국립국어원 2008-01-08

발 간 등 록 번 호
11-1371028-000002-01

'국내외 한국어 교재 백서 발간'을 위한 기초자료 구축

2008. 1.

국립국어원 · 한국어세계화재단

제 출 문

국립국어원장 귀하

국립국어원의 국고 보조금 지원으로 수행한 "'국내외 한국어 교재 백서 발간'을 위한 기초자료 구축" 사업의 결과 보고서를 작성하여 제출합니다.

2008년 1월 31일

사업 책임자: 정순훈(한국어세계화재단 이사장)

보조 사업자명: 한국어세계화재단

사업 책임자: 정순훈
관리 책임자: 송향근
담당 연구원: 진대연
공동 연구원: 오광근, 김대은
연구 보조원: 오지혜, 이성준
관리 실무자: 이원석, 이경신

<차 례>

Ⅰ. 사업의 개요 ····· 1

1. 사업의 목적 및 필요성 ····· 1
2. 조사 방법 ····· 2
3. 조사 범위 ····· 2
4. 조사 항목 ····· 4

Ⅱ. 자료 구축의 원리와 방법 ····· 5

1. 자료 구축의 원리 ····· 5
   1.1. 기존 교재 연구의 시사점 ····· 5
   1.2. 자료 구축의 원리 ····· 10
2. 자료 구축의 절차와 방법 ····· 11
   2.1. 자료 구축의 절차 ····· 11
   2.2. 자료 구축의 방법 ····· 15
      2.2.1. 교재 분석 방법 ····· 15
      2.2.2. 자료 구축 방식 ····· 16

Ⅲ. 국내 교재 분석[1]: 대학 부설기관 출판 교재 ····· 19

1. 시리즈 형태의 교재 ····· 19
   1.1. 건국대학교 <한국어> ····· 19
      1.1.1. 한국어 1 ····· 19
      1.1.2. 한국어 2 ····· 22
      1.1.3. 한국어 3 ····· 24
      1.1.4. 한국어 4 ····· 26
   1.2. 경남대학교 <한국어> ····· 28
      1.2.1. 한국어 1 ····· 29
      1.2.2. 한국어 2 ····· 30
      1.2.3. 한국어 3 ····· 32
   1.3. 경희대학교 <한국어> ····· 33
      1.3.1. 한국어 초급Ⅰ ····· 34
      1.3.2. 한국어 초급Ⅱ ····· 36
      1.3.3. 한국어 중급Ⅰ ····· 39
      1.3.4. 한국어 중급Ⅱ ····· 41

1.3.5. 한국어 고급 I ····· 44
1.3.6. 한국어 고급 II ····· 46
1.4. 고려대학교 <한국어> ····· 48
1.4.1. 한국어 1 ····· 49
1.4.2. 한국어 2 ····· 50
1.4.3. 한국어 3 ····· 51
1.4.4. 한국어 4 ····· 53
1.4.5. 한국어 5 ····· 54
1.4.6. 한국어 6 ····· 55
1.5. 고려대학교 <한국어 회화> ····· 57
1.5.1. 한국어 회화 1 ····· 57
1.5.2. 한국어 회화 2 ····· 59
1.5.3. 한국어 회화 3 ····· 60
1.5.4. 한국어 회화 4 ····· 61
1.5.5. 한국어 회화 5 ····· 63
1.6. 부산외국어대학교 <쉽게 배우는 한국어> ····· 64
1.6.1. 쉽게 배우는 한국어 초급 듣기・말하기 ····· 64
1.6.2. 쉽게 배우는 한국어 초급 읽기・쓰기 ····· 66
1.7. 서강대학교 <서강 한국어> ····· 68
1.7.1. 서강 한국어 1A ····· 69
1.7.2. 서강 한국어 1B ····· 70
1.7.3. 서강 한국어 2A ····· 72
1.7.4. 서강 한국어 2B ····· 73
1.7.5. 서강 한국어 3A ····· 75
1.7.6. 서강 한국어 3B ····· 76
1.7.7. 서강 한국어 4A ····· 78
1.7.8. 서강 한국어 4B ····· 79
1.7.9. 서강 한국어 5A ····· 81
1.7.10. 서강 한국어 5B ····· 82
1.8. 서울대학교 <한국어> ····· 84
1.8.1. 한국어 1 ····· 84
1.8.2. 한국어 2 ····· 86
1.8.3. 한국어 3 ····· 89
1.8.4. 한국어 4 ····· 91
1.9. 서울대학교 <Active Korean> ····· 93
1.9.1. Active Korean 1 ····· 93
1.9.2. Active Korean 2 ····· 95
1.10. 서울대학교 <Arirang Korean Basics> ····· 96
1.10.1. Arirang Korean Basics 1 ····· 96
1.10.2. Arirang Korean Basics 2 ····· 99

1.11. 서울대학교 <Korean Through English> ····· 101
1.11.1. 한국어 1 ····· 102
1.11.2. 한국어 2 ····· 103
1.11.3. 한국어 3 ····· 105
1.12. 선문대학교 <한국어> ····· 106
1.12.1. 한국어 초급(Beginner's Korean) 1 ····· 107
1.12.2. 한국어 초급(Beginner's Korean) 2 ····· 109
1.12.3. 한국어 중급(Intermediate Korean) 1 ····· 110
1.12.4. 한국어 중급(Intermediate Korean) 2 ····· 112
1.12.5. 한국어 고급(Advanced Korean) 1 ····· 114
1.12.6. 한국어 고급(Advanced Korean) 2 ····· 115
1.13. 성균관대학교 <배우기 쉬운 한국어> ····· 117
1.13.1. 배우기 쉬운 한국어 1 ····· 118
1.13.2. 배우기 쉬운 한국어 2 ····· 119
1.13.3. 배우기 쉬운 한국어 3 ····· 121
1.13.4. 배우기 쉬운 한국어 4 ····· 123
1.13.5. 배우기 쉬운 한국어 5 ····· 125
1.13.6. 배우기 쉬운 한국어 6 ····· 127
1.14. 성균관대학교 <말하기 쉬운 한국어> ····· 129
1.14.1. 말하기 쉬운 한국어 1 ····· 130
1.14.2. 말하기 쉬운 한국어 2 ····· 131
1.14.3. 말하기 쉬운 한국어 3 ····· 133
1.14.4. 말하기 쉬운 한국어 4 ····· 134
1.14.5. 말하기 쉬운 한국어 5 ····· 136
1.14.6. 말하기 쉬운 한국어 6 ····· 137
1.15. 신라대학교 <유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어> ····· 138
1.15.1. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 1 ····· 139
1.15.2. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 2 ····· 141
1.15.3. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 3 ····· 142
1.15.4. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 4 ····· 144
1.15.5. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 5 ····· 145
1.15.6. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 6 ····· 147
1.16. 연세대학교 <한국어> ····· 148
1.16.1. 한국어 1 ····· 149
1.16.2. 한국어 2 ····· 150
1.16.3. 한국어 3 ····· 152
1.16.4. 한국어 4 ····· 153
1.16.5. 한국어 5 ····· 154
1.16.6. 한국어 6 ····· 156

1.17. 연세대학교 <100시간 한국어> ····· 157
1.17.1. 100시간 한국어 1 ····· 158
1.17.2. 100시간 한국어 2 ····· 160
1.17.3. 100시간 한국어 3 ····· 162
1.17.4. 100시간 한국어 4 ····· 164
1.17.5. 100시간 한국어 5 ····· 166
1.18. 연세대학교 <한 달 완성 한국어> ····· 168
1.18.1. 한 달 완성 한국어 중급 말하기 ····· 168
1.18.2. 한 달 완성 한국어 중급 듣기 ····· 170
1.18.3. 한 달 완성 한국어 중급 쓰기 ····· 172
1.19. 연세대학교 <읽기> ····· 174
1.19.1. 처음 배우는 한국어 읽기(1급) ····· 174
1.19.2. 재미있는 한국어 읽기(2급) ····· 175
1.19.3. 즐거운 한국어 읽기(3급) ····· 177
1.18.4. 생각하는 한국어 읽기(4급) ····· 178
1.18.5. 주제가 있는 한국어 읽기(5급) ····· 179
1.20. 이화여자대학교 <말이 트이는 한국어> ····· 180
1.20.1. 말이 트이는 한국어(Ⅰ) Beginning ····· 181
1.20.2. 말이 트이는 한국어(Ⅱ) Low Intermediate ····· 183
1.20.3. 말이 트이는 한국어(Ⅲ) High Intermediate ····· 185
1.20.4. 말이 트이는 한국어(Ⅳ) Advanced Ⅰ ····· 187
1.20.5. 말이 트이는 한국어(Ⅴ) AdvancedⅡ ····· 189

2. 개별 형태의 교재 ····· 191
2.1. 가톨릭대학교 <행복한 한국어> ····· 191
2.2. 건국대학교 <처음 만나는 한국어> ····· 193
2.3. 경북대학교 <한국어 1> ····· 194
2.4. 배재대학교 <내가 좋아하는 한국어> ····· 197
2.5. 서강대학교 <드라마로 배우는 생생 한국어> ····· 199
2.6. 선문대학교 <외국인을 위한 기초 한국어 쓰기> ····· 201
2.7. 연세대학교 <연세 한국어 1> ····· 203
2.8. 연세대학교 <놀며 배우는 한국말> ····· 206
2.9. 한남대학교 <한국어> ····· 208
2.10. 한서대학교 <한국어> ····· 210

[요약 1] ····· 213

Ⅳ. 국내 교재 분석[2]: 대학 이외 기관 출판 교재 ····· 215

1. 공공기관 출판 교재 ····· 215
1.1. 농림부・한국어세계화재단 <우리 엄마의 한국어> ····· 215
1.2. 한국어세계화재단 <초급 한국어> ····· 217
1.2.1. 초급 한국어 말하기 ····· 218
1.2.2. 초급 한국어 쓰기 ····· 219
1.2.3. 초급 한국어 듣기 ····· 221
1.3. 국립국어원・한국어세계화재단 <여성 결혼 이민자를 위한 한국어> ····· 223
1.3.1. 여성 결혼 이민자를 위한 한국어 첫걸음 ····· 223
1.3.2. 여성 결혼 이민자를 위한 한국어 중급 ····· 225
1.4. 한국선교사자녀교육개발원 <함께 배우는 한국어> ····· 226

2. 사설기관 출판 교재(1): 시리즈 형태 ····· 229
2.1. 다락원 <외국인 유학생을 위한 경영, 인문 한국어> ····· 229
2.1.1. 외국인 유학생을 위한 경영 한국어 ····· 229
2.1.2. 외국인 유학생을 위한 인문 한국어 ····· 231
2.2. 랭기지 플러스 <가나다 한국어> ····· 232
2.2.1. 가나다 Korean 초급 1 ····· 233
2.2.2. 가나다 Korean 초급 2 ····· 235
2.2.3. 가나다 Korean 중급 1 ····· 237
2.2.4. 가나다 Korean 중급 2 ····· 239
2.2.5. 가나다 Korean 고급 1 ····· 241
2.2.6. 가나다 Korean 고급 2 ····· 243
2.3. 랭기지 플러스 <쉬워요 한국어> ····· 245
2.3.1. 쉬워요 한국어 1 ····· 245
2.3.2. 쉬워요 한국어 2 ····· 247
2.3.3. 쉬워요 한국어 3 ····· 249
2.4. 에코 랭기지 센터 <아름다운 한국어> ····· 251
2.4.1. 아름다운 한국어 1-1 ····· 252
2.4.2. 아름다운 한국어 1-2 ····· 254
2.4.3. 아름다운 한국어 1-3 ····· 256
2.4.4. 아름다운 한국어 2-1 ····· 258
2.5. 유씨엘 <외국인 학부 유학생을 위한 한국어> ····· 261
2.5.1. 외국인 학부 유학생을 위한 한국어 말하기 ····· 261
2.5.2. 외국인 학부 유학생을 위한 한국어 읽기 ····· 262
2.6. YBM Si-sa <외국인을 위한 한국어> ····· 264
2.6.1. 외국인을 위한 한국어 초급 ····· 264
2.6.2. 외국인을 위한 한국어 중급 I ····· 267

3. 사설기관 출판교재(2): 개별 형태 ····· 270
3.1. 다락원 <Korean language for a good job> ····· 270
3.2. 랭기지 플러스 <7일 만에 끝내는 한국어 입문 무궁화꽃> ····· 272
3.3. 커뮤니케이션 북스 <김치 한국어> ····· 274
3.4. 한국문화사 <외국인 유학생을 위한 한국어 독해> ····· 276

[요약 2] ····· 278

V. 국외 교재 분석 ····· 279

1. 국외 분석 교재 ····· 279
1.1. 영어권 대상 ····· 279
1.1.1. <노래하며 배우는 한국어> ····· 279
1.1.2. <한국어 첫걸음> ····· 281
1.1.3. <한국어> ····· 282
1.1.3.1. 한국어 ① ····· 283
1.1.3.2. 한국어 ② ····· 285
1.1.3.3. 한국어 ③ ····· 287
1.1.4. <Modern Korean: Intermediate Reader> ····· 289
1.1.5. KLEAR <Korean Composition>,<Readings in Modern Korean Literature> ·· 291
1.1.5.1. <Korean Composition> ····· 291
1.1.5.2. <Readings in Modern Korean Literature> ····· 293
1.1.6. KLEAR <Integrated Korean> ····· 295
1.1.7. U.C. Berkeley <대학 한국어> ····· 296
1.1.7.1. 대학 한국어 초급 ····· 297
1.1.7.2. 대학 한국어 중급 ····· 298
1.1.8. <Mastering Korean> ····· 300
1.2. 일본어권 대상 ····· 302
1.2.1. <가장 쉬운 한글 읽기, 쓰기> ····· 302
1.2.2. <한국어レッスン> ····· 303
1.2.2.1. 한국어レッスン 초급 1 ····· 304
1.2.2.2. 한국어レッスン 초급 2 ····· 306
1.3. 중국어권 대상 ····· 308
1.3.1. 북경대학조선문화연구소 <한국어> ····· 308
1.3.1.1. 한국어 1 ····· 308
1.3.1.2. 한국어 2 ····· 310
1.3.1.3. 한국어 3 ····· 311
1.3.1.4. 한국어 4 ····· 312
1.3.2. <한국어 이야기 마당 大學韓國語 會話 敎程> ····· 314

1.4. 러시아어권 대상 ····· 316
1.4.1. 모스크바 국립대학교 <러한/한러 번역 교재> ····· 316
1.4.1.1. 3학년용 러·한 번역 교재 ····· 316
1.4.1.2. 3학년용 한·러 번역 교재 ····· 317
1.4.1.3. 4학년용 러·한 번역 교재 ····· 319
1.4.2. 모스크바 원광한국학교 <한국어> ····· 320
1.4.2.1. 초급 한국어 ····· 320
1.4.2.2. 중급 한국어 ····· 322
1.4.2.3. 고급 한국어 ····· 324
1.5. 기타 언어권 대상 ····· 326
1.5.1. <고급 한국어>: 베트남어권 ····· 326
1.5.1.1. 고급 한국어 강독 ····· 326
1.5.1.2. 고급 한국어 회화 ····· 327
1.5.2. <한국어 BAHASA KOREA>: 말레이시아어권 ····· 329
1.5.3. <한국어>: 태국어권 ····· 331
1.5.3.1. 한국어 I ····· 331
1.5.3.2. 한국어 II ····· 332
1.5.3.3. 한국어 III ····· 333
1.5.4. <KOREAN CONVERSATION>: 태국어권 ····· 334
1.5.5. <재미있는 한국어 기초 공부>: 몽골어권 ····· 335

2. 국외 추가 교재 ····· 337
2.1. 영어권 대상 교재 ····· 337
2.1.1. 2000년대 출판 교재 ····· 337
2.1.2. 1990년대 이전 출판 교재 ····· 344
2.2. 일본어권 대상 교재 ····· 347
2.3. 중국어권 대상 교재 ····· 348
2.4. 러시아어권 대상 교재 ····· 349
2.5. 기타 언어권 대상 교재 ····· 351

[요약 3] ····· 355

VI. 마무리 ····· 357

[참고문헌] ····· 360

[붙임 1] 국내 출판 교재 목록 ····· 366
[붙임 2] 국외 대상 교재 목록 ····· 386

I 사업의 개요

I 장에서는 사업의 목적을 밝히고 조사 방법, 범위, 항목 등을 간략하게 기술함으로써 이 사업의 전반적인 모습을 보이고자 한다.

1. 사업의 목적 및 필요성

19세기 후반 일본과 러시아의 대학에서 근대적인 의미의 한국어 교육이 시작되었고[1] 국내에서도 1959년 연세대학교 한국어학당을 필두로 공식적인 차원의 한국어 교육이 수행되었으므로, 한국어 교육의 역사는 짧게 잡아도 대략 50~100년에 이른다. 그동안 한국어 교육은 한국인의 핏줄이 퍼진 곳이라면 거의 대부분의 지역에서 매우 다양한 조건과 환경을 기반으로 이루어져 왔다. 특히 최근 10~20여 년간에 나타난 한국어 교육의 성장은 그 이전의 어떤 기간과 비교해 보아도 눈에 띄는 현상이다.

교육의 현장에는 교육의 매개가 되는 교재가 반드시 필요하게 마련임으로 한국어 교육의 성장은 곧 한국어 교재의 발전과도 맥을 같이한다고 할 수 있다. 그런데 최근까지도 국내외의 한국어 교육기관이나 학습자의 수를 추정해 보려는 시도는 있었지만, 한국어 교육현장에서 실제로 교수-학습의 중추적인 역할을 담당하는 교재의 전반적인 경향에 대해서 광범위하게 망라해 본 경우는 없었다.

이 사업은 지구촌 곳곳에서 발간·사용되고 있는 한국어 교재를 두루 포괄해 '국내외 한국어 교재 백서 발간'이라는 이름으로 장차 수행될 사업의 기초자료를 구축하는 것을 목적으로 하고 있다. 이를 위해 2007년도 사업에서는 우선 국내에서 출판된 한국어 교재를 중심으로 '한국어 교재 백서' 발간의 초석을 놓아 보고자 한다. 국내외 교재 169권을 분석하고 국외 교재 131권의 서지를 정리한 이 사업의 당초 목적과 필요성을 간략히 제시하면 다음과 같다.

○ 국내외 한국어 교육 관련 교재 실태 파악

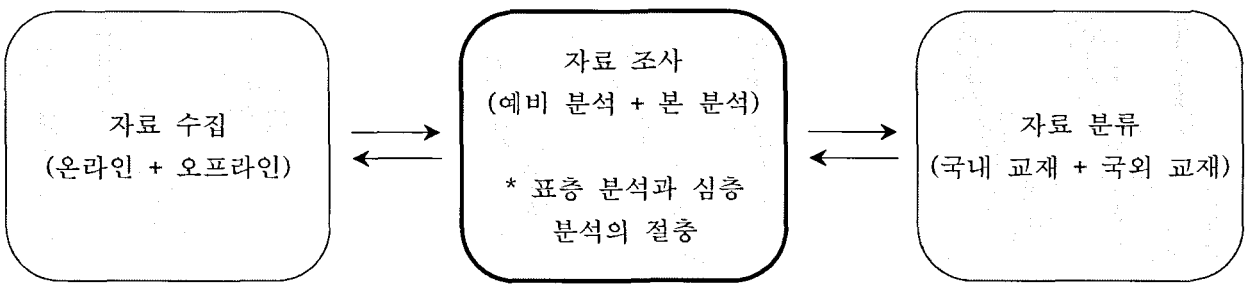
○ 한국어 교육 현장의 교재 활용 방안 모색
⇒ 한국어 학습자에게 한국어 교재 정보를 제공함으로써 원활한 학습이 이루어질 수 있도록 함
⇒ 한국어 교재 개발자에게 한국어 교재 정보를 제공함으로써 교재 개발이 용이하도록 함

○ 한국어 교육용 교재 개발 및 발전 방향 모색

1) 근대적인 의미의 대학에서 행해진 한국어 교육은 일본의 東京外國語學校(1880)와 러시아의 St. Petersburg 대학(1897) 등에서 시작되었다(진대연, 1999: 407-408).

2. 조사 방법

이 사업의 대상이 된 한국어 교재의 조사 방법은 크게 실물 조사와 교재 분석의 형태로 이루어진다. 실물 조사는 자료 수집, 자료 조사, 자료 분류의 3단계를 거쳤으며, 교재 분석은 교재의 외적 체재 분석과 내적 체제 분석을 통합하는 형태로 이루어졌다. 자료 조사를 중심으로 회귀적으로 진행되었던 조사 방법을 도식화하고 그 세부 사항을 보이면 다음과 같다.



○ 자료 수집

온라인(포털 사이트, 홈페이지 등) 자료 검색 및 오프라인(대형서점, 도서관, 자료실 등) 자료 파악 → 자료 목록 구성(1차) → 자료 수집 가능성 조사 → 자료 수집(1차) → 자료 목록 보정 및 추가 자료 신청 → 자료 수집(2차) → 추가 자료 수집 → (…)

○ 자료 조사

교재 일반론 검토 → 교재 분석론 검토 → 예비 분석(1차) → 분석 항목 조정 → 예비 분석(2차) → 분석 항목 재조정 → 분석 내용 검토 및 보완 → 국내 교재(대학 부설기관 출판 교재) 분석 및 기술 1 → 국내 교재(사설기관 출판 교재) 분석 및 기술 2 → 국외 교재 분석 기준 및 기술 수준 결정 → 국외 교재 분석 및 기술

○ 자료 분류

- 국내 교재: 대학 부설기관 교재(시리즈 형태, 개별 형태), 대학 이외 기관 교재(공공기관 교재, 사설기관 교재)
- 국외 교재: 영어권 교재, 일본어권 교재, 중국어권 교재, 러시아어권 교재, 기타 언어권 교재

3. 조사 범위

○ 조사 범위

- 출판 연도: 1990년대 후반(1997년) ~ 최근(2007년) 발간 교재
  ⇒ 분석 대상 교재 169권 중 168권의 출판 연도임
  ⇒ 출판 연도를 초판 기준으로 할 경우에는 조사 범위가 1988년 ~ 2007년이 됨
- 형태: 도서 형태의 자료
- 비중: 한국어 교육기관의 주교재류(부교재류는 교재 구성물로 소개)

○ 조사 기간

- 2007년 8월 22일 ~ 2008년 1월 22일
  (사업 기간: 2007년 8월 1일 ~ 2008년 1월 31일)

○ 조사 유형

가) 국내 교재: 상세 조사(135권)

- 출판 주체별: 대학 부설기관, 공공기관, 사설기관(또는 개인)
- 수준별: 1~6급 또는 초~고급
- 기능별: 듣기, 읽기, 말하기, 쓰기 등 언어 사용의 4대 기능 조사
- 목적별: 일반 목적, 특수 목적
- 대상별: 성인 학습자, 아동(및 청소년) 학습자; 이주여성, 이주 노동자

나) 국외 교재: 상세 조사(34권) 및 간략 조사(131권)

- 언어권별: 영어권, 일본어권, 중국어권, 러시아어권, 기타 언어권
- 조사 형태별: 상세 조사, 간략 조사(상세 서지, 간략 서지)

○ 조사 대상의 기초 통계

<table>
<tr><th colspan="3">구분</th><th colspan="2">종</th><th colspan="2">권수</th></tr>
<tr><td rowspan="5">국내 출판 교재</td><td rowspan="2">대학 부설 기관</td><td>시리즈</td><td colspan="2">20종</td><td colspan="2">95권</td></tr>
<tr><td>개별</td><td colspan="2">10종</td><td colspan="2">10권</td></tr>
<tr><td colspan="2">공공 기관</td><td colspan="2">4종</td><td colspan="2">7권</td></tr>
<tr><td rowspan="2">사설 기관</td><td>시리즈</td><td colspan="2">6종</td><td colspan="2">19권</td></tr>
<tr><td>개별</td><td colspan="2">4종</td><td colspan="2">4권</td></tr>
<tr><td rowspan="8">국외 대상 교재</td><td colspan="2" rowspan="8">언어권별 교재</td><td>영어권</td><td>8종</td><td>12권</td><td rowspan="8">34권</td></tr>
<tr><td>일어권</td><td>2종</td><td>3권</td></tr>
<tr><td>중국어권</td><td>2종</td><td>5권</td></tr>
<tr><td>러시아어권</td><td>2종</td><td>6권</td></tr>
<tr><td>베트남</td><td>1종</td><td>2권</td></tr>
<tr><td>말레이시아</td><td>1종</td><td>1권</td></tr>
<tr><td>태국</td><td>2종</td><td>4권</td></tr>
<tr><td>몽골</td><td>1종</td><td>1권</td></tr>
<tr><td colspan="3">합계</td><td colspan="2">63종</td><td colspan="2">169권 분석
(+ 131권의 서지 정리)</td></tr>
</table>

4. 조사 항목

○ 교재 분류 항목
- 교재 체재: 학습 단계(초급, 중급, 고급 등), 학습 영역(말하기, 쓰기 등)
- 교재 구성물: 본교재, 워크북, CD 등
- 번역판: 순수 한국어판, 영어판, 일본어판, 중국어판, 러시아어판 등
- 학습 대상: 일반 목적, 특수 목적; 성인, 아동, 청소년 등

◎ 종합 의견: 교재에 대한 일종의 평가 부분으로서 각각의 교재가 가지는 장단점을 언급함

○ 교재 외적 항목
- 저자: OOO
- 출판 연도: OOOO년
- 출판사: OO 출판사
- 가격: 판매가격
- 판형: 국배판, 국판, 신국판, 4x6배판, 4x6판, 크라운판 등
- 색도: 흑백, 2도, 3도, 4도, 컬러
- 쪽수: 전체 쪽수, 대략의 과별 쪽수

◎ 삽화 분류표: 그림, 사진, 도표 등의 크기, 위치, 영역별 수를 계량함
⇒ 편집 및 레이아웃의 편의상 교재 내적 항목의 분석 뒤에 배치함

○ 교재 내적 항목
- 교재 목표: 교재의 전반적인 목표
- 교재 (구성) 체제: 개별 교재의 전반적인 구성
- 단원 체제: 개별 교재 각 단원의 구성
- 전반적인 내용: 단원 구성 부분의 개별적 특징
- 전반적인 방법: 교육 철학, 교수법 등

Ⅱ 자료 구축의 원리와 방법

Ⅱ장에서는 기존의 교재 연구를 살피고 이를 토대로 교재 분석에 활용할 수 있는 시사점을 찾아 자료 구축의 원리를 정리한 후, 이 보고서에서 자료를 구축한 절차와 방법을 보일 것이다.

1. 자료 구축의 원리

1.1. 기존 교재 연구의 시사점

한국어 교재 연구는 1970년대 초중반을 시점으로 해서[2] 1980년대를 거쳐 조금씩 늘어났고, 1990년대에 접어들면서 양적·질적인 면에서 눈에 띄게 활발해졌다. 1990년대 교재 연구의 주제는 '교재의 구성, 교재 개발을 위한 기초 작업, 교재의 개선책, 교재편찬에서 고려할 문제, 교육과정과 교과서, 교수법과 교재 개발, 교재의 표기와 지도, 교재의 문법사항 비교, 지역교재 개발, 멀티미디어 프로그램 개발' 등으로 한국어 교재 개발 시 고려해야 할 기초적인 사항에 대한 논의가 주를 이루었다.

특히 90년대 후반의 교재 연구에는 '교재의 구성'에 관한 것이 많았는데, 이는 각 기관에서 교재 개발 또는 개선에 박차를 가하던 당시의 필요에 부합하는 경향이었다고 할 수 있다. 그러나 이때까지는 교재 평가와 교재 개선 등을 위해 무엇보다도 중요한 교재 분석의 전반적인 원칙과 틀에 대한 연구가 나오지 않았다.

2000년대로 접어들면서 한국어 교육 연구에서 전반적으로 '언어권별, 기능별, 목적별' 교육 등 연구 주제의 세분화 경향이 나타나는데, 한국어 교재 연구도 이러한 흐름에 발을 맞추게 된다. 최근 교재의 분석이나 평가와 관련된 연구[3]가 많아지면서 기존 교재의 개선이나 신규 교재의 개발에 이론적인 자양분이 제공되어 과거의 그 어느 때보다 한국어 교재의 수준이 높아지고 있다.

이 부분에서는 '한국어 교재 백서' 발간을 위한 기초 자료 구축의 측면에서 한국어 교재 연구 가운데 주요한 몇몇을 살펴본다. 개별 연구에서 언급되는 사항들을 '교재의 기능, 교재 개발·구성의 원리, 교재 분석·평가의 원리' 등 3가지에 초점을 맞추어 정리하여 실제 교재 분석 시 기술의 토대로 삼고자 한다. 구체적인 사항을 보이면 다음과 같다.

---

2) "외국인을 위한 한국어 교본의 체재 및 내용 비교 연구(허팔복, 1973)"와 "외국어로서의 한국어 교육: 교재 편찬에 관한 기초 연구(장석진, 1974)" 등이 있다.

3) 교재의 '분석'과 '평가' 관련 연구로는 "한국어 교재 분석 연구(이병규, 2005)"와 "교재 평가론을 통한 초기 한국어 교재에 관한 연구(2005)" 등을 예로 들 수 있다. 그 밖에도 한국어 교육의 다양화를 반영하듯이 교재 분석·평가와 관련된 다양한 관점의 연구가 나온다. 자세한 사항은 이 보고서의 참고문헌을 참조하기 바란다.

○ 교재의 기능: 7대 기능[4)]

- 교재에는 교육 환경에 가장 적합한 교수-학습 이론이 반영되어야 한다.
- 추상적이고 포괄적으로 진술된 내용 요소를 구체적이고 체계적으로 제시해야 한다.
- 언어사용 기능을 익힐 수 있는 자료(읽기 자료, 쓰기 자료 등)를 제공해야 한다.
- 교사와 학습자에게 교수-학습의 과정, 과정별로 부여된 과제, 과제 해결의 전략 등을 단계화하여 제시한다.
- 학습 내용을 제시하기 전에 과제와 관련되는 학습자의 배경지식, 흥미, 태도를 높이는 일을 해야 한다.
- 기능 획득을 위한 연습 자료를 제공해 주어야 한다.
- 교수-학습 결과의 평가 자료 및 방법을 제공한다.

○ 교재 개발·구성의 원리

가-1) 교재 개발의 원리: 15대 원리[5)]

- 학습자의 호기심, 흥미, 관심을 끌도록 개발한다.
- 학습자의 마음을 편하게 하도록 개발한다.
- 학습자의 자신감을 길러 주도록 한다.
- 학습자의 생활에 관련되고 실용성이 있도록 개발한다.
- 학습자가 스스로 학습활동에 관심, 노력, 주의를 투자하도록 개발한다.
- 학습자의 수준에 맞도록 개발한다.
- 사용된 외국어 자료에서 학습자가 언어적 특징에 주의를 기울이도록 개발한다.
- 학습자가 각종 의사소통을 위해서 언어를 사용할 수 있는 기회를 갖도록 개발한다.
- 수업의 실제 효과는 보통 지연되어 나타난다는 점을 감안하여 교재를 개발한다.
- 학습자들의 학습 방식에 차이가 있다는 점을 감안하여 교재를 개발한다.
- 학습자들의 정서적 태도에 차이가 있다는 점을 감안하여 개발한다.
- 학습자가 외국어를 조숙하게 말하기를 강요하지 않게끔 개발한다.
- 학습자의 좌뇌, 우뇌 쌍방을 자극하는 지적, 심리적, 정서적 활동을 고무하여 학습력을 최대화하도록 개발한다.
- 통제된 연습활동에 너무 지나치게 의존하지 않도록 개발한다.
- 개발된 교재의 효율성을 검증할 기회가 있게 한다.

---

4) 노명완 외(1988) 및 진대연(1999) 참조.

5) Tomlinson(1998) 및 김정은(2000) 참조.

가-2) 교재 개발의 원리: 7대 원리[6]

- 철학이 있는 교재여야 한다.
- 학습자 중심의 교재여야 한다.
- 흥미를 유발할 수 있는 교재여야 한다.
- 지적 호기심을 자극할 수 있는 교재여야 한다.
- 교육과정과 교수요목에 의거한 체계적인 교재여야 한다.
- 정확하고 표준적인 교재여야 한다.
- 실생활에 활용될 수 있고 언어능력 신장에 도움을 줄 수 있어야 한다.

가-3) 교재 개발의 원리: 8대 원리[7]

- 교육의 목적을 설정하고 교육과정과 교수요목을 설계하여 이를 구현하기 위한 교재가 되어야 한다.
- 학습자 요구조사가 선행되어야 한다. 이를 통해 학습자 중심의 교재가 되도록 한다.
- 개발할 교재의 종류와 수에 대한 면밀한 검토가 필요하다.
- 어휘, 문법, 문화, 발음과 같은 교재 내용 구성에 있어 이론적 뒷받침과 함께 경험적 데이터의 활용이 필요하다.
- 학습자의 배경 지식을 활용하고 지적 호기심을 유발할 수 있는 교재의 구성이 필요하다.
- 의사소통 목적을 달성할 수 있도록 목표 언어를 사용할 기회를 충분히 제공하여야 한다.
- 학습 성취 수준을 평가하고 이에 대한 처방을 해 줄 수 있어야 한다.
- 최근의 교수 원리가 충실히 반영되어야 할 것이다.

나) 교재의 구성 원칙: 6대 원칙[8]

- 학습자에게 지적 자극을 줄 수 있는 교재라야 한다.
- 학습자의 지적 수준과 시대적 화제에 관계되는 주제에 초점을 두어야 하고, 현실과 부합되는 신빙성을 갖고 있어야 한다.
- 학습자의 자아 성장이나 실현을 위하고 사회적으로나 언어적으로 적합해야 한다.
- 교사나 학습자가 이해하기 쉽고 애매모호하지 않은 교재라야 한다.
- 학습자의 의사소통 능력을 개발할 수 있도록 짜인 교재라야 한다.
- 수업의 준비 단계에서 시간적으로나 금전적으로 효율성이 있어야 한다.

---

6) 박영순(2003) 참조.

7) 조항록(2003b) 참조.

8) 박경수(1995) 및 김선정 · 허용(1999) 참조.

○ 교재 분석·평가의 원리

가) 교재 분석 항목: 3대 항목[9)]

- 교수 학습 상황: 현장, 학습자, 교사
- 교재 외적인 구성: 모양 및 구입, 관련 구성물, 저자 또는 기관 정보 유무
- 교재 내적인 구성: 구성(전체, 단원), 학습 내용(주제, 문법, 어휘, 발음, 담화, 문화), 학습 활동(말하기, 듣기, 읽기, 쓰기), 학습 평가와 피드백

나) 교재 평가의 기준: 5대 기준[10)]

- 교육과정
  교육과정이 합당하고 충실하며 일관성 있게 구성되어 있는가?
  다음 단계의 교재와 유기적 관련을 맺고 있는가?
  학습목표가 분명하게 제시되어 있는가?
  학습목표를 포함한 교육과정은 어떤 철학(또는 이론)에 바탕을 두고 있는가?

- 학습내용
  학습내용이 체계적이고 정확한 것인가?
  언어 기능이 비중과 시기 면에서 배려되어 있는가?
  언어 기능을 단계적, 유기적으로 학습하게 되어 있는가?
  발음, 문법, 어휘 등의 배분이 적절하고 상호관련성을 맺고 있는가?

- 학습자
  교육과정(특히 학습목표)이 구체적인 학습자를 대상으로 한 것인가?
  학습자의 요구와 수준을 고려하였는가?

- 교수법
  교수법은 어떤 이론에 기초를 두고 있는가?
  그 이론과 교수법은 학습목표에 적합한가?
  다양하고 적합한 교수법이 학습내용에 따라 제시되어 있는가?

- 형식
  교재의 체재는 적절한가?
  표현 수단이 한국어인가 외국어인가 또는 그 혼합인가?
  그 책의 사용 방법과 과외활동 방법을 제시하는 교사 지침서를 제공하는가?
  상세한 색인이 있는가?

---

9) 황인교(2003) 참조.

10) 서종학(2001, 2002a) 참조.

다) 교재의 제작 및 선택 관련 기준: 5대 기준[11)]

- 내용의 선정
  교육과정에 제시된 과목의 성격, 목표, 내용 등을 효율적으로 구현할 수 있도록 선정하였는가?
  한국의 문화적 특성을 이해하는 데 도움이 되는 내용을 선정하였는가?
  학습자의 흥미와 관심을 끌 수 있는 내용을 충분히 반영하였는가?
  문법 중심의 내용보다는 언어 사용 중심의 실용적인 내용을 선정하였는가?

- 내용의 조직
  듣기, 말하기 자료는 읽기 자료와 상호 연관성을 유지하고 있는가?
  선정된 내용은 학습자 중심의 수업과 자율 학습이 가능하도록 쉽고 재미있게 조직하였는가?
  듣기, 말하기, 읽기, 쓰기에 고른 비중을 두어 조직하였는가?
  연습 문제는 단원의 학습 내용과 연계성을 유지하여 자율 학습이 가능하도록 조직하였는가?

- 내용의 수준과 범위
  단원의 수와 분량은 학습 전개에 무리가 없고 단원별로 양적 균형을 이루고 있는가?
  어휘는 기본 어휘를 중심으로 적정한 양을 제공하고 있는가?
  문장의 구조, 종류 및 기타 문법 등 언어 형식은 의사소통 기능의 신장을 고려해 제시하였는가?

- 구성 체재
  학습 내용에는 필요한 경우, 외국어나 한국어로 설명이나 해설, 지시, 참고 사항을 삽입하여 자율 학습이 가능하도록 구성하였는가?
  부록에는 어휘 목록표, 어휘 및 숙어의 해설 등과 같은 기타 학습 참고 자료가 자율 학습에 도움이 되게 구성하였는가?
  듣기 자료는 실생활에 필요한 쉬운 대화체 한국어로 간결하게 구성하였는가?
  읽기 자료는 실용성을 고려해 설명문, 대화문, 일기, 편지 등 다양한 형식으로 구성하였는가?
  말하기 자료는 실생활의 상황에 적용될 수 있도록 구성하였는가?
  쓰기 자료는 배운 내용을 위주로 하여 직접 써 볼 수 있도록 쉽게 구성하였는가?

- 표현 및 표기
  맞춤법과 문장 부호 등은 정확한가?
  삽화, 사진, 인명, 지명, 각종 용어, 도표 등은 정확하고 선명하게 제시하였는가?
  판형, 쪽수, 색도 등 교재 체재는 학습 연령, 학습 단계에 맞게 편찬하였는가?

◎ **시사점을 얻기 위한 요약** ⇒ 인용된 11개의 연구를 볼 때 1) 교재의 주 사용자이자 학습 활동의 주체인 학습자, 2) 실제 언어생활을 반영한 체계적인 내용, 3) 교수-학습의 구현체인 교재의 내적·외적 구성 등과 관련된 사항이 강조됨

---

11) 진대연(1999) 참조.

1.2. 자료 구축의 원리

교재는 집필자의 관점을 반영하고 교수-학습의 내용과 자료 및 방법을 제시하며 학습 동기를 유발할 뿐만 아니라 연습과 평가 자료를 제공하는 것을 그 기능으로 볼 수 있다. 그리고 교재 개발과 구성의 원리 중 가장 중시되어야 할 부분은 교재의 주 사용자이자 학습 활동의 주체인 학습자이며, 실제 언어생활을 반영한 내용이 체계적으로 구성되어야 함을 앞 항(1.1.)에서 살필 수 있었다. 아울러 교재 분석과 평가의 원리에서는 교재 사용의 현장, 교재 사용의 주체(학습자, 교사)는 물론, 교육과정, 교수법, 내용, 구성 체재, 표현 및 표기 등 교수-학습의 구현체로서 교재가 지녀야 할 내적·외적 구성을 언급하고 있다.

이 부분에서는 앞에서 얻은 시사점을 참조하여 이 보고서에서 실제 교재 분석 시 지침으로 삼는 원리를 밝히고자 한다. 장차 본격적인 의미로 국내외의 한국어 교재를 두루 망라하는 백서[12]가 발간된다는 것을 전제로 기초자료 구축의 원리를 몇 가지 정리해 보고자 하는 것이다. 이때 주안점을 둔 사항은 교재 연구에서 교재를 바라보아야 하는 관점과 마찬가지로 '사용자'와 '내용' 그리고 '방법'이다. 구체적인 내용은 다음과 같다.

○ 교재 사용자가 알아보기 쉽게 구성 <사용자>
- 지나친 코드화는 지양한다.
- (기준별 분석보다는) 대상별 분석으로 전체의 모습을 파악하기 쉽게 한다.

○ 목록 나열 방식 지양 <사용자>
- 목록만 나열하면 산만하거나 피상적인 기술이 될 수 있다.

○ 교재 사용의 외적 조건보다는 교재 자체의 내용을 중심으로 기술 <내용>
- 교재의 내용으로 구현된 교육과정, 내용, 자료 등의 구성을 살핀다.

○ 교재의 세부 내용을 사용자의 입장에서 분석 <내용>
- 어휘, 문법, 문화 항목 등에 대해서 사용자의 눈높이에 맞추어 기술한다.
- 전문가 집단이 아닌 사용자의 수준에서 평가할 수 있을 정도로 기술한다.

○ 교재에 반영된 교육 원리에 주목 <방법>
- 교재 제작의 기저에 깔려 있는 교수법과 철학을 찾아낸다.

* 시장에서의 구입 가능성 고려
- 일반인이 구하기 어려운 교재보다는 활용도가 높은 교재를 소개한다.

---

12) 백서(白書)의 사전적 의미는 '정부가 정치, 외교, 경제 따위의 각 분야에 대하여 현상을 분석하고 미래를 전망하여 그 내용을 국민에게 알리기 위하여 만든 보고서'이다. 본격적인 의미의 한국어 교재 백서를 발간하기 위해서는 충분한 시간과 재원이 투여되어야 하고, 교재 발간이라는 현상에 대한 면밀한 검토의 바탕 위에서 미래의 전망까지 제시하는 수준이 되어야 할 것이다. 현재 중국이나 일본의 경우는 특정 도시의 한 서점에서만도 수백 종의 한국어 교재를 전시하고 있으며, 말레이시아 등과 같이 규모가 비교적 작은 지역에서도 서점의 한 섹션 이상을 한국어 교재가 차지하고 있는 상황이다. 따라서 정부 차원의 지속적인 관심과 지원이 필요하다.

2. 자료 구축의 절차와 방법

2.1. 자료 구축의 절차

이 부분에서는 사업의 진행 과정에 따른 자료 구축의 절차를 보이고자 한다. 개략적인 절차는 이미 Ⅰ장 2절의 '조사 방법'에서 제시하였는바, 여기에서는 사업 추진의 과정에서 기록해 놓은 구체적인 내용 가운데 중요 사안들을 정리한다.[13] 이렇게 세세하게 절차를 보이는 것은 본 사업의 재현 가능성을 높이고 향후 유사한 연구 사업이 수행될 경우 참조할 만한 길잡이를 제공하고자 함이다.

○ 교재 실태 정리 및 목록화

○ 보고서의 전반적인 틀 논의

○ 분석 대상 교재의 수집·정리

○ 분석 대상 교재의 선별 기준 마련
- 기관별 교재 분석을 위한 범주 및 틀 구상
  - 공공기관: 국립국어원, 국제교류재단, 국제교육진흥원, 교육과정평가원, 재외동포재단 등
  - 정부부처: 교육부, 노동부, 농림부, 문화부 등
  - 대학기관: 서울 및 지방의 주요 대학
  - 사설기관: 가나다 학원, 시사어학원 등

○ 교재 분석 샘플링
- 교재 분석 시 교재 한 권당 2쪽 정도로 기술

○ 분석 대상 자료 목록화 기준 마련
- 한국어 교재 목록, 교재 관련 연구 목록 구분
- 교재 형태(Tape/CD/사전), 출판 연도, 제목, 저자, 출판사(학술지), 수준, 언어권, 목적, 기능/범주(문법, 어휘), 비고, 다운로드 여부 등

○ 소장 또는 접근 가능 자료 목록화

○ 분석 대상 자료 분류
- 1) 소장, 2) 대여 가능, 3) 구입 요망 등으로 분류

○ 구입 예정 자료 확정
- 수집 목록을 바탕으로 교재 구입 리스트 작성

13) 사업의 전반적인 진행 과정을 추보식으로 기록하지만, 사업 진행의 특성상 회귀적인 절차를 밟았음을 밝힌다.

○ 교재 연구 목록을 참고문헌 양식으로 작성
- 학술지 논문: 저자명, 연도, 제목, 학술지명, 발간처
- 단행본 및 학위논문: 저자명, 연도, 제목, 발간처

○ 교재 목록 양식 수정
- '교재 형태' 부분을 없애고 '비고' 난에 기록: 예) CD, Tape 포함 혹은 별도

○ 선행 연구 검토

○ 세부 진행 일정 확정
- 최종 목록 완성
- 도서 구입 신청 또는 도서 위치 확인
- 분석틀 확정, 예비 분석
- 본 자료 분석 및 점검
- 보고서 완성

○ 보고서 내용 기술의 형식 마련
- 보고서 요약 교재 1권당 2쪽 내외로 결정
- 선행 연구의 시사점 도출
- 한국어 교재 분석의 기준 적용

○ 오프라인 자료 수집: 대형 서점 방문

○ 소장 자료 정리
- 목록 업데이트, 도서 구입

○ 한국어 교육 이론서 및 백서 기술 지침서 참조

○ 보고서의 가목차 구성

○ 분석 대상 교재의 제한
- 한국어능력시험 수험서류는 제외
- 한국어/중국어/일본어 통합 교재의 분류 기준 논의

○ 개별 분석 틀 조정

○ 예비 분석 1
- 하나의 교재를 예로 들어 분석(1차)
- 다른 하나의 교재를 예로 들어 분석(2차)
- 또 다른 하나의 교재를 예로 들어 분석(3차)

○ 개별 분석 틀 재조정

○ 예비 분석 2
- 수정된 틀에 맞추어 다시 분석(4차)

○ 삽화 목록 틀 조정 및 그림 기술 방식 논의

○ 교재 추가 구입
- 기존 목록에서 구입하지 못한 교재 구입
- 추가된 교재를 목록에 넣고 재구입 신청

○ 분석 항목의 상세화 논의
- 분석 틀의 내용 기술
- 같은 그림을 재사용하는 경우의 처리 문제
- 삽화에서 의미 있는 것만 기술하는 문제
- 맞춤법 오류의 수정 제안 여부
- 띄어쓰기 오류 기술
- 시리즈 교재의 공통부분 처리 문제
- 시리즈 교재에서 교재 간의 등급 차가 보이지 않는 경우, '단순 분책'으로 기술
- 삽화 목록의 기준 마련
- 최신 교재와 그렇지 않은 교재의 분석 틀 적용 문제

○ 교재에서 삽화가 차지하는 비중과 의미 논의
- 다른 외국어 교재의 삽화와 한국어 교재의 삽화 비교 제안
- 삽화의 분류 기준(기능, 유형, 크기, 주제) 검토

○ 삽화 기술 시 제기된 분류 기준 문제 논의
- (기능) 학습내용 제시형 또는 보충 설명형으로 분류
- (내용) 단원별 총 개수, 그림/사진/도표/기타(지도, 일기장, 메모)로 분류
- (영역) 교재 내의 영역별로 분류

○ 파일 수합 및 검토
- 국내 출판/대상 교재 135권
- 워크북, 참고서류는 제외
- 국외 대상 교재 분석 착수: 영어권, 일어권, 중국어권, 러시아어권, 기타 언어권

○ 교재 표지 및 교재 구성표 스캔 작업
- 국내 출판/대상 교재 135권의 표지 및 구성표 컬러 스캔
- 국외 대상 교재 34권의 표지 및 구성표 컬러 스캔

○ 시리즈 교재 촬영
- 대학 부설기관 출판 교재 20종 시리즈별 촬영
- 공공기관 출판 교재 4종 시리즈별 촬영
- 사설기관 출판 교재 6종 시리즈별 촬영

○ 중간평가 회의
- 보고서의 전반적인 틀과 방향에 대한 논의

○ 개선 사항 검토 및 반영

○ 누락 부분 기술, 스캔 및 촬영
- 개별 교재의 일부 항목, 표지, 구성표 등을 보완

○ 윤문, 오탈자 교정 및 편집

○ 최종평가 회의
- 서론, 결론의 보충
- 참고문헌의 정리
- 프레젠테이션 요소 첨가

○ 최종 보완 및 편집

○ 표지 및 판권 내용 확정

○ 최종 검토 및 인쇄

2.2. 자료 구축의 방법

2.2.1. 교재 분석 방법[14]

교재 분석은 그 방법이 명확해야 주관적이거나 자의적인 수행을 피할 수 있다. 그리고 가급적 객관성, 신뢰성, 타당성을 확보할 수 있도록 분명한 원칙에 따라야 한다. 이 부분에서는 다양한 교재 분석 방법론 가운데 기술적·분석적 방법과 내용 분석적 방법을 개략적으로 소개하고 실제적인 교재 분석 방법 몇 가지를 제시하고자 한다.

우선 기술적·분석적 방법에서는 텍스트의 의미 해석이 중요하며, 분석자는 우선 대략적인 구상을 하고 인상이나 관찰 등을 통해 처음의 구상을 발전시키거나 수정한다. 사실 확인과 해석, 가설과 증명을 통해서 분석 대상의 모습이 더 정확해진다. 그러나 독자가 문제와 평가 기준을 모르는 상태에서 출발하고 기술과 평가가 동시에 수행되는 해석학적인 방법이 사용되기 때문에, 결과의 객관화를 위해서는 범주의 틀이 상세해야 한다.

이에 비해 내용 분석적 방법은 경험 지향적인 사회 연구의 발전에 힘입은 바가 크다. 이 방법은 다시 양적인 내용 분석과 질적인 내용 분석으로 분류할 수 있다. 양적인 내용 분석에서는 텍스트의 내용과 의견 등을 객관적이고 측정 가능하게 하기 위해서 내용을 객관적, 체계적, 양적으로 기술해야 한다. 특정한 텍스트가 텍스트 전체에서 차지하는 상대적인 범위를 측정하는 공간 분석과 특정한 텍스트 요소의 빈도를 측정하는 빈도 분석 등이 이 방법에서 대표적인 것이다. 그러나 질적인 내용 분석에서는 겉으로 드러나는 내용만을 분석하는 양적인 내용 분석에 방법론상의 결함이 있다고 보며, 잠재성, 현재성, 특이성[15]을 중요하게 생각한다.

이러한 방법론이 실제 교재 분석에 기여하는 바도 많지만 교재는 다층적인 내용을 복합적인 방식으로 내포하고 있기 때문에 어떤 방법론으로도 교재의 전체적인 요소를 빠짐없이 평가한다는 것은 거의 불가능하다. 그리고 교재 분석의 방법은 교재 분석의 목적, 내용, 범위 및 관점 등에 따라 달라질 수 있고 또 달라져야 한다. 그렇기 때문에 교재라는 대상을 어떤 목적으로 분석하는가, 어떤 내용을 분석하는가, 어느 정도의 범위로 분석하는가, 어느 관점에서 분석하는가 등에 의해 여러 가지 교재 분석 방법을 선택 또는 혼합해서 적용해야 한다.

예를 들어 교재 분석의 목적이 현재 사용 중인 교재의 평가나 개선일 경우에는 교재의 전반적인 부분을 유형화해서 각 항목별로 차등 점수표(예: 1~5점)를 만들어 평가한 뒤, 취약한 부분을 개선하는 방법이 효과적일 것이다. 이때에는 개별적인 항목의 평가와 아울러 교육과정을 고려한 종합적인 평가도 함께 이루어져야 한다. 반면에 교재 선택의 기준 설정이 교재 분석의 목적일 때에는 교사나 교육 기관이 중시하는 사항의 우선 순위표를 작성해 분석 항목과 대조하는 것이 바람직할 것이다. 여러 교재를 우선 순위표로 비교해 보면, 적합한 교재를 합리적인 근거로 선택할 수 있을 것이다.

교재 분석의 내용에 따라서는 언어사용 영역, 문법 영역, 문화이해 영역 등의 특정 영역에 초점이 집중될 수 있을 것이고, 교재 분석의 범위에 따라서는 여러 요소를 통합적으로 분석하

14) Thimme(1996), 진대연(1999) 참조.

15) 잠재성(潛在性)은 텍스트의 다층성을 고려하고 의미론적인 분석을 통해 드러나는 잠재된 특성을 말하며, 현재성(顯在性)은 교재에 드러나 있는 특성으로 이 현재성을 파악함으로써 단위 수업의 질과 경향에 관해 중요한 서술을 할 수 있다. 특이성/단수성은 한 텍스트의 전체적인 언급을 위해 중요한 의미를 가지는 특성으로 이 특이성에 의해 나머지 범주들이 정리될 수 있다.

는 전체 요소 분석이나 하나의 요소를 중점적으로 분석하는 개별 요소 분석이 채택될 수 있으며, 교재 분석의 관점에 따라서는 거시 분석이나 미시 분석이 가능할 것이다. 이러한 교재 분석에는 분석표, 차등 점수표, 수업 지도안, 우선 순위표, 보조 교재 목록 등이 필요하며, 설문 조사법이나 면접법 등의 자료 수집 방법이 이용될 수 있다.

2.2.2. 자료 구축 방식

이 보고서에서는 자료 수집, 조사, 분류의 과정을 통해 구축한 자료를 교재 분석 방법에 따라 기술하고 분석한다. 기본적으로는 기술적·분석적 방법과 양적 분석 방법의 혼합형 방식을 택한다. 교재 분석의 목적은 현재 유통되고 있는 한국어 교재의 소개와 평가에 두고 있으며, 분석의 내용은 교재의 특정 영역으로 제한하지 않고 전반적인 사항을 두루 다룬다. 또한 분석의 범위는 개별 요소보다는 전체 요소 분석의 측면이 강하며, 분석의 관점은 거시 분석의 방식을 취한다. 이 보고서의 교재 분석과 관련된 주요 사항은 다음과 같다.

○ **혼합형 기술 방식**
- 기술적·분석적 방법: 교재 내적 구성
- 양적 분석 방법: 기초 통계, 삽화 분류표 부분

○ **국내 교재 분류 방식**
- 대학 부설기관, 공공기관, 사설기관으로 분류
- 시리즈 형태의 교재와 개별 교재로 분류

○ **국외 교재 제시 방식**
- 소장 교재: 표지 사진과 상세 서지 제시
- 미 소장 교재: 간략 서지 제시

○ **삽화 분류표**
- 단원별 삽화의 종류, 크기, 해당 영역 기준으로 분류
- 단원별 개수 산입
* 삽화의 기능: 동기 및 흥미 유발, 다양한 자료 제공, 교재 개발의 인프라 확대[16)]

○ **정리 방법**
- 가나다순, 수준별, 언어권별 정리

○ **기술 내용의 판단 근거**
- 교재 제작진/집필진의 의견이 명시적으로 표현된 경우(예: 일러두기) 최대한 반영
- 연구진의 분석·논의 결과를 '종합 의견'으로 제시

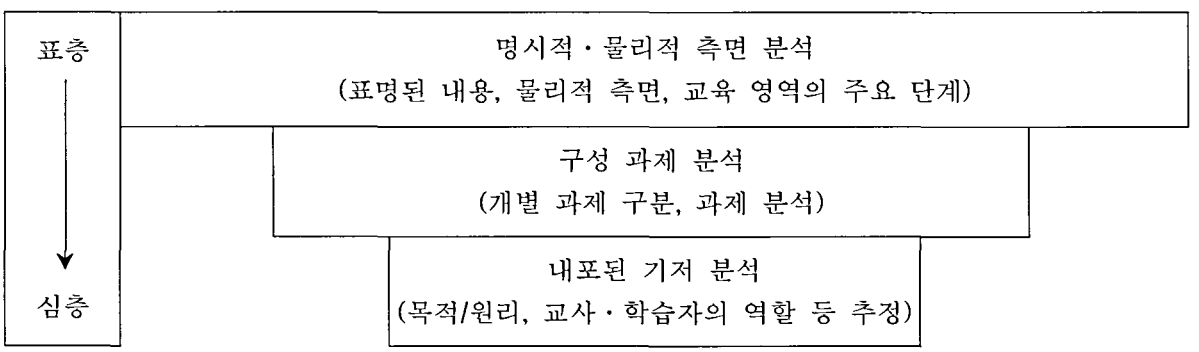
16) 한국어 교재에 삽화가 들어간 것은 1990년대 중반 이후부터이다(조항록, 2003). 삽화의 도입으로 한국어 교재 제작에 더욱 많은 정성이 들어가게 되었다고 할 수 있는데, 한국 사회의 경제력 신장이 이러한 인프라 구축의 근간이 되었다고 할 수 있다.

○ **결과 분석**

- 수집된 교재의 수, 종류별・수준별・연도별・언어권별 통계 정보 추출
- 한국어 교재 개발의 바람직한 방향 모색

II장에서는 교재 분석용 자료 구축을 위해 기존 교재 연구에서 얻을 수 있는 시사점을 찾아보고 이 보고서 작성의 기저에 깔린 자료 구축의 원리를 밝혔다. 또한 자료 구축의 세세한 절차와 함께 교재 분석 방법과 자료 구축 방식을 제시했다. 그러면 III장부터 이어질 본격적인 교재 기술과 분석에 앞서 이 보고서에서 도출해 낸 틀과 유사한 모형을 한번 살펴봄으로써 이 작업의 윤곽을 파악해 보도록 하자.

언어 교재 분석의 수준은 크게 3단계로 나눌 수 있다(Tomlinson, 1998: 194-205). 첫째는 교재에 나타난 명시적 특징을 살피는 것인데 이 단계에서는 어떤 이가 교재를 기술하더라도 그다지 큰 이견이 존재하지 않는다. 왜냐하면 누구나 표층적으로 확인할 수 있는 사항을 주로 다루기 때문이다. 둘째는 해당 교재가 가장 중요하게 고려하는 양상에 대해 좀 더 심층적으로 분석하는 것이다. 이때는 교재를 사용하는 교사와 학습자가 분명히 무엇을 해야 하는지에 대한 추정을 해야 한다. 이를 위해서는 교재를 각각의 구성 과제로 나누고 각 과제를 낱낱이 살펴야 한다. 셋째는 앞의 두 단계에서 얻은 사항을 바탕으로 교재의 기저에 흐르는 원리에 대해서 종합적인 결론을 이끌어 내는 것이다. 이때는 교재 집필진이 명시적으로 밝힌 사항에만 의존할 것이 아니라 교재에 내포되어 있는 제 측면을 살펴 결론을 내야 한다. 각각의 단계를 알기 쉽게 정리하면 다음과 같이 나타낼 수 있다.



위의 도식에서 보이듯이 교재 분석의 수준이 깊어질수록 심층적인 면을 다루어야 하므로 이른바 분석의 '객관성'은 다소 약해질 수 있다. 그러한 이유로 한국어 교재의 전반적인 소개와 평가를 목적으로 하는 이 보고서에서는 심층적인 측면보다는 표층적인 측면에 초점을 맞추도록 하겠다.[17] 다음에서 명시적・물리적 측면 분석의 틀을 하나 살펴보고 이 보고서의 분석 틀을 제시함으로써 III~V장에 대한 이해를 돕고자 한다.

17) 교재의 이해와 기술에 필요한 정도의 심층적인 분석과 논의는 진행하였지만 이 보고서에서 제시한 교재의 소개와 평가에서는 이를 명시적으로 밝히지 않은 편이다.

<table>
<tr><th>교재의 명시적 특성 기록 사항
(Tomlinson, 1998: 197)</th><th colspan="2">본 보고서의 틀</th></tr>
<tr><td rowspan="3">교재명
저자
출판사

A. 전반적인 면
1. 유형
2. 예상 독자
3. 범위
4. 디자인과 레이아웃
5. 분배/입수 가능성
6. 교재 사용 경로의 확정 여부
7. 세부 영역

B. 발췌본의 개요
1. 길이
2. 활동의 순서</td><td>교재명

(시리즈 사진)</td><td>교재 체재
교재 구성물
번역판
학습 대상
종합 의견</td></tr>
<tr><td>낱권 교재명

사진</td><td>저자
출판 연도
출판사
가격
판형
색도
쪽수</td></tr>
<tr><td colspan="2">교재 목표
교재 체제
단원 체제

내용적 측면
방법적 측면

삽화 분류표</td><td>교재 구성표</td></tr>
</table>

Ⅲ 국내 교재 분석(1): 대학 부설기관 출판 교재

Ⅲ장에서는 앞에서 정리한 자료 구축의 원리와 방법에 따라 국내의 대학 부설기관에서 출판된 교재를 시리즈 형태와 개별 형태의 교재로 분류해 분석·기술하고자 한다.

1. 시리즈 형태의 교재

1.1. 건국대학교 <한국어>



- 교재 체재: 한국어 1, 한국어 2, 한국어 3, 한국어 4
- 교재 구성물: 본교재, CD 2장
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 건국대 <한국어>는 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 4기능 통합 지향적 교재로서 연습, 과제 활동을 통해 의사소통적, 과제 중심의 교육을 목표로 하고 있다. 또한 그림, 표 등의 시각적인 자료를 사용하여 학습자들의 동기, 흥미를 유발하고 있다.

1.1.1. 한국어 1

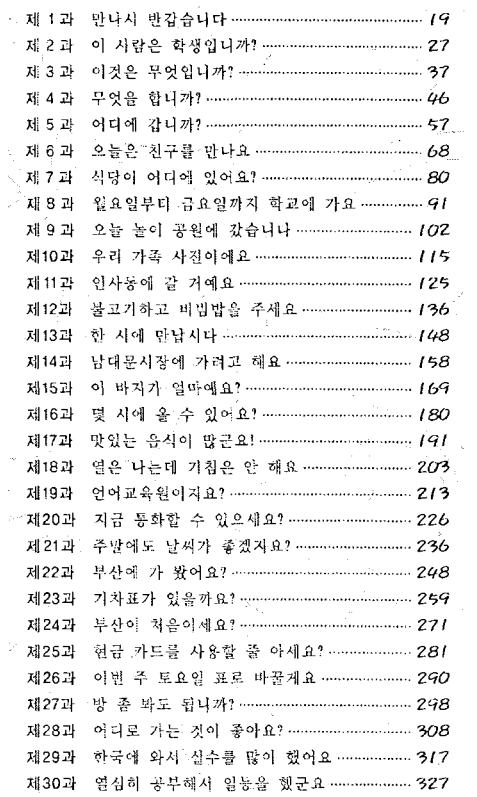


- 저자: 건국대학교 언어교육원(정대현 외)
- 출판 연도: 2007년(1판 3쇄; 2005년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 건국대학교 출판부
- 가격: 29,000원(CD 포함)
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 406쪽(과별 9~14쪽)

◎ **교재 목표:** 건국대 <한국어 1>은 한국어를 처음 배우는 초급 단계의 성인 학습자를 대상으로 하고 있다. 또한 의사소통 능력 신장을 주목표로 삼고 있다.

◎ **교재 체제:** 발간사-일러두기-교재구성-한글-등장인물-단원(30과)-부록(듣기지문, 번역, 문법 설명, 그림으로 배우는 기본 단어, 단어 찾아보기)

◎ **단원 체제:** 건국대 <한국어 1>은 한글 예비편과 30과로 이루어져 있다. 전자는 모음, 자음의 원리와 발음, 음절의 구조로 구성되어 있다. 또한 30개의 각 단원에서는 <확인해 봅시다>, <들어 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>, <연습해 봅시다>, <해봅시다 1>, <해봅시다 2, 3, 4>, <새 단어>로 이루어진다. 또한 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에서는 <듣기> 지문, <읽어 봅시다>의 번역, <문법> 설명, 기본 단어, 단어 색인이 제시되어 있다.



제 1과 만나서 반갑습니다 19
제 2과 이 사람은 학생입니까? 27
제 3과 이것은 무엇입니까? 37
제 4과 무엇을 합니까? 46
제 5과 어디에 갑니까? 57
제 6과 오늘은 친구를 만나요 68
제 7과 식당이 어디에 있어요? 80
제 8과 월요일부터 금요일까지 학교에 가요 91
제 9과 오늘 놀이 공원에 갔습니다 102
제10과 우리 가족 사진이에요 115
제11과 인사동에 갈 거예요 125
제12과 불고기하고 비빔밥을 주세요 136
제13과 한 시에 만납시다 148
제14과 남대문시장에 가려고 해요 158
제15과 이 바지가 얼마예요? 169
제16과 몇 시에 올 수 있어요? 180
제17과 맛있는 음식이 많군요! 191
제18과 열은 나는데 기침은 안 해요 203
제19과 언어교육원이지요? 213
제20과 지금 통화할 수 있으세요? 226
제21과 주말에도 날씨가 좋겠지요? 236
제22과 부산에 가 봤어요? 248
제23과 기차표가 있을까요? 259
제24과 부산이 처음이세요? 271
제25과 현금 카드를 사용할 줄 아세요? 281
제26과 이번 주 토요일 표로 바꿀게요 290
제27과 방 좀 봐도 됩니까? 298
제28과 어디로 가는 것이 좋아요? 308
제29과 한국에 와서 실수를 많이 했어요 317
제30과 열심히 공부해서 일등을 했군요 327

- **내용적 측면:** 예비편은 한글을 처음 접하는 학습자를 위해 한글 모음, 자음의 원리 및 발음, 음절의 구조에 대한 설명을 제시하고, 쓰기 연습 활동으로 구성하였다.

30개의 각 과마다 <확인해 봅시다>, <들어 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>, <연습해 봅시다>, <해봅시다 1>, <해봅시다 2, 3, 4>, <새 단어>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <확인해 봅시다>는 앞 과에서 학습한 내용을 확인함과 동시에 본 수업과 연계되도록 하는 도입부이다. 여기에서는 대화를 읽기, 말하기, 듣고 쓰기 활동이 이루어지는데, 학습자의 정확한 쓰기를 유도함과 동시에 쓰기의 오류를 최소화시키기 위해서 받아쓰기 양식을 도입하였다. <들어 봅시다>에서는 해당 과에서 학습할 문법 및 표현을 듣기 내용에 제시하여 학습자의 스키마를 활성화시키고 학습할 내용, 문법에 대한 이해를 돕고자 하였다.

<읽어 봅시다>에서는 대화 내용을 그림과 함께 제시하여, 이를 읽고 질문에 대답하는 형식을 취하고 있다. <읽어 봅시다>의 끝부분에서는 '따라해 보세요'를 통해 발음하기 어려운 표현 또는 문장을 따라 읽어 보도록 하였다. <알아봅시다>에서는 해당 단원에서 학습해야 할 문법과 이에 대한 설명과 예문을 함께 제시하고 있다. <한국어 1>에서는 문법 및 표현이 과당 4~5개로 총 140개 이상이 제시되어 있다. <연습해 봅시다>는 <알아봅시다>를 통해 익힌 문법을 연습하는 쓰기 활동으로 구성하였다. <해봅시다>는 과에 따라서 2개부터 4개까지 구성되어 있는데 <해봅시다 1>은 듣기 활동을 통해 해당 과의 목표 문법과 표현, 화제, 기능을 집중적으로 학습할 수 있도록 하였다. <해 봅시다 2, 3, 4>는 과제를 통해 읽기, 말하기, 쓰기 활동이 통합적으로 이루어질 수 있게끔 고려되었다. <새 단어>에서는 해당 단원에서 나온 단어를 제시하였는데, <한국어 1>에는 총 800개의 단어를 싣고 있다. <새 단어>에서는 형용사, 동사, 명사(대명사, 의존명사 포함), 기타 품사 순으로 어휘가 배열되어 있다.

<부록>에는 <듣기> 지문, <읽어 봅시다>의 번역, <문법> 설명, 기본 단어, 단어 색인이 실려 있다. '부록 1'에는 듣기의 내용을 확인할 수 있도록 듣기 지문을 첨부하였고, '부록 2'에는 학습자의 이해를 돕기 위하여 '읽어 봅시다'를 영어, 중국어, 일본어로 번역하여 실었다. 또한 '부록 3'에는 본문에 제시된 문법들을 간략하게 설명, 요약, 정리하였다. '부록 4'에는 주요 동사, 형용사, 명사를 그림과 함

께 제시하여 학습자의 이해를 돕고 있다. 끝으로 '부록 5'에는 단어 색인을 한국어, 영어, 중국어, 일본어로 제공하여 필요한 단어를 쉽게 찾아볼 수 있게 하였다.

- **방법적 측면:** 건국대 <한국어 1>은 수업의 흐름과 연속성을 최대한 고려하여 앞 과의 복습에서부터 도입, 제시, 연습과 활동에 이르기까지 듣기, 읽기, 말하기, 쓰기의 활동이 통합되도록 하였다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
0	6	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6(등장인물)	6
1	27	-	-	-	-	-	27	-	-	27	-	27
2	33	-	-	-	-	1	32	5	-	28	-	33
3	45	-	-	1(메모지)	-	4	42	5	1	40	-	46
4	50	-	-	-	-	2	48	4	-	46	-	50
5	41	-	-	1(메모지)	-	2	40	9	1	32	-	42
6	68	-	-	-	-	-	68	9	-	59	-	68
7	52	-	-	-	-	3	49	14	12	26	-	52
8	35	-	-	3(달력, 일정표)	-	3	35	2	2	34	-	38
9	102	-	-	2(일정표, 일기)	-	2	102	27	20	57	-	104
10	34	-	-	1(메모장)	-	2	33	12	1	22	-	35
11	20	-	-	-	-	-	20	1	-	19	-	20
12	30	-	-	2(체크리스트, 메뉴판)	-	2	30	-	-	32	-	32
13	50	-	-	2(메뉴판, 메모지)	-	1	51	12	1	39	-	52
14	34	-	-	-	-	4	30	8	4	22	-	34
15	48	13	-	1(관계도)	-	1	61	-	13	49	-	62
16	48	-	-	3(메모지, 구인지)	-	-	51	7	-	44	-	51
17	52	-	-	2(메모지, 간판)	-	2	52	-	1	53	-	54
18	33	-	-	2(처방전, 체크리스트)	1	-	34	3	-	32	-	35
19	24	-	-	-	-	1	23	5	-	19	-	24
20	25	-	-	1(메모지)	-	1	25	3	1	22	-	26
21	36	-	-	1(메모지)	-	3	34	-	1	36	-	37
22	60	-	-	-	-	-	60	24	-	36	-	60
23	32	3	-	2(영화표, 승차권)	-	2	35	8	-	29	-	37
24	26	1	-	1(노트지)	-	1	27	-	-	28	-	28
25	11	-	-	3(신청서, 통장)	-	1	13	-	-	14	-	14
26	31	-	-	3(메모장)	-	-	34	10	-	24	-	34
27	31	-	-	3(구인광고, 규칙판, 편지지)	-	3	31	8	1	25	-	34
28	31	3	-	3(이메일)	-	3	34	2	-	35	-	37
29	6	-	-	-	-	2	4	-	-	6	-	6
30	21	-	-	1(노트지)	1	-	21	-	-	22	-	22
합계												1,200

1.1.2. 한국어 2



- 저자: 건국대학교 언어교육원(민진영 외)
- 출판 연도: 2007년(1판 3쇄; 2005년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 건국대학교 출판부
- 가격: 29,000원(CD 포함)
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 398쪽(과별 10~12쪽)

◎ 교재 목표: 건국대 <한국어 2>도 <한국어 1>과 마찬가지로 한국어 초급 단계의 성인 학습자를 대상으로 한다. <한국어 1> 수준보다 조금 발전된 정도의 의사소통 능력 신장을 주목표로 삼는다.

◎ 교재 체제: 발간사-일러두기-교재구성-등장인물-단원(30과)-부록(듣기지문, 번역, 문법 설명, 단어 찾아보기)

◎ 단원 체제: 건국대 <한국어 2>는 모두 30과로 이루어져 있다. 30개의 각 단원은 <확인해 봅시다>, <들어 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>, <연습해 봅시다>, <해봅시다 1>, <해봅시다 2, 3>, <새 단어>로 구성되어 있다. 또한 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에서는 <듣기> 지문, <읽어 봅시다>의 번역, <문법> 설명, 단어 색인이 제시되어 있다.

제 1 과 친구의 소개로 오게 되었어요 ····· 13
제 2 과 경치가 얼마나 아름다운지 몰라요! ····· 23
제 3 과 한국이 선생님이 되려면 열심히 공부해야겠군요! ····· 34
제 4 과 일주일에 한 번, 토요일마다 배우고 있어요 ····· 45
제 5 과 영화를 보는 사람이 많이 없는 것 같아요 ····· 56
제 6 과 키가 크고 날씬하며 머리가 길어요 ····· 67
제 7 과 기분이 안 좋아 보여요 ····· 79
제 8 과 긍정적이고 부지런한 사람이에요 ····· 89
제 9 과 남자 친구와 만난 지 얼마나 되었어요? ····· 100
제10과 보고 싶은 친구 진영이에게 ····· 110
제11과 맛있는 케이크를 사 가지고 갔다 ····· 120
제12과 일어나자마자 이를닦게 세수를 해요 ····· 130
제13과 국물은 무엇으로 만들어요? ····· 141
제14과 다음에 또 실수하면 큰일이에요 ····· 152
제15과 꿈으려고 하는 중인데 괜찮아요 ····· 161
제16과 지도 배운 적이 있는데 괜찮았어요 ····· 172
제17과 혼로 도움이 되지 않는 것 같아요 ····· 182
제18과 책을 읽기에 좋은 계절이니까요 ····· 192
제19과 이메일을 보내 주시기 바랍니다 ····· 202
제20과 며칠 전부터 붓기 시작했어요 ····· 212
제21과 어디로 보내실 건가요? ····· 223
제22과 회의중인데 좀 기다리시겠습니까? ····· 234
제23과 중간에 나올 수가 없었거든요 ····· 244
제24과 살 찾아갈 수 있을지 모르겠네요! ····· 255
제25과 다른 사람이 먼저 앉아 버렸다 ····· 265
제26과 지금은 좀 막힌다고 했는데요 ····· 275
제27과 생각중인데 안동으로 갈까 해요 ····· 286
제28과 직접 물건을 사 보라고 했다 ····· 296
제29과 가르쳐 주신 대로 해 보니까 쉬웠다 ····· 306
제30과 이메일이라도 자주 보내 주세요 ····· 316

- 내용적 측면: 30개의 각 과마다 <확인해 봅시다>, <들어 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>, <연습해 봅시다>, <해봅시다 1>, <해봅시다 2, 3>, <새 단어>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다.

<확인해 봅시다>는 앞 과에서 학습한 내용을 확인함과 동시에 본 수업과 연계되도록 하는 도입부이다. 여기에서는 대화 읽기, 말하기, 듣고 쓰기 활동이 이루어지는데, 학습자의 정확한 쓰기를 유도함과 동시에 쓰기의 오류를 최소화시키기 위해서 받아쓰기 양식을 도입하였다. <들어 봅시다>에서는 해당 과에서 학습할 문법 및 표현을 듣기 내용으로 제시하여 학습자의 스키마를 활성화시키고 학습할 내용, 문법에 대한 이해를 돕고자 하였다. <읽어 봅시다>에서는 대화 내용을 그림과 함께 제시하여, 이를 읽고 질문에 대답하는 형식을 취하고 있다. <읽어 봅시다>의 끝부분에서는 '따라해 보세요'를 통해 발음하기 어려운 표현 또는 문장을 따라 읽어 보도록 하였다.

<알아봅시다>에서는 해당 단원에서 학습해야 할 문법과 이에 대한 설명과 예문을 함께 제시하고

있다. <한국어 2>에서는 문법 및 표현이 과당 3~5개로 총 100개 이상이 제시되어 있다. <연습해 봅시다>는 <알아봅시다>를 통해 익힌 문법을 연습하는 쓰기 활동으로 구성하였다. <해 봅시다>는 과에 따라서 2개부터 4개까지 구성되어 있는데 <해봅시다 1>은 듣기 활동을 통해 해당 과의 목표 문법과 표현, 화제, 기능을 집중적으로 학습할 수 있도록 하였다. <해봅시다 2, 3>은 과제를 통해 읽기, 말하기, 쓰기 활동이 통합적으로 이루어질 수 있게끔 하였다. <새 단어>에서는 해당 단원에서 나온 단어를 제시하였는데, <한국어 2>에는 총 700개의 단어가 실려 있다. <새 단어>에서는 형용사, 동사, 명사(대명사, 의존명사 포함), 기타 품사 순으로 어휘가 배열되어 있다.

<부록>에서는 <듣기> 지문, <읽어 봅시다>의 번역, <문법> 설명, 단어 색인이 실려 있다. '부록 1'에는 듣기의 내용을 확인할 수 있도록 듣기 지문을 첨부하였고, '부록 2'에는 학습자의 이해를 돕기 위하여 '읽어 봅시다'를 영어, 중국어, 일본어로 번역하여 실었다. 또한 '부록 3'에는 본문에 제시된 문법들을 간략하게 설명, 요약, 정리하였다. 끝으로 '부록 4'에는 단어 색인을 한국어, 영어, 중국어, 일본어로 제공하여 필요한 단어를 쉽게 찾아볼 수 있게 하였다.

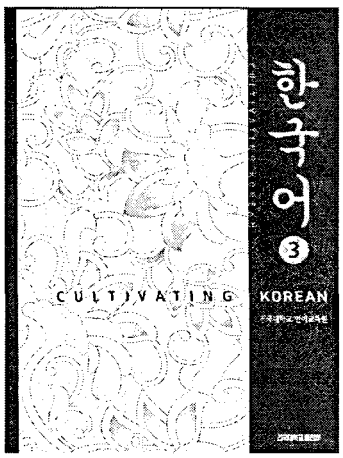
- **방법적 측면:** 건국대 <한국어 2>는 수업의 흐름과 연속성을 최대한 고려하여 앞 과의 복습에서부터 도입, 제시, 연습과 활동에 이르기까지 듣기, 읽기, 말하기, 쓰기의 활동이 통합되도록 하였다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
0	6	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6(등장인물)	6
1	25	-	-	-	-	1	24	8	-	17	-	25
2	25	-	-	1(노트지)	1	2	23	1	-	25	-	26
3	19	-	3	2(노트지, 관계도)	-	2	22	1	-	23	-	24
4	3	-	-	2(노트지, 퍼즐)	-	2	3	1	-	4	-	5
5	34	-	-	1(노트지)	-	2	33	1	-	34	-	35
6	35	-	-	1(노트지)	-	1	35	1	-	35	-	36
7	22	-	-	1(노트지)	-	3	20	1	-	22	-	23
8	28	-	-	2(노트지, 체크리스트)	-	2	28	3	-	27	-	30
9	35	-	-	1(노트지)	-	2	34	1	-	35	-	36
10	11	-	-	3(노트지, 편지지)	1	2	11	1	-	13	-	14
11	12	-	-	2(노트지)	-	3	11	1	-	13	-	14
12	6	-	-	2(노트지)	-	2	6	1	-	7	-	8
13	15	-	1	2(메모지)	-	4	14	1	-	17	-	18
14	24	-	-	2(메모지)	-	3	23	1	-	25	-	26
15	12	-	-	2(메모지, 체크리스트)	1	1	12	1	-	13	-	14
16	10	-	-	2(메모지, 관계도)	1	1	10	1	-	11	-	12
17	1	-	-	1(메모지)	-	2	-	1	-	1	-	2
18	19	-	-	2(메모지)	-	2	19	1	-	20	-	21
19	3	-	-	3(메모지, 신청서)	-	2	4	1	-	5	-	6
20	11	-	-	1(메모지)	-	1	11	1	-	11	-	12
21	14	-	-	1(메모지)	-	3	12	1	-	14	-	15
22	15	-	-	1(메모지)	-	1	15	1	-	15	-	16
23	9	-	-	4(메모지)	-	2	11	1	-	12	-	13
24	17	-	-	2(메모지)	1	3	15	1	-	18	-	19
25	2	-	-	-	1	-	1	-	-	2	-	2
26	13	-	-	2(메모지)	-	2	13	1	-	14	-	15
27	4	-	-	2(메모지)	-	2	4	1	-	5	-	6
28	15	-	-	2(메모지)	-	2	15	1	-	16	-	17

29	1	-	-	2(메모지, 체크리스트)	1	1	1	1	-	2	-	3
30	8	-	-	10(메모지)	-	1	17	1	-	17	-	18
합계												517

1.1.3. 한국어 3



- 저자: 건국대학교 언어교육원(김주연 외)
- 출판 연도: 2007년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 건국대학교 출판부
- 가격: 29,000원(CD 포함)
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 339쪽(과별 9~11쪽)

◎ 교재 목표: 건국대 <한국어 3>은 중급 수준의 한국어 성인 학습자를 대상으로 하고 있다. 이 교재의 주목표는 의사소통 능력의 신장에 맞추어져 있다.

◎ 교재 체제: 발간사-일러두기-교재구성-한글-등장인물-단원(16과)

◎ 단원 체제: 건국대 <한국어 3>은 모두 32과로 이루어져 있다. 32개의 각 단원은 <확인해 봅시다>, <생각해 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>, <연습해 봅시다>, <해봅시다 1>, <해봅시다 2, 3>, <새 단어>로 구성되어 있다. 또한 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에서는 <듣기> 지문, <문법> 설명, 단어 색인이 제시되어 있다.

제 1 과 한국에 온 지 6개월밖에 안 됐어요. 11
제 2 과 방이 넓고 깨끗할 뿐만 아니라 아주머니도 친절하세요. 20
제 3 과 산책이나 등산을 자주 하는 편이에요. 29
제 4 과 하고 싶기는 하지만 아침잠이 많아서 자신이 없어요. 38
제 5 과 소포를 좀 부쳐 달라고 하셔서요. 47
제 6 과 무서우실 줄 알았는데 보기와는 정말 다르세요. 57
제 7 과 다 쓰시거든 신분증도 같이 주세요. 66
제 8 과 몇 번이나 중요한 자료를 날릴 뻔했어요. 75
제 9 과 아무리 연습해도 어려운 것 같아요. 84
제10과 연기하자고 할까 말까 했거든요. 93
제11과 이럴 줄 알았으면 그때 살 걸 그랬어요. 103
제12과 비빔밥은 어렸을 때부터 자주 먹던 음식이니까요. 112
제13과 소가 된 게으름뱅이 121
제14과 그냥 줄이기만 하면 돼요? 131
제15과 이번에는 정말 안 해 놓으시면 안 돼요! 140
제16과 남녀노소 누구나 즐기실 수 있습니다. 149

- 내용적 측면: 32개의 각 과마다 <확인해 봅시다>, <생각해 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>, <연습해 봅시다>, <해봅시다 1>, <해봅시다 2, 3>, <새 단어>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <확인해 봅시다>는 앞 과에서 학습한 내용을 확인함과 동시에 본 수업과 연계되도록 하는 도입부이다. 여기에서는 대화 읽기, 말하기, 듣고 쓰기 활동이 이루어지는데, 학습자의 정확한 쓰기를 유도함과 동시에 쓰기의 오류를 최소화시키기 위해서 받아쓰기 양식을 도입하였다.

<생각해 봅시다>에서는 학습할 과의 주제에 대해 미리 생각해 보게 함으로써 학습자의 스키마를 활성화시키고 학습할 내용에 대한 이해를 돕도록 하였다. <읽어 봅시다>에서는 대화 내용을 그림과 함께 제시하여, 이를 읽고 질문에 대답하게 하는 형식을 취하고 있다. <읽어 봅시다>의 끝부분에는 '따라해 보세요'를 통해 발음하기 어려운 표현 또는 문장을 따라 읽어 보도록 하였다. <알아봅

시다>에서는 해당 단원에서 학습해야 할 문법과 이에 대한 설명과 예문을 함께 제시하고 있다. 형태적·의미적으로 변별해야 할 예문의 경우, '*'로 표시하였다. <한국어 3>에서는 문법 및 표현이 과당 3~5개로 총 120개 이상이 제시되어 있다. <연습해 봅시다>는 <알아봅시다>를 통해 익힌 문법을 연습하는 쓰기 활동으로 구성하였다. <해봅시다>는 과에 따라서 2개부터 4개까지로 구성되어 있는데 <해봅시다 1>에서는 듣기 활동을 통해 해당 과의 목표 문법과 표현, 화제, 기능을 집중적으로 학습할 수 있도록 하였다. <해봅시다 2, 3>은 과제를 통해 읽기, 말하기, 쓰기 활동이 통합적으로 이루어질 수 있도록 고려하였다. <새 단어>에서는 해당 단원에서 나온 단어를 제시하였는데, <한국어 3>에는 총 900여 개의 단어가 실려 있다. <새 단어>는 형용사, 동사, 명사(대명사, 의존명사 포함), 기타 품사 순으로 어휘가 배열되어 있다.

<부록>에는 <듣기> 지문, <문법> 설명, 단어 색인이 실려 있다. '부록 1'에는 듣기의 내용을 확인할 수 있도록 듣기 지문을 첨부하였고, '부록 2'에는 본문에 제시된 문법들을 간략하게 설명, 요약, 정리하였다. '부록 3'에는 단어 색인을 한국어, 영어, 중국어, 일본어로 제공하여 필요한 단어를 쉽게 찾아볼 수 있게 하였다.

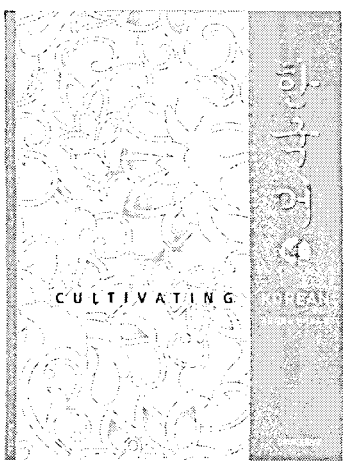
- **방법적 측면:** 건국대 <한국어 3>은 수업의 흐름과 연속성을 최대한 고려하여 앞 과의 복습에서부터 도입, 제시, 연습과 활동에 이르기까지 듣기, 읽기, 말하기, 쓰기의 활동이 통합되도록 하였다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
0	8	-	-	-	-	-	8	-	-	-	8(등장인물)	8
1	7	-	-	1(메모장)	1	-	7	1	-	7	-	8
2	6	-	-	6(관계도, 광고지)	-	-	12	7	-	5	-	12
3	11	-	-	1(관계도)	-	1	11	5	-	7	-	12
4	1	-	1	-	-	1	1	1	-	1	-	2
5	12	-	-	-	-	1	11	-	-	12	-	12
6	6	-	-	-	-	1	5	5	-	1	-	6
7	2	3	-	1(관계도)	-	2	4	2	-	4	-	6
8	14	-	-	1(메모판)	-	-	15	9	-	6	-	15
9	3	-	-	4(메모장)	-	-	7	-	-	7	-	7
10	2	-	-	1(관계도)	-	-	3	2	-	1	-	3
11	6	-	-	1(메모장)	-	2	5	1	-	6	-	7
12	11	1	-	1(메모장)	1	1	11	1	-	12	-	13
13	17	-	-	-	-	-	17	11	-	16	-	17
14	13	-	-	-	-	-	13	5	-	8	-	13
15	8	-	-	1(메모장)	-	1	8	7	-	2	-	9
16	11	-	-	1(메모장)	-	2	10	-	-	12	-	12
17	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
18	11	-	-	1(노트지)	-	1	11	8	-	4	-	12
19	1	-	-	2(메모지, 편지지)	1	1	1	1	-	2	-	3
20	9	-	-	2(메모지)	-	3	8	6	-	5	-	11
21	-	-	-	5(판넬, 메모장)	-	1	4	-	-	5	-	5
22	4	1	-	1(퍼즐)	-	1	5	4	-	2	-	6
23	11	-	-	-	-	-	11	4	-	7	-	11
24	-	5	-	2(메모장)	1	1	5	1	-	6	-	7
25	1	-	-	2(메모지, 게임지)	1	2	-	1	-	2	-	3
26	9	-	-	1(편지지)	1	1	8	3	-	7	-	10
27	2	-	-	1(노트지)	-	2	1	1	-	2	-	3

28	15	-	-	-	-	1	14	4	-	11	-	15
29	6	-	-	-	-	1	5	5	-	1	-	6
30	5	1	-	1	-	2	5	4	-	3	-	7
31	6	-	1	1(메모지)	-	2	6	5	-	3	-	8
32	8	-	-	2(메모지)	-	-	10	5	-	5	-	10
합계												280

1.1.4. 한국어 4



- 저자: 건국대학교 언어교육원(이원구 외)
- 출판 연도: 2007년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 건국대학교 출판부
- 가격: 29,000원(CD 포함)
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 423쪽(과별 11~13쪽)

◎ 교재 목표: 건국대 <한국어 4>는 중급 상 수준의 성인 학습자를 대상으로 하고 있다. 이 교재도 의사소통 능력의 신장을 주목표로 삼고 있다.

◎ 교재 체제: 발간사-일러두기-교재구성-등장인물-단원(32과)-부록(듣기지문, 번역, 문법 설명, 단어 찾아보기)

제1과 비가 오는 날에는 무엇보다도 파전이 그만이지. ····· 11
제2과 일회용품의 사용을 줄이자. ····· 21
제3과 미래의 우리 인간은 어떤 모습일까? ····· 32
제4과 한국의 대표적인 현모양처로 신사임당을 꼽는다. ····· 43
제5과 적당한 운동은 스트레스를 푸는 좋은 방법이에요. ····· 54
제6과 잡채 만드는 법은 그리 어렵지 않아요. ····· 65
제7과 한국 신문을 보기가 여간 어렵지 않네요. ····· 77
제8과 인터넷처럼 편리한 것도 없는 것 같아요. ····· 89
제9과 자기도 모르는 사이에 저축한 돈을 하게 될 거예요. ····· 100
제10과 당장 손을 쓰지 않으면 죽을지도 모르는 아이들이 많아요. ····· 111
제11과 한국에서 오래 생활하다 보니까 이제는 친근하게 느껴져요. ····· 122
제12과 외국어 공부로 자신의 경쟁력을 높인다. ····· 133
제13과 사물놀이는 자연의 소리에 바탕을 둔 놀이예요. ····· 145
제14과 입맛이 올랐을 알을 낳는다. ····· 156
제15과 어떤 관점으로 보느냐에 따라 달라요. ····· 167
제16과 장애는 문제가 되지 않아요. ····· 178
제17과 홍대 앞은 클럽이 유명하다면서요? ····· 190
제18과 효녀 심청 ····· 201
제19과 정원 대보름을 큰 명절로 여겨요. ····· 213
제20과 지난지교를 끊부며 ····· 225
제21과 이제 바로 세대 차이구나! ····· 237
제22과 노후 준비는커녕 저금도 못하고 있어요. ····· 248
제23과 나도 나도 다이어트를 한다고 안단들이군요! ····· 259
제24과 우린 참 성격이 다르구나! ····· 271
제25과 직업을 선택할 때는 자신의 적성이 중요하다고 봐 ····· 284
제26과 나라마다 음주 문화가 다르네요! ····· 296
제27과 여가 시간을 잘 보내야 또 열심히 일도 할 수 있지요! ····· 307
제28과 서울은 전통과 현대가 공존하는 도시이다. ····· 318
제29과 도시 생활이나 시골 생활 모두 일장일단이 있는 것 같아요. ····· 330
제30과 지난주에 심야 쇼핑을 갔다가 하나 샀어. ····· 341
제31과 그냥 한번 들어 보기나 하려고 해요. ····· 352
제32과 제주도는 한국에서도 아름다운 관광지로 손꼽히잖아요. ····· 363

◎ 단원 체제: 건국대 <한국어 4>는 모두 32과로 이루어져 있다. 32개의 각 단원은 <확인해 봅시다>, <생각해 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>, <연습해 봅시다>, <해봅시다 1>, <해봅시다 2, 3>, <새 단어>로 구성되어 있다. 또한 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에서는

<듣기> 지문, <문법> 설명, 단어 색인이 제시되어 있다.

- **내용적 측면:** 32개의 각 과마다 <확인해 봅시다>, <생각해 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>, <연습해 봅시다>, <해봅시다 1>, <해봅시다 2, 3>, <새 단어>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <확인해 봅시다>는 앞 과에서 학습한 내용을 확인함과 동시에 본 수업과 연계되도록 하는 도입부이다. 여기에서는 대화 읽기, 말하기, 듣고 쓰기 활동이 이루어지는데, 학습자의 정확한 쓰기를 유도함과 동시에 쓰기의 오류를 최소화시키기 위해서 받아쓰기 양식을 도입하였다. <생각해 봅시다>에서는 학습할 과의 주제에 대해 미리 생각해 봄으로써 학습자의 스키마를 활성화시키고 학습할 내용에 대한 이해를 돕도록 하였다. <읽어 봅시다>에서는 대화 내용을 그림과 함께 제시하여, 이를 읽고 질문에 대답하는 형식을 취하고 있다. <읽어 봅시다>의 끝부분에서는 '따라해 보세요'를 통해 발음하기 어려운 표현 또는 문장을 따라 읽어 보도록 하였다.

  <알아봅시다>에서는 해당 단원에서 학습해야 할 문법과 이에 대한 설명과 예문을 함께 제시하고 있다. 형태적·의미적으로 변별해야 할 예문의 경우, '*'로 표시하였다. <한국어 4>에서는 문법 및 표현이 과당 5개로 총 160개 이상이 제시되어 있다. <연습해 봅시다>는 <알아봅시다>를 통해 익힌 문법을 연습하는 쓰기 활동으로 구성하였다. <해봅시다>는 과에 따라서 2개부터 4개까지 구성되어 있는데, <해봅시다 1>은 듣기 활동을 통해 해당 과의 목표 문법과 표현, 화제, 기능을 집중적으로 학습할 수 있도록 하였다. <해봅시다 2, 3>은 과제를 통해 읽기, 말하기, 쓰기 활동이 통합적으로 이루어질 수 있게끔 하였다. <새 단어>에서는 해당 단원에서 나온 단어를 제시하였는데, <한국어 4>에는 총 800여 개의 단어가 실려 있다. <새 단어>에서는 형용사, 동사, 명사(대명사, 의존명사 포함), 기타 품사 순으로 어휘가 배열되어 있다.

  <부록>은 <듣기> 지문, <문법> 설명, 단어 색인이 실려 있다. '부록 1'에는 듣기의 내용을 확인할 수 있는 듣기 지문이 첨부되었고, '부록 2'에는 본문에 제시된 문법들이 간략하게 설명, 요약, 정리되어 있다. '부록 3'에는 단어 색인이 한국어, 영어, 중국어, 일본어로 제공되어 필요한 단어를 쉽게 찾아볼 수 있게 하였다.

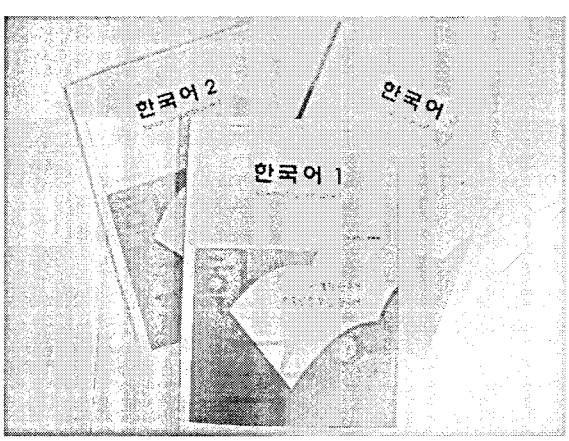
- **방법적 측면:** 건국대 <한국어 4>는 수업의 흐름과 연속성을 최대한 고려하여 앞 과의 복습에서부터 도입, 제시, 연습과 활동에 이르기까지 듣기, 읽기, 말하기, 쓰기의 활동이 통합되도록 하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
0	11	-	-	-	-	-	11	-	-	-	11(등장인물)	11
1	8	-	-	-	-	1	7	4	-	4	-	8
2	6	4	-	-	-	-	10	5	-	5	-	10
3	4	-	-	-	-	-	4	1	-	3	-	4
4	1	8	-	1(메모장)	-	1	9	4	-	6	-	10
5	4	-	-	4(메모장)	-	-	8	5	-	3	-	8
6	4	5	-	2(메모장)	-	1	10	6	-	5	-	11
7	10	-	-	3(메모장)	-	4	9	5	-	8	-	13
8	3	-	-	2(메모장)	-	2	3	1	-	4	-	5
9	1	-	-	8(메모장, 핸드폰 액정화면)	-	1	8	2	-	7	-	9
10	3	1	-	1(편지지)	1	3	1	2	-	3	-	5
11	3	-	-	1(관계도)	-	2	2	2	-	2	-	4

12	1	-	6	1(설문지)	1	3	4	2	-	6	-	8
13	6	-	1	1(메모지)	-	3	5	3	-	5	-	8
14	6	-	-	3(메모지, 체크리스트)	-	3	6	4	-	5	-	9
15	8	-	-	-	-	1	7	4	-	4	-	8
16	4	4	-	3(메모지)	-	2	9	6	-	5	-	11
17	8	-	-	-	-	-	8	6	-	2	-	8
18	12	-	-	7(메모지)	-	-	19	8	-	11	-	19
19	9	9	-	-	-	1	17	9	-	9	-	18
20	6	3	-	3((노트지)	-	3	9	5	-	7	-	12
21	4	-	-	-	-	1	3	-	-	4	-	4
22	3	1	-	-	-	1	3	1	-	3	-	4
23	6	-	-	-	-	2	4	4	-	2	-	6
24	5	-	-	7(메모지)	1	3	8	8	-	4	-	12
25	6	-	-	7(메모지, 체크리스트)	1	-	12	8	-	5	-	13
26	3	-	-	7(메모지)	-	1	9	5	-	5	-	10
27	12	-	-	3(메모지)	-	-	15	6	-	9	-	15
28	2	3	-	4(메모지)	-	3	6	5	-	4	-	9
29	4	-	-	-	-	1	3	2	-	2	-	4
30	8	-	-	2(메모지)	-	1	9	5	-	5	-	10
31	5	-	-	2(메모지)	-	1	6	4	-	3	-	7
32	3	-	-	-	1	-	2	1	-	2	-	3
합계												296

1.2. 경남대학교 <한국어>

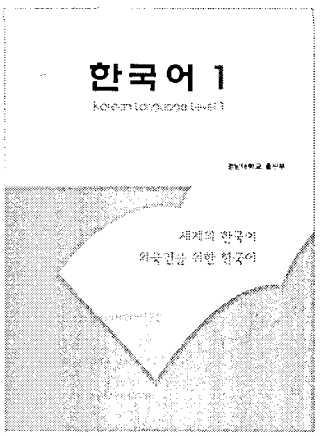


- 교재 체재: 한국어 1, 한국어 2, 한국어 3
- 교재 구성물: 본교재
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 교재의 구성은 비교적 단순한 편이며 자료 제공의 차원으로 교재가 구성된 듯하다. 1, 2, 3 각 권의 구성이 모두 다른데, 1권에서는 비실제적인 문장을 반복, 연습하는 활동이 대부분을 차지하고 있다. 2권에서는 표현 위주의 학습을 하는데 동요를 활용한 학습이 있다는 점이 특징적이라 하겠다. 3권에서는 한국어와 한국 문화의 언어문화적 속성을 풍부하게 제시한 점이 긍정적으로 보인다.

이 교재는 자습용 교재보다는 강의용 교재로 적절하다. 구성은 비교적 단조로운 편이며, 언어문화를 풍부하게 제시하고 있음에도 불구하고 사진이나 그림 등 삽화가 부족하다는 점이 아쉽다. 이 책들에는 일러두기, 부록, 구성에 대한 안내가 수록되어 있지 않다.

1.2.1. 한국어 1



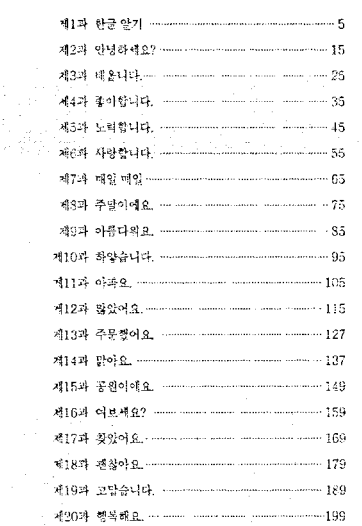
- 저자: 경남대학교 출판부(김혜영)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 경남대학교 출판부
- 가격: 17,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 209쪽(약 10쪽)

◎ 교재 목표: 기본적인 한국어 문장을 사용해서 묻고 대답할 수 있으며 한국어와 한국문화에 대한 지식을 쌓는다.

◎ 교재 체제: 본문(20과)

◎ 단원 체제: 이야기-배우기-나누기-익히기-되짚기-배우기-나누기-다루기-해보기




제1과 한글 알기 ····· 5
제2과 안녕하세요? ····· 15
제3과 배웁니다. ····· 25
제4과 좋아합니다. ····· 35
제5과 노력합니다. ····· 45
제6과 사랑합니다. ····· 55
제7과 매일 매일 ····· 65
제8과 주말이에요. ····· 75
제9과 아름다워요. ····· 85
제10과 화났습니다. ····· 95
제11과 아파요. ····· 105
제12과 몰랐어요. ····· 115
제13과 주문했어요. ····· 127
제14과 맡아요. ····· 137
제15과 공원이에요. ····· 149
제16과 어브세요? ····· 159
제17과 찾았어요. ····· 169
제18과 생활아요. ····· 179
제19과 고맙습니다. ····· 189
제20과 행복해요. ····· 199

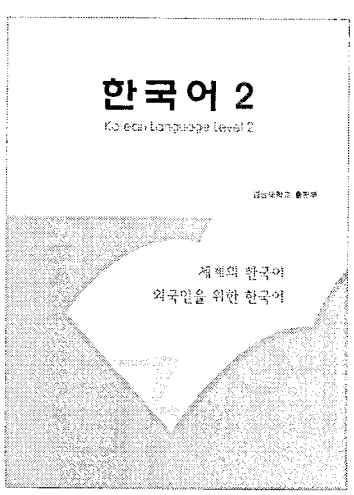
- 내용적 측면: 먼저 <이야기>에서는 간단한 한국어 문장들을 제시하고, 따라하고 읽는 활동을 한다. <배우기>에서 특정 문형 및 어휘를 제시하며, <나누기>에서는 유형반복(pattern drill)형 연습을 통해서 해당 문형을 연습한다. <익히기>에서도 역시 유사하게 빈칸(slot) 채우기 등을 통해 문형을 연습하고 대화문을 써보는 등의 활동을 제시한다. <되짚기>에서는 다시 <이야기>의 문장들을 묻고 대답하며 복습을 한다. 새로이 등장하는 <배우기>에서는 앞서 배운 문장들을 이끌어낼 수 있는 의문문을 제시하고 <나누기>에서 반복 연습을 한다. <다루기>에서는 관련 어휘나 표현이 확장하여 제시된다. <해보기>에서는 한국문화에 대한 삽화와 설명을 제시한다.

- 방법적 측면: <이야기>에는 짧은 기본 문장이 제시되나 맥락이 없어 특정 기능을 염두에 두었다고 하기는 어렵다. <배우기>에서는 문형과 단어 위주로 제시가 되어 있는데 명시적인 문법 설명은 배제되었고 제시 수준에서 처리하고 있다. <나누기>는 말 그대로 어휘를 바꿔가며 문형을 연습하는 것이고 <익히기>도 역시 반복해서 써보며 문형을 연습한다. 즉 듣고 말하고, 문형을 연습하는 과정에서 개별적인 능력이 쌓일 수 있겠으나 의사소통의 실제를 반영한 연습에는 미치지 못한다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	이야기	배우기	나누기 익히기 되짚기	다루기 해보기	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
3	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
4	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
5	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
6	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
7	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
8	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
9	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
10	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
11	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
12	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
13	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
14	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
15	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
16	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
17	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
18	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
19	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
20	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
합계												48

1.2.2. 한국어 2



- 저자: 경남대학교 출판부(김혜영)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 경남대학교 출판부
- 가격: 17,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 223쪽(약 10쪽)

◎ 교재 목표: 기본적인 대화를 통해서 표현과 어법을 익히고, 또한 동요를 통해서 한국어의 표현을 연습한다.

◎ 교재 체제: 본문(20과)

◎ 단원 체제: [홀수단원] 표현 나누기 1-어법 익히기 1-표현 나누기 2-어법 익히기 2-표현 배우기-내용 살피기-어법 익히기 3-표현 다루기

[짝수단원] 표현 나누기 1-어법 익히기 1-표현 나누기 2-어법 익히기 2-표현 나누기 3-어법 익히기 3-표현 나누기 4-어법 익히기-실력 높이기-체험 해보기

제1과 좋은 아침입니다. 5
제2과 약속을 했어요. 15
제3과 잘 주무셨어요? 27
제4과 샴푸를 샀어요. 37
제5과 조금 늦었어요. 49
제6과 버스를 탔어요. 59
제7과 꽃씨를 심었어요. 71
제8과 감기가 들었어요. 81
제9과 선물할 거예요. 93
제10과 편지를 보냈어요. 103
제11과 빵이 맛있어요. 115
제12과 점심을 먹었어요. 125
제13과 음악을 들었어요. 137
제14과 옷을 골랐어요. 147
제15과 김치를 했어요. 159
제16과 여행을 떠났어요. 169
제17과 요리를 했어요. 181
제18과 대금을 배웠어요. 191
제19과 뉴스를 봤어요. 203
제20과 신문을 읽었어요. 213

- **내용적 측면:** <표현 나누기>에서는 맥락을 간단한 문장으로 제시하고, 두 사람 간의 간단한 대화를 제시한다. 뒤이어 나오는 <어법 익히기>에서는 관련된 문형을 반복 연습한다. <표현 배우기>에서는 동요를 악보로 제시해서 불러보고, <내용 살피기>를 통해서 동요의 내용을 이해하는 활동을 한 다음, <어법 익히기>에서 관련 문형을, <표현 다루기>에서 관련 표현들을 연습한다.

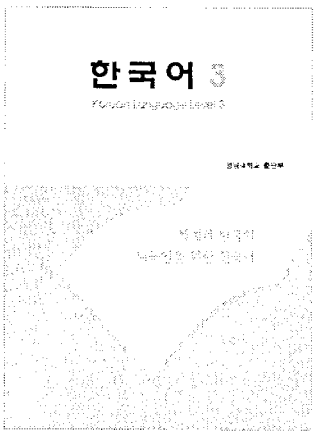
  짝수단원에서는 동요가 나오는 <표현 배우기> 대신, <표현 나누기+어법 익히기>가 더 들어가고, 단원 말미에 <실력 높이기>에서 질문에 대답해 보는 연습을 하고 <체험 해보기>에서 한국의 문화를 다룬다.

- **방법적 측면:** 간단한 대화를 제시하여 먼저 의사소통 기능을 연습하는 데 중점을 두고 있다. 그 중에서도 문형 연습이 반복해서 나오는데, 이때 탈맥락적인 기계적 반복 연습을 하게 된다. <표현 배우기>에서 16마디 정도 되는 간단한 동요를 통해 한국어 고유의 표현과 어휘들을 연습하는 것이 특징적이다. 본격적인 쓰기 활동은 등장하지 않는다. 또 어휘는 영어로 뜻이 제시되어 있으며, 명시적 문법용어가 제시되지만 문법 설명은 드러나지 않는다. 즉 구어상황의 표현 반복 연습이 단원의 대부분을 차지하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	표현 나누기 표현 배우기	어법 익히기 내용 살피기	표현 다루기 실력 높이기	체험 해보기	
1	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
2	9	-	-	-	-	-	9	4	4	-	1	9
3	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
4	5	-	-	-	-	-	5	4	-	-	1	5
5	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
6	5	-	-	-	-	-	5	4	-	-	1	5
7	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
8	5	-	-	-	-	-	5	4	-	-	1	5
9	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
10	5	-	-		-	-	5	4	-	-	1	5
11	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
12	5	-	-		-	-	5	4	-	-	1	5
13	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
14	5	-	-		-	-	5	4	-	-	1	5
15	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
16	5	-	-	-	-	-	5	4	-	-	1	5
17	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
18	5	-	-		-		5	4	-	-	-1	5
19	3	-	-	1(악보)	-	1	3	3	1	-	-	4
20	5	-	-	-	-		5	4	-	-	1	5
합계												94

1.2.3. 한국어 3



- 저자: 경남대학교 출판부(김혜영)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 경남대학교 출판부
- 가격: 17,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 205쪽 (과별 9~10쪽)

◎ 교재 목표: 주제와 관련된 한국어의 표현과 어휘를 알고 자신의 의견을 표현할 수 있다.

◎ 교재 체제: 본문(20과)

제1과 사랑은 세상을 살아가는 힘 5
제2과 한국의 아름다운 사계절 15
제3과 생명을 키우는 소중한 물 25
제4과 밤하늘의 아름다운 별들 35
제5과 비 오는 날의 작은 생명 45
제6과 내가 요리한 한국 음식 55
제7과 건강한 생활을 위한 운동 65
제8과 편리스러운 날씨 변화 75
제9과 꿈을 이룬 사람들 이야기 85
제10과 고대소설의 세계로 여행 95
제11과 나에게 편리한 교통 수단 105
제12과 옛날과 오늘날 문화의 만남 115
제13과 한국적인 이름의 캐릭터 125
제14과 생활에 도움되는 안내문 135
제15과 좋은 마음을 전하는 날들 145
제16과 재미있는 우리 봄 이야기 155
제17과 야시장의 풍경 나들이 165
제18과 취미 활동이 주는 즐거움 175
제19과 여유로운 시간과 공간 185
제20과 고향을 그리는 애틋한 마음 195

◎ 단원 체제: <생각하며 읽고 의견나누기>-<주제를 다룬 여러 활동하기>-<한국 문화의 이해와 체험하기>

- 내용적 측면: 이 교재는 주제별로 20개의 단원을 설정하였다. <생각하며 읽고 의견나누기>에서는, 먼저 주제에 관련된 읽기자료가 두 문단 정도로 제시되고, 그에 따라 자신의 생각을 말하도록 한다. 또 주제와 관련된 대화나 어휘목록, 관용구나 속담 등을 제시하고 있다. 각각에 '말하기'를 두어 학생이 탐구해 볼 만한 간단한 질문을 두었다. <주제를 다룬 여러 활동하기>에서는 주제에 대한 다양한 자료들을 제공하고 이를 토대로 말하기, 글짓기, 토론하기 등의 활동을 제시하고 있다. <한국 문화의 이해와 체험하기>에서는 한국 문화에 대한 삽화와 함께 설명, 관련 어휘들을 제시하고 있다.
- 방법적 측면: 이 교재는 읽기 활동과 함께 대화문을 학습하면서 의사소통 전반을 함께 다루고 있다. 특별한 점은 언어문화적 속성에 초점을 맞추어 주제별로 한국 고유의 문화, 표현, 속담, 관용구, 단어들을 제시한다는 것이다. 활동에서는 다양한 언어문화 자료를 토대로 말하기, 쓰기, 읽기 기능을 통합적으로 활용하도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	본문	어휘, 표현	활동 제시	기타	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1

5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
합계												10

1.3. 경희대학교 <한국어>

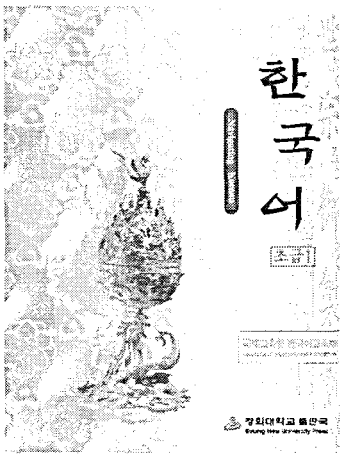


- 교재 체재: 초급 I, 초급 II, 중급 I, 중급 II, 고급 I, 고급 II
- 교재 구성물: 본교재, 워크북, CD(본교재에 포함)
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 경희대 교재는 문화 교육에 각별한 관심을 기울였다는 점을 장점으로 꼽을 수 있다. 특히 <한국어 중급> 교재에서는 학습자들의 흥미를 제고하여 자연스럽게 한국적인 아름다움에 친숙해질 수 있도록 전통적인 색채와 문양을 적극 활용하였다. 이를 통해 한국의 전통미와 현대미가 조화를 이루도록 하였다. <한국어 고급> 교재에서는 과정 중심의 학습이 될 수 있도록 듣기, 읽기, 문법, 쓰기, 말하기가 단계적으로 구성되어 있다. 듣기, 읽기는 각각 전 활동, 본 학습, 후 활동으로 구성되어 있으며, 문법, 쓰기, 말하기는 3~5단계의 과정을 거쳐 학습 목표에 도달하도록 구성되어 있다.

경희대 교재는 전반적으로는 4기능 통합적 접근을 시도하고 있으나, 과에 따라 말하기 활동, 듣기 활동이 생략된 경우가 발견된다. 어휘, 문법 학습의 경우, 범주 내에서 의미를 탐구하고 체계의 완성을 모색하는 학습 과정을 갖도록 한다. 그러나 문법, 어휘 제시에서는 <일러두기>의 "문법 항목과 어휘를 사용 빈도수, 난이도에 따라 제시하였다."라고 밝히는 언급에도 불구하고 빈도수, 난이도의 기준이 명확해 보이지 않는다. 또한 한 과 내에서 교육 내용 영역의 구분이 시각적으로 다소 산만해 보일 수도 있다.

1.3.1. 한국어 초급 I



- 저자: 경희대학교 국제교육원 한국어교육부(김중섭 외)
- 출판 연도: 2005년(2판 2쇄; 2000년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 경희대학교 출판국
- 가격: 20,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 193쪽(과별 4~6쪽)

◎ 교재 목표: 경희대 <한국어 초급 I>은 한국어의 유창성과 정확성을 모두 학습의 목표로 삼아 학습자들의 의사소통능력을 신장시키는 것을 주요 목표로 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-부록(찾아보기)

◎ 단원 체제: 경희대 <한국어 초급 I>은 한글 예비편과 본문 20과로 이루어져 있다. 전자는 모음, 자음, 받침으로 구성되어 있다. 또한 사전 찾기 순서, 외래어, 교실에서 사용하는 말, 그림 속 어휘 찾기가 제시되어 있다. 한편 본문 각 단원은 <듣기>가 주어지고 <문법>, <연습 활동>, <말하기>, <읽기>, <쓰기>, <새 단어>, <한국 문화> 혹은 <어휘 연습> 혹은 <게임>으로 구성되어 있다.

교재의 끝부분에는 <부록>과 <찾아보기>가 수록되어 있다. <부록>에서는 단원 내용 중의 문제에 대한 모범 답안, 듣기 지문, 문법 설명, 동사 활용표를 싣고 있다. 그리고 <찾아보기>에서는 표현, 어휘, 문법 및 발음을 제시하였다.

- 내용적 측면: 예비편은 한글을 이해하기 위한 활동으로서 학습자가 한글의 이해와 동시에 기본 어휘에 저절로 친숙해질 수 있도록 <쓰기>, <읽기>와 같은 다양한 연습 활동을 제시하였다.

한편 20개의 단원은 각 단원마다 듣기, 읽기, 쓰기의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <듣기>는 단원의 도입부에 해당하는 것으로 그림을 제시하여 학생들의 이해를 도울 수 있도록 하였다. 여기에서는 그림을 통해 학습자들이 주제에

단원	단 원 명		주 제	기 능
0	예비편	p.15	한글	한글 익히기
1	안녕하세요?	p.31	인사 자기 소개	인사하기, 소개하기
2	여기가 학생 식당입니다.	p.35	학교	장소 묻고 대답하기
3	이것이 무엇입니까?	p.40	교실	사물 이름 묻고 대답하기
4	집이 어디에 있습니까?	p.44	위치	위치 묻고 대답하기
5	종합 연습	p.49		
6	내일 우리 집에 오세요.	p.53	초대	명령하기
7	생일 축하해요!	p.57	발문	부정 표현, 비격식체 표현
8	무슨 음식을 좋아하세요?	p.62	좋아하는 것	좋아하는 것 묻기
9	대학교에서 한국어를 배웁니다.	p.66	소개	공손하게 대답하기
10	종합 연습	p.70		
11	사전이 몇 층에 있어요?	p.74	수	수 읽기
12	아저씨, 이 사전 얼마예요?	p.80	가격	가격 묻고 대답하기
13	오늘이 무슨 요일이에요?	p.84	날짜와 요일	날짜 말하기, 과거 표현
14	지금 몇 시예요?	p.90	시간 하루 일과	시간 말하기
15	종합 연습	p.95		
16	학생 식당으로 갈까요?	p.99	음식	제안하기, 의견 묻기, 부정 표현
17	뭘 드시겠습니까?	p.106	식사	음식 주문하기
18	동대문 시장에 같이 갑시다.	p.110	시장	제안하기, 의견 묻기
19	이 운동화 어때요?	p.114	쇼핑	물건 구입하기, 묘사하기, 경험하기
20	종합 연습	p.120		

친숙해지도록 하며, 들은 내용에 대해 간단한 질문과 대답을 하는 활동이다. <문법>은 해당 단원의 목표 문법 항목을 제시하고 이를 연습, 활용시키는 단계이다. 문법을 제시할 때에는 명사, 동사, 동작 동사, 상태 동사의 기호와 그림을 이용하여 학생들이 문법을 쉽게 이해할 수 있도록 하였다. 문법 항목의 수는 총 110여 개로서, 사용 빈도수와 난이도를 고려하여 선정한 듯하다. 문법 항목의 단원 배열순서는 사용상의 중요도, 난이도를 고려하여 결정한 것으로 보인다. 그러나 특정 장면의 대화에서 자주 사용되는 문법 항목이 있을 경우에는 우선적으로 해당 내용의 단원에 배치되었다. <연습 활동>에서는 짝 활동 또는 학생 혼자 할 수 있는 단순한 연습이 말하기, 쓰기 활동을 통해서 이루어지며, 학습자들은 문법 항목을 귀납적으로 이해할 수 있게 된다.

<말하기>에서는 주로 실제 상황과 유사한 과제를 수행하도록 구성하였다. 학습자가 중심이 되어 적극적인 활동을 이끌어 가도록 도와준다. <읽기>에서는 단원의 주제와 관련된 글이 나온다. 읽기 지문의 내용은 주로 일상생활을 다루는 것으로 선정하였고, 읽기 후 간단한 질문을 통해 내용을 확인할 수 있도록 하였다. <쓰기>에서는 단원의 학습 목표와 관련된 주제를 쓰게끔 하였다. 쓰기 활동은 다양한 장르와 과제를 포함하고자 하였다. <새 단어>에서는 각 단원에서 나온 새로운 어휘와 표현을 제시하였다. 표현에는 관용 표현, 언어 표현 등이 들어 있다. 어휘와 표현의 의미는 색인의 번역(영어, 일본어)을 통해 사전을 찾지 않고도 알 수 있도록 하였다. 경희대 <한국어 초급>에서 학습할 어휘 수는 1,300여 개인데 그 중 어휘의 빈도수와 난이도가 고려되어 <한국어 초급 I>에는 기초 어휘가 중심을 이룬다. 주제에 따라 반드시 필요한 어휘는 빈도수가 조금 낮더라도 포함되었다.

이밖에 5과마다 종합 연습 단원을 두어서 앞에서 배운 문법 항목을 복습하고, 종합적인 과제를 수행할 수 있도록 하였다. 또한 발음 항목을 두어 혼동하기 쉬운 자음의 대립, 모음의 대립, 기본적인 음운 규칙 등을 연습할 수 있도록 하였다. 학생들이 즐겁게 학습하고, 한국에 대한 이해를 높일 수 있도록 한국 문화, 어휘 연습, 게임 등을 추가하였다. <한국 문화>에서는 한국 문화를 자연스럽게 포함시키고자 하며, 특히 현재적 의미를 갖는 고유문화를 주로 소개한다.

부록에서는 학생이 자습할 수 있도록 모범 답안, 듣기 지문, 문법 설명, 동사활용표, 찾아보기(표현, 어휘, 문법)를 싣고 있다. 단원 내용 중 답안 제시가 가능한 경우에는 모범 답안을 제시하여 자습이 용이하게 하였다. 듣기 지문과 문법 설명을 부록으로 처리하여 학생들이 본 단원 활동 중에 지문과 번역문에 의존하는 습관을 갖지 않도록 하였다. 듣기 지문과 문법 설명 모두 영어와 일본어 번역문을 실었고, 문법 설명 뒤에는 동사활용표를 제시하여 교재에서 학습한 동사의 활용형을 모두 확인할 수 있도록 하였다. 찾아보기에는 표현, 어휘, 문법을 따로 제시하고, 각각 처음 나온 페이지와 그에 상응하는 영어, 일본어를 함께 제시하여 사전의 구실을 할 수 있도록 하였다. 문법의 경우에는 항목이 처음 제시된 페이지와 설명된 페이지를 함께 제시하였다. 한편, 교재에서 제시된 한국어 고유명사의 영문 표기는 2000년 문화관광부 고시(국어의 로마자 표기법)를 따르고 있다.

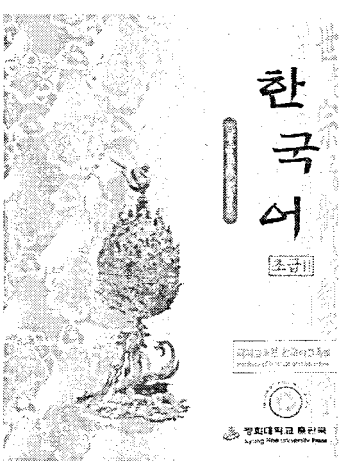
- **방법적 측면:** 경희대 <한국어 초급 I>은 통합 교수를 위한 교재로서, 각 단원에 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 모든 언어활동을 포함하며, 이 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
0	10	21	6	-	5	11	21	2	4	30	1	37
1	12	-	-	-	-	2	10	4	5	3	-	12
2	37	-	-	-	-	1	36	8	14	15	-	37
3	19	-	-	1(사진틀)	1	-	19	1	11	8	-	20

4	17	-	-	1(노트장)	1	1	16	1	14	3	-	18
5	7	-	-	-	-	-	7	-	-	7	-	7
6	18	-	-	2(편지지)	1	3	16	1	17	2	-	20
7	33	-	-	4(생일카드)	-	4	33	2	29	5	1(악보)	37
8	12	-	-	-	-	2	10	2	9	1	-	12
9	7	-	-	-	-	1	6	1	4	2	-	7
10	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	2
11	14	-	-	-	2	1	11	1	5	7	1 (주사위 게임)	14
12	16	-	-	-	-	-	16	4	8	4	-	16
13	7	-	-	1(일기장)	1	1	6	4	3	1	-	8
14	41	-	-	-	-	-	41	4	14	23	-	41
15	10	-	-	-	-	1	9	-	6	4	-	10
16	13	21	-	-	1	1	32	1	30	2	1(음식사진)	34
17	5	2	-	-	1	1	5	1	3	3	-	7
18	2	1	-	-	1	1	1	1	1	1	-	3
19	28	16	-	-	-	2	42	2	22	20	-	44
20	3	-	-	1(단어퍼즐)	-	1	3	-	-	3	1	4
합계												390

1.3.2. 한국어 초급 II



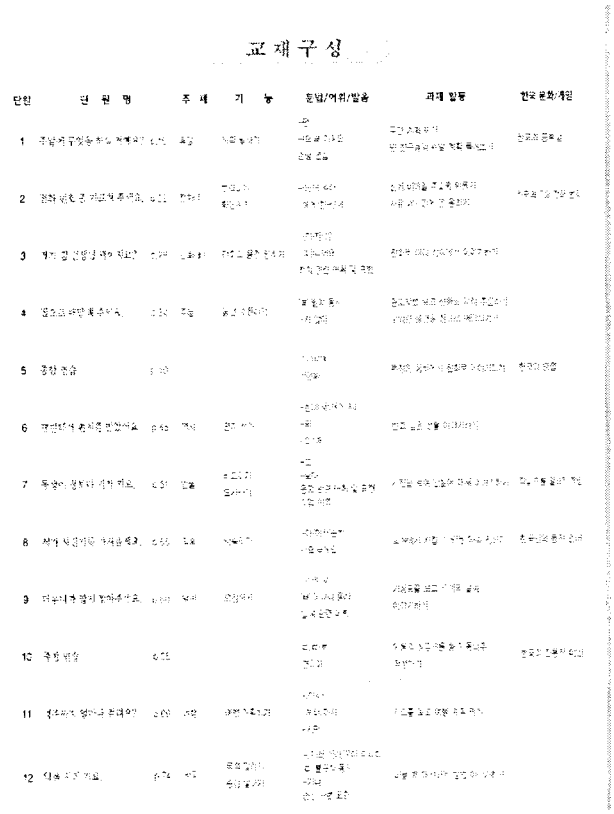
- 저자: 경희대학교 국제교육원 한국어교육부(김중섭 외)
- 출판 연도: 2007년(1판 7쇄; 2001년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 경희대학교 출판국
- 가격: 22,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 215쪽(과별 4~7쪽)

◎ 교재 목표: 경희대 <한국어 초급 II>는 한국어의 유창성과 정확성을 모두 학습의 목표로 삼아 학습자들의 의사소통능력을 신장시키는 것을 주요 목표로 한다.

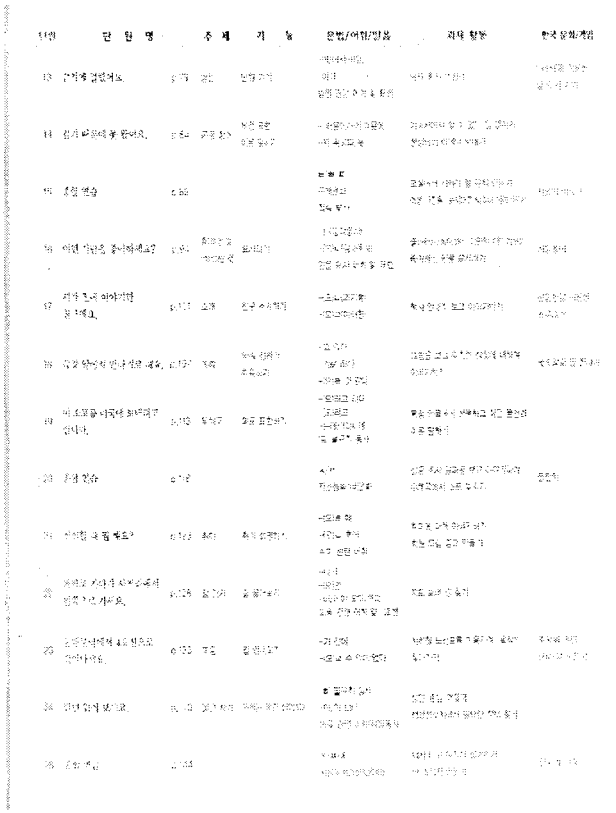
◎ 교재 체제: 머리말-본문(25과)-부록(찾아보기)

◎ 단원 체제: 경희대 <한국어 초급 II>는 25과로 이루어져 있다. 각 단원에서는 <듣기>가 주어지고, <문법>, <연습 활동>, <말하기>, <읽기>, <쓰기>, <새 단어>, <한국 문화> 혹은 <어휘 연습> 혹은 <게임>으로 구성되어 있다.

교재의 끝부분에는 <부록>과 <찾아보기>가 수록되어 있다. <부록>에서는 단원 내용 중 문제에 대한 모범 답안, 듣기 지문, 문법 설명, 동사 활용표를 싣고 있다. 그리고 <찾아보기>에서는 표현, 어휘, 문법 및 발음을 제시하였다.


교재 구성

단원	단 원 명	주 제	기 능	문법/어휘/발음	과제 활동	한국 문화/게임
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						


단원	단 원 명	주 제	기 능	문법/어휘/발음	과제 활동	한국 문화/게임
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						

- **내용적 측면:** 25개의 단원은 각 단원마다 듣기, 읽기, 쓰기의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <듣기>는 단원의 도입부에 해당하는 것으로 그림을 제시하여 학생들의 이해를 도울 수 있도록 하였다. 여기에서는 그림을 통해 학습자들이 주제에 친숙해지도록 하며, 들은 내용에 대해 간단한 질문과 대답을 하는 활동이다. <문법>은 해당 단원의 목표 문법 항목을 제시하고 이를 연습, 활용하는 단계이다. 문법을 제시할 때에는 명사, 동사, 동작 동사, 상태 동사의 기호와 그림을 이용하여 학생들이 문법을 쉽게 이해할 수 있도록 하였다. 문법 항목의 수는 총 110여 개로서 사용 빈도수와 난이도를 고려하여 선정하고, 문법 항목의 단원 배열순서는 사용상의 중요도와 난이도를 고려한 것으로 보인다. 특정 장면의 대화에서 자주 사용되는 문법 항목이 있을 경우에는 우선적으로 해당 내용의 단원에 배치하였다.

<연습 활동>에서는 짝 활동 또는 학생 혼자 할 수 있는 단순한 연습이 말하기, 쓰기 활동을 통해서 이루어지며, 학습자들은 문법 항목을 귀납적으로 이해할 수 있게 된다. <말하기>에서는 주로 실제 상황과 유사한 과제를 수행하도록 구성하였다. 학습자가 중심이 되어 적극적인 활동을 이끌어 가도록 도와준다. <읽기>에서는 단원의 주제와 관련된 글이 나온다. 읽기 지문의 내용은 주로 일상생활을 다루는 것이며, 읽기 후 간단한 질문을 통해 내용을 확인할 수 있도록 하였다. <쓰기>에서는 단원의 학습 목표와 관련된 주제를 쓰도록 하였다. 쓰기 활동은 다양한 장르와 과제로 활용 가능성이 높은 편이다. <새 단어>에서는 각 단원에 나온 새로운 어휘와 표현을 제시하였다. 표현에는 관용 표현, 연어 표현 등이 포함된다. 어휘와 표현의 의미는 색인의 번역(영어, 일본어)을 통해 사전을 찾지 않고도 알 수 있도록 하였다. <한국어 초급 Ⅰ>을 기반으로 <한국어 초급 Ⅱ>까지 학습할 어휘 수는 1,300여 개이며, 주제에 따라 반드시 필요한 어휘는 빈도수가 조금 낮더라도 포함되었지만 대부분은 기초 어휘로 한정되어 있다.

이밖에 5과마다 종합 연습 단원을 두어서 앞에서 배운 문법 항목을 복습하고, 종합적인 과제를 수행할 수 있도록 하였다. 또한 발음 항목을 두어 혼동하기 쉬운 자음의 대립, 모음의 대립, 기본적인 음운 규칙 등을 연습할 수 있도록 하였다. 학생들이 즐겁게 학습하고 한국에 대한 이해를 높일 수 있도록 한국 문화, 어휘 연습, 게임 등을 추가하였다. <한국 문화>에서는 한국 문화를 자연스럽

게 포함하며 특히 현재적 의미를 갖는 고유문화를 주로 소개한다.

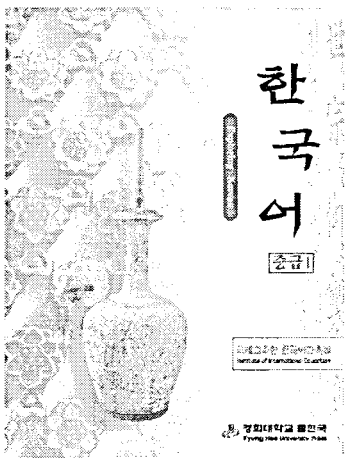
부록에는 학생이 자습할 수 있도록 모범 답안, 듣기 지문, 문법 설명, 동사활용표, 찾아보기(표현, 어휘, 문법)를 싣고 있다. 단원 내용 중 답안 제시가 가능한 경우에는 모범 답안을 제시하여 자습이 용이하게 하였다. 듣기 지문과 문법 설명을 부록으로 처리하여 학생들이 본 단원 활동 중에 지문과 번역문에 의존하는 습관을 갖지 않도록 하였다. 듣기 지문과 문법 설명 모두 영어와 일본어 번역문을 실었고, 문법 설명 뒤에는 동사활용표를 제시하여 교재에서 학습한 동사의 활용형을 모두 확인할 수 있도록 하였다. 찾아보기에는 표현, 어휘, 문법을 따로 제시하고, 각각 처음 나온 페이지와 상응하는 영어, 일본어를 함께 제시하여 사전의 구실을 할 수 있도록 하였다. 문법의 경우에는 항목이 처음 제시된 페이지와 설명된 페이지를 함께 제시하였다.

- **방법적 측면:** 경희대 <한국어 초급 II>는 통합 교수를 위한 교재로서 각 단원에 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 모든 언어활동을 포함하며, 이 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
도입	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1(등장인물)	1
1	12	-	-	-	-	2	10	2	10	-	-	12
2	12	-	-	4(인터넷, 수첩)	-	6	10	2	4	10	-	16
3	12	4	-	-	-	-	16	4	7	5	-	16
4	15	2	-	-	-	3	14	4	5	8	-	17
5	1	3	-	-	-	-	4	-	-	-	4	4
6	14	-	-	-	2	3	9	1	9	4	-	14
7	6	-	-	-	-	2	4	2	4	-	-	6
8	10	-	-	-	1	-	9	1	7	-	2	10
9	11	-	-	-	1	2	8	1	8	2	-	11
10	2	2	-	-	-	2	2	-	-	2	2	4
11	9	3	-	1(기차표)	1	1	11	1	4	8	-	13
12	16	-	-	1(설문지)	1	-	16	4	12	1	-	17
13	18	2	-	-	-	-	20	4	10	6	-	20
14	19	-	-	1(이메일)	1	2	17	4	6	10	-	20
15	4	6	-	1(엽서)	-	1	10	-	-	7	4(지하철노선도)	11
16	11	20	-	-	-	4	27	2	3	22	4	31
17	9	5	-	-	-	-	14	2	7	5	-	14
18	16	-	-	-	-	1	15	4	9	3	-	16
19	13	4	-	-	-	-	17	4	3	10	-	17
20	-	7	5	1(응모지)	1	1	11	-	-	12	1	13
21	15	-	-	1(모집광고)	-	1	15	4	11	1	-	16
22	17	9	-	-	-	4	22	2	17	7	-	26
23	13	6	-	-	1	2	16	3	10	9	-	19
24	5	3	-	1(광고)	1	-	8	4	1	4	-	9
25	1	5	-	1(편지)	-	3	4	-	-	6	1	7
합계												360

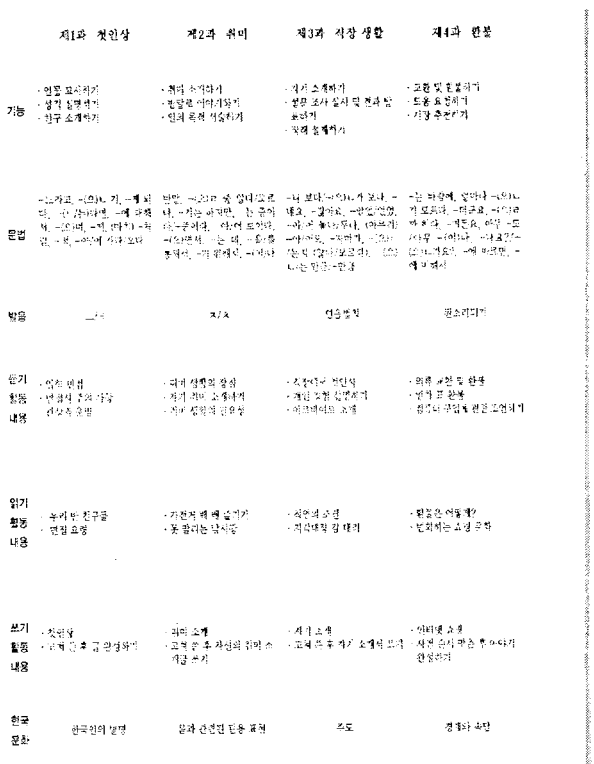
1.3.3. 한국어 중급 I



- 저자: 경희대학교 국제교육원 한국어교육부(김중섭 외)
- 출판 연도: 2002년(1판 1쇄; 2002년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 경희대학교 출판국
- 가격: 20,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 181쪽(과별 13~17쪽)

◎ 교재 목표: 경희대 <한국어 중급 I>은 초급에서 다져진 의사소통 능력을 기초로 하여 말하기-듣기-읽기-쓰기의 전체적인 언어 능력이 균형을 이룰 수 있도록 하는 것이 목표이다. 또한 한국 생활과 한국 문화에 대해 폭넓게 이해할 수 있도록 하는 데 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(8과)-부록(찾아보기)


제1과 첫인상 | 제2과 취미 | 제3과 직장 생활 | 제4과 환불

제5과 날씨와 생활 | 제6과 여행 | 제7과 정보 | 제8과 편지

◎ 단원 체제: 경희대 <한국어 중급 I>은 8과로 이루어져 있다. 각 단원은 <도입>이 주어지고, <듣고 말하기>, <듣기 과제 1>, <문법>, <듣기 과제 2>, <읽고 말하기>, <쓰기>, <한국 문화>, <듣기 지문>으로 구성되어 있다. 그리고 <듣기 말하기>, <듣기 과제 1>, <듣기 과제 2>, <읽고 말하기> 중간 중간에 <말하기> 활동이 짝 활동 혹은 모둠 활동으로 이루어진다. <새 단어> 역시 한 단원 끝에 한 번에 정리되어 있는 것이 아니라 <듣기 과제>, <읽고 말하기>, <쓰기> 등의 영역별로 각 영역 끝에 나타난다. 교재의 끝부분에는 <부록>과 <찾아보기>가 수록되어 있다. <부록>에서는 단

원 내용 중 문제에 대한 모범 답안, 문법 설명을 싣고 있다. 그리고 <찾아보기>에서는 어휘·문법이 제시되어 있다.

- **내용적 측면:** <도입>은 본 단원으로 들어가기 전에 학습자들이 본 단원에서 어떤 주제에 대해 학습하게 될 것인가를 생각하고 말할 수 있도록 그림과 질문으로 구성하였다. <듣고 말하기>에서는 먼저 '듣기 전 활동'을 통해 해당 단원에서 학습하게 될 어휘를 중심으로 학습하게 된다. 어휘 학습 방법은 관련 어휘 연결하기, 주제어 찾기, 의미에 맞는 어휘 연결하기 등이다. 이 활동을 통해 새로 학습하게 될 어휘의 내용을 이해하고 본격적인 듣기 활동에 들어가는 준비를 할 수 있도록 하였다. <듣고 말하기>는 본 단원에서 학습하게 될 주제와 기능, 문법이 함축적으로 포함되어 있는 핵심 대화를 포함하고 있다. <듣기 과제 1>과 <듣기 과제 2>는 실생활과 밀접한 관련이 있는 내용을 듣기로 구성하여 학습자들이 실생활에서 들을 수 있는 대화에 친숙할 수 있도록 유도하였다. <듣기 과제 1>은 대화문으로, <듣기 과제 2>는 주로 서술문으로 구성하였다. <문법>에서는 목표 문법 항목을 제시하고, 이를 연습하고 활용하는 단계이다. 문법을 제시할 때는 명사, 동사, 동작 동사, 상태 동사의 기호와 그림을 이용하여 학생들이 문법을 쉽게 이해할 수 있도록 하였다. 이 교재에서 제시된 문법 항목 수는 총 150여 개로 사용 빈도수와 난이도를 고려해 선정하였다. 문법 항목의 배열은 듣기, 읽기, 쓰기 등 각 기능별로 제시할 수 있는 구어적 표현과 문어적 표현을 배합하였다. 각 과별 배열은 각 과의 주제와 기능에 맞는 문법 요소들을 우선적으로 배열하는 원칙이 보인다. <읽고 말하기>에서는 단원의 주제와 관련된 글이 나온다. 읽기 지문의 내용은 주로 일상생활을 다루고 있으나, 과의 주제에 따라 글의 종류는 다양하다. <쓰기>는 단원의 학습 목표와 관련된 주제를 쓰도록 하였다. 쓰기 활동은 과제로 이용할 수 있는데, 완성된 형태의 다양한 장르를 예로 보이거나 핵심 어휘를 제시하여 학습자들이 적극적으로 쓰기 과제를 수행할 수 있는 제한형 작문을 중심으로 배치하였다.

  단원 중간 중간에 나오는 말하기 활동 <짝 활동> 또는 <모둠 활동>은 들은 후, 혹은 읽은 후 활동으로 진행되는 학습자 활동으로 실제 생활과 밀접한 주제와 기능에 따라 학습자들끼리 짝이나 모둠을 만들어 활동을 진행할 수 있다. <새 단어>에서는 각 단원에 나온 새로운 어휘와 표현을 제시하였고, 표현에는 관용 표현, 연어 표현 등이 나타난다. 이 교재를 통해 학습할 어휘 수는 대략 1,200개 이하로 각 과에 150여 개 정도의 어휘가 배분된다. 빈도수와 난이도, 그리고 실생활 관련 정도가 어휘 배치의 원칙으로 보인다.

  각 단원의 끝에 실린 <한국 문화>에서는 한국 문화와 관련된 내용을 제시함으로써 학생들의 한국 문화에 대한 인지도 및 친숙도를 향상시킨다. 이 교재는 문화 교육에 각별한 관심을 두고 있다. <한국 문화>에는 문화와 속담에 관한 내용을 제시했을 뿐만 아니라, 듣기 지문의 대화나 읽기 지문, 문법 예문에서도 한국인의 사고와 행동에 배어 있는 문화적 특성이 드러나도록 신경을 썼다. 그리고 네 과마다 낱말 맞추기 퍼즐을 두어 배운 어휘를 복습할 수 있도록 하였으며, 각 과의 듣고 말하기에서 중요한 발음 규칙을 익힐 수 있도록 받아쓰기 연습을 두었다.

  부록에서는 학생이 자습할 수 있도록 모범 답안, 문법 설명, 찾아보기(표현, 어휘)를 싣고 있다. 단원 내용 중 답안 제시가 가능한 경우에는 모범 답안을 제시하여 자습이 용이하게 하였다. 문법 설명의 경우, 교사와 학습자 모두가 참고할 수 있도록 설명과 문법적 제약을 주고, 본 단원에서 제시할 수 없었던 여러 가지 기능과 의미들을 제시하였다. 또한 예문을 추가하여 자습이 용이하게 하였다. 찾아보기에는 표현 및 어휘를 처음 나온 곳을 적시해 제시하였다.

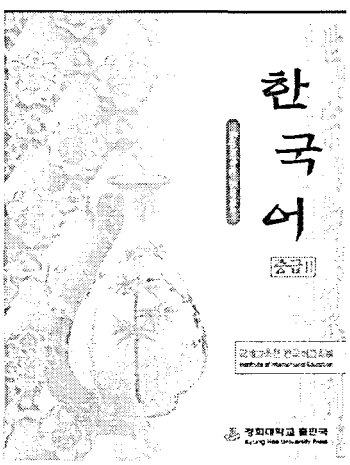
- **방법적 측면:** 경희대 <한국어 중급 I>의 각 단원은 통합 교과로 구성되어 있으며, 말하기를 중심으로 나머지 기능을 배치한다. 각 단원마다 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 순서로 학습이 진행되도록 구성하였다. 중급 과정에서 요구되는 듣기 활동의 강화를 위해 각 과마다 듣고 말하기, 듣기 과제 1, 2를 두고 학생들의 듣기 능력 향상을 도모한다. 듣기 내용은 실생활 담화와 유사한 대화 및 서술문 듣기로 구성

한다. 특히 들은 후 활동과 읽은 후 활동을 두어 각 단원의 주제와 기능에 맞는 말하기 활동을 할 수 있도록 한다. 들은 후 활동과 읽은 후 활동은 실제 생활과 유사한 각종 과제 활동을 포함한다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
도입	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1(등장인물)	1
1	21	1	-	-	-	-	22	4	-	14	4	22
2	12	5	10	-	-	1	26	14	-	7	6	27
3	10	-	-	2(구인광고, 설문지)	-	2	10	6	-	5	1	12
4	7	9	-	2(단어퍼즐, 환불카드)	-	3	15	4	-	13	1(단어퍼즐)	18
5	9	3	-	1(체크리스트)	-	4	9	4	-	7	2	13
6	9	11	-	2(항공권)	-	2	20	4	-	14	2	20
7	4	6	-	-	-	2	8	4	-	4	2	10
8	8	-	-	2(편지지, 단어퍼즐)	1	1	8	1	-	8	1	10
합계												133

1.3.4. 한국어 중급 II



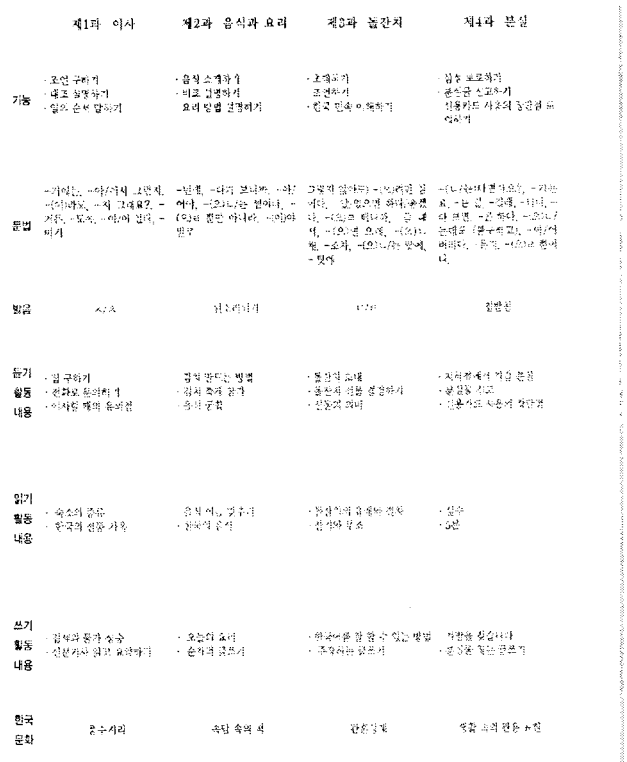
- 저자: 경희대학교 국제교육원 한국어교육부(김중섭 외)
- 출판 연도: 2002년(1판 1쇄; 2002년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 경희대학교 출판국
- 가격: 20,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 181쪽(과별 12~18쪽)

◎ 교재 목표: 경희대 <한국어 중급 II>는 초급에서 다져진 의사소통 능력을 기초로 하여 말하기-듣기-읽기-쓰기의 전체적인 언어 능력이 균형을 이룰 수 있도록 하는 것이 목표이다. 또한 한국 생활과 한국 문화에 대해 폭넓게 이해할 수 있도록 하는 데도 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(8과)-부록(찾아보기)

◎ 단원 체제: 경희대 <한국어 중급 II>는 8과로 이루어져 있다. 각 단원은 <도입>이 주어지고, <듣고 말하기>, <듣기 과제 1>, <문법>, <듣기 과제 2>, <읽고 말하기>, <쓰기>, <한국 문화>, <듣기 지문>으로 구성되어 있다. 그리고 <듣기 말하기>, <듣기 과제 1>, <듣기 과제 2>, <읽고 말하기> 중간 중간에 <말하기> 활동이 짝 활동 혹은 모둠 활동으로 이루어진다. <새 단어> 역시 한 단원 끝에 한 번에 정리되어 있는 것이 아니라 <듣기 과제>, <읽고 말하기>, <쓰기> 등의 영역별로 각 영역 끝에 나타난다.

교재의 끝부분에는 <부록>과 <찾아보기>가 수록되어 있다. <부록>에는 단원 내용 중 문제에 대한 모범 답안, 문법 설명을 싣고 있다. 그리고 <찾아보기>에는 어휘 · 표현, 문법이 제시되어 있다.



- **내용적 측면:** <도입>은 본 단원으로 들어가기 전에 학습자들이 본 단원에서 어떤 주제에 대해 학습하게 될 것인지를 생각하고 말할 수 있도록 그림과 질문으로 구성하였다. <듣고 말하기>에서는 먼저 '듣기 전 활동'을 통해 해당 단원에서 학습하게 될 어휘를 중심으로 학습하게 된다. 어휘 학습 방법은 관련 어휘 연결하기, 주제어 찾기, 의미에 맞는 어휘 연결하기 등이다. 이 활동을 통해 학습자는 새로 학습하게 될 어휘의 내용을 이해하고 본격적인 듣기 활동에 들어갈 준비를 할 수 있다. <듣고 말하기>는 본 단원에서 학습하게 될 주제와 기능, 문법이 들어 있는 핵심 대화를 포함하고 있다. <듣기 과제 1>과 <듣기 과제 2>는 실생활과 밀접한 관련이 있는 내용을 듣기로 구성하여 학습자들이 실생활에서 들을 수 있는 대화에 친숙할 수 있도록 유도하였다. <듣기 과제 1>은 대화문으로, <듣기 과제 2>는 주로 서술문으로 구성하였다. <문법>에서는 목표 문법 항목을 제시하고 이를 연습, 활용시키는 단계이다. 문법을 제시할 때는 명사, 동사, 동작 동사, 상태 동사와 관련된 기호나 그림을 이용하여 학생들이 문법을 쉽게 이해할 수 있도록 하였다. 이 교재에서 제시된 문법 항목 수는 총 150여 개로 사용 빈도수와 난이도가 고려되었다. 문법 항목의 배열은 듣기, 읽기, 쓰기 등 각 기능별로 제시할 수 있는 구어적 표현과 문어적 표현이 제시된다. 각 과별로는 해당되는 주제와 기능에 맞는 문법 요소들이 우선적으로 배열된다. <읽고 말하기>에서는 단원의 주제와 관련된 글이 나온다. 읽기 지문의 내용은 주로 일상생활을 다루고 있으나, 과의 주제에 따라 글의 종류는 다양하다. <쓰기>는 단원의 학습 목표와 관련된 주제를 쓰도록 하였다. 쓰기 활동은 과제로 이용할 수 있는데, 다양한 장르를 완성된 형태로 예시하거나 핵심 어휘를 제시하여 학습자들이 적극적으로 쓰기 과제를 수행할 수 있는 제한형 작문을 중심으로 다룬다.

  단원 중간 중간에 나오는 말하기 활동 <짝 활동> 또는 <모둠 활동>은 들은 후, 혹은 읽은 후에 진행되는 학습자 활동으로 실제 생활과 밀접한 주제와 기능에 따라 학습자들끼리 짝이나 모둠을 만들어 활동을 진행한다. <새 단어>에는 각 단원에서 새로 나온 어휘와 표현을 보였으며, 표현에는

관용 표현, 연어 표현 등을 제시하였다. 이 교재를 통해 학습할 어휘 수는 각 과별로 150여 개 정도로 8개 과에 걸쳐 도합 1,200여 개가 된다. 어휘는 빈도수, 난이도, 실생활 관련성을 기준으로 배치된다.

이 교재는 문화 교육에 각별한 관심을 두고 있는 듯하다. 특히 각 단원의 끝에 실린 <한국 문화>에서는 한국 문화와 관련된 내용을 제시함으로써 학생들의 한국 문화에 대한 인지도 및 친숙도를 향상시킨다. <한국 문화>에서 문화와 속담에 관한 내용을 제시했을 뿐만 아니라, 듣기 지문의 대화나 읽기 지문, 문법 예문에서도 한국인의 사고와 행동에 배어 있는 문화적 특성이 드러나도록 신경을 썼다. 네 과마다 낱말 맞추기 퍼즐을 두어 배운 어휘를 복습할 수 있도록 하였으며, 각 과의 듣고 말하기에서 중요한 발음 규칙을 익힐 수 있도록 받아쓰기 연습을 두었다.

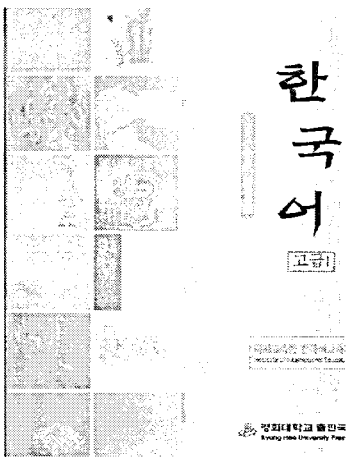
부록에서는 학생이 자습할 수 있도록 모범 답안, 문법 설명, 찾아보기(표현, 어휘)를 싣고 있다. 단원 내용 중 답안 제시가 가능한 경우에는 모범 답안을 제시하여 자습이 용이하게 하였다. 문법 설명의 경우, 교사와 학습자 모두가 참고할 수 있도록 설명과 문법적 제약을 주고, 본 단원에서 제시할 수 없었던 여러 가지 기능과 의미들을 제시하였다. 또한 예문을 추가하여 자습이 용이하게 하였다. 찾아보기에서는 표현과 어휘를 처음 나온 과/페이지와 함께 제시하였다.

- **방법적 측면:** 경희대 <한국어 중급 II>의 각 단원은 통합 교과로 구성되어 있으며, 말하기를 중심으로 나머지 기능이 배치된다. 각 단원마다 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 순서로 학습이 진행되도록 구성하였다. 중급 과정에서 요구되는 듣기 활동의 강화를 위해 각 과마다 듣고 말하기, 듣기 과제 1, 2를 두고 학생들의 듣기 능력 향상을 도모한다. 듣기 내용은 실생활 담화와 유사한 대화 및 서술문 듣기로 구성한다. 특히 들은 후 활동과 읽은 후 활동을 두어 각 단원의 주제와 기능에 맞는 말하기 활동을 할 수 있도록 한다. 들은 후 활동과 읽은 후 활동은 실제 생활과 유사한 각종 과제 활동을 포함한다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
도입	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1(등장인물)	1
1	7	2	-	1(원고지)	-	3	7	4	-	5	1	10
2	1	16	-	-	-	1	16	4	-	11	2	17
3	1	13	-	-	-	1	13	4	-	4	6	14
4	3	7	-	4(카드재발급신고서, 체크리스트, 분실광고, 단어퍼즐)	2	3	9	4	-	7	3	14
5	6	3	1	1(원고지)	1	2	8	4	-	4	3	11
6	3	7	-	-	-	1	9	4	-	4	2	10
7	7	4	-	-	-	1	10	4	-	6	1	11
8	10	1	-	1(단어퍼즐)	-	1	11	4	-	5	3	12
합계												100

1.3.5. 한국어 고급 I



- 저자: 경희대학교 국제교육원 한국어교육부(김중섭 외)
- 출판 연도: 2003년(1판 1쇄; 2003년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 경희대학교 출판국
- 가격: 20,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 157쪽(과별 12~17쪽)

◎ 교재 목표: 경희대 <한국어 고급 I>은 초·중급 과정을 마친 학습자들이 고급 수준의 한국어 구사 능력을 가질 수 있도록 한다. 또한 학습자가 스스로 한국어를 이해하고 탐구하는 능력을 갖도록 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(8과)-부록(찾아보기)

단원	주제	문법 / 표현	어휘 / 발음	듣기	읽기	쓰기	말하기
제1과 대중문화	· 유행 · 영화 · 대중가요 · 고전 소설	· 인용 표현의 준말 · 주장, 동의의 근거를 말할 때 · 인터뷰에서 감사를 표현할 때 · 이야기를 마무리할 때	· 영화와 노래 관련 어휘 · 글의 종류 · 'ㄴ'의 발음	· 좋아하는 영화에 대한 3인 대화 · 영화 배우 인터뷰	· 대중가요의 성공력 · 여러 장르의 소개문	· 짧은 글 완성하기 · 주어진 단어로 문장 쓰기 · 주요에 따라 줄거리 쓰기 · 이야기 마무리하기	· 표시한 한국을 활용하여 말하기 · 보통 문화와 특수 문화 구분하기 · 문화 상품 홍보하기
제2과 민속과 삶	· 명절 풍속 · 상상의 동물 · 결혼식 절차 · 입문의 선물	· 가정 표현 · 상황에 맞는 인사 표현 (축하, 위로, 조문)	· 날짜와 주식 관련 어휘 · 'ㅐ'과 'ㅔ'의 구별	· 음의 상징에 대한 2인 대화 · 한국의 결혼 절차에 대한 설명	· 집들이 선물 · 주식과 종속	· 단어 연상하기 · 정국 예보하기 · 주어진 주제에 따라 글쓰기 · 광고 분석하기	· 의견 조율하기 · 상황에 맞는 인사하기 · 정월대보름 시간 대에 말하기 · 각국의 설날 풍습 비교하기
제3과 언어 학습	· 한국어 학습 · 대화의 시작 · 언어와 문화 · 외국어 학습 방법	· 상대 높임법 · 앞에 나온 화제를 유지할 때	· 음성 상징어 (의성어, 의태어) · 'ㅓ'의 발음	· 한국어 학습 경험에 대한 4인 대화 · 대화 시작의 전략에 대한 강의	· 언어와 문화 · 효과적인 외국어 학습 방법	· 놀림조 오류 고치기 · 소주제 문단 쓰기 · 학습에 대해 조언하는 편지 쓰기	· 주장에 대한 의견 제시하기 · 교육 방법 소개하기 · 장점과 단점에 대해 의견 말하기
제4과 개인과 가정	· 결혼할 · 가족의 여가 생활 · 바람직 · 자전 제품 · 남녀평등	· 명사절, 명사구 보문 ('-는 것'과 '-다는') · 처음할 때 · 시간 순서에 따라 말할 때	· 결혼식 관련 어휘 · 음식 재료/조리법 관련 어휘 · 'ㅔ' 약호	· 여가 생활에 대한 3인 대화 · 요리 프로그램 (한주의 별미)	· 바람직한 유래과 의미 · 책을 광고와 서술 설명서	· 포도 그림을 이용한 구성하기 · 형식에 맞게 메모하기 · 일기 쓰기	· 표시한 항목을 활용하여 질문하기 · 남녀평등에 대해 토론하기
제5과 운동과 오락	· 직업의 귀천 생활 · 전통 스포츠와 오락 · 현대 스포츠	· 판단 표현 · 상담 동기를 말할 때	· 마라톤 관련 어휘 · 동사 '노다'의 다의성 · 'ㄴ' 첨가	· 운동에 대한 4인 대화 · 마라톤 대회에 대한 뉴스	· 전통 놀이 장기와 바둑 · 문화 형식의 관광 기사	· 주어진 요지로 글 완성하기 · 형식에 맞게 메모하기 · 상담 전화에 답 쓰기	· 인기 스포츠에 대해 말하기 · 전통 스포츠에 대해 발표하기 · 발표 내용에 대해 토의하기
제6과 기후와 여행	· 기후와 기상 · 일기 예보 · 한국의 여행지 · 관광 상품	· 희상 표현 · 의견을 조율할 때	· 일기 예보 관련 어휘 · 된소리되기 1	· 여행지 상담 대화 · 일기 예보	· 일출공원 다녀와서 · 여행기 안내문	· 묘사하는 문단 쓰기 · 설명하는 문단 쓰기 · 여행지 소개하는 글 쓰기	· 주어진 단어를 활용하여 이야기하기 · 관광지정에 여행지 정보 찾기 · 여행 계획 하기
제7과 과학과 기술	· 발명 · 정보 통신 · 전통 측설 · 뇌 · 미의 과학	· 추측 표현 · 화제를 바꿀 때	· 쓸 (ㅅ)의 종류 · 축문 어휘 · 비음화	· 발명에 관한 2인 대화 · 홈피아 소개 뉴스	· 옛글의 과학성 · 인간의 뇌	· 홈피이지 설계하기 · 발표 계획서 메모하기 · 홈페이지 소개하는 글 쓰기	· 예측하여 말하기 · 로봇에 대해 의견 말하기
제8과 이야기와 글	· 재미있는 이야기 · 설화 · 수필	· 의문 형식 · 내용적 마무리할 때 · 이야기를 마무리할 때	· 정국을 표현하는 어휘 · 사잇소리 현상 1	· 노부부와 아파트 2인의 대화 · 신기한 이야기에 관한 3인 대화	· 선녀와 나무꾼 · 소중한 '정나'	· 학부문 상상하여 쓰기 · 관점을 달리하여 쓰기 · 재미있는 사건 요약하기 · 인물의 입장 분석하기	· 장면을 선택하여 역할극 구성하기 · 생활에서 격식체

◎ 단원 체제: 경희대 <한국어 고급 I>은 8과로 이루어져 있다. 각 단원은 <도입>이 주어지고, <듣기

1>, <대화>, <듣기 2>, <문법>, <읽기 1>, <읽기 2>, <쓰기>, <말하기>로 구성되어 있다. 그리고 <새 단어>는 한 단원 끝에 한 번에 정리되어 있는 것이 아니라 <대화>, <읽기 1>, <읽기 2> 등에 영역별로 정리되어 각 영역 끝에 제시되어 있다. 또한 <발음>, <표현> 역시 필요에 따라 각 영역의 끝에 제시되어 있다. 또한 교재의 끝부분에는 <부록>과 <찾아보기>가 수록되어 있다. <부록>에서는 단원 내용 중 문제에 대한 모범 답안, 듣기 지문을 싣고 있다. 그리고 <찾아보기>에는 어휘, 표현, 문법이 제시되어 있다.

- **내용적 측면:** <도입>은 학습자들이 본 단원에서 학습할 주제에 대해 예상하고 이야기할 수 있도록 간단한 질문으로 구성되었다. <듣기>는 크게 <듣기 1>과 <듣기 2>로 나뉘어 있는데, <듣기 1>은 단원에서 학습하게 될 주제와 기능, 문법이 함축적으로 포함되어 있는 대화이다. 듣기 1 뒷면에는 해당 대화를 실어서 들은 후에 연습할 수 있게 하였다. <듣기 2>는 인터뷰, 설명, 강의, 보도, 대담, 토론 등 고급 학습자가 실제로 접할 수 있는 다양한 유형의 자료로 구성하였다. 듣기 내용은 실생활 담화와 유사한 대화 및 서술문 듣기로 구성된다. 특히 들은 후 활동과 읽은 후 활동을 두어 각 단원의 주제와 기능에 맞는 말하기 활동을 할 수 있도록 한다. 들은 후 활동과 읽은 후 활동은 실제 생활과 유사한 각종 과제 활동을 포함한다. <문법>은 비슷한 의미나 문법적 특징을 갖는 문법 항목들을 범주화하여 학습자가 그 의미를 탐구하고 연습하며 활용할 수 있게 하였다. 문법 항목별로 설명과 예문을 함께 제시하여 이해에 도움이 되게 하였다. 문법 항목의 수는 총 150여 개로서 실제 사용 빈도가 비교적 높은 것, 한국어 문법 이해에 필수적인 것들을 주로 선정하였다. 문법 항목의 배열은 제시된 담화에서 전형적으로 사용되는 것들을 우선적으로 하였다. 또 문법 범주 내에서 비슷한 의미를 갖는 문법 항목들을 따로 학습할 수 있도록 단원마다 범주화하여 제시하였다. <읽기>는 단원의 주제와 관련된 글을 읽는 활동으로서 <읽기 1>과 <읽기 2>는 각각 글의 종류나 목적 면에서 차이를 갖도록 구성하였다. <쓰기>는 단원의 학습 목표와 관련된 주제의 글을 쓰도록 하는 활동인데, 어휘, 문장에서 시작하여, 단락 쓰기, 글 완성하기 등 과정 중심의 쓰기를 유도하였으며, 다양한 유형의 작문을 할 수 있도록 구성하였다. 완성된 쓰기 활동은 과제로도 활용할 수 있다. <말하기>는 토론, 토의, 발표 등 고급 수준의 의사소통 과제를 수행할 수 있도록 구성하였다. 분석, 비교, 조사, 예측, 평가 등 다양한 과정을 거쳐 이야기하게 함으로써 담화 구성 능력을 향상시킬 수 있게 하였다.

  <새 단어>에는 각 단원에 새로 나온 어휘와 표현을 보였으며, 표현에는 관용 표현, 연어 표현, 속담 등을 함께 제시하였다. 경희대 <한국어 고급 I>에는 모두 1,200~1,300개의 어휘가 주제에 따라 등장하며 주로 어휘장을 구성하는 범주들이 포함된다. 또한 고급 수준의 담화 구성에 유용한 문법, 표현 항목을 곳곳에 두어 과제 활동 시 사용할 수 있게 하였다. <발음>에서는 혼동하기 쉬운 음운, 어려운 음운 규칙을 연습할 수 있게 하였다. 이는 학습자가 의사를 정확하고 유창하게 표현할 수 있도록 해당 담화에 자주 쓰이는 도움 표현들을 제시한 것이다. 이 시리즈의 초급 및 중급 교재와 마찬가지로 각 단원 내에서는 한국 문화와 관련된 내용을 제시하고 이에 대해 토론하게 함으로써 한국 문화에 대한 인지도 및 친숙도를 향상시키도록 하고 있다. 매 과마다 낱말 맞추기 퍼즐을 두어 배운 어휘를 복습할 수 있도록 하였으며, 각 과의 듣고 말하기에서 중요한 발음 규칙을 익힐 수 있도록 받아쓰기 연습을 두었다. 부록에서는 학생이 자습할 수 있도록 모범 답안, 듣기 지문, 찾아보기(표현, 어휘, 문법)를 싣고 있다. 단원 내용 중 답안 제시가 가능한 경우에는 모범 답안을 제시하여 자습이 용이하게 하였다. 듣기 지문의 경우, <듣기 2>의 지문을 부록으로 제시하였다. 찾아보기에는 표현, 어휘, 문법 항목을 처음 나온 과 및 페이지와 함께 제시하였다.

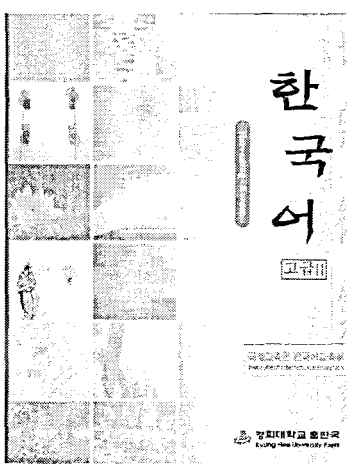
- **방법적 측면:** 경희대 <한국어 고급 I>의 각 단원은 통합 교과로 구성되어 있으며, 듣기, 읽기, 쓰기, 말하기의 언어 기능은 주제와 활동 면에서 유기적으로 연결되는 편이다. 표현 능력을 최대한 발휘할 수 있도록 쓰기, 말하기뿐만 아니라 듣기, 읽기에서도 주제와 기능에 맞는 표현 활동을 하도록 구성

하였다. 과정 중심의 학습으로써 학습자가 각 언어 기능별 목표에 도달하기까지 필요한 여러 과정을 단계적으로 경험할 수 있게 하려고 하였으며, 각 단원마다 듣기, 읽기, 쓰기, 말하기의 순서로 학습이 진행되도록 구성하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
예비	7	-	-	-	-	-	7	-	-	-	7(등장인물)	7
1	-	8	-	2(공연광고)	-	5	5	4	5	1	-	10
2	1	13	-	-	-	3	11	3	1	10	-	14
3	1	10	-	-	-	2	9	10	1	-	-	11
4	1	4	3	3(메모2, 편지1)	-	6	5	6	3	2	-	11
5	2	5	-	1(이메일)	-	4	4	3	1	4	-	8
6	15	12	-	-	-	2	25	19	2	6	-	27
7	2	11	-	-	-	4	9	8	2	3	-	13
8	7	1	-	-	-	1	7	3	-	5	-	8
합계												109

1.3.6. 한국어 고급 II



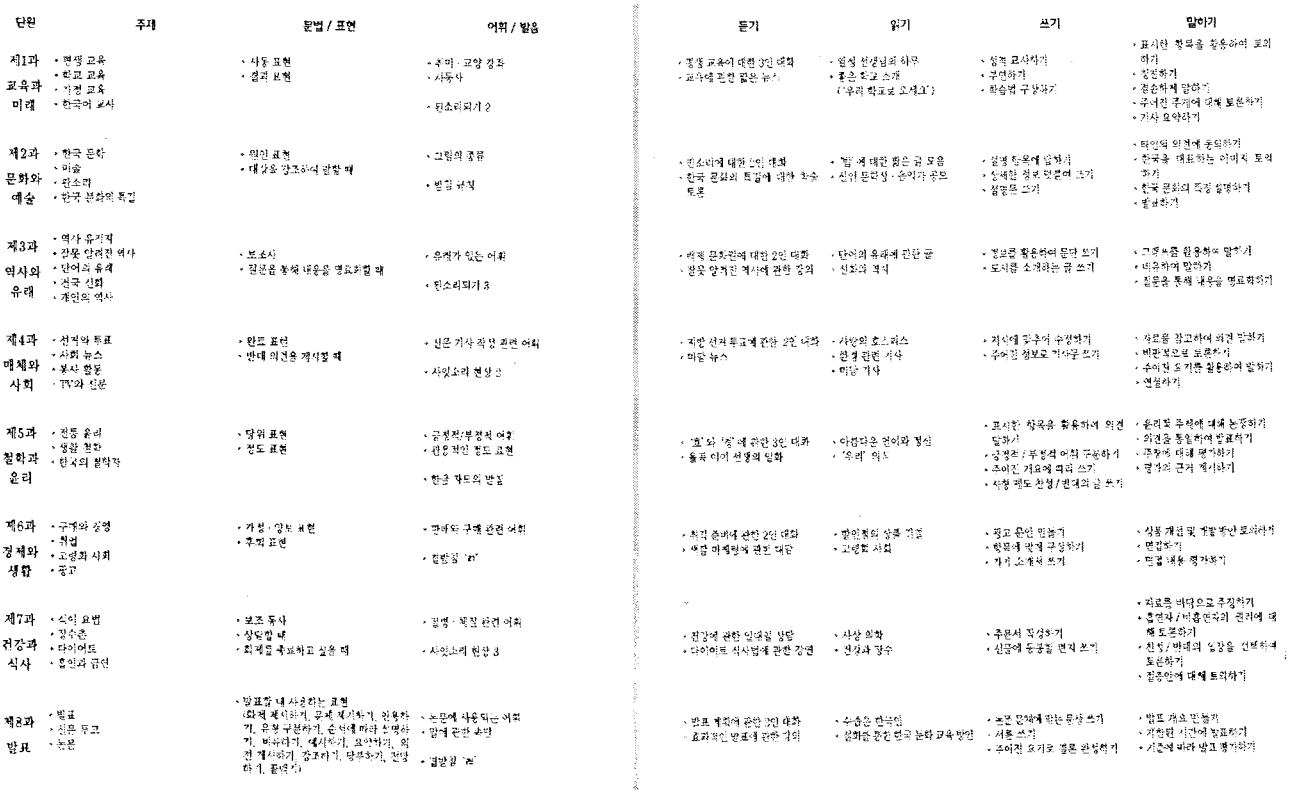
- 저자: 경희대학교 국제교육원 한국어교육부(김중섭 외)
- 출판 연도: 2003년(1판 1쇄; 2003년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 경희대학교 출판국
- 가격: 20,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 161쪽(과별 15~19쪽)

◎ 교재 목표: 경희대 <한국어 고급 II>는 초·중급 과정을 마친 학습자들이 고급 수준의 한국어 구사 능력을 가질 수 있도록 한다. 또한 학습자가 스스로 한국어를 이해하고 탐구하는 능력을 갖도록 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(8과)-부록(찾아보기)

◎ 단원 체제: 경희대 <한국어 고급 II>는 모두 8과로 이루어져 있다. 각 단원은 <도입>이 주어지고, <듣기 1>, <대화>, <듣기 2>, <문법>, <읽기 1>, <읽기 2>, <쓰기>, <말하기>로 구성되어 있다. 그리고 <새 단어>는 한 단원 끝에 한 번에 정리되어 있는 것이 아니라 <대화>, <읽기 1>, <읽기 2> 등 영역별로 정리되어 각 영역 끝에 제시되어 있다. 또한 <발음>, <표현> 역시 필요에 따라 각 영역의 끝에 제시되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>과 <찾아보기>가 수록되어 있다. <부록>에서는 단원 내용 중 도입, 문법, 읽기, 듣기 문제에 대한 모범 답안, 듣기 지문을 싣고 있다. 그리고

<찾아보기>에는 표현, 어휘, 문법이 제시되어 있다.



단원	주제	문법 / 표현	어휘 / 발음
제1과 교육과 미래	• 현행 교육 • 학교 교육 • 사설 교육 • 한국어 교사	• 사동 표현 • 결과 표현	• 추미 : 교양 강좌 • 사동사 • 된소리되기 2
제2과 문화와 예술	• 한국 문학 • 미술 • 판소리 • 한국 문화의 특징	• 원인 표현 • 대상을 강조하여 말할 때	• 그림의 종류 • 발음 규칙
제3과 역사와 유래	• 역사 유적지 • 잘못 알려진 역사 • 단어의 유래 • 전국 신화 • 개인의 역사	• 보조사 • 질문을 통해 내용을 명료화할 때	• 유래가 있는 어휘 • 된소리되기 3
제4과 매체와 사회	• 선거와 투표 • 사회 뉴스 • 봉사 활동 • TV와 신문	• 완곡 표현 • 반대 의견을 제시할 때	• 신문 기사와 방송 관련 어휘 • 사잇소리 현상 2
제5과 철학과 윤리	• 전통 윤리 • 생활 철학 • 한국의 불학자	• 당위 표현 • 정도 표현	• 금전적/부정적 어휘 • 관용적인 정도 표현 • 한글 자모의 발음
제6과 경제와 생활	• 구두와 승용 • 취업 • 고령화 사회 • 광고	• 가정 : 양보 표현 • 추측 표현	• 판매와 구매 관련 어휘 • 절망감 '-ㅁ'
제7과 건강과 식사	• 식이 요법 • 질수존 • 다이어트 • 흡연과 금연	• 보조 동사 • 상태를 볼 때 • 희망을 표현하고 싶을 때	• 질병 · 복장 관련 어휘 • 사잇소리 현상 3
제8과 발표	• 발표 • 신문 투고 • 논문	• 발표할 때 사용하는 표현 (화제 제시하기, 문제 제기하기, 의욕하기, 유형 구분하기, 순서에 따라 설명하기, 비유하기, 예시하기, 요약하기, 의견 제시하기, 참고하기, 당부하기, 전달하기, 끝맺기)	• 논문에 사용되는 어휘 • 말에 관한 속담 • 절망감 '-ㅁ'

듣기	읽기	쓰기	말하기
• 평생 교육에 대한 3인 대화 • 교사에 관한 칼럼 듣기	• 열성 부모님의 하루 • 좋은 학교 소개 ('우리 학교로 오세요')	• 설득 표시하기 • 주장하기 • 학습법 구상하기	• 표시한 항목을 활용하여 토의하기 • 질문하기 • 결론하게 말하기 • 주어진 주제에 대해 토론하기 • 기사 요약하기
• 한국에 대한 3인 대화 • 한국 문화의 특징에 대한 찬송 토론	• '탈'에 대한 짧은 글 모음 • 신어 문단성 : 순이가 쓰므	• 설명 항목에 답하기 • 상세한 정보 덧붙여 쓰기 • 설명문 쓰기	• 타인의 의견에 동의하기 • 한국을 대표하는 어휘로 토의하기 • 한국 문화의 특징 설명하기 • 결론하기
• 역사 문화재에 대한 2인 대화 • 잘못 알려진 역사에 관한 강의	• 단어의 유래에 관한 글 • 신화와 역사	• 정보를 활용하여 문단 쓰기 • 도시를 소개하는 글 쓰기	• 그림쓰를 활용하여 말하기 • 비유하여 말하기 • 질문을 통해 내용을 명료화하기
• 지방 선거 투표에 관한 2인 대화 • 미담 뉴스	• 사랑의 호스피스 • 환경 관련 기사 • 미담 기사	• 지시에 맞추어 수정하기 • 주어진 정보로 기사문 쓰기	• 자료를 참고하여 의견 말하기 • 비판적으로 토론하기 • 주어진 조건을 활용하여 말하기 • 연설하기
• '효'와 '정'에 관한 3인 대화 • 돌풍 이어 선생의 일화	• 아침다운 전이와 절식 • '우리' 의식	• 표시한 항목을 활용하여 의견 말하기 • 상징적 / 부정적 어휘 구분하기 • 주어진 자료에 맞춰 쓰기 • 시정 제도 찬성 / 반대의 글 쓰기	• 윤리적 주제에 대해 논평하기 • 의견을 통일하여 발표하기 • 주장에 대해 평가하기 • 명수의 근거 제시하기
• 취직 준비에 관한 2인 대화 • 마켓 마케팅에 관한 대담	• 할인점의 상품 진열 • 고령화 사회	• 정교 문안 만들기 • 항목에 맞게 구성하기 • 자기 소개서 쓰기	• 상품 개선 및 개발방안 토의하기 • 면접하기 • 면접 내용 평가하기
• 건강에 관한 일상적 상담 • 다이어트 식사법에 관한 강연	• 사상 의학 • 생강과 장수	• 주문서 작성하기 • 신문에 동정을 편지 쓰기	• 지로를 바탕으로 주장하기 • 흡연자 / 비흡연자의 권리에 대해 토론하기 • 찬성 / 반대의 입장을 선택하여 토론하기 • 질병일에 대해 토의하기
• 발표 계획에 관한 3인 대화 • 효과적인 발표에 관한 강의	• 수출은 한국인 • 설화를 통한 한국 문화 교육 방안	• 논문 문체에 맞는 문장 쓰기 • 서론 쓰기 • 주어진 요지로 결론 완성하기	• 발표 자료 만들기 • 제한된 시간에 발표하기 • 시간에 따라 말고 멈추기

- **내용적 측면:** <도입>은 학습자들이 본 단원에서 학습할 주제에 대해 예상하고 이야기할 수 있도록 간단한 질문으로 구성되었다. <듣기>는 <듣기 1>과 <듣기 2>로 나뉘어 있는데, <듣기 1>은 단원에서 학습하게 될 주제와 기능, 문법이 함축적으로 포함되어 있는 대화이다. <듣기 1>의 뒤에는 해당 대화를 실어서 들은 후에 연습할 수 있게 하였다. <듣기 2>는 인터뷰, 설명, 강의, 보도, 대담, 토론 등 고급 학습자가 실제로 접할 수 있는 다양한 유형의 자료로 구성하였다. 듣기 내용은 실생활 담화와 유사한 대화 및 서술문 듣기로 구성한다. 특히 들은 후 활동과 읽은 후 활동을 두어 각 단원의 주제와 기능에 맞는 말하기 활동을 할 수 있도록 한다. 들은 후 활동과 읽은 후 활동은 실제 생활과 유사한 각종 과제 활동을 포함한다. <문법>은 비슷한 의미나 문법적 특징을 갖는 문법 항목들을 범주화하여 학습자가 그 의미를 탐구하고 연습하며 활용할 수 있게 하였다. 문법 항목별로 설명과 예문을 함께 제시하여 이해에 도움이 되게 하였다. 문법 항목의 수는 총 150여 개로서 실제 사용 빈도가 비교적 높은 것, 한국어 문법 이해에 필수적인 것들을 주로 선정하였다. 문법 항목의 배열은 제시된 담화에서 전형적으로 사용되는 것들을 우선적으로 배열하였다. 또 문법 범주 내에서 비슷한 의미를 갖는 문법 항목들을 따로 학습할 수 있도록 단원마다 범주화하여 제시하였다. <읽기>는 단원의 주제와 관련된 글을 읽는 활동으로서 <읽기 1>과 <읽기 2>는 각각 글의 종류나 목적 면에서 차이를 갖도록 구성하였다. <쓰기>는 단원의 학습 목표와 관련된 주제의 글을 쓰도록 하는 활동인데, 어휘와 문장에서 시작하여 단락 쓰기, 글 완성하기 등 과정 중심의 쓰기를 유도하였으며, 다양한 유형의 작문을 할 수 있도록 구성하였다. 완성된 쓰기 활동은 과제로도 활용할 수 있다. <말하기>는 토론, 토의, 발표 등 고급 수준의 의사소통 과제를 수행할 수 있도록 구성하였다. 분석, 비교, 조사, 예측, 평가 등 다양한 과정을 거쳐 이야기하게 함으로써 담화 구성 능력을 향상시킬 수 있게 하였다.

<새 단어>에는 각 단원에 새로 나온 어휘와 표현을 보였으며, 표현에는 관용 표현, 연어 표현, 속담 등을 함께 제시하였다. 경희대 <한국어 고급 II>에서는 모두 1,200~1,300개의 어휘가 주제에 따라 등장하며 주로 어휘장을 구성하는 범주들이 포함된다. 또한 고급 수준의 담화 구성에 유용한 문

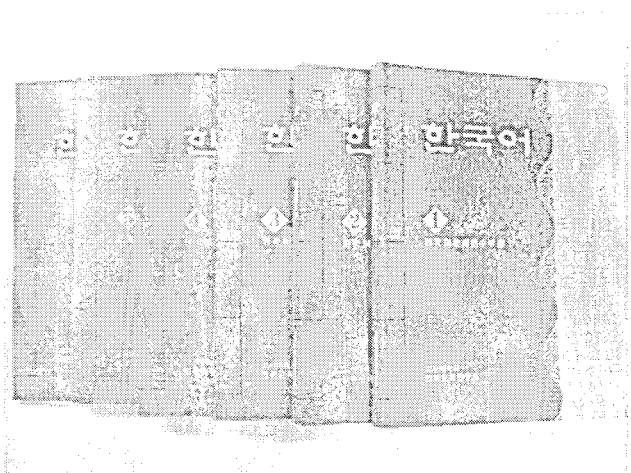
법, 표현 항목을 곳곳에 두어 과제 활동 시 사용할 수 있게 하였다. <발음>에서는 혼동하기 쉬운 음운, 어려운 음운 규칙을 연습할 수 있게 하였다. 학습자가 의사를 정확하고 유창하게 표현할 수 있도록 해당 담화에 자주 쓰이는 도움 표현들을 제시한 것이다. 경희대 <한국어 고급 II>는 효과적인 문화 교육을 위해 문화 항목을 각 단원의 내용에 유기적으로 연관되게 구성했다. 한국인의 심성, 생활 태도, 가치관 등과 속담, 관용어를 제시하고 있다. 부록에는 학생이 자습할 수 있도록 모범 답안, 듣기 지문, 찾아보기(표현, 어휘, 문법)를 싣고 있다. 단원 내용 중 답안 제시가 가능한 경우에는 모범 답안을 제시하여 자습이 용이하게 하였다. 듣기 지문의 경우 <듣기 2>의 지문을 부록으로 제시하였다. 찾아보기에는 표현, 어휘, 문법 항목을 처음 나온 과 및 페이지와 함께 제시하였다.

- **방법적 측면:** 경희대 <한국어 고급 II>의 각 단원은 통합 교과로 구성되어 있으며, 듣기, 읽기, 쓰기, 말하기의 언어 기능은 주제와 활동 면에서 유기적으로 연결되는 편이다. 표현 능력을 최대한 연마할 수 있도록 쓰기, 말하기뿐만 아니라 듣기, 읽기에서도 주제와 기능에 맞는 표현 활동을 구성하였다. 과정 중심의 학습으로써 학습자가 각 언어 기능별 목표에 도달하기까지 필요한 여러 과정을 단계적으로 경험할 수 있게 하려고 하였으며, 각 단원마다 듣기, 읽기, 쓰기, 말하기의 순서로 학습이 진행되도록 배치하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
예비	7	-	-	-	-	-	7	-	-	-	7(등장인물)	7
1	4	-	-	1(체크리스트)	-	2	4	3	-	3	-	6
2	2	6	-	-	-	1	7	3	-	5	-	8
3	4	11	1	-	-	2	14	4	-	12	-	16
4	-	6	-	8(신문헤드라인)	-	3	11	11	-	3	-	14
5	3	13	-	-	-	1	15	6	-	10	-	16
6	2	6	2	1(면접평가표)	1	5	5	5	1	5	-	11
7	9	2	3	2(주문서)	-	6	10	8	-	8	-	16
8	1	2	-	-	-	2	1	3	-	-	-	3
합계												97

1.4. 고려대학교 <한국어>

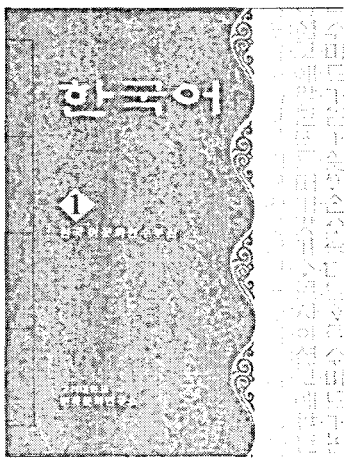


- **교재 체재:** 한국어 1, 2, 3, 4, 5, 6
- **교재 구성물:** 본교재
- **번역판:** 해당 없음(한글판)
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 고려대 교재는 그 교육 내용이 각 급에 적합하게 주제, 기능이 체계적으로 구성되어 있다. 그러나 연습, 과제 활동은 의사소통적 접근이라기보다는 문법-번역식 교수 방식의 경향이 강하다. 또한 그림이나 표와 같은 시각 자료가 다소 부족하여 학습자들의 흥미와 동기

유발 요인이 약해 보인다.

1.4.1. 한국어 1



- 저자: 고려대학교 민족문화연구소(김영아 · 김정숙)
- 출판사: 고대민족문화연구소
- 출판 연도: 2006년(개정 2판 14쇄; 1986년 초판 발행)
- 가격: 11,000원
- 판형: 4×6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 205쪽(과별 8쪽)

◎ 교재 목표: 한국어 학습과 한국 문화의 이해라는 대 목표 아래 <한국어 1>은 한국어를 배우는 초급 단계의 수준에서 필요한 문법과 문장의 체계적인 학습을 통한 기초 회화력 배양을 목표로 한다.

◎ 교재 체제: 본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문-새 단어-문법-연습-새 단어

목 차

제 1 과 한글 자모 ····· 1
제 2 과 자 음 ····· 4
제 3 과 모 음 ····· 7
제 4 과 받 침 ····· 11
제 5 과 복습 I ····· 14
제 6 과 친구가 옵니다 ····· 16
제 7 과 오늘 친구를 만납니까? ····· 26
제 8 과 세 사람이 식당에 있습니다 ····· 37
제 9 과 나는 독일에서 왔습니다 ····· 49
제 10 과 복습 II ····· 62
제 11 과 나는 어제 백화점에 갔습니다 ····· 68
제 12 과 저기 앨비트씨가 옵니다 ····· 85
제 13 과 한국어를 배우러 학교에 갑니다 ····· 102
제 14 과 늦어서 미안합니다 ····· 117
제 15 과 복습 III ····· 128
제 16 과 피곤해서 늦잠을 잤습니다 ····· 136
제 17 과 꽃집에 가서 장미꽃을 샀습니다 ····· 150
제 18 과 나는 그림 그리는 것을 좋아합니다 ····· 162
제 19 과 서로 사랑하게 되었습니다 ····· 173
제 20 과 복습 IV ····· 185

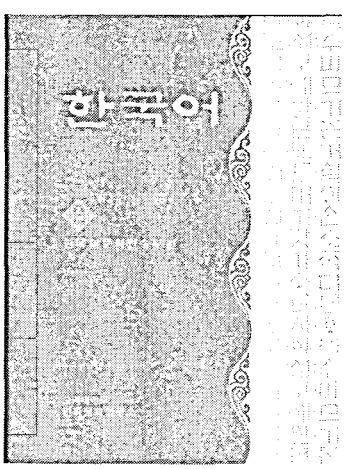
색 인 ····· 191

- 내용적 측면: 1-5과는 한글의 기초를 익힐 수 있는 내용으로 이루어져 있으며, 6과 이후로는 기본적인 한국어 문장을 학습할 수 있도록 하고 있다. 기본 구조는 '본문-새 단어-문법-연습-새 단어' 순이다. 본문에는 문장들이 나열되어 있거나 대화문 형태로 된 형식이 혼재하고 있다. 내용의 흐름을 이어가는 이야기나 등장인물은 없다. 색인부의 어휘 수는 586개이며, 교재 내에서 개별적으로 한국 문화를 설명하는 부분은 없다.
- 방법적 측면: 본문에 나온 문장 속에서 문법 사항들을 익혀 활용하는 것으로 다양한 문장을 접하도록 하고 있다. 연습 부분을 통해 새 단어와 학습한 문법을 활용하도록 활동을 제시하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	8	-	-	-	-	-	8	-	8	-	-	8
3	2	-	1	-	-	1	2	1	2	-	-	3
4	4	-	-	-	-	-	4	-	4	-	-	4
5	5	-	-	-	-	-	5	-	5	-	-	5
6	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	19
7	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	18
8	13	-	-	-	-	3	10	1	2	10	-	13
9	11	-	-	1(가계도)	-	2	10	1	1	10	-	12
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	35	-	-	-	-	1	34	1	-	34	-	35
12	23	-	-	-	-	2	21	1	-	22	-	23
13	44	-	-	-	-	2	42	5	-	39	-	44
14	9	-	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	25	-	-	-	-	1	24	1	-	24	-	25
17	20	-	-	-	-	1	19	1	-	19	-	20
18	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
19	9	-	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												250

1.4.2. 한국어 2



- 저자: 고려대학교 민족문화연구소(김영아 · 김정숙)
- 출판사: 고대민족문화연구소
- 출판 연도: 2006년(개정 2판 9쇄; 1991년 초판 발행)
- 가격: 12,000원
- 판형: 4×6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 237쪽
  (과별 7~16쪽)

목 차

제 1 과 여러분도 나처럼 외국어를 배우세요 1
제 2 과 내일은 밤 늦게 비가 올 것 같습니다 16
제 3 과 아버지께서는 신문을 보십니다 30
제 4 과 이렇게 된 구두를 신어보셨습니까? 42
제 5 과 복 습 I 56
제 6 과 정희는 최근에 전자렌지를 새로 샀다 63
제 7 과 어떤 사람이 내 가방을 갈라고 했다 74
제 8 과 튼튼한 이를 유지하기 위해 지켜야 할 것 85
제 9 과 내일부터는 일찍 일어나야겠다 96
제10과 복 습 II 105
제11과 고려대학교에는 외국에서 온 학생들이 많다고 한다 111
제12과 점원이 나에게 무엇을 찾느냐고 물었다 122
제13과 친구에게 커피를 한 잔 마시자고 했다 135
제14과 빨리 오라고 했다 146
제15과 복 습 III 157
제16과 고양이를 적에게 뺏겨 버렸습니까? 165
제17과 아무도 그 꽃 이름을 아는 사람이 없었다 180
제18과 두 사람은 서로 같은 불만을 가지고 있었다 191
제19과 꿈이 뭐라고 했어? 205
제20과 복 습 IV 217

불규칙 활용 225
색인 228

◎ 교재 목표: <한국어 1>을 마친 초급 단계의 학습자들을 대상으로 초급 2단계의 한국어 능력을 향상시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문-새 단어-기본 문형-연습-새 단어

- 내용적 측면: 각 과는 본문-새 단어-기본 문형-연습-새 단어의 순서로 되어 있다. 중간 중간에 중요한 문법이

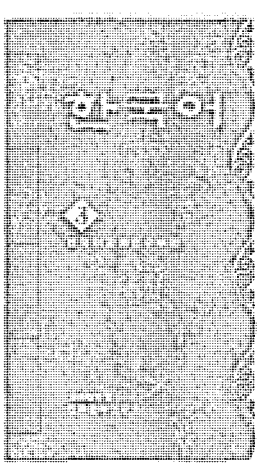
나 경어법, 간접화법과 같은 언어문화에 대한 설명을 영어로 해 놓고 있다. 본문은 광고 글이나 일기 예보와 같은 일상생활에서 보고 들을 수 있는 글을 활용하기도 하고, 일기나 동화를 본문으로 제시하고 있기도 하다. 직접적인 대화문으로만 구성된 본문은 없다. 색인부에는 총 516개의 어휘를 수록하고 있다.

- **방법적 측면:** 연습 부분을 통해 새 단어와 학습한 문법을 활용하도록 유도하고 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	12	-	-	-	-	5	7	5	-	7	-	12
2	26	-	-	-	-	1	25	1	-	25	-	26
3	15	-	-	-	-	2	13	2	-	13	-	15
4	30	-	-	-	-	2	28	2	-	28	-	30
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
6	19	-	-	-	-	1	18	3	-	16	-	19
7	1	-	-	1(일기장)	1	1	-	1	-	1	-	2
8	21	-	-	-	-	3	18	3	-	18	-	21
9	19	-	-	-	-	3	16	3	-	16	-	19
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
11	3	-	-	-	-	3	-	3	-	-	-	3
12	12	-	-	-	-	3	9	3	-	9	-	12
13	5	-	-	-	-	5	-	5	-	-	-	5
14	3	-	-	-	-	3	-	3	-	-	-	3
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
16	25	-	-	-	-	2	23	2	-	23	-	25
17	15	-	-	-	-	2	13	2	-	13	-	15
18	23	-	-	-	-	4	19	4	2	17	-	23
19	11	-	-	-	-	4	7	4	-	7	-	11
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
합계												241

1.4.3. 한국어 3



- **저자:** 고려대학교 민족문화연구소(김정숙)
- **출판사:** 고대민족문화연구소
- **출판 연도:** 2006년(개정 3판 10쇄; 1986년 초판 발행)
- **가격:** 12,000원
- **판형:** 4×6배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 192쪽(과별 9~15쪽)

◎ 교재 목표: 초급 수준의 전반적인 문법을 습득한 학습자에게 필요한 다양한 표현들을 학습시키고자 한다.

◎ 교재 체제: 본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문-기본문형-연습

- 내용적 측면: 각 과는 본문-기본문형-연습의 순서로 되어 있다. 본문은 대화문이 포함된 수필 형태의 글이 많다. 개별 문화 항목을 들어 설명하는 부분은 없다. 문어체적 표현을 적게 사용하려 했다고 밝히고 있지만, 대화문의 비율이 매우 낮다.

- 방법적 측면: 문형에 대한 설명이 없고 다양한 예시를 통해 설명하고 있다.

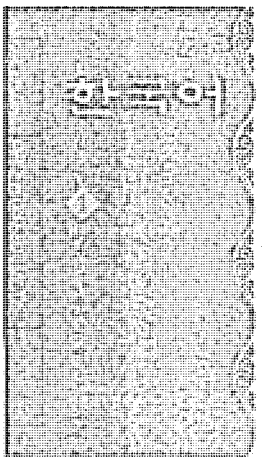
목 차

제 1 과 그 사람이 왜 그러는지 알 수가 없었다 ····· 1
제 2 과 로마에 가면 로마법을 따르라는 말이 있잖아요 ····· 11
제 3 과 다시는 영어로 말하지 말아야지 ····· 21
제 4 과 우리 나라에는 보드카가 따시고 남을 만큼 흔합니다 ····· 35
제 5 과 복 습 I ····· 47
제 6 과 호랑이도 제 말 하면 온다 ····· 57
제 7 과 애나 네 생각이 많이 나더라 ····· 59
제 8 과 무슨 일이 있었길래 이렇게 되었습니까? ····· 69
제 9 과 주말치고는 유난히 바빴던 지난 일요일이었다 ····· 78
제 10 과 복 습 II ····· 87
제 11 과 그런 것쯤은 우리도 알고 있어요 ····· 94
제 12 과 물고기는 물에서 살아야 되잖아요 ····· 105
제 13 과 고맙기는요 ····· 113
제 14 과 사랑하는 나의 아내에게 ····· 123
제 15 과 복 습 III ····· 135
제 16 과 내가 요즘 좀 바쁘니? ····· 144
제 17 과 도망을 쳐 보았자 근처에서 잡힐 것이 뻔했다 ····· 155
제 18 과 설마 죽이 사람이 됐을까 ····· 164
제 19 과 외출하기가 겁납니다 ····· 174
제 20 과 복 습 IV ····· 185

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												16

1.4.4. 한국어 4



- **저자:** 고려대학교 민족문화연구소(김정숙 · 조계숙 · 조일영)
- **출판사:** 고대민족문화연구소
- **출판 연도:** 2004년(개정 2판 7쇄; 1986년 초판 발행)
- **가격:** 12,000원
- **판형:** 4×6배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 165쪽(과별 6~12쪽)

◎ **교재 목표:** 전반적인 한국어 문법을 습득한 중급 수준의 학습자를 대상으로 이들에게 필요한 다양한 표현들의 반복, 활용 연습을 통해 한국어 능력을 향상시키고자 한다.

◎ **교재 체제:** 본문(20과)-색인

◎ **단원 체제:** 각 과는 본문-기본문형-연습의 순서로 이루어져 있다.

- **내용적 측면:** 본문은 산문 유형의 텍스트만 싣고 있다. 텍스트의 길이가 구어라고하기에는 길다. 읽은 내용을 확인하는 학습보다는 여전히 문형을 익히는 학습을 중심으로 구성되어 있다. 옛날이야기와 속담, 현충일 등의 문화 요소들을 본문에서 다루고 있다. 개별 문화 항목을 들어 설명하는 부분은 없지만, 본문 내용을 통해 한국 문화 요소와 세계적인 문화 요소들을 다루고 있다. 문형에 대한 설명이 없고 다양한 예시를 통해 설명하고 있다.

- **방법적 측면:** 읽기능력/독해력 향상에 비중을 두고 있다. 복습 단원에서는 이미 배운 문형들이 활용된 새로운 예를 제시해 복습을 유도하고 있다.

목 차

제 1 과 특별한 날에는 설수하기 마련이지요 ····· 1
제 2 과 붐꿈하지 못한 성격 탓이었다 ····· 10
제 3 과 쓰레기를 버리기에 앞서 생각해야 할 일 ····· 20
제 4 과 이까짓 비디오쯤은 나도 고칠 수 있지 ····· 29
제 5 과 복 습 I ····· 39
제 6 과 같은 대상이라도 늘 새롭게 이야기한다 ····· 47
제 7 과 핵화점에 비할 바가 아닙니다 ····· 55
제 8 과 소도 그 말을 들었더라면 섬섬했을 것이다 ····· 63
제 9 과 바늘 도둑이 소 도둑 된다 ····· 73
제 10 과 복 습 II ····· 75
제 11 과 알고 보니 그 노인은 주유소 직원이었다 ····· 80
제 12 과 죽은 셈 치고 그만 기다리라고 위로하더랍니다 ····· 89
제 13 과 평균이 사람 잡는다 ····· 97
제 14 과 오늘따라 운이 좋았던 것 같습니다 ····· 105
제 15 과 복 습 III ····· 114
제 16 과 개에게까지 존대말을 썼다 ····· 121
제 17 과 모험적인 생활을 하자 ····· 130
제 18 과 이상 말이 나온 김에 ····· 139
제 19 과 그런 일들이야 나와 상관 있을 리 없다 ····· 147
제 20 과 복 습 IV ····· 158

◎삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	1(광고)	-	2	-	2	-	-	-	2
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1

10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												17

1.4.5. 한국어 5



- 저자: 고려대학교 민족문화연구소(오소정 · 이희중 · 김정숙)
- 출판 연도: 2000년(1판 6쇄; 1992년 초판 발행)
- 출판사: 고대민족문화연구소
- 가격: 10,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 177쪽(과별 5~13쪽)

◎ 교재 목표: 전반적인 한국어 문법과 구조를 알고 있는 학습자에게 다양한 한국어 표현을 익힐 수 있도록 한다.

◎ 교재 체제: 본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문-기본문형-연습

- 내용적 측면: <본문>은 한 과의 처음에 위치하며, 관련 그림과 함께 그 내용이 제시되는 부분이다. 일반적인 설명문과 수필, 시에 이르기까지 다양한 형태의 글이 등장하고 있다. <기본문형>은 <본문>을 통해 학습한 표현들 속에서 익혀야 할 문형들을 골라 다양한 대화문 예시를 통해 사용례를 재확인하는 부분이다. <연습>은 본문에 대한 이해를 묻는 질문과 문형을 활용하여 문장을 구성하는 활동으로 이루어져 있다.

- 방법적 측면: 이 교재는 한국어 읽기 학습을 중심으로 구성되어 있다. 한국어로 된 다양한 글을 읽고, 읽은 내용의 이해를 확인하고 익힌 문형을 활용하는 것으로 학습을 마무리

목 차

제 1 과 저는 기쁨의 순간만을 기억합니다 ····· 1
제 2 과 너나 할 것 없이 집안 일을 돕습니다 ····· 11
제 3 과 한국에서라도 행복했으면 좋으련만… ····· 23
제 4 과 예쁜 송편을 빚어봅니다 ····· 34
제 5 과 복 습 I ····· 44
제 6 과 행복의 비밀을 가르쳐 드립니다 ····· 53
제 7 과 가는 말이 고와야 오는 말이 곱다 ····· 63
제 8 과 자네의 다리를 본 적이 있나요? ····· 66
제 9 과 특하면 조는 사람이 예뻐 보일 리가 없었다 ····· 76
제 10 과 복 습 II ····· 86
제 11 과 완벽한 아내를 구합니다 ····· 94
제 12 과 싼 게 비지떡이 무슨 뜻이지요? ····· 103
제 13 과 어느 소심한 정치가의 이야기 ····· 107
제 14 과 오늘은 노래 소리가 들리려나? ····· 117
제 15 과 복 습 III ····· 127
제 16 과 공기를 잡아본 적이 있습니까? ····· 133
제 17 과 일하는 게 이게 됩니까? ····· 143
제 18 과 사람들이 이렇게 하라나요 ····· 153
제 19 과 내 돼지를 찾아 주세요 ····· 162
제 20 과 복 습 IV ····· 170

하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												16

1.4.6. 한국어 6



- 저자: 고려대학교 민족문화연구소(김성렬 · 김기열 · 김정숙)
- 출판 연도: 1999년(초판 5쇄; 1992년 초판 발행)
- 출판사: 고대민족문화연구소
- 가격: 6,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 82쪽(과별 3~7쪽)

◎ 교재 목표: <한국어 1~5>에서 학습한 내용을 복습할 수 있도록 하며, 한국어의 문법과 구조를 충분히 학습한 학습자에게 새로울 수 있는 표현들을 제시하여 고급 단계의 한국어 능력을 향상시키고자 한다.

◎ 교재 체제: 본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문(읽기 지문)

- **내용적 측면:** <한국어 6>에는 수필, 설명문, 논설문, 단편소설, 시 등 다양한 형식의 글을 담고 있다. 다양한 글 읽기를 통해 한국 문화와 한국인의 의식 구조를 이해하는 데 도움이 되도록 한다. 글 속에서 나타난 어휘들도 고급 수준의 어휘를 포함하도록 하였으며 그 양도 대폭 늘어났다.

- **방법적 측면:** 앞서 배워 왔던 구조와 어휘를 반복해서 다루고 있다. 읽기 중심의 학습이 이루어지는 것은 고급 수준의 한국어 학습자에게 생기는 가장 큰 난점인 어휘력과 독해력의 향상을 중점으로 둔 것으로 보인다. 하지만 글 이외에 기타 활동에 대한 어떤 언급도 없어 보충자료 없이는 수업을 진행하기에 어려움이 따를 것이라 여겨진다.

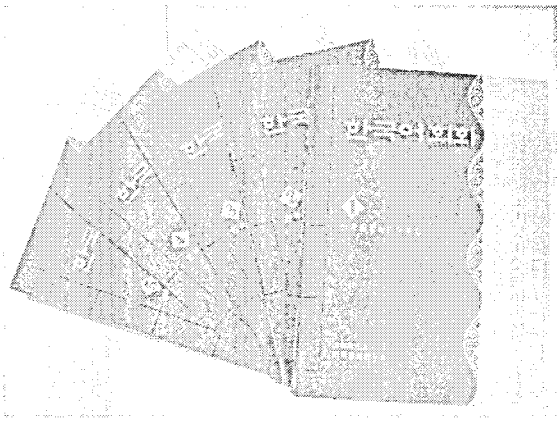
목 차

제 1 과 말하기의 벌 ····· 1
제 2 과 외국인의 한국살이 ····· 7
제 3 과 도깨비 감투를 의욕 놓았더니 ····· 9
제 4 과 젊은이여, 연애편지를 써 보라 ····· 13
제 5 과 '뇌사 논쟁' 언제까지 ····· 17
제 6 과 포장 마차 ····· 20
제 7 과 나타의 피서법 ····· 24
제 8 과 좌식(坐式) 문화의 미국 수출 ····· 27
제 9 과 손자 입은 할머니 고귀한 사랑 결실 ····· 30
제 10 과 신선의 눈, 돼지의 눈 ····· 33
제 11 과 환경 파괴 주범은 대량 소비 ····· 37
제 12 과 김장이의 죽음 ····· 41
제 13 과 엄글 기형 돕기 운동을 하는 뜻 ····· 43
제 14 과 어허, 그 놈 입게도 생겼다 ····· 46
제 15 과 여자는 왜 남자보다 오래 살까 ····· 49
제 16 과 한 모금의 물 ····· 53
제 17 과 아름다운 고독의 기다림 ····· 55
제 18 과 무영탑 ····· 58
제 19 과 한국의 시 ····· 65
제 20 과 소나기 ····· 68

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	1	-	1	1	-	1	-	-	1	2
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	4	-	-	-	-	4	-	4	-	-	-	4
19	2	-	-	-	-	1	1	2	-	-	-	2
20	4	-	-	-	-	4	-	4	-	-	-	4
합계												27

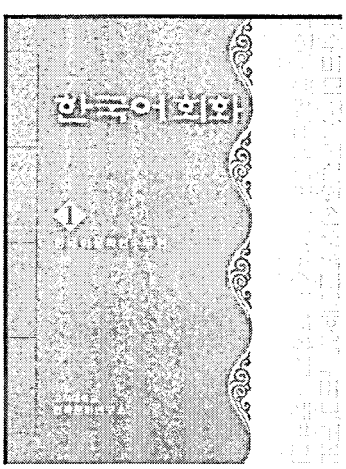
1.5. 고려대학교 <한국어 회화>



- 교재 체재: 한국어 회화 1~5
- 교재 구성물: 본교재
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 고려대학교 민족문화연구소의 한국어문화연수부에서 1986년에 출간했던 한국어 회화 I을 개정하여 내놓은 이 교재는, 회화 중심의 교재로서 구어체 문형들을 소개하려 하고 있다는 특징이 있다. 이는 같은 곳에서 출판한 교재 <한국어>에서 취약해 보였던 의사소통적 접근의 교수-학습 방식을 보완하고 있다는 점에서 의의가 있다. 그러나 최근 한국어 교재들이 시각적인 자료를 많이 제시하면서 학습자들의 흥미와 동기 유발뿐만 아니라 디자인 면에서도 미적인 것을 추구하는 경향에 비해 이 교재는 학습 내용의 제시와 구성 방식 등이 정형화/경직되어 있는 느낌을 준다. 한편 고려대에서는 1991년 이후 기존 교재의 틀이 계속 유지되고 있다.

1.5.1. 한국어 회화 1



- 저자: 고려대학교 민족문화연구소(김영아 · 김정숙)
- 출판 연도: 2007년(개정 2판 16쇄; 1986년 초판 발행)
- 출판사: 고대민족문화연구원
- 가격: 13,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 245쪽(과별 12~14쪽)

◎ 교재 목표: 일상생활에 꼭 필요한 기초회화를 중심으로 그 활용 예를 배운다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문-새 단어-기본문형-연습-새 단어

- 내용적 측면: <본문>은 두 사람의 대화문으로 된 것으로 다양한 상황 속에서 일어나는 대화들을 보여 주고 있다. 본문의 어투는 일상적인 회화를 문어체로 적은 형태이다. <새 단어>는 <본문>을 통해 새롭게 배우게 된 표현들 속에서 익혀야 할 단어들을 제시한 부분이다. 본문에서는 어휘를 영어와 일본어로 번역하여 병기하고 있다. 색인부에는 659개의 어휘가 수록되어 있다. <기본문형>은 본

문의 문장 중에서 익혀야 할 표현들을 (영어로) 문법적으로 설명하고, 활용 형태들을 제시한 부분이다. <연습>은 학습한 문형과 단어들을 사용하여 상황이 제시된 그림에 대하여 한국어 문장을 만드는 연습을 하는 부분이다. 마지막에 다시 나오는 <새 단어>는 <본문> 이후의 부분들을 통해서 새롭게 배우게 된 단어들을 정리해 놓은 부분이다.

- **방법적 측면**: 이 교재는 기존의 문법 번역식 교수법을 탈피하여 상황이 전제된 다양한 실용 대화 형태를 제시하여 초급 수준에서의 기초 의사소통을 익히는 데 목표를 두고 있다. 연습 부분을 통해 문장 연습과 대화 구성 연습을 하고, 5번째 과마다 있는 '복습' 단원을 통해 배운 내용을 점검하도록 하고 있다.

목 차

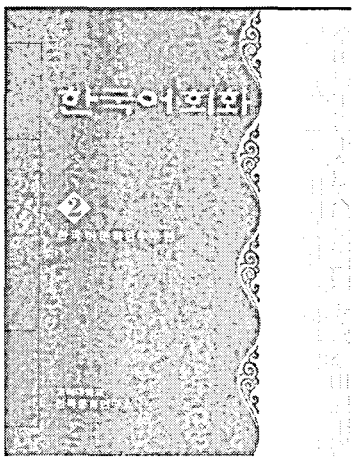
제 1 과 한글 자모 1
제 2 과 자 음 4
제 3 과 모 음 7
제 4 과 받 침 11
제 5 과 복습 I 14
제 6 과 친구가 옵니다 16
제 7 과 오늘 친구를 만납니까? 26
제 8 과 세 사람이 식당에 있습니다 37
제 9 과 나는 독일에서 왔습니다 49
제 10 과 복습 II 62
제 11 과 나는 어제 백화점에 갔습니다 68
제 12 과 저기 엘버트씨가 옵니다 83
제 13 과 한국어를 배우러 학교에 갑니다 102
제 14 과 늦어서 미안합니다 117
제 15 과 복습 III 128
제 16 과 피곤해서 늦잠을 잤습니다 136
제 17 과 꽃집에 가서 장미꽃을 샀습니다 150
제 18 과 나는 그림 그리는 것을 좋아합니다 162
제 19 과 서로 사랑하게 되었습니다 173
제 20 과 복습 IV 185

색 인 191

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	18	-	-	-	-	3	15	2	-	16	-	18
2	30	-	-	-	-	1	29	1	-	29	-	30
3	27	-	-	-	-	1	26	1	-	26	-	27
4	30	-	-	-	-	1	29	1	-	29	-	30
5	38	-	-	-	-	2	36	-	-	38	-	
6	12	-	-	-	-	6	7	1	6	6	-	13
7	28	-	-	-	-	1	27	1	-	27	-	28
8	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
9	40	-	-	-	-	-	40	6	-	34	-	40
10	24	-	-	-	1	2	21	-	-	23	1	24
11	14	-	-	-	-	1	13	4	-	10	-	14
12	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
13	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
14	13	-	-	-	-	-	13	1	-	12	-	13
15	16	-	-	-	-	1	15	-	-	15	1	16
16	15	-	-	1(달력)	-	1	15	1	-	15	-	16
17	20	-	-	-	-	1	19	1	-	19	-	20
18	20	-	-	-	-	-	20	2	-	18	-	20
19	17	-	-	-	-	1	16	1	-	16	-	17
20	8	-	-	-	-	-	8	-	-	8	-	8
합계												379

1.5.2. 한국어 회화 2



- 저자: 고려대학교 민족문화연구소(김영아 · 김정숙)
- 출판 연도: 2006년(개정 2판 11쇄; 1991년 초판 발행)
- 출판사: 고대민족문화연구원
- 가격: 11,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 197쪽(과별 약 11쪽)

목 차

제 1 과 오래간만이에요 1
제 2 과 한국 생활이 힘들지 않아요? 13
제 3 과 이 옷에 어울리는 구두를 좋겠는데요 23
제 4 과 한국에 온 지 얼마나 됐어요? 31
제 5 과 복 습 I 44
제 6 과 대인이 김구 생일이라서 선물 좀 살까 해서요 46
제 7 과 몸에 잘라 주세요 57
제 8 과 사돈기는요 68
제 9 과 죽을 드시는 게 좋겠어요 84
제 10 과 복 습 II 93
제 11 과 너 어제 하루종일 어디 있었니? 95
제 12 과 대인은 세가 서울에서 뜨겠다 107
제 13 과 된장찌개 같은 대가 어때? 118
제 14 과 얼마 전에 동문 빌었다고 했잖아 130
제 15 과 복 습 III 139
제 16 과 친구들이랑 농구를 하다가 다쳤대요 142
제 17 과 지난 주말에도 여행 갔다왔다면서? 153
제 18 과 아프신데도 한 수 있겠습니까? 164
제 19 과 내가 아프단 말이에요 173
제 20 과 복 습 IV 185

색 인 188

◎ 교재 목표: 일상적인 한국어 회화를 습득한 학습자에게, 일상생활에서 필요로 할 회화 상황을 선별하여 경험시키고자 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문-새 단어-기본문형-연습-새 단어

- 내용적 측면: <본문>은 두 사람의 대화문 형식으로 다양한 상황 속에서 일어나는 대화들을 보여주고 있다. 본문의 어투는 일상적인 회화를 문어체로 적은 형태이다. <새 단어>는 <본문>을 통해 새롭게 배우게 된 표현들 속에서 익혀야 할 단어들을 제시한 부분이다. 어휘를 영어와 일본어로 번역하여 병기하고 있다. 색인에는 409개의 어휘를 담고 있다. <기본문형>은 본문의 문장 중에서 익혀야 할 표현들을 (영어로) 문법적으로 설명하고, 활용 형태들을 제시한 부분이다. <연습>은 학습한 문형과 단어들을 사용하여 상황이 제시된 그림에 대하여 한국어 문장을 만드는 연습을 하는 부분이다. 마지막에 다시 나오는 <새 단어>는 <본문> 이후의 부분들을 통해서 새롭게 배우게 된 단어들을 정리해 놓은 부분이다.

- 방법적 측면: 이 교재는 기존의 문법 번역식 교수법을 탈피하여 상황이 전제된 다양한 실용 대화 형태를 제시하여 초급 수준에서의 기초 의사소통을 익히는 데 목표를 두고 있다. 연습 부분을 통해 문장 연습과 대화 구성 연습을 하고, 5번째 과마다 있는 '복습' 단원을 통해 배운 내용을 점검하도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	13	-	-	-	-	2	11	1	-	12	-	13

2	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
3	4	-	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
4	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
5	15	-	-	-	-	-	15	-	-	15	-	15
6	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
7	14	-	-	-	-	4	10	4	-	10	-	14
8	18	-	-	-	-	1	17	3	-	15	-	18
9	3	-	-	-	-	3	-	3	-	-	-	3
10	16	-	-	-	-	-	16	-	-	16	-	16
11	8	-	-	-	-	1	7	1	-	7	-	8
12	7	-	-	-	-	1	-	1	-	6	-	7
13	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
14	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
15	9	-	-	-	-	5	4	-	-	9	-	9
16	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
17	8	-	-	-	-	1	7	1	-	7	-	8
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	9	-	-	-	-	2	7	2	-	7	-	9
20	16	-	-	-	-	-	16	-	-	16	-	16
합계												175

1.5.3. 한국어 회화 3



- 저자: 고려대학교 민족문화연구소(이선경 · 강명순 · 김정숙)
- 출판 연도: 2007년(개정 2판 12쇄; 1986년 초판 발행)
- 출판사: 고대민족문화연구원
- 가격: 10,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 166쪽
  (과별 약 10쪽)

◎ 교재 목표: 중급 수준 성인 학습자의 의사소통 기능 향상을 목표로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문-기본문형-연습

- 내용적 측면: <본문>은 대화문으로 구성되어 있으며, 대화에는 한국의 여러 가지 문화가 반영되어 있다. <기본문형>에서는 <본문>을 통해 배운 표현을 새로운 예들을 통해 활용하는 것을 보고, 직접 대화문을 구성해 보는 연습을 하도록 한다.

목 차

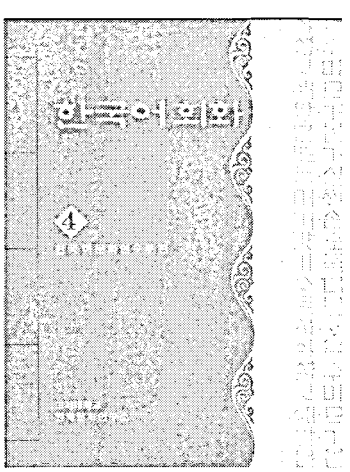
제 1 과 좀 멀어도 거기 갈까? 1
제 2 과 큰일날 뻔했어요 10
제 3 과 퇴근시간이 되기 무섭게 어딜 가세요? 21
제 4 과 보나 마나 자고 있을 거야 34
제 5 과 복 습 I 43
제 6 과 제주도 가는 비행기 예매할 수 있어요? 47
제 7 과 끓인다고 끓였는데 맛이 괜찮을지 모르겠어요 59
제 8 과 안경을 잃어버리는 바람에 일도 제대로 못했어 70
제 9 과 이사하신다면서요? 80
제 10 과 복 습 II 88
제 11 과 아이가 어른이 되려면 90
제 12 과 되돌지 어려울수록 보람도 크지요 98
제 13 과 아이를 씩씩하게 키우려거든 107
제 14 과 숟가락을 입에 물고 태어났어요 116
제 15 과 복 습 III 125
제 16 과 퇴근하는 대로 같이 가 보자 127
제 17 과 힘들거든 도와 달라고 해라 137
제 18 과 사귀다 보면 다툴 수도 있지, 뭐 146
제 19 과 이걸로 집 싸는 일은 다 끝난 셈이지? 156
제 20 과 복 습 IV 164

- **방법적 측면:** 이 교재는 회화 교재로서 한국어 회화의 실제 예시들을 <본문>을 통해 제시한 후에 <기본 문형>을 확인한 후에 <연습>을 통해 배운 내용을 다지는 과정을 거치는 학습 방법을 취하고 있다. 특별히 한국적인 문화 요소가 반영된 대화가 있기에 단순히 문장을 배우는 것 이상의 설명이 있어야 할 것으로 보인다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												16

1.5.4. 한국어 회화 4



- 저자: 고려대학교 민족문화연구원(이선경 · 강명순 · 김정숙)
- 출판 연도: 2006년(개정 2판 9쇄; 1986년 초판 발행)
- 출판사: 고대민족문화연구원
- 가격: 8,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 148쪽(과별 9~12쪽)

◎ **교재 목표:** 기초 회화를 습득한 중급 수준 한국어 학습자의 의사소통 기능 향상을 목표로 하고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문-기본문형-연습

- **내용적 측면:** <본문>은 대화문으로 구성되어 있다. 각 대화문들은 특정 주제에 맞춰 있다기보다는 하나의 표현을 중심으로 짜인 느낌이다. <기본문형>은 본문의 대화문에서 배운 표현에 있는 중요 문형들을 새로운 예들을 통해 다시 익히는 부분이다. <연습>에서는 본문의 내용 이해를 확인하고, 문형 활용 연습을 한다.

- **방법적 측면:** <본문>을 통해 단순히 한국어 문형을 익히는 것뿐만 아니라 <본문>의 이해까지도 점검하려는 의도가 보인다. 회화 학습에서 단순히 말하고 끝내는 것이 아니라 정보의 정확한 입력에 대한 부분도 고려되고 있는 모습이다.

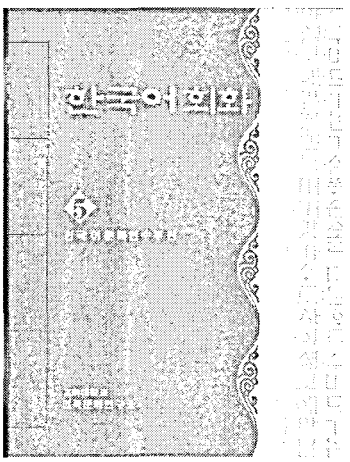
목 차

제 1 과 언제든지 말씀만 하세요 ····· 1
제 2 과 더 생각하지 말기로 했어요 ····· 10
제 3 과 분위기가 무거워졌어요 ····· 21
제 4 과 그 때만 해도 살라 사진이 어디 있었어? ····· 30
제 5 과 복 습 I ····· 38
제 6 과 여름 휴가 계획은 세웠어요? ····· 40
제 7 과 아르바이트 할 만해요 ····· 49
제 8 과 도와 주는 시늉이라도 해야지 ····· 58
제 9 과 세월이 흐르다 보면 잊혀지겠지 ····· 67
제 10 과 복 습 II ····· 76
제 11 과 백지장도 맞들면 낫다잖아요 ····· 77
제 12 과 알다가도 모르겠어 ····· 86
제 13 과 시험장은 연습장하고는 달라 ····· 95
제 14 과 살이 찐 건 사실이잖아 ····· 103
제 15 과 복 습 III ····· 112
제 16 과 점심을 굶은 탓인지 배가 고픈 것 같아 ····· 113
제 17 과 왜 태니스를 배우다 말았어요? ····· 121
제 18 과 비행기표 구했어요? ····· 131
제 19 과 말도 안 되는 소리입니다 ····· 140
제 20 과 복 습 IV ····· 148

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												16

1.5.5. 한국어 회화 5



- 저자: 고려대학교 민족문화연구소(강명순 · 김영아 · 김정숙)
- 출판 연도: 2006년(초판 9쇄; 1992년 초판 발행)
- 출판사: 고대민족문화연구원
- 가격: 6,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 111쪽(과별 약 5쪽)

◎ 교재 목표: 한국어의 문법과 구조를 거의 익힌 학습자가, 표현하고자 하는 의미를 적절하게 표현할 수 있는 언어 수행의 기능 향상에 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-색인

◎ 단원 체제: 본문-알아봅시다-이야기해 봅시다

목 차

제 1 과 처음 뵙겠습니다 1
제 2 과 아침마다 운동을 하세요 9
제 3 과 어떻게 하시겠습니까? 15
제 4 과 같이 안 가실래요? 19
제 5 과 식생활을 한번 바꿔 보세요 25
제 6 과 요새 취직하는 일 잘 돼 가? 31
제 7 과 어떤 옷이 어울릴까? 38
제 8 과 한시간 내로 안 오면 취소하겠어요 43
제 9 과 요새도 공항을 보고 결혼해요? 48
제 10 과 추석이나 설날 때 고향에 내려가요 53
제 11 과 제 인생은 제가 선택하고 싶어요 59
제 12 과 새 집에 이사온 기분이 어때? 65
제 13 과 이번 일요일에도 또 낚시갈 거예요? 71
제 14 과 그 쪽 지리를 잘 몰라서 말이야 75
제 15 과 선영이 아기 돌이래요 80
제 16 과 어디 아픈 거 아니예요? 85
제 17 과 신혼여행이 즐거웠나 보지요? 92
제 18 과 첫눈이 와요 98
제 19 과 텔레비전 보셨어요? 103
제 20 과 웹 좀 배우러 다니고 있어요 108

- 내용적 측면: <본문>은 2쪽 정도 분량의 비교적 긴 대화문으로 구성되어 있어 한 주제에 관해 다양한 이야기가 이루어질 수 있음을 보이고 있다. <알아봅시다>에서는 특정 주제에 관련된 다양한 한국어 표현과 어휘를 함께 제시하거나 한국의 사회문화 현상이 반영된 글들을 실어 한국어와 한국에 대한 이해를 높이도록 돕는 부분이다. <이야기해 봅시다>는 배운 내용을 바탕으로 학습자가 한국어로 자신의 이야기를 발표하도록 하는 부분이다.
- 방법적 측면: 이전의 회화가 단순히 일상생활 속의 회화였다면 5권에서 제시된 회화는 수업 내에서 발표하기나 소개하기, 설명하기 등 학문적인 차원의 말하기가 이루어질 수 있도록 활동을 제시하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	10	-	-	-	-	2	8	2	-	8	-	10
2	8	-	-	-	-	1	7	1	-	3	4	8
3	4	-	-	-	-	1	3	1	-	3	-	4
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	4	-	-	-	-	1	3	1	-	3	-	4

7	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
8	3	-	-	-	-	1	2	1	-	2	-	3
9	2	-	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
10	14	-	-	-	-	1	13	1	-	13	-	14
11	2	-	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
12	6	-	-	-	-	2	4	2	-	4	-	6
13	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
14	4	-	-	-	-	4	-	1	-	3	-	4
15	2	-	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
16	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
17	6	-	-	-	-	2	4	1	-	5	-	6
18	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
합계												92

1.6. 부산외국어대학교 <쉽게 배우는 한국어>



- 교재 체재: 쉽게 배우는 한국어 초급 듣기 · 말하기, 쉽게 배우는 한국어 초급 읽기 · 쓰기
- 교재 구성물: 본교재, CD
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 이 두 권의 교재는 부산외국어대학교 한국어교육센터에서 개발한 것으로 단계에 따라 초/중/고급으로 구분하고 있으며, 언어 사용 영역에 따라 듣기 · 말하기와 읽기 · 쓰기로 구분하는 방식을 채택하고 있다. 이 교재는 그 중 초급 단계 학습자를 대상으로 기능별 능력 신장에 집중함으로써 학습자들의 전반적인 의사소통 능력의 향상을 도모한다는 데서 그 의의를 찾을 수 있다. 이 교재는 최근에 개발된 교재니만큼 최근 한국어 교육에서 강조하고 있는 학습자 중심성, 과제 중심성, 과정 지향성을 다분히 반영하고 있다.



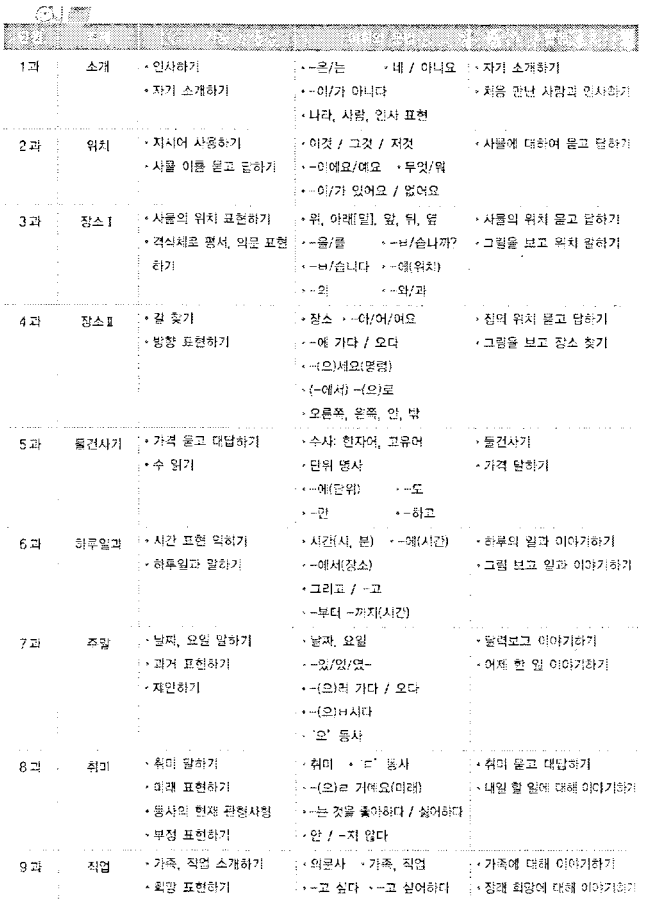
1.6.1. 쉽게 배우는 한국어 초급 듣기 · 말하기

- 저자: 부산외대 한국어교육센터(우형식 · 조위수 · 박성경)
- 출판 연도: 2007년(초판 발행)
- 출판사: 랭기지 플러스
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 318쪽(과별 10~13쪽)

◎ 교재 목표: <쉽게 배우는 한국어 초급 듣기 · 말하기>는 처음 한국어에 입문하는 초급 단계의 학습자들에게 듣기 능력과 말하기(회화) 능력을 향상시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-단원(25과)-부록

◎ 단원 체제: 이 교재는 예비편과 25개의 단원으로 구성되어 있다. 먼저 <예비편>에서는 음소, 음절의 구성과 발음, 그리고 교실용어를 제시하고 있다. 이후 25과의 각 단원은 <본문 듣기>, <본문>, <어휘>, <문법 및 표현>, <연습>, <활동>, <보충 어휘 및 표현> 순으로 이루어진다. 교재의 끝부분에는 <정답>과 <듣기 지문>, <어휘 색인>, <문법 색인>이 수록되어 있다.



과	제목			
1과	소개	• 인사하기 • 자기 소개하기	• -은/는 • 네 / 아니요 • -이/가 아니다 • 나라, 사람, 인사 표현	• 자기 소개하기 • 처음 만난 사람과 인사하기
2과	위치	• 지시어 사용하기 • 사물 이름 묻고 답하기	• 이것 / 그것 / 저것 • -이에요/예요 • 두엇/둬 • -이/가 있어요 / 없어요	• 사물에 대하여 묻고 답하기
3과	장소 I	• 사물의 위치 표현하기 • 격식체로 평서, 의문 표현하기	• 위, 아래[밑], 앞, 뒤, 옆 • -을/를 • -ㅂ/습니까? • -ㅂ/습니다 • -에(위치) • -와 • -와/과	• 사물의 위치 묻고 답하기 • 그림을 보고 위치 말하기
4과	장소 II	• 길 찾기 • 방향 표현하기	• 장소 • -아/어/여요 • -에 가다 / 오다 • -(으)세요(명령) • (-에서) -(으)로 • 오른쪽, 왼쪽, 안, 밖	• 장소 묻고 답하기 • 그림을 보고 장소 찾기
5과	물건사기	• 가격 묻고 대답하기 • 수 읽기	• 수사: 한자어, 고유어 • 단위 명사 • -에(단위) • -도 • -안 • -하고	• 물건사기 • 가격 말하기
6과	하루일과	• 시간 표현 익히기 • 하루일과 말하기	• 시간(시, 분) • -에(시간) • -에서(장소) • 그리고 / -고 • -부터 -까지(시간)	• 하루의 일과 이야기하기 • 그림 보고 일과 이야기하기
7과	주말	• 날짜, 요일 말하기 • 과거 표현하기 • 제안하기	• 날짜, 요일 • -았/었/였- • -(으)러 가다 / 오다 • -(으)ㅂ시다 • '오' 동사	• 날짜보고 이야기하기 • 어제 한 일 이야기하기
8과	취미	• 취미 말하기 • 미래 표현하기 • 동사의 현재 관형사형 • 부정 표현하기	• 취미 • 'ㄷ' 동사 • -(으)ㄹ 거예요(미래) • -는 것을 좋아하다 / 싫어하다 • 안 / -지 않다	• 취미 묻고 대답하기 • 내일 할 일에 대해 이야기하기
9과	직업	• 가족, 직업 소개하기 • 희망 표현하기	• 의문사 • 가족, 직업 • -고 싶다 • -고 싶어하다	• 가족에 대해 이야기하기 • 장래 희망에 대해 이야기하기

- **내용적 측면:** <예비편>에서는 음소, 음절의 구성과 발음, 그리고 교실용어를 그림과 함께 제시하고 있다. 예비편의 끝부분에는 등장인물의 이름과 그림을 실어 이 교재의 본문과 듣기 지문에 등장할 인물들을 소개하고 있다.

  25개의 각 과마다 <본문 듣기>, <본문>, <어휘>, <문법 및 표현>, <연습>, <활동>, <보충 어휘 및 표현>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <본문 듣기>는 도입부로서 해당 단원에서 학습할 본문의 내용을 미리 들으면서 간단한 질문에 답할 수 있는 형식으로 구성하였다. <본문 듣기>는 단원의 '학습목표'와 함께 제시하여 학습자가 목표를 가지고 들을 수 있도록 하였으며, 본문은 그 바로 뒤에 제시하였다. <어휘>에서는 각 단원의 주제에 관련된 어휘를 어휘장 형식으로 묶어서 제시하였다. 그리고 본문에 새로 나오는 어휘는 본문 옆에 제시하였다. 이 교재에서 제시된 어휘는 총 780여 개이다. <문법 및 표현>에서는 학습자들이 정확한 표현을 할 수 있도록 단원의 주제에 관련된 문법과 표현 형식을 예문과 함께 제시하였다. 문법 항목은 총 100여 개가 제시되어 있다. <연습>은 앞서 제시된 어휘와 문법을 익히기 위한 문형 연습 형태의 활동 및 과제로 구성하였다. <활동>은 듣기 · 말하기 활동을 통해 생활에서 사용되는 실제적인 어휘 및 표현을 익혀 과제를 수행하도록 구성하였다. 또한 문형과 연습 및 활동에서 사용된 어휘는 각 단원의 마지막 부분인 <보충 어휘 및 표현> 부분에 정리해 두었다.

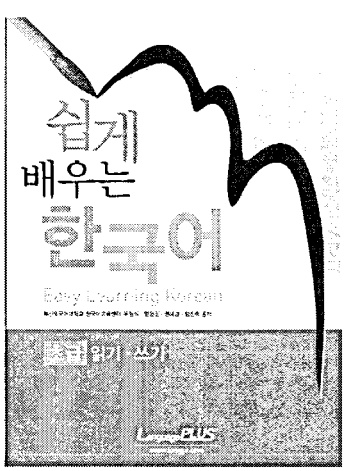
  이 교재의 끝부분에는 <정답>과 <듣기 지문>, <어휘 색인>, <문법 색인>이 수록되어 있어 학습자들이 혼자서도 어휘, 문법 등을 찾아보면서 교재를 학습할 수 있도록 하였다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 듣기 및 말하기 교재로서, 기존의 한국어 회화용 교재 대부분이 말하기 영역은 강조하고 듣기 영역은 보조적 수단으로 다루던 데 비해 듣기의 중요성을 강조하고 듣기 활동의 범위를 더 넓혔다는 것이 특징이다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (보충 어휘 및 표현)	
예비편	25	-	-	-	-	-	25	25	-	-	5(등장인물)	25
1	21	-	-	-	-	1	20	1	4	8	8	21
2	32	-	-	-	-	1	31	2	3	15	12	32
3	22	-	-	-	1	4	17	1	1	18	2	22
4	33	-	-	-	-	3	30	1	10	13	9	33
5	33	-	-	-	-	1	32	1	9	11	12	33
6	28	-	-	-	-	1	27	1	-	15	12	28
7	10	-	-	-	-	1	9	1	-	9	-	10
8	17	-	-	-	-	1	16	1	8	8	-	17
9	12	-	-	-	1	1	10	1	-	10	1	12
10	28	-	-	-	-	1	27	1	7	20	-	28
11	27	-	-	-	2	1	24	1	10	15	1	27
12	13	-	-	1(악보)	-	1	13	4	4	4	2	14
13	21	-	-	-	-	1	20	1	4	16	-	21
14	10	13	-	-	-	1	22	1	10	12	-	23
15	16	6	-	-	-	1	21	1	6	15	-	22
16	3	-	-	-	-	1	2	1	-	2	-	3
17	18	-	-	-	-	2	16	1	-	17	-	18
18	9	-	-	-	-	1	8	1	1	7	-	9
19	9	-	-	1(스케줄 표)	-	2	8	1	-	9	-	10
20	1	-	-	-	-	1		1	-	-	-	1
21	29	1	-	1(악보)	-	5	26	1	18	10	2	31
22	9	-	-		1	1	7	1	-	7	1	9
23	7	-	-	-	-	2	5	1	-	3	3	7
24	13	-	-	-	-	1	12	1	4	8	-	13
25	16	-	-	-	-	1	15	1	-	15	-	16
부록	35	1	-	-	-	-	36	-	-	-	36(정답)	36
합계												521

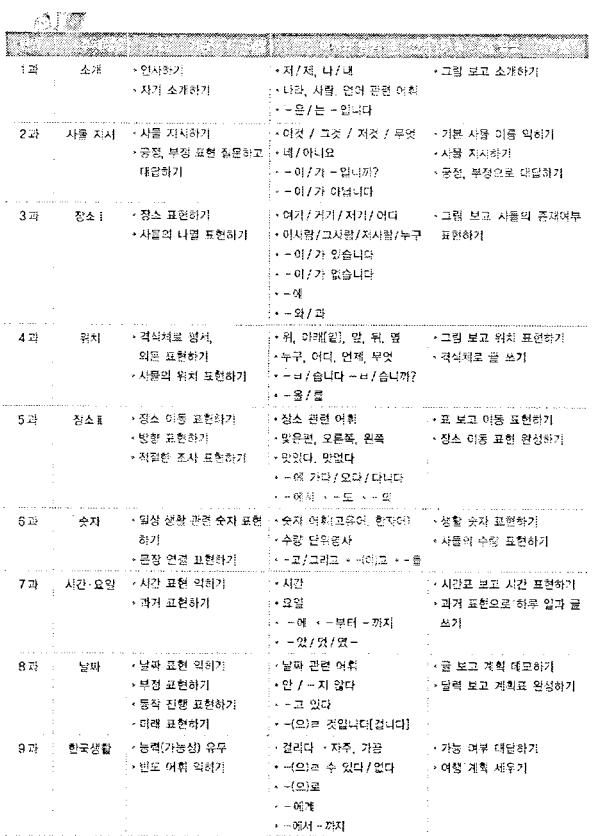
1.6.2. 쉽게 배우는 한국어 초급 읽기 · 쓰기



- 저자: 부산외대 한국어교육센터(우형식 · 양윤정 · 권혜경 · 엄진숙)
- 출판 연도: 2007년(초판 발행)
- 출판사: 랭기지 플러스
- 가격: 12,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 334쪽(과별 9~13쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 한국어에 대한 선행 지식이 없는 학문 목적의 초급 단계 학습자들의 읽기 능력과 쓰기 능력을 키우는 데 목표를 두었다. 처음 한국어에 입문하는 학습자 등에게 읽기와 쓰기 영

역에서 요구되는 주제를 중심으로, 어휘와 문법 등 형식적인 요소와 기능 등 언어 사용 요소를 선정하여 전체적인 내용을 조직하였다. 각 단원은 한국어와 관련된 지식적인 측면뿐만 아니라 실제 한국어 발화 현장에서 사용할 수 있는 측면을 강조하여 학습자들의 의사소통 능력을 기르는 데 주안점을 두고 있다.



1과	소개	• 인사하기 • 자기 소개하기	• 저/제, 나/내 • 나라, 사람, 언어 관련 어휘 • -은/는 -입니다	• 그림 보고 소개하기
2과	사물 지시	• 사물 지시하기 • 긍정, 부정 표현 질문하고 대답하기	• 이것 / 그것 / 저것 / 무엇 • 네/아니요 • -이/가 -입니까? • -이/가 아닙니다	• 기본 사물 이름 익히기 • 사물 지시하기 • 긍정, 부정으로 대답하기
3과	장소 I	• 장소 표현하기 • 사물의 내멸 표현하기	• 여기 / 거기 / 저기 / 어디 • 이사람/그사람/저사람/누구 • -이/가 있습니다 • -이/가 없습니다 • -에 • -와/과	• 그림 보고 사물의 존재여부 표현하기
4과	위치	• 격식체로 명서, 의문 표현하기 • 사물의 위치 표현하기	• 뭐, 이래(요), 말, 뭐, 몇 • 누구, 어디, 언제, 무엇 • -ㅂ/습니다 -ㅂ/습니까? • -을/를	• 그림 보고 위치 표현하기 • 격식체로 글 쓰기
5과	장소 II	• 장소 이동 표현하기 • 방향 표현하기 • 적절한 조사 표현하기	• 장소 관련 어휘 • 맞은편, 오른쪽, 왼쪽 • 맞았다, 맞없다 • -에 가다/오다/다니다 • -에서, -도, -의	• 표 보고 이동 표현하기 • 장소 이동 표현 완성하기
6과	숫자	• 일상 생활 관련 숫자 표현하기 • 문장 연결 표현하기	• 숫자 어휘(고유어, 한자어) • 수량 단위명사 • -고/그리고, -이(고, -고	• 생활 숫자 표현하기 • 사물의 수량 표현하기
7과	시간·요일	• 시간 표현 익히기 • 과거 표현하기	• 시간 • 요일 • -에, -부터 -까지 • -았/었/였-	• 시간표 보고 시간 표현하기 • 과거 표현으로 하루 일과 글 쓰기
8과	날짜	• 날짜 표현 익히기 • 부정 표현하기 • 동작 진행 표현하기 • 미래 표현하기	• 날짜 관련 어휘 • 안 / -지 않다 • -고 있다 • -(으)ㄹ 것입니다[겁니다]	• 글 보고 계획 메모하기 • 달력 보고 계획표 완성하기
9과	한국생활	• 능력(가능성) 유무 • 빈도 어휘 익히기	• 걸리다 · 자주, 가끔 • -(으)ㄹ 수 있다 / 없다 • -(으)로 • -에게 • -에서 -까지	• 가능 여부 대답하기 • 여행 계획 세우기

◎ 교재 체제: 머리말-본문(25과)-부록

◎ 단원 체제: 이 교재는 모두 25개의 단원으로 구성되어 있다. 먼저 <예비편>에서는 글자와 발음, 발음 체계, 음절의 구성과 발음을 제시하고 있다. 이후 25과의 각 단원은 <본문>, <발음>, <어휘>, <문법과 표현>, <연습>, <활동> 단계로 이루어진다. 또한 교재의 끝부분에는 <정답>, <어휘 색인>, <문법 색인>이 수록되어 있다.

- 내용적 측면: <예비편>에서는 글자와 발음, 발음 체계, 음절의 구성과 발음을 그림과 함께 제시하고 있다. 예비편의 끝부분에는 등장인물의 이름과 그림을 실어 이 교재에 등장할 인물들을 소개하고 있다.

  25개의 각 과마다 <본문>, <발음>, <어휘>, <문법과 표현>, <연습>, <활동>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. 각 과는 학습목표의 제시와 함께 시작한다. <본문>에서는 다양한 주제와 상황에서 활용되는 기초적인 표현들을 제시하였다. <발음>에서는 본문에 나온 구체적인 어휘들의 실제 발음을 연습하게 하였다. <어휘>에서는 본문 안에 제시된 어휘 가운데 활용도가 높은 것을 선정하여 용법을 중심으로 제시하였다. 그리고 각 단원의 주제에 관련된 어휘를 어휘장에 따라 확장을 시도하였다. 본문에 새로 나오는 어휘는 본문 옆에 제시하였는데, 이 교재에서 제시된 어휘는 총 780여 개이다. <문법과 표현>에서는 각 단원이 목표로 하는 문법 항목과 표현을 제시하였다. 또한 학습자들이 정확한 표현을 할 수 있도록 단원의 주제에 관련된 문법과 표현 형식을 예문과 함께 제시하였다. 이 교재에는 총 100여 개의 문법 항목이 제시되어 있다. <연습>에서는 <문법과 표현>에서 익힌 것을 문제 해결 방식으로 연습하게 하였다. <연습>은 앞서 제시된 어휘와 문법을 익히기 위한 문형 연습 형태의 활동 및 과제로 구성하였다. <활동>에서는 주제에 맞는 읽기 활동과 간단한 쓰기 활동을 통해 단원별 학습 내용을 심화하고 확장하였다. <활동>은 읽기·쓰기를 통해 생활에서 사용되는 실제적인 어휘 및 표현을 익혀 과제를 수행하도록 구성하였다. 또한 문형과 연습 및 활동에서 사용된 어휘는 각 단원의 마지막 부분인 <보충 어휘 및 표현> 부분에서 정리해 두었다.

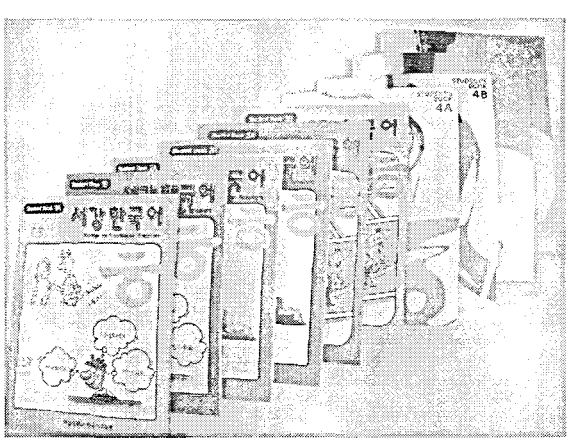
  이 교재의 끝부분에는 <정답>, <어휘 색인>, <문법 색인>이 수록되어 있어 학습자들이 혼자서도 어휘, 문법 등을 찾아보면서 교재를 학습할 수 있도록 하였다.

- 방법적 측면: 이 교재는 일상적 한국어를 바탕으로 하되, 학문 목적의 한국어 학습자들에게 초급 단계의 읽기, 쓰기 활동에서 필수적으로 요구되는 표현을 포함하고 있으며, 학습자들의 활동을 중심으로 구성한 것이 특징이다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타(보충 어휘 및 표현)	
예비편	31	-	-	-	-	-	31	27	-	-	4(등장인물)	31
1	7	-	-	-	-	1	6	1	-	3	3	7
2	33	-	-	-	-	1	32	1	-	20	12	33
3	12	-	-	-	-	2	10	1	-	11	-	12
4	26	-	-	-	-	3	23	1	1	12	12	26
5	6	-	-	-	-	2	4	1	-	5	-	6
6	22	-	-	-	-	1	21	1	-	9	12	22
7	1	-	-	-	-	1	14	8	-	7	-	15
8	13	-	-	1(달력)	-	2	12	1	-	13	-	14
9	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
10	4	-	-	-	-	1	3	1	-	3	-	4
11	13	-	-	-	-	2	11	1	-	12	-	13
12	29	-	-	-	-	2	27	1	-	19	9	29
13	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
14	33	-	-	-	-	2	31	1	-	20	12	33
15	34	-	-	-	-	1	33	1	-	33	-	34
16	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
17	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
18	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
19	19	-	1	-	-	2	18	1	-	7	12	20
20	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
21	14	-	-	-	-	1	13	1	-	13	-	14
22	40	-	-	-	-	1	39	1	-	27	12	40
23	13	-	-	-	-	1	12	4	-	9	-	13
24	9	-	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
25	9	-	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
합계												425

1.7. 서강대학교 <서강 한국어>



- 교재 체재: 1(A,B), 2(A,B), 3(A,B), 4(A,B), 5(A,B)
- 교재 구성물: 본교재, 워크북(1, 2, 3은 포함, 4, 5는 별도 구매), CD(본교재에 포함)
- 번역판: 영어판
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <서강 한국어>는 총 10권의 시리즈로 구성되어 있다. 3A, 3B까지는 외부 출판사에서 제작한 교재이며, 중급 이후에 해당하는 4A부터는 서강대학교 한국어교육원에서 최근에 제작한 신간도서이다. 이 교재는 머리말과 지시문 등이 영어로 되어 있어 영어권 학습자를 기본으로 한 교재라고 볼 수 있다. 새로 나온 4A부터는 한글로만 이루어진 교재들인데, 문법 참고서나 머리말 등은 여전히 영어 도움말을 달아주고 있다. <서강 한국어>는 의사소통 중심의 교재들 중 대표적인 교재의 하나라고 할 수 있을 만큼 교재 내 구성에서 다분히 구어적이고 과제 중심적인 경향을 보이고 있다. 특히

다양한 실제적 사진이 많이 담긴 5권은 서강 한국어 최신판 중에서 대표적이라 할 만한 교재이다.

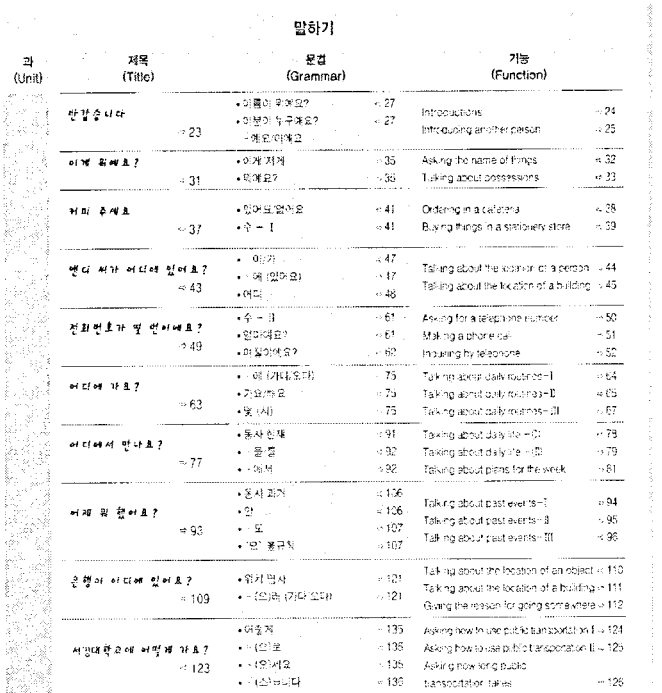
1.7.1. 서강 한국어 1A



- 저자: 서강대학교 한국어교육원(최정순 · 김성희 · 김지은 · 김현정)
- 출판 연도: 2007년(1판 5쇄; 2004년 초판 발행)
- 출판사: 도서출판 하우
- 가격: 21,000원
- 판형: 변형 국배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 164쪽(과별 14~16쪽)

◎ 교재 목표: 한국어 학습자들의 의사소통 기술 향상을 목표로 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 네 가지 언어 능력을 골고루 향상시키도록 한다.

◎ 교재 체제: 일러두기-교재 활용 방법-준비 단계(4과)-본문(6과)-듣기 대본-색인



말하기

과 (Unit)	제목 (Title)	문법 (Grammar)		기능 (Function)	
만납습니다	23	• 이름이 무엇이요?	27	Introductions	24
		• 이분이 누구예요?	27	Introducing another person	25
		-예요/이에요			
이게 뭐예요?	31	• 이게 저게	35	Asking the name of things	32
		• 책예요?	36	Talking about possessions	33
커피 주세요	37	• 있어요/없어요	41	Ordering in a cafeteria	38
		• 수 - 1	41	Buying things in a stationery store	39
앤디 씨가 어디에 있어요?	43	• 이/가	47	Talking about the location of a person	44
		• -에 (있어요)	47	Talking about the location of a building	45
		• 어디	48		
전화번호가 몇 번이에요?	49	• 수 - 3	61	Asking for a telephone number	50
		• 입니다/예요?	61	Making a phone call	51
		• 여보세요?	62	Inquiring by telephone	52
어디에 가요?	63	• -에 가다/오다	75	Talking about daily routines-I	64
		• 그리고/하고	75	Talking about daily routines-II	65
		• 및 (과)	75	Talking about daily routines-III	67
어디에서 만나요?	77	• 동사 현재	91	Talking about daily life-I	78
		• -을/를	92	Talking about daily life-II	79
		• -에서	92	Talking about plans for the week	81
어제 뭐 했어요?	93	• 동사 과거	106	Talking about past events-I	94
		• 안	106	Talking about past events-II	95
		• -도	107	Talking about past events-III	96
		• 'ㅂ' 불규칙	107		
은행이 어디에 있어요?	109	• 위치 명사	121	Talking about the location of an object	110
		• -(으)러 가다/오다	121	Talking about the location of a building	111
				Giving the reason for going somewhere	112
서강대학교에 어떻게 가요?	123	• 어떻게	135	Asking how to use public transportation I	124
		• -(으)로	135	Asking how to use public transportation II	125
		• -(으)로서요	135	Asking how long public transportation takes	126
		• -(으)니까	136		

읽고 말하기 (Reading and Speaking)		듣고 말하기 (Listening and Speaking)		문화 (Cultural Components)	
				What's in a Korean name?	23
				Hanbok	38
				Don't call someone older than you by their first name	42
				Guide to Korea	43
생일	53	비행기표	67	Important holiday customs in Korea	62
서강 한국 서울은 …	68	미나 씨의 하루	72	How are you?	78
미나, 소라, 앤디의 일주일 계획	82	영화	88	Politeness in Korea	92
파티	95	약속	102	Similarities and Differences between Korea and the U.S.	107
서강대학교	113	머리글 써 넣기	116	A historical and cultural tour of Seoul	122
버스와 지하철	123	학교에서 집까지	132	Buses and Subways	137

◎ 단원 체제: 기초적인 한글의 이해에 대한 부분을 제외한 나머지 부분의 일반적 구성은 <Speaking>-<Reading and Speaking>-<Listening and Speaking>-<확인, 문법>이다.

- 내용적 측면: 이 교재는 범언어권 출신의 외국인을 위한 한국어 교육 책이지만, 실제 머리말을 비롯한 본문, 문제 등 거의 모든 지시 사항이 영어로 번역되어 있어 '영어판'이라고 할 수 있을 것 같다. 세트로 함께 묶여 있는 워크북과 연동하여 학습하도록 하고 있는데, 실제 본교재에서는 문법이나 어휘 연습 부분은 거의 없고 실제 말하기나 일상생활의 상황 파악하기와 같은 실제성 있는 활동 위

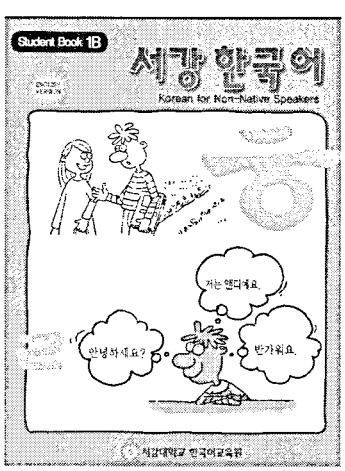
주의 모습을 보이고 있다. <Speaking>은 본문에 대한 도입 그림과 본문에서 다룰 주요 학습내용을 확인하는 것으로 시작하여 대화문을 듣고 배운 내용을 활용하여 말하기 활동을 하도록 하고 있다. <Reading and Speaking>에서는 상황에 대한 정보가 담긴 그림과 함께 대화문이나 글을 보고 질문에 대한 답을 찾아 써 보는 활동을 한다. <Listening and Speaking>은 도입 그림과 질문을 살핀 후에, CD의 내용을 듣고 답을 찾는 활동을 하는 부분이다. 개별 단원의 정리부에 있는 <Checklist, Korean Grammar>는 단원에서 배운 표현과 어휘, 문법을 정리해서 다시 살피는 부분이다. 색인부의 어휘 수는 639개이다.

- **방법적 측면:** 말하기라는 언어 기능 영역을 중심으로 한국어를 사용하는 의사소통의 기초적 방법과 내용을 익힌다. 말하기 이외의 듣기, 쓰기, 읽기의 내용이 말하기와 함께 연계되도록 구성되어 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
준비1	3	-	-	-	-	3	-	3	-	-	-	3
준비2	15	-	-	-	-	3	12	3	-	12	-	15
준비3	7	-	-	-	-	3	4	3	-	4	-	7
준비4	2	-	-	1(서울시지도 그림)	-	3	-	3	-	-	-	3
1	23	-	1	1(다이어리)		10	15	7		18	-	25
2	32	-	1	-		8	23	6	5	22	-	33
3	25	-	-	-	-	6	19	7	-	18	-	25
4	18	-	-	1(카드 만들기)	-	7	12	6	-	13	-	19
5	11	-	-	-	-	7	4	5	-	6	-	11
6	9	-	-	1(한국지도)	1	7	2	6	-	4	-	10
합계												151

1.7.2. 서강 한국어 1B

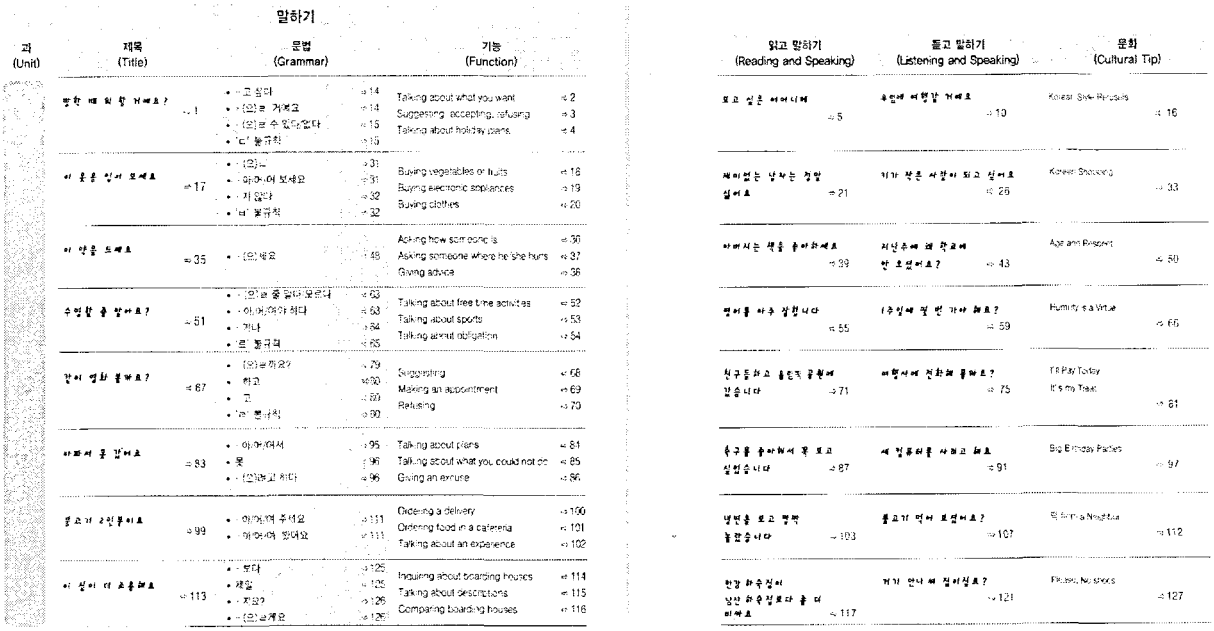


- **저자:** 서강대학교 한국어교육원(최정순 · 김성희 · 김지은 · 김현정)
- **출판 연도:** 2006년(1판 2쇄; 2005년 초판 발행)
- **출판사:** 도서출판 하우
- **가격:** 21,000원
- **판형:** 변형 국배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 178쪽(과별 14~18쪽)

◎ **교재 목표:** 말하기를 중심으로 언어 기능의 발달을 통해 한국어 의사소통 능력을 향상시키고자 한다.

◎ **교재 체제:** 일러두기-교재 활용 방법-본문(8과)-듣기 대본-색인

◎ **단원 체제:** <Speaking>-<Reading and Speaking>-<Listening and Speaking>-<Checklist>-<Grammar Summary>-<Cultural Tip>



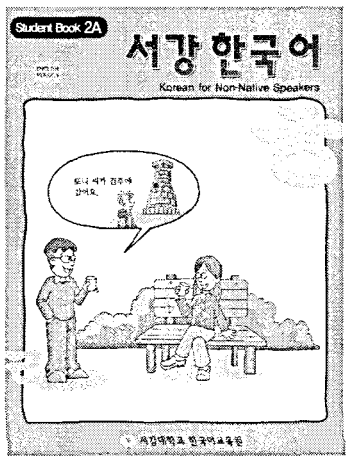
- 내용적 측면: <Speaking>에서는 본문에 대한 도입 그림과 본문에서 다룰 주요 학습내용을 확인하고, 대화 예문을 통해 새로운 대화 구성을 연습한다. <Reading and Speaking>은 상황에 대한 정보가 담긴 그림과 대화문이나 글을 보고 질문에 대한 답을 찾아 써 보는 활동을 하며, 글을 이해하고 어휘 학습을 하는 부분이다. <Listening and Speaking>은 도입 그림과 질문을 살핀 후에, CD의 내용을 듣고 답을 찾는 활동을 하며 글을 이해하고 어휘를 학습하는 부분이다. <Checklist>와 <Korean Grammar>는 단원에서 배운 표현과 어휘, 문법을 정리해서 다시 살피는 부분이다. <Cultural Tip>에서는 한국의 명소나 경험들을 소개하고 있다. 색인부에 수록된 어휘 수는 688개이다.

- 방법적 측면: 서강 한국어 교재는 말하기와 듣기, 읽기 영역을 관련지어서 한국어 학습을 하도록 하고 있다. 쓰기 영역에 대해서는 따로 항목을 설정하지 않고 있지만 <Reading and Speaking>에서 글쓰기 활동을 포함하고 있다. 초급 수준에서의 말하기, 듣기, 읽기 학습을 중심으로 한국어를 배우도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	9	1	-	4(편지지등)	-	7	7	3	-	10	1	14
2	50	-	-	-	-	5	45	1	-	48	1	50
3	10	-	-	-	-	7	1	1	-	8	1	10
4	17	-	-	1(구인문)	-	5	13	4	-	13	1	18
5	14	-	-	1(광고문)	-	7	8	1	-	14	-	15
6	8	-	-	-	-	6	2	1	1	5	1	8
7	38	-	-	-	-	4	34	3	6	29	-	38
8	7	-	-	-	-	5	2	1	-	5	1	7
합계												160

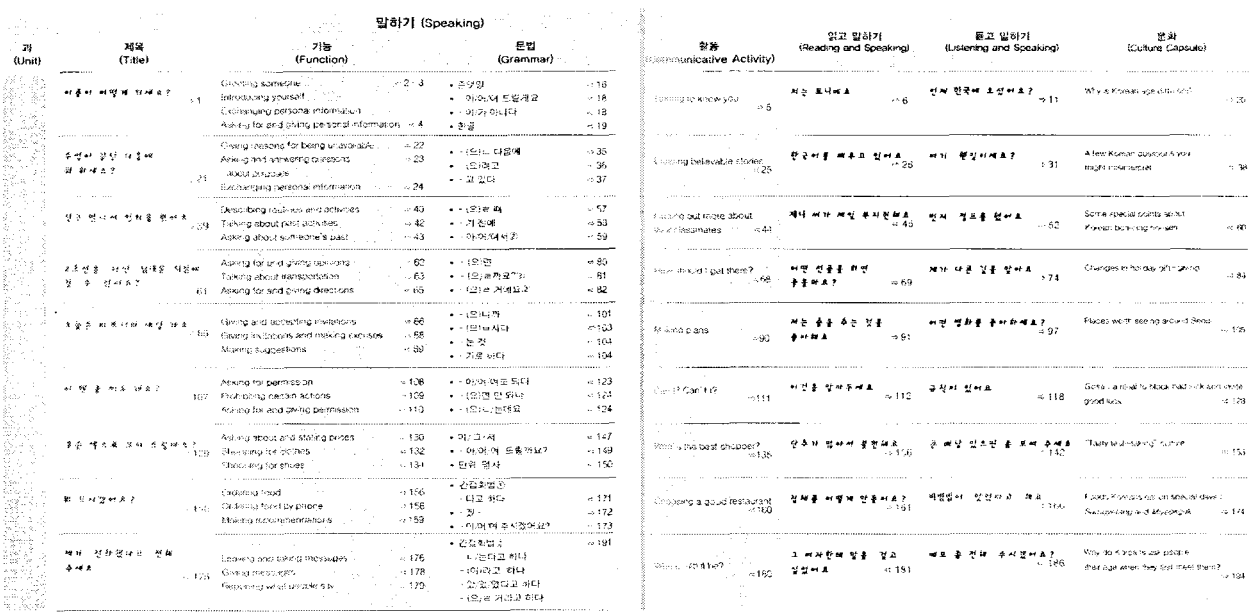
1.7.3. 서강 한국어 2A



- 저자: 서강대학교 한국어교육원(최정순 · 김성희 · 김지은 · 오승은)
- 출판 연도: 2007년(1판 3쇄; 2005년 초판 발행)
- 출판사: 도서출판 하우
- 가격: 27,000원
- 판형: 변형 국배판
- 색도: 흑백(부분 컬러)
- 쪽수: 229쪽(과별 약 22쪽)

◎ 교재 목표: 한국어를 150~200시간 동안 배운 학습자를 대상으로 한국어 말하기를 중심으로 의사소통능력 향상을 목표로 한다.

◎ 교재 체제: 일러두기-교재 활용 방법-본문(9과)-듣기 대본-색인



◎ 단원 체제: <Speaking>-<Reading and Speaking>-<Listening and Speaking>-<Checklist>-<Grammar Summary>-<Culture Capsule>

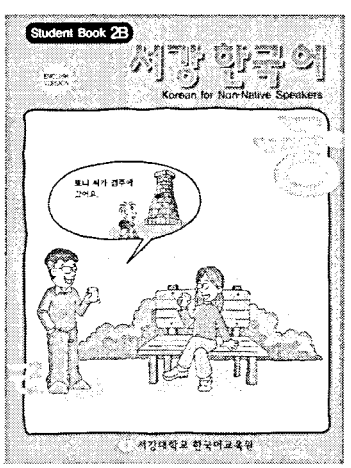
- 내용적 측면: <Speaking>에서는 단원에서 배울 표현이 사용되는 상황을 제시한 도입 그림과 본문에서 다룰 주요 학습내용을 확인하고, 대화 예문을 통해 다양한 한국어 표현을 연습한다. <Reading and Speaking>은 상황에 대한 정보가 담긴 그림과 함께 대화문이나 글을 읽고 질문에 대한 답을 찾아 써 보는 활동을 제공한다. 또한 글의 이해와 어휘 학습을 하는 부분이다. <Listening and Speaking>은 도입 그림과 질문을 살핀 후에 CD의 내용을 듣고 답을 찾는 활동, 글의 이해와 어휘 학습 활동을 하는 부분이다. <Checklist>와 <Korean Grammar>는 단원에서 배운 표현과 어휘, 발음, 문법을 정리해서 다시 살피는 곳이다. <Culture Capsule>은 한국의 명소나 경험들을 소개하는 부분이다. 색인부에는 600여 개의 어휘가 수록되어 있다.

- **방법적 측면:** 서강 한국어 교재는 말하기와 듣기, 읽기 영역을 관련지어서 한국어 학습을 하도록 하고 있다. 쓰기 영역에 대해서는 따로 항목을 설정하지 않고 있지만 <Reading and Speaking>에서 글쓰기 활동을 포함하고 있다. 초급 수준의 말하기, 듣기, 읽기 학습을 중심으로 한국어를 배우도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	24	-	-	-	-	11	13	1	3	19	1	24
2	16	-	-	-	-	9	7	6	3	7	-	16
3	39	-	-	2(메모장)	-	8	33	16	13	12	-	41
4	26	-	-	2	2	10	16	5	3	20	-	28
5	32	7	-	1	-	8	32	18	12	9	1	40
6	19	-	-	2	-	8	13	3	8	10	-	21
7	57	-	-	2	-	7	52	3	42	14	-	59
8	30	1	-	2	-	6	27	6	5	22	-	33
9	15	1	-	2	-	8	10	4	6	8	-	18
합계												280

1.7.4. 서강 한국어 2B

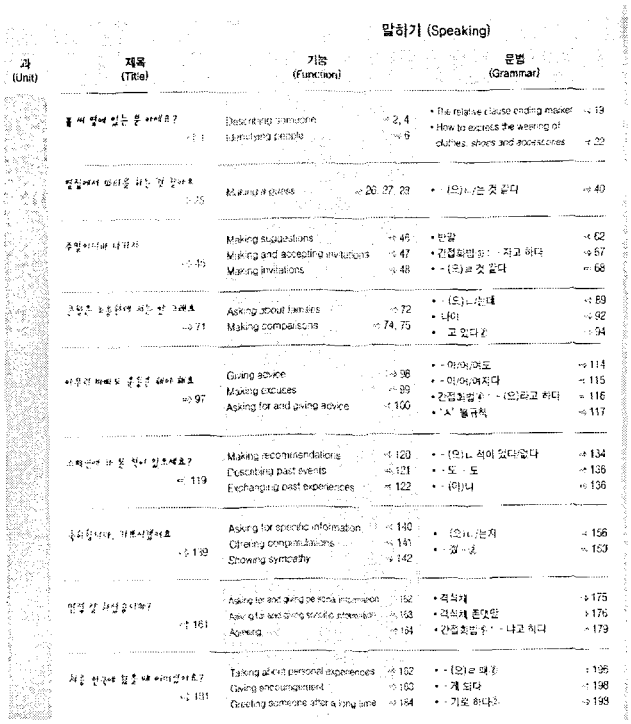


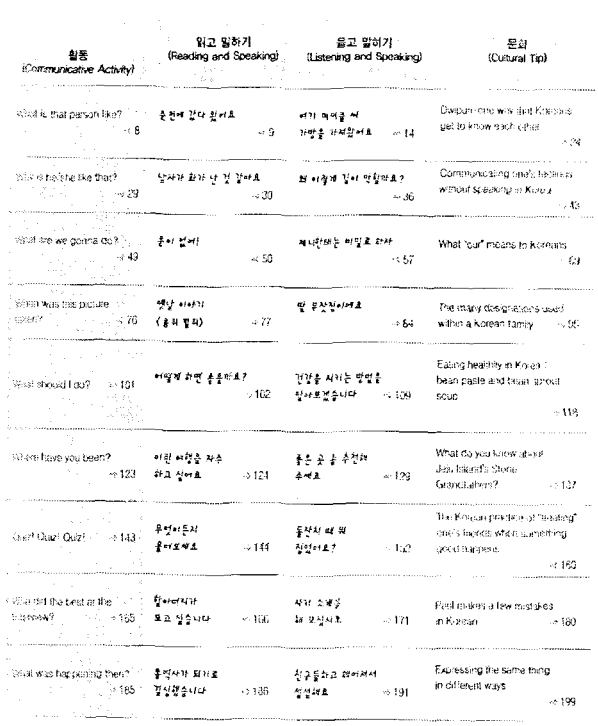
- **저자:** 서강대학교 한국어교육원(최정순 · 김성희 · 김지은 · 오승은)
- **출판 연도:** 2007년(1판 3쇄; 2005년 초판 발행)
- **출판사:** 도서출판 하우
- **가격:** 27,000원
- **판형:** 변형 국배판
- **색도:** 흑백(부분 컬러)
- **쪽수:** 231쪽(과별 약 22쪽)

◎ 교재 목표: 한국어를 225~300시간 동안 배운 학습자를 대상으로 한국어 말하기 중심의 의사소통 능력 향상을 목표로 한다.

◎ 교재 체제: 일러두기-교재 활용 방법-본문(9과)-듣기 대본-색인

◎ 단원 체제: <Speaking>-<Reading and Speaking>-<Listening and Speaking>-<Checklist>-<Grammar Summary>-<Cultural Tip>





- **내용적 측면:** <Speaking>에서는 단원에서 배울 표현이 사용되는 상황을 제시한 도입 그림과 본문에서 다룰 주요 학습내용을 확인하고, 대화 예문을 통해 다양한 한국어 표현을 연습한다. <Reading and Speaking>에서는 상황에 대한 정보가 담긴 그림과 함께 대화문이나 글을 보고 질문에 대한 답을 찾아 써 보는 활동을 한다. 또한 글을 이해하고 어휘를 학습하는 부분이다. <Listening and Speaking>은 도입 그림과 질문을 살핀 후에 CD의 내용을 듣고 답을 찾는 활동을 하며, 글의 이해와 어휘 학습 활동을 하는 부분이다. <Checklist>와 <Korean Grammar>는 단원에서 배운 표현과 어휘, 발음, 문법을 정리해서 다시 살피는 곳이다. <Cultural Tip>은 한국의 명소나 경험들을 소개하는 부분이다. 색인부에는 약 600여 개의 어휘가 수록되어 있다.

- **방법적 측면:** 서강 한국어 교재는 말하기와 듣기, 읽기 영역을 관련지어서 한국어 학습을 하도록 하고 있다. 쓰기 영역에 대해서는 따로 항목을 설정하지 않고 있지만 <Reading and Speaking>에서 글쓰기 활동을 포함하고 있다. 초급 수준의 말하기, 듣기, 읽기 학습을 중심으로 한국어를 배우도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

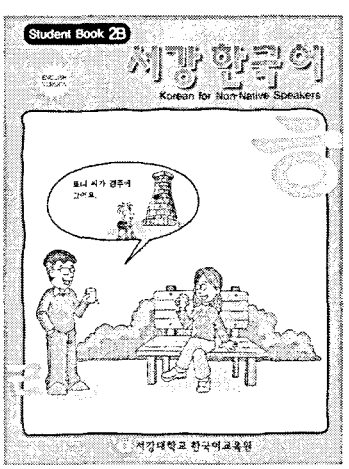
단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	26	1	-	3(편지지 바탕)	1	9	20	8	20	12	-	30
2	12	-	-	1	1	6	6	4	3	6	-	13
3	23	-	-	2(초대장, 메모)	-	6	19	15	4	6	-	25
4	20	-	-	4(가계도)	2	7	15	7	4	12	1	24
5	20	-	-	1	-	9	12	9	3	1	8	21
6	18	-	-	6(메모지)	-	6	18	13	3	6	2	24
7	15	-	-	2	2	4	11	3	3	11	-	17
8	24	-	-	2	1	8	17	21	3	2	-	26
9	14	-	1	2	-	7	10	7	7	3	-	17
합계												197

- **방법적 측면:** 서강 한국어 교재는 말하기와 듣기, 읽기 영역을 관련지어서 한국어 학습을 하도록 하고 있다. 쓰기 영역에 대해서는 따로 항목을 설정하지 않고 있지만 <Reading and Speaking>에서 글쓰기 활동을 포함하고 있다. 초급 수준의 말하기, 듣기, 읽기 학습을 중심으로 한국어를 배우도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	24	-	-	-	-	11	13	1	3	19	1	24
2	16	-	-	-	-	9	7	6	3	7	-	16
3	39	-	-	2(메모장)	-	8	33	16	13	12	-	41
4	26	-	-	2	2	10	16	5	3	20	-	28
5	32	7	-	1	-	8	32	18	12	9	1	40
6	19	-	-	2	-	8	13	3	8	10	-	21
7	57	-	-	2	-	7	52	3	42	14	-	59
8	30	1	-	2	-	6	27	6	5	22	-	33
9	15	1	-	2	-	8	10	4	6	8	-	18
합계												280

1.7.4. 서강 한국어 2B

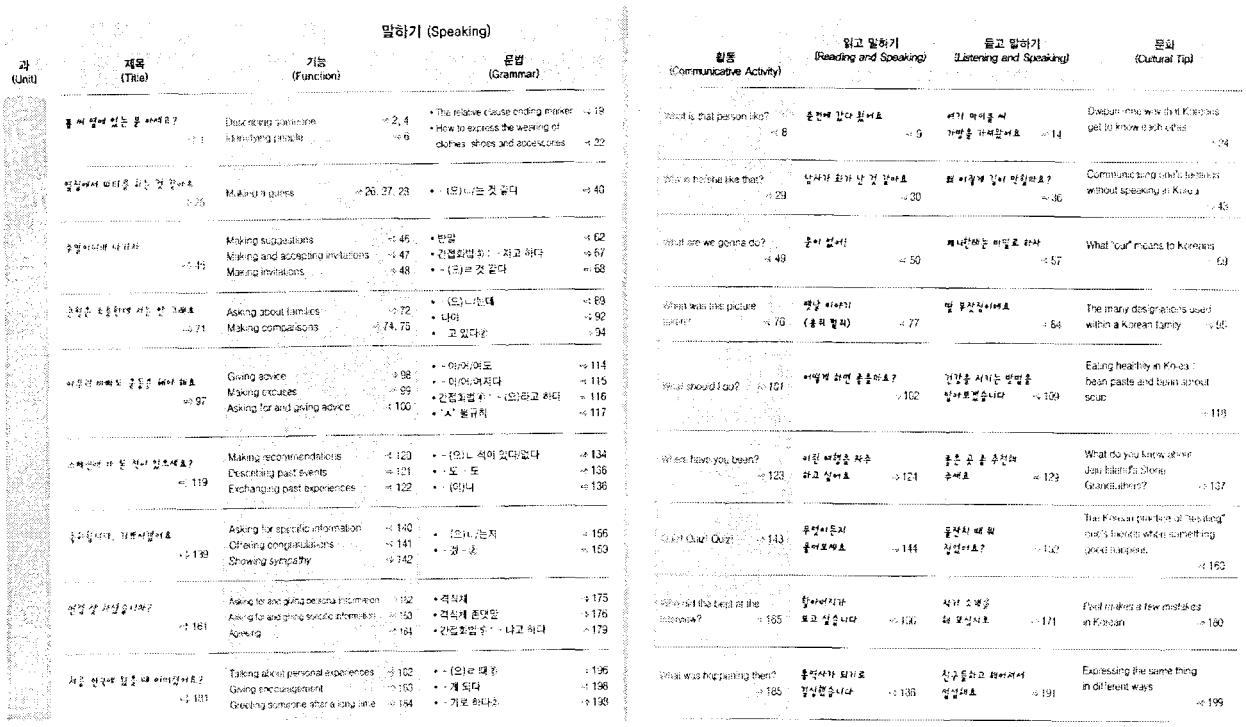


- 저자: 서강대학교 한국어교육원(최정순 · 김성희 · 김지은 · 오승은)
- 출판 연도: 2007년(1판 3쇄; 2005년 초판 발행)
- 출판사: 도서출판 하우
- 가격: 27,000원
- 판형: 변형 국배판
- 색도: 흑백(부분 컬러)
- 쪽수: 231쪽(과별 약 22쪽)

◎ 교재 목표: 한국어를 225~300시간 동안 배운 학습자를 대상으로 한국어 말하기 중심의 의사소통 능력 향상을 목표로 한다.

◎ 교재 체제: 일러두기-교재 활용 방법-본문(9과)-듣기 대본-색인

◎ 단원 체제: <Speaking>-<Reading and Speaking>-<Listening and Speaking>-<Checklist>-<Grammar Summary>-<Cultural Tip>



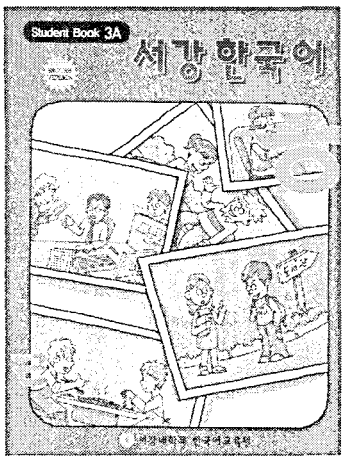
- **내용적 측면:** <Speaking>에서는 단원에서 배울 표현이 사용되는 상황을 제시한 도입 그림과 본문에서 다룰 주요 학습내용을 확인하고, 대화 예문을 통해 다양한 한국어 표현을 연습한다. <Reading and Speaking>에서는 상황에 대한 정보가 담긴 그림과 함께 대화문이나 글을 보고 질문에 대한 답을 찾아 써 보는 활동을 한다. 또한 글을 이해하고 어휘를 학습하는 부분이다. <Listening and Speaking>은 도입 그림과 질문을 살핀 후에 CD의 내용을 듣고 답을 찾는 활동을 하며, 글의 이해와 어휘 학습 활동을 하는 부분이다. <Checklist>와 <Korean Grammar>는 단원에서 배운 표현과 어휘, 발음, 문법을 정리해서 다시 살피는 곳이다. <Cultural Tip>은 한국의 명소나 경험들을 소개하는 부분이다. 색인부에는 약 600여 개의 어휘가 수록되어 있다.

- **방법적 측면:** 서강 한국어 교재는 말하기와 듣기, 읽기 영역을 관련지어서 한국어 학습을 하도록 하고 있다. 쓰기 영역에 대해서는 따로 항목을 설정하지 않고 있지만 <Reading and Speaking>에서 글쓰기 활동을 포함하고 있다. 초급 수준의 말하기, 듣기, 읽기 학습을 중심으로 한국어를 배우도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	26	1	-	3(편지지 바탕)	1	9	20	8	20	12	-	30
2	12	-	-	1	1	6	6	4	3	6	-	13
3	23	-	-	2(초대장, 메모)	-	6	19	15	4	6	-	25
4	20	-	-	4(가계도)	2	7	15	7	4	12	1	24
5	20	-	-	1	-	9	12	9	3	1	8	21
6	18	-	-	6(메모지)	-	6	18	13	3	6	2	24
7	15	-	-	2	2	4	11	3	3	11	-	17
8	24	-	-	2	1	8	17	21	3	2	-	26
9	14	-	1	2	-	7	10	7	7	3	-	17
합계												197

1.7.5. 서강 한국어 3A



- 저자: 서강대학교 한국어교육원(김성희 · 김현정 · 박선미 · 황선희)
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄; 2004년 초판 발행)
- 출판사: 도서출판 하우
- 가격: 13,000원(CD포함)
- 판형: 변형 국배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 154쪽(과별 14쪽)

◎ 교재 목표: 한국어를 300~400시간 배운 학습자들을 대상으로 삼아 말하기를 중심으로 듣기, 읽기, 쓰기 능력의 균형적인 발달을 목표로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-교재 활용 안내-단원(8과)-부록(정답)



◎ 단원 체제: <Chapter Page>-<Speaking Section>-<Listening Section>-<Reading Section>-<Checklist>

- 내용적 측면: <Chapter Page>는 본문의 제목과 배우게 될 문법 사항 및 주제에 관련된 배경지식을 확인하는 도움 질문이 담긴 부분이다. 본문의 제목과 관련된 삽화도 같이 제시되고 있다. <Speaking Section>은 단원의 주제에 맞춰 다양한 상황에 따라 사용하게 될 언어 기능을 밝히고, 삽화와 함께 대화문을 제시하고 있다. 날개를 활용하여 간단한 적용 활동이나 다양한 표현을 배울 수 있도록 하고 있다. <Listening Section>은 듣기 전 준비 활동으로서 주제와 관련하여 기억해야 할 정보들을 확인하고 본격적인 듣기 활동에 들어가도록 하고 있으며, 듣기 활동 후에는 이해를 확

인하는 질문들과 들었던 내용 중에서 문장을 따라 읽는 활동을 두고 있다. 또한 들었던 내용을 글로 재구성하여 써보고 그것으로 말하기 활동을 해보며, 들었던 내용의 주제를 학습자의 상황과 연관한 쓰기 활동으로 확장하는 활동을 하기도 한다. <Reading Section>에서는 읽기 활동 전 배경지식의 활성화를 위한 도움 질문과 삽화를 제시한 후에 본격적인 읽기에 들어가도록 하고 있다. 읽은 후에는 읽은 내용을 확인하는 문제와 읽었던 내용 중에 제시된 단어들을 활용하는 말하기 활동으로 이어지도록 하고 있다. 또한 읽었던 내용을 요약하여 적기와 같은 쓰기 활동도 함께 보이고 있다. <Checklist>는 단원에서 배운 발음, 문법, 단어/표현들을 돌아보고 한국 문화 요소들을 배우는 부분이다.

- **방법적 측면:** <Chapter Page>를 통하여 배경지식을 활성화시킨 후에 <Speaking Section>을 통해서 말하기 학습으로 유도하고 <Listening Section>을 통하여 듣기와 말하기, 쓰기가 통합되도록 하고 있다. <Reading Section>에서도 읽기와 말하기, 쓰기가 함께 연결되어 활동으로 제시되고 있다. <Checklist>는 단원에서 배웠던 문법이나 발음, 어휘들을 돌아보는 부분이다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	22	1	-	2	1	5	19	15	-	9	1	25
2	10	-	1	-	-	5	6	8	-	2	1	11
3	15	-	-	2(메모지)	1	7	9	6	-	10	1	17
4	30	2	-	2(메모지)	1	6	25	8	6	19	1	34
5	27	-	-	2(메모지)	1	5	22	13	-	6	10	29
6	41	-	-	2(메모지)	-	9	34	12	10	20	1	43
7	21	-	-	2(메모지)	-	6	17	13	-	9	1	23
8	16	2	-	2(메모지)	-	5	15	16	-	3	1	20
합계												202

1.7.6. 서강 한국어 3B

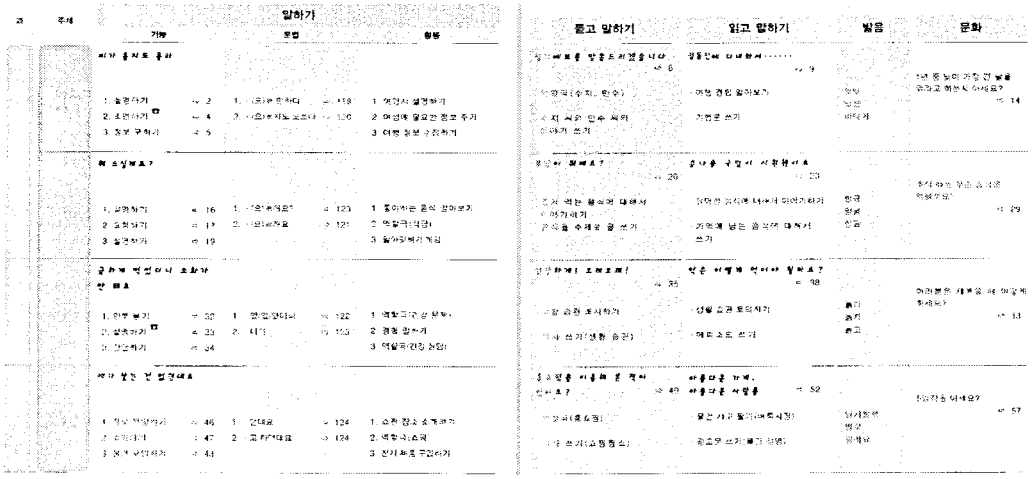


- **저자:** 서강대학교 한국어교육원(김성희 · 김현정 · 박선미)
- **출판 연도:** 2004년(1판 1쇄; 2004년 초판 발행)
- **출판사:** 도서출판 하우
- **가격:** 16,500원
- **판형:** 국배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 163쪽(과별 14~16쪽)

◎ **교재 목표:** 한국어를 375~500시간 정도 배운 학습자를 대상으로 삼아 말하기를 중심으로 읽기, 듣기, 쓰기 능력의 균형 있는 발달을 목표로 하고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-교재 활용 안내-단원(8과)-부록(정답)

◎ **단원 체제:** <Chapter Page>-<Speaking Section>-<Listening Section>-<Reading Section>-<Checklist>



- **내용적 측면:** <Chapter Page>는 본문의 제목과 배우게 될 문법 사항 및 주제에 관련된 배경지식을 확인하는 도움 질문이 담긴 부분이다. 본문의 제목과 관련된 삽화도 함께 제시되고 있다. <Speaking Section>은 단원의 주제에 맞춰 다양한 상황에 따라 사용하게 될 언어 기능을 밝히고, 삽화와 함께 대화문을 제시하고 있다. 날개를 활용하여 간단한 적용 활동을 하거나 다양한 표현을 배울 수 있도록 하고 있다. <Listening Section>은 듣기 전 준비 활동으로서 주제와 관련하여 기억해야 할 정보들을 확인하고 본격적인 듣기 활동에 들어가도록 하고 있으며, 듣기 활동 후에는 이해를 확인하는 질문들과 들었던 내용 중에서 문장을 따라 읽는 활동을 두고 있다. 또한 들었던 내용을 글로 재구성하여 써보고 그것으로 말하기 활동을 해보며, 들었던 내용의 주제를 학습자의 상황과 연관된 쓰기 활동으로 확장하는 활동을 하기도 한다. <Reading Section>에서는 읽기 활동 전 배경지식의 활성화를 위한 도움 질문과 삽화가 제시된 후에 본격적인 읽기에 들어가도록 하고 있다. 읽은 후에는 읽은 내용을 확인하는 문제와 읽었던 내용 중에 제시된 단어들을 활용하는 말하기 활동으로 이어지도록 하고 있다. 또한 읽었던 내용을 요약하여 적기와 같은 쓰기 활동도 함께 보이고 있다. <Checklist>는 단원에서 배운 발음, 문법, 단어/표현들을 돌아보고 한국 문화 요소들을 배우는 부분이다.

- **방법적 측면:** <Chapter Page>를 통하여 배경지식을 활성화시킨 후에 <Speaking Section>을 통해서 말하기 학습으로 유도하고 <Listening Section>을 통하여 듣기와 말하기, 쓰기가 통합되도록 하고 있다. <Reading Section>을 통하여서도 읽기와 말하기, 쓰기가 함께 연결되어 활동으로 제시되고 있다. <Checklist>는 단원에서 배웠던 문법이나 발음, 어휘들을 돌아보는 부분이다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	18	3	-	2(메모지)	-	3	20	16	6	13	4	23
2	22	17(컬러)	-	2(메모지)	1	8	32	24	-	13	4	41
3	16	-	-	2(메모지)	-	7	11	13	-	3	2	18
4	18	5	-	3(메모지)	-	7	19	16	-	8	2	26
5	23	10	-	2(메모지)	-	7	28	7	-	27	1	35
6	22	1	-	2(메모지)	-	8	17	16	-	7	2	25
7	14	3	-	2(메모지)	1	3	15	11	-	5	3	19
8	16	-	-	2(메모지)	-	6	12	14	-	3	1	18
합계												205

1.7.7. 서강 한국어 4A



- 저자: 서강대학교 한국어교육원(김성희 · 김현정 · 박선미 · 황선희)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 서강대학교 국제문화교육원 출판부
- 가격: 21,000원(CD, 문법/단어 참고서 포함)
- 판형: 국배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 150쪽(과별 약 18쪽)

◎ 교재 목표: 중급 수준의 한국어 학습자를 대상으로 일상생활에서의 한국어 사용 능력을 향상시키고자 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-교재 활용 안내-단원(8과)-부록(문제 정답, 듣기 대본)



◎ 단원 체제: <듣고 말하기 I >-<말하기 I >-<읽고 말하기 I >-<듣고 말하기 II>-<말하기 II>-<읽고 말하기 II>-<새 단어 · 표현>

- 내용적 측면: <듣고 말하기 I >은 녹음된 내용을 듣고 내용 이해하기, 발음 연습하기, 들은 내용을 활용한 말하기 활동으로 구성되어 있다. <말하기 I >은 특정 상황을 제시하고, 그 상황 속에서 사용할 수 있는 한국어 문법 표현을 연습하여 활용해 보는 부분이다. <읽고 말하기 I >에서는 주제와 관련된 짧은 글을 읽고 읽은 내용을 확인하고 그 내용을 말하기, 쓰기 활동과 연관시킨다. <듣고 말하기 II>는 <듣고 말하기 I >과 같은 구성을 가지며, 받아쓰기 연습이 추가되어 있다. <말하기 II>는 학습자들이 직접 주제에 따라 활동해 보는 부분이다. <읽고 말하기 II>에서는 다양한 읽기 전략을 활용하여 1~2쪽 분량의 다양한 글을 읽도록 한다. 글을 읽은 후에는 읽은 내용의 이해를 점검하고 앞서 했던 것과 마찬가지로 말하기와 쓰기로 연결하여 활동하게 된다. <새 단어 · 표현>은 단원의 맨 마지막에 위치하여 단원에서 배운 어휘와 표현들을 정리하여 나열하고 있다.

- **방법적 측면:** <듣고 말하기>는 듣기 연습을 통하여 발음이나 내용 이해의 측면을 학습한 후에 말하기와 연결하여 듣고 반응하는 연습을 하게 한다. <말하기>는 주제를 가지고 내용을 새롭게 생성해 보는 연습을 하는 부분이다. 이 부분에서 문법(표현) 연습도 함께 이루어지게 된다. <읽고 말하기>는 한국어로 된 다양한 산문 형태의 글 읽기를 통해 한국어 읽기 학습에 도움을 준다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	13	22	-	4(메모장)	3	2	34	23	-	13	4	43
2	18	27	-	1(메모)	2	3	41	38	1	7	-	46
3	2	27	-	8	3	1	33	21	-	16	-	37
4	44	18	-	1(유형테스트)	2	2	58	53	-	10	-	63
5	18	29	-	2(메모지)	1	9	39	35	-	14	-	49
6	8	18	-	5	-	7	24	23	-	8	-	31
7	17	11	-	1	-	5	23	25	-	4	-	29
8	23	11	-	2(책들)	1	5	28	20	-	6	-	26
합계												324

1.7.8. 서강 한국어 4B



- 저자: 서강대학교 한국어교육원(김성희 · 오경숙 · 최영미 · 윤혜숙 · 서연재)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 서강대학교 국제문화교육원 출판부
- 가격: 21,000원(CD, 문법/단어 참고서 포함)
- 판형: 국배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 152쪽(과별 약 14~16쪽)

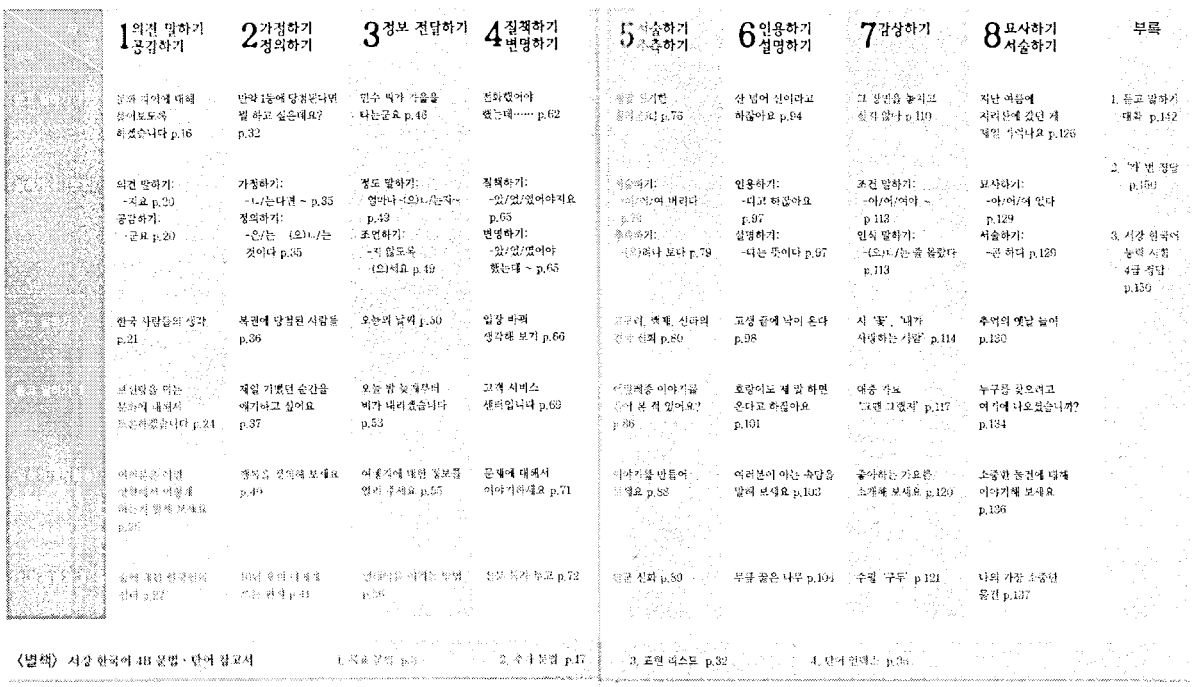
◎ 교재 목표: 중급 수준의 한국어 학습자를 대상으로 일상생활에서의 한국어 사용 능력을 향상시키고자 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-교재 활용 안내-단원(8과)-부록(문제 정답, 듣기 대본)

◎ 단원 체제: <듣고 말하기 I >-<말하기 I >-<읽고 말하기 I >-<듣고 말하기 II>-<말하기 II>-<읽고 말하기 II>-<새 단어 · 표현>

- 내용적 측면: <듣고 말하기 I >은 녹음된 내용을 듣고 내용 이해하기, 발음 연습하기, 들은 내용을 활용한 말하기 활동으로 구성되어 있다. <말하기 I >은 특정 상황을 제시하고, 그 상황 속에서 사용할 수 있는 한국어 문법 표현을 연습하여 활용해 보는 부분이다. <읽고 말하기 I >에서는 주제와 관련된 짧은 글을 읽고 읽은 내용을 확인하고 그 내용을 말하기, 쓰기 활동과 연관 지어 본다. <듣고 말

하기Ⅱ>는 <듣고 말하기Ⅰ>과 같은 구성을 가지며, 받아쓰기 연습이 추가되어 있다. <말하기Ⅱ>는 학습자들이 직접 주제에 따라 활동해 보는 부분이다. <읽고 말하기Ⅱ>에서는 다양한 읽기 전략을 활용하여 1~2쪽 분량의 다양한 글을 읽도록 한다. 글을 읽은 후에는 읽은 내용의 이해를 점검하고 앞서 했던 것과 마찬가지로 말하기와 쓰기로 연결하여 활동하게 된다. <새 단어·표현>은 단원의 맨 마지막에 위치하여 단원에서 배운 어휘와 표현들을 정리하여 나열하고 있다.

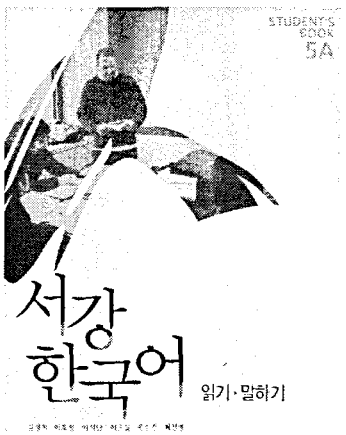


- **방법적 측면:** <듣고 말하기>는 듣기 연습을 통하여 발음이나 내용 이해의 측면을 학습한 후에 말하기와 연결하여 듣고 반응하는 연습을 하게 한다. <말하기>는 주제를 가지고 내용을 새롭게 생성해 보는 연습을 하는 부분이다. 이 부분에서 문법(표현) 연습도 함께 이루어지게 된다. <읽고 말하기>는 한국어로 된 다양한 산문 형태의 글 읽기를 통해 한국어 읽기 학습에 도움을 준다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	9	19	4	-	1	8	23	29	1	2	-	32
2	1	20	-	1(노트)	1	6	15	16	-	6	-	22
3	16	17	-	3(메모장, 악보)	4	14	18	31	-	4	1	36
4	12	7	4	-	1	8	14	21	-	2	-	23
5	32	13	-	4(연표, 관계도)	1	11	37	39	-	10	-	49
6	26	4	-	-	1	2	27	12	-	17	1	30
7	-	21	-	2(TV편성표, 책)	2	9	12	14	-	9	-	23
8	14	26	-	-	-	10	30	37	1	2	-	40
합계												255

1.7.9. 서강 한국어 5A



- 저자: 서강대학교 한국어교육원
  (김성희 · 이효정 · 이석란 · 이윤실 · 장수진 · 최선영)
- 출판 연도: 2007년(1판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: 서강대학교 국제문화교육원 출판부
- 가격: 21,000원(CD, 문법/단어 참고서 포함)
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 157쪽(과별 약 17쪽)

◎ 교재 목표: 한국어 고급 학습자에게 다양한 읽기 자료를 바탕으로 자유롭게 말하기 활동을 시킴으로써 학습자의 읽기, 말하기 능력을 키우고자 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-교재 활용 안내-본문(8과)-부록(정답)



◎ 단원 체제: <읽기 I >-<말하기 I (연습)>-<읽기 II>-<말하기 II (활동)>-<새 어휘 · 문법>

- 내용적 측면: <읽기 I >은 단원의 도입 부분으로서 학습의 동기를 불러일으키는 부분이다. 각 과의 주제와 관련된 짧은 글을 읽고, 읽은 것을 바탕으로 해서 글의 내용 탐색하기, 글의 내용과 관련된 자신의 일 말하기 같은 활동들로 구성되어 있다. <말하기 I (연습)>은 각 단원에서 익혀야 할 어휘나 표현, 문법 등을 다양한 활동을 통해서 배우도록 하고 있다. <읽기 II>는 다양한 읽기 전략을 사용하여 긴 글을 효과적으로 읽는 활동을 하도록 하는 부분이다. 글의 종류가 인터뷰, 일기, 발표문 등 다양하고 실제적인 것들이다. <말하기 II (활동)>는 고급 수준의 의사소통을 하도록 구성되어 있는데, 말하기 활동을 하면서 각 단원에서 배웠던 언어 지식들을 활용하도록 하고 있다. <새 어휘 · 문법>은 배웠던 어휘와 표현, 문법이 정리되어 있는 부분이다.

- 방법적 측면: <서강 한국어 5A>는 고급 수준의 한국어 학습자를 대상으로 읽기와 말하기 학습의 유

기적인 연결을 고려해서 구성한 교재이다. 두 언어 기능을 중심으로 고급 한국어 학습자들에게 필요한 수준 있는 어휘와 표현들을 익히고 사용할 수 있도록 짜여 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	15	24	-	4(메모지)	-	13	30	21	-	22	-	43
2	9	37	-	1(지하철노선도,	2	15	30	25	-	22	-	47
3	18	28	2	6(웹페이지,달력)	5	3	46	38	-	14	2	54
4	44	2	-	1(노트)	1	17	29	41	1	5	-	47
5	26	11	-	8(심리테스트,노트)	1	12	32	21	6	12	-	45
6	14	5	1	1(노트)	1	9	11	9	-	12	-	21
7	4	8	-	1(노트)	-	2	11	6	-	7	-	13
8	11	26	-	1(종이)	4	6	28	33	-	5	-	38
합계												308

1.7.10. 서강 한국어 5B



- **저자:** 서강대학교 한국어교육원
  (김성희 · 이효정 · 이석란 · 이윤실 · 장수진 · 최선영)
- **출판 연도:** 2007년(1판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- **출판사:** 서강대학교 국제문화교육원 출판부
- **가격:** 21,000원
- **판형:** 국배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 174쪽(과별 약 20쪽)

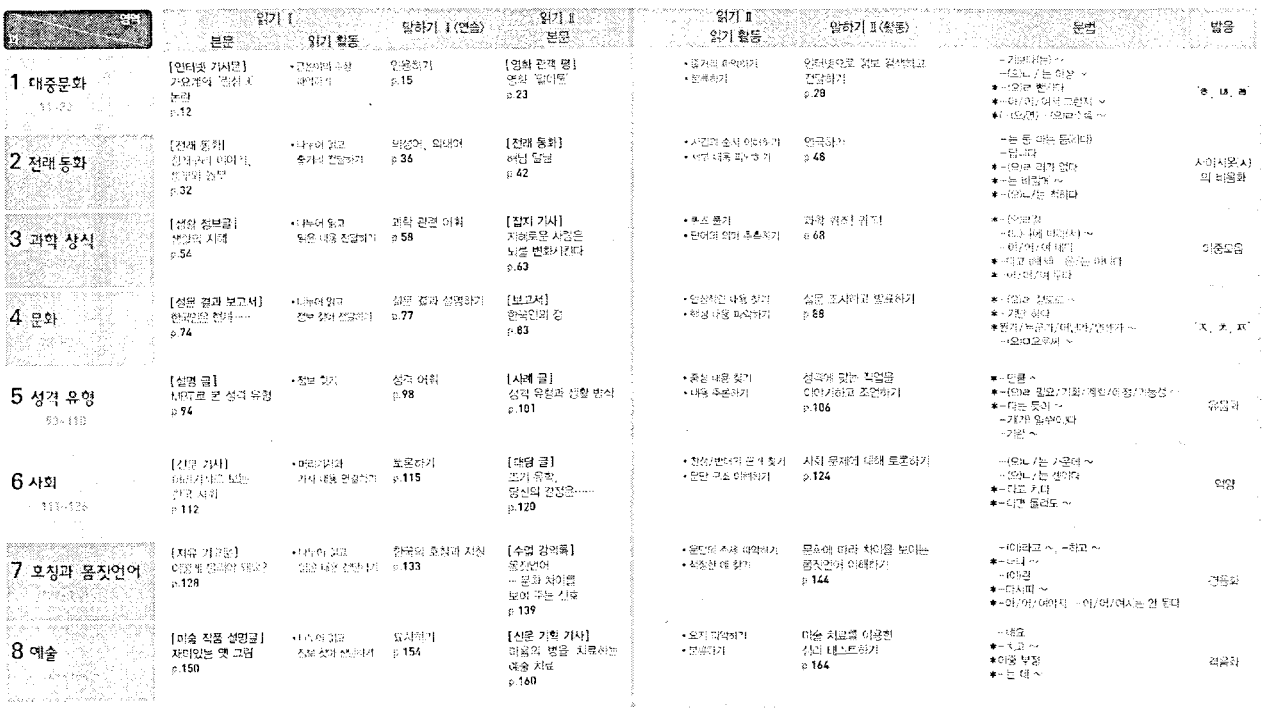
◎ 교재 목표: 한국어 고급 학습자에게 다양한 읽기 자료를 바탕으로 자유롭게 말하기 활동을 시킴으로써 학습자의 읽기, 말하기 능력을 키우고자 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-교재 활용 안내-본문(8과)-부록(정답)

◎ 단원 체제: <읽기 I >-<말하기 I (연습)>-<읽기 II>-<말하기 II (활동)>-<새 어휘 · 문법>

- 내용적 측면: <읽기 I >은 단원의 도입 부분으로서 학습의 동기를 불러일으키는 부분이다. 각 과의 주제와 관련된 짧은 글을 읽고, 읽은 것을 바탕으로 해서 글의 내용 탐색하기, 글의 내용과 관련된 자신의 일 말하기 같은 활동들로 구성되어 있다. <말하기 I (연습)>은 각 단원에서 익혀야 할 어휘나 표현, 문법 등을 다양한 활동을 통해서 배우도록 하고 있다. <서강 한국어 5B>에서는 의성어, 의태어, 과학 관련 어휘, 토론 또는 묘사에 사용하는 표현을 배운다. <읽기 II>는 다양한 읽기 전략을 사용하여 긴 글을 효과적으로 읽는 활동을 하도록 하는 부분이다. 전래동화, 잡지 기사, 보고서 강의록 등 다양한 자료를 사용하고 있다. <말하기 II (활동)>는 고급 수준의 의사소통을 하도록 구성되어 있는데, 정보 검색하기, 전달하기, 토론하기 등의 활동을 수행한다. <새 어휘 · 문법>은 배웠던

어휘와 표현, 문법이 정리되어 있는 부분이다.

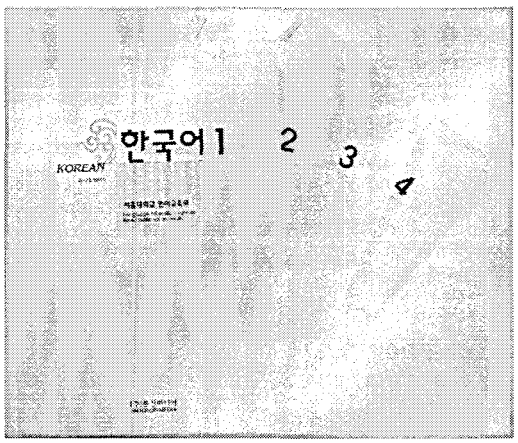


- **방법적 측면:** <서강 한국어 5B>는 고급 수준의 한국어 학습자를 대상으로 읽기와 말하기 학습의 유기적인 연결을 고려해서 구성한 교재이다. 두 언어 기능을 중심으로 고급 한국어 학습자들에게 필요한 수준 있는 어휘와 표현들을 익히고 사용할 수 있도록 짜여 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	21	13	-	1(노트)	1	8	30	12	-	27	-	39
2	46	6	-	-	2	2	48	26	23	3	-	52
3	78	15	-	-	-	1	92	20	27	46	-	93
4	-	18	12	-	2	3	25	17	-	13	-	30
5	10	14	-	-	1	1	22	10	-	14	-	24
6	12	18	1	-	-	6	25	15	-	16	-	31
7	33	28	1	-	-	4	58	17	27	14	4	62
8	42	29	-	-	1	9	61	10	-	61	-	71
합계												402

1.8. 서울대학교 <한국어>



- 교재 체재: 한국어1, 한국어2, 한국어3, 한국어4
- 교재 구성물: 본교재, 보조교재(워크북), CD 혹은 테이프(별도 구매)
- 번역판: 한글판(영어 병기)
- 학습 대상: 일반 목적의 성인 학습자

◎ 종합 의견: 서울대학교 <한국어>에는 각 급에 따라 주제, 상황, 기능이 적절하고 구체적으로 구성되어 있다. 또한 연습 활동은 단계적으로 이루어져 연습1의 경우는 기계적인 문형 연습을, 연습2는 말하기, 읽기, 쓰기의 통합적 기능 활동으로 과제 해결적인 접근 방식을 띠고 있다. 그러나 문법의 경우, 설명이 미흡한 부분은 <Note>에서 간혹 보충하고 있으나, 사실상 문법에 대한 설명이 별로 없어 독학용으로 사용하기는 어려워 보인다. 또한 한 과에서 다루고 있는 문법의 양이 너무 많으며, 문법 항목의 제시와 배열이 난이도에 따르지 않은 것 같은 부분이 곳곳에 나타난다. 어휘의 경우, 어휘 및 표현이 본문 밑에 제시된 어휘와 구별되지 않거나 문법에서 제시된 문법 항목과 구별되지 않은 경우가 있어서 <어휘 및 표현>란과 <문법>란에서 제시된 내용의 차별성이 보이지 않는다. 그리고 전체적으로 하루 4시간에 한 과를 끝내야 한다는 점에서 과별 학습량이 다소 많아 보인다.

1.8.1. 한국어 1

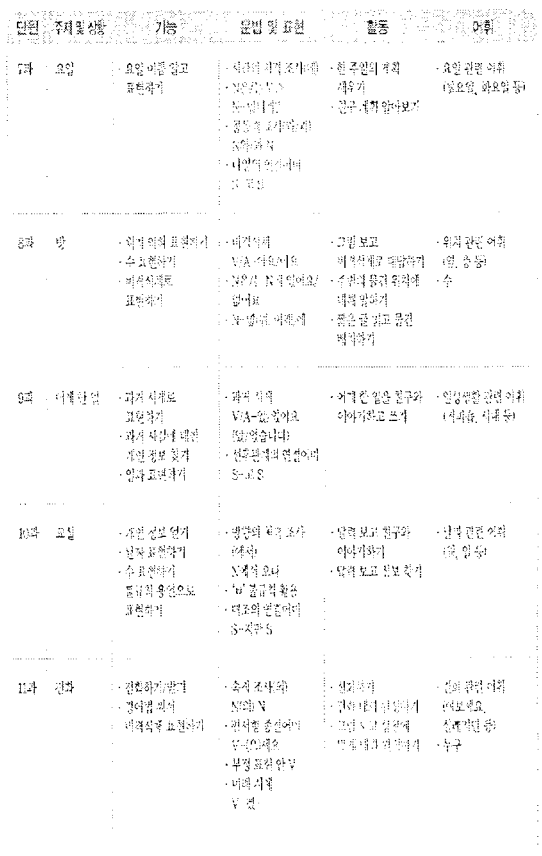


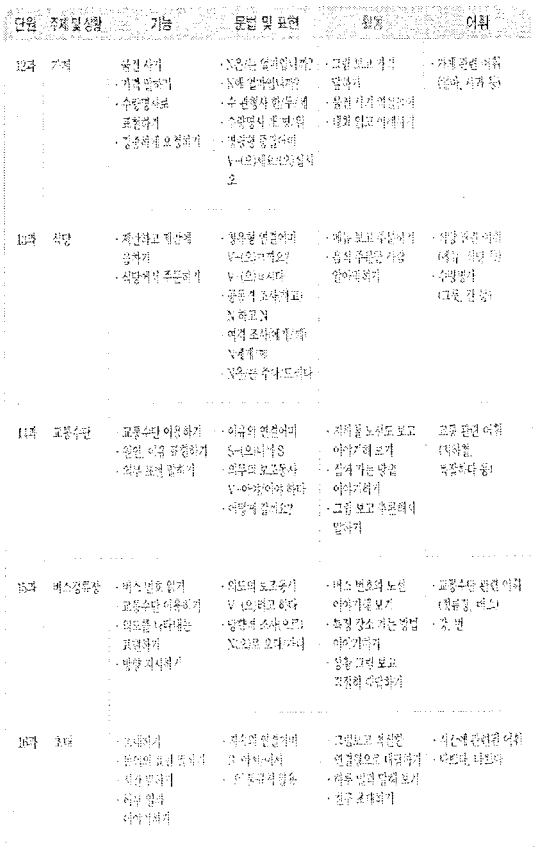
- 저자: 서울대학교 언어교육원
- 출판사: 문진미디어
- 출판 연도: 2006년(2판 5쇄; 2000년 초판 1쇄 발행)
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 306쪽(과별 7~10쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 한국어에 대한 지식이 전혀 없는 성인 학습자를 대상으로 하여 학습자들이 일상생활에 필요한 기초적인 의사소통 능력을 가질 수 있도록 하는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-예비편-본문(30과)-부록(찾아보기, 듣기 지문)

◎ 단원 체제: 서울대 <한국어1>은 예비편과 본문 30과로 구성되어 있다. 예비편은 한글(1)~(7)까지로, 각각 읽기, 연습, 쓰기로 이루어져 있으며, 각 단원은 <본문>, <발음>, <문법>, <어휘 (및 표현)>, <연습>으로 구성되어 있다. 또한 교재의 끝부분에는 <찾아보기>와 <듣기 지문>을 싣고 있다.





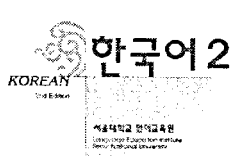
- **내용적 측면:** <본문>은 기초적인 문법과 어휘를 바탕으로 일상적 의사소통 상황을 주로 대화로 제시하였다. <발음>에서는 음운 변화에 주의해서 발음할 단어를 연습하도록 하였다. <문법>은 중심 학습 대상이 되는 문법 사항을 제시하였는데, 기초적인 문법 구조부터 단계적으로 항목을 배열하여, 기본적인 문장을 정확히 구사할 수 있도록 기술하였다. <어휘 및 표현>은 <문법>에서 다루지 못한 문법 사항이나, 본문에 나오는 중요 단어의 용법, 일상적인 구어 표현을 예문을 통해 제시하였다. <문법>과 <어휘 및 표현>의 기술은 문법 용어의 사용을 되도록 제한하되, 필요한 경우에는 N(명사), V(동사), S(문장) 등의 기호를 사용하였다. <연습>은 크게 두 부분으로 나뉘어 있다. <연습1>은 학습된 문법이나 구문을 익히기 위한 문형 연습이 중심이 된다. <연습2>는 학습자가 중심이 되어 학습 내용을 활용하고 언어를 생성하며 이해할 수 있는 다양한 연습이 포함되어 있다. <어휘>는 약 450단어를 도입하였으며, 새 단어는 출현 순서에 따라 각 과의 본문 밑에 제시했다. <문법>, <어휘와 표현>, <연습>에 나오는 보충 단어는 *표 뒤에 제시하였다. 학습한 어휘는 뒤에서 다시 반복해서 제시함으로써 습득을 용이하게 하였다. <찾아보기>는 책에 나오는 모든 어휘와 문형을 제시하고 처음 출현한 과와 쪽수를 표시하였다. 이해에 도움을 주고자 영어와 일본어 번역을 달았으며, 보충 단어는 뒤에 *표를 붙여 구별하였다.

- **방법적 측면:** 서울대 <한국어1>에서는 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 영역이 독립되어 있지 않고 통합적으로 제시된다. <연습1>은 주로 문형 연습인데 반해 <연습2>는 4기능 활동이 가능하도록 구성되었는데 연습 활동으로서 읽고 쓰기, 듣고 쓰기, 말하기 등의 형태가 나타난다. <연습2>는 6과에서부터 도입되어 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
0	106	-	-	-	-	-	-	-	106	-	-	106
1	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
2	13	-	-	-	-	1	12	1	-	12	-	13
3	14	-	-	-	-	1	13	1	-	13	-	14
4	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
5	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
6	17	-	-	-	-	1	17	1	-	16	-	17
7	29	-	-	-	-	1	28	1	-	28	-	29
8	21	-	-	-	-	2	19	1	-	20	-	21
9	12	-	-	-	-	1	11	1	-	10	-	11
10	12	-	-	-	-	1	11	1	-	11	-	12
11	10	-	-	-	-	1	9	1	-	9	-	10
12	14	-	-	-	-	1	13	1	-	13	-	14
13	28	-	-	-	-	1	28	1	-	27	-	28
14	13	-	-	-	-	2	11	1	-	12	-	13
15	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
16	23	-	-	-	-	1	22	1	-	22	-	23
17	17	-	-	-	-	1	17	1	-	16	-	17
18	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
19	21	-	-	-	-	3	18	1	-	20	-	21
20	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
21	3	-	-	-	-	1	2	1	-	2	-	3
22	13	-	-	-	-	1	12	1	-	12	-	13
23	8	-	-	-	-	1	7	1	-	7	-	8
24	8	-	-	-	-	1	7	1	-	7	-	7
25	19	-	-	-	-	-	19	6	-	13	-	19
26	20	-	-	-	-	1	19	1	-	19	-	20
27	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
28	12	-	-	-	-	1	11	1	-	11	-	12
29	12	-	-	-	-	1	11	1	-	11	-	12
30	14	-	-	-	-	1	13	1	-	13	-	14
합계												519

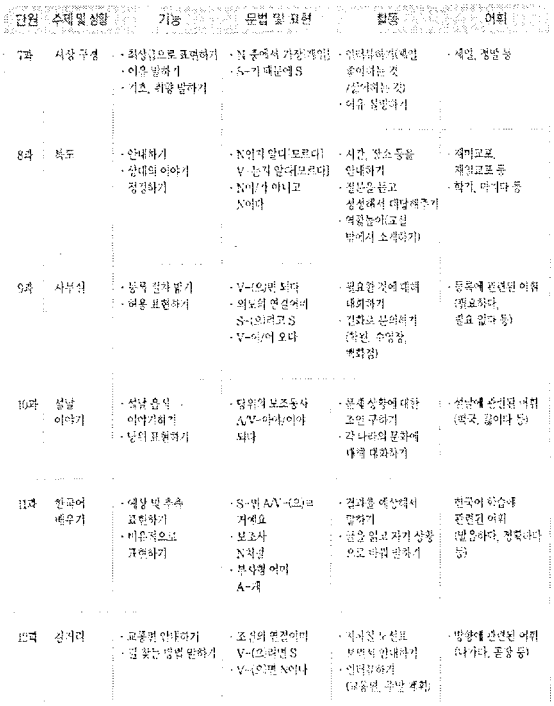
1.8.2. 한국어 2



- 저자: 서울대학교 언어교육원
- 출판사: 문진미디어
- 출판 연도: 2005년(2판 4쇄; 2000년 초판 1쇄 발행)
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 366쪽(과별 9~11쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 200시간의 한국어 교육을 받았거나 그에 준하는 한국어 능력을 가진 성인 학습자를 대상으로 하여 한국에서의 기본적인 일상생활을 가능하게 하는 데 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(33과)-부록(찾아보기, 듣기 지문)



단원	주제 및 상황	기능	문법 및 표현	활동	어휘
7과	시장 구경	· 희망을으로 표현하기 · 이유 말하기 · 기초, 희망 말하기	· N 중에서 가장 개념 · S-기 때문에 S	· 인터뷰하기(예절 중이라는 것 /감사하는 것) · 이유 설명하기	· 세일, 정말 등
8과	복도	· 안내하기 · 안내의 이유서 정정하기	· N에게 알아(보)라다 V 는지 알아(보)라다 · N(이)가 아니고 N이다	· 시간, 장소 등을 안내하기 · 질문을 듣고 상황에서 대답하기 · 역할놀이(교실 밖에서 소개하기)	· 계약교로, 계절교로 등 · 학기, 마다다 등
9과	사무실	· 동목 질차 묻기 · 허용 표현하기	· V-(으)면 되다 · 의도의 연결어미 S-(으)려고 S · V-아/어 오다	· 필요할 것에 대해 대화하기 · 간단한 문의하기 (학원, 수업장, 백화점)	· 등록에 관련된 어휘 (학교하다, 필요 없다 등)
10과	생일 이야기	· 생일 음식 이야기하기 · 당의 표현하기	· 탐위의 보조동사 A/V-아/어/이야 되다	· 문화상황에 대한 조언 구하기 · 각 나라의 문화에 대해 대화하기	· 생일에 관련된 어휘 (떡국, 갈이다 등)
11과	한국어 배우기	· 예상 및 추측 표현하기 · 이유적으로 표현하기	· S-면 A/V-(으)ㄹ 거예요 · 보조사 N처럼 · 부사형 어미 A-게	· 결과를 예상해서 말하기 · 글을 읽고 자기 상황으로 바꿔 말하기	· 한국어 학습에 관련된 어휘 (발음하다, 정확하다 등)
12과	성격과	· 교통편 안내하기 · 길 찾는 방법 말하기	· 조건의 연결어미 V-(으)면 S · V-(으)면 N이다	· 지시문 낭독 및 부적절 안내하기 · 인터뷰하기 (교통편, 주말 계획)	· 방향에 관련된 어휘 (타다다, 돌아 등)

단원	주제 및 상황	기능	문법 및 표현	활동	어휘
13과	선생님 댁 방문	· 방문 인사하기 · 칭대 및 감사 표현하기	· 명사형 어미 V-기 · V-아도/어도 괜찮다 · N이라서	· 그림 보고 하락이나 글로 표현하기 · 여행놀이(선구십 방문)	· 방문에 관련된 어휘 (들어오다, 놓다 등)
14과	편지	· 편지글의 구성 알기 · 편지 쓰기 · 기간, 횟수 말하기	· 추측의 연어절어미 A/V-겠 · V-(으)느 데 N이/가 되다 · S-기 시작하다	· 부모님께 감사의 글월을 알리는 편지 쓰기 · 여러 가지 상황의 기간에 대해 대화하기	· 편지에 관련된 어휘 (우편 등)
15과	인터넷	· 홍검하기 · 조건을 제시하며 요청하기	· 보조사 N만 · 어유의 표현 A/V-(으)ㄹ 테니까	· 물건 구입하면서 흥정하기 · 물건 구입 경험에 대해 이야기하기	· 매매에 관련된 어휘 (팔다, 깎다 등)
16과	길 안내	· 시리 설명하기 · 방위와 건물 표현하기	· 전후의 연결어미 V-다가	· 약도 보면서 길 찾는 방법 설명하기 · 길을 묻는 대화하기	· 길 안내에 관련된 어휘 (건너가다, 붙다 등)
17과	식당	· 음식 주문하기 · 의논하기	· 보조사 N(이)나 S · A/V-겠군요/었군요	· 메뉴 보고 음식 주문하기 · 전화로 배달 주문하기	· 주문에 관련된 어휘 (주문, 갖다 주다 등) · 음식에 관련된 어휘 (쓰다만, 설탕 등)
18과	식탁 문화	· 정확히 설명하기 · 조언하기	· N에 대해서 · V-도록 하다	· 놀이 동산에 대한 광고 보고 조언 구하기 · 자기 나라의 놀이 문화에 대해 이야기하기	· 식탁에 관련된 어휘 (젓가, 숟가락 등)

◎ 단원 체제: 서울대 <한국어2>는 총 33과로 이루어져 있으며, 각 과는 <본문>, <발음>, <문법>, <어휘 (및 표현)>, <연습>으로 구성되어 있다. 또한 교재의 끝부분에는 <찾아보기>와 <듣기 지문>을 싣고 있다.

- 내용적 측면: <본문>은 기초적인 문법과 어휘를 바탕으로 일상적 의사소통 상황을 주로 대화로 제시하였다. <발음>에서는 음운 변화에 주의해서 발음할 단어를 연습하도록 하였다. <문법>은 중심 학습 대상이 되는 문법 사항을 제시하였는데, 기초적인 문법 구조부터 단계적으로 항목을 배열하여, 기본적인 문장을 정확히 구사할 수 있도록 기술하였다. 또한 *표 뒤에 제시한 예문은 이미 학습한 것을 참고로 실은 것이다. ㅍ에 제시한 문형은 참고할 관련 문법이다. <어휘 및 표현>은 <문법>에서 다루지 못한 문법 사항이나, 본문에 나오는 중요 단어의 용법, 일상적인 구어 표현을 예문을 통해 제시하였다. <문법>과 <어휘 및 표현>의 기술은 문법 용어의 사용을 되도록 제한하되, 필요한 경우에는 N(명사), V(동사), S(문장) 등의 기호를 사용하였다. <연습>은 크게 두 부분으로 나뉘어 있다. <연습1>은 학습된 문법이나 구문을 익히기 위한 문형 연습이 중심이 된다. <연습2>에서는 학습자가 학습 내용을 실제 언어생활에 적용할 수 있도록 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기를 통해 다양한 연습 활동이 이루어지도록 하였다. <어휘>는 약 700단어를 도입하였으며, 새 단어는 출현 순서에 따라 각 과의 본문 밑에 제시했다. <문법>, <어휘와 표현>, <연습>에 나오는 보충 단어는 *표 뒤에 제시하였다. 학습한 어휘는 뒤에서 다시 반복해서 제시함으로써 습득을 용이하게 하였다. <찾아보기>는 책에 나오는 모든 어휘와 문형을 제시하고 처음 출현한 과와 쪽수를 표시하였다. 이해에 도움을 주고자 영어와 일본어 번역을 달았으며, 보충 단어는 뒤에 *표를 붙여 구별하였다.

- **방법적 측면:** 서울대 <한국어2>에서는 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 영역이 독립되어 있지 않고 통합적으로 제시된다. <연습1>은 주로 문형 연습인데 반해 <연습2>는 4기능 활동이 가능하도록 구성되었는데 연습 활동으로서 읽고 쓰기, 듣고 쓰기, 말하기 등의 형태가 나타난다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	9	-	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
2	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
3	10	-	-	-	-	1	9	1	-	9	-	10
4	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
5	22	-	-	-	-	-	22	1	-	21	-	22
6	33	-	-	-	-	1	32	1	-	32	-	33
7	14	-	-	-	-	1	13	1	-	13	-	14
8	8	-	-	-	-	1	7	1	-	7	-	8
9	13	-	-	-	-	1	12	1	-	12	-	13
10	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
11	8	-	-	-	-	1	7	1	-	7	-	8
12	2	-	-	1(매장안내도)	-	3	-	1	-	2	-	3
13	14	-	-	-	-	2	12	1	-	13	-	14
14	18	-	-	1(편지지)	1	1	17	1	-	18	-	19
15	8	-	-	2(노트)	-	3	7	1	-	9	-	10
16	14	-	-	-	-	2	12	1	-	13	-	14
17	20	-	-	2(차림표)	-	2	20	1	-	21	-	22
18	16	-	-	-	-	1	15	1	-	15	-	16
19	13	-	-	-	-	1	12	1	-	12	-	13
20	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-		-	1
22	14	-	-	-	-	1	13	1	-	13	-	14
23	9	-	-	-	-	3	6	1	-	8	-	9
24	29	-	-	-	-	1	28	1	-	28	-	29
25	26	-	-	-	-	1	25	1	-	25	-	26
26	4	-	-	-	-	1	3	1	-	3	-	4
27	8	-	-	-	-	3	5	1	-	7	-	8
28	23	-	-	1(노트)	-	1	23	4	-	20	-	24
29	4	-	-	-	-	1	3	1	-	3	-	4
30	10	-	-	3(광고)	-	4	9	1	-	12	-	13
31	3	-	-	1(메모장)	-	1	3	1	-	3	-	4
32	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
33	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
합계												429

1.8.3. 한국어 3

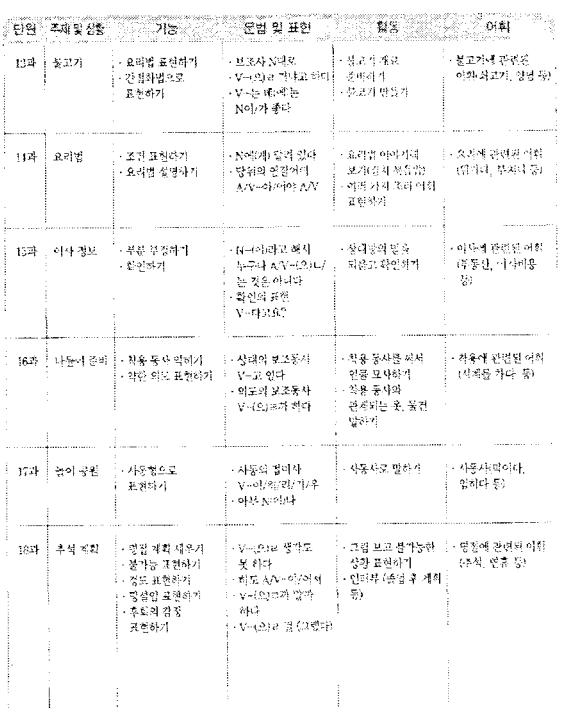


- 저자: 서울대학교 언어교육원
- 출판사: 문진미디어
- 출판 연도: 2006년(2판 2쇄; 2000년 초판 1쇄 발행)
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 301쪽(과별 7~8쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 서울대 한국어 교재 여섯 권(출판된 네 권)의 교과서 중 셋째 권으로, 성인 학습자를 대상으로 하여 한국에서의 일상적인 사회생활을 원만하게 하고 한국 문화에 접하게 하는 것을 목표로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(34과)-부록(찾아보기, 듣기 지문)





◎ 단원 체제: 서울대 <한국어3>은 총 34과로 이루어져 있으며, 각 과는 <본문>, <문법과 표현>, <연습>으로 구성되어 있다. 또한 교재의 끝부분에는 <찾아보기>와 <듣기 지문>을 싣고 있다.

- 내용적 측면: <본문>은 한국에서의 일상생활과 함께 한국의 사회, 문화, 역사를 주제로 대화를 구성했다. 희곡, 시, 노래도 함께 실어 다양한 장르의 글을 학습하도록 했다. <문법과 표현>은 중심 학습 대상이 되는 문법 사항을 제시하였다. 본문에 나오는 중요한 문형과 표현뿐만 아니라 관련된 문형도 아울러 실어 도움을 주고자 했다. *표 뒤에 제시한 문형이나 예문은 이미 학습한 것을 참고로 실은 것이다. 문법 용어의 사용을 되도록 제한하되, 필요한 경우에는 N(명사), V(동사), S(문장) 등의 기호를 사용하였다. <연습>은 크게 두 부분으로 나뉘어 있다. <연습1>은 학습된 문법이나 구문을 익히기 위한 문형 연습이 중심이 된다. <연습2>는 학습자가 중심이 되어 학습 내용을 활용하고

언어를 생성하며 이해할 수 있는 다양한 연습이 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기를 통해 이루어지도록 하였다. <어휘>는 약 900단어를 도입하였으며, 새 단어는 출현 순서에 따라 각 과의 본문 밑에 제시했다. <문법과 표현>, <연습>에 나오는 보충 단어는 *표 뒤에 제시하였다. 학습한 어휘는 뒤에서 다시 반복해서 제시함으로써 습득을 용이하게 하였다. <찾아보기>는 책에 나오는 모든 어휘와 문형을 제시하고 처음 출현한 과와 쪽수를 표시하였다. 이해에 도움을 주고자 영어와 일본어 번역을 달았으며, 보충 단어는 뒤에 *표를 붙여 구별하였다.

- **방법적 측면:** 서울대 <한국어3>에서는 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 영역이 독립되어 있지 않고 통합적으로 제시된다. <연습1>은 주로 문형 연습인데 반해 <연습2>는 4기능 활동이 가능하도록 구성되었는데 연습 활동으로서 읽고 쓰기, 듣고 쓰기, 말하기 등의 형태가 나타난다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	20	-	-	1(메모지)	-	1	21	1	-	21	-	22
3	5	-	-	1(세계의 날씨표)	-	4	2	1	-	3	2	6
4	1	-	-	3(광고)	-	4	-	1	-	3	-	4
5	3	-	-	2(노트)	-	3	2	1	-	4	-	5
6	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
7	1	-	-	4(메모지)	-	1	4	1	-	4	-	5
8	2	-	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
9	4	-	-	4(메모지)	-	1	7	1	-	7	-	8
10	4	-	-	-	-	1	3	1	-	3	-	4
11	4	-	-	1(다이어리)	-	1	4	1	-	4	-	5
12	21	-	-	1(노트)	-	1	21	-	-	22	-	22
13	1	-	-	2(노트)	-	3	-	2	-	1	-	3
14	10	-	-	1(노트)	-	2	9	-	-	11	-	11
15	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
16	15	-	-	-	-	2	13	1	-	14	-	15
17	12	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
18	12	-	-	-	-	1	11	1	-	11	-	12
19	25	-	-	-	-	2	23	1	-	24	-	25
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
23	3	-	-	-	-	1	2	1	-	2	-	3
24	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
25	1	-	-	2(메모)	-	2	1	1	-	2	-	3
26	5	-	-	-	-	1	5	1	-	1	4	5
27	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
28	5	-	-	1(메모)	-	1	5	1	-	5	-	6
29	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
30	12	-	-	2(메모)	-	1	13	1	-	14	-	14
31	5	-	-	-	-	2	3	1	-	4	-	5
32	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
33	2	-	-	-	1	1	-	1	-	1	-	2
34	6	-	-	3(악보)	-	5	4	7	-	2	-	9
합계												240

1.8.4. 한국어 4



- 저자: 서울대학교 언어교육원
- 출판사: 문진미디어
- 출판 연도: 2006년(2판 2쇄; 2000년 초판 1쇄 발행)
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 302쪽(과별 7~11쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 서울대 한국어 교재 여섯 권(출판된 네 권)의 교과서 중 넷째 권으로, 성인 학습자를 대상으로 하여 전반적인 의사소통 능력을 심화하고 다양한 문화와 사회 현상을 소개하여 한국을 이해시키는 데 목표가 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(35과)-부록(찾아보기, 듣기 지문)





◎ 단원 체제: 서울대 <한국어4>는 총 35과로 이루어져 있으며, 각 과는 <본문>, <문법과 표현>, <연습>, <새 단어>로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <찾아보기>와 <듣기 지문>을 싣고 있다.

- 내용적 측면: <본문>은 대부분 대화로 구성되었으나, 도입 부분과 기사문의 경우는 산문체의 글이 삽입되었다. <문법과 표현>은 중심 학습 대상이 되는 문법 사항을 제시하였다. 문법 용어의 사용을 되도록 제한하되, 필요한 경우에는 N(명사), V(동사), S(문장) 등의 기호를 사용하였다. <연습>은 학습된 문법이나 구문을 익히기 위한 문형 연습과 함께 학습자가 중심이 되어 학습 내용을 활용하고 언어를 생성하며 이해할 수 있는 다양한 연습이 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기를 통해 이루어지도록

하였다. <어휘>는 약 1,000단어를 도입하였으며, 새 단어는 각 과의 마지막 부분에 뜻풀이와 함께 따로 실었다. 기본적으로 한국어 뜻풀이와 영어 대응 표현을 붙이되, 한국어 풀이가 더 어려운 경우는 설명을 붙이지 않았다. <문법과 표현>, <연습>에 나오는 보충 단어는 *표 뒤에 제시하였다. 학습한 어휘는 뒤에서 다시 반복해서 제시함으로써 습득을 용이하게 하였다. <찾아보기>는 책에 나오는 모든 어휘와 문형을 제시하고 처음 출현한 과와 쪽수를 표시하였다. 이해에 도움을 주고자 영어와 일본어 번역을 달았으며, 보충 단어는 뒤에 *표를 붙여 구별하였다.

- **방법적 측면:** 서울대 <한국어4>에서는 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 영역이 독립되어 있지 않고 <연습>에서 연습 활동으로서 읽고 쓰기, 듣고 쓰기, 말하기 등의 통합적 형태로 나타난다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
3	-	1	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	7	-	-	-	-	-	7	-	-	7	-	7
6	4	-	-	-	-	-	4	-	-	4	-	4
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
11	-	-	7	-	-	-	7	-	-	7	-	7
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	3	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	2	-	3	-	-	1	4	1	-	4	-	5
21	2	-	-	-	-	-	2	-	-	2	-	2
22	25	-	-	-	-	-	25	-	-	25	-	25
23	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	9	-	-	-	-	-	9	-	-	9	-	9
26	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
31	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
32	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
33	3	-	-	-	-	-	3	3	-	-	-	3
34	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
35	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												93

1.9. 서울대학교 <Active Korean>



- 교재 체재: Active Korean 1,2
- 교재 구성물: 본교재, CD(본교재에 포함)
- 번역판: 영어판
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <Active Korean>은 단기 과정으로 한국어를 배우려는 초급 수준의 학습자를 위해 개발된 교재이다. 다양한 언어 기능의 통합적인 연결을 통해 의사소통 능력의 향상을 도모하고 있다.

1.9.1. Active Korean 1



- 저자: 서울대학교 언어교육원
  (최은규 · 장은아 · 김은아 · 채숙희 · 남수경 · 이숙현)
- 출판 연도: 2006년(초판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: (주)문진미디어
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 162쪽(과별 약 18쪽)

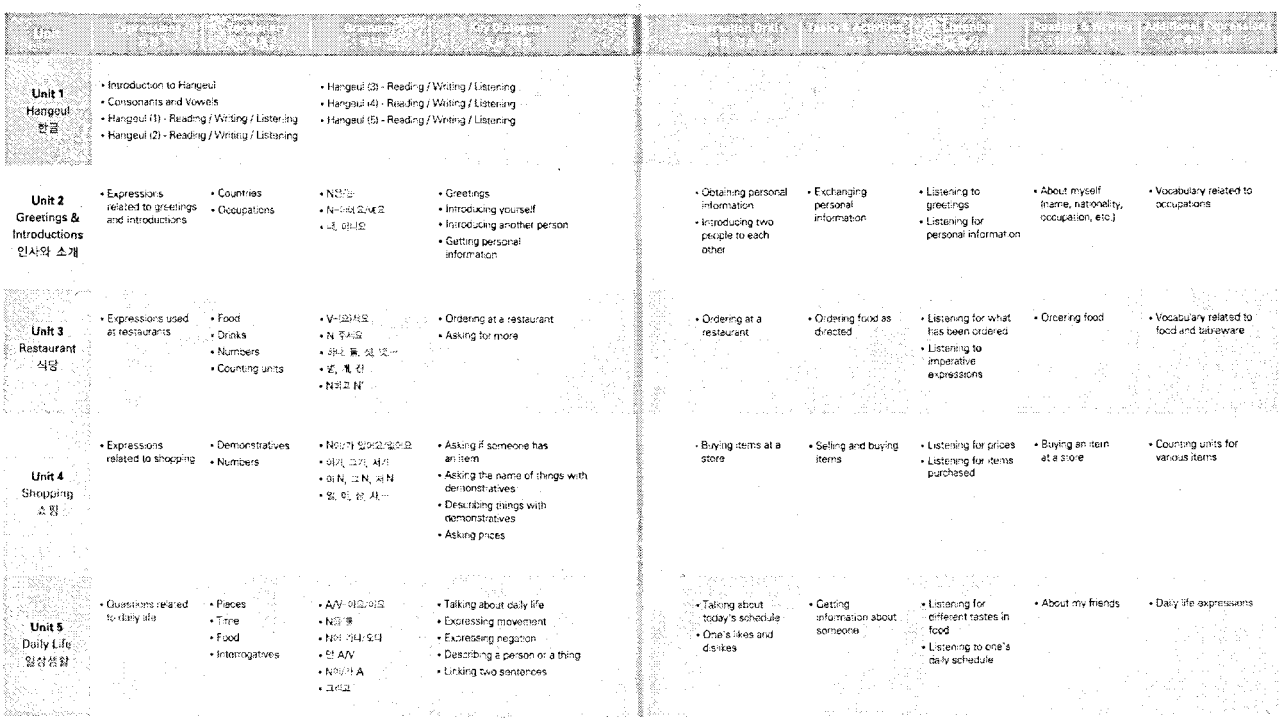
◎ 교재 목표: 이 교재는 한국어 성인 학습자를 위한 단기 연수용 교재로서, 한국어를 처음 배우는 학습자들에게 기초적인 의사소통 능력을 갖게 하는 것을 목표로 한다. 이 책은 기존의 서울대 <한국어>와는 다르게 다분히 과제 중심적, 기능 통합적인 방식을 띠고 있다. 이를 통해 보다 의사소통 중심의 교수-학습을 유도하고자 한다는 점에서 의의가 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-본문(9과)-색인

◎ 단원 체제: <In this Unit>-<<Expressions>-<Vocabulary>-<Key Dialogues>-<Conversation Drills>-<Task & Activities>-<Listening>-<Reading & Writing>-<Additional Expressions>

- 내용적 측면: 이 책은 일상생활에서 사용하는 실제적이고 기본적인 내용으로 구성되어 있다. 학습 과정 상 기초 어휘와 표현들을 익히고 나서 간단한 대화와 대화문을 살핀 후에 듣기, 읽기, 쓰기 학습과 연계하여 학습하도록 하고 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 상황 및 기능 중심적 교수요목을 바탕으로 설계되어 있다. 따라서 여러 가지 언어 기능의 통합식 교수가 가능할 것으로 예상된다.



◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	33	1	-	-	1	-	33	1	33	-	-	34
2	37	14	-	-	1	11	39	7	15	29	-	51
3	37	49	-	-	1	5	80	7	16	63	-	86
4	39	50	-	-	1	8	80	8	29	52	-	89
5	34	14	-	-	1	8	39	11	10	27	-	48
6	37	8	-	-	1	9	35	9	5	31	-	45
7	21	16	-	3(달력)	1	8	31	9	12	19	-	40
8	70	4	-	-	1	16	57	10	6	58	-	74
9	24	16	-	-	1	14	25	13	9	17	-	39
합계												506

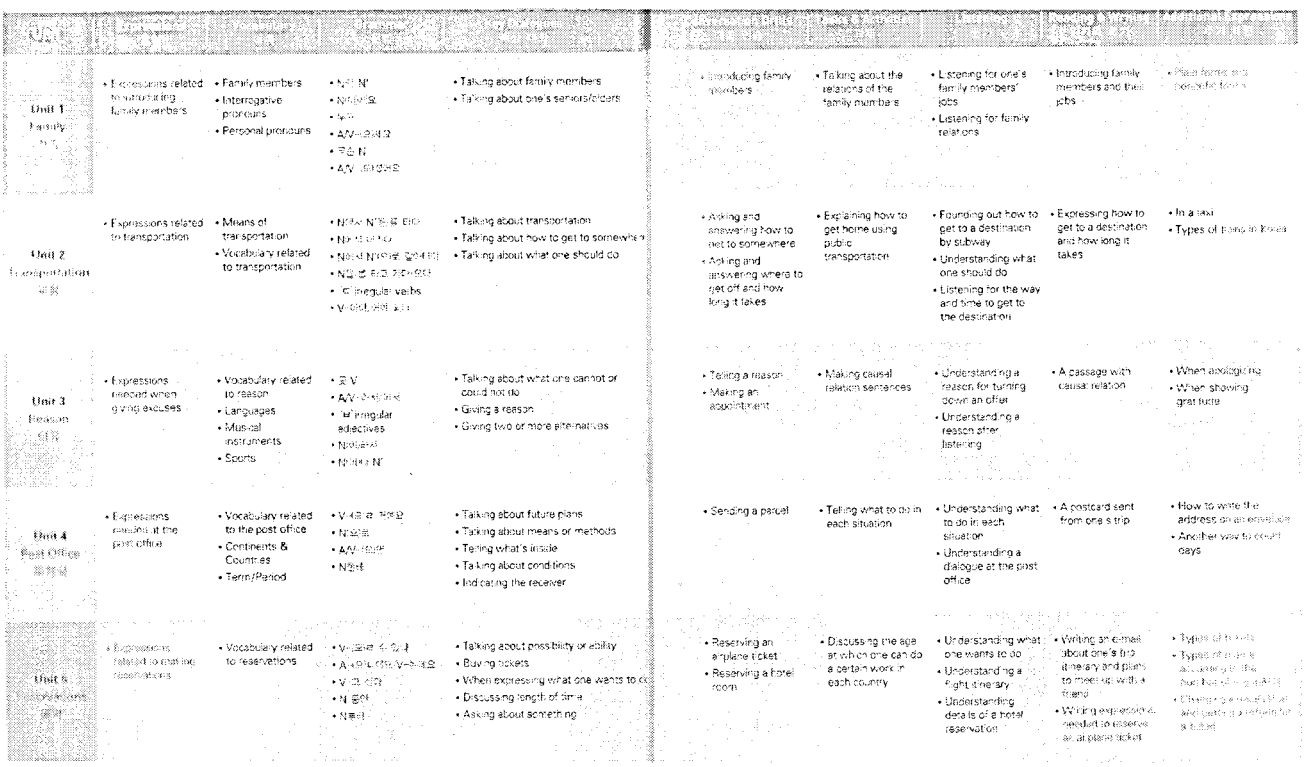
1.9.2. Active Korean 2



- 저자: 서울대학교 언어교육원
  (최은규 · 장은아 · 김은아 · 채숙희 · 남수경 · 이숙현)
- 출판 연도: 2007년(초판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: (주)문진미디어
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 158쪽(과별 약 14쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 한국어 성인 학습자를 위한 단기 연수용 교재로서, 한국어를 처음 배우는 학습자들에게 기초적인 의사소통 능력을 갖게 하는 것을 목표로 한다. 1권과 동일한 목표 안에 있으며 다양한 주제가 추가된 것이다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-본문(9과)-색인



◎ 단원 체제: <In this Unit>-<<Expressions>-<Vocabulary>-<Key Dialogues>-<Conversation Drills>-<Task & Activities>-<Listening>-<Reading & Writing>-<Additional Expressions>

- 내용적 측면: 이 책은 일상생활에서 사용하는 실제적이고 기본적인 내용으로 구성되어 있다. 학습 과정 상 기초 어휘와 표현들을 익히고 나서 간단한 대화와 대화문을 살핀 후에 듣기, 읽기, 쓰기 학습

과 연계하여 학습하도록 하고 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 상황 및 기능 중심적 교수요목을 바탕으로 설계되어 있다. 따라서 여러 가지 언어 기능의 통합식 교수가 가능할 것으로 예상된다.

◎ **삽화 분류표**

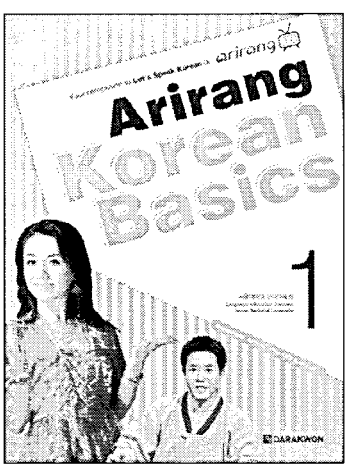
단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	31	20	-	1(액자틀)	1	4	47	8	-	44	-	52
2	52	7	2	-	1	7	53	10	8	43	-	61
3	51	7	-	-	1	4	53	8	3	47	-	58
4	46	17	-	-	1	11	51	7	1	55	-	63
5	36	14	-	1(달력)	-	11	40	11	8	32	-	51
6	39	4	-	2(안내문)	2	6	37	8	1	36	-	45
7	59	3	-	-	1	6	55	9	9	44	-	62
8	48	14	-	-	1	7	54	9	6	47	-	62
9	24	28	-	-	2	7	43	6	2	44	-	52
합계												506

1.10. 서울대학교 <Arirang Korean Basics>

- **교재 체재:** Arirang Korean Basics 1,2
- **교재 구성물:** 본교재, CD(본교재에 포함)
- **번역판:** 해당 없음(한글판)
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** <Arirang Korean Basics>는 'Arirang TV' 채널에서 방송했던 'Let's speak Korean'을 바탕으로 한 교재이다. 이 교재는 다른 한국어 교재와는 달리 TV에서 방영된 한국어 학습 프로그램의 부교재로 개발된 것으로서 학습자 자습용 교재로도 손색이 없을 듯하다. 또한 교재의 내용 구성이나 삽화가 깔끔하여 눈에 잘 들어오며, 한 과가 3쪽으로 구성되어 짧은 시간에 간단히 한국어를 배우려는 사람들에게 유용할 것으로 보인다.

1.10.1. Arirang Korean Basics 1



- **저자:** 서울대학교 언어교육원(김은애 · 김은영)
- **출판사:** 다락원
- **출판 연도:** 2007년(1판 2쇄; 2006년 초판 발행)
- **가격:** 12,000원
- **판형:** 4×6배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 223쪽(과별 3쪽)

◎ **교재 목표:** 한국어를 배우고자 하는 성인 한국어 학습자를 대상으로 살아 있는 한국어 말하기 표현을 익히도록 하는 데 목표를 두고 있다. 'Arirang TV' 채널에서 방송했던 'Let's speak Korean'의 이해를 돕고자 개발되었다.

◎ **교재 체제:** 머리말-일러두기-본문(65과)-부록(색인)

◎ **단원 체제:** 각 단원은 <Dialogue>와 <Grammar Focus>, <Practice>, <More Expressions>, <Korean Insight>의 체제를 이루고 있다.

- **내용적 측면:** <Dialogue>는 하나의 그림과 두 개의 대화문으로 이루어진 부분이다. 본문이라고 할 수 있는 Dialogue는 대화가 이루어지는 상황에 대한 설명은 없지만, 대화문 위에 그림이 있어 이해를 돕고 있다. 문장의 발음을 확인할 수 있는 <Pronunciation>과 상황 맥락과 관련하여 새롭게 알아야 할 어휘들을 소개하는 <Vocabulary & Expressions> 부분이 있다. 이 교재에 실린 어휘의 수는 561개이다. <Grammar Focus>는 정확한 문장, 어휘 정보와 함께 문법 설명이 중심이 된 부분이다. 주요 문법 사항에 대해서는 영어로 설명을 하고 있다. <Practice>는 배운 문법, 어휘, 표현을 연습하는 부분이다. 방송 중에 배운 내용을 돌아볼 수 있는 부분이기도 하다. <More Expressions>는 앞서 배웠던 내용에 더하여 관련된 표현들을 배우는 부분이다. 마지막은 <Korean Insight>인데, 한국 문화에 대한 소개를 담고 있는 부분이다.

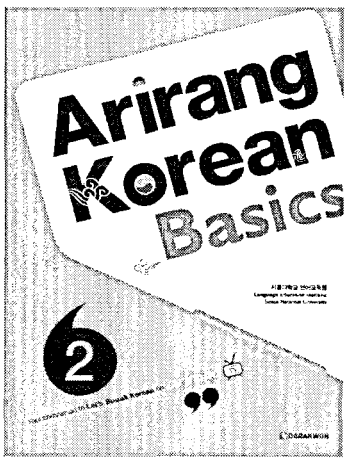
- **방법적 측면:** 의사소통식 교수법을 바탕으로 하고 있는 이 교재는 학습자의 흥미 유발과 학습 편의를 위해 짧은 시간 동안 압축적인 학습을 하도록 유도하고 있다. Arirang TV의 방송과 연계해 책이 발간된 것이다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	4	-	-	-	1	4	1		3	1	5
2	5	5	-	-	-	1	9	1	-	4	5	10
3	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
4	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
5	7	2	-	-	-	1	8	1	-	6	2	9
6	6	1	-	-	-	1	6	1	-	5	1	7
7	9	1	-	-	-	1	9	1	5	3	1	10
8	4	2	-	-	-	1	5	1	-	3	2	6
9	1	2	-	-	-	1	2	1	-	-	2	3
10	4	1	-	-	-	1	4	1	-	3	1	5
11	4	1	-	-	-	1	4	1	-	3	1	5
12	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
13	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2

14	3	1	-	-	-	1	3	1	-	2	1	4
15	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
16	4	2	-	-	-	1	5	1	-	3	2	6
17	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
18	1	8	-	-	-	1	8	1	-	6	2	9
19	4	2	-	-	-	1	5	1	-	3	2	6
20	4	2	-	-	-	1	5	1	-	3	2	6
21	9	2	-	-	-	1	10	1	-	8	2	11
22	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
23	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
24	7	2	-	-	-	1	8	1	-	6	2	9
25	1	4	-	-	-	1	4	1	-	3	1	5
26	4	2	-	-	-	1	5	1	-	3	2	6
27	10	2	-	-	-	1	11	1	9	-	2	12
28	4	1	-	-	-	1	4	1	-	3	1	5
29	1	2	-	-	-	1	2	1	-	-	2	3
30	1	6	-	-	-	1	6	1	-	5	1	7
31	7	1	-	-	-	1	7	1	-	6	1	8
32	1	6	-	-	-	1	6	1	-	4	2	7
33	1	2	-	-	-	1	2	1	-	-	2	3
34	2	4	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
35	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
36	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
37	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
38	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
39	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
40	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
41	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
42	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
43	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
44	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
45	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
46	5	2	-	-	-	1	6	1	-	4	2	7
47	1	4	-	-	-	1	4	1	-	3	1	5
48	4	2	-	-	-	1	5	1	-	3	2	6
49	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
50	1	2	-	-	-	1	2	1	-	-	2	3
51	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
52	4	2	-	-	-	1	5	1	-	3	2	6
53	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
54	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
55	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
56	1	5	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
57	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
58	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
59	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
60	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
61	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
62	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
63	7	2	-	-	-	1	8	1	-	6	2	9
64	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
65	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
합계												287

1.10.2. Arirang Korean Basics 2



- 저자: 서울대학교 언어교육원
- 출판 연도: 2007년(초판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: 다락원
- 가격: 12,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 224쪽(과별 3쪽)

◎ 교재 목표: 성인 학습자가 한국어 생활 회화를 유창하게 구사할 수 있도록 하는 데 목적이 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-본문(65과: 66~130과)-부록(색인)

66	고장 난 것 같아요.	· N이/가 안 되다 · V-(으)ㄴ 것 같아요	Robot Soccer
67	어떻게 안 되는데요?	· 어떻게 안 되는데요? · 자꾸 V	The Hwangap Jenchi
68	고칠 수 있을까요?	· N이/가 고장이다 · N-(이)네요	Leaving Phone Numbers in Parked Cars
69	내일 오후에 찾으러 오세요.	· 언제 돼요?	Bibimbap
70	다 되면 집으로 갖다 주세요.	· N(으)로 갖다 주세요 · 네, 알겠습니다.	Boseong Green Tea Plantations
71	수리비가 많이 들까요?	· N이/가 많이 들까요?	The Korean Folk Song, Arirang
72	휴대폰 새로 샀어요?	· 새로 V-았/었어요? · 얼마 전에 / 얼마 후에	Dol
73	전화 있으면 좀 빌려 주세요.	· N을/를 빌려 주세요	Taegeukgi (The Korean Flag)
74	지금 오친 완남에 있는데요.	· N밖에	The Pusan International Film Festival
75	먹을 게 하나도 없어요.	· V-(으)ㄹ N · V-아/어 드세요	Bugeoguk
76	등산 안 한 지 오래됐어.	· A/V-아/어? · 안 V-(으)ㄴ 지 오래됐어	The Dutiful Son
77	내가 마시던 커피 못 봤어?	· V-던 N · N-(이)야?	Korea's IT: Online Games
78	내일도 날씨가 좋을까?	· A/V-(으)ㄹ까?	Bokjeorn (Fortune Spots)
79	나중에 먹을게.	· 안 A/V-아/어? · V-(으)ㄹ게	Wang Gaon and Willow Maiden
80	와, 맛있겠다.	· A/V-겠다	Changes in Korean Music: Pachelbel's Canon on Gayageum
81	잘 잤어?	· A/V-았/었어?	Classic Korean Film Showings for Foreigners – The Korean Film Archive
82	너무 서두르지 마.	· V-지 마 · N-(이)나	Ssalteumul (Rice Water)
83	친구 만나기로 했어.	· V-기로 했어	Juk (Porridge)
84	힘들었지만 재미있었어요.	· V-기 힘들어요 · A/V-지만 A/V	Hangang Riverside Park
85	그동안 가르쳐 주셔서 감사합니다.	· V-아/어 주셔서 감사합니다	Chaekgeori

◎ 단원 체제: <Dialogue>-<Grammar Focus>-<Practice(문법 연습)>-<More Expressions(배운 내용과 관련된 새로운 표현들)>-<Korean Insight(문화 소개)>

- 내용적 측면: 두 문장으로 된 대화문과 도입 그림을 보고 상황의 이해와 어휘 및 표현을 확인한다. 연습을 통해서 문법, 어휘, 표현 등을 간략히 확인한 후에, 확장된 표현들을 익히도록 한다. 마지막에는 한국 문화를 소개하는 것으로 단원을 마무리한다.

- **방법적 측면:** 의사소통식 교수법을 바탕으로 하고 있는 이 교재는 학습자의 흥미 유발과 학습 편의를 위해 짧은 시간 동안 압축적인 학습을 하도록 유도하고 있다. Arirang TV의 방송과 연계해 책이 발간된 것이다.

◎ **삽화 분류표:** 66~130과

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
66	4	1	-	-	-	1	4	1	-	3	1	5
67	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
68	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
69	6	1	-	-	-	-	7	2	-	4	1	7
70	9	1	-	-	-	1	-	1	-	8	1	10
71	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
72	7	1	-	-	-	1	7	1	-	6	1	8
73	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
74	4	1	-	-	-	1	4	1	-	3	1	5
75	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
76	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
77	1	5	-	-	-	1	5	1	4	-	1	6
78	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
79	7	1	-	-	-	1	7	1	-	6	1	8
80	1	5	-	-	-	1	6	1	-	4	1	6
81	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
82	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
83	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
84	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
85	1	4	-	-	-	1	4	1	-	-	4	5
86	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
87	7	1	-	-	-	1	7	1	-	6	1	8
88	2	1	-	-	-	1	2	1	-	1	1	3
89	7	1	-	-	-	1	7	1	-	6	1	8
90	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
91	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
92	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
93	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
94	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
95	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
96	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
97	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
98	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
99	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
100	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
101	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
102	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
103	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
104	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
105	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
106	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
107	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
108	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
109	6	1	-	-	-	1	6	1	-	5	1	7

110	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
111	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
112	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
113	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
114	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
115	4	1	-	-	-	1	4	1	-	3	1	5
116	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
117	5	1	-	-	-	1	5	1	-	4	1	6
118	6	1	-	-	-	1	6	1	-	5	1	7
119	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
120	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
121	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
122	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
123	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
124	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
125	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
126	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
127	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
128	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
129	7	1	-	-	-	1	7	1	-	6	1	8
130	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
합계												240

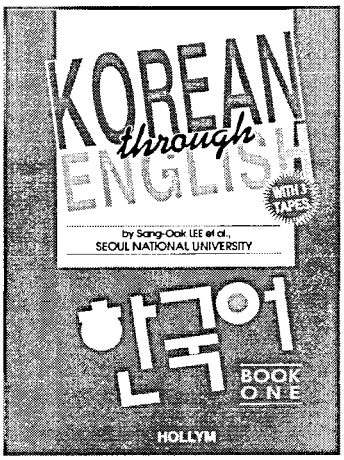
1.11. 서울대학교 <Korean Through English>



- 교재 체재: Korean Through English 1,2,3,
- 교재 구성물: 본교재, Tape(본교재에 포함)
- 번역판: 영어판
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 이 교재는 서울대 어학연구소에서 영어권 학습자를 대상으로 개발한 교재이다. 이 책은 한국어의 특징적인 정보가 반영되도록 내용을 구성하고, 한국 문화가 자연스럽게 소개될 수 있도록 하고 있다. 1권부터 3권으로 갈수록 번역의 양을 줄이는 등 학습자의 수준을 고려한 배치가 눈에 띄며, 이러한 안내가 '일러두기'에 상세히 소개되어 있다. 1권의 뒤편에는 기타 교재에서 찾아보기 어려운 한국의 언어적 특징에 대한 글이 실려 있어 한국어의 언어적인 특수성을 살피는 데 도움이 된다. 그러나 교재 전체적으로 배운 내용에 비해 연습이나 활동의 부분이 적어 학습자를 위한 개별 워크북이나 자체 개발된 활동이 요구되는 교재이다.

1.11.1. 한국어 1



- 저자: 서울대학교 어학연구소(이상억 · 한미선)
- 출판 연도: 2006년(3판 11쇄; 1992년 초판 발행)
- 출판사: 한림출판사
- 가격: 8,500원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러(본문 삽화)
- 쪽수: 141쪽(과별 약 5쪽)

◎ 교재 목표: <한국어1>은 한국어를 배우려는 학습자들이 한글을 익히고 기초적인 회화 능력을 갖도록 하는 데 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(25과)-부록(한국어의 특성, 색인)

◎ 단원 체제:
<어휘>-<발음>-<본문>-<문법>-<연습문제>-<한국을 압시다>

목 차

일러두기 vi
제 1 과 한글(1) 3
제 2 과 한글(2) 8
제 3 과 한글(3) 14
제 4 과 한글(4) 19
제 5 과 한글(5) 24
제 6 과 안녕! 30
제 7 과 좋아요? 34
제 8 과 여기가 어디예요? 38
제 9 과 누구세요? 42
제 10 과 전공 무엇이요? 46
제 11 과 김치 맛있어요? 50
제 12 과 어디 가세요? 54
제 13 과 어디가 아파요? 58
제 14 과 어서 오세요. 62
제 15 과 한국에 언제 오셨어요? 66
제 16 과 이 수박 얼마예요? 70
제 17 과 바빠요? 74
제 18 과 표 한 장에 얼마예요? 78
제 19 과 여보세요. 82
제 20 과 집을 떠났어요? 86
제 21 과 어떤 것을 찾으세요? 90
제 22 과 어떤 것을 입으시겠어요? 94
제 23 과 이 옷 세탁해 주세요 98
제 24 과 그 사람 만났어요? 102
제 25 과 연세 있어요? 106
부 록
한국어는 어떤 언어인가? 113
어휘 색인 129
문법 사항 색인 138

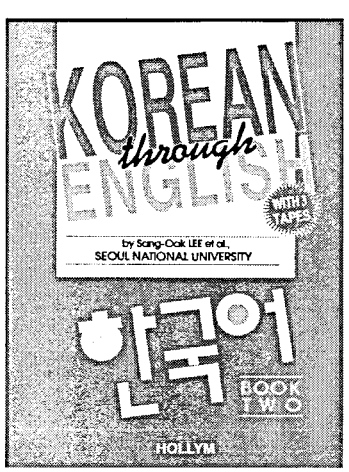
- 내용적 측면: <어휘>는 단원마다 새롭게 배우는 어휘를 소개하는 부분이다. 색인부에서는 총 628개의 어휘를 수록하고 있다. <발음>에서는 한국어의 발음 특징을 익히는 데 도움이 되는 단어들을 중심으로 다루고 있다. <본문>은 하나의 상황을 설정하여 상황 속에서 사용되는 한국어의 기초 회화를 담고 있다. <본문>의 내용은 한국의 문화가 자연스럽게 소개될 수 있도록 내용이 유도되고 있다. <문법>은 <본문>에서 나타난 문법 현상을 영어로 설명하고 그 활용 예들을 살피는 부분이다. <연습문제>는 단원에서 배운 내용을 연습하는 부분이다. <한국을 압시다>는 한국의 특징적인 문화 요소들을 소개하는 부분이다. 모두 영어로 번역되어 있다.

- 방법적 측면: 이 교재는 시리즈 중의 1권에 해당하는 교재로, 처음의 5과에 걸쳐 한글의 기본적인 특징들을 살피고 기초 지식을 습득하게 하는 것으로 시작된다. 간단한 대화문을 통해 어휘, 문법을 익히고 연습을 통해 번역을 하기도 한다. 이 교재는 전반적으로 '문법 번역식 학습'을 바탕에 둔 것으로 보인다. 듣기 영역 같은 경우는 제공되는 테이프를 통해 본문, 발음 등을 연습할 수 있지만, 실제로 듣기, 말하기, 쓰기에 대한 내용적인 구분이 되어 있지는 않다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	10	-	-	-	-	-	10	-	-	10	-	10
3	12	-	-	-	-	-	12	-	-	12	-	12
4	12	-	-	-	-	-	12	-	-	12	-	12
5	8	-	-	-	-	-	8	-	-	8	-	8
6	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
7	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	1	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-	1	2
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
25	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												66

1.11.2. 한국어 2



- 저자: 서울대학교 어학연구소(이상억 · 윤희원)
- 출판 연도: 2005년(3판 9쇄; 1992년 초판 발행)
- 출판사: (주)한림출판사
- 가격: 8,500원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 195쪽(과별 약 6쪽)

◎ 교재 목표: 학습자가 한국어 일상 회화를 익히고 한국어의 특징에 따른 언어 현상을 알게 한다.

◎ 교재 체제: 일러두기-단원(25과)-부록(번역, 색인)

◎ 단원 체제: <어휘>-<발음>-<본문>-<문법>-<연습문제>-<한국을 압시다>

목 차

일러두기 vi
제 1 과 인 사 2
제 2 과 한국어공부 8
제 3 과 주 말 14
제 4 과 책 22
제 5 과 그 림 30
제 6 과 외 출 36
제 7 과 과 일 42
제 8 과 날 씨 48
제 9 과 시 험 54
제 10 과 모 임 60
제 11 과 한국어실력 66
제 12 과 휴 가 72
제 13 과 부 탁 78
제 14 과 방 문 84
제 15 과 교 통 90
제 16 과 소 개 96
제 17 과 한국말 102
제 18 과 출 근 108
제 19 과 은 행 114
제 20 과 시 간 120
제 21 과 음 식 126
제 22 과 계 절 132
제 23 과 약 국 138
제 24 과 버 스 144
제 25 과 한 복 152

부 록
본문영역 161
어휘색인 186
문법사항 색인 191

- **내용적 측면:** <어휘>는 단원마다 새롭게 배우는 단어를 소개하는 부분이다. 색인부에는 총 316개의 어휘를 수록하고 있다. <발음>에서는 한국어의 발음 특징을 익히는 데 도움이 되는 단어들을 중심으로 다루고 있다. <본문>은 하나의 상황 속에서 사용되는 한국어 일상회화를 담고 있다. <본문>의 내용은 한국의 문화가 자연스럽게 소개될 수 있도록 유도하고 있다. <문법>은 <본문>에 나타난 문법 현상을 영어로 설명하고 그 활용 예들을 살피는 부분이다. <연습문제>는 단원에서 배운 내용을 연습하는 부분이다. <한국을 압시다>는 한국의 특징적인 문화 요소들을 소개하는 부분이다. 영어로 번역된 것과 한글로 된 것이 함께 실려 있어 한국어 읽기 학습 자료로도 활용이 가능하다.

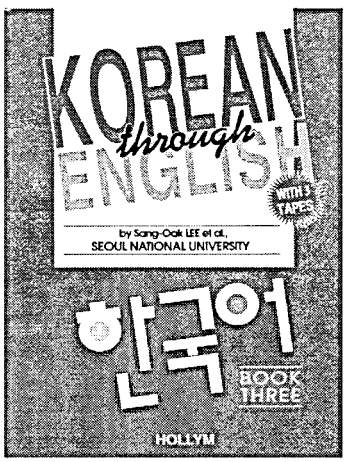
- **방법적 측면:** 이 교재는 시리즈 중 2권에 해당하는 교재이다. 간단한 대화문을 통해 어휘, 문법을 익히고 연습을 통해 번역을 하게 하기도 한다. 이 책도 '문법 번역식 학습'을 바탕에 둔 것으로 보인다. 듣기는 제공되는 테이프를 통해 본문, 발음 등의 연습을 할 수 있을 것이며, <한국을 압시다>에 나오는 한국어로 된 긴 글을 통해 읽기 연습도 할 수 있을 것이다. 활동이나 연습이 비교적 적어 각 기능을 충분히 학습하게 하기 위해서는 보충자료가 필요할 것으로 보인다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	2	-	-	1	2	-	1	-	1	1	3
4	1	1	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
5	1	1	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	1	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
16	1	1	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1

21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	1	1	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
25	1	1	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
합계												34

1.11.3. 한국어 3



- 저자: 서울대학교 어학연구소(이상억 · 한재영)
- 출판 연도: 2005년(3판 5쇄; 1992년 초판 발행)
- 출판사: (주)한림출판사
- 가격: 9,500원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 217쪽(과별 7쪽)

◎ 교재 목표: 실제적인 일상생활 회화문을 통해 학습자들이 다양하고 수준 높은 한국어 학습에 임하게 하고자 한다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(25과)-부록(번역, 색인)

◎ 단원 체제: <어휘>-<발음>-<본문>-<문법>-<연습문제>-<한국을 압시다>

- 내용적 측면: <어휘>는 단원마다 새롭게 배우는 단어를 소개하는 부분이다. 이 교재에서는 앞선 두 권의 책보다 두 배 가량 많은 어휘를 각 단원에서 학습하도록 제시하고 있다. 색인부에서는 총 1,800여 개의 어휘를 수록하고 있다. <발음>에서는 한국어의 발음 특징을 익히는 데 도움이 되는 단어들을 중심으로 다루고 있다. <본문>은 다양한 상황과 장소 속에서 일어날 수 있는 대화 내용을 담고 있으며, 한국의 다양한 가치와 문화들을 내포하고 있는 대화들로 구성되어 있다. <문법>은 <본문>에서 나타난 문법 현상을 영어로 설명하고 그 활용 예들을 살피는 부분이다. <연습문제>에서는 단원에서 배운 내용을 확인할 수 있다. <한국을 압시다>는 한국의 특징적인 문화 요소들을 소개하는 부분이다. 본 교재에서는 한글로만 소개하고 있고 주요 어휘만을 영어로 다시 번역하여 안내하고 있다.

목 차

일러두기 vi
제 1 과 택시 2
제 2 과 자동차 8
제 3 과 이름 14
제 4 과 반을림 20
제 5 과 엉뚱한 욕심 26
제 6 과 다방 32
제 7 과 무료 38
제 8 과 양심 44
제 9 과 우체국 50
제 10 과 선물 56
제 11 과 아버지 마음 64
제 12 과 생일 70
제 13 과 고사성어와 속담 76
제 14 과 질문 82
제 15 과 취미 88
제 16 과 은행 94
제 17 과 식당 100
제 18 과 공항 106
제 19 과 소화불보관소 112
제 20 과 공원 118
제 21 과 병원 124
제 22 과 동물원 130
제 23 과 영화관 136
제 24 과 박물관 142
제 25 과 처약 148
부 록
본문 영역 156
어휘 색인 193
문법 사항 색인 215

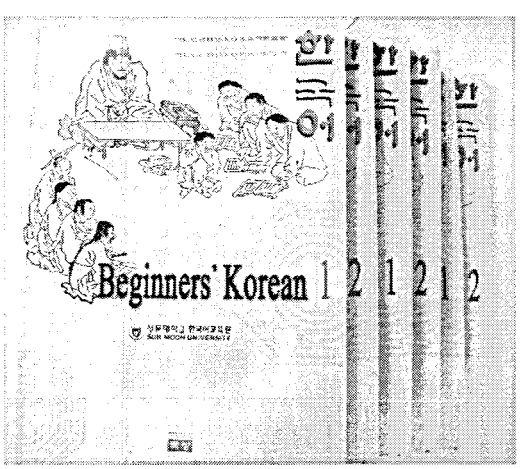
- 방법적 측면: 이 교재는 시리즈 중 3권에 해당하는 교재이다. 한국 문화와 상황이 전제된 대화문들을 통해 어휘, 문법을

익히게 하는데, 어휘의 양이 이전 교재에 비해 월등히 많아 수준 높은 한국어 사용을 위한 심화 단계에 위치한 교재임을 알 수 있다. 그런데 각 언어 기능 영역의 발달을 위한 부분에는 보완되어야 할 사항이 다소 많아 보인다.

◎ 교재 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	1(악보)	-	2	-	1	-	-	1	2
2	1	-	-	1(악보)	-	2	-	1	-	-	1	2
3	1	-	-	1(악보)	-	2	-	1	-	-	1	2
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	1(악보)	-	2	-	1	-	-	1	2
6	1	2	-	1(악보)	-	3	1	3	-	-	1	4
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	1	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	1(악보)	-	2	-	1	-	-	1	2
12	1	1	-	2(악보)	-	3	1	2	-	-	2	4
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	1(악보)	-	2	-	1	-	-	1	2
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
16	1	-	-	1(통장)	-	2	-	1	-	1	-	2
17	1	-	-	1(악보)	-	2	-	1	-	-	1	2
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	1(악보)	-	2	-	1	-	-	1	2
21	1	1	-	1(악보)	-	3	-	2	-	-	1	3
22	1	1	-	1(악보)	-	3	-	2	-	-	1	3
23	1	1	-	1(악보)	-	3	-	2	-	-	1	3
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
25	1	-	-	1	1	1	-	1	-	-	1	2
합계												48

1.12. 선문대학교 <한국어>



- 교재 체재: Beginners' Korean 1,2, Intermediate Korean 1,2, Advanced Korean 1,2
- 교재 구성물: 본교재, CD(본교재에 포함)
- 번역판: 영어판
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 이 교재의 장점은 우선 문어와 구어를 다양하게 아우르려 노력했다는 점이다. 한 단원에 여러 개의 항을 두어 어느 한 쪽으로 치우치지 않고 언어 기능을 전반적으로 다 다루도록 하였다. 또한 어휘 항목이나 충실한 부록 등에서 학습자의 편의를 세심하게 배려한 점이 눈에 띈다. 또한 한국어의 다양한 국면을 살피게 한 점 역시 특별하다. 한자어를 알면 한국어의 많은 어휘들을 쉽게 익힐 수 있다는 관점에서 중급부터 한자어 학습을 제시하였다. 한자어, 고사성어, 속담 등을 교재에 포함시키고, 언어 표현에 통시적 관점의 해설까지 넣어서 한국어에 대한 이해를 심화시키고자 한 본격적인 교재이다. 초급, 중급, 고급이 각각의 편제로 운영되되, 2권씩 일관성을 지니고 있는 것도 장점이라 할 수 있다. 그러나 문형 반복 연습이 지나치게 많다는 점은 바람직하지 않아 보인다. 문형 연습은 어느 정도 필요하지만 실제적이고 교육적인 과제를 통해서 의사소통 연습으로 문형을 이해하게 하는 것이 좋을 것이다. 교재의 본문에 사용된 대화문들도 외국인 학습자에게 그다지 실제성이 높아 보이지 않는다. 한국 문화 중 지나치게 전통 문화에만 집중한 것도 단점이 될 수 있다. 전통 문화와 함께 현대의 역동적인 문화 현상을 제시하여 학생이 교실 밖에서 만나는 현실과의 접점을 찾게 할 필요가 있다. 이 교재의 장점이라고 할 수 있는 폭넓은 지식 제시도 경우에 따라서는 학생들에게 부담이 될 수 있으므로 내용의 제시 방식을 좀 더 재미있고 다양하게 구안하면 좋을 것이다.

1.12.1. 한국어 초급(Beginner's Korean) 1



- **저자:** 선문대학교 한국어교육원
  (우인혜 · 라혜민 · 왕희자 · 최주열 · 김경숙)
- **출판 연도:** 2002년(1판 2쇄; 2001년 초판 발행)
- **출판사:** 생각하는 백성
- **가격:** 19,000원
- **판형:** 국배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 194쪽(과별15~20쪽)

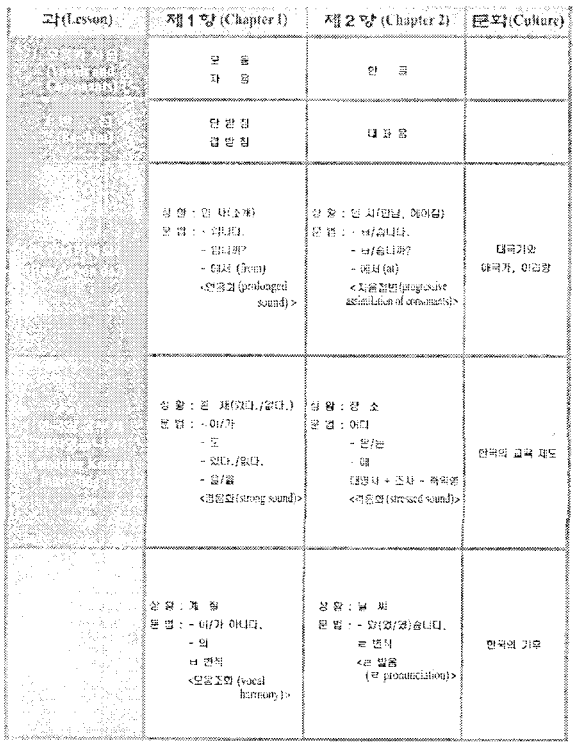
◎ **교재 목표:** 기본적인 한국어 문법 및 어형을 익히고 이를 통해 의사소통을 할 수 있다.

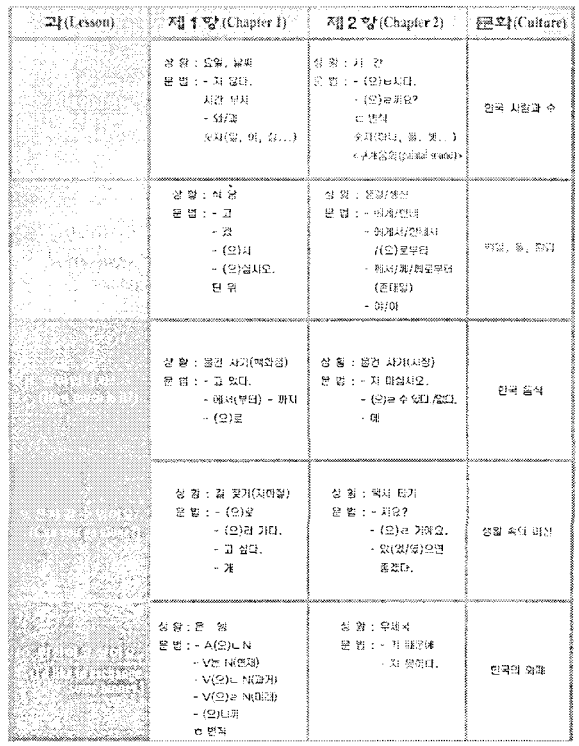
◎ **교재 체제:** 머리말-본문(10과)-부록(색인, 듣기 대본, 정답)

◎ **단원 체제:** 단원 소개-본문-문법-그림 보고 대화하기-유형 익히기-활용 연습-번역-문화 소개

- **내용적 측면:** 1과에서는 한국어의 모음과 자음에 대해서, 2과에서는 받침에 대해서 기본적인 학습을 하게 한다. 발음의 경우 영어의 발음과 대비하여 예시한 것이 특징이며, 다양한 어휘의 삽화를 통해서 발음을 의미와 함께 연습하도록 하였다. <단원 소개>에서는 중요 문장과 각 항에서 학습하게 될 상황 및 문법 요소, 문화 요소를 제시해 준다. <본문>에서는 짧은 대화를 삽화와 함께 제시한다. 내용 이해를 위한 질문과 주요 어휘들이 하단에 제시된다. <문법>에서는 N, V, A 등의 기호를 사용하여 주요 문형을 제시한다. 설명은 영어로 되어 있고 명시적인 문법 구조를 제시하고 있다. 발음에 대해서도 명시적으로 제시하였다. <그림 보고 대화하기>에서는 삽화와 함께 간단한 대화를 제공해 연습하도록 하였고 <연습>에서는 빈칸을 바꾸어 채워가며 문형을 연습하게 한다. <번역>에서는 영어를 해당 한국어 표현으로 번역하도록 한다. <Listen And Write>라는 여백 페이지가

있는데 이러한 항 2개로 한 단원이 구성된다. 단원 말에는 <문화 소개>를 두어 한국의 문화를 소개하는 삽화와 글을 싣고 영어 번역문도 함께 실었다. 부록에는 영어 뜻이 제시된 단어 목록과 듣기문제 대본 및 해답이 제공되고 있다.





- **방법적 측면:** 본문에서는 해당 단원의 목표 맥락과 문법 요소가 조합된 간단한 대화가 제시되고, 학생들은 이를 토대로 어휘와 문법 사항들을 집중적으로 학습하게 된다. 본문과 관련해 발음, 어휘, 문법 차원의 꼼꼼한 설명을 한 후에, 그림을 통해 맥락이 제시된 말하기 활동을 하면서 반복 연습을 하게 한다. 말하기 대본이 주어지기는 하지만 구어 의사소통보다는 기본적인 언어 지식에 초점이 맞추어져 있다. <연습>에서도 해당 문형의 반복 연습 및 어휘 확인 학습이 반복되며 번역에서는 본문에 제시되었던 문장 위주로 영·한 번역 활동을 하게 한다. 실제적인 활동이나 과제 등 의사소통을 촉진하는 요소는 많이 보이지 않으며 언어 기능의 신장보다는 언어적 지식의 학습에 주안점을 두고 있는 것 같다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	83	-	-	-	-	-	83	83	-	-	-	83
2	34	-	-	-	-	-	34	34	-	-	-	34
3	12	-	-	-	-	3	9	2	-	9	1	12
4	11	-	-	-	-	3	8	2	-	8	1	11
5	11	-	-	1(기상도)	-	4	8	2	-	9	1	12
6	19	-	-	1(달력)	-	2	18	2	-	17	1	20
7	23	-	-	-	-	3	20	2	-	20	1	23
8	19	-	5	-	-	4	20	2	-	21	1	24
9	11	-	-	1(스케줄표)	-	4	8	2	-	9	1	12
10	11	7	-	-	-	2	16	2	-	9	7	18
합계												249

1.12.2. 한국어 초급(Beginner's Korean) 2

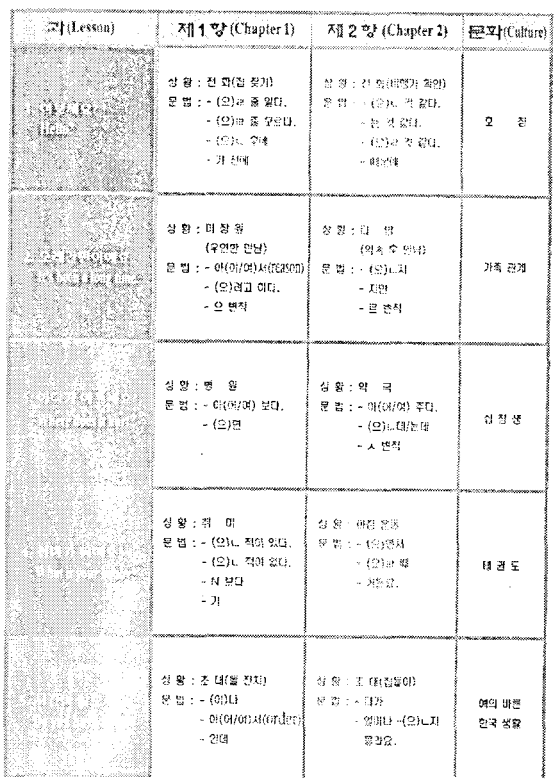


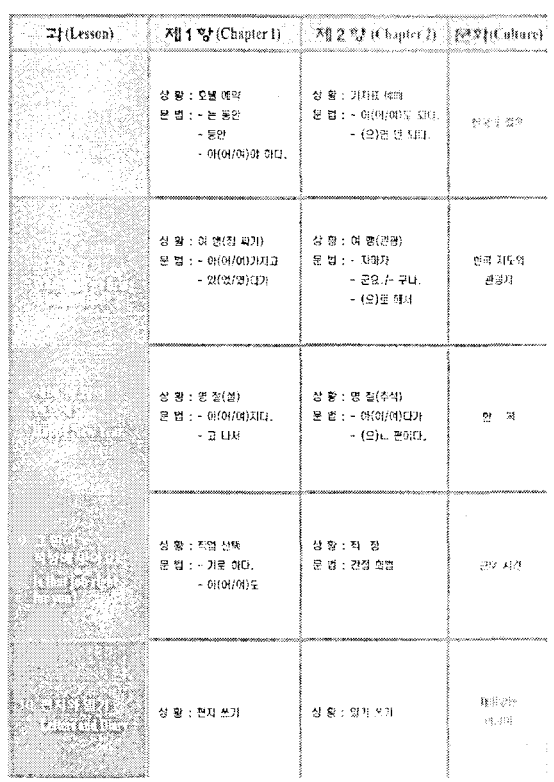
- 저자: 선문대학교 한국어교육원
  (우인혜 · 라혜민 · 왕희자 · 최주열 · 김경숙)
- 출판 연도: 2002년(1판 2쇄; 2001년 초판 발행)
- 출판사: 생각하는 백성
- 가격: 19,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 194쪽(과별 15~20쪽)

◎ 교재 목표: 기본적인 한국어 문법 및 어형을 익히고 이를 통해 의사소통을 할 수 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-부록(색인, 듣기 대본, 정답)

◎ 단원 체제: 단원 소개-본문-문법-그림 보고 대화하기-유형 익히기-활용 연습-번역-문화 소개





- 내용적 측면: <단원 소개>에서는 중요 문장과 각 항에서 학습하게 될 상황 및 문법 요소, 문화 요소를 제시해 준다. <본문>에서는 짧은 대화를 삽화와 함께 제시한다. 내용 이해를 위한 질문과 주요 어휘들이 하단에 제시된다. <문법>에서는 N, V, A 등의 기호를 사용하여 주요 문형을 제시한다. 설명은 영어로 되어 있고 명시적인 문법 구조를 제시하고 있다. 발음에 대해서도 명시적으로 제시하였다. <그림 보고 대화하기>에서는 삽화와 함께 간단한 대화를 제공해 연습하도록 하였고 <연습>에서는 빈칸을 바꾸어 채워가며 문형을 연습하게 한다. <번역>에서는 영어를 해당 한국어 표현

으로 번역하도록 한다. 이러한 항 2개로 한 단원이 구성된다. 단원 말에는 <문화 소개>를 두어 한국의 문화를 소개하는 삽화와 글을 싣고 영어 번역문도 함께 실었다. 부록에는 영어 뜻이 제시된 단어 목록과 듣기문제 대본 및 해답이 제공되고 있다.

- **방법적 측면:** 본문에서는 해당 단원의 목표 맥락과 문법 요소가 조합된 간단한 대화가 제시되고, 학생들은 이를 토대로 어휘와 문법 사항들을 집중적으로 학습하게 된다. 본문과 관련해 발음, 어휘, 문법 차원의 꼼꼼한 설명을 한 후에, 그림을 통해 맥락이 제시된 말하기 활동을 하면서 반복 연습을 하게 한다. 말하기 대본이 주어지기는 하지만 구어 의사소통보다는 기본적인 언어 지식에 초점이 맞추어져 있다. <연습>에서도 해당 문형의 반복 연습 및 어휘 확인 학습이 반복되며 번역에서는 본문에 제시되었던 문장 위주로 영·한 번역 활동을 하게 한다. 실제적인 활동이나 과제 등 의사소통을 촉진하는 요소는 많이 보이지 않으며 언어 기능의 신장보다는 언어적 지식의 학습에 주안점을 두고 있는 것 같다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	12	-	1	-	-	2	11	2	-	9	2	13
2	11	-	-	-	-	3	8	2	-	8	1	11
3	11	-	-	-	-	3	8	2	-	8	1	11
4	11	-	-	-	-	3	8	2	-	8	1	11
5	11	-	-	-	-	3	8	2	-	8	1	11
6	11	-	1	-	-	4	8	2	-	9	1	12
7	19	-	-	2(한반도지도)	-	5	16	2	-	17	2	21
8	18	-	-	-	-	5	13	2	-	15	1	18
9	12	-	1	-	1	3	8	2	-	8	1	12
10	10	-	1	5	2	5	9	2	-	10	4	16
합계												136

1.12.3. 한국어 중급(Intermediate Korean) 1

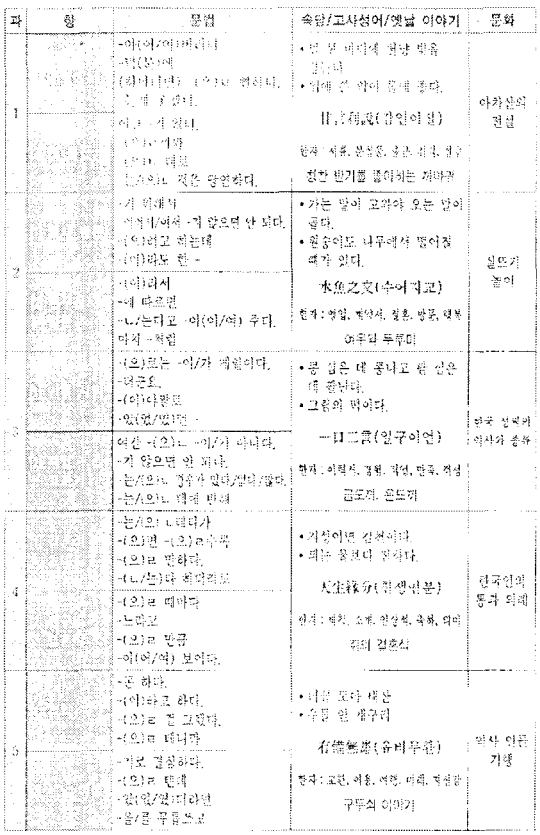


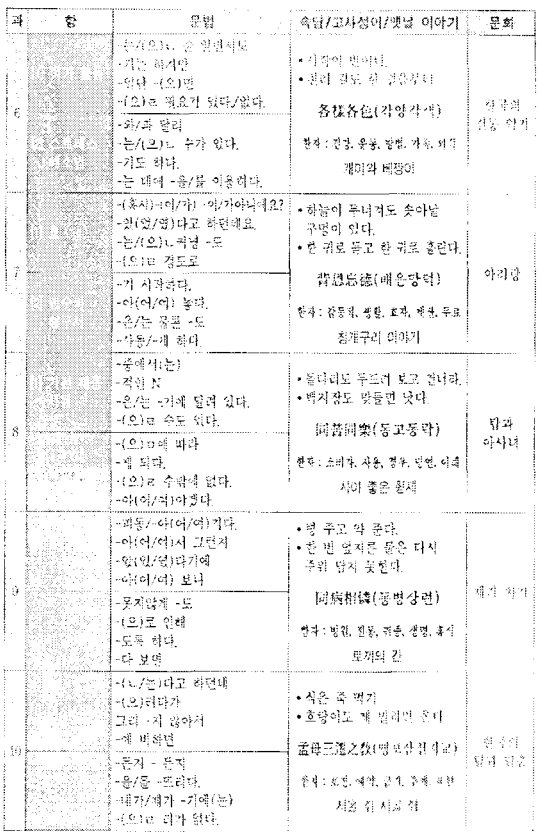
- 저자: 선문대학교 한국어교육원(우인혜 · 라혜민)
- 출판 연도: 2001년(1판 1쇄; 2001년 초판 발행)
- 출판사: 생각하는 백성
- 가격: 26,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 296쪽(과별 20~25쪽)

◎ **교재 목표:** 한국어의 각 기능을 통합적으로 사용할 수 있고 한자, 고사성어, 속담, 문화 등 한국 언어 문화의 폭넓은 내용을 이해한다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(10과)-부록(색인, 듣기 대본, 정답)

◎ **단원 체제:** 단원 소개-[본문-대답해 보세요-단어-문법(연습)-심화학습](각 항마다 반복)-한자-속담-선생님의 이야기(듣기)- 읽으면서 배우려는 한국 문화





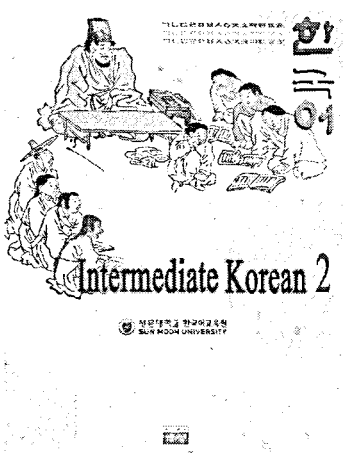
- **내용적 측면:** 이 교재는 총 10과로 구성되어 있는데, 각 과는 5개의 항으로 이루어져 있다. 그 중 1항은 대화식, 2항은 산문식, 3항은 옛날이야기, 4항은 한자와 고사성어, 5항은 속담과 문화이다. <단원 소개>에서는 중요 문장과 각 항에서 학습하게 될 상황 및 문법 요소, 문화 요소를 제시해 준다. 각 항의 <본문>에서는 다양한 장르의 본문과 함께 내용 이해 질문 및 주요 어휘가 하단에 제시된다. <문법>에서는 N, V, A 등의 기호를 사용하여 주요 문형을 제시하고, 각 문형마다 연습문제를 두어 연습할 수 있게 하였다. 그리고 각 항의 <심화학습>을 통해 간단한 형태로나마 기능 통합적 활동을 할 수 있게 하였다. <선생님의 이야기>에서는 이야기를 듣고 문제를 풀게 하고, <읽으면서 배우는 한국 문화>에서는 이야기를 통해 한국의 전통과 그 유래를 소개하고 있다. 부록에는 영어 뜻이 제시된 단어 목록과 듣기문제 대본 및 해답이 제공되고 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재에서는 해당 과 안에 다양한 본문이 있는 항을 배치하는 방법으로 여러 기능을 학습할 수 있도록 하고 있다. 대화 지문을 통해서 구어 의사소통을 익히게 하는 한편 읽기 지문도 제시하고 있다. 이러한 본문에서는 문형 위주의 연습이 강조되고 있다. 이야기 항목에서는 듣기를 통해 학습자가 직접 본문을 구성함으로써 듣기 활동을 집중적으로 하게 되며 4항에 나오는 한자를 통해 고급 어휘력을 늘릴 수 있다. 속담은 예시 상황을 주어서 언어 문화적 요인들을 이해할 수 있게 도우며, 선생님의 이야기에서도 역시 집중적인 듣기 활동을 하게 된다. 즉 이 교재에서는 다양한 기능을 다양한 형태로 한 과에서 연습할 수 있게 되어 있으며 대상으로 하는 수준이 중급인 만큼 언어 문화적 지식을 강조하고 있다. 또한 문형 반복 연습과 활용 연습에도 초점을 두고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	10	-	-	-	-	3	6	8	-	-	1	9
2	22	-	1	-	-	4	19	7	-	7	9	23
3	6	-	3	-	1	2	7	7	-	2	1	10
4	7	1	1	-	-	4	5	7	-	1	1	9
5	8	1	1	-	-	4	6	7	-	2	1	10
6	8	3	1	-	1	3	8	7	-	1	4	12
7	7	-	3(악보)	-	-	3	7	7	-	-	3	10
8	13	-	1	-	-	5	9	7	-	6	2	14
9	8	-	1	-	-	4	5	7	-	1	1	9
10	8	-	-	-	-	-	-	7	-	-	1	8
합계												114

1.12.4. 한국어 중급(Intermediate Korean) 2



- 저자: 선문대학교 한국어교육원(우인혜 · 라혜민)
- 출판 연도: 2001년(1판 1쇄; 2001년 초판 발행)
- 출판사: 생각하는 백성
- 가격: 26,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 297쪽(과별 20~25쪽)

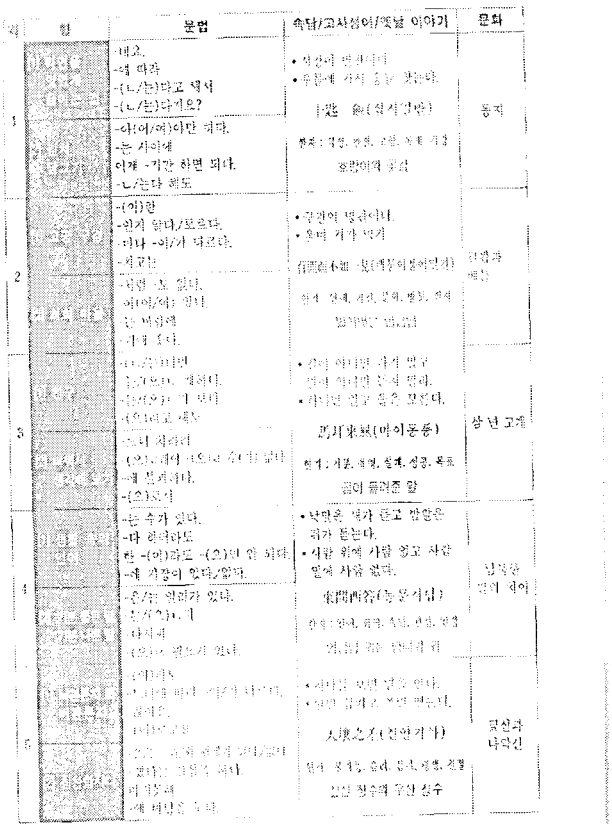
◎ 교재 목표: 한국어의 각 기능을 통합적으로 사용할 수 있고 한자, 고사성어, 속담, 문화 등 한국 언어 문화의 폭넓은 내용을 이해한다.

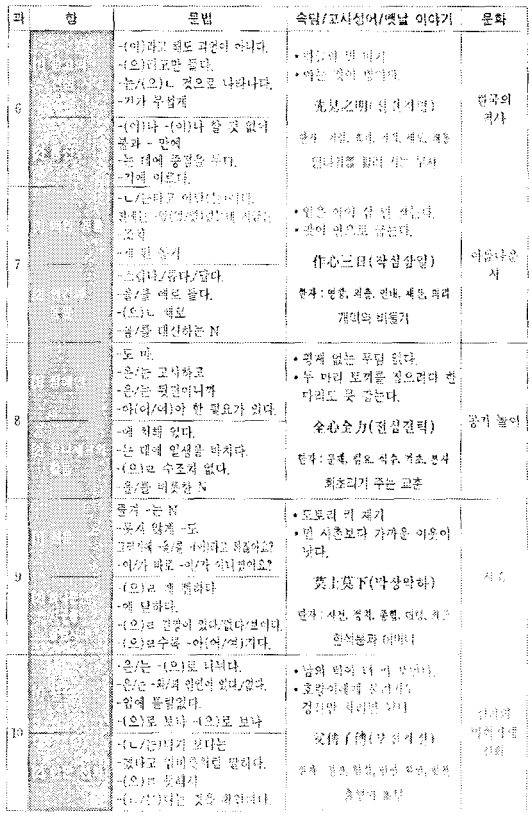
◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-부록(색인, 듣기 대본, 정답)

◎ 단원 체제: 단원 소개-[본문-대답해 보세요-단어-문법(연습)-심화학습](각 항마다 반복)-한자-속담-선생님의 이야기(듣기)- 읽으면서 배우려는 한국 문화

- 내용적 측면: 이 교재는 총 10과로 구성되어 있는데, 각 과는 5개의 항으로 이루어져 있다. 그 중 1항은 대화식, 2항은 산문식, 3항은 옛날이야기, 4항은 한자와 고사성어, 5항은 속담과 문화이다. <단원 소개>에서는 중요 문장과 각 항에서 학습하게 될 상황 및 문법 요소, 문화 요소를 제시해 준다. 각 항의 <본문>에서는 다양한 장르의 본문과 함께 내용 이해 질문 및 주요 어휘가 하단에 제시된다. <문법>에서는 N, V, A 등의 기호를 사용하여 주요 문형을 제시하고, 각 문형마다 연습문제를 두어 연습할 수 있게 하였다. 그리고 각 항의 <심화학습>을 통해 간단한 형태로나마 기능 통합적 활동을 할 수 있게 하였다. <선생님의 이야기>에서는 이야기를 듣고 문제를 풀게 하고, <읽으면서 배우는 한국 문화>에서는 이야기를 통해 한국의 전통과 그 유래를 소개하고 있다. 부록에는 영어

뜻이 제시된 단어 목록과 듣기문제 대본 및 해답이 제공되고 있다.





- **방법적 측면:** 이 교재에서는 해당 과 안에 다양한 본문이 있는 항을 배치하는 방법으로 여러 기능을 학습할 수 있도록 하고 있다. 대화 지문을 통해서 구어 의사소통을 익히게 하는 한편 읽기 지문도 제시하고 있다. 이러한 본문에서는 문형 위주의 연습이 강조되고 있다. 이야기 항목에서는 듣기를 통해 학습자가 직접 본문을 구성함으로써 듣기 활동을 집중적으로 하게 되며 4항에 나오는 한자를 통해 고급 어휘력을 늘릴 수 있다. 속담은 예시 상황을 주어서 언어 문화적 요인들을 이해할 수 있게 도우며, 선생님의 이야기에서도 역시 집중적인 듣기 활동을 하게 된다. 즉 이 교재에서는 다양한 기능을 다양한 형태로 한 과에서 연습할 수 있게 되어 있으며 대상으로 하는 수준이 중급인 만큼 언어 문화적 지식을 강조하고 있다. 또한 문형 반복 연습과 활용 연습에도 초점을 두고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	15	-	-	-	-	3	12	7	7	-	1	15
2	7	1	1	-	-	4	5	7	1	-	1	9
3	8	-	-	-	-	3	5	7	-	-	1	8
4	8	-	-	-	-	3	5	7	-	-	1	8
5	7	1	1	-	-	4	5	7	-	1	1	9
6	8	-	-	-	-	3	5	7	-	-	1	8
7	8	-	-	-	-	3	5	7	-	-	1	8
8	8	-	3	-	-	6	5	7	-	3	1	11
9	8	-	-	-	-	3	5	7	-	-	1	8
10	8	-	-	-	-	3	5	7	-	-	1	8
합계												92

1.12.5. 한국어 고급(Advanced Korean) 1

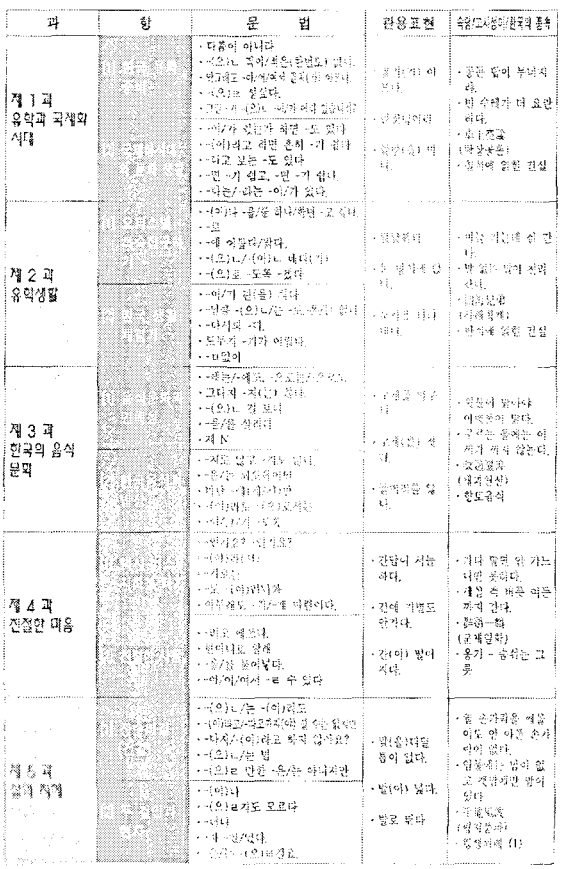


- 저자: 선문대학교 한국어교육원(왕희자 · 최주열)
- 출판 연도: 2001년(1판 1쇄; 2001년 초판 발행)
- 출판사: 생각하는 백성
- 가격: 26,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 195쪽(과별 20~25쪽)

◎ 교재 목표: 학습자가 다양한 상황에서 자연스럽게 고급 실용 회화를 구사할 수 있고 한국의 풍속과 전통 문화를 이해할 수 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-부록(색인, 듣기 대본, 정답)

◎ 단원 체제: 단원 소개-[(1항)본문-대답해 보세요-문법연습-대화연습-한국어의 뿌리와 표현]-[(2항)본문-질문-문법연습-본문 내용 요약-어휘연습-고사성어-한국의 풍속]



- 내용적 측면: 이 교재는 총 10과로 구성되어 있는데, 각 과는 2개의 항으로 이루어져 있다. 그 중 1항은 대화 형식을 본문으로 하고 2항은 산문을 본문으로 한다. <단원 소개>에서는 중요 문장과 각

항에서 학습하게 될 상황 및 문법 요소, 문화 요소를 제시해 준다. 각 항의 <본문>에는 본문과 함께 주요 어휘가 나오며, 내용 이해를 위한 질문이 제시된다. <문법연습>에서는 주요 문형을 상세한 예와 더불어 N, V, A 등의 기호를 사용하여 보이고 각 문형마다 연습문제를 두었다. <대화연습>에서 문형을 활용한 실제 의사소통 장면을 연습하게 하고. <한국어의 뿌리와 표현>에서는 관용적 표현이나 속담의 어원 또는 구체적인 의미를 제시하고 있다. 2항의 경우에는 본문 다음에 읽기 제재에 대한 질문과 문법연습, 본문의 내용을 요약하는 쓰기 활동을 제공한다. <어휘연습>에서는 어휘에 대한 다양한 형태의 문제를 통해 어휘학습을 시키고 있으며, 단원 말의 <한국의 풍속>에서는 전통 문화에 대한 유래 및 일화를 전통적 어휘 목록과 함께 보여 주고 있다. 부록에는 영어 뜻이 제시된 단어 목록과 듣기문제 대본 및 해답이 제공되고 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재에서는 한 과 안에 대화 형식을 통한 학습과 읽기 제재를 통한 학습을 병치하는 방법으로 문어와 구어 의사소통 기능을 학습할 수 있도록 하고 있다. 공통적으로는 문형 학습이 강조되고 있고, 고급 과정인 만큼 국어사적인 지식을 토대로 한국어에 대한 깊이 있는 이해가 가능하도록 하였으며 독서 후에는 그 내용을 요약해 볼 수 있도록 하였다. 또한 고급 어휘를 집중적으로 활용하게 하였다. 즉 문형을 중심으로 문어와 구어 의사소통 기능을 모두 아우르고 있으며 전 단계에 비해 요약을 통한 쓰기 활동을 등장시킨 점이 눈에 띈다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	4	-	-	-	-	1	3	1	-	-	4	4
2	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
3	5	-	-	-	-	2	3	1	-	-	4	5
4	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
5	5	-	-	-	-	2	3	1	-	-	4	5
6	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
7	5	-	-	-	-	2	3	1	-	-	4	5
8	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
9	5	-	-	-	-	2	3	1	-	-	4	5
10	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
합계												34

1.12.6. 한국어 고급(Advanced Korean) 2

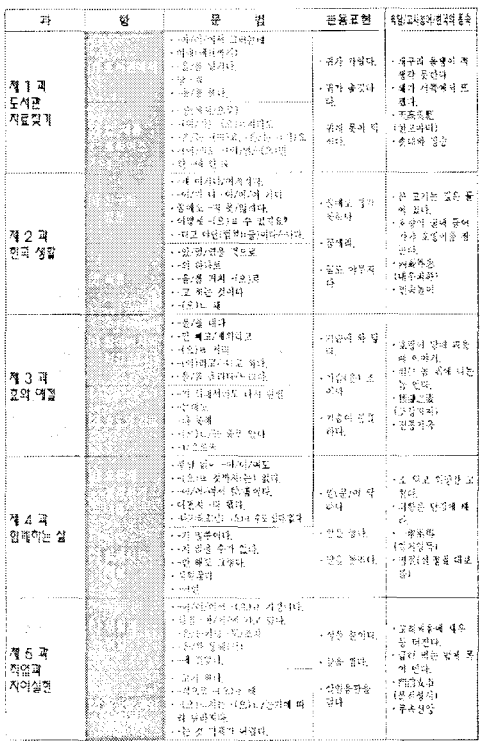


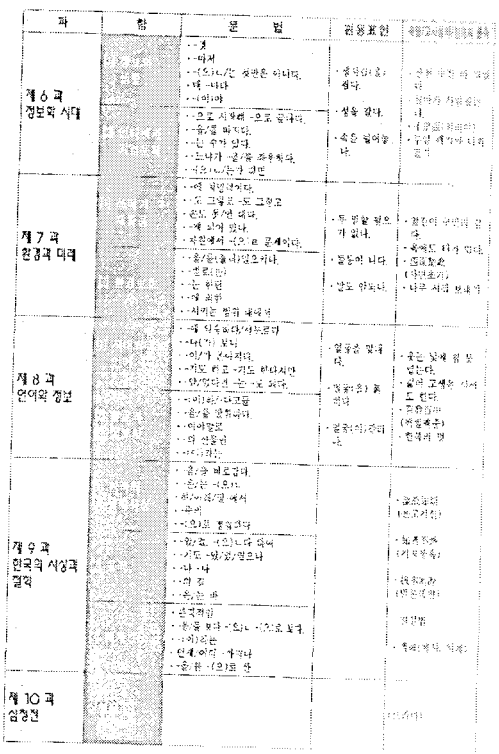
- 저자: 선문대학교 한국어교육원(왕희자 · 최주열)
- 출판 연도: 2001년(1판 1쇄; 2001년 초판 발행)
- 출판사: 생각하는 백성
- 가격: 26,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 199쪽(과별 20~28쪽)

◎ **교재 목표:** 학습자가 다양한 상황에서 자연스럽게 고급 실용 회화를 구사할 수 있고 한국의 풍속과 전통 문화를 이해할 수 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(10과)-부록(색인, 듣기 대본, 정답)

◎ **단원 체제:** 단원 소개-[(1항)본문-대답해 보세요-문법연습-대화연습-한국어의 뿌리와 표현]-[(2항)본문-질문-문법연습-본문 내용 요약-어휘연습-고사성어-한국의 풍속]





- **내용적 측면:** 이 교재는 총 10과로 구성되어 있는데, 각 과는 2개의 항으로 이루어져 있다. 그 중 1항은 대화 형식을 본문으로 하고 2항은 산문을 본문으로 한다. <단원 소개>에서는 중요 문장과 각 항에서 학습하게 될 상황 및 문법 요소, 문화 요소를 제시해 준다. 각 항의 <본문>에는 본문과 함께 주요 어휘가 나오며, 내용 이해를 위한 질문이 제시된다. <문법연습>에서는 주요 문형을 상세한 예와 더불어 N, V, A 등의 기호를 사용하여 보이고 각 문형마다 연습문제를 두었다. <대화연습>에서 문형을 활용한 실제 의사소통 장면을 연습하게 하고, <한국어의 뿌리와 표현>에서는 관용적 표현이나 속담의 어원 또는 구체적인 의미를 제시하고 있다. 2항의 경우에는 본문 다음에 읽기 제재에 대한 질문과 문법연습, 본문의 내용을 요약하는 쓰기 활동을 제공한다. <어휘 연습>에서는 어휘에 대한 다양한 형태의 문제를 통해 어휘학습을 시키고 있으며, 단원 말의 <한국의 풍속>에서는 전통문화에 대한 유래 및 일화를 전통적 어휘 목록과 함께 보여 주고 있다. 부록에는 영어 뜻이 제시된 단어 목록과 듣기문제 대본 및 해답이 제공되고 있다.

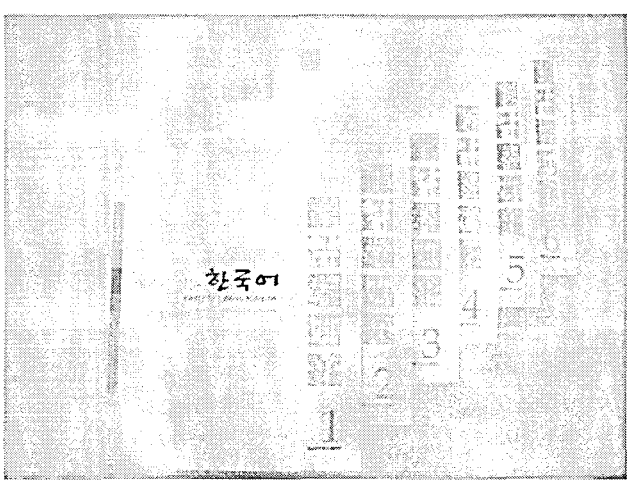
- **방법적 측면:** 이 교재에서는 한 과 안에 대화형식을 통한 학습과 읽기 제재를 통한 학습을 병치하는 방법으로 문어와 구어 의사소통 기능을 학습할 수 있도록 하고 있다. 공통적으로는 문형 학습이 강조되고 있고, 고급 과정인 만큼 국어사적인 지식을 토대로 한국어에 대한 깊이 있는 이해가 가능하도록 하였으며 독서 후에는 그 내용을 요약해 볼 수 있도록 하였다. 또한 고급 어휘를 집중적으로 활용하게 하였다. 즉 문형을 중심으로 문어와 구어 의사소통 기능을 모두 아우르고 있으며 전 단계

에 비해 요약을 통한 쓰기 활동을 등장시킨 점이 눈에 띈다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	5	-	-	-	-	2	3	1	-	-	4	5
2	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
3	4	1	-	-	-	2	3	1	-	-	4	5
4	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
5	4	1	-	-	-	2	3	1	-	-	4	5
6	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
7	4	1	-	-	-	2	3	1	-	-	4	5
8	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
9	4	1	-	-	-	2	3	1	-	-	4	5
10	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
합계												35

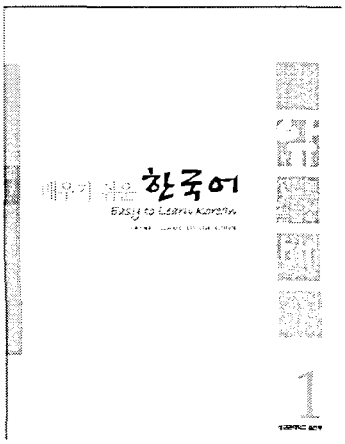
1.13 성균관대학교 <배우기 쉬운 한국어>



- 교재 체재:
  1(Elementary), 2(High Elementary),
  3(intermediate), 4(High Intermediate),
  5(Advanced), 6(Advanced)
- 교재 구성물: 본교재
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 이 교재의 장점은 우선 6권에 이르기까지 각 권마다 위계화가 비교적 세심하게 이루어져 있다는 점이다. 초급에서는 기초적 대화, 중급에서는 읽기 제재, 고급에서는 대화와 함께 장문의 글을 제시하면서 기능 간 위계를 고려하였다. 또한 각 권마다 다양한 캐릭터 설정을 통해 드라마처럼 연속적으로 배울 수 있도록 하였다. 상황 선정은 실제성을 고려하여 한국에서 유학중인 외국인들이 접할 만한 상호문화적인 맥락에 기초한다. 그런데 초급 과정에서는 명시적인 문법 설명과 문형 반복 연습에 집중한 경향이 있어서 보다 다양하고 교육적인 활동의 제시, 의사소통의 촉진 방안이 보완되어야 할 듯하다. 또한 중급 이후부터는 지나치게 문어 자료에 치중한다는 점, 고급 한국어 능력을 어휘력과 독해력으로 치환해 버린 것 같다는 점 등이 아쉬움으로 남는다. 또한 교재의 색이 단조롭고 삽화가 풍부하지 않아 다소 지루해 보일 수 있으며 책이 두꺼워서 휴대성이 좋지 않다는 점도 보기에 따라서는 약점으로 여겨질 수 있다.

1.13.1. 배우기 쉬운 한국어 1



- **저자:** 성균어학원(박성태 · 이상희 · 박수미 · 신영지 · 이금희)
- **출판 연도:** 2004년(1판 1쇄; 2004년 초판 발행)
- **출판사:** 성균관대학교 출판부
- **가격:** 17,000원
- **판형:** 변형 국배판(240x200)
- **색도:** 2도
- **쪽수:** 279쪽(과별 약 10쪽 내외)

◎ **교재 목표:** 읽기와 쓰기 중심의 '교양 한국어' 교재로서 한국어를 배우는 외국인 학습자에게 좀 더 규범적이고 아름다운 한국어를 학습할 수 있게 한다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(20과)-찾아보기

◎ **단원 체제:** <본문>, <읽고 답하기>, <단어와 표현>, <발음 익히기>, <표현 익히기>, <연습문제>, <심화학습>

단원	기능	문법과 표현	연습	심화활동
준비학습 (Introduce 한글(Hangul))	- 한글 읽기와 쓰기	- 모음과 자음 (vowels and consonants) - 한글 읽기 (reading Hangul) - 한글 쓰기 (writing Hangul)	- 한글 모음, 자음 배우기 - 한글 쓰기 연습 - 한글 읽기 연습 - 받침 읽기	
1. 만나서 반갑습니다	- 인사와 일반 표현 배우기	- 인사와 일반 표현	- 인사하기 연습 - 일반 표현 연습	
2. 저는 한국 사람입니다	- 소개하기 - 문장의 기본 형식	- 주제 표시 조사-N+은/는 (topic marker particle) - N은 N입니다 - N은 N입니까? - N은 N+이/가 아닙니다 - N도 N입니다	- 자기소개 연습 - 부정문 만들기	
3. 이것은 무엇입니까?	- 가족 명칭 알기 - 의문사-무엇, 누구 - 지시대명사	- 이것, 그것, 저것 - 이, 그, 저+N - 인칭대명사+의, N+의 - 주격조사-N+이/가	- 주격조사 활용하기 - 지시문 만들기 - 일반주어의 소유격 만들기	
4. 어디에 갑니까?	- 격식체 문장 활용 - 의문사-어디 - 위치 장소 표현하기	- Vst+ㅂ니다/습니다 - Vst+ㅂ니까?/습니까? - N+에 N이/가-있다/없다 - N+에 가다 - 목적격조사-N+을/를 - N+에 / N+에서	- 격식체 활용 연습 - 방향과 장소 말하기 - 목적어 포함 문장 만들기 - 방위와 위치 말하기	
5. 무슨 계절을 좋아합니까?	- 계절과 날씨 말하기 - 의문사-무슨, - 같은 부정문 활용	- 무슨 N+을/를 좋아합니까? - N+이/가 어떻습니까? - 안+V · A - N+와/과+N	- 좋아하는 것 물어보기 - 날씨에 대한 표현 연습 - 같은 부정문 만들기 - 와/과 활용 연습	

- **내용적 측면:** <본문>은 도입부의 역할을 하는 문어체의 설명문과 사건이 전개되는 구어체의 대화문으로 이루어져 있다. 문어체 설명 부분은 사건이 이루어지는 상황을 미리 알려주고 등장인물을 소개하며, 이야기의 방향을 설명하는 역할을 한다. 이는 본문의 내용을 좀 더 이해하게 하려는 배려이며, 구어체 중심의 본문을 문어체 설명문으로 보완하려는 의도이기도 하다. <읽고 답하기>는 본문의 내용과 관련된 질문으로 학습자의 본문 이해도를 점검하고, 이후 학습할 '표현 익히기'를 준비시키는 역할을 한다. <단어와 표현>은 새롭게 제시되는 단어나 숙어를 정리하는 부분이다. 여기에서는 새로운 단어와 관련된 심화 어휘나 표현까지도 고려하여 내용을 구성하였다. <발음 익히기>는 본문 중 학습자에게 어렵다고 생각되는 문자나 어구의 발음을 정리하여 정확한 발음을 연습할 수 있도록 하였다. <표현 익히기>에서는 본문에 제시된 주요한 문형과 표현을 설명하였다. 중요 문형은 문장이나 구의 문법적 구조를 제시하고 다양한 예문을 들어 이해를 도왔다. 설명의 제시 방법으로는 N, Vst, Ast 등의 기호를 사용하였다. 다만 하나의 문형이 다양한 의미를 함의하더라도 학습자의 학습 단계를 고려하여 보다 기본적이고 우선시되는 것을 중점적으로 설명하였다. <연습문제>는 '본문'과 '표현 익히기' 등에서 학습한 내용을 반복하여 연습하거나 이해도를 확인하고, 학습한 어법을 응용하여 학습자의 생각을 표현하기 위한 문제를 중심으로 구성하였다. <심화학습>은 본문의 내용에 따라 학습자에게 필요하다고 느껴지나 미처 본문

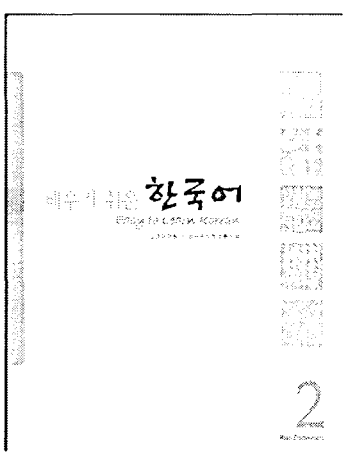
에 포함시키지 못한 심화된 내용을 중심으로 구성하였다. 이는 성인 학습자가 가지는 전문적 어휘 내지는 문형의 필요성을 고려한 것이다. 권말의 <찾아보기>는 제1권에 나오는 주요 단어를 중심으로 그 의미와 쪽수를 제시하였다.

- **방법적 측면:** 본격적인 단원에 들어가기 전에 준비학습으로서 한글의 기초와 관련된 사항들을 학습하는 페이지를 두고 있다. 교재에서는 기본적인 표현 연습과 관련 기본 어휘, 문법 사항 학습에 중점을 두고 있다. 따라서 연습문제에서도 주로 간단한 구어 의사소통을 반복적으로 연습하는 활동이 제시되어 있다. 말하기, 듣기, 기본 회화 및 문법 기초 사항에 초점을 맞추고 있으며 초급 단계라서 문어 사용에 대한 배려는 없는 편이다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	10	-	-	-	-	1	9	1	-	9	-	10
2	15	-	-	-	-	1	14	1	4	10	-	15
3	10	-	3	-	3	2	8	2	3	8	-	13
4	11	-	-	1(방위표)	-	1	11	1	1	10	-	12
5	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	19
6	6	-	-	1(달력)	-	2	5	1	-	6	-	7
7	11	-	-	-	-	1	10	1	4	6	-	11
8	27	-	-	-	-	1	26	1	-	8	18	27
9	25	-	-	-	-	1	24	1	-	24	-	25
10	7	-	1	-	-	1	7	1	-	7	-	8
11	12	-	-	-	-	1	11	1	-	11	-	12
12	27	-	-	-	-	1	26	1	20	6	-	27
13	39	-	-	-	-	1	38	1	-	15	23	39
14	55	-	-	-	-	1	54	1	-	20	34	55
15	15	-	-	-	-	1	14	1	-	14	-	15
16	39	-	-	-	-	1	28	1	-	18	10	29
17	8	-	-	-	-	1	7	2	-	6	-	8
18	27	-	-	-	-	1	26	1	-	12	14	27
19	14	-	-	-	-	1	13	2	-	12	-	14
20	26	-	-	-	-	1	25	1	-	25	-	26
합계												399

1.13.2. 배우기 쉬운 한국어 2



- 저자: 성균어학원(박성태 · 이상희 · 박수미 · 신영지 · 이금희)
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄; 2004년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 17,000원
- 판형: 변형 국배판(240x200)
- 색도: 2도
- 쪽수: 261쪽(과별 약 10쪽 내외)

◎ 교재 목표: 기초적인 한국어 어법을 익힌 외국인 학생이 보다 심도 있는 한국어 어법을 익히고, 이를 활용하여 쉽게 접하게 되는 일상생활에서 적절한 회화가 가능하도록 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-찾아보기

◎ 단원 체제: <본문>, <단어 익히기>, <읽고 답하기>, <표현 익히기>, <연습문제>, <이야기해 보세요>

단원	기능	문법과 표현	연습	심화활동
1. 설날	- 자신의 의도 말하기 - 자신의 의견에 동의 구하기	- Vst+(으)려고 하다 - N-이다 - Vst · Ast+아서/어서/여서	- 관계 있는 어휘 고르기 - 의도형 문장 만들기 - 행동의 이유 말하기 - 반복되는 일을 표현하기	- 친구와 의도나 계획 말하기 - 좋아하는 이유 말하기
2. 세배 드리러 갑니다	- 당위의 표현 말하기 - 시도 표현하기 - 감탄 문장 만들기	- Vst · Ast+아/어/여야 되다 - Vst · Ast+지만 - Vst+아/어/여 보다 Vst+(으)ㄹ 테요 - Vst · Ast+네요	- 높임말 어휘 연습 - 상황에 맞는 당위문장 만들기 - 친근하게 권유하고 부탁하기 연습 - 시도의 내용을 나타내는 문장 만들기 - 역접으로 문장 연결하기	- 친구와 할 수 없는 상황 말하기
3. 뭘 찾으세요?	- 행동의 이유나 원인 말하기 - 주체를 지정해서 말하기 - 가벼운 부정문 만들기	- Vst · Ast+(으)니까 - N-에 대하여 - 별로+부정문	- 부사어 활용 연습 - 이유를 들어 의견 말하기 - 가벼운 부정으로 의견말하기 - 주체 정하여 친구와 대화하기	- 원인의 '-니까' 를 활용하여 문장 연결하기
4. 태권도를 배웁시다	- 선택을 표현하는 문장 만들기 - 동시에 일어나는 행동 표현하기 - 가능한 능력의 표현 말하기	- N+(이)나+N - Vst · Ast+거나 - Vst · Ast+(으)면서 - Vst+(으)ㄹ 수 있다/없다	- 취미와 관련된 어휘 연습 - 그림 보고 선택형으로 대답하기 - 그림보고 동시 동작 표현하기 - 가능과 불가능으로 대답하기	- 가능한 일과 불가능한 일 말하기 - 선택과 동시의 표현으로 말하기
5. 영화 이야기	- 기분이나 느낌 표현하기 - 주된 명사 관형형으로 설명하기 - 직유적으로 묘사하기	- Vst+는군요 - Ast+군요 - 관형형(는,ㄴ,ㄹ)+N - N+같이	- 영화의 종류 알아보기 - 느낌이나 생각 표현하기 - 시제에 따라 관형형으로 명사 설명하기 - 그림 보고 명사 설명하기	

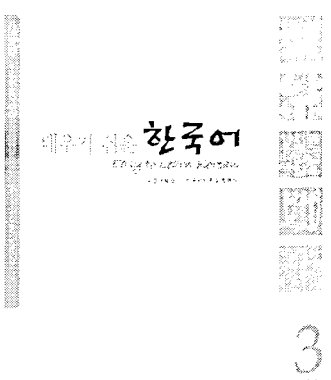
- **내용적 측면:** <본문>은 도입부의 역할을 하는 문어체의 설명문과 사건이 전개되는 구어체의 대화문으로 이루어져 있다. 문어체 설명 부분은 사건이 이루어지는 상황을 미리 알려주고 등장인물을 소개하며, 이야기의 방향을 설명하는 역할을 한다. 이는 본문의 내용을 좀 더 이해하게 하려는 배려이며, 구어체 중심의 본문을 문어체 설명문으로 보완하려는 의도이기도 하다. <단어 익히기>는 새롭게 제시되는 단어나 숙어를 정리하는 부분이다. 여기에서는 새로운 단어와 관련된 심화 어휘나 표현을 고려하여 내용을 구성하였으며, 학습자의 이해를 돕기 위하여 영어와 중국어를 같이 소개하였다. <읽고 답하기>는 본문의 내용과 관련된 질문으로 학습자의 본문에 대한 이해도를 점검하고, 이후 학습할 '표현 익히기'를 준비시키는 역할을 한다. <표현 익히기>는 본문에서 제시된 주요한 문형과 표현을 설명하였다. 중요 문형은 문장이나 구의 문법적 구조를 제시하고, 다양한 예문을 들어 이해를 도왔다. 설명의 제시 방법으로는 N, Vst, Ast 등의 기호를 사용하였다. 다만 하나의 문형이 다양한 의미를 함의하더라도 학습자의 학습 단계를 고려하여 보다 기본적이고 우선시되는 것을 중점적으로 설명하였다. <연습문제>는 '본문'과 '표현 익히기' 등에서 학습한 내용을 반복하여 연습하거나 이해도를 확인하고, 학습한 어법을 응용하여 학습자의 생각을 표현하기 위한 문제를 중심으로 구성하였다. <이야기해 보세요>는 심화 학습의 과정으로 본문의 내용에 미처 싣지 못한 심화된 내용을 중심으로 구성하였다. 응용된 상황의 연습과 활용을 통하여 학습된 내용을 실제 생활에 반영할 수 있도록 고려한 것이다. 권말의 <찾아보기>는 본문에 나오는 주요 단어를 중심으로 그 의미와 쪽수를 제시하였다.

- **방법적 측면:** 본문에 간단한 대화 상황을 제시해 의사소통 연습과 짧은 글 읽기 연습을 강조하고 있다. 표현에서는 명시적인 문법 설명이 영어와 대조되어 제시되고, 다양한 예문을 통해 학습자의 귀납적인 학습을 유도한다. 연습문제에서는 어휘, 문형에 대한 반복적 연습이 대부분이다. <이야기해 보세요>에서는 이를 활용하여 의사소통 연습을 하도록 한다. 의사소통에 관련된 표현, 단어 학습이 중시되고 있으나 쓰기 문제는 아직 등장하지 않는다. 문법 사항은 연역적인 방법과 귀납적인 방법을 함께 사용하여 비교적 비중 있게 다루고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	13	-	-	-	-	1	12	1	-	12	-	13
2	14	-	-	-	-	1	13	2	-	12	-	14
3	12	-	-	-	-	1	12	1	-	11	-	12
4	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	19
5	25	-	-	-	-	1	24	1	-	24	-	25
6	13	-	-	-	-	1	12	1	-	12	-	13
7	23	-	-	-	-	1	22	1	-	17	5	23
8	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	19
9	18	-	-	-	-	1	17	1	-	17	-	18
10	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
11	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	19
12	13	-	-	-	-	1	12	1	-	12	-	13
13	9	-	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
14	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	19
15	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	19
16	20	-	-	-	-	1	19	1	-	19	-	20
17	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
18	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	19
19	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
20	14	-	-	-	-	1	13	2	-	12	-	14
합계												309

1.13.3. 배우기 쉬운 한국어 3



- 저자: 성균어학원(박성태 · 이상희 · 박수미 · 신영지 · 이금희)
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄; 2004년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 17,000원
- 판형: 변형 국배판(240x200)
- 색도: 2도
- 쪽수: 301쪽(과별 약 12쪽 내외)

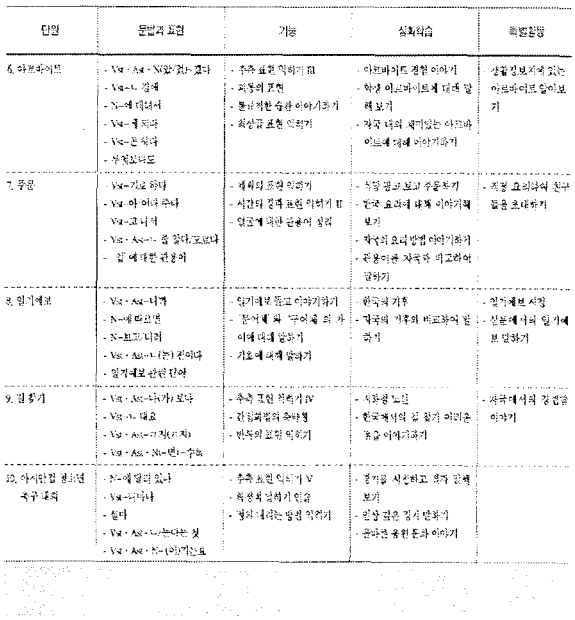
◎ 교재 목표: 초급 과정을 마친 학습자가 중급 단계의 한국어를 익히도록 하는 데 목적을 둔다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-찾아보기

◎ 단원 체제: <본문>, <단어 익히기>, <읽고 답하기>, <표현 익히기>, <연습문제>, <심화학습>



단원	문법과 표현	기능	심화학습	특별활동
1. 인수업	- 저수지(양호)에 - 놀랍게 - Vst-하고 하다 - Vst-하고 N-(을)를 좋다 - Vst-Ast 는 것 같다 - Vst-Ast-아/어서 그런지	- 놀라운 능력 - 경우별의 관심표현 '희망'의 표현 익히기 - 추측 표현 익히기 I	- 개인 신상 정보 이야기하기 - 친구들의 인사 나누기 - 학교 정보 살펴보기	- 학교 시설을 안내 - 자기소개서
2. 저수 생활	- Vst-Ast-지는 하다 - Vst-기(가) 이렇다 - Vst-Ast-하고 하다 - N-(이라)고 하다 - N-(라)고(도/시고) - 의문사 + 든지 - Vst-기관 하면 되다	- 부분 긍정표현 익히기 가정의 표현 익히기 - '열거'의 연결어미	- 중요 정보 파악해서 질문 만들어 보기 비교하여 말해 보기 - 자신의 결정을 말해 보기	- 한국의 주거 형태
3. 은행	- Vst-려고 하다 - Vst-아야 하다 - Vst-아/어 드리다 - N 은/는 (얼마) - Vst-Ast-N-(으)ㄴ 편이다	- '목적'의 표현 형태보기 '의무' 표현 형태보기 - '나열'과 '예시' 표현을 정확히 익히기	- 동의 문의 이야기하기 - 은행 문의 계획 방법 - 유창하는 방법 이야기해 보기 - 결론적 문장 자료해 보기	- 은행에서의 경험 이야기 - 저축의 은행과 비교해서 말하기
4. 도서관	- Vst-라고 하다 - Ast-아/어하다 - N-(으)로 - 수사-씩 - Ast-아/어 보이다 - N 처럼	- '명령문 직접 인용표현 - 질문사의 응답과 - 도구의 조사 대우기 - 추측 표현 익히기 II	- 관고 내 도서관 이용 - 도서관에서 도서 검색하기 - 책 정보를 살펴 보기 - 책을 대출하기	- 이메일 보내기 - 공공장소에서 금지 사항
5. 사물 관리와 여행	- Vst-는 대로에 - N-마다 - N-(으)로부터 (시작하여) 첫 번째 - Vst-Ast-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 수 - 처럼 Vst-Ast-아/어서	- '이유' 표현 익히기 - 시간의 정의 표현 익히기 I - '역순'의 표현으로 설명해 보기 - '결과' 표현 익히기	- 여행 때의 주의해야 할 점 이야기해 주기 - 여행을 해 보기	- 결혼 풍경 이야기 나눔 해 보기 - 가족의 좋은 점을 서로 추천하기



단원	문법과 표현	기능	심화학습	특별활동
6. 아르바이트	- Vst-Ast-지만/(으)ㄴ/는데 - Vst-니 걸에 - N-에 대해서 - Vst-게 되다 - Vst-든지 - 부정으로도	- 추측 표현 익히기 III - 희망의 표현 - 불분명한 상황 이야기하기 - 확실을 표현 익히기	- 아르바이트 경험 이야기 - 학생 아르바이트에 대한 말해 보기 - 자국 내의 재미있는 아르바이트에 대해 이야기하기	- 상품정보지에 있는 아르바이트 알아보기
7. 주문	- Vst-기로 하다 - Vst-아 아다 주다 Vst-고 나서 - Vst-Ast-니 줄 알다/모르다 - 집 에 대한 관용어	- 제의의 표현 익히기 - 시간의 결과 표현 익히기 II - 업고에 대한 관용어 설명	- 특정 광고 보고 주문하기 - 관련 요리에 대해 이야기해 보기 - 작식의 요리 방법 이야기하기 - 관용어를 자작하 비교하여 말하기	- 직업 요리사의 친구들을 초대하기
8. 일기예보	- Vst-Ast-니까 - N-에 따르면 - N-보고/더러 - Vst-Ast-니(은) 적이다 - 일기예보 관련 단어	- 일기예보 듣고 이야기하기 - '분석에 따 '무어에 의 아이에 대해 말하기 - 기호에 대해 말하기	- 한국의 기후 - 각국의 기후의 비교하여 말하기	- 일기예보 시청 - 친분에서의 일기예보 말하기
9. 길 묻기	- Vst-Ast-나(가) 보다 - Vst-느 대요 - Vst-Ast-기 전(까지) - Vst-Ast-N-만-주세	- 추측 표현 익히기 IV - 간접화법의 축약형 - 반복의 표현 익히기	- 지하철 노선 - 한국에서의 길 찾기 어려운 점을 이야기하기	- 자국에서의 경험을 이야기
10. 아시안컵 결승전 축구 대회	- N-에 달려 있다 - Vst-느하나 - 동다 - Vst-Ast-느/(으)ㄴ다는 것 - Vst-Ast-N-(이)기는요	- 추측 표현 익히기 V - 특정적 설명하기 힘듦 - 말의 내려는 방점 익히기	- 경기를 시청하고 결과 말해 보기 - 관심 있은 경기 말하기 - 관하는 종목 분야 이야기	

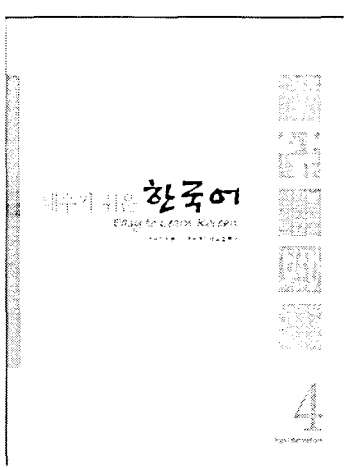
- **내용적 측면:** <본문>은 개인적인 주제뿐 아니라 사회적인 주제에 대해서도 의견을 제시할 수 있도록 제시문과 대화를 구성하였다. <읽고 답하기>는 본문의 내용과 관련된 질문으로 학습자의 본문에 대한 이해도를 점검하고, 이후 학습할 '표현 익히기'를 준비시키는 역할을 한다. <표현 익히기>에서는 본문에서 제시된 주요한 문형과 표현을 설명하였다. 중요 문형은 문장이나 구의 문법적 구조를 제시하고 다양한 예문을 들어 이해를 도왔다. 설명의 제시 방법으로는 N, Vst, Ast 등의 기호를 사용하였다. 다만 하나의 문형이 다양한 의미를 함의하더라도 학습자의 학습 단계를 고려하여 보다 기본적이고 우선시되는 것을 중점적으로 설명하였다. <연습문제>는 '본문'과 '표현 익히기' 등에서 학습한 내용을 반복하여 연습하거나 이해도를 확인하고, 학습한 어법을 응용하는 문제를 중심으로 구성하였다. <심화학습>에는 본문 내용과 관련된 주제로 이야기하거나 작문을 해 보는 학습 활동이 포함되어 있다. 권말의 <찾아보기>는 본문에 나오는 주요 단어를 중심으로 그 의미와 쪽수를 제시하였다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 일상생활의 다양한 상황을 제시하여 실생활에 유용한 한국어를 배울 수 있게 하였고, 학습자가 다양한 형태의 산문을 접하게 함으로써 보다 심화된 한국어를 이해하고 아울러 한국 문화에 다가갈 수 있도록 하고 있다. <읽고 답하기>에서는 본문에 관한 질문을 통해 읽기 활동을 점검할 수 있게 하였으며, 답하는 데 필요한 어휘 목록을 함께 제시하고 있다. <표현 익히기>에서는 표현, 문형 위주로 다양한 예를 포함한 명시적인 문법 설명이 이루어진다. <연습문제>에서는 주로 패턴 연습을 반복하고, 뒷부분에 생산적 연습으로 짧은 글짓기도 포함되어 있다. 심화학습에서는 이야기할 만한 질문이 3~4가지 제시되어 있어 교실 내의 의사소통 연습에 활용하도록 하게 되어 있다. 전반적으로 읽기 제재와 그에 대한 문법 및 단어 학습, 반복 연습에 충실하게 구성된 편이다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	1	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	1	1	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	1	-	2	-	1	-	-	1	2
9	1	-	-	1	-	2	-	1	-	-	1	2
10	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	1	-	2	-	1	-	-	1	2
14	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
15	1	-	-	1(편지지 배경)	-	2	-	1	-	-	1	2
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	2	-	-	-	-	1	1	2	-	-	-	2
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												29

1.13.4. 배우기 쉬운 한국어 4



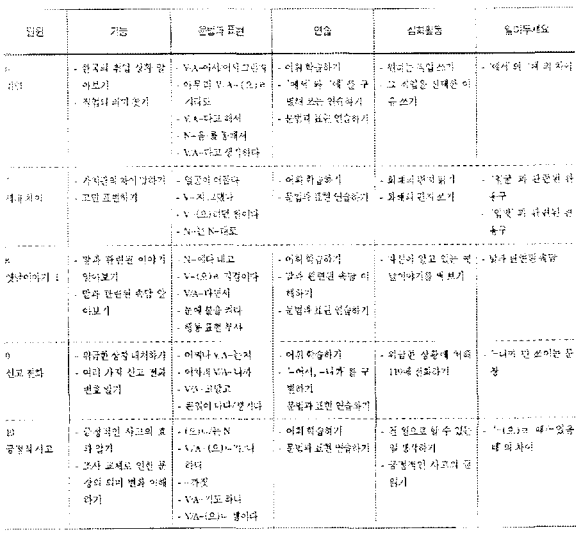
- 저자: 성균어학원(박성태 · 이상희 · 박수미 · 신영지 · 이금희)
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄; 2004년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 17,000원
- 판형: 변형 국배판(240x200)
- 색도: 2도
- 쪽수: 321쪽(과별 13~14쪽)

◎ 교재 목표: 중급 정도의 한국어 실력을 갖춘 외국인들이 한국 사회에서 고급 지식을 습득하기 위해 꼭 필요한 중요 문형과 여러 서술문 형태를 익힐 수 있도록 교재를 구성하였다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-찾아보기

◎ 단원 체제: <본문>, <단어>, <읽고 답하기>, <문법과 표현>, <연습문제>, <심화학습>, <잠깐! 알아 두세요>





- **내용적 측면:** <본문>은 개인적인 주제뿐 아니라 사회적인 주제에 대해서도 의견을 제시할 수 있도록 제시문과 대화를 구성하였다. <단어>에는 그 과에서 꼭 알아 두어야 할 단어를 제시해 놓았다. <읽고 답하기>는 본문의 내용과 관련된 질문으로 학습자의 본문에 대한 이해도를 점검하고, 이후 학습할 <문법과 표현>을 준비시키는 역할을 한다. <문법과 표현>에서는 본문에서 제시된 주요한 문형과 표현을 설명하였다. 중요 문형은 문장이나 구의 문법적 구조를 제시하고, 다양한 예문을 들어 이해를 도왔다. 설명의 제시 방법으로는 N, Vst, Ast 등의 기호를 사용하였다. 그리고 비슷한 의미를 지닌 표현들을 제시하여 그 차이를 설명하고 있다. <연습문제>는 '본문'과 '표현 익히기' 등에서 학습한 내용을 반복하여 연습하거나 이해도를 확인하고, 학습한 어법을 응용하는 문제를 중심으로 구성하였다. <심화학습>은 본문 내용과 관련된 주제로 이야기하거나 작문을 해보는 학습 활동을 포함하고 있다. <잠깐! 알아 두세요>는 한국인들이 잘못 쓰는 표기, 이전에 배운 것이지만 여전히 오류율이 높은 문법 사항, 물건 세는 단위, 속담 등을 다룬다. 권말의 <찾아보기>에는 본문에 나오는 주요 어휘와 문형, 표현이 쪽수와 함께 제시되어 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 일상생활의 다양한 상황을 제시하여 실생활에 유용한 한국어를 배울 수 있게 하였고, 다양한 형태의 산문을 접하게 함으로써 보다 심화된 한국어를 이해하고 아울러 한국 문화에 다가갈 수 있도록 하고 있다. <읽고 답하기>에서는 본문에 관한 질문을 통해 읽기 활동을 점검할 수 있게 하였으며, 답하는 데 필요한 어휘 목록을 함께 제시하고 있다. <문법과 표현>에서는 표현, 문형에 대한 다양한 예를 제시해 주고 있다. <연습문제>에서는 주로 패턴 연습을 반복하게 하는데, 생산적 연습으로 짧은 글짓기를 할 수 있는 부분이 일부 포함되어 있다. <심화학습>에는 간단한 형태의 활동이 제시되어 있어 이를 이용해 교실 내의 의사소통을 하거나 쓰기 활동을 할 수 있다. 전반적으로 읽기 제재와 그에 대한 문법 및 단어 학습, 반복 연습이 충실히 반영되어 있으며 중급에 도입할 만한 속담 등 언어 문화 요소를 강조한 점이 특징이다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	1	-	2	-	1	-	-	1	2
3	6	-	-	-	-	1	5	2	-	4	-	6
4	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
5	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	2(편지지)	-	3	-	1	-	2	-	3
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	1	-	1	1	-	1	-	-	1	2
12	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
13	3	-	-	-	-	2	1	2	-	1	-	3
14	1	-	-	1(초대장)	-	2	-	1	-	1	-	2
15	1	-	-	2(편지지)	-	3	-	1	-	2	-	3
16	4	-	-	-	-		4	4	-	-	-	4
17	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
18	13	-	-	-	-	1	12	1	-	12	-	13
19	1	-	-	-	-	1		1	-	-	-	1
20	2	-	-	-	-	2		2	-	-	-	2
합계												59

1.13.5. 배우기 쉬운 한국어 5



- 저자: 성균어학원(박성태 · 이상희 · 박수미 · 신영지 · 이금희)
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄; 2004년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 17,000원
- 판형: 변형 국배판(240x200)
- 색도: 2도
- 쪽수: 333쪽(과별 약 18쪽)

◎ 교재 목표: 중급 과정을 마친 학습자가 고급 단계의 한국어를 익히도록 하는 데 목표를 두고, 학습자가 문장을 이해하는 데 필요한 문형과 표현을 익히며 효율적으로 문장을 구성하고 스스로 활용할 수 있도록 하는 데 중점을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-단원(15과)-찾아보기

◎ 단원 체제: <대화>, <이야기해 봅시다>, <본문>, <문법과 표현>, <연습문제>, <종합문제>, <알아 두세요>, <참고하기>, <읽어 보세요>

단원	기능	문법과 표현	이야기해 보세요 읽고 답하기	연습문제 종합문제	알아두세요 기타
1 집들이 선물을 샀어요	- 한국의 초대 문화 이해하기 - 집들이와 돌잔치에 대해 이해하기 - 선물의 의미 알기 - 한국의 문화와 풍습에 대해 학습하기	- 아닌 게 아니라 - 얼마나 V/A던지 - V(으)라고 시키다 - 마치 N(와/과) 같다 - V(으)ㄴ지 만 N-이/가 되다 - N-에 따라 - N-에서 비롯되다	- 한국과 자국의 초대 문화에 대해 비교하기 - 다양한 문화 체험에 대해 이야기하기 - 자국 문화 설명하기 - 본문 내용의 확인	- 문법과 표현의 복습 - 다의어 - 추상적 표현 - 문맥의 의미 파악	- 돌잔치와 집들이 선물의 의미 - 초대받았던 경험에 대해 작문하기
2 서울의 문화를 즐겨요!	- 문화도시 서울에 대해 알기 - 서울의 지리적 특성과 문화적 위상 이해하기 - 한국 문화에 대해 이해하기 - 전통과 현대에 대한 차이점과 유사점	- 통 V(으)ㄹ 수 없다 - N-에 묵혀지다 - 어찌나 V/A던지 - N-은/는 말할 것도 없다 - N-(이)기도 하다 - V고자 하다 - N-(이)야말로 V(으)ㄹ 만하다 - N-(으)로 손꼽히다 - 문화와 관계되는 표현 - 목적을 나타내는 표현 - 지리적인 표현	- 서울에서 문화 행사에 참여했던 경험 이야기하기 - 서울에서 생활하면서 느낀 점 이야기하기 - 본문 내용의 확인	- 문법과 표현의 복습 - 지도 읽는 법 - 위치 설명	- 서울의 문화 행사를 안내하는 홈페이지 - 서울의 축제에 대한 사이트 - 서울의 문화 행사에 참여한 경험이나 서울의 첫인상에 대한 작문
3 바가지로 벽을 뚫은 아이	- 성실한 태도 이해하기 - 고사성어와 속담 익히기 - 옛날이야기 형식 알기 - 위로하는 방법	- 아무리 V/A아/어도 - V느냘 보면 V/A느/은/는 것 같다 - N-이/가 어디 있어요? - V(느)느다고 V다 - N-도 채 V지 못하다 - 마로 N-와/과 같다	- 성공에 대한 자신의 생각을 말하기 - 노력에 대한 자신의 의견 제시 - 상반된 상황에서 선택하기 - 옛날이야기를 읽고 이해하여 말하기 - 본문 내용의 확인	- 문법과 표현의 확인 - 속담 - 고사성어 - 동의어와 반의어 구분 - 관용적 표현	- 비유법 익히기 - 어려운 일을 당한 친구를 위로하는 편지 쓰기
4 그 옷은 내가 먹은 음료수 병이야	- 환경문제에 대해 인식하기 - 분리수거와 재활용의 환경에 미치는 영향 알기 - 문제에 대한 토론과 작가 의견 제시법 - 표현의 중의성 학습	- 막 V-(으)려던 참이다 - N-별 - 설마 V았/었다고 이렇게 되겠어요 - A(으)/V(아/어)-(으)니 어쩔 수 없다 - N-은/는 N-의 시대 - V/A기는 고사하고 - N은/는 고사하고 - N-에 불과하다	- 자국의 환경 정책에 대해 말하기 - 자국과 한국의 환경에 대해 비교하여 말하기 - 생활 속에 실천하는 환경 살리기 방법에 대해 토론하기 - 본문 내용의 확인	- 문법과 표현의 확인 - 문맥의 의미 파악 - 단의학습	- 오염 물질의 소멸 시기 - 환경문제를 해결할 방안이나 오염을 줄이는 방법에 대해 작문하기

- **내용적 측면:** <대화>는 각 과의 주제를 회화 형식으로 구성한 부분이다. <이야기해 봅시다>에서는 각 과의 주제와 연관된 질문을 통해 학습자의 사전 지식을 확인하고, 토론하거나 대화하며 주제에 대해 다가갈 수 있도록 한다. <본문>은 각 과의 주제를 산문 형식으로 구성하였다. <문법과 표현>에서는 대화와 본문에서 제시된 주요한 문형과 표현을 설명하였다. 이때 내용을 대화 형식으로 제시하여 문형과 표현이 구현되는 상황을 이해할 수 있도록 하였다. 관용적으로 널리 쓰이는 문형이나 표현에는 *표시를 하여 표준 어법과 구별하였다. <연습문제>는 학습한 내용을 반복하여 연습하거나 이해도를 확인하고, 학습한 어법을 응용하는 문제를 중심으로 구성하였다. <종합문제>는 학습할 내용을 한국어능력시험과 유사한 형태의 문제로 제시하여 연습하도록 하고, 주제에 대한 글쓰기를 통해 다양한 글을 써 보도록 요구하였다. <알아 두세요>, <참고하기>, <읽어 보세요>는 학습과 관련된 다양한 자료와 지문을 제시하고 있다. 권말의 <찾아보기>는 본문에 나오는 주요 어휘와 문형, 표현을 쪽수와 함께 보여 준다.

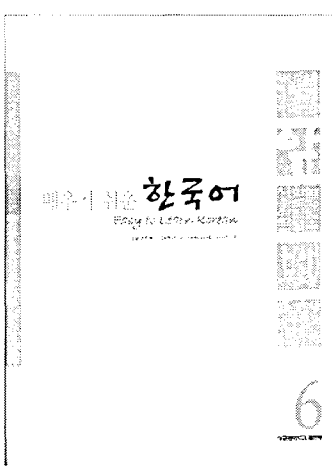
- **방법적 측면:** 이 교재는 일상생활의 다양한 상황을 제시하여 학습자가 실생활에 유용한 한국어를 배울 수 있게 하였고, 다양한 형태의 산문을 접하게 함으로써 보다 심화된 한국어를 이해하고 아울러 한국 문화에 다가갈 수 있게 하였다. <대화>에서 일상생활의 대화를 제시하고, 이에 대해서 <이야기해 보세요>에서 관련 토의를 하며 의사소통 연습을 하게 한다. <문법과 표현>에서는 표현, 문형을 다양한 예를 통해서 맥락으로 파악할 수 있게 하였다. 다음으로 주제와 관련된 읽기 활동을 하고 이에 대한 이해를 <읽고 답하기>를 통해 점검하게 되어 있다. <문법과 표현>에서는 다양한 예를 통해 귀납적으로 표현 및 문형을 학습하도록 하였다. <연습문제>에서는 주로 패턴 연습을 반복

하게 하지만, 생산적 연습으로 짧은 글짓기도 하게 하는 부분이 일부 포함되어 있다. <종합문제>에서 여러 가지 기능을 복합적으로 평가하게 되어 종합적인 연습이 이루어진다. 이 교재는 상급 수준에 맞는 대화 자료와 읽기 자료를 함께 실어 특정 주제에 대한 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 전반의 연습이 되도록 한 것이 특징이며, 그에 따라 단원의 길이가 길어지고 단원 수는 줄어들었다. 문형 및 표현의 제시는 연역적, 명시적이기보다는 풍부한 예를 통해 귀납적으로 이루어지고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	2	-	-	-	-	1	1	2	-	-	-	2
2	-	-	-	2	-	2	-	2	-	-	-	2
3	2	-	-	-	-	1	1	2	-	-	-	2
4	2	-	-	-	-	1	1	2	-	-	-	2
5	4	-	-	-	-	3	1	3	-	-	1	4
6	4	-	-	-	-	1	3	4	-	-	-	4
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	2	-	-	-	-	1	1	2	-	-	-	2
9	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	3	-	-	-	-	3	-	3	-	-	-	3
14	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
15	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
합계												31

1.13.6. 배우기 쉬운 한국어 6



- 저자: 성균어학원(박성태 · 이상희 · 박수미 · 신영지 · 이금희)
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄; 2004년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 17,000원
- 판형: 변형 국배판(240x200)
- 색도: 2도
- 쪽수: 333쪽(과별 약 18쪽)

◎ 교재 목표: 중급 이상의 한국어 실력을 갖춘 학습자들이 좀 더 재미있고 쉬운 방법으로 고급 표준 한국어의 어휘와 어법을 익힐 수 있게 하고, 그것을 활용하여 다양한 갈래의 글을 짓는 실력을 갖출 수 있도록 돕는다.

◎ 교재 체제: 머리말-단원(15과)-찾아보기

◎ 단원 체제: <대화>, <이야기해 봅시다>, <본문>, <문법과 표현>, <연습문제>, <종합문제>, <알아 두세요>, <참고하기>, <읽어 보세요>

단원	대화	본문	확인학습과 심화학습	연습문제	교사를 위한 학생 특별활동 제안
1. 우리 동아리에 가입하세요	- 표어 쓰는 법 - 대학 생활과 동아리 소개 - 선후배 간의 대화법	- 설명문 작법과 설명문 내 문장의 특수성 학습 - 동아리에 대한 자세한 설명	- 자신이 속해 있던 동아리나 단체에 대해 말하기 - 자신만의 특기나 취미에 대해 발표하기	- 1과에서 익힌 단어, 숙어, 문법, 문형 등을 연습문제를 통해 재확인하고 독해와 작문 연습	- 임의의 주제를 정해서 설명문 써보기
2. 두서운 이야기	- 기쁨, 기호, 두서움을 나타내는 감정 표현 - 상징성 있는 단어를 사용하는 대유법과 단어 학습	- 한국 고유의 건설, 기단 소개 - 옛날이야기 서술방법 학습	- 한국 귀신의 특성과 그 이유 분석 - 자국과 한국의 귀신 비교	- 2과에서 익힌 단어, 숙어, 문법, 문형 등을 연습문제를 통해 재확인하고 독해와 작문 연습	- 전설, 설화, 민담의 차이에 대해 학습 - 자신이 아는 두서운 이야기 발표하기
3. 미팅하는 날	- 미팅, 이성 교제에 관련된 용어 소개 - 의모를 청접하는 법에 대해 학습	- 한국의 독특한 미팅 문화와 그 파생어 소개 - 이성 교제와 결혼 관련 용어 소개	- 한국의 연애 문화와 결혼 문화, 과거와 현재의 양상 연구 - 한국, 서양의 대표적인 연애소설 비교	- 3과에서 익힌 단어, 숙어, 문법, 문형 등을 연습문제를 통해 재확인하고 독해와 작문 연습	- 이상형에 대해 발표, 토론하기 - 이성과의 첫 만남을 가상으로 진행해보기
4. 우리나라는 그런 나라가 아냐!	- 축제, 내기와 관련 한용어 소개 - 설득과 비판에 관련한 대화 소개 - 어색한 분위기를 전환하는 대화법 학습	- 외국에 대한 오보와 혼히 발생하는 오해에 대해 소개 - 외국 문화를 존중하는 겐허한 사세의 중요성 전달 - 논설문과 설명문의 차이학습	- 조를 이루어 상대방 국가에 대해 자신이 알고 있는 것과 실상을 토론하기 - 한국에 오기 전의 인상과 실제의 차이에 대해 이야기해보기	- 4과에서 익힌 단어, 숙어, 문법, 문형 등을 연습문제를 통해 재확인하고 독해와 작문 연습	- 인터넷에서 한국을 왜곡되게 소개해 놓은 정보 찾아보기 - 자유 주제로 논설문을 작성한 후 융변해보기

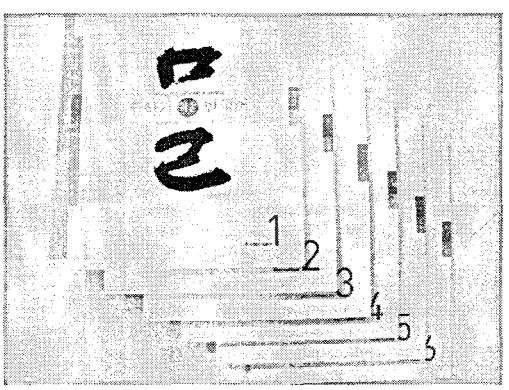
- **내용적 측면:** <대화>는 각 과의 주제를 생동감 있고 사실적인 회화 형식으로 구성한 부분이다. <본문>은 각 과의 주제를 다양한 형식의 글로 구성하여 한국과 한국어에 대해 이해할 수 있도록 하였다. <단어 익히기>에서는 필수적인 새 단어의 의미를 제시하였다. <확인학습>은 대화와 본문을 제대로 이해했는지 확인할 수 있도록 하였다. <심화학습 및 작문연습>은 주제와 관련하여 보다 심도 깊은 의사소통 또는 작문을 연습할 수 있게 하였다. <연습문제>에서는 과에서 학습한 단어, 숙어, 문법, 문형을 확인하면서 심화된 독해력을 기를 수 있도록 하였고 한국어능력시험에 대비할 수 있게 하였다. 교재 중간 중간에 단어를 복습해 볼 수 있는 십자 낱말 맞추기를 넣었고, 권말의 <찾아보기>에서는 본문에 나오는 주요 어휘와 문형, 표현을 쪽수와 함께 보여 준다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 일상생활의 다양한 상황을 제시하여 실생활에 유용한 한국어를 배울 수 있게 하였고, 다양한 형태의 산문을 접하게 함으로써 보다 심화된 한국어를 이해하고 아울러 한국 문화에 다가갈 수 있도록 하였다. <대화>에서는 상당히 긴 분량의 실제적 대화를 제시하고, 그 다음으로 주제에 관련된 긴 산문을 넣었다. 대상 수준이 고급 학습자인 만큼 긴 분량의 글을 다루는 읽기 활동이 강조되어 있고, 새로운 단어의 뜻이 명시적으로 제시되어 있다. <확인학습>, <심화학습 및 작문학습>에서는 본 주제에 대한 언어적 입력을 이용해 교실에서 상호작용을 하거나 글을 쓰는 등의 생산적 연습을 할 수 있게 한다. <연습문제>에서는 상당히 긴 분량으로 관련 문제들이 풍부하게 제시되어 있어 언어 기능과 문법, 단어 등을 연습하게끔 한다. 이 교재는 최상급 수준에 맞는 대화 자료와 읽기 자료를 함께 실어 특정 주제에 대한 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 전반의 연습이 되도록 한 것이 특징이며, 그에 따라 단원의 길이가 길어지고 단원 수는 줄어들었다. 이전 단계와는 달리 문형 및 표현은 더 이상 제시하지 않고 고급 수준의 글을 읽어내는 독해력과 그에 따른 어휘력을 강조하고 있으며 문제집 수준의 문제 양을 통해서 한국어능력시험에도 대비하도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	3	-	-	1(광고문)	-	-	3	3	-	1	-	4
2	4	-	-	-	-	-	3	3	-	-	1	4
3	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
4	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
5	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	3	-	-	-	-	2	1	2	-	-	1	3
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	2	-	1	-	-	3	-	3	-	-	-	3
10	4	-	-	1	-	1	4	5	-	-	-	5
11	3	-	-	-	-	1	2	2	-	-	1	3
12	3	-	-	-	-	1	2	2	-	-	1	3
13	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
14	5	-	-	-	-	4	1	5	-	-	-	5
15	2	-	-	-	-	1	1	2	-	-	-	2
합계												42

1.14. 성균관대학교 <말하기 쉬운 한국어>



- 교재 체재: Elementary 1, 2, High Elementary 3, 4, Intermediate 5, 6
- 교재 구성물: 본교재, CD(본교재에 포함)
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <말하기 쉬운 한국어>는 학습자들의 말하기 능력 향상에 초점을 맞추어 의사소통 중심의 교수-학습을 유도하고자 하고 있다. 교육 내용은 각 급에 어렵지 않은 수준의 내용과 활동을 포함하고 있다. 그러나 교재 내에 제시된 과제 활동이 지나치게 간소화된 느낌이 있어 교사의 재량에 의한 활동 구성이 요구되는 교재이다. 글의 표현들이 가르쳐야 할 내용에 집중된 나머지 실제 상황과 내용적 완결성에서 다소 부족한 부분이 보인다.

1.14.1. 말하기 쉬운 한국어 1



- 저자: 성균어학원(박성태 · 이금희 · 유하라 · 김보경 · 김연희)
- 출판 연도: 2005년(1판 1쇄; 2005년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 11,000원
- 판형: 변형 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 112쪽(과별 5~6쪽)

◎ 교재 목표: 한국어를 처음 배우는 학습자를 대상으로 하여, 기초적인 대화를 학습자 스스로 구성할 수 있도록 상황 중심 학습을 유도해 기초적인 한국어 능력을 향상시키는 데 그 목표가 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-구성-한글과 소리-본문(10과)-자료-듣기 지문과 답-영어 번역

◎ 단원 체제: 각 단원은 <도입>, <제1대화>, <발음 연습>, <활동1>, <제2대화>, <듣기 연습>, <활동2>로 구성되어 있다.

단원 제목	기능	문법과 표현	발음 연습	듣기 연습	활동
0 한글과 소리	- 모음 알아보기 - 자음 알아보기 - 받침 알아보기		- 모음 연습 - 자음 연습 - 받침 연습	- 모음, 자음, 받침 소리 구별하기	- 자음, 모음, 받침 소리 연습하고 구별하기
1 인사	- 인사하기 - 교실에서 쓰는 말하기	- 여러가지 인사 표현 - 교실 용어	- 인사 표현 듣고 따라하기	- 인사에 맞는 대답 찾기	- 인사 연습하기 - 일반 표현 연습하기
2 자기소개	- 이름 소개하기 - 직업, 국적 소개하기	- '-입니다, 입니까' - 주제 '-는' - '-이다, 아니다'	- 이름, 국적 묻고 대답하기	- 소개하는 사람 듣고 그림에서 찾기	- 반 친구 이름, 국적 외우기 - 스무고개를 통해 이름 알아맞히기
3 이것과 어사람	- 사물 이름 알기 - 소유 표현 알기	- 사물 명칭 - 지시대명사 - 소유격, 주격 조사 '의', '이/가'	- 사물 이름 연습하기	- 가족에 대한 설명 듣고 내용 알기	- 가방 속 물건 명칭과 소유자 찾기 - 위치를 나타내는 말 연습하기
4 외출	- 장소에 대해 표현하기 - 여러가지 동작 표현하기	- 처격 조사 '에, 에서' - 장소 명칭 - 동작 동사	- 자음동화 (ㄴ+ㄴ)	- 사람의 행동 설명 듣고 내용 알기	- 기숙사 각 방에서 하는 일 알아보기 - 주말에 친구들이 하는 일 조사 · 발표하기
5 한국 생활	- 상태, 상황을 표현하기 - 날씨 표현하기	- 형용사 - '-이 어떻습니까?' - '-을 좋아합니까?'	- 여러가지 형용사 연습하기	- 커피숍에서의 대화 듣고 내용 알기	- 반 친구들의 취향 묻고 발표하기 - 세계 날씨 지도 보고 이야기하기
6 일주일	- 요일 이름 알고 말하기 - 계획 말하기	- 요일 표현 - 비격식체 '-어요' - '-지 않다' - 연결어미 '-고'	- 연음화	- 계획 말하는 대화 듣고 내용 알기	- 일주일 계획 세우고 이야기하기 - 여러가지 활동 상황 보고 말하기

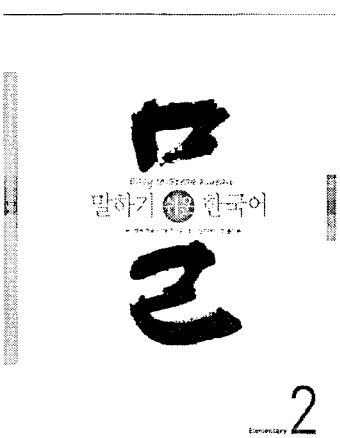
- 내용적 측면: 본문은 모두 대화문으로 이루어져 있다. 교재에서는 제 문화권을 모두 포괄할 수 있는 일반적인 내용으로 문화를 다루고 있다.

- 방법적 측면: 이 책은 회화용 교재로 출간되었다. 다양한 상황 속에서 말할 내용과 방법을 배우도록 하고 있다. 내용을 다룰 활동의 수가 적어 교사의 재량 활동이 요구된다. 각 과마다 듣기 활동이 1~2개 정도 있다. 들은 정보를 활용하는 문제와 따라 읽기, 받아쓰기 등의 활동이 있다. 교재의 학습 과정은 뒤로 갈수록 내용이 구체적이고 심화되는 나선형 구도를 따르고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
0	46	-	-	-	-	-	46	46	-	-	-	46
1	29	-	-	-	-	2	27	19	-	10	-	29
2	34	-	-	-	-	4	30	26	-	7	-	34
3	28	-	-	-	-	23	5	5	-	23	-	28
4	14	-	-	-	-	3	11	9	-	5	-	14
5	36	-	-	-	-	3	33	23	-	13	-	36
6	50	-	-	-	-	-	50	27	-	23	-	50
7	29	-	-	-	-	2	27	5	-	24	-	29
8	57	-	-	-	-	1	56	25	-	32	-	57
9	57	-	-	-	-	-	57	35	-	22	-	57
10	29	-	-	-	-	-	29	26	-	3	-	29
합계												409

1.14.2. 말하기 쉬운 한국어 2



- 저자: 성균관대학교 한국어교재 편찬위원회
  (박성태 · 이금희 · 정미지 · 유하라 · 김보경)
- 출판 연도: 2007년(1판 3쇄; 2005년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 11,000원
- 판형: 변형 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 115쪽(과별 8~9쪽)

◎ 교재 목표: 한국어를 처음 배우는 학습자를 대상으로 하여, 기초적인 대화를 학습자 스스로 구성할 수 있도록 상황 중심 학습을 유도해 초급 2단계의 한국어 능력을 키우는 데 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-구성-본문(10과)-자료-듣기 지문과 답-영어 번역

◎ 단원 체제: <도입>, <제1대화>, <듣기 연습>, <활동1>, <제2대화>, <듣기 연습>, <활동2>로 구성되어 있다. 이 체제는 고정적이지 않고, 때에 따라 듣기 연습을 먼저 하는 등의 변화가 있다.

- 내용적 측면: 본문은 모두 대화문으로 이루어져 있다. 본문을 듣고 상황과 주제에 맞는 표현과 어휘를 사용할 수 있도록 한다. 교재에서는 제 문화권을 모두 포괄할 수 있는 일반적인 내용으로 문화를 다루고 있다.

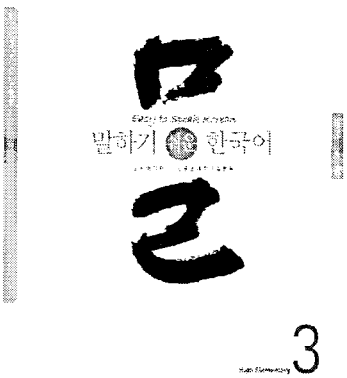
단원 제목	기능	문법과 표현	발음 연습	듣기 연습	활동
1 전화	- 전화하기와 전화받기 - 전화로 메모 남기기	- 전화할 때 쓰는 표현 - 주제높임의 '-시-'와 어휘적 높임말 - '-는데요/-은데요'	- 대표음+격음화 (전못했어요)	- 전화 내용 듣고 내용 이해하기 - 음성 메시지 듣고 내용 알기	- 실못 건 전화 정중하게 끊기 - 음성 메시지 남기기
2 전달	- 전달하는 표현 말하기 - 다른 사람과 비교하여 말하기	- 에게, 에게서/한테, 한테서' - 연결의 '-는데'	- 'ㄷ' 불규칙	- 가족 상황 듣고 내용 알기	- 물건 주고받은 후 위치 변화 말하기 - 반 친구들의 취미 알아보고 비교하기
3 주문	- 식당에 음식 주문하기 - 전화로 주문하기	- 청유의 '-을까요' - 청유의 '-읍시다' - 이유의 '-니까' - 명령의 '-세요'	- 연음화+경음화 (먹읍시다)	- 식당에서의 대화 듣고 내용 알기	- 반 모임의 약속 장소, 메뉴 정하기 - 식당에서 먹은 음식 값 계산하기
4 교통수단	- 길 묻고 찾아가기 - 교통수단 알아보기	- 수단, 도구의 '으로/로' - '-어야 해요' - 지하철, 기차 관련 표현	- 대표음+격음화 (ㄷ+ㅎ)	- 여행지에 대한 대화 듣고 내용 알기	- 기차 시간표, 가격표 보고 이야기하기 - 세계 지도와 비행기 할인표 보고 이야기하기
5 약속	- 계획 묻고 약속 정하기 - 의도 말하기 - 가정하여 말하기	- '-ㄹ게요' - '-러 가다/오다'	- 대표음+경음화 (없어요)	- 친구와의 대화 듣고 내용 알기	- 나의 계획표와 친구의 계획표를 만들고 약속 정하기 - 살 물건과 갈 장소 이야기하기

- **방법적 측면:** 도입과 본문 사이에 세부 상황을 연결하는 다리 역할의 활동이 위치한다. 각 단원의 여러 요소가 페이지 내에 혼재된 느낌이다. 어휘부를 따로 떼어 학습시키지 않고 표현을 중심으로 대화 가능성에 중심을 두고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	22	-	-	-	-	2	20	17	4	1	-	22
2	93	-	-	-	-	2	91	30	-	63	-	93
3	49	-	-	3(메모)	-	2	50	25	5	22	-	52
4	23	-	-	-	1	1	21	19	-	4	-	23
5	97	-	-	-	-	-	97	45	-	52	-	97
6	27	-	-	1(초대장)	-	3	25	12	12	4	-	28
7	54	-	-	-	-	2	52	25	-	29	-	54
8	23	-	-	8(메모지, 안내판)	-	2	29	11	-	20	-	31
9	22	-	-	2(메모지)	-	1	23	18	-	6	-	24
10	24	-	-	-	-	1	23	10	-	14	-	24
합계												448

1.14.3. 말하기 쉬운 한국어 3



- 저자: 성균관대학교 한국어교재 편찬위원회
  (박성태 · 이금희 · 이연희 · 송지영 · 유하라)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 11,000원
- 판형: 변형 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 114쪽(과별 8~9쪽)

◎ 교재 목표: 학습자가 자연스럽게 한국어로 대화할 수 있도록 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-본문(10과)-듣기 정답과 지문-번역

단원 제목	기능	문법과 표현	발음 연습	듣기 연습	활동
1. 명절	- 명절에 대해 알아보기 - 명절에 하는 일에 대해 알아보기	- -(으)리고 하다 - -마다 - -아/어서 -려고 해요.	- 'ㅎ' 탈락 (받침 'ㄴ, ㄹ, ㅁ' 뒤)	- 설날에 하는 일 듣고 내용 파악하기	- 의도 표현하기 - 한국의 명절에 대해 조사하기
2. 예절	- 예절에 맞게 행동하기 - 한국의 문화와 관습 이해하기	- -아야/어야/여야 되다 - -에 대해(서)	- 경음화 (받침 'ㄱ, ㄷ, ㅂ' 뒤)	- 분리수거 방법에 대해 듣고 내용 파악하기	- 공공장소에서 예절에 맞게 행동하기 - 사람이나 문화에 대해 알아보기
3. 선물	- 상황에 맞는 선물 선택하기 - 물건이나 선물 추천하기	- -(으)니까 - 별로-안/못	- 경음화 (받침 'ㄹ' 뒤)	- 선물과 관련된 대화 듣고 내용 파악하기	- 상황에 맞는 선물 의논하고 선택하기 - 어울리는 물건 추천하기
4. 학교 생활	- 학교에서 하는 일에 대해서 알아보기	- -(으)면서 - -(으)면 -(으)ㄹ 수 있다/없다	- 자음동화 (ㅇ+ㄷ)	- 여가 시간에 하는 일 듣고 내용 파악하기	- 학교에서 하는 일, 할 수 있는 일 이야기하기 - 무론 이용하기
5. 영화	- 영화 선택하고 예매하기 - 영화의 배우에 대해 논의하기	- 관형형 -(으)ㄴ/는 - 같이 - -군요	- 구개음화	- 영화관에서의 대화 듣고 내용 파악하기	- 영화나 공연 예매하기 - 사람에 대해 묘사하기

◎ 단원 체제: <도입>-<제1대화>-<발음연습>-<활동1>-<제2대화>-<듣기연습>-<활동2>

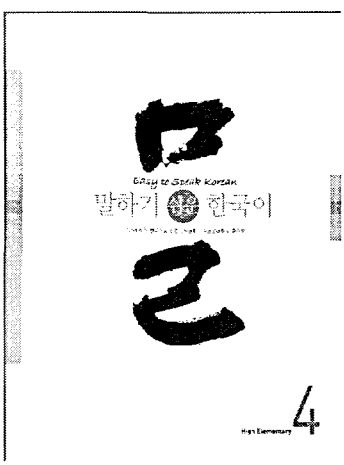
- 내용적 측면: 명절, 예절, 선물 등 다양한 일상생활의 주제를 바탕으로 각 단원이 구성되어 있다. 각 상황에 대한 두 가지의 대화문을 학습하도록 하고 있다. 각 항목을 통해서 학습자들에게 요구되는 결과적 수행들이 구성에 제시되어 있다.

- 방법적 측면: 이 시리즈의 앞선 교재처럼 이 교재도 각 단원을 두 개의 부분으로 나누고 있다. 책의 후반부로 갈수록 내용이 심화되도록 구성해 놓았으며, 학습자들이 작은 과제들을 해결해 나가면서 해당 상황 속에서 한국어 의사소통 목표를 성취할 수 있도록 상황 중심으로 구성하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	31	-	-	-	-	1	30	15	-	16	-	31
2	23	-	-	1	-	1	23	9	-	15	-	24
3	61	-	1	-	-	2	60	9	34	19	-	62
4	56	-	2	8(노트, 쿠폰)	1	1	64	24	-	42	-	66
5	40	-	-	2(메모)	1	1	40	26	-	16	-	42
6	36	-	-	2(메모)	-	-	38	25	-	13	-	38
7	34	-	-	1(노트)	-	33	2	20	-	15	-	35
8	44	-	-	3(노트)	-	1	43	30	-	17	-	47
9	25	-	-	3(노트, 출금용지)	-	2	23	17	-	11	-	25
10	20	-	-	1(메모)	-	1	20	20	-	1	-	21
합계												391

1.14.4. 말하기 쉬운 한국어 4



- 저자: 성균관대학교 한국어교재 편찬위원회
  (김동욱 · 박성태 · 이금희 · 신영지 · 유하라 · 송지영)
- 출판 연도: 2007년(1판 3쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 11,000원
- 판형: 변형 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 126쪽(과별 8~9쪽)

◎ 교재 목표: 학습자가 말하기와 듣기 학습을 통해 자연스런 한국어 사용이 가능하도록 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-본문(10과)-듣기 문제 지문과 답-번역

◎ 단원 체제: <도입>-<제1대화>-<발음연습>-<활동1>-<제2대화>-<듣기연습>-<활동2>

- 내용적 측면: 이 교재의 내용은 상황을 중심으로 구성되어 있다. 특히 대화 상대에 따라 달라지는 높임말과 격식체 대화에 역점을 두었으며, 체계적인 한국말을 실생활에서 자신 있게 응용하여 말할 수 있는 내용을 담고 있다.

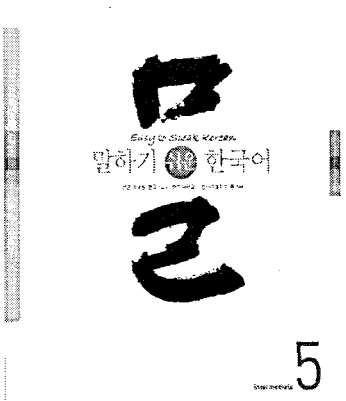
단원 제목	기능	문법과 표현	발음 연습	듣기 연습	활동
1. 머리하기	- 미용실에서 필요한 말하기 - 이유 표현하기 - 비유하기	- 아/어 보이다 - -느라고 - -처럼	- 겹받침 및 경음화(ㅆ,ㄲ,ㄺ,ㄼ)	- 외양에 대한 묘사를 듣고 내용파악하고 그림 찾기	- 원하는 머리 모양 이야기하기 - 외모에 대한 정보로 사람 찾기
2. 외국 생활	- 외국에서 살면서 부딪치게 되는 상황 말하기	- -(으)ㄹ 뻔하다 - -는 편이다 - -기가 쉽다/힘들다/어렵다	- 경음화	- 취업(아르바이트) 문의 전화를 듣고 내용파악하기	- 취업에 대한 희망사항 묻고 적절한 취업 대상처 찾아주기 - 부탁하는 편지 쓰기
3. 물어보기	- 장소 찾아가는 방법 물어보기 - 사과하기	- -(으)ㄴ지(도) 알다/모르다 - 얼마나 -(으)ㄴ지	- 'ㅎ'	- 변명하는 대화 듣고 이유 파악하기	- 결혼식장 찾아가기 - 잘못한 이유 말하기
4. 예정	- 계획이나 예정 상황 말하기 - 약속을 취소하는 이유 말하기	- -(으)려고 하다 - -기 때문에 - -아/어도 -아/어야 하다 - -는데 어때요?	- 격음화	- 시간과 장소를 듣고 약속하기	- 지도를 보고 관람 순서 계획 짜기 - 문제 해결 방법이나 선물 제안하기
5. 문제 해결	- 문제 해결 방법에 대해 이야기하기	- -면 - -고 나서 - -았/었거든요	- 'ㅐ/ㅔ'	- 문제 상황에 대한 대화를 듣고 이해하기	- 문제 상황에 적절한 해결 방법 찾고 제안하기

- **방법적 측면:** 한국어 회화 학습용 교재로서 기본-심화 방식의 구조를 가진다. 말하기와 듣기 연습을 통해 역할극, 상황극, 대화문 발음 연습을 하도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	33	-	-	1	-	-	34	18	4	12	-	34
2	17	-	-	3(광고판)	1	3	16	11	-	9	-	20
3	28	-	-	2(청첩장)	-	2	28	24	-	6	-	30
4	29	-	-	1(노트)	-	4	26	3	-	27	-	30
5	49	-	-	-	-	-	49	20	-	29	-	49
6	60	-	-	-	-	2	58	16	-	44	-	60
7	40	-	-	-	-	1	39	12	-	28	-	40
8	34	-	-	1(노트)	-	2	33	22	-	13	-	35
9	22	-	-	-	-	-	22	10	-	12	-	22
10	23	-	-	-	-	2	21	17	-	6	-	23
합계												343

1.14.5. 말하기 쉬운 한국어 5



- 저자: 성균관대학교 한국어교재 편찬위원회
  (김동욱 · 박성태 · 이금희 · 이상희 · 유하라 · 김보경)
- 출판 연도: 2007년(1판 3쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 11,000원
- 판형: 변형 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 124쪽(과별 7~8쪽)

◎ 교재 목표: 학습자가 한국어 사용 상황에서 생활 회화를 할 수 있도록 하는 데 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-본문(10과)-듣기문제 지문과 답-번역

단원 제목	기능	문법과 표현	발음 연습	듣기 연습	활동
1 첫 수업	- 자기소개하기 - 청유문의 간접인용문 연습하기	- -이라서 - -(았)으면 좋겠다 - -자고 하다	- '것 + 명사(인상, 수업, 만남)' 연습	- 다른 사람들 소개 듣기	- 친구들 성격, 취미 인터뷰하여 발표하기 - 다른 사람에게 들은 내용 전달하기
2 집 찾기	- 평서문의 간접인용문 연습하기 - 원하는 방 말하기	- -을/를 테리고/모시고 - -기는 하다 - -다고 하다	- '느'는 하지만' 연습	- 룸메이트 구하는 전화하기	- 이사하고 싶은 집에 대해서 말하기 - 방 주인과 전화로 이야기하기
3 정보	- 광고지를 보고 확인하기 - 듣거나 본 내용 전달하기	- -고 나면 - -에 따라 - -(이)래요 - -(으)로 뿐	- 받침 'ㄱ' + 'ㅎ'의 격음화 연습	- 스트레스 푸는 방법 듣기	- 광고지 보고 다른 사람에게 내용 전달하기 - 스트레스 쌓이는 경우와 푸는 방법 말하기
4 학교 생활	- 명령문의 간접인용문 연습하기 - 도서관 이용하는 방법 알아보기	- -라고 하다 - 형용사 + -어하다 - -(으)로(수단) - -치고는	- 자음동화(학문, 국물 등)	- 학교 생활에 대한 추억 듣기	- 룸메이트와 생활 규칙 만들어 보기 - 인터넷을 통해 관심 있는 뉴스, 노래 찾아와 발표하기
5 대청소	- 청소에 관련된 용어 알아보기 - 일을 분담하는 것에 대해 말하기	- -려고 하다가 - -는 바람에 - -(으)ㄹ 듯하다 - 하도 -아/어서 - -인지 -인지 모르겠다	- '-는 바람에' 연습	- 친구에게 부탁하고 승낙하는 글 듣기	- 단어로 긴 문장 만들기 - 나라마다 집안일 부담에 대해 이야기하기

◎ 단원 체제: <도입>-<제1대화>-<발음연습>-<활동1>-<제2대화>-<듣기연습>-<활동2>

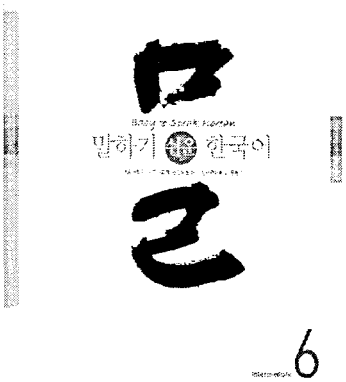
- 내용적 측면: 이 교재는 본문의 대화를 통해 더욱 깊이 있는 한국어 사용이 가능하도록 하며, 학습자가 접할 수 있는 다양한 주제와 내용을 다루고 있다.

- 방법적 측면: 이 시리즈의 앞 책들과 동일한 체제로 짜여 있으며, 의사소통식 교수법을 중심으로 하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	15	-	-	1(메모)	-	2	14	13	-	3	-	16
2	11	-	-	4(평면도)	-	2	13	7	-	8	-	15
3	16	-	2	1(메모)	-	1	18	13	-	6	-	19
4	14	1	-	3	-	-	-	17	-	1	-	18
5	9	-	-	3(메모)	1	2	8	8	-	3	-	12
6	34	-	-	-	-	-	34	21	-	13	-	34
7	24	-	-	-	-	3	21	18	-	6	-	24
8	36	-	-	-	-	2	-	35	-	1	-	36
9	22	-	-	-	-	-	22	16	-	6	-	22
10	37	-	-	-	-	-	37	19	-	18	-	37
합계												233

1.14.6. 말하기 쉬운 한국어 6

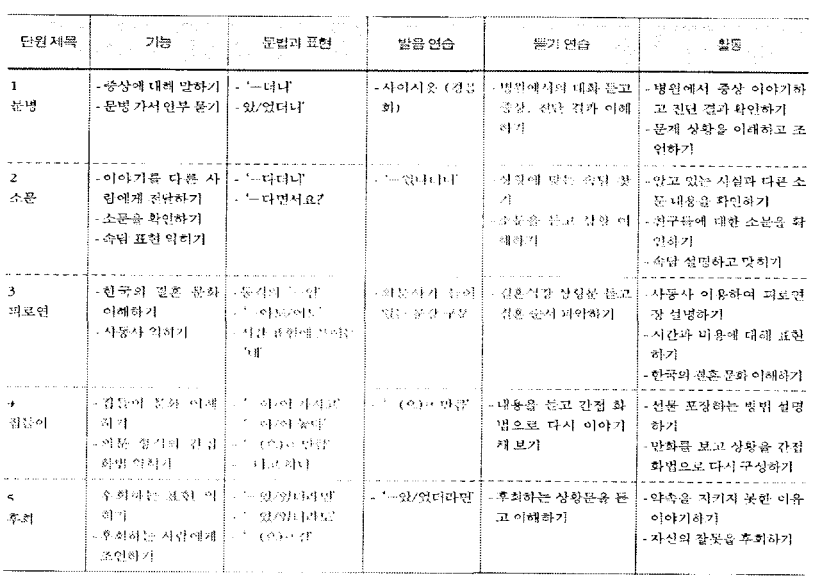


- 저자: 성균관대학교 한국어교재 편찬위원회
  (김동욱 · 박성태 · 이금희 · 유하라 · 정영미)
- 출판 연도: 2007년(1판 2쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 성균관대학교 출판부
- 가격: 11,000원
- 판형: 변형 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 134쪽(과별 7~8쪽)

◎ 교재 목표: 학습자가 일상생활의 의사소통 수준을 넘어 학문적 기능으로 한국어를 사용할 수 있도록 하는 데 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-본문(10과)-듣기문제 지문과 답-번역

◎ 단원 체제: <도입>-<제1대화>-<발음연습>-<활동1>-<제2대화>-<듣기연습>-<활동2>



단원제목	기능	문법과 표현	발음 연습	듣기 연습	활동
1	- 증상에 대해 말하기 - 문병 가서 안부 묻기	- '-느냐' - '았/었더냐'	- 사이시옷 (경음화)	- 병원에서의 대화 듣고 증상, 진단 결과 이해하기	- 병원에서 증상 이야기하고 진단 결과 확인하기 - 문계 상황을 이해하고 조언하기
2	- 이야기를 다른 사람에게 전달하기 - 소문을 확인하기 - 속담 표현 익히기	- '-다더니' - '-다면서요?'	- '-었다더니'	- 설명에 맞는 속담 찾기 - 소문을 듣고 진위 여부 이해하기	- 알고 있는 사실과 다른 소문 내용을 확인하기 - 친구들에 대한 소문을 확인하기 - 속담 설명하고 맞히기
3	- 한국의 결혼 문화 이해하기 - 사동사 익히기	- '동사의 기본형 + 게'	- 의도하지 않은 일	- 결혼식장 장면을 듣고 결혼 순서 파악하기	- 사동사 이용하여 피로연장 설명하기 - 시간과 비용에 대해 표현하기 - 한국의 결혼 문화 이해하기
4	- 집들이 문화 이해하기 - 여러 경기의 관람 방법 익히기	- '동사의 기본형 + 려고 하다' - '동사의 기본형 + 는 법' - '동사의 기본형 + 다고 하다'	- '-(으)ㄹ 만큼'	- 내용을 듣고 간접 화법으로 다시 이야기 해보기	- 선물 포장하는 방법 설명하기 - 맞화를 보고 상황을 간접 화법으로 다시 구성하기
5	- 후회하는 표현 익히기 - 후회하는 사람에게 조언하기	- '-았/었더라면' - '-았/었더니만' - '-(으)ㄴ 감'	- '-았/었더라면'	- 후회하는 상황문을 듣고 이해하기	- 약속을 지키지 못한 이유 이야기하기 - 자신의 잘못을 후회하기

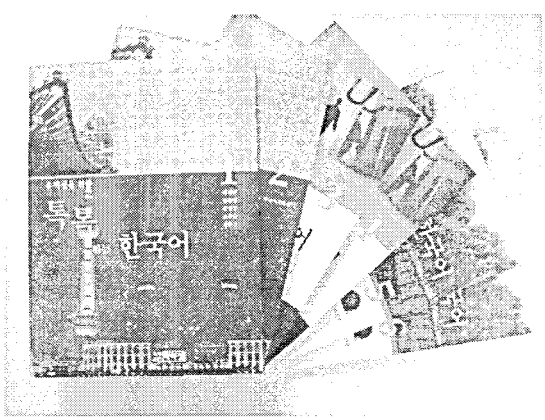
- 내용적 측면: 본문인 <대화>를 통해 병문안, 집들이, 맞벌이 부부, 태권도 등 한국의 문화적 현상을 반영한 내용을 많이 다루고 있다.

- **방법적 측면:** 다양한 '한국적' 상황을 접하는 외국인 학습자들에게 자신이 마주치는 그런 현상들에 대해 토론하거나 논의할 수 있도록 하는 말하기 학습을 유도하고 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	35	-	1	-	-	-	36	23	-	13	-	36
2	25	-	-	3(노트)	-	1	27	20	-	8	-	28
3	39	-	1	-	-	1	39	17	-	23	-	40
4	42	-	-	3(메모)	-	3	42	22	-	23	-	45
5	38	-	-	1(메모)	-	-	39	13	-	26	-	39
6	19	-	-	1(광고글)	-	1	19	11	-	9	-	20
7	14	-	2	2	-	1	17	16	-	2	-	18
8	24	-	-	-	-	2	22	18	-	6	-	24
9	33	-	-	1(악보)	-	2	32	15	-	19	-	34
10	26	-	-	-	-	1	25	12	-	14	-	26
합계												310

1.15. 신라대학교 <유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어>



- **교재 체재:** 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 1,2,3,4,5,6
- **교재 구성물:** 본교재, CD(본교재에 포함)
- **번역판:** 해당 없음(한글판)
- **학습 대상:** 유학생(한국에서 유학 생활을 시작하거나 자국에서 한국 유학을 준비 중인 사람)

◎ **종합 의견:** 이 교재는 유학생이라는 특정 집단을 대상으로 개발되었다는 점에서 다른 교재들과 차별성이 있다. 따라서 유학생이 접할 만한 실제적인 상황을 위주로 학습을 구성하고, 유학생에게 필요할 만한 공식적인 말하기 기능이나 독해 능력에 초점을 두고 있어 실제성이 매우 높다. 사용된 자료도 인터넷, 영화, 신문, 방송 등으로 출처가 다양하다. 그러나 '일러두기'에서 밝히고 있듯이 분량이나 난이도 면에서 학생들에게 부담이 될 수 있을 것 같다. 또한 교재 내용의 구성에서 학습자 중심성이 다소 약해 보이는데, 특히 교재 후반부에서 '유학생이라면 한국어를 잘 구사해야 한다.'라는 것을 전제로 해 내용을 구성한 듯하다. 예를 들어 중급 교재의 경우에는 모어 화자용 국어 교과서와 흡사하다는 느낌을 준다. 실제적인 상황 및 과제에 중점을 둔 교재임은 분명하나, 담화 상황과 관련된 전략, 표현, 문화적 팁의 구성에서는 외국인 학습자를 위한 세심한 배려가 다소 부족해 보인다.

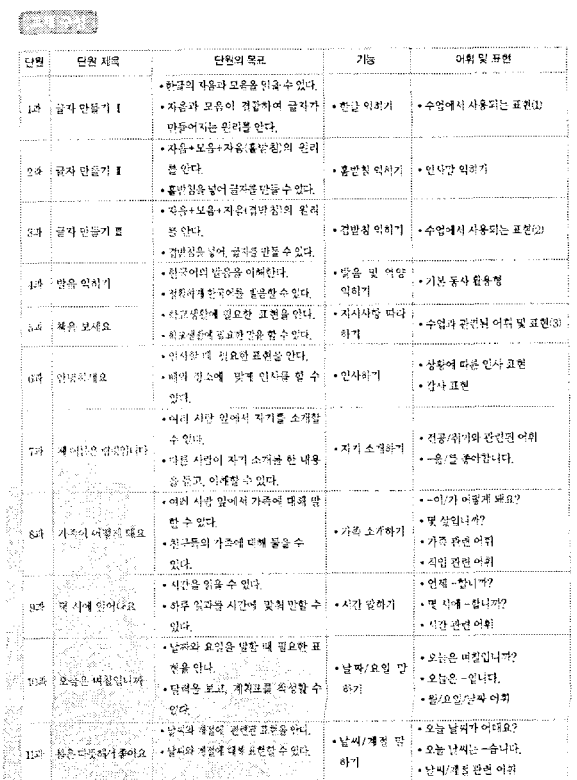
1.15.1. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 1



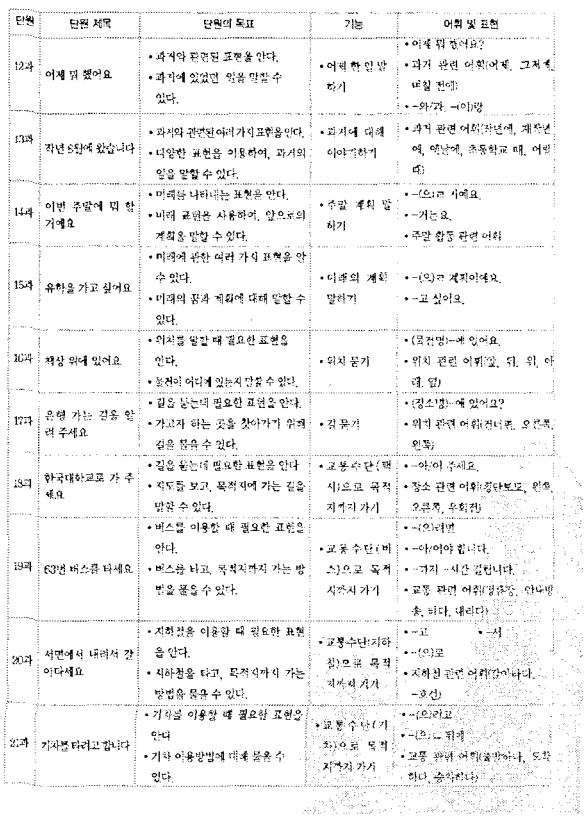
- 저자: 신라대학교 한국어교육센터
  (이채연 · 김라연 · 김창구 · 조정순 · 신은경)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 도서출판 박이정
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 214쪽(과별 5~6쪽)

◎ 교재 목표: 유학생들을 위한 기초 한국어 교재로서 유학생들이 한국 생활을 시작할 때 꼭 필요한 의사소통 *상황을 장면과 함께 공부하게 한다.*

◎ 교재 체제: 머리말-본문(35단원)-색인



단원	단원 제목	단원의 목표	기능	어휘 및 표현
1과	글자 만들기 I	• 한글의 자음과 모음을 읽을 수 있다. • 자음과 모음이 결합하여 글자가 만들어지는 원리를 안다.	• 한글 익히기	• 수업에서 사용되는 표현(1)
2과	글자 만들기 II	• 자음+모음+자음(홑받침)의 원리를 안다. • 홑받침을 넣어 글자를 만들 수 있다.	• 홑받침 익히기	• 인사말 익히기
3과	글자 만들기 III	• 자음+모음+자음(겹받침)의 원리를 안다. • 겹받침을 넣어 글자를 만들 수 있다.	• 겹받침 익히기	• 수업에서 사용되는 표현(2)
4과	발음 익히기	• 한국어의 발음을 이해한다. • 정확하게 한국어를 말할 수 있다.	• 발음 및 억양 익히기	• 기본 동사 활용형
5과	책을 보세요	• 학교생활에 필요한 표현을 안다. • 학교생활에 필요한 말을 할 수 있다.	• 지시사를 이해하기	• 수업과 관련된 어휘 및 표현(3)
6과	안녕히 계세요	• 인사할 때 필요한 표현을 안다. • 때에 맞추어 인사를 할 수 있다.	• 인사하기	• 상황에 따른 인사 표현 • 감사 표현
7과	제 이름은 압둘입니다	• 여러 사람 앞에서 자기를 소개할 수 있다. • 다른 사람이 자기 소개를 한 내용을 듣고, 이해할 수 있다.	• 자기 소개하기	• 전공/취미와 관련된 어휘 • -을/를 좋아합니다.
8과	가족이 어떻게 돼요	• 여러 사람 앞에서 가족에 대해 말할 수 있다. • 친구들의 가족에 대해 물을 수 있다.	• 가족 소개하기	• -이/가 어떻게 돼요? • 몇 살입니까? • 가족 관련 어휘 • 직업 관련 어휘
9과	몇 시에 일어나요	• 시간을 읽을 수 있다. • 하루 일과를 시간에 맞춰 말할 수 있다.	• 시간 말하기	• 언제 -합니까? • 몇 시에 -합니까? • 시간 관련 어휘
10과	오늘은 며칠입니까	• 날짜와 요일을 말할 때 필요한 표현을 안다. • 달력을 보고, 계획표를 작성할 수 있다.	• 날짜/요일 말하기	• 오늘은 며칠입니까? • 오늘은 -입니다. • 월/요일/날짜 어휘
11과	생일은 언제예요	• 날짜와 생일에 관련된 표현을 안다. • 날짜와 생일에 대해 표현할 수 있다.	• 날짜/계절 말하기	• 오늘 날짜가 어때요? • 오늘 날짜는 -습니다. • 날짜/계절 관련 어휘



단원	단원 제목	단원의 목표	기능	어휘 및 표현
12과	어제 뭐 했어요	• 과거와 관련된 표현을 안다. • 과거에 있었던 일을 말할 수 있다.	• 어제 한 일 말하기	• 어제 뭐 했어요? • 과거 관련 어휘(어제, 그저께, 엊그제) • -와/과, -이랑
13과	작년 5월에 왔습니다	• 과거와 관련된 여러 가지 표현을 안다. • 다양한 표현을 이용하여, 과거의 일을 말할 수 있다.	• 과거에 대해 이야기하기	• 과거 관련 어휘(작년에, 재작년에, 예날에, 초등학교 때, 어릴 때)
14과	이번 주말에 뭐 할 거예요	• 미래를 나타내는 표현을 안다. • 미래 계획을 세워하여, 앞으로의 계획을 말할 수 있다.	• 주말 계획 말하기	• -(으)ㄹ 거예요. • -거든요. • 주말 활동 관련 어휘
15과	유학을 가고 싶어요	• 미래에 관한 여러 가지 표현을 안 수 있다. • 미래의 꿈과 계획에 대해 말할 수 있다.	• 미래의 계획 말하기	• -(으)ㄹ 계획이에요. • -고 싶어요.
16과	책상 위에 있어요	• 위치를 말할 때 필요한 표현을 안다. • 놀전히 어디에 있는지 말할 수 있다.	• 위치 묻기	• (물건명)-에 있어요. • 위치 관련 어휘(앞, 뒤, 위, 아래, 밑)
17과	은행 가는 길을 알려 주세요	• 길을 묻는데 필요한 표현을 안다. • 가고자 하는 곳을 찾아가기 위해 길을 물을 수 있다.	• 길 묻기	• (장소명)-에 있어요? • 위치 관련 어휘(건너편, 오른쪽, 왼쪽)
18과	한국대학교로 가 주세요	• 길을 묻는데 필요한 표현을 안다 • 지도를 보고, 목적지에 가는 길을 말할 수 있다.	• 교통수단(택시)으로 목적지까지 가기	• -아/어 주세요. • 장소 관련 어휘(종단보도, 왼쪽, 오른쪽, 우회전)
19과	63번 버스를 타세요	• 버스를 이용할 때 필요한 표현을 안다. • 버스를 타고, 목적지까지 가는 방법을 물을 수 있다.	• 교통수단(버스)으로 목적지까지 가기	• -아/어야 해요 • -아/어야 합니다. • -가지 -시간 걸립니다. • 교통 관련 어휘(정류장, 안내방송, 타다, 내리다)
20과	서면에서 내려서 갈아타세요	• 지하철을 이용할 때 필요한 표현을 안다. • 지하철을 타고, 목적지까지 가는 방법을 물을 수 있다.	• 교통수단(지하철)으로 목적지까지 가기	• -고 • -서 • -(으)로 • 지하철 관련 어휘(갈아타다, -호선)
21과	기차를 타려고 합니다	• 기차를 이용할 때 필요한 표현을 안다 • 기차 이용방법에 대해 물을 수 있다.	• 교통수단(기차)으로 목적지까지 가기	• -(으)려고 • -(으)ㄴ 뒤에 • 교통 관련 어휘(출발하다, 도착하다, 출발하다)

◎ 단원 체제: 단원의 목표-들으면서 익히기-단어 익히기-표현 익히기-말하며 익히기-한걸음 더

- 내용적 측면: 처음의 5개 단원에서는 한국어의 글자, 발음, 억양 등 기초적인 사항에 대해서 다루고 있다. 그러나 교재에 부록이나 색인은 전혀 없다. <단원의 목표>에서는 단원의 구체적인 목표가 두 문장으로 서술된다. <들으면서 익히기>는 관련 삽화가 제시되고 내용을 들으면서 본문의 빈칸을

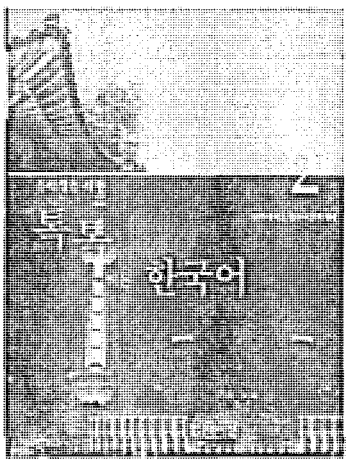
채워 넣어 학생들이 직접 완성하도록 되어 있다. 본문은 유학생들이 한국 생활에서 접하기 쉬운 짧은 의사소통 상황이 대부분이다. <단어 익히기>에서는 핵심 단어들이 중국어 뜻과 함께 제시되고 예문도 함께 나와 있다. <표현 익히기>에서는 빈칸을 채워 넣으면서 특정한 표현을 익히고, <말하며 익히기>에서는 역할놀이를 통해 실제 발화하는 연습을 한다. <한걸음 더>는 배운 표현을 토대로 응용하고 적용해 보는 활동의 단계이다.

- **방법적 측면:** 유학생들이 한국 생활을 시작할 때 꼭 필요한 의사소통 상황을 30여 개의 장면 속에서 공부할 수 있도록 하였다. 대화는 기초적이고 단순한 내용으로 구성하였다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	7	-	-	-	-	-	7	4	3	-	-	7
6	10	-	-	-	-	-	10	3	-	7	-	10
7	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
8	13	-	-	-	-	2	11	1	6	6	-	13
9	18	-	-	3(시계)	-	-	21	5	7	9	-	21
10	1	-	3	-	-	4		1	1	2	-	4
11	12	-	-	-	-		12	4	-	8	-	12
12	7	-	-	-	-		7	1	-	6	-	7
13	9	-	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
14	1	-	-	-	-	1		1	-		-	1
15	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
16	8	-	-	-	-	4	4	1	2	5	-	8
17	6	-	-	-	-	3	3	1	2	3	-	6
18	2	-	-	1(약도)	1	2	-	1	-	2	-	3
19	3	-	-	-	-	-	3	3	-		-	3
20	1	-	1	1(부산 지하철 노선도)	-	3	-	1	-	2	-	3
21	1	-	1	-	-	2	-	1	-	1	-	2
22	3	2	-	-	-	3	2	1	-	4	-	5
23	1	1	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
24	1	-	-	2(편지)	-	3	-	1	-	2	-	3
25	1	8	2	-	-	3	8	1	1	9	-	11
26	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
27	1	-	-	-	-	1	-	1	-		-	1
28	28	-	-	-	-	1	27	1	-	27	-	28
29	5	-	1	-	-	2	4	1	-	5	-	6
30	1	-	-	4(차림표)	-	1	4	1	-	4	-	5
31	4	-	1	-	1	1	3	1	-	4	-	5
32	1	-	1	-	-	2	-	1	-	1	-	2
33	3	-	1	-	-	2	2	1	-	3	-	4
34	1	-	3	-	-	4	-	1	-	3	-	4
35	1	-	-	2(청첩장)	-	3	-	1	-	2	-	3
합계												210

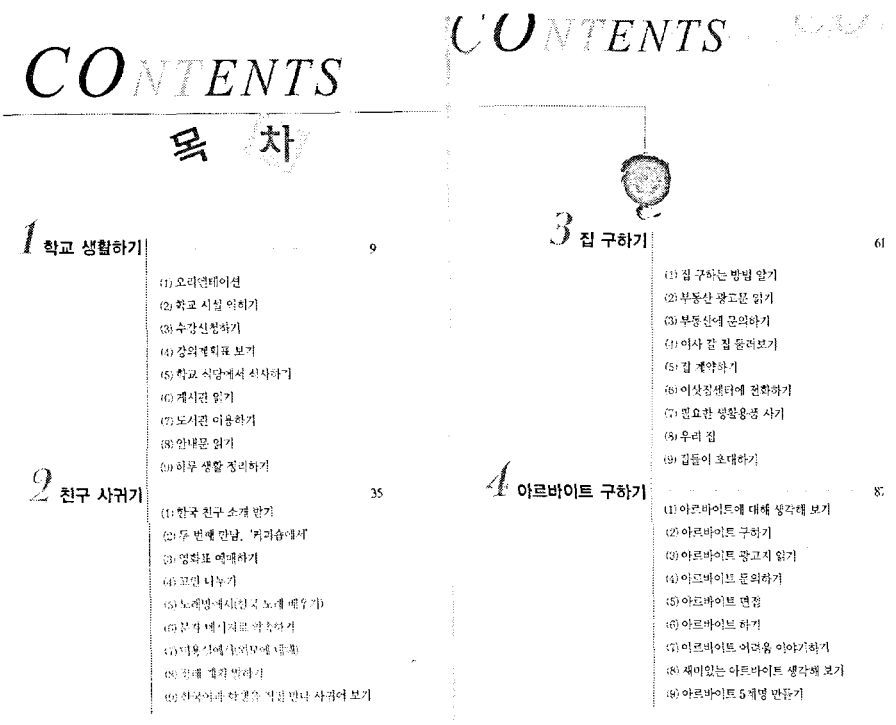
1.15.2. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 2



- 저자: 신라대학교 한국어교육센터
  (이채연 · 김라연 · 신윤경 · 김미숙 · 조병영)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 도서출판 박이정
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 239쪽(과별 20~25쪽)

◎ 교재 목표: 유학생들을 위한 기초 한국어 교재로서, 유학생들이 학교와 그 밖의 생활 등에서 경험하게 될 여러 가지 상황의 대화를 공부하게 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(9단원)-색인


CONTENTS

목 차

1 학교 생활하기 9
(1) 오리엔테이션
(2) 학교 시설 익히기
(3) 수강신청하기
(4) 강의계획표 보기
(5) 학교 식당에서 식사하기
(6) 게시판 읽기
(7) 도서관 이용하기
(8) 안내문 읽기
(9) 하루 생활 정리하기
2 친구 사귀기 35
(1) 한국 친구 소개 받기
(2) 동 번째 만남, '커피숍에서'
(3) 영화표 예매하기
(4) 고민 나누기
(5) 노래방에서(친구 노래 배우기)
(6) 문자 메시지로 약속하기
(7) 미용실에서(머리에 염색)
(8) 주말 계획 말하기
(9) 한국어로 학생을 적절한 사과해 보기
3 집 구하기 61
(1) 집 구하는 방법 알기
(2) 부동산 광고문 읽기
(3) 부동산에 문의하기
(4) 여사 집 집 둘러보기
(5) 집 계약하기
(6) 이삿짐센터에 전화하기
(7) 필요한 생활용품 사기
(8) 우리 집
(9) 집들이 초대하기
4 아르바이트 구하기 87
(1) 아르바이트에 대해 생각해 보기
(2) 아르바이트 구하기
(3) 아르바이트 광고지 읽기
(4) 아르바이트 문의하기
(5) 아르바이트 면접
(6) 아르바이트 하기
(7) 아르바이트 어려움 이야기하기
(8) 재미있는 아르바이트 생각해 보기
(9) 아르바이트 5계명 만들기

◎ 단원 체제: 단원의 목표-대화 듣기-내용 익히기-단어 익히기-표현 익히기-한걸음 더

- 내용적 측면: 2권에서는 유학생들이 수행하게 될 기능을 크게 9가지로 분류해 단원을 나누고, 각 단원 내부의 소단원을 통해 실제 상황을 순차적으로 학습하게 한다. 그러나 이 교재에 부록이나 색인은 전혀 없다. <단원의 목표>에서는 단원의 구체적인 목표가 두 문장으로 서술된다. 각 단원의 소단원에는 관련 삽화와 함께 유학생들이 한국 생활에서 접하기 쉬운 짧은 의사소통 상황이 제시되어 있다. 각 본문의 <내용 익히기>에는 읽기 활동을 확인하는 질문이 주어지며, <단어 익히기>에는

핵심 단어들이 중국어 뜻과 함께 제시되고 예문도 나온다. 본문에 나와 있는 '기본단어' 외에 '확장 단어'가 추가되어 상황과 관련된 어휘의 양을 늘릴 수 있도록 한 것이 특징적이다. 두 개 정도의 소단원 후에는 <표현 익히기>에서 특정한 표현을 익히고, <한걸음 더>에서 배운 표현을 실제 상황에 응용하고 적용해 보는 활동을 하게 된다.

- **방법적 측면:** 이 시리즈의 제2권에서는 유학생들이 학교와 그 밖의 생활에서 경험하게 될 여러 가지 일들을 연속으로 제시하였다. 예를 들어, '집 구하기'에서는 집을 구하기 위한 정보를 찾는 방법에서부터 시작하여 부동산 중개인 만나기, 집 둘러보기, 그리고 마지막으로 계약하기 상황에 이르기까지의 전 과정을 제시하였다. 따라서 실제적인 의사소통을 기능별로 익히기에 매우 효과적이다. 내용을 제대로 이해했는지 평가하는 질문이 있어서 읽기 활동을 스스로 확인하면서 수행할 수 있게 구성되어 있으며, 활동으로는 말하기, 쓰기 등이 적절히 배분되어 있다. 문법 항목은 <표현 익히기>에서 표현 위주로 학습하도록 되어 있어 명시적인 문법 설명이 없는 편이다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	24	-	8	7	-	22	17	13	22	4	-	39
2	18	-	6	3	1	11	5	4	18	5	-	27
3	14	-	3	7	-	8	20	4	22	2	-	28
4	28	-	9	6	1	9	23	9	21	3	-	33
5	31	2	1	5	-	8	31	4	31	4	-	39
6	24	6	10	9	1	14	24	11	26	2	-	39
7	20	-	5	7	2	12	18	7	21	4	-	32
8	37	-	1	6	3	1	40	12	29	3	-	44
9	8	12	4	4	-	14	12	8	17	1	-	26
합계												307

1.15.3. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 3

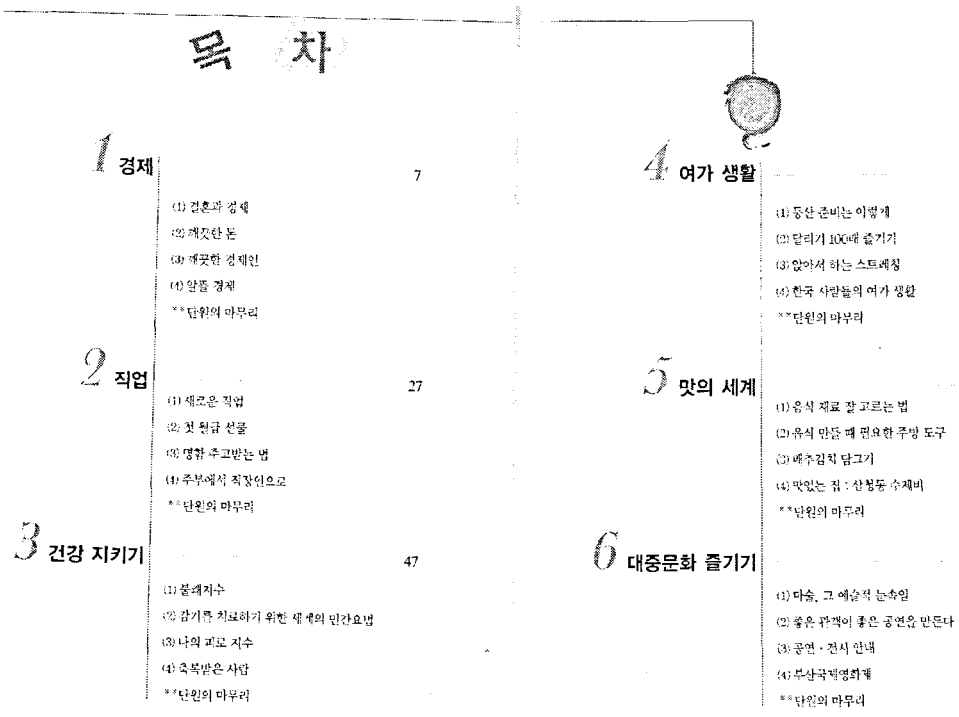


- **저자:** 신라대학교 한국어교육센터
  (이채연 · 김라연 · 신윤경 · 김미숙 · 조병영)
- **출판 연도:** 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- **출판사:** 도서출판 박이정
- **가격:** 15,000원
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 210쪽(과별 약 20쪽)

◎ **교재 목표:** 유학생들을 위한 생활 한국어 교재로서, 대학에서의 학업을 위한 언어 학습을 집중적으로 하게 한다.

◎ **교재 체제:** 머리말- 본문(9단원)-색인

◎ 단원 체제: 단원의 안내-[소단원 본문-내용 익히기-문법 정리-듣기-(소단원 4까지 반복)]-단원의 마무리


목 차

1 경제 7
(1) 결혼과 경제
(2) 재밌는 돈
(3) 재미난 경제인
(4) 알뜰 경제
**단원의 마무리

2 직업 27
(1) 새로운 직업
(2) 첫 월급 선물
(3) 영화 주고받는 법
(4) 주부에서 직장인으로
**단원의 마무리

3 건강 지키기 47
(1) 몸매지수
(2) 감기를 치료하기 위한 세계의 민간요법
(3) 나의 피로 지수
(4) 축복받은 사람
**단원의 마무리

4 여가 생활
(1) 등산 준비는 이렇게
(2) 달리기 100배 즐기기
(3) 앉아서 하는 스트레칭
(4) 한국 사람들의 여가 생활
**단원의 마무리

5 맛의 세계
(1) 음식 재료 잘 고르는 법
(2) 음식 만들 때 필요한 주방 도구
(3) 배추김치 담그기
(4) 맛있는 집 : 산청동 수제비
**단원의 마무리

6 대중문화 즐기기
(1) 다솔, 그 예술적 눈속임
(2) 좋은 관객이 좋은 공연을 만든다
(3) 공연 · 전시 안내
(4) 부산국제영화제
**단원의 마무리

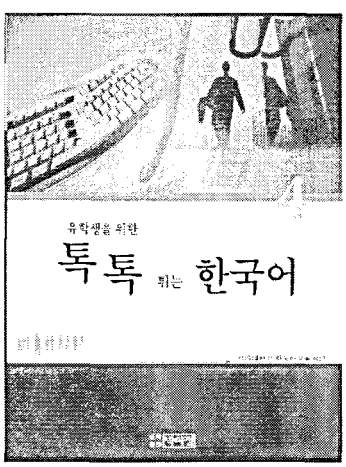
- **내용적 측면:** 3권에서는 유학생들의 한국 생활과 관련된 내용을 크게 9가지 주제로 분류해 단원을 나누고, 한 단원 내에 4개 정도의 소단원을 두었다. 부록으로는 <듣기>의 녹음 대본이 제시되어 있다. <단원의 안내>는 각 소단원의 주제를 알려 주는 안내 기능을 한다. 각 소단원은 먼저 2단락 정도의 짧은 읽기 제재를 제시하고 <내용 익히기>를 통해 이에 대한 읽기 후 활동을 하게 한다. 이 때 새로운 단어의 학습도 함께 할 수 있게 된다. <문법 정리>에서는 특정 문법 범주를 집중적으로 연습하게 되어 있고, <듣기>에서는 대화를 청취한 후 문제를 푸는 활동을 한다. 이러한 소단원 체제가 4번 반복된 뒤, <단원의 마무리>에서는 단원의 주제에 대해서 스스로 또는 그룹으로 활동을 수행하도록 하여 작문 또는 토론을 하게끔 한다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 '개념' 위주의 교육과정을 지향하여, 한국 사회의 특정 영역에 대해 4개 정도의 읽기 지문을 통해 집중적으로 학습하도록 되어 있다. 중급 교재로서 읽기 자료에 집중되어 있고 대화문은 듣기 활동에만 활용된다. 읽기 자료는 기사, 자기 테스트, 시, 노래 가사 등 언어생활의 다양한 국면을 아우르고 있어서 실제적인 편이다. 명시적인 문법 학습이 각 소단원마다 제시되고 있으며, 듣기 문제를 통해 듣기에만 집중해서 연습하도록 하고 있다. 말하기 활동과 쓰기 활동은 말미의 활동들을 통해서 이루어진다. 각 기능별 연습은 고루 있는 편이나 실제적인 기능 통합형 활동에 대한 고려는 다소 부족한 편이다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	9	-	-	-	1	6	2	5	4	-	-	9
2	3	-	1	-	-	4	-	3	1	-	-	4
3	3	-	1	2시화)	1	5	-	5	1	-	-	6
4	8	-	-	-	-	2	6	8		-	-	8
5	25	-	2	-	-	2	25	26	1	-	-	27
6	2	1	2	-	1	4	-	5		-	-	5
7	20	-	-	1	-	5	-	5	15	1	-	21
8	27	-	-	1	2	2	24	12	15	1	-	28
9	10	-	-	1	2	-	9	2	8	1	-	11
합계												119

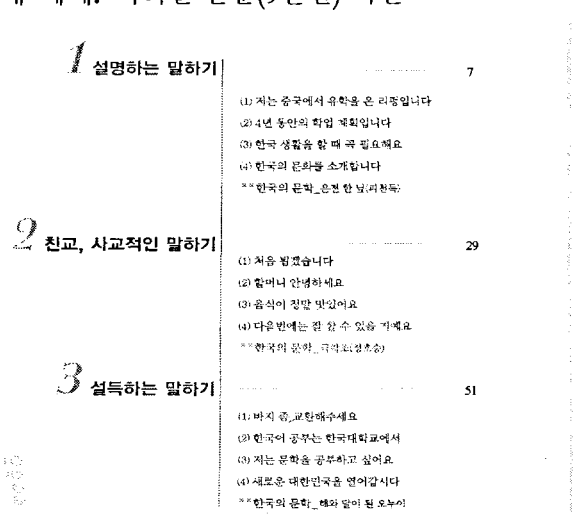
1.15.4. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 4

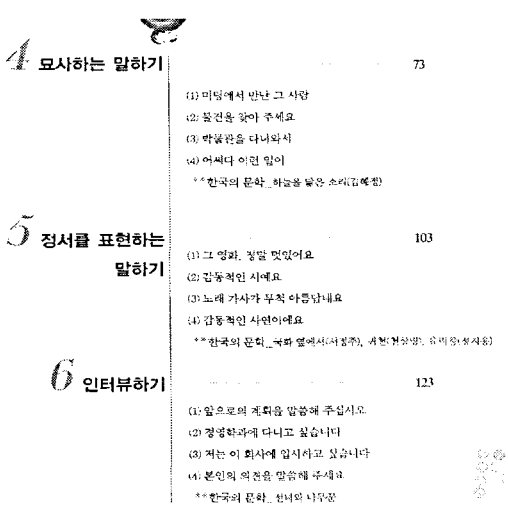


- 저자: 신라대학교 한국어교육센터
  (이채연 · 김라연 · 신윤경 · 김미숙 · 조병영)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 도서출판 박이정
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 235쪽(과별 약 16~26쪽)

◎ 교재 목표: 유학생들을 위한 생활 한국어 교재로서, 유학생들이 학교나 사회생활 속에서 경험하게 될 공식적인 말하기를 집중적으로 학습하게 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(9단원)-색인


1 설명하는 말하기 7
(1) 저는 중국에서 유학을 온 리홍입니다
(2) 4년 동안의 학업 계획입니다
(3) 한국 생활을 할 때 꼭 필요해요
(4) 한국의 문화를 소개합니다
**한국의 문학_은전 한 닢(권선징)
2 친교, 사교적인 말하기 29
(1) 처음 뵙겠습니다
(2) 함께니 안녕하세요
(3) 음식이 정말 맛있어요
(4) 다음번에는 꼭 갈 수 있을 거예요
**한국의 문학_국악(노래)
3 설득하는 말하기 51
(1) 바지 좀 교환해주세요
(2) 한국어 공부는 한국대학교에서
(3) 저는 문학을 공부하고 싶어요
(4) 새로운 대한민국을 열어갑시다
**한국의 문학_해와 달이 된 오누이


4 묘사하는 말하기 73
(1) 미팅에서 만난 그 사람
(2) 물건을 찾아 주세요
(3) 박물관을 다녀와서
(4) 어쩌다 이런 일이
**한국의 문학_하늘을 닮은 소리(김예림)
5 정서를 표현하는 말하기 103
(1) 그 영화, 정말 멋있어요
(2) 감동적인 시예요
(3) 노래 가사가 무척 아름답네요
(4) 감동적인 사연이에요
**한국의 문학_국화 옆에서(서정주), 서시(윤동주), 유미주의(정지용)
6 인터뷰하기 123
(1) 앞으로의 계획을 말씀해 주십시오
(2) 경영학과에 다니고 싶습니다
(3) 저는 이 회사에 입사하고 싶습니다
(4) 본인의 장점을 말씀해 주세요
**한국의 문학_전래의 나무꾼

◎ **단원 체제:** 단원의 안내-이렇게 말해요-[소단원 본문-내용 익히기-말하며 익히기-글쓰기-한국어 뜯어보기-(소단원 4까지 반복)]-한국의 문학

- **내용적 측면:** 4권에서는 유학생들의 한국 생활에 필요한 공식적인 말하기 기능을 크게 9가지로 분류해 각 단원의 주제로 삼았고 한 단원 내에는 4개 정도의 소단원을 두었다. 그러나 이 교재에 부록이나 색인은 전혀 없다. <단원의 안내>에서는 관련 삽화와 함께 각 소단원의 제목을 안내한다. 소단원에 들어가기 전에 배우게 될 핵심 표현을 정리하는 <이렇게 말해요>를 통해 중요 내용을 미리 살피고 소단원의 학습을 시작하게 한다. 각 소단원에서는 공식적인 말하기 상황을 제시하고 <내용 익히기>를 통해 이에 대한 읽기 후 활동을 하게 한다. <말하며 익히기>에서는 학생이 스스로 관련된 말하기 활동을 수행하도록 하고, <글쓰기>에서는 유사한 주제로 글을 쓰는 활동을 하게 한다. <한국어 뜯어보기>에는 문법이나 어휘가 수수께끼, 십자말풀이 등의 방법으로 제시되어 있다. <한국의 문학>에서 짧게나마 수필, 고전소설 등 한국의 문학 텍스트를 싣고 있다는 점이 특징이다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 공식적인 말하기 기능 위주로 단원을 구성하여, 실제적인 말하기 상황을 연습할 수 있도록 하고 있다. 유학생이 접하게 될 만한 상황으로 상세하게 내용을 구성하였고, 이와 관련해 생산적 기능, 즉 말하기와 쓰기를 통해 표현하게 하는 데 중점을 두고 있다. 문법보다는 어휘, 관용어 등을 제시하여 중·상급 학습자의 깊이 있는 언어문화 학습을 배려하고 있으며, 문학을 도입하여 한국어와 한국 문학은 물론 한국문화와 역사도 경험할 수 있게 하였다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	4	-	-	-	1	3	-	1	1	-	2	4
2	19	-	-	-	-	1	18	1	18	-	-	19
3	2	-	-	1	-	2	1	1	2	-	1	4
4	12	-	-	1	-	6	-	3	8	-	2	13
5	7	-	-	2	1	7	2	3	2	1	3	9
6	3	-	-	-	-	3	-	1	-	1	1	3
7	3	-	-	1(제주도지도)	-	4	-	2	1	1	-	4
8	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
9	1	-	1	-	-	2	-	2	-	-	-	2
합계												60

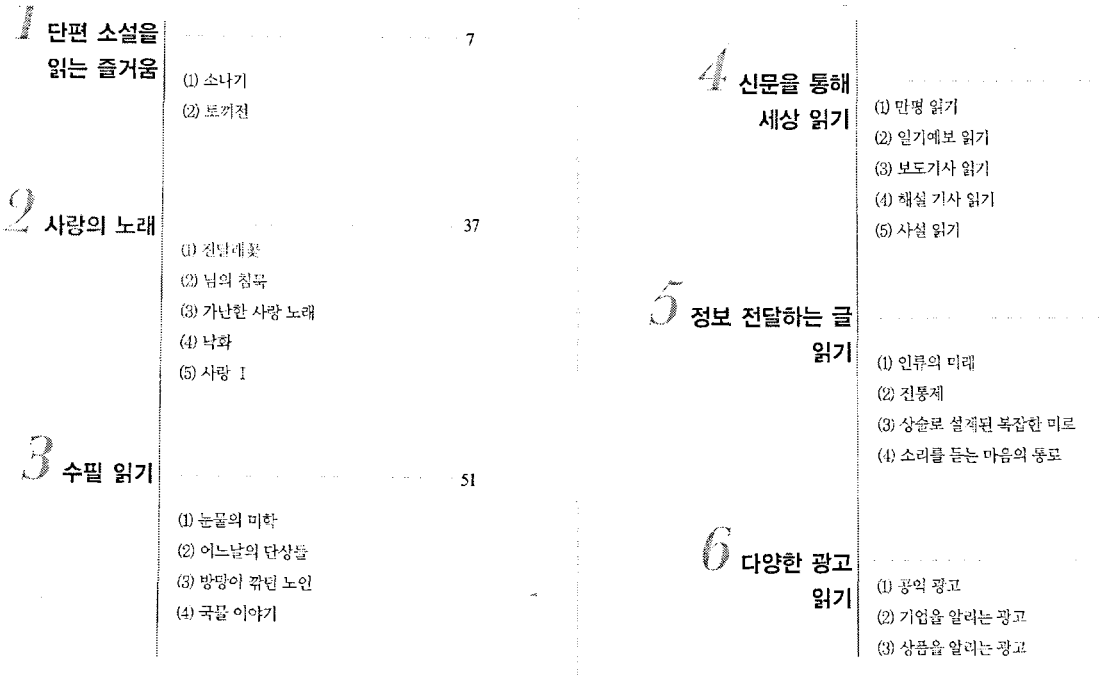


1.15.5. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 5

- 저자: 신라대학교 한국어교육센터
  (이채연 · 김라연 · 신윤경 · 김미숙 · 조병영)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 도서출판 박이정
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 206쪽(과별 20~30쪽)

◎ 교재 목표: 유학생들을 위한 고급 한국어 교재로서, 다양한 주제의 글을 통해 수준 높은 독해 활동을 할 수 있도록 한다.

◎ 교재 체제: 머리말- 본문(9단원)-색인



1 단편 소설을 읽는 즐거움 7
(1) 소나기
(2) 토끼전

2 사랑의 노래 37
(1) 진달래꽃
(2) 님의 침묵
(3) 가난한 사랑 노래
(4) 낙화
(5) 사랑 I

3 수필 읽기 51
(1) 눈물의 미학
(2) 어느날의 단상들
(3) 방망이 깎던 노인
(4) 국물 이야기

4 신문을 통해 세상 읽기 .....
(1) 만평 읽기
(2) 일기예보 읽기
(3) 보도기사 읽기
(4) 해설 기사 읽기
(5) 사설 읽기

5 정보 전달하는 글 읽기 .....
(1) 인류의 미래
(2) 진통제
(3) 상술로 설계된 복잡한 미로
(4) 소리를 듣는 마음의 통로

6 다양한 광고 읽기 .....
(1) 공익 광고
(2) 기업을 알리는 광고
(3) 상품을 알리는 광고

◎ 단원 체제: 단원의 안내-소단원[읽기 전에-글 읽기-깊게 공부하기-더 이야기하기-글로 정리하기]

- **내용적 측면:** 5권에서는 문학, 신문, 광고, 설명문 등 다양한 읽기 활동에 초점을 두고 있어서, 각 단원은 읽기 장르별로 구성되어 있다. 한 단원 당 분량에 따라 2~5개 정도의 읽기 제재가 제시된다. 각 읽기 자료마다 <읽기 전에>를 통해 제목에서 환기되는 이미지 또는 독자의 사전지식을 떠올리는 활동을 한다. 글을 읽은 후에는 <깊게 공부하기>를 통해 해당 텍스트의 등장인물, 구성 방식, 내용 등에 대해서 학습한다. <더 이야기하기>에서는 독자의 입장에서 감상한 바를 토의하는 활동을 하며 <글로 정리하기>에서는 직접 글로써 감상을 표현한다.

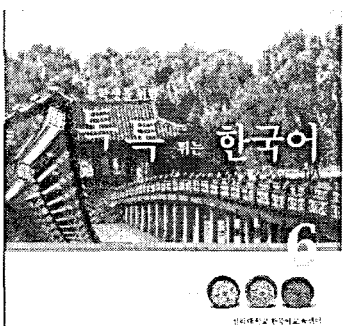
- **방법적 측면:** 이 교재는 유학생의 고급 읽기 능력의 필요에 맞추어 독해력에 중점을 두고 있다. 따라서 읽기 전, 읽기 후 활동이 배치되어 있으며, 이와 관련된 토의와 작문을 통해서 다른 기능을 연습할 수 있게 되어 있다. 그러나 전반적으로 제재를 제대로 이해하는 데 초점이 맞추어진 이른바 '독본형' 교재의 범주에 속한다고 볼 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	-	6	1	-	-	6	1	4	3	-	-	7

5	-	4	1	-	-	4	1	4	1	-	-	5
6	-	16	-	-	-	4	12	16	-	-	-	16
7	1	1	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
8	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												35

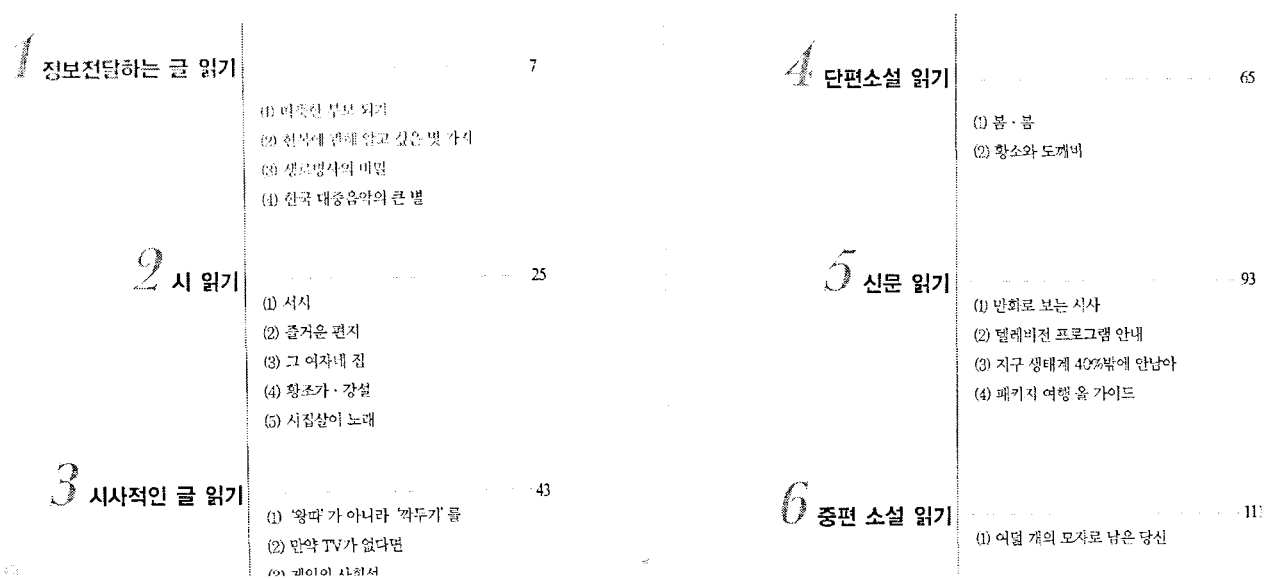
1.15.6. 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 6



- 저자: 신라대학교 한국어교육센터
  (이채연 · 김라연 · 신윤경 · 김미숙 · 조병영)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: 도서출판 박이정
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 202쪽(과별 18~24쪽)

◎ 교재 목표: 유학생들을 위한 고급 한국어 교재로서, 다양한 주제의 글을 통해 수준 높은 독해 활동을 할 수 있도록 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(9단원)-색인


1 정보전달하는 글 읽기 7
(1) 미국인 부모 되기
(2) 한복에 관해 알고 싶은 몇 가지
(3) 생로병사의 비밀
(4) 한국 대중음악의 큰 별
2 시 읽기 25
(1) 서시
(2) 즐거운 편지
(3) 그 여자네 집
(4) 황조가 · 강설
(5) 시집살이 노래
3 시사적인 글 읽기 43
(1) '황따'가 아니라 '꺽두기'를
(2) 만약 TV가 없다면
4 단편소설 읽기 65
(1) 봄 · 봄
(2) 황소와 도깨비
5 신문 읽기 93
(1) 만화로 보는 시사
(2) 텔레비전 프로그램 안내
(3) 지구 생태계 40%밖에 안남아
(4) 패키지 여행 옳 가이드
6 중편 소설 읽기 11
(1) 어떤 개의 모자로 남은 당신

◎ 단원 체제: 단원의 안내-소단원[읽기 전에-글 읽기-깊게 공부하기-더 이야기하기-글로 정리하기]

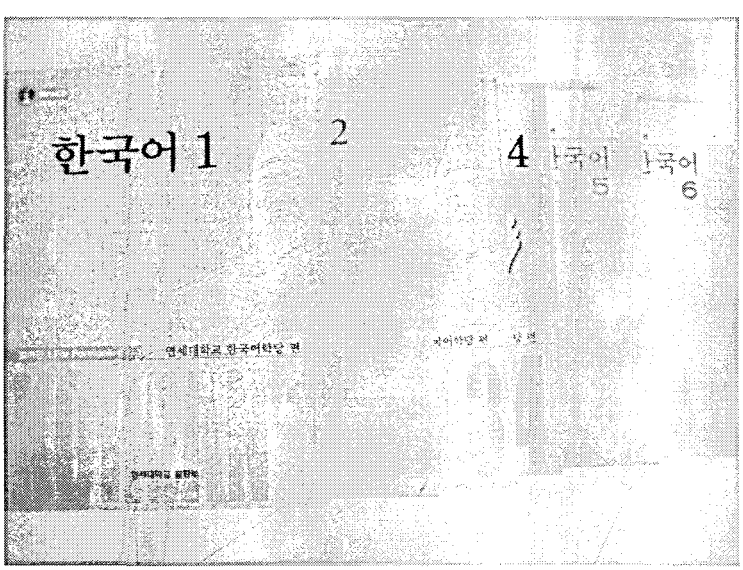
- **내용적 측면:** 6권에서는 문학 등의 읽기 활동에 초점을 두고 있어서, 각 단원은 읽기 장르별로 구성되어 있다. 한 단원 당 분량에 따라 2~5개 정도의 읽기 제재가 제시된다. 각 읽기 자료마다 <읽기 전에>를 통해 제목에서 환기되는 이미지 또는 독자의 사전지식을 떠올리는 활동을 한다. 글을 읽은 후에는 <깊게 공부하기>를 통해 해당 텍스트의 등장인물, 구성 방식, 내용 등에 대해서 학습한다. <더 이야기하기>에서는 독자의 입장에서 감상한 바를 토의하는 활동을 하며 <글로 정리하기>에서는 직접 글로써 감상을 표현한다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 유학생의 고급 읽기 능력의 필요에 맞추어 독해력에 중점을 두고 있다. 따라서 읽기 전, 읽기 후 활동이 배치되어 있으며, 이와 관련된 토의와 작문을 통해서 다른 기능을 연습할 수 있게 하고 있다. 그러나 전반적으로 제재를 제대로 이해하는 데 초점이 맞추어진 이른바 '독본형' 교재의 범주에 속한다고 볼 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	2	2	-	3	2	-	5	-	-	-	5
6	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	-	9	-	-	-	4	5	7	1	1	-	9
8	-	2	-	1	-	3	-	2	-	1	-	3
9	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												23

1.16. 연세대학교 <한국어>

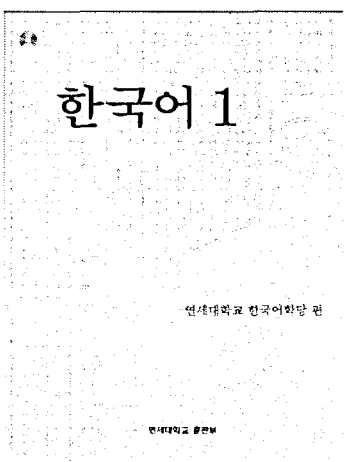


- **교재 체재:** 한국어1, 한국어2, 한국어3, 한국어4, 한국어5, 한국어6
- **교재 구성물:** 본교재, MP3, CD
- **번역판:** 한글판, 일본어판, 중국어판, 러시아어판
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 연세대 <한국어> 교재는 문법과 어휘 학습을 중심으로 한국어 능력의 정확성에 초점을 맞추고 있다는 점에서 의의가 있다. 또한 대화, 문법 설명 및 예문을 영어 번역을 통해 설명한 것은

학습자의 이해를 돕는 장치라는 점에서 긍정적으로 볼 수 있다. 그러나 교재 구성에서 전형적인 문법 번역식 교수법에 의존하고 있어서 최근 한국어 교육에서 지향하고 있는 의사소통식 접근법과는 거리가 있어 보인다. 그리고 교재 내 구성을 살펴보면 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 기능 통합적인 활동이 나타나지 않아 기능 통합형 교재라고 보기는 어려운 책이다. <한국어4>에서부터는 문화에 대한 내용을 중심으로 한 말하기 활동이 시작되고 있으나 말하기, 듣기 등은 다른 한국어 교재에 비해 관련 활동이 부족해 보인다. 이밖에 교재에 그림이나 사진과 같은 시각 자료가 거의 실리지 않아 학습자의 흥미와 동기 유발 측면에서도 보완되어야 할 사항이 많을 것 같다.

1.16.1 한국어 1



- 저자: 연세대학교 한국어학당
- 출판 연도: 2007년(1판 30쇄; 1992년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 15,000원
- 판형: 4*6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 281쪽(과별 5~9쪽)

◎ 교재 목표: 연세대 <한국어1>은 한국어를 처음 배우는 초급 단계의 외국인과 교포 성인을 대상으로 하여 생활 필수 회화와 한국 문화를 익히고자 하거나 한국학을 전공하는 사람들에게 도움을 주려는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제:
머리말-일러두기-한글-본문(10과)-색인

◎ 단원 체제: 연세대 <한국어1>은 한글편과 10개의 과로 구분되어 있다. 한글편은 한글 예비편으로서 모음, 자음, 음절에 대한 소개와 설명을 다룬다. 10개의 개별 단원은 각각 <본문(대화-산문)>, <단어>, 대화 <번역>, <문법>, <유형연습>으로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다.

Preface v
일러두기 vii
한 글 3

제 1 과 이름이 무엇입니까? 11
제 2 과 공부하기가 재미있습니다. 35
제 3 과 뭘 드시겠습니까? 61
제 4 과 이것이 얼마입니까? 87
제 5 과 여기 세워 주십시오. 113
제 6 과 친구 집에 갔어요. 139
제 7 과 날씨가 좋습니다. 167
제 8 과 몇 번에 거셨습니까? 195
제 9 과 영화를 보러 갈까요? 221
제 10 과 서울 시내가 다 보입니다. 247

단어 색인 267
문법 요소 색인 279

- 내용적 측면: 한글 예비편은 주로 모음 및 자음의 발음과 구성 원리에 집중되어 있다. 그리고 언어학적 관점에서 이에 대한 설명을 자세히 제시해 주고 있다. 이후 본격적인 학습 단원인 10개 단원은

각각 <본문>, <단어>, 본문 <번역>, <문법>, <유형연습>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <본문>은 짧은 대화 혹은 산문의 형식으로 되어 있으며, 각 과는 다섯 항으로, 각 항은 6개의 문장, 3개의 대화로 구성되어 있으며, 마지막 항은 복습용 산문이다. 본문 아래에는 <단어>가 제시되어 있으며, 여기에는 새 단어와 함께 해당 언어판 교재의 언어가 번역되어 있다. 단어는 빈도수에 따라 단계적으로 제시되어 있으며, 해당 단원의 주제와 관련된 어휘가 선정되어 있다. 이 교재에는 총 713개의 단어가 실려 있다. 단어가 제시된 후에는 <본문>에 대한 해당 언어판의 번역문이 나와 있다. <문법>에서도 역시 총 160여 개의 문법 항목에 대한 설명이 번역되어 있고, 이와 함께 예문이 제시되어 있다. 문법 항목은 난이도를 고려하여 기본적인 것에서부터 단계적으로 다루고 있다. 각 항에서는 본문에 나온 문법 요소를 개별적으로 설명하고 있다. 문법은 용법상의 문제, 학습자 모국어와의 관계를 고려하여 설명하였고, 그것이 어떤 상황에서 쓰이는지를 예문을 통해 알 수 있게 제시하였다. <유형연습>은 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 이 부분은 기계적이고 반복적인 문형 연습으로서 문법 요소를 구문 구조 안에서 익히게 하는 방식으로 되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다. 색인에는 단어, 문법 요소와 함께 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습자가 학습에 필요한 단어, 문법 요소를 찾아볼 수 있도록 하였다.

- **방법적 측면:** 연세대 <한국어1>은 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습과 읽기를 위한 교재라고 볼 수 있다. 따라서 교재 구성 역시 의사소통적 접근법보다는 문법 번역식 교수법에 의해 이루어졌다고 할 수 있다. 언어 기능은 말하기, 듣기보다 읽기, 쓰기 위주의 활동이 주종을 이루고 있다.

◎ **삽화 분류표:** 삽화 없음

1.16.2. 한국어 2



- **저자:** 연세대학교 한국어학당
- **출판 연도:** 1998년(1판 8쇄; 1992년 1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 연세대학교 출판부
- **가격:** 11,500원
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 293쪽(과별 27~33쪽)

◎ **교재 목표:** 연세대 <한국어2>는 <한국어1>를 마친 초급 단계의 외국인과 교포 성인을 대상으로 하여 생활 필수 회화와 한국의 문화를 익히고자 하거나 한국학을 전공하는 사람들에게 도움을 주려는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(10과)-부록(색인)

◎ **단원 체제:** 연세대 <한국어2>는 제11과부터 제20과까지 10개의 과로 이루어져 있다. 10개의 단원은 각각 <본문(대화-산문)>, <단어>, 대화 <번역>, <문법>, <유형연습>으로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다.

일러두기 v
제 11 과 한국 음식 3
제 12 과 교 통 31
제 13 과 우 체 국 59
제 14 과 집 안 일 87
제 15 과 물건 사기 113
제 16 과 여 행 137
제 17 과 자 동 차 167
제 18 과 전 화 193
제 19 과 병 225
제 20 과 사 무 실 255

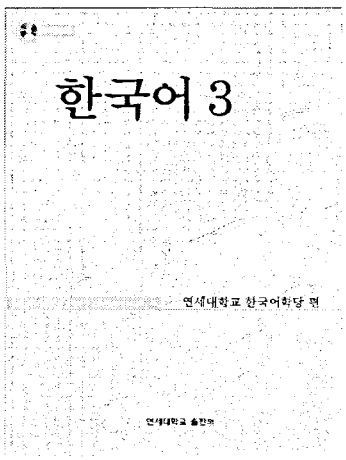
단어 색인 279
문법 요소 색인 292

- **내용적 측면:** 10개 단원 각각은 <본문>, <단어>, 본문 <번역>, <문법>, <유형연습>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <본문>은 짧은 대화 혹은 산문의 형식으로 되어 있으며, 각 과는 다섯 항으로, 각 항은 6개의 문장, 3개의 대화로 구성되어 있으며, 마지막 항은 복습용 산문이다. 본문 아래에는 <단어>가 제시되어 있으며, 여기에는 새 단어와 함께 해당 언어판 교재의 언어가 번역되어 있다. 단어는 빈도수에 따라 단계적으로 제시되어 있으며, 해당 단원의 주제와 관련된 어휘가 선정되어 있다. <한국어2>에는 문법 예문에 나오는 단어를 제외하고 총 700여 개의 단어가 제시되어 있다. 단어가 제시된 후에는 <본문>에 대한 해당 언어판의 번역문이 나와 있다. <문법>에서도 역시 총 80여 개의 문법 항목에 대한 설명이 번역되어 있고, 이와 함께 예문이 제시되어 있다. 문법 항목은 난이도를 고려하여 기본적인 것에서부터 단계적으로 다루고 있다. 각 항에서는 본문에 나온 문법 요소를 개별적으로 설명하고 있다. 문법은 용법상의 문제, 학습자 모국어와의 관계를 고려하여 설명하였고, 그것이 어떤 상황에서 쓰이는지를 예문을 통해 알 수 있게 제시하였다. <유형연습>은 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 이 부분은 기계적이고 반복적인 문형 연습으로서 문법 요소를 구문 구조 안에서 익히게 하는 방식으로 되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다. 색인에는 단어, 문법 요소와 함께 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습자가 학습에 필요한 단어, 문법 요소를 찾아볼 수 있도록 하였다.

- **방법적 측면:** 연세대 <한국어2>는 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습과 읽기를 위한 교재라고 볼 수 있다. 따라서 교재 구성 역시 의사소통적 접근법보다는 문법 번역식 교수법에 의해 이루어졌다고 할 수 있다. 언어 기능은 말하기, 듣기보다 읽기, 쓰기 위주의 활동이 대부분을 차지하고 있다.

◎ **삽화 분류표:** 삽화 없음

1.16.3. 한국어 3



- 저자: 연세대학교 한국어학당
- 출판 연도: 2007년(1판 20쇄; 1993년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 283쪽(과별 25~31쪽)

◎ 교재 목표: 연세대 <한국어3>은 <한국어2>를 마친 중급 단계의 외국인과 교포 성인을 대상으로 하여 생활 필수 회화와 한국 문화를 익히고자 하거나 한국학을 전공하는 사람들에게 도움을 주려는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-부록(색인)

◎ 단원 체제: 연세대 <한국어3>은 제21과부터 제30과까지 10개의 과로 이루어져 있다. 10개의 단원은 각각 <본문(산문-대화)>, <단어>, 대화 <번역>, <문법>, <유형연습>으로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 색인>이 실려 있다.

일러두기 v
제 21 과 하숙 생활 3
제 22 과 바쁜 하루 31
제 23 과 예금을 하겠어요 61
제 24 과 오래간만입니다 91
제 25 과 주말 이야기 119
제 26 과 건강이 제일 145
제 27 과 선생님 댁 방문 169
제 28 과 부탁합니다 195
제 29 과 실수와 사과 221
제 30 과 미풍양속 249
단어 색인 273
문법 요소 색인 283

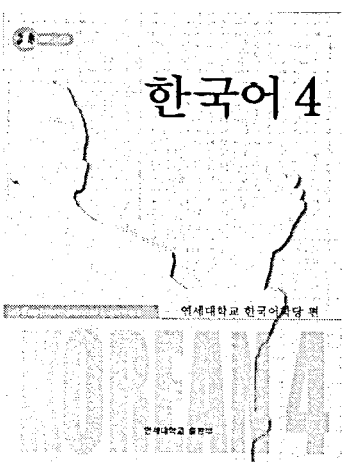
- 내용적 측면: 10개의 개별 단원은 <본문>, <단어>, 본문 <번역>, <문법>, <유형연습>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <본문>은 짧은 대화 혹은 산문의 형식으로 되어 있으며, 각 과는 다섯 항으로 이루어진다. 첫 항은 산문, 그 다음의 항들은 6개의 문장, 3개의 대화로 구성되어 있다. 본문 아래에는 <단어>가 제시되어 있으며, 여기에는 새 단어와 함께 해당 언어판 교재의 언어가 번역되어 있다. 단어는 빈도수에 따라 단계적으로 제시되어 있으며, 해당 단원의 주제와 관련된 어휘가 선정되어 있다. <한국어3>에는 문법 예문에 나오는 단어를 제외하고 총 520여 개의 단어가 제시되어 있다. 단어가 제시된 후에는 <본문>에 대한 해당 언어판의 번역문이 나와 있다. <문법>에서도 역시 총 60여 개의 문법 항목에 대한 설명이 번역되어 있고, 이와 함께 예문이 제시되어 있다. 문법 항목은 난이도를 고려하여 기본적인 것에서부터 단계적으로 다루고 있다. 각 항에서는 본문에 나온 문법 요소를 개별적으로 설명하고 있다. 문법은 용법상의 문제, 학습자 모국어와의 관계 등을 고려하여 설명하였고, 그것이 어떤 상황에서 쓰이는지를 예문을 통해 알 수 있게 제시하였다. <유형연습>은 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 이 부분은 기계적이고 반복적인 문형 연습으로서 문법 요소

를 구문 구조 안에서 익히게 하는 방식으로 되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 색인>이 실려 있다. 색인에는 단어, 문법 요소와 함께 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습자가 학습에 필요한 단어, 문법 요소를 찾아볼 수 있도록 하였다.

- **방법적 측면:** 연세대 <한국어3>은 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습과 읽기를 위한 교재라고 볼 수 있다. 따라서 교재 구성 역시 의사소통적 접근법보다는 문법 번역식 교수법에 의해 이루어졌다고 할 수 있다. 언어 기능은 말하기, 듣기보다 읽기, 쓰기 위주의 활동이 주종을 이루고 있다.

◎ **삽화 분류표:** 삽화 없음

1.16.4. 한국어 4

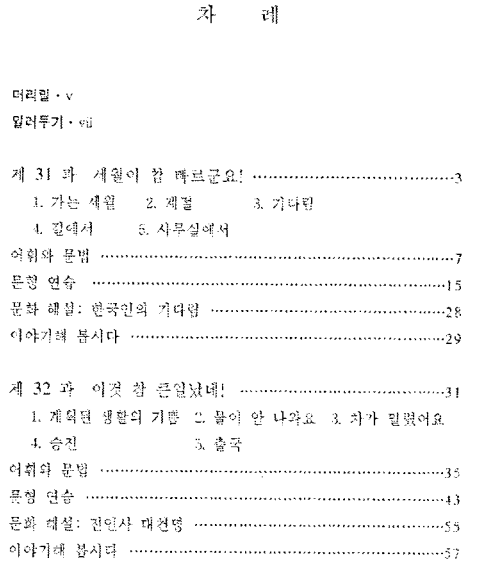


- **저자:** 연세대학교 한국어학당
- **출판 연도:** 2007년(1판 20쇄; 1994년 1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 연세대학교 출판부
- **가격:** 17,000원
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 297쪽(과별 25~31쪽)

◎ **교재 목표:** 연세대 <한국어4>는 초급 단계를 마쳐서 한국에서 일상생활을 하는 데 별 어려움이 없는 중급 단계의 외국인과 교포 성인을 대상으로 하여 한국인의 사고방식과 전통문화를 소개하고 한국학을 전공하는 사람들에게 도움을 주고자 하는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-일러두기-본문(10과)-색인

◎ **단원 체제:** 연세대 <한국어4>는 제31과부터 제40과까지 10개의 과로 이루어져 있다. 10개의 단원은 각각 <본문(대화-산문)>, <어휘와 문법>, <유형연습>, <문화 해설>, <이야기해 봅시다>로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다.


차 례

머리말 · v
일러두기 · vii

제 31 과 세월이 참 빠르군요! ····3
1. 가는 세월 2. 계절 3. 기다림
4. 길에서 5. 사무실에서
어휘와 문법 ····7
문형 연습 ····15
문화 해설: 한국인의 기다림 ····28
이야기해 봅시다 ····29

제 32 과 이것 참 큰일났네! ····31
1. 계획된 생활의 기쁨 2. 몸이 안 나아요 3. 차가 밀렸어요
4. 승진 5. 출국
어휘와 문법 ····35
문형 연습 ····43
문화 해설: 전인사 대전령 ····55
이야기해 봅시다 ····57

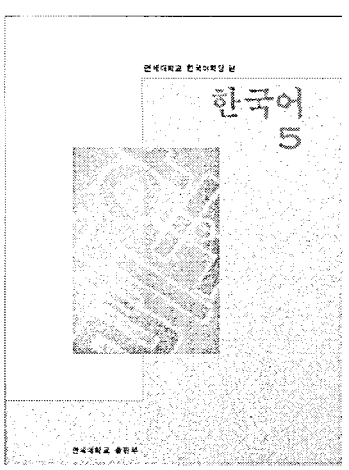
- **내용적 측면:** 10개의 개별 단원은 <본문>, <어휘와 문법>, <유형연습>, <문화 해설>, <이야기해 봅시다>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <본문>은 짧은 대화 혹은 산문의 형식으

로 되어 있으며, 각 과는 다섯 항으로 이루어져 있다. 5개 항 중 4개의 항은 6~8개의 문장 혹은 3~4개의 대화로 되어 있고 첫 번째 항은 산문 형식이다. <어휘와 문법>에서 어휘는 빈도수에 따라 단계적으로 제시되어 있으며, 해당 단원의 주제와 관련된 어휘가 선정되어 있다. 그 의미는 대화에서 쓰인 용례 중심으로 설명하였고 예문 제시는 설명과 관계를 지어서 어휘의 의미를 이해시키고자 하였다. 또한 비슷한 말, 반대말을 붙여서 어휘 확장도 의도하고 있다. <한국어4>에는 문법 예문에 나오는 단어를 제외하고 총 330여 개의 단어가 제시되어 있다. <문법>에서는 한국어1, 2, 3의 초급 문법을 기초로 하여 고급 문법을 다루고 있다. 문법은 학습자의 이해를 돕기 위해 용법상의 문제, 학습자 모국어와의 관계 등을 고려해 설명하였고, 그것이 어떤 상황에서 쓰이는지를 예문을 통해 알 수 있게 제시하였다. 이 교재에서 제시된 문법 항목의 개수는 총 240여 개이다. <유형연습>은 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 이 부분은 기계적이고 반복적인 문형 연습으로서 문법 요소를 구문 구조 안에서 익히게 하는 방식으로 되어 있다. <문화 해설>에서는 한국인의 사고방식과 전통 문화를 소개하여 일반 목적의 학습자에게는 한국 문화에 대한 일반적인 상식과 정보를 제공하고, 학문 목적의 학습자들, 특히 한국학을 전공하려는 사람과 한국을 이해하려는 사람에게는 전문적인 지식을 주고자 하였다. <이야기해 봅시다>에서는 해당 단원의 주제와 관련하여 생각해 보고 이야기하는 활동을 유도하고 있다. 학습자가 한 과를 다 배운 후에 자신의 생각을 좌담이나 토론, 그 밖의 이야기 형식으로 발표하도록 한 것이다. 말하기나 쓰기의 형식을 사용하여 표현력을 기르게 하는 데 그 목적을 두고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다. 색인에는 단어, 문법 요소와 함께 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습자가 학습에 필요한 단어, 문법 요소를 찾아볼 수 있도록 하였다.

- **방법적 측면:** 연세대 <한국어4>는 <한국어1>, <한국어2>, <한국어3> 교재와는 달리 한국 문화와 관련된 교육 내용을 강화하여 한국 문화에 대한 말하기 활동을 첨가하였다. 기존의 교재에서 단순한 문법 학습과 읽기 및 약간의 쓰기 활동이 이루어진 데 반해 <한국어4>는 읽기, 쓰기, 그리고 말하기 활동이 통합적으로 구성된 교재라고 할 수 있다.

◎ **삽화 분류표:** 삽화 없음

1.16.5. 한국어 5



- **저자:** 연세대학교 한국어학당
- **출판 연도:** 1998년(1판 5쇄; 1994년 1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 연세대학교 출판부
- **가격:** 13,000원
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 334쪽(과별 31~35쪽)

◎ **교재 목표:** 연세대 <한국어5>는 초급, 중급 단계의 한국어를 익혀서 한국에서 일상생활을 하는 데

어려움이 없는 고급 단계의 외국인과 교포 성인을 대상으로 하여 한국인의 사고방식과 전통문화를 소개하고 한국학을 전공하는 사람들에게 도움을 주고자 하는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-본문(10과)-색인

◎ 단원 체제: 연세대 <한국어5>는 제41과부터 제50과까지 10개의 과로 이루어져 있다. 10개의 단원은 각각 <본문(대화-산문)>, <어휘와 문법>, <유형연습>, <문화 해설>, <이야기해 봅시다>로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다.

차 례

머리말 · v
일러두기 · vii

제 41 과 한국의 풍습 3
1. 돌날 2. 폐백 3. 회갑 잔치
4. 문상 5. 혼례
어휘와 문법 8
문형연습 16
문화해설: 책거리 32
이야기해 봅시다 33

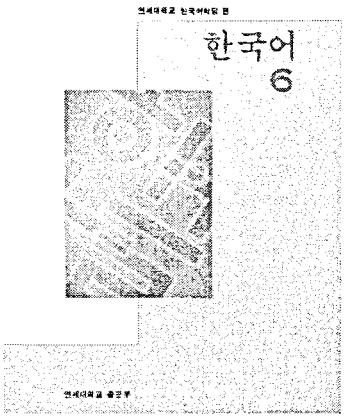
제 42 과 일과 보람 35
1. 취직 시험 응시 2. 면접 날 3. 취직 시험 발표
4. 일하는 보람 5. 직업
어휘와 문법 40
문형연습 47
문화해설: 군자삼락(君子三樂) 61
이야기해 봅시다 62

- 내용적 측면: 10개의 개별 단원은 <본문>, <어휘와 문법>, <유형연습>, <문화 해설>, <이야기해 봅시다>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <본문>은 짧은 대화 혹은 산문의 형식으로 되어 있으며, 각 과는 다섯 항으로 이루어져 있다. 5개 항 중 4개의 항은 8개의 문장 혹은 4개의 대화로 되어 있고 마지막 항은 산문 형식이다. <어휘와 문법>에서 어휘는 빈도수에 따라 단계적으로 제시되어 있으며, 해당 단원의 주제와 관련된 어휘가 선정되어 있다. 그 의미는 대화에서 쓰인 용례 중심으로 설명하였고 예문 제시는 설명과 관계를 지어서 어휘의 의미를 이해시키고자 하였다. 또한 비슷한 말, 반대말을 붙여서 어휘 확장도 꾀하고 있다. <한국어5>에는 문법 예문에 나오는 단어를 제외하고 총 330여 개의 단어가 제시되어 있다. <문법>에서는 초급, 중급 문법을 기초로 하여 고급 문법을 다루고 있다. 문법은 학습자의 이해를 돕기 위해 용법상의 문제, 학습자 모국어와의 관계 등을 고려해 설명하였고, 그것이 어떤 상황에서 쓰이는지를 예문을 통해 알 수 있게 제시하였다. 이 교재에서 제시된 문법 항목의 수는 총 240여 개이다. <유형연습>은 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 이 부분은 기계적이고 반복적인 문형 연습으로서 문법 요소를 구문 구조 안에서 익히게 하는 방식으로 되어 있다. <문화 해설>에서는 한국 문화에 대한 전문적인 이해를 위하여 대화나 산문과 관련 있는 한국의 독특한 문화를 설명하였다. <이야기해 봅시다>에서는 해당 단원의 주제와 관련하여 생각해 보고 이야기하는 활동을 유도하고 있다. 학습자가 그 과를 다 배운 후에 자신의 생각을 좌담이나 토론, 그 밖의 이야기 형식으로 발표하도록 한 것이다. 말하기나 쓰기의 형식을 사용하여 표현력을 기르게 하는 데 그 목적을 두고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다. 색인에는 단어, 문법 요소와 함께 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습자가 학습에 필요한 단어, 문법 요소를 찾아볼 수 있도록 하였다.

- 방법적 측면: 연세대 <한국어5>는 한국 문화에 대한 교육 내용을 강화하여 한국 문화에 대한 말하기 활동을 첨가하였다. <한국어5>는 <한국어4>처럼 읽기, 쓰기, 그리고 말하기 활동이 통합적으로 구성된 교재라고 할 수 있다.

◎ 삽화 분류표: 삽화 없음

1.16.6. 한국어 6



- 저자: 연세대학교 한국어학당
- 출판 연도: 1997년(1판 4쇄; 1994년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 13,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 358쪽(과별 35~41쪽)

◎ 교재 목표: 연세대 <한국어6>은 초급, 중급 단계의 한국어를 익혀서 한국에서 일상생활을 하는 데 어려움이 없는 고급 단계의 외국인과 교포 성인을 대상으로 하여 한국인의 사고방식과 전통문화를 소개하고 한국학을 전공하는 사람들에게 도움을 주고자 하는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-본문(10과)-색인

◎ 단원 체제: 연세대 <한국어6>은 제51과부터 제60과까지 10개의 과로 이루어져 있다. 10개의 단원은 각각 <본문(대화-산문)>, <어휘와 문법>, <유형연습>, <문화 해설>, <이야기해 봅시다>로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다.

차 례

머리말 · v
일러두기 · vii

제 51 과 고향 3
1. 낯익은 느티나무 2. 떠나면 고향 3. 타국에서
4. 고향 사람 5. 고향
어휘와 문법 8
문형연습 18
문화해설: 한국인의 귀향(歸鄕) 34
이야기해 봅시다 36

제 52 과 민간 신앙 37
1. 할머니와 손녀 2. 고사 3. 돼지꿈
4. 궁합 5. 민간 신앙
어휘와 문법 42
문형연습 54
문화해설: 사주팔자 70
이야기해 봅시다 71

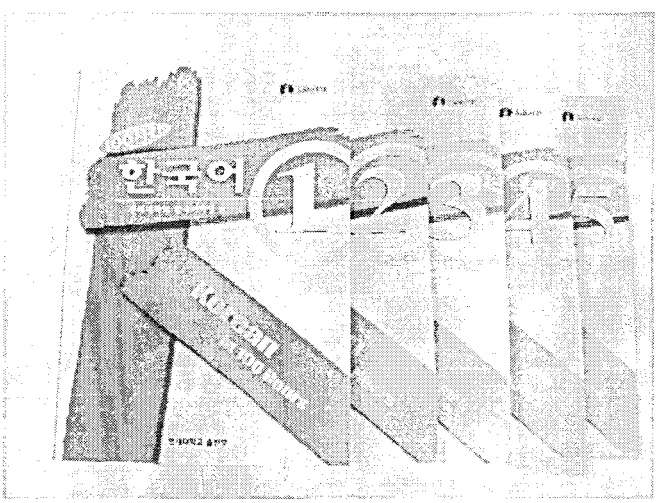
- 내용적 측면: 10개의 개별 단원은 <본문>, <어휘와 문법>, <유형연습>, <문화 해설>, <이야기해 봅시다>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <본문>은 짧은 대화 혹은 산문의 형식으로 되어 있으며, 각 과는 다섯 항으로 이루어져 있다. 5개 항 중 4개의 항은 8개의 문장 혹은 4개의 대화로 되어 있고 마지막 항은 산문 형식이다. <어휘와 문법>에서 어휘는 빈도수에 따라 단계적으로 제시되어 있으며, 해당 단원의 주제와 관련된 어휘가 선정되어 있다. 그 의미는 대화에서 쓰인 용례 중심으로 설명하였고 예문 제시는 설명과 관계를 지어서 어휘의 의미를 이해시키고자 하였다. 또한 비슷한 말, 반대말을 붙여서 어휘 확장도 의도하고 있다. <한국어6>에는 문법 예문에 나오는 단어를 제외하고 총 500여 개의 단어가 제시되어 있다. <문법>에서는 초급, 중급 문법을 기초로 하여 고급 문법을 다루고 있다. 문법은 학습자의 이해를 돕기 위해 용법상의 문제, 학습자 모국어와의 관계 등을 고려해 설명하였고, 그것이 어떤 상황에서 쓰이는지를 예문을 통해 알 수 있게 제시하였다. 이 교재에서 제시된 문법 항목의 수는 총 60여 개이다. <유형연습>은 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 이 부분은 기계적이고 반복적인 문형 연습으로서 문법 요소를 구문 구조 안에서 익히게 하는 방식으로 되어 있다. <문화 해설>에

서는 한국 문화에 대한 전문적인 이해를 위하여 대화나 산문과 관련 있는 한국의 독특한 문화를 설명하였다. <이야기해 봅시다>에서는 해당 단원의 주제와 관련하여 생각해 보고 이야기하는 활동을 유도하고 있다. 학습자가 그 과를 다 배운 후에 자신의 생각을 좌담이나 토론, 그 밖의 이야기 형식으로 발표하도록 한 것이다. 말하기나 쓰기의 형식을 사용하여 표현력을 기르게 하는 데 그 목적을 두고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 요소 색인>이 실려 있다. 색인에는 단어, 문법 요소와 함께 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습자가 학습에 필요한 단어, 문법 요소를 스스로 찾아볼 수 있게 하였다.

- **방법적 측면:** 연세대 <한국어6>은 한국 문화와 관련된 교육 내용을 강화하여 한국 문화에 대한 말하기 활동을 첨가하였다. <한국어6>은 <한국어4>나 <한국어5>와 같이 읽기, 쓰기, 그리고 말하기 활동이 통합적으로 구성된 교재라고 할 수 있다.

◎ **삽화 분류표:** 삽화 없음

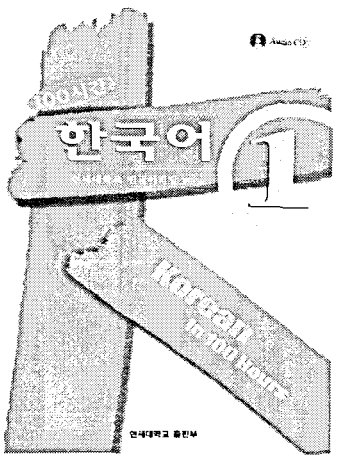
1.17. 연세대학교 <100시간 한국어>



- **교재 체재:** 100시간 한국어 1, 2, 3, 4, 5
- **교재 구성물:** 본교재, CD(본교재에 포함)
- **번역판:** 한글판(영어 병기)
- **학습 대상:** 단기코스 수강 일반 학습자(영어권 학습자에 초점)

◎ **종합 의견:** 이 책은 서양권 학습자를 주 대상으로 삼아 개발된 교재로서, 특정 등장인물을 설정하고 그들에게 일어날 법한 상황의 대화를 통해 문형 및 문법 사항을 연습하게 하는 데 주안점을 두고 있다. 따라서 기계적인 패턴 반복 연습이 많고, 각 문형에 대한 명시적인 문법 설명이 영어로 제시된다. 삽화가 많지 않은 편이라 교재는 다소 딱딱한 느낌을 준다. 생동감 있는 교재 편집과 구체적이고 맥락 중심적인 활동이 부족한 점이 아쉬우며, (3권(중급)에 가서 늘어나기는 하지만) 읽기와 쓰기 활동이 많지 않아 언어 기능의 균형이 잘 안 맞는 편이다. 한편 <문화> 페이지를 활용해서 한국 문화를 구체적으로 제시해 주는 점은 긍정적인 면이다. 특정 언어 화자를 대상으로 개발된 만큼, 영어권 학습자의 경우에는 자신에게 실제적일 가능성이 높은 상황, 모국어로 된 설명 등이 유용할 것이다. 그러나 서양권 학습자라고 해도 영어에 익숙하지 않은 경우는 영어 번역문이 별 도움이 안 될 수도 있을 것이다.

1.17.1. 100시간 한국어 1



- 저자: 연세대학교 한국어학당 교재편찬위원회
- 출판 연도: 2007년(1판 5쇄; 2004년 초판 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 25,000원
- 판형: 국배판(297x210)
- 색도: 컬러
- 쪽수: 232쪽(과별 7~11쪽)

◎ 교재 목표: 비교적 짧은 기간 안에 한국어와 한국문화를 배우고자 하는 학생들에게 도움이 되고자 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-차례-구성-본문(25과)-색인

제1과 안녕하십니까? / 1
제2과 한국말을 공부합니다. / 11
제3과 취미가 무엇입니까? / 19
제4과 경주가 어디에 있습니까? / 27
제5과 방 안에 뭐가 있습니까? / 37
제6과 어디에 가십니까? / 49
제7과 여기에서 내리겠습니다. / 61
제8과 얼마입니까? / 71
제9과 몇 컬레 드릴까요? / 79
제10과 같이 점심을 먹을까요? / 89
제11과 저는 물 냉면을 먹고 싶어요. / 101
제12과 지금 몇 시예요? / 113
제13과 지난 주말에 뭐 했어요? / 123
제14과 내일 같이 영화 볼 수 있어요? / 131
제15과 집 찾기가 힘들었지요? / 137
제16과 이 근처에 꽃집이 있습니까? / 147
제17과 여보세요. 영준 씨 계십니까? / 155
제18과 몇 시쯤 들어오세요? / 165
제19과 사랑하는 부모님께 / 173
제20과 비행기표 받았어요? / 181
제21과 감기에 걸렸어요. / 191
제22과 비행기표 구하기가 어려울 거예요. / 199
제23과 점점 더 더워지는 것 같아요. / 207
제24과 키가 크고 까만색 안경를 꼈어요. / 215
제25과 한국 노래 / 221

Appendixes
단어색인 · 226
문법색인 · 231

◎ 단원 체제: 단원명-학습목표-듣고 연습하기-어휘-발음 연습-주요 문법-과제와 활동-문법 설명-문화-어휘·문법 색인

- 내용적 측면: 이 교재는 먼저 각 단원의 목표에서 학습자들이 학습해야 할 의사소통 기능과 과제를 밝힌다. 이때 영어로 핵심 기능을 제시함으로써 단원의 목적을 이해할 수 있도록 한다. 듣고 연습하기에서는 관련 삽화와 함께 일상 대화가 제시되고, 삽화에 대한 질문을 통해 학습자가 학습 내용을 예측할 수 있도록 한다. 역시 영어 번역문을 제시하여 학습자의 이해를 돕는다. 어휘는 대화에서 쓰였던 새로운 어휘를 선정하여 영어로 뜻을 병기하였으며, 발음 연습은 대화문에서 추출된 예를 통

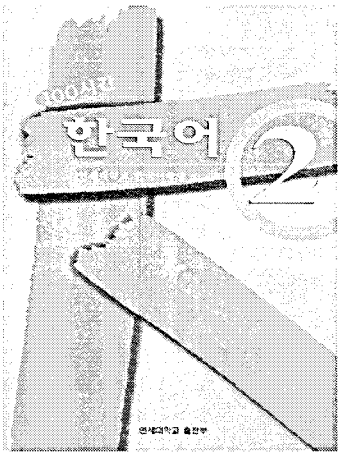
하여 발음을 명시적으로 배우도록 하고 있다. 주요 문법에서는 약자를 사용해 제시하고 다소 기계적인 연습 문제를 통해 연습하도록 하였다. 과제와 활동을 통해 교실 내 의사소통을 촉진시키고 문법 설명에서는 영어로 주요 문법·문형을 설명한다. 문화는 단원의 주제와 관련된 한국 문화를 설명, 실물 사진, 그림 등을 통하여 제시한다. 권말의 어휘·문법 색인을 통해 해당 어휘나 문법이 다루어진 페이지를 찾아보기 쉽도록 하였다.

- **방법적 측면:** 본문에서는 관련 삽화와 함께 의사소통 상황을 제시하여 말하기와 듣기의 구어 의사소통 능력을 익히도록 하고 있다. 대화문이 상당히 규범적이며, 대화문에 대해서도 초급부터 문법적 약어(Vst 등)를 사용하여 명시적인 문법 설명을 하고 있음이 특징이다. 4명의 영어권 학습자 및 한국인 대학생의 캐릭터를 설정하여, 영어권 대학생 학습자에게 일어날 법한 실제적인 상황을 연습하도록 한 점도 특이하다. 본문의 대상 문형은 반복 연습하는 패턴 드릴(drills)을 통하여 익히게 되어 있다. 제반 활동은 의사소통을 촉진하나, 특정 문형을 실제 연습해 보는 차원에서 이루어지고 있다. 단원 후반부의 문법 설명이 굉장히 구체적이고 명시적이어서 이 교재가 문법적 지식을 강조한다는 것을 알 수 있다. 단원의 중심부는 말하기와 듣기, 문법 사항과 새로운 단어에 주로 할애되고 있고, 문화 항목에서 문화 관련 읽기 자료를 제시하고 읽기 활동을 하게 한다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	7	-	1		-	4	4	1	4	2	1	8
2	4	-	-	-	-	1	3	1	2	1	-	4
3	17	-	-	-	-	2	15	1	-	16	-	17
4	-	-	2	2(지도)		4	-	1	-	3	-	4
5	8	-	1	-	-	4	5	1	4	4	-	9
6	5	-	-	1(지하철 노선도)	-	3	3	1	3	1	1	6
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	3	-	-	-	-	3	-	1	2	-	-	3
9	4	3	-	-	-	4	3	1	3	-	3	7
10	1	6	-	-	-	1	6	1	-	-	6	7
11	1	6	-	-	-	1	6	1	-	-	6	7
12	12	-	-	2(시계)	-	3	11	1	10	3	-	14
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	2	-	-	3	-	1	-	2	-	3
15	7	-	2	-	-	3	6	1	-	8	-	9
16	6	3	1	1(약도)	-	3	7	1	4	2	3	10
17	3	-	-	-	-	2	1	1	1	1	-	3
18	11	-	-	-	-	2	9	1	9	1		11
19	2	1	1	-	-	2	2	1	2	1	1	4
20	3	-	-	-	1	3	-	1	-	2	-	3
21	5	-	-	-	-	2	3	1	-	4	-	5
22	1	-	2	1(한국지도)	-	3	1	1	-	2	1	4
23	7	-	1	-	-	2	6	1	6	1	-	8
24	2	-	-	-	-	2	-	1	-	1	-	2
25	-	-	-	3(악보, 태극기)	-	2	1	2	-	-	1	3
합계												153

1.17.2. 100시간 한국어 2



- 저자: 연세대학교 한국어학당 교재편찬위원회
- 출판 연도: 2005년(1판 2쇄; 2004년 초판 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 25,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 223쪽(과별 6~11쪽)

◎ 교재 목표: 비교적 짧은 기간 안에 한국어와 한국 문화를 쉽고 재미있게 배우게 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-차례-구성-본문(25과)-색인

제1과 어떻게 하지요? / 1
제2과 제 고향 친구 리키예요. / 7
제3과 대청소 좀 하자. / 15
제4과 우리 집에 오실 수 있어요? / 25
제5과 기숙사 생활이 어때요? / 35
제6과 어떻게 가는 게 좋을까요? / 43
제7과 어디들 가세요? / 53
제8과 이 치마 좀 바꾸러 왔는데요. / 63
제9과 이 수박 어떻게 해요? / 73
제10과 식당에 빈 자리가 없군요. / 83
제11과 잡채 만들 줄 아세요? / 91
제12과 이번 방학에 무엇을 할 계획이에요? / 101
제13과 모임이 취소되었다고 전해 주세요. / 109
제14과 그리운 어머니, 아버지께 / 119
제15과 집이 참 예쁘네요. / 131
제16과 네, 중국집입니다. / 139
제17과 오랜만에 행글라이더를 탔어요. / 145
제18과 안녕? 나 수지야. / 153
제19과 소나기가 올 모양이에요. / 163
제20과 금연석으로 부탁합니다. / 171
제21과 어디가 아프세요? / 179
제22과 여행 갔다 오셨나 봐요. / 187
제23과 조금 전에 실수를 했어요. / 197
제24과 우리 같이 한번 해 볼까요? / 205
제25과 한국은 아시아의 동쪽에 있습니다. / 211

Appendixes
단어색인 · 218
문법색인 · 223

◎ 단원 체제: 단원명-학습목표-듣고 연습하기-어휘-발음 연습-주요 문법-과제와 활동-문법 설명-문화-어휘·문법 색인

- 내용적 측면: 이 교재는 먼저 각 단원의 목표에서 학습자들이 학습해야 할 의사소통 기능과 과제를 밝힌다. 이때 영어로 핵심 기능을 제시함으로써 단원의 목적을 이해할 수 있도록 한다. 듣고 연습하기에서는 관련 삽화와 함께 일상 대화가 제시되고, 삽화에 대한 질문을 통해 학습자가 학습 내용을 예측할 수 있도록 한다. 역시 영어 번역문을 제시하여 학습자의 이해를 돕는다. 어휘는 대화에서 쓰였던 새로운 어휘를 선정하여 영어로 뜻을 병기하였으며, 발음 연습은 대화문에서 추출된 예를 통하여 발음을 명시적으로 배우도록 하고 있다. 주요 문법에서는 약자를 사용해 제시하고 다소 기계

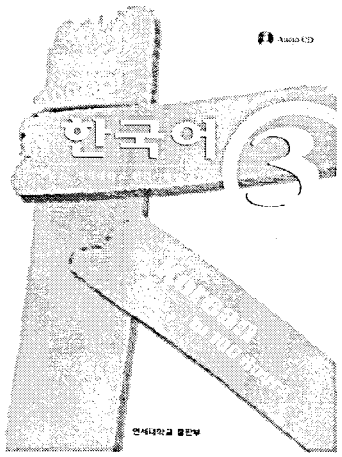
적인 연습 문제를 통해 연습하도록 하였다. 과제와 활동을 통해 교실 내 의사소통을 촉진시키고 문법 설명에서는 영어로 주요 문법·문형을 설명한다. 문화는 단원의 주제와 관련된 한국 문화를 설명, 실물 사진, 그림 등을 통하여 제시한다. 권말의 어휘·문법 색인을 통해 해당 어휘나 문법이 다루어진 페이지를 찾아보기 쉽도록 하였다.

- **방법적 측면:** 본문에서는 관련 삽화와 함께 의사소통 상황을 제시하여 말하기와 듣기의 구어 의사소통 능력을 익히도록 하고 있다. 대화문이 상당히 규범적이며, 대화문에 대해서도 초급부터 문법적 약어(Vst 등)를 사용하여 명시적인 문법 설명을 하고 있음이 특징이다. 4명의 영어권 학습자 및 한국인 대학생의 캐릭터를 설정하여, 영어권 대학생 학습자에게 일어날 법한 실제적인 상황을 연습하도록 한 점도 특이하다. 본문의 대상 문형은 반복 연습하는 패턴 드릴(drills)을 통하여 익히게 되어 있다. 제반 활동은 의사소통을 촉진하나, 특정 문형을 실제 연습해 보는 차원에서 이루어지고 있다. 단원 후반부의 문법 설명이 굉장히 구체적이고 명시적이어서 이 교재가 문법적 지식을 강조한다는 것을 알 수 있다. 단원의 중심부는 말하기와 듣기, 문법 사항과 새로운 단어에 주로 할애되고 있고, 문화 항목에서 문화 관련 읽기 자료를 제시하고 읽기 활동을 하게 한다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	1	-	-	2	-	1	-	1	-	2
2	2	-	-	1	-	3	-	1	-	2	-	3
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	7	-	1	-	-	2	6	1	-	7	-	8
6	1	-	1	4(지하철 노선도, 서울지도, 한강다리)	-	6	-	1	-	4	1	6
7	1	-	-	2(지역 약도)	-	3	-	1	-	2	-	3
8	12	-	-	-	-	2	10	1	8	3	-	12
9	7	-	1	-	-	4	4	1	4	2	1	8
10	7	-	-	-	-	1	6	1	6	-	-	7
11	3	-	1	-	-	4	-	2	-	2	-	4
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	11
13	1	-	1	-	-	2	-	1	-	1	-	2
14	6	-	2	-	2	2	4	1	4	3	-	8
15	5	-	1	-	-	2	4	1	4	1	-	6
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	4	-	-	3	2	1	-	4	-	5
18	1	-	-	3(편지)	-	2	2	1	-	3	-	4
19	1	-	2	1(일기예보도)	-	4	-	1	-	3	-	4
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	5	-	-	-	-	5	-	1	-	4	-	5
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	6	2	-	-	-	1	8	1	6	2	-	9
25	-	-	-	3(한국 지도)	-	3	-	1	-	2	-	3
합계												116

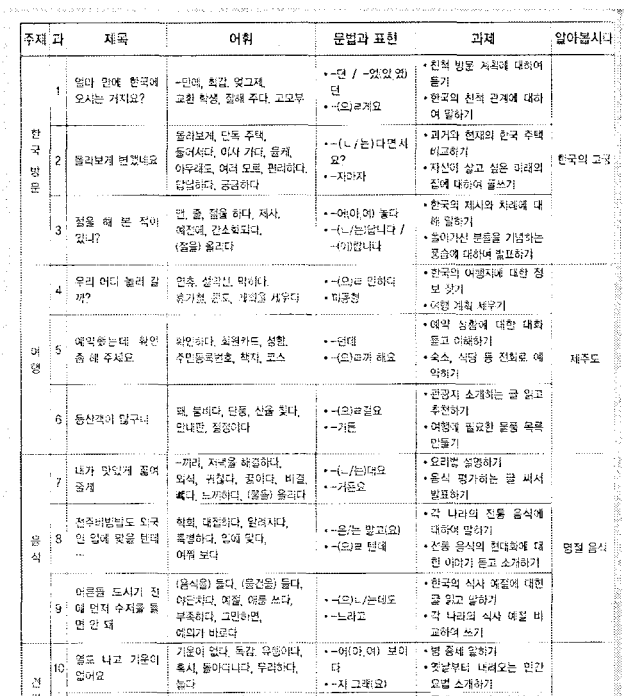
1.17.3. 100시간 한국어 3



- 저자: 연세대학교 한국어학당 교재편찬위원회
- 출판 연도: 2007년(1판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 25,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 260쪽(과별 6~11쪽)

◎ 교재 목표: 비교적 짧은 기간 안에 한국어와 한국문화를 쉽고 재미있게 배울 수 있게 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-차례-구성-본문(25과)-색인



주제	과	제목	어휘	문법과 표현	과제	알아봅시다
한국 방문	1	엄마 안에 한국에 오시는 거지요?	-만에, 최강, 엊그제, 교환 학생, 잘해 주다, 고모부	• -던 / -었었었)던 • -(으)ㄹ게요	• 친척 방문 계획에 대하여 듣기 • 한국의 친척 관계에 대하여 말하기	한국의 고궁
	2	몰라보게 변했네요	몰라보게, 단독 주택, 들어서다, 이사 가다, 올해, 아무래도, 여러 모로, 편리하다, 답답하다, 공급하다	• -(ㄴ/는)다면서요? • -자마자	• 과거와 현재의 한국 주택 비교하기 • 자신이 살고 싶은 미래의 집에 대하여 글쓰기	
	3	점을 해 본 적이 있니?	맨, 줄, 점을 하다, 제사, 예전에, 간소화되다, (점을) 올리다	• -어(아,여) 놓다 • -(ㄴ/는)답니다 / -(이)랍니다	• 한국의 제사와 차례에 대해 말하기 • 돌아가신 분들을 기념하는 풍습에 대하여 발표하기	
여행	4	우리 어디 놀러 갈까?	인천, 설악산, 박이다, 유가보, 공도, 개막을 세우다	• -(으)러 언하다 • 따공장	• 한국의 여행지에 대한 정보 찾기 • 여행 계획 세우기	한국의 고궁
	5	예약했는데 확인 좀 해 주세요	확인하다, 회원카드, 성함, 주민등록번호, 책자, 코스	• -던데 • -(으)로써 해요	• 예약 상황에 대한 대화 듣고 이해하기 • 숙소, 식당 등 전화로 예약하기	제주도
	6	등산객이 많구나	팩, 붐비다, 단풍, 산을 찾다, 만내판, 절정이다	• -(으)ㄹ걸요 • -가든	• 관광지 소개하는 글 읽고 추천하기 • 여행에 필요한 물품 목록 만들기	
음식	7	내가 맛있게 끓여 줄게	-까리, 저녁을 하곱하다, 외식, 귀찮다, 꽃이다, 비결, 복다, 느끼하다, (물을) 올리다	• -(ㄴ/는)대요 • -거든요	• 요리법 설명하기 • 음식 평가하는 글 써서 발표하기	
	8	전주비빔밥도 외국인 입에 맞을 텐데 …	학회, 대접하다, 알려지다, 특별하다, 오에 맞다, 어쩜 보다	• -은가는 말고(요) • -(으)로 텐데	• 각 나라의 전통 음식에 대하여 말하기 • 선통 음식의 현대화에 대한 이야기 듣고 소개하기	명절 음식
	9	어른들 도시기 전에 먼저 수저를 들면 안 돼	(음식을) 돌다, (음건을) 들다, 하단하다, 예절, 예를 쓰다, 부족하다, 그만하면, 예의가 바르다	• -(으)ㄴ/는데도 • -느라고	• 한국의 식사 예절에 대한 글 읽고 말하기 • 각 나라의 식사 예절 비교하여 쓰기	
건강과 운동	10	열도 나고 기운이 없어요	기운이 없다, 독감, 유행이다, 독시, 돌아다니다, 무리하다, 늘다	• -어(아,여) 보이다 • -자 그제(교)	• 병 증세 말하기 • 첫날부터 나타오는 인간 요법 소개하기	한국의 카
	11	증세가 좀 어떠세요?	증세, 기침이 나다, 편도선, 붓다, 목하다, 기능하다, 바람을 쐬다, 외출하다	• -고는 • -도록	• 증세에 맞는 약 설명하기 • 병의 증세와 처방에 맞는 상황극 만들기	
	12	한 달 등록비가 얼마예요?	등록비, 상담, 접수하다, 작합하다, 준하다, 따라 오다, 신청서, 작성하다	• -(으)로서 -(으)니/는게요? • -고(요)	• 신청서 작성하기 • 수칙이나 등록에 관한 상황극 만들기	

제목	어휘	문법과 표현	과제	알아봅시다
시작이 반이라는 말이 있잖아요?	끊다, 주위, 줄다, -만큼, 시작이 반이다, 일단, 서도하다	• -(으)느/는 댁다가 • -(으)면 -(으)ㄹ수록	• 속담 사용하여 대화 완성하기 • 여러 나라 속담 발표하기	속담 이야기
금강산도 식후경	그네, 널뛰기, 민속촌, 부채, 장터, 금강산도 식후경, -(으)로 맞이 나다	• -고도 • -어야,여야	• 속담 사용하여 대화 완성하기 • 상황에 맞는 속담 말하기	
앞으로 될 하면 좋을까?	취직하다, 구체적으로, 전문적이다, 전공을 살리다, 진로, 심각하다	• -(으)면서 • -(으)느/는 줄 알다 / 모르다	• 그림 보고 고민을 추측하여 말하기 • 고민 해결 방법 쓰고 말하기	
반말한다는 말조차 했어요	입대, 당황스럽다, 당당하다, 송별회, 제대하다, -조차	• -고 나서 • -기는(요)	• 한국의 군대 제도에 대하여 말하기 • 군인도집 방법에 대하여 토론하기	한국 청소년과 병영체험
시험 때들일까 봐 걱정이 나요	성공권, 자꾸, 미래다, 용기를 내다, 말을 걸다, 떠돌리다, 겁이 나다	• -기만 하다 • -(으)로써 비	• 고민 추측해 보기 • 고민에 대하여 인터뷰하기	
꿈을 결과가 너무 커야	간장이 되다, 재수하다, 합격하다, 부담을 갖다, 최선을 다하다, 결과, (몸을) 끊다, (시간이) 남다	• -분이니 / -(으)ㄴ 뿐이다 • -(이)라도	• 직업에 관한 토론하기 • 대학 입학 제도에 대하여 발표하기	소송의 날
아르바이트를 마음 놓고?	번역, 경영학과론, 보고서, 제출하다, 과목, 학점, 선배	• -기는 하지만 • -(느/는)다고 해도	• 아르바이트 경험 말하기 • 학교생활에 대하여 말하기	
꿈을 봉사활동인데?	동아리, 봉사활동, 참여하다, 돌보다, 자원봉사, 마침	• -(으)ㄹ래(요) • -곤 하다	• 여러 봉사활동에 대하여 설명하기 • 봉사활동 경험 쓰기	
꿈 감기를 했군요	심하다, 수고하다, 표현하다, 서투르다, 실수하다, 용종, 바르다	• -느/는다는 것이 • -기란	• 범실수 경험담 말하기 • 실수 경험담에 대한 주어진 이야기 완성하기	
약속을 깜빡 잊어버렸어	깜박 잊어버리다, 연을말기다, 해결하다, 정신이 없다, 휴대프, 버터리, 떨어지다, 꺼지다	• -다니(요) / -(이)라니(요) • 사동형	• 사과하기 • 사과할 관련된 글 읽고 추론하기	사과 표현
실수로는 주의할게요	집중이 되다, 줄이다, 형소, 줄기다, 신경이 쓰이다, 주의하다, 범하다 되다, 연체료지	• 그렇지 않아도 • -기나	• 사과하는 상황에 맞는 대화 만들기 • 사과의 글 쓰기	
증급국 관리 사무소에 가는 길이야	논문, 만료, 연장하다, 출입국 관리 사무소, 결정하다, 학기	• -기로 하다 • -고 해서	• 각 나라 공공시설에 대하여 말하기 • 공공시설에서 지켜야 할 예절 말하기	한국의 국경일
책이 많이 안에 가면 꼭 대관어	두다, 디지털 카메라, 들어 있다, 우선, 유실물센터, 신고하다	• -(으)ㄹ 수도 있다 • -(느/는)다면 / (이)라면	• 유실물센터에 관한 글 읽고 말하기 • 물건을 잃어버렸던 경험에 대한 글 쓰기	

◎ 단원 체제: <단원명>-<목표>-<본문>-<어휘>-<문법과 표현>-<과제와 활동>-<문법 설명>-<알아봅시다>

- 내용적 측면: 전체적인 단원 구성에서, 25개 단원을 특정 주제로 2~3개씩 묶어낸 것이 특이하다. 각 단원의 목표에서는 학습자들이 학습해야 할 의사소통 기능과 과제를 밝힌다. 삽화와 함께 본문에 들어갈 질문이 주어져 있으며, 본문에서는 일상 대화가 제시된다. 1, 2권에서와는 달리 영어 번역문

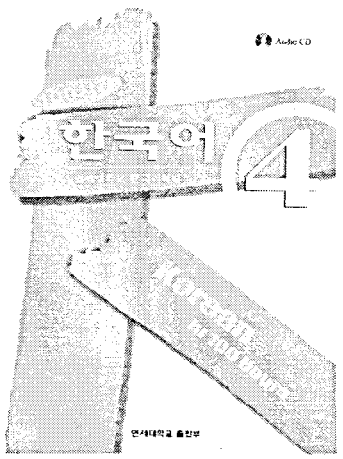
을 바로 뒤에 제시하지 않고 부록으로 떼어 놓아 학습자들이 한국어 대화와 그에 따른 영어 번역을 단순 대조하는 것을 방지하였다. 어휘는 대화에서 쓰였던 새로운 어휘를 선정하여 영어로 뜻을 병기하였으며, 문법과 표현에서는 주요 문법을 약자를 사용해 제시하고 다소 기계적인 연습 문제를 통해 반복·연습하도록 하였다. <알아봅시다>에서는 1, 2권의 문화 페이지와 마찬가지로 관련 문화 요소를 다루되 읽기 자료를 실어서 보다 심화된 학습을 할 수 있게 하였다. 중급에 해당하는 이 교재에서도 여타 기능에 비해 쓰기 활동이 여전히 미진한 편이다. 권말의 어휘·문법 색인을 통해 해당 어휘나 문법이 다루어진 페이지를 찾아보기 쉽도록 하였다.

- **방법적 측면:** 본문에서는 관련 삽화와 함께 의사소통 상황을 제시하여 말하기와 듣기의 구어 의사소통 능력을 익히도록 하고 있다. 본문의 대상 문형은 반복 연습하는 패턴 드릴(drills)을 통하여 익히게 되어 있다. 제반 활동은 의사소통을 촉진하나, 특정 문형을 실제 연습해 보는 차원에서 이루어지고 있다. 단원 후반부의 문법 설명이 구체적이고 명시적이어서 이 교재가 문법적 지식을 강조한다는 것을 알 수 있다. 단원의 중심부는 말하기와 듣기, 문법 사항과 새로운 단어에 주로 할애되어 있으며, 문화 항목에서 문화 관련 읽기 자료를 제시하고 읽기 활동을 하게 한다. 그러나 3권은 단원의 활동에서 문어 사용(읽기와 쓰기)을 강화한 점이 눈에 띈다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	6	3	1(가족관계도)	-	-	2	8	1	-	9	-	10
2	5	4	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
3	3	4	-	2(편지지)	-	3	6	1	2	3	3	9
4	1	-	2	1(한국 지도)	-	4	-	1	-	3	-	4
5	1	-	6	-	-	7	-	1	-	6	-	7
6	1	-	1	1(제주도 지도)	-	3	-	1	-	1	1	3
7	1	-	7	-	-	8	-	1	-	7	-	8
8	2	-	3	-	-	5	-	1	-	4	-	5
9	8	4	-	-	-	1	11	1	4	3	4	12
10	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	6	-	-	-	1	6	1	-	-	6	7
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	4	-	-	-	-	4	-	1	-	3	-	4
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	3	-	-	-	1	3	1	-	-	3	4
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	6	-	-	1(악보)	-	3	4	1	-	4	2	7
21	3	-	-	-	-	1	2	1	-	2	-	3
22	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
23	1	-	-	2(편지지)	-	3	-	1	-	2	-	3
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
25	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												113

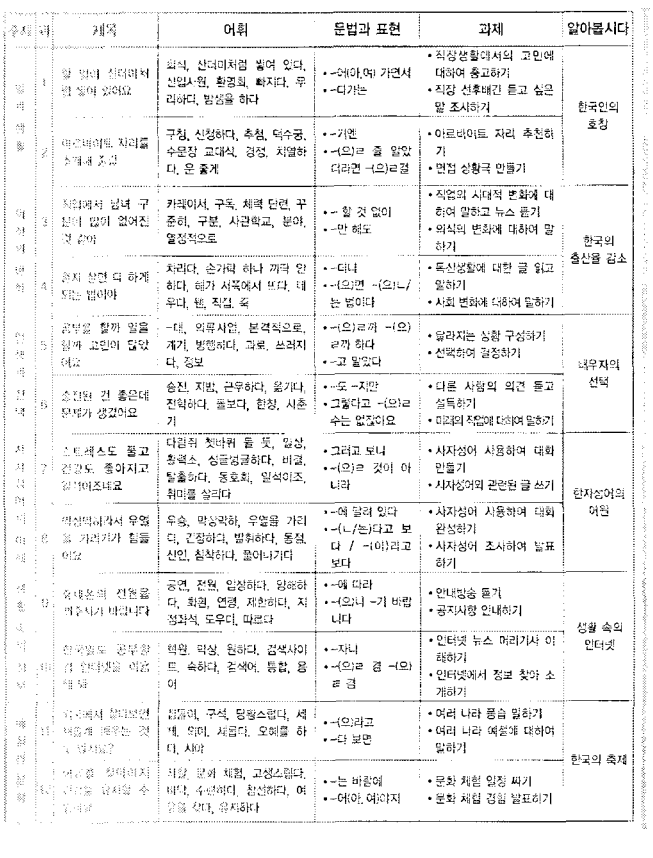
1.17.4. 100시간 한국어 4



- 저자: 연세대학교 한국어학당 교재편찬위원회
- 출판 연도: 2007년(1판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 25,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 222쪽(과별 10쪽 내외)

◎ 교재 목표: 비교적 짧은 기간 안에 한국어와 한국문화를 쉽고 재미있게 배울 수 있도록 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-차례-구성-본문(25과)-색인



과	제목	어휘	문법과 표현	과제	알아봅시다
1	할 말이 너무 많아요	일식, 산더미처럼 밀려 있다, 산업사회, 환경오염, 확대하다, 우리하다, 밤샘을 하다	• -에야/여야 가면서 • -다가는	• 직장생활에서의 고민에 대하여 충고하기 • 직장 선후배간 듣고 싶은 말 조사하기	한국인의 초청
2	여러분이 저희를 초대해 주셔	구청, 신청하다, 추첨, 덕수궁, 수문장 교대식, 경성, 처열하다, 운 좋게	• -기엔 • -(으)ㄹ 줄 알았더라면 -(으)ㄹ걸	• 아르바이트 자리 추천하기 • 면접 상황극 만들기	
3	직장에서 남녀 구분이 없어진 것 같아	카페에서, 구독, 체력 단련, 꾸준히, 구분, 사관학교, 분야, 열정적으로	• -ㄹ 할 것 없이 • -만 해도	• 직업의 사대적 변화에 대하여 말하고 뉴스 듣기 • 의식의 변화에 대하여 말하기	한국의 출산율 감소
4	운지 알면 더 하게 되는 법이야	처리다, 손가락 하나 까딱 안 하다, 해가 서쪽에서 뜨다, 네우다, 뱉, 직결 쪽	• -더니 • -(으)면 -(으)ㄴ/는 법이다	• 독신생활에 대한 글 읽고 말하기 • 사회 변화에 대하여 말하기	
5	공부을 할까 말을 할까 고민이 많았어요	-대, 의욕사인, 본격적으로, 계기, 봉행하다, 과로, 쓰러지다, 정보	• -(으)ㄹ까 -(으)ㄹ까 하다 • -고 말았다	• 갈라지는 상황 구성하기 • 선택하여 결정하기	내우자의 선택
6	소건된 건 좋은데 문제가 생갔어요	습진, 지방, 근무하다, 옮기다, 진학하다, 돌보다, 한창, 사춘기	• -도 -지만 • -고말다고 -(으)ㄹ 수는 없잖아요	• 다른 사람의 의견 듣고 설득하기 • 미래의 직업에 대하여 말하기	
7	스트레스도 풀고 건강도 좋아지고 일석이조네요	다림워 찢다워 돌 뜻, 일상, 창덕소, 성공성큼하다, 비결, 탈출하다, 동호회, 일석이조, 취미를 살리다	• -고려고 보니 • -(으)ㄹ 것이 아니라	• 사자성어 사용하여 대화 만들기 • 사자성어와 관련된 글 쓰기	한자성어의 어원
8	면접관에게서 우영을 잘 거리가 힘들어요	우송, 막상국하, 우열을 가리다, 긴장하다, 발휘하다, 동점, 신인, 침착하다, 물아니기다	• -에 달려 있다 • -(느/는)다고 보다 / -(이)라고 보다	• 사자성어 사용하여 대화 완성하기 • 사자성어 조사하여 발표하기	
9	우체국의 전원을 여주시기 바랍니다	공연, 전원, 입장하다, 양해하다, 화절, 연령, 제한하다, 지정좌석, 모우다, 따르다	• -에 따라 • -(으)니 -기 바랍니다	• 안내방송 듣기 • 공지사항 안내하기	생활 속의 인터넷
10	한국말도 공부할 겸 인터넷을 이용해 봐	현원, 막상, 원하다, 검색사이트, 속하다, 검색어, 통합, 용어	• -자니 • -(으)ㄹ 겸 -(으)ㄹ 겸	• 인터넷 뉴스 머리기사 이해하기 • 인터넷에서 정보 찾아 소개하기	
11	한국에서 살아보면 여러분에 대우는 것 [illegible]	검돌이, 구석, 탱탱스럽다, 세계, 의미, 새롭다, 오해를 하다, 사아	• -(으)라고 • -다 보면	• 여러 나라 풍습 말하기 • 여러 나라 예절에 대하여 말하기	한국의 축제
12	여러분은 한국에서 [illegible] 경험을 하실 수 [illegible]	처럼 문화 체험, 고성스럽다, 배우, 수영하다, 한선하다, 여 감동 적다, 유지하다	• -는 바람에 • -여야 여야지	• 문화 체험 일정 짜기 • 문화 체험 경험 발표하기	

과	제목	어휘	문법과 표현	과제	알아봅시다
13	기존 제품들에 비하면 값도 저렴해요	문의하다, 기존, 저렴하다, 입장, 사은품, 결제, 무이자, 할부, 배송, 사항	• -(으)로 결정 • -에 비하면	• 물건 구입 관련 문의하기 • 홈쇼핑 방송 듣고 정보 조사하기	한국에 오기까지
14	무슨 쿠폰만으로는 안 되잖아	전환하다, 쿠폰, 최소한, 유효기간, 꼼꼼하다, 포인트 카드, 적립되다, 점수, 등급, 잡악하다	• -느/는다 -느/는다 하는 것이다 • -만으로는	• 돈 절약하는 방법 소개하기 • 투자 경험 이야기하기	
15	값이 나은 김에 생활이라도 먹으러 갈까요?	하도, 피하다, 심야 상영 영화, 매진되다, 좀을 설치다, 영양가, 이거 내다, 열매아 한생	• -(느/는)다길에요 • -(으)느/는 김에	• 일상생활 돕고 이해하기 • 일기예보 기사와 방송 보고 말하기	한국 사회의 특징
16	날씨와 경제는 밀접한 관계를 가지고 있다	밀접하다, 가전제품, 판매량, 적극적, 활용하다, 주변, 관의점, 진출되다, 특징하다	• -(느/는)다든지 • -임에 틀림없다	• 날씨 마케팅 관련 내용 찾기 • 날씨 마케팅에 대한 글 읽기	
17	한국 드라마의 주제는 뭐에요?	사청률, 수출되다, 주제, 방검되다, 공등되다, 중심, 다루다, 특집, 갈등, 결말에 이르다	• -(으)로 보시는 • -어(아,여)서 그런지	• 드라마 관련 기사 제목 찾기 • 상황극 개요 짜고 대화 만들기	한국영화의 새로운 변화
18	새로운 노래와 춤을 보여 드리고자 합니다	비롯하다, 순학공연, 연습실, 레, 타고나다, 트로트, 서도하다, 국악, 장단, 전통 무술	• -는가 하면 • -고자 하다	• 느릿글 읽고 비교하기 • 공연작품 홍보하기	
19	비밀번호를 다르게 사용해야 될 것 같아요	주민등록번호, 도용, 사건, 가입하다, 범죄, 악용, 피해, 예방하다, 번번이	• -자면 • -지 않고서는	• 범죄와 관련된 어휘 사용하여 이야기 구성하기 • 범죄 예방법 쓰기	사건과 사고 예방을 위한 공익광고
20	음음운전으로 인한 사고가 잇따르고 있습니다	졸음운전, 잇따르다, 보도, 갓길, 습지다, 이어지다, 한국 도로공사, 기량, 사망자, 부상자	• -(으)로 인하다 • -에 따르면	• 사고 뉴스 듣기 • 기사 쓰고 뉴스 보도하기	
21	온돌로 난방은 물론 취사도 할 수 있다	양식, 아궁이, 장치, 난방, 취사, 기능, 토어 있다, 목제, 먹다	• -은/는 물론 • 한편	• 여러 나라의 전통 문화와 예술에 대하여 말하기 • 외국인의 한옥생활에 대한 인터뷰 내용 듣기	책과 가
22	관에 새겨진 모양대로 나옵니다	전시물, 관련이 있다, 목판, 다식판, 찍다, 새겨지다, 동어 빵, 박다, 판박이, 유래하다	• -(이)라든지 - 같은 • -대로 / -(으)느/는 대로	• 옛날 물건과 관련된 관용표현 사용하기 • 각 나라 언어의 어원 조사하여 발표하기	
23	시랑들이 모였다 하면 복권 이야기 예요	당첨금, 여다어마하다, 복권, 획률, 상상, 불우이웃, 중독성, 수익금, 마쓰다, 무의미하다	• -았(었,였)다 하면 • -(으)니만큼	• 한국의 복권에 대한 글 읽고 토론하기 • 인터넷 토론 댓글 달기	
24	조기교육 열풍이 대단한데요	조기교육, 열풍, 마련하다, 장제되다, 소질, 개발하다, 강제로, 일으키다	• -(으)면 -게 마련이다 • -는 수가 있다	• 조기유학의 장단점 말하기 • 주장에 대하여 반박하는 글쓰기	한국문화 이모저모
25	영어 공용화에 대해서 발표하고자 합니다	공용화, 확산되다, 국제 경쟁력, 비롯되다, 주장, 효과적이다, 혼란, 모국어, 외교, 지식, 인재를 키우다, 요약하다, 정부, 원경, 개선하다	• 그러므로, 결론적으로, 혼만 아니라	• 다양한 주제에 대하여 발표하기 • 주어진 글의 본문과 같은 쓰기	

◎ 단원 체제: <단원명>-<목표>-<본문>-<어휘>-<문법과 표현>-<과제와 활동>-<문법 설명>-<알아봅시다>

- 내용적 측면: 전체적인 단원 구성에서 25개 단원을 특정 주제로 2-3개씩 묶고 있다. 각 단원의 <목표>에서는 학습자들이 학습해야 할 의사소통 기능과 과제를 밝힌다. 삽화와 함께 본문에 들어갈 질

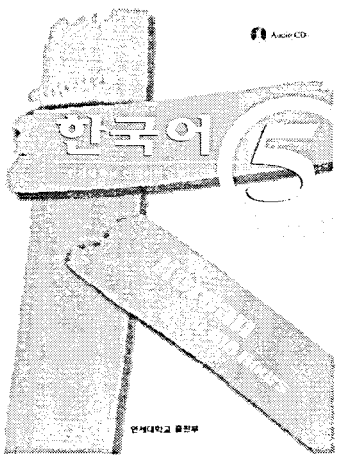
문이 주어져 있으며, <본문>에서는 일상 대화가 제시된다. <어휘>는 대화에서 쓰였던 새로운 어휘를 선정하여 문제를 통해 연습하게 하고, <문법과 표현>에서는 주요 문법을 다양한 예시와 함께 제시한 뒤, 다소 기계적인 연습 문제를 통해 반복·연습하도록 하였다. <과제와 활동>에서는 배운 표현과 어휘를 활용하여 의사소통을 연습하도록 하는 활동이 제시되어 있다. <알아봅시다>에서는 관련 문화 요소를 다루되 읽기 자료를 실어서 보다 심화된 학습을 할 수 있게 하였다. 한편 권말의 어휘·문법 색인을 통해 해당 어휘나 문법이 다루어진 페이지를 찾아보기 쉽도록 하였다.

- **방법적 측면:** 본문에서는 관련 삽화와 함께 의사소통 상황을 제시하여 말하기와 듣기의 구어 의사소통 능력을 익히도록 하고 있다. 어휘와 표현을 간단한 연습 문제를 통해서 사용 맥락과 의미를 파악해 연습해 볼 수 있게 되어 있다. 활동은 앞선 단계의 책보다 비교적 다양하고 실제적으로 제시되어 있는 편이다. 단원의 중심부는 본문에 제시된 표현을 반복 연습하는 부분과 이를 통해서 과제를 수행하는 데 주로 할애된다. 단원에 따라 읽기 제재를 본문으로 사용하는 경우가 있으며, 그럴 경우 내용 요약하기 또는 자신의 주장 쓰기 등의 활동이 함께 제시된다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	1	-	-	2	-	1	-	1	-	2
2	9	-	2	-	-	3	-	1	8	2	-	11
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	5	-	2	-	-	1	6	1	4	1	1	7
5	2	-	-	-	-	1	1	1	1	-	-	2
6	1	1	3	-	-	5	-	1	-	3	1	5
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	5	-	-	-	-	1	4	1	4	-	-	5
10	4	1	-	-	-	1	4	1	4	-	-	5
11	6	-	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
12	1	10	-	-	-	1	10	1	-	9	1	11
13	1	-	2	-	-	3	-	1	1	1	-	3
14	1	3	2	-	-	-	-	1	2	3	-	6
15	5	-	1	-	-	1	5	1	4	1	-	6
16	1	4	1	-	-	2	4	1	1	-	4	6
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	7	-	-	-	1	7	1	-	2	5	8
19	1	-	1	-	-	1	1	1	-	1	-	2
20	1	2	1	-	-	2	2	1	-	1	2	4
21	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
22	5	2	-	-	-	1	6	1	-	4	2	7
23	1	3	1	-	1	1	3	1	-	4	-	5
24	1	-	-	-	-	1		1	-	-	-	1
25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												107

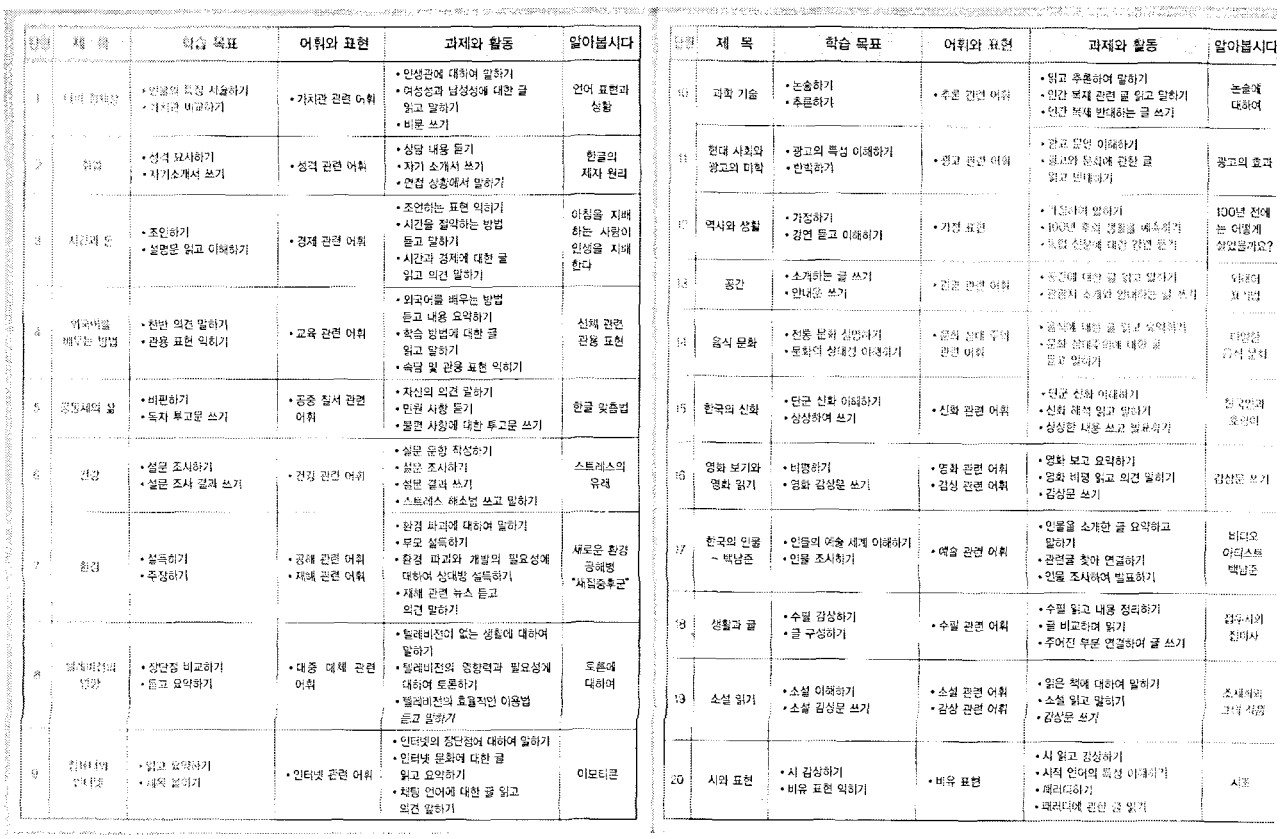
1.17.5. 100시간 한국어 5



- 저자: 연세대학교 한국어학당 교재편찬위원회
- 출판 연도: 2007년(1판 2쇄; 2005년 초판 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 25,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 173쪽(과별 6~10쪽)

◎ 교재 목표: 학습자가 비교적 짧은 기간 안에 한국어와 한국문화를 쉽고 재미있게 배울 수 있게 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-차례-구성-본문(20과)-색인



단원	제 목	학습 목표	어휘와 표현	과제와 활동	알아봅시다
1	대화 예절	• 인물의 특징 서술하기 • 가치관 비교하기	• 가치관 관련 어휘	• 인생관에 대하여 말하기 • 여성성과 남성성에 대한 글 읽고 말하기 • 비문 쓰기	언어 표현과 성향
2	외모	• 성격 묘사하기 • 자기소개서 쓰기	• 성격 관련 어휘	• 상담 내용 듣기 • 자기 소개서 쓰기 • 면접 상황에서 말하기	한글의 제자 원리
3	사회와 돈	• 조언하기 • 설명문 읽고 이해하기	• 경제 관련 어휘	• 조언하는 표현 익히기 • 시간을 절약하는 방법 듣고 말하기 • 시간과 경제에 대한 글 읽고 의견 말하기	아침을 지배하는 사람이 인생을 지배한다
4	외국어를 배우는 방법	• 찬반 의견 말하기 • 관용 표현 익히기	• 교육 관련 어휘	• 외국어를 배우는 방법 듣고 내용 요약하기 • 학습 방법에 대한 글 읽고 말하기 • 속담 및 관용 표현 익히기	신체 관련 관용 표현
5	공동체의 삶	• 비판하기 • 독자 투고문 쓰기	• 공공 질서 관련 어휘	• 자신의 의견 말하기 • 민원 사항 듣기 • 불편 사항에 대한 투고문 쓰기	한글 맞춤법
6	건강	• 설문 조사하기 • 설문 조사 결과 쓰기	• 건강 관련 어휘	• 설문 문항 작성하기 • 설문 조사하기 • 설문 결과 쓰기 • 스트레스 해소법 쓰고 말하기	스트레스의 유래
7	환경	• 설득하기 • 주장하기	• 공해 관련 어휘 • 재해 관련 어휘	• 환경 파괴에 대하여 말하기 • 무료 설득하기 • 환경 파괴와 개발의 필요성에 대하여 상대방 설득하기 • 재해 관련 뉴스 듣고 의견 말하기	새로운 환경 공해병 "사집증후군"
8	텔레비전의 영향	• 장단점 비교하기 • 듣고 요약하기	• 대중 매체 관련 어휘	• 텔레비전이 없는 생활에 대하여 말하기 • 텔레비전의 영향력과 필요성에 대하여 토론하기 • 텔레비전의 효율적인 이용법 듣고 말하기	토론에 대하여
9	컴퓨터와 인터넷	• 읽고 요약하기 • 새적 설명하기	• 인터넷 관련 어휘	• 인터넷의 장단점에 대하여 말하기 • 인터넷 문화에 대한 글 읽고 요약하기 • 채팅 언어에 대한 글 읽고 의견 말하기	이모티콘

단원	제 목	학습 목표	어휘와 표현	과제와 활동	알아봅시다
10	과학 기술	• 논술하기 • 추론하기	• 추론 관련 어휘	• 읽고 추론하여 말하기 • 인간 복제 관련 글 읽고 말하기 • 인간 복제 반대하는 글 쓰기	논술에 대하여
11	현대 사회와 광고의 미학	• 광고의 특성 이해하기 • 판단하기	• 광고 관련 어휘	• 광고 문안 이해하기 • 광고와 문화에 관한 글 읽고 말하기	광고의 효과
12	역사와 생활	• 가정하기 • 강연 듣고 이해하기	• 가정 표현	• 가정하여 말하기 • 10년 후의 생활을 예측하기 • 역사 인물에 대한 강연 듣기	100년 전에는 어떻게 살았을까요?
13	공간	• 소개하는 글 쓰기 • 안내문 쓰기	• 건물 관련 어휘	• 장소에 대한 글 읽고 말하기 • 관광지 소개와 안내하는 글 쓰기	우리의 집 구조
14	음식 문화	• 전통 문화 설명하기 • 문화의 상대성 이해하기	• 음식 관련 주제 관련 어휘	• 음식에 대한 글 읽고 요약하기 • 문화 상대성에 대한 글 듣고 말하기	다양한 음식 문화
15	한국의 신화	• 단군 신화 이해하기 • 상상하여 쓰기	• 신화 관련 어휘	• 단군 신화 이해하기 • 신화 해석 읽고 말하기 • 상상한 내용 쓰고 발표하기	한 국민과 호랑이
16	영화 보기와 영화 읽기	• 비평하기 • 영화 감상문 쓰기	• 영화 관련 어휘 • 감성 관련 어휘	• 영화 보고 요약하기 • 영화 비평 읽고 의견 말하기 • 감상문 쓰기	감상문 쓰기
17	한국의 인물 ~ 백남준	• 인물의 예술 세계 이해하기 • 인물 조사하기	• 예술 관련 어휘	• 인물을 소개한 글 요약하고 말하기 • 관련글 찾아 연결하기 • 인물 조사하여 발표하기	비디오 아티스트 백남준
18	생활과 글	• 수필 감상하기 • 글 구성하기	• 수필 관련 어휘	• 수필 읽고 내용 정리하기 • 글 비교하며 읽기 • 주어진 부분 연결하여 글 쓰기	김우사의 집대사
19	소설 읽기	• 소설 이해하기 • 소설 감상문 쓰기	• 소설 관련 어휘 • 감상 관련 어휘	• 읽은 책에 대하여 말하기 • 소설 읽고 말하기 • 감상문 쓰기	조세희의 고난 시절
20	시와 표현	• 시 감상하기 • 비유 표현 익히기	• 비유 표현	• 시 읽고 감상하기 • 시적 언어의 특성 이해하기 • 패러디하기 • 패러디에 관한 글 읽기	시조

◎ 단원 체제: <단원명>-<목표>-<본문>-<어휘와 표현>-<과제와 활동>-<문법 설명>-<알아봅시다>

- 내용적 측면: 각 단원의 <목표>에서는 학습자들이 학습해야 할 의사소통 기능과 과제를 밝힌다. 삽화와 함께 본문에 들어갈 내용에 대한 질문이 주어져 있으며 <본문>에서는 일상 대화가 제시된다. 여기에서 간단한 질문들과 함께 새로운 단어와 문법 사항을 소개하고 있다. <어휘와 표현>에서는

관련 어휘를 주제별로 제시해 학습자가 다양한 표현을 익힐 수 있게 해준다. <과제와 활동>에서는 <말하고 쓰기, 읽고 말하기> 등의 복합적 기능을 연습할 수 있는 활동이 제시되어 있다. <알아봅시다>에서는 관련 문화 요소를 다루되 읽기 자료를 실어서 보다 심화된 학습을 할 수 있게 하였다. 한편 권말의 어휘·문법 색인을 통해 해당 어휘나 문법이 다루어진 페이지를 찾아보기 쉽도록 하였고 학습자가 듣기의 내용을 스스로 확인해 볼 수 있게끔 대본을 제공한다.

- **방법적 측면:** 본문에서는 관련 삽화와 함께 의사소통 상황을 제시하여 말하기와 듣기의 구어 의사소통 능력을 익히도록 하고 있다. 어휘와 표현은 간단한 연습 문제를 통해서 사용 맥락과 의미를 파악해 연습해 볼 수 있게 되어 있다. 단원에 따라서는 읽기 제재를 본문으로 사용하는 경우가 있으며, 그럴 경우 내용 요약하기 또는 자신의 주장 쓰기 활동이 함께 제시된다. 이 책은 활동이 <말하고 쓰기>, <읽고 말하기> 등 기능 복합적으로 구성되어 있어서 앞선 단계의 책보다 비교적 다양하고 실제적이다. 각 단원이 여러 활동 중심으로 짜여 있으나 쓰기에 비해서 말하기, 듣기의 비중이 큰 편이다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	2	4	-	-	-	2	4	4	-	1	1	6
2	1	4	-	-	-	-	5	4	-	-	1	5
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	-	-	1	1(설문지)	1	1	-	-	-	2	-	2
7	-	3	-	-	-	-	3	3	-	-	-	3
8	-	3	-	-	-	-	3	3	-	-	-	3
9	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	1
10	-	4	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
11	-	4	-	-	-	-	4	2	-	-	2	4
12	11	5	-	-	-	1	15	3	-	12	1	16
13	-	3	-	-	-	-	3	3	-	-	-	3
14	-	4	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
15	-	9	-	-	-	-	9	4	-	2	3	9
16	-	4	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
17	-	6	-	-	-	1	5	1	-	3	2	6
18	1	-	-	-	-	1		1	-	-	-	1
19	-	5	-	-	-	-	5	4	-	-	1	5
20	2	1	1	-	-	-		1	-	2	1	4
합계												82

1.18. 연세대학교 <한 달 완성 한국어>



- 교재 체재: 한 달 완성 한국어 중급 말하기, 한 달 완성 한국어 중급 듣기, 한 달 완성 한국어 중급 쓰기
- 교재 구성물: 본교재, CD
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <한 달 완성 한국어> 시리즈는 한국어 중급 학습자를 대상으로 말하기, 듣기, 쓰기 등 개별 언어 기능에 초점을 맞추어 학습자가 자신에게 부족한 기능을 보충할 수 있게 만든 교재이다. 각 교재는 학습자들이 자신의 필요와 목적에 따라 선택하여 기능별 한국어 능력을 집중적으로 향상시킬 수 있도록 구성되었다. 이 책들은 연세대 <한국어> 시리즈를 보완할 수 있는 유용한 교재라고 할 수 있다. 특히 최근의 기능 통합적이고 과제 중심적인 교재 개발 경향과도 맥을 같이 하는 것으로 보인다.

1.18.1. 한 달 완성 한국어 중급 말하기



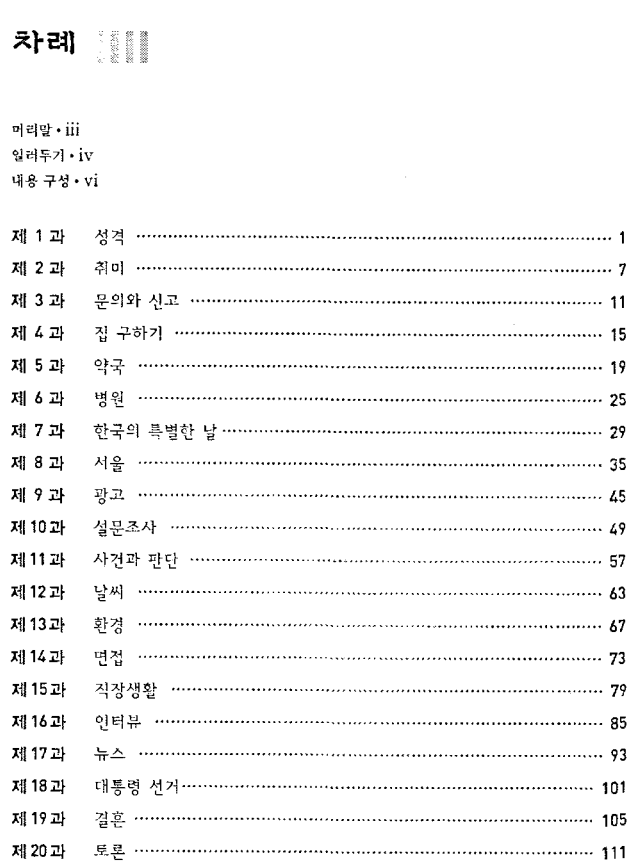
- 저자: 연세대학교 한국어학당 교재편찬위원회(이희경 외)
- 출판 연도: 2007년(1판 2쇄; 2006년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 136쪽(과별 5~9쪽)

◎ 교재 목표: <한 달 완성 한국어 중급 말하기>는 한국어 중급 학습자를 대상으로 말하기 능력을 향상시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-단원(20과)-교사용 지침서

◎ 단원 체제: <한 달 완성 한국어 중급 말하기>는 총 20과로 이루어져 있다. 각 단원은 <학습목표>,

<도입질문>, <어휘>, <연습1>, <연습2>, <연습3>으로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <교사용 지침서>가 수록되어 있는데, 여기에서는 각 단원의 <학습목표>, <연습1>, <연습2>, <연습3>과 관련된 교실 내 활동에 대해 설명해 주고 있다.



차례

머리말 • iii
일러두기 • iv
내용 구성 • vi

제 1 과 성격 ····· 1
제 2 과 취미 ····· 7
제 3 과 문의와 신고 ····· 11
제 4 과 집 구하기 ····· 15
제 5 과 약국 ····· 19
제 6 과 병원 ····· 25
제 7 과 한국의 특별한 날 ····· 29
제 8 과 서울 ····· 35
제 9 과 광고 ····· 45
제 10 과 설문조사 ····· 49
제 11 과 사건과 판단 ····· 57
제 12 과 날씨 ····· 63
제 13 과 환경 ····· 67
제 14 과 면접 ····· 73
제 15 과 직장생활 ····· 79
제 16 과 인터뷰 ····· 85
제 17 과 뉴스 ····· 93
제 18 과 대통령 선거 ····· 101
제 19 과 결혼 ····· 105
제 20 과 토론 ····· 111

- **내용적 측면:** <한 달 완성 한국어 중급 말하기>의 20개 과는 각각 <학습목표>, <도입질문>, <어휘>, <연습1>, <연습2>, <연습3>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. 각 과는 <학습목표>로부터 시작되는데, 여기에는 학습 목표와 주제가 제시되어 있다. 주제로는 일상생활뿐만 아니라 사회 문제, 시사 문제, 뉴스 등 학습자들이 관심을 가질 만한 여러 분야를 다루고 있다. <도입질문>은 본격적인 연습에 들어가기 전의 도입 단계로서 간단한 질문을 통해 배울 내용을 생각해 볼 수 있도록 하였다. <어휘>에서는 주제와 관련 있는 어휘를 제시하며, 효율적인 연습을 위해 학습자들이 미리 알아두어야 할 어휘를 선정해서 싣고 있다. <연습1>은 주제와 관계있는 간단한 연습을 할 수 있도록 구성되어 있으며, 다음 단계의 심화 학습을 위한 준비 단계이다. <연습2>에서는 주제와 관련된 가장 주된 활동이다. 대화 만들기, 설명하기, 설득하기, 주장하기, 묘사하기, 표나 그림 보고 말하기 등 다양한 방식의 말하기 활동으로 구성되어 있다. <연습3>은 배운 주제를 다시 한 번 정리하기 위한 단계이다. 학습자들이 배운 것을 충분히 이해했는지 점검하거나 정리할 수 있도록 구성되어 있다. <찾아보기>에서는 학생이 자습할 수 있도록 문법, 단어, 표현을 싣고 있다. 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습자가 학습에 필요한 문법, 단어, 표현을 찾아볼 수 있도록 하였다. 특히 단어, 표현에서는 합성어, 숙어, 관용 표현, 기능에 따른 표현 등을 제시하였다.

- **방법적 측면:** <한 달 완성 한국어 중급 말하기>는 중급 학습자를 위한 말하기 교재이다. 따라서 말하기가 주요 활동이 되지만 이와 함께 쓰기 등 다른 언어 기능과의 통합적 활동도 가능하다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
2	16	-	-	-	-	1	15	1	-	15	-	16
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	6	2	-	-	-	1	7	1	-	7	-	8
8	1	16	-	-	-	1	16	1	-	16	-	17

9	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
10	1	-	12	-	-	1	12	1	-	12	-	13
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	9	-	1	-	-	1	9	1	-	9	-	10
13	8	-	1	-	-	1	8	2	-	7	-	9
14	9	-	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
15	1	-	2	-	-	1	2	1	-	2	-	3
16	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
19	1	-	2	-	-	1	2	1	-	2	-	3
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												121

1.18.2. 한 달 완성 한국어 중급 듣기



- **저자:** 연세대학교 한국어학당 교재편찬위원회(이희경 외)
- **출판 연도:** 2007년(1판 2쇄; 2006년 1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 연세대학교 출판부
- **가격:** 25,000원
- **판형:** 국배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 186쪽(과별 5~7쪽)

◎ **교재 목표:** <한 달 완성 한국어 중급 듣기>는 중급 단계의 한국어를 배우고 있는 외국인 및 교포 성인 학습자를 대상으로 듣기 능력을 향상시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-단원(20과)-교사용 지침서

◎ **단원 체제:** <한 달 완성 한국어 중급 듣기>는 듣기 연습을 위한 18개 과와 배운 내용을 총정리하고 실력을 확인할 수 있는 2개 과를 포함하여 총 20과로 이루어져 있다. 각 단원은 <학습목표>, <첫째 마당>, <둘째 마당>, <셋째 마당>으로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <듣기 지문>과 <모범 답안>이 수록되어 있다.

- **내용적 측면:** <한 달 완성 한국어 중급 듣기>의 20개 과 중 듣기 실력을 점검하는 2개 과를 제외한 18개 과는 각각 <학습목표>, <첫째 마당>, <둘째 마당>, <셋째 마당>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. 각 과는 <학습목표>로부터 시작되는데, 여기에는 학습 목표와 주제가 제시되어 있다. 각 과에서는 일상생활에서 자주 접하게 되는 내용을 중심으로 한 개인적인 경험과 계획 등에 대한 설명, 사물과 인물의 묘사, 건강, 음식과 영양, 제안 및 거절, 인터뷰, 상담, 뉴스 등을 다양하게 다루고 있다. <첫째 마당>은 준비 단계로 각 주제별 기본 단어와 일상생활에서 자주 접하게 되는 대화 및 짧은 담화로 구성되어 있다. <둘째 마당>은 제시된 단어와 듣기 본문의 내용이

첫째 마당에 비해 좀 더 어렵고 본문도 긴 단락으로 구성되어 있다. <셋째 마당>은 해당 주제와 관련된 좀 더 심화된 내용으로 단어와 듣기 내용의 난이도가 가장 높게 만들어져 있다. 이들 <첫째 마당>, <둘째 마당>, <셋째 마당>은 각각 <어휘>로부터 시작하여 듣고 질문에 답하는 형식으로 이루어진다. 교재의 끝부분에는 <듣기 지문>과 <모범 답안>이 수록되어 있다.

과	제목	내용	학습 목표
1	실용적인 선물이 좋아요	선물 고르기 선물에 대한 추억 선물에 대한 생각	선물과 관계된 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
2	어제 취업 설명회에 갔었어요	어제 있었던 일 취업설명회 다녀온 일 입사 인터뷰한 일	어제 한 일, 과거 경험에 대한 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
3	이러셔도 되는 거예요?	공공장소에서 생긴 일 이웃집과 생긴 일 주차 때문에 생긴 일	일상생활에서 흔히 접할 수 있는 작은 스트레스 일에 대한 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
4	해결 방법이 있을 거예요	물건이 고장 난 상황 전화로 물건 주문 해결해야 할 문제	일상생활에서 많이 접하는 여러 문제에 대한 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
5	차이가 뭔지 설명해 주세요	물건의 장·단점 비교 차이에 대한 이야기 방법, 표현 등의 차이	물건의 장·단점과 차이에 대한 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
6	고민을 부쩍 많이 했습니다	불편한 교통편 결심 메뉴 결정 삶 속의 고민	고민에 대한 대화와 이야기를 듣고 주요 내용을 파악한다.
7	노후 설계를 하셨습니까?	결혼계획 방학계획 노후설계	계획에 대한 긴 대화와 토론을 듣고 이해한다.
8	수납을 하신 후에 병실번호로 가세요	병과 관련된 이야기 종합병원에서 검사, 진료, 치료 과정	병과 증세, 치료법과 관련된 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
9	다음은 주간 연예계 소식입니다	짧은 뉴스 생활 뉴스 대담형식의 뉴스	다양한 형식의 뉴스를 듣고 주요 내용을 파악한다.
10	듣기 실력을 점검해 봅시다(I)	1과~9과의 종합적인 문제	현재의 듣기 실력을 알아 본다.

과	제목	내용	학습 목표
11	음성 메시지를 확인하십시오	전화번호 안내 음성 메시지 확인 휴대전화에 대한 시민의 의견	전화와 관련된 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
12	제 설명이 이해가 되세요?	문 잠금장치 설명 사은품 증정 안내 인터넷 가입	각종 안내와 설명에 사용되는 단어와 표현을 듣고 이해한다.
13	이 귀여운 아이가 바로 접니다	미용실에서의 대화 사진 설명 용의사 인상착의 설명	외모를 묘사하는 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
14	한국말을 배우게 된 동기가 있습니까?	전입시험 인터뷰 아르바이트 구직 인터뷰 입사 인터뷰	인터뷰에서 많이 쓰이는 단어와 표현을 듣고 이해한다.
15	어떻게 하면 듣기를 잘 할 수 있습니까?	듣기에 대한 강의 학교 오리엔테이션	듣기를 잘 할 수 있는 방법에 대한 강의와 학교 오리엔테이션을 듣고 이해한다.
16	상담 좀 하고 싶은데요	상담실 이용 안내 고민 상담	고민을 상담하는 대화와 이야기를 듣고 주요 내용을 파악한다.
17	여가시간을 어떻게 보내십니까?	취미생활 소개 동호회 소개	여가활동과 동호회 활동에 대한 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
18	음식이 보약입니다	김치찌개 만드는 법 김치의 영양과 효능 사상체질	음식과 건강에 대한 대화와 이야기를 듣고 이해한다.
19	오늘 뉴스 들으셨습니까?	짧은 뉴스 사건·사고 뉴스 문화 뉴스	다양한 뉴스를 듣고 주요 내용을 파악한다.
20	듣기 실력을 점검해 봅시다(II)	II과~19과의 종합적인 문제	현재의 듣기 실력을 알아본다.

- **방법적 측면:** <한 달 완성 한국어 중급 듣기>는 중급 학습자를 위한 듣기 교재이다. 따라서 듣기가 주요 활동이 되지만 이와 함께 쓰기 등 다른 언어 기능과의 통합적 활동도 가능하다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	5	4	-	-	-	1	8	1	-	8	-	9
2	5	1	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
3	10	-	-	-	-	1	9	1	-	9	-	10
4	7	3	-	-	-	1	9	1	-	9	-	10
5	13	-	-	-	-	1	12	1	-	12	-	13
6	3	-	-	-	-	3	-	1	-	2	-	3
7	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
8	4	-	-	-	-	1	3	1	-	3	-	4
9	8	-	-	-	-	1	7	1	-	7	-	8
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
13	5	1	-	-	-	1	5	1	-	5	-	6
14	1	-	-	4(체크리스트)	-	1	4	1	-	4	-	5
15	1	-	-	1(체크리스트)	-	1	1	1	-	1	-	2

16	1	-	5	4(체크리스트)	-	1	9	1	-	9	-	10
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	10	1	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
19	1	-	-	2(체크리스트)	-	1	2	1	-	2	-	3
20	5	-	-	-	-	1	4	1	-	4	-	5
합계												115

1.18.3. 한 달 완성 한국어 중급 쓰기



- 저자: 연세대학교 한국어학당 교재편찬위원회(이희경 외)
- 출판 연도: 2007년(1판 2쇄; 2006년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 20,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 187쪽(과별 5~9쪽)

◎ 교재 목표: <한 달 완성 한국어 중급 쓰기>는 중급 학습자를 대상으로 쓰기 능력을 향상시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-단원(20과)-교사용 지침서

과	제목	학습 목표	표현	
1	늘 건강하시기 바랍니다	카드 쓰기	카드에 사용되는 표현	• AVst기 바라다 • N 덕분에 • N을/를 맞이
2	우리 언니는 영화배우처럼 예쁘다	보기하는 글 쓰기	비유, 강조 표현	• 마치 N 같다 • 얼마나 Vst(으)ㄴ/는지 모르다
3	곧꼼히 보느라고 늦어졌습니다	사과 편지 쓰기	사과할 때 필요한 표현	• AVst느라고 • AVst도록
4	식당에서 있었던 일이다	글 시작하기	회상 표현, 소사	• Vst던/ Vst였(았,였)던 N • 여러 가지 속담
5	저는 어학에 소질이 있습니다	자기 소개서 쓰기	자기 소개서에 필요한 어휘	• 전공 / 특기/ 성격에 관련된 어휘
6	내가 새라면	간단한 시 쓰기	가정의 조건, 원망 표현	• N(이)라면 / Vst(느/는)다면 • N(이)라도 / Vst(느/는)다 해도
7	30대의 결혼율이 증가한 것으로 분석했다	간단한 기사 쓰기	신문 기사에 사용되는 표현	• N에 의하면 • N(으)로 인한 • Vst(으)ㄹ 전망이다 등
8	출산율이 1.16명으로 떨어졌다	수치 자료를 제시하여 글 쓰기	이로, 수치 자료 표현	• N(으)로 예측되다 • N(으)로 증가하다, 감소하다 • N에 달하다
9	두려움 가지고 태어나다면	경험담 쓰기	후회 표현	• Vst였(았, 였)더라면 Vst였(았, 였)을 텐데
10	정서공간을 아름다운 추억 없는 곳 같다	여행지 소개 글 쓰기	나열, 강조 표현	• N(이)며 N(이)며 • N만큼 Vst(으)ㄴ/는 N이/가 없다

과	제목	학습 목표	표현	
11	듣이란 아기의 첫 번째 생일을 말한다	정의를 소개하는 설명문 쓰기	목적, 기원을 나타내는 표현	• N(이)란 • AVst(으)라고 • AVst기를 바라면서 • AVst기 위해서
12	앞 차가 갑자기 서는 바람에 부딪혔다	자세하게 설명하는 글 쓰기	이유, 원인 표현	• AVst는 바람에 • Vst(으)나마나
13	운동장 이용에 대해서 건의하고자 합니다	건의문 쓰기	건의문에 사용되는 표현	• N에 대해서 • AVst고자 하다 • Vst (으)나 • Vst 없(았, 였)으면 하다
14	몇 시간이 지나자 부산에 도착했다	요약하는 글 쓰기	연결, 이유 표현	• AVst자 • Vst(으)므로
15	호랑이는 혼이 나고 말았다	이야기 쓰기	결과를 나타내는 표현	• AVst고 말다
16	내 마음은 호수요	삼행시, 오행시 쓰기	비유, 동식 나열 표현	• Vst(으)며
17	연기를 잘 하기로는 그 배우를 따를 사람이 없다	영화 감상문 쓰기	강조 표현	• 여간 DVst(으)ㄴ 일이 아니다 • Vst기로는 N을/를 따를 N이/가 없다 • 영화 감상문에 필요한 어휘
18	운동을 한다 한다 하는 것이 못 하고 있다	주제에 대해 글 쓰기	경고, 과거 회상 표현	• AVst느/는다 AVst느/는다라는 것이 • AVst다가는 • Vst더니
19	세금 인상이 가장 좋은 방법이라고 생각한다	주장문 쓰기	의견, 판결문을 나타내는 표현	• Vst느/는다고 보다 • Vst(으)면 Vst게 마련이다
20	손에 땀을 쥐게 하는 경기였다	관용어 사용해서 글 쓰기	몸에 관련된 관용어	• '얼굴이 반쪽이 되다' 등

◎ **단원 체제:** <한 달 완성 한국어 중급 쓰기>는 쓰기 연습을 위한 20과로 이루어져 있다. 각 과는 학습 목표 및 표현 제시, 예시문, 표현 익히기, 익힌 표현으로 글쓰기 등의 순서로 구성되어 있으나, 과의 성격에 따라 이를 벗어난 경우도 있다. 교재의 끝부분에는 <모범 답안>이 수록되어 있다.

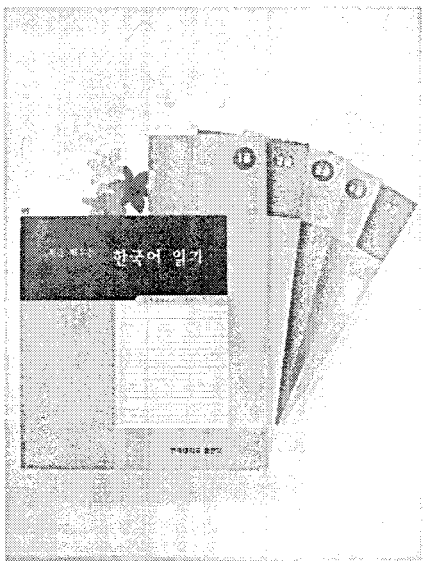
- **내용적 측면:** <한 달 완성 한국어 중급 쓰기>의 20개 과는 대체로 <학습 목표 및 표현> 제시, <Ⅰ> 예시문을 통한 생각 열기, <Ⅱ> 표현 익히기, <Ⅲ> 익힌 표현으로 글쓰기의 순서로 구성되어 있다. 각 과의 학습목표와 표현은 학습해야 할 기능별 쓰기 활동의 종류와 문형의 성격을 중심으로 제시되어 있다. <Ⅰ>의 예시문은 각 과의 학습 목표와 표현을 한눈에 익힐 수 있는 문장으로 구성되었다. <Ⅱ>에서는 각 과의 표현을 문형 중심으로 제시한 후 문장 쓰기나 간단한 글쓰기를 통하여 이를 충분히 익힐 수 있게끔 고려하였다. 과의 성격에 따라서 어휘나 속담, 관용어가 제시된 경우도 있다. <Ⅲ>에서는 앞에서 익힌 표현을 사용하여 각 과의 학습 목표에 제시된 기능의 글쓰기를 직접 해 볼 수 있다. 과에 따라서 과의 끝부분에 <여기서 잠깐>이 실려 있는데, <여기서 잠깐>은 과의 주제와 관련된 참고 자료를 제시한 것이다. 한국어에 관한 지식이나 한국 사회를 엿볼 수 있는 통계 자료 등을 보여 주는 것인데 홀수 과의 마지막에 배치되어 있다.

- **방법적 측면:** <한 달 완성 한국어 중급 쓰기>는 중급 학습자를 위한 쓰기 교재이다. 따라서 쓰기가 주요 활동이 되며, 읽고 쓰기 또는 문법 요소나 표현을 사용한 쓰기 활동 등이 주를 이룬다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	-	-	4(카드)	-	-	4	-	-	4	-	4
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	2(편지)	-	1	1	-	-	2	-	2
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	2(자기소개서, 이력서)	2	-	-	-	-	2	-	2
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1	-	1
8	-	-	7	-	-	1	6	-	-	7	-	7
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	6	-	-	-	-	6	-	-	6	-	6
11	-	5	-	-	-	-	5	-	-	5	-	5
12	6	-	-	-	-	-	6	-	-	6	-	6
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	6(상장, 신고서)	-	-	6	-	-	6	-	6
15	15	-	-	-	-	-	15	-	-	15	-	15
16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	-	4
18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												58

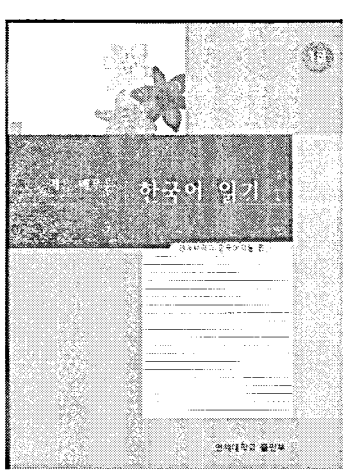
1.19. 연세대학교 <읽기>



- **교재 체제:**
  처음 배우는 한국어 읽기(1급), 재미있는 한국어 읽기(2급),
  즐거운 한국어 읽기(3급), 생각하는 한국어 읽기(4급),
  주제가 있는 한국어 읽기(5급)
- **교재 구성물:** 본교재
- **번역판:** 해당 없음(한글판)
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 연세대 <읽기> 시리즈는 한국어 읽기 학습을 위해 개발된 교재로서 한국어 구사 수준에 따라 학습자나 교사가 선택적으로 사용할 수 있다. 각 수준별로 제목에 붙인 수식어(예: 처음 배우는, 재미있는 등)에 집필진의 관점과 판단이 반영되어 있는 것이 특징이다. 한국어 학습자들이 급이 높아질수록 어휘 능력, 읽기 능력의 문제로 인해 한국어 능력의 향상이 더뎌지는 경우를 많이 볼 수 있는데, 이러한 문제를 해결하기에 적절한 교재로 그 교육적 효과가 기대되는 시리즈이다. 그러나 교재의 내용 중 특히 주제나 화제 면에서 좀 더 다양한 구성이 이루어지지 못한 점이 아쉽다.

1.19.1. 처음 배우는 한국어 읽기(1급)



- **저자:** 연세대학교 한국어학당
- **출판사:** 연세대학교 출판부
- **출판 연도:** 2007년(1판 17쇄; 1999년 1판 1쇄 발행)
- **가격:** 7,000원
- **판형:** 4×6배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 132쪽(과별 3~5쪽)

◎ **교재 목표:** 한국어를 처음 접하는 학습자들에게 한국어 읽기의 기초를 다지게 한다.

◎ **교재 체제:** 머리말-한글-본문(40과)-색인

◎ **단원 체제:** 각 과는 <제목>-<본문 이야기>-<질문>-<생각해 봅시다>-<발음을 연습합시다>의 순

으로 구성된다.

- **내용적 측면:** <제목>은 두세 개의 질문이 있는 부분으로 내용을 배우기 전에 학습자들의 사전지식 및 흥미를 동기화하는 역할을 한다. <본문 이야기>는 각 과의 제목과 관련된 4개의 이야기로 하나의 이야기를 한 시간 정도의 학습 분량으로 계획하고 있다. <본문 이야기> 아래에는 새로운 어휘가 제시되어 있는데 영어와 일본어로 번역되어 있다. 이 부분을 통해 총 300여 개의 새로운 어휘를 배우게 된다. <질문>에서는 이야기를 읽은 후 내용의 이해를 확인하고 관련 어휘를 추가하여 익힐 수 있다. <생각해 봅시다>는 각 과의 본문에서 다루어진 이야기의 심화 학습을 할 수 있는 부분으로 말하기, 쓰기 연습 등으로 활용하도록 구성하였다. <발음을 연습합시다>는 본문에 나온 내용 중에서 필요한 발음 규칙을 설명하고 연습하는 부분이다.

차 례

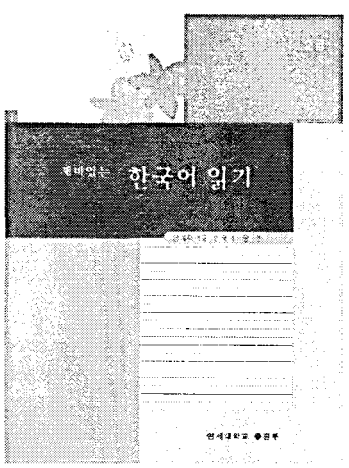
한글 3

제 1 과 모음 7
제 2 과 자음 9
제 3 과 받침 20
제 4 과 문장 읽기 24
제 5 과 인사 25
제 6 과 한국 생활 27
제 7 과 공부 29
제 8 과 가족 32
제 9 과 도서관 34
제 10 과 점심 시간 37
제 11 과 친구(1) 39
제 12 과 한식집 41
제 13 과 다방 44
제 14 과 친구(2) 47
제 15 과 한국 음식 49
제 16 과 생일 51
제 17 과 꽃시장 53
제 18 과 방문 56
제 19 과 공항 59
제 20 과 여행 62
제 21 과 버스 안에서 65

- **방법적 측면:** 이 교재는 읽기 학습용 한국어 교재로, 본문을 읽고 어휘와 이해한 내용에 대한 확인을 하도록 한다. 읽기와 함께 발음 등 말하기와 연계되는 훈련도 함께 할 수 있다.

◎ 삽화 분류표: 삽화 없음

1.19.2. 재미있는 한국어 읽기(2급)



- 저자: 연세대학교 언어연구교육원 한국어학당
- 출판 연도: 2007년(1판 17쇄; 1999년 초판 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 8,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 191쪽(과별 약 16쪽)

◎ 교재 목표: 초급 학습자들의 읽고 이해하는 능력의 향상을 목적으로 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-해답-색인

◎ **단원 체제:** 각 과는 <제목>-<본문 이야기>-<질문>-<생각해 봅시다>-<발음을 연습합시다>의 순서로 구성되어 있다.

머리말 1
이 책에 대하여 3

제 1 과 음식 7
제 2 과 카드 23
제 3 과 일기 35
제 4 과 광고 53
제 5 과 사진 67
제 6 과 옛날 이야기 85
제 7 과 유학 생활 107
제 8 과 병원 123
제 9 과 한국 문화 141
제 10과 신문 159

해답 175
단어색인 187

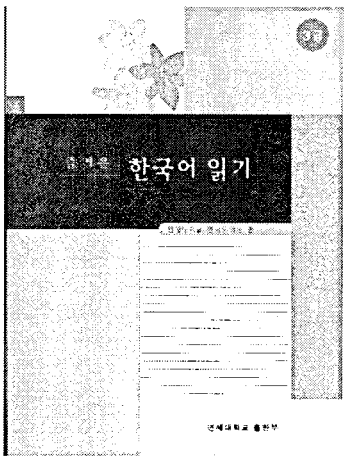
- **내용적 측면:** <제목>은 사진이나 그림을 도입으로 두세 개의 질문이 나오는 부분이며 내용을 배우기 전에 학습자들의 사전지식 및 흥미를 동기화하는 역할을 한다. <본문 이야기>는 각 과의 제목과 연관된 4개의 이야기로 하나의 이야기를 한 시간 정도의 학습 분량으로 계획하고 있다. <본문 이야기> 아래에는 새로운 어휘가 제시되어 있는데 영어와 일본어로 번역되어 있다. 이 부분을 통해 총 300여 개의 새로운 어휘를 배우게 된다. <질문>에서는 이야기를 읽은 후 내용의 이해를 확인하고 관련 어휘를 추가하여 익힐 수 있다. <생각해 봅시다>는 각 과의 본문에서 다루어진 이야기의 심화 학습을 할 수 있는 부분으로 말하기, 쓰기 연습 등으로 활용하도록 구성하였다. <발음을 연습합시다>는 본문에 나온 내용 중에서 필요한 발음 규칙을 설명하고 연습하는 부분이다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 읽기 학습용 한국어 교재로, 본문을 읽고 어휘와 이해한 내용에 대한 확인을 하도록 한다. 읽기와 함께 발음 등 말하기와 연계되는 훈련도 함께 할 수 있다.

◎ **삽화 분류표**

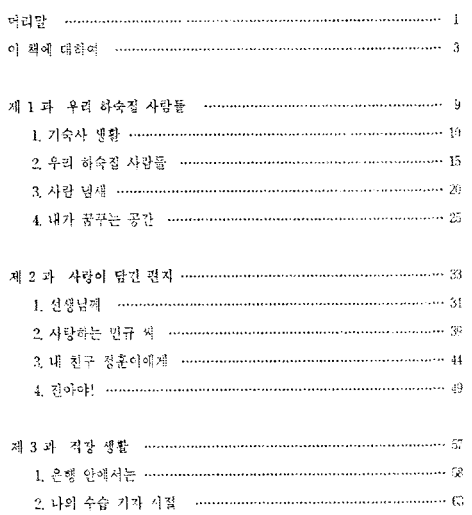
단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	20	6	-	-	-	1	25	18	-	6	2	26
2	-	1	-	1(청첩장)	-	2	-	1	-	1	-	2
3	6	4	-	-	-	4	6	5	-	5	-	10
4	1	5	-	-	-	4	2	6	-	-	-	6
5	-	14	-	-	-	5	9	5	-	9	-	14
6	5	-	-	-	-	4	1	5	-	-	-	5
7	-	8	-	-	-	4	4	5	-	3	-	8
8	-	5	-	-	1	3	1	5	-	-	-	5
9	-	4	-	2(서울 지도, 세계 지도)	-	5	1	6	-	-	-	6
10	1	3	1	-	-	4	1	4	-	1	-	5
합계												87

1.19.3. 즐거운 한국어 읽기(3급)



- 저자: 연세대학교 언어연구교육원 한국어학당
- 출판 연도: 2007년(1판 14쇄; 1999년 초판 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 8,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 269쪽(과별 약 12쪽)

◎ 교재 목표: 중급 학습자들이 익혀야 할 어휘와 주제가 담긴 글을 통해 한국 사람들의 살아가는 모습과 사고방식을 익히도록 한다.


머리말 1
이 책에 대하여 3
제 1 과 우리 하숙집 사람들 9
1. 기숙사 생활 10
2. 우리 하숙집 사람들 15
3. 사람 넋새 20
4. 내가 꿈꾸는 공간 25
제 2 과 사랑이 담긴 편지 33
1. 선생님께 34
2. 사랑하는 민규 씩 39
3. 내 친구 정훈이에게 44
4. 진아야! 49
제 3 과 직장 생활 57
1. 은행 안내서는 58
2. 나의 수습 기간 시절 63

◎ 교재 체제: 머리말-이 책에 대하여-본문(10과)-해답-색인

◎ 단원 체제: <제목>-<본문>-<내용 이해>-<단어 익히기>-<생각해 봅시다>

- 내용적 측면: <제목>에는 그림이나 사진, 그리고 단원 도입을 위한 2개의 질문을 함께 실어 학습할 내용에 대한 지식 및 생각을 활성화하도록 하고 있다. 각 과에서 <본문>은 대략 4개 정도의 글로 구성되며, 과마다 40개 정도의 새로운 어휘를 학습하도록 하고 있다. <내용 이해>는 각 본문마다 관련 질문을 통해 글에 대한 내용 이해를 확인하고 보충 설명을 하는 기능을 한다. <단어 익히기>는 각 과에서 배운 단어를 충분히 익히고, 실생활에 많이 사용되는 단어는 더 연습하도록 구성한 부분이다. <생각해 봅시다>는 각 과의 주제와 관련된 내용의 확장을 통해 이해를 더욱 넓힐 수 있도록 한 부분이다. <색인>에서는 365개의 어휘를 수록하고 있다.

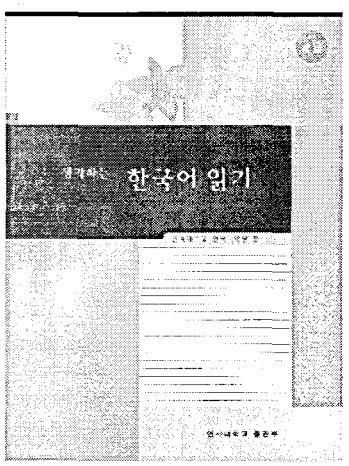
- 방법적 측면: 이 책은 읽을거리를 바탕으로 내용 이해를 하고, 거기에 출현한 단어를 연습하게 하는 전형적인 읽기 독본형 교재라고 할 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	8	2	-	-	-	4	6	9	-	-	1	10
2	5	1	-	-	-	6	-	5	-	-	1	6
3	3	6	-	-	-	3	6	8	-	-	1	9
4	4	4	-	-	2	2	4	7	-	-	1	8

5	5	1	-	-	-	6	-	5	-	-	1	6
6	13	8	-	-	-	3	21	15	-	2	4	21
7	6	4	-	-	-	2	8	6	-	-	4	10
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												70

1.18.4. 생각하는 한국어 읽기(4급)



- 저자: 연세대학교 언어연구교육원 한국어학당
- 출판 연도: 2007년(1판 11쇄; 1999년 초판 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 8,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 195쪽(과별 약 8쪽)

◎ 교재 목표: 한국어 중급 수준의 학습자들이 현대 한국어로 된 다양한 글을 읽을 수 있게 하는 데 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-이 책에 대하여-본문(10과)-정답-색인-출전

◎ 단원 체제: <도입부>-<읽기>-<단어>-<요약하기>-<내용 익히기>-<더 생각해 보기>

- 내용적 측면: <도입부>는 각 과의 제목과 단원 도입을 돕는 사진과 질문으로 되어 있다. <읽기>는 본문을 이루는 글을 담고 있으며, <단어>는 단원에서 배운 글 속의 어휘와 그 뜻을 밝히고 있는 부분이다. 교재 색인부에는 총 367단어가 정리되어 있다. <요약하기>는 문장 몇 개를 나열해 놓고 빈칸 채우기를 하게 해 내용의 전체적인 이해를 확인하는 기능을 한다. <내용 익히기>는 글의 세부 요소들을 점검하는 질문들을 통해 배운 내용을 확인하는 부분이며, <더 생각해 보기>는 단원을 마무리하며 글의 주제와 관련하여 확장된 지식이나 내용을 학습하는 부분이다.

- 방법적 측면: 이 책도 읽을거리를 바탕으로 내용과 단어를 익히게 한다는 점에서 전형적인 읽기 독본형 교재

차 례

머리말 1
이 책에 대하여 3

제 1 과 아름답게 산다는 것
〈1〉 얼굴 7
〈2〉 옷과 단령 15

제 2 과 시간은 흘러가는데
〈1〉 어제, 오늘, 내일 가운데 서서 25
〈2〉 다시 못 올 순간이기에 33

제 3 과 더불어 사노라면
〈1〉 은행털이와 금고장이 41
〈2〉 한국의 예절 47

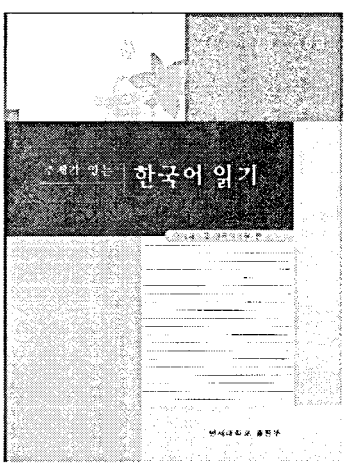
제 4 과 지금 이 곳에서는
〈1〉 정보의 바다에서 55
〈2〉 저는 누구겠습니까? 65

라고 할 수 있다. 전반적으로 읽기 중심의 교재이지만, '요약하기'와 '더 생각해 보기' 등을 매개로 쓰기나 말하기 연습에도 활용 가능성이 열려 있는 책이다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	0	10	-	-	-	3	7	10	-	-	-	10
2	-	1	-	1(지도)	-	2	-	1	-	1	-	2
3	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
4	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
5	-	-	-	2(지도)	-	2	-	2	-	-	-	2
6	1	1	2(결혼에 대한 태도)	-	-	2	2	2	-	2	-	4
7	-	-	2	-	1	-	1	2	-	-	-	2
8	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
9	1	-	-	2(한국사표, 5컷 만화)	-	3	-	2	-	1	-	3
10	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												30

1.18.5. 주제가 있는 한국어 읽기(5급)



- 저자: 연세대학교 언어연구교육원 한국어학당
- 출판 연도: 2007년(1판 8쇄; 1999년 초판 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 8,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 209쪽(과별 10~26쪽)

차 례

머리말 1
이 책에 대하여 3

제 1 과 인연 7
제 2 과 이 땅의 한 끝 17
제 3 과 푸르다 - 편견 없는 문화를 위하여 37
제 4 과 한국인과 호랑이 49
제 5 과 한국의 시 65
제 6 과 늙지 않는 사람은 없다 91
제 7 과 골짝에게 보내는 갈채 101
제 8 과 한국의 지리 119
제 9 과 정보화 사회 133
제 10과 서편제 147

해답 191
단어 색인 203

◎ 교재 목표: 고급 과정의 한국어 학습자에게 필요한 읽기 능력 제고와 한국 문화 이해를 목표로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-해답-색인

◎ 단원 체제: <들어가기>-<본문>-<더 읽어 봅시다>

- 내용적 측면: <들어가기>는 본문의 글을 이해하는 데 필요한 도움 자료가 나오는 부분으로 저자 소개와 감상법, 개념, 통계 등을 제공해 준다. <본문>은 학습의 중심을

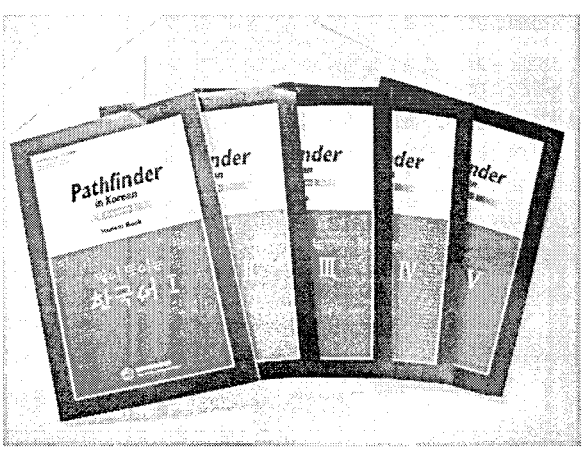
이루는 텍스트가 들어 있는 부분이며, 내용 이해를 확인하는 문제들과 어휘, 구문, 문화 이해를 위한 해설, 읽은 후 활동 등으로 구성되어 있다. <더 읽어 봅시다>는 본문의 보충 학습을 위한 자료를 제시하여 학습자가 스스로 관련 내용의 확장을 경험할 수 있도록 하고 있다. 권말의 단어 색인부에는 413개의 어휘를 싣고 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 한국어 읽기 학습용 교재이다. 각 교재의 단원들은 읽은 내용을 이해하고 확인하는 학습에 중점을 두고 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	5	1(한국지도)	-	-	1	5	6	-	-	-	6
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	1(연령별인구 변화)	-	-	1	-	-	-	1	-	1
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	3(한국지도)	-				3	-	-	-	3
9	-	-	1(정보화지표)	-	-	-	-	-	-	1	-	1
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												11

1.20. 이화여자대학교 <말이 트이는 한국어>

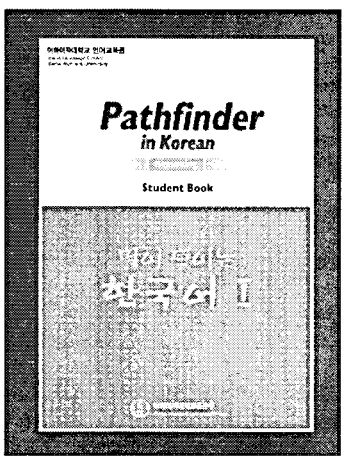


- **교재 체재:**
  Beginning(Ⅰ),
  Low Intermediate(Ⅱ), High Intermediate(Ⅲ),
  Advanced Ⅰ(Ⅳ), AdvancedⅡ(Ⅴ)
- **교재 구성물:** 본교재, 워크북, CD
- **번역판:** 한글판, 영어판, 일본어판
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 이화여대 <말이 트이는 한국어>는 각 수준별로 다양한 주제와 기능을 고려하고 있으며, 학습자의 흥미를 유발시킬 만한 시각 자료를 많이 제공하고 있다. 단원마다 주제나 상황에 적절한 기능, 과제, 연습 활동이 제시되어 있어 과제 중심적, 의사소통 중심적 교재라 할 만하다. 그러나 한 과에서 다루는 어휘와 표현이 너무 많다는 점이 학습자에게 부담스러울 수 있다. 특히 초급 교재의 경우, 문화에 대해 설명하는 '쉼터'나 대화 또는 읽기 텍스트에 제시된 단어와 문장의 난도가 한국어에 아직 익숙하지 않은 학생들에게는 꽤 높아 보인다. 이 교재는 생동감 있는 자료와 실제적인

내용이 풍부하게 들어 있음에도 불구하고 시각적으로 다소 산만하고 교사의 도움 없이 자습용으로 사용하기에는 벅차 보인다.

1.20.1. 말이 트이는 한국어(I) Beginning

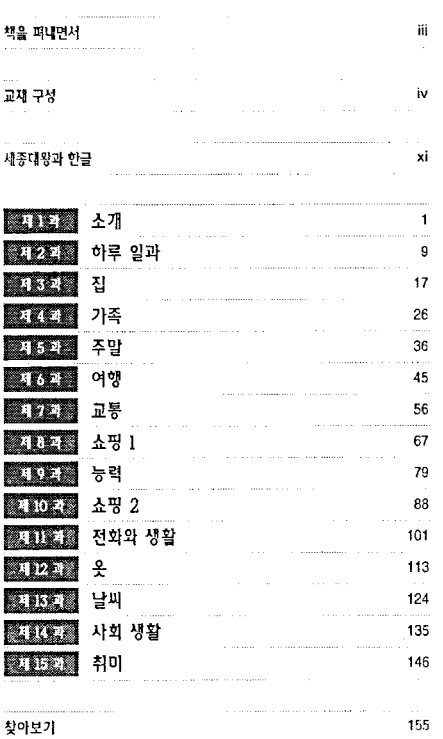


- 저자: 이화여자대학교 언어교육원(현윤호 외)
- 출판 연도: 2006년(1판 8쇄; 1998년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 이화여자대학교 출판부
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 159쪽(과별 8~13쪽)

◎ 교재 **목표:** 이화여대 <말이 트이는 한국어 I >은 외국어로서 한국어를 처음 배우고자 하는 초급 단계의 성인 학습자를 대상으로 하고 있다. 또한 일상생활에서 자신의 생각을 자유롭게 표현할 수 있도록 학습자의 의사소통 능력을 최대한 향상시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 **체제:** 머리말-한글-본문(15과)-찾아보기

◎ **단원 체제:** 이화여대 <말이 트이는 한국어 I >은 한글 예비편과 15과로 이루어져 있다. 예비편은 세종대왕과 한글의 원리, 모음, 자음, 음절, 받침, 사전 순서로 구성되어 있다. 15개의 각 단원은 <준비합시다>, <연습>, <쉼터>, <해 봅시다>, <읽기>의 순서로 짜여 있다. 교재의 끝부분에는 <찾아보기>가 수록되어 있는데, 여기에서는 해당 교재에서 제시된 새로운 문법, 단어, 표현을 싣고 있다.


책을 펴내면서 iii
교재 구성 iv
세종대왕과 한글 xi
제1과 소개 1
제2과 하루 일과 9
제3과 집 17
제4과 가족 26
제5과 주말 36
제6과 여행 45
제7과 교통 56
제8과 쇼핑 1 67
제9과 능력 79
제10과 쇼핑 2 88
제11과 전화와 생활 101
제12과 옷 113
제13과 날씨 124
제14과 사회 생활 135
제15과 취미 146
찾아보기 155

- **내용적 측면:** 예비편은 한글을 처음 접하는 학습자를 위해 한글을 창제한 세종대왕과 한글 제자의 원리, 모음 및 자음의 발음, 음절, 받침에 대한 설명을 제시하고, 이와 함께 <연습>을 통해 기초 어휘를 익힐 수 있도록 구성하였다. 예비편의 끝부분에서는 사전을 잘 활용할 수 있도록 자음과 모음의 사전 순서를 보인다.

  15개의 각 단원에서 <준비합시다>는 단원의 도입부이면서 해당 단원의 목표 문법 항목을 사진이나 그림과 함께 제시하는 역할을 한다. 말하기, 읽기, 쓰기 등의 <연습>을 통해 총 42개의 학습 문법 항목을 익힐 수 있도록 하고 있다. <쉼터>에서는 한국의 문화에 대해 한국어로 설명하고 있어 학습자의 흥미를 높일 수 있는 부분이다. 이것은 한국의 문화를 소개하

는 읽기 자료로서 한국 문화와 한국인의 사고방식을 이해할 수 있도록 하였다. 한국어로 간단한 설명을 하고 관련 그림을 제시하여 학생들의 이해를 도울 수 있게 하였다. <해 봅시다>에서는 상황에 따른 서너 개의 대화가 주어지고 이와 관련된 단어와 표현을 제시하고 있다. 또한 대화를 학습한 후에 확장된 과제 활동으로서 다른 상황이나 주제에 대해 말하기나 쓰기 활동을 유도하고 있다. <읽기>에서는 해당 과의 주제와 관련된 하나의 읽기 텍스트를 주고 여기에서 새롭게 나온 단어와 표현을 익히고 질문과 대답을 통해 내용을 이해하는 활동이 이루어진다. <단어와 표현>은 <해 봅시다>와 <읽기>에서 제시되고 있는데, <말이 트이는 한국어 I >에서는 총 1,000여 개의 단어와 450여 개의 표현을 제시하였다. <찾아보기>에는 문법, 단어, 표현을 싣고 있다. 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습에 필요한 사항을 찾아볼 수 있도록 하였다. 특히 단어, 표현에서는 합성어, 숙어, 관용 표현, 기능에 따른 표현 등을 수록하였다.

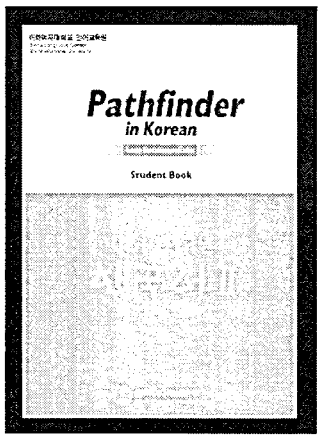
- **방법적 측면:** 이화여대 <말이 트이는 한국어 I >은 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 네 가지 언어 기능을 고루 포함하고 있다. 특히 <해 봅시다>의 과제 활동에서는 앞서의 연습 활동에서 다룬 각각의 문법 요소를 통합하여 실생활에서 유용하게 쓰일 수 있는 말하기, 쓰기 활동을 유도하고 있다. 또한 CD나 테이프를 통해서 <해 봅시다>에 제시된 대화 내용을 듣고 따라하는 듣기 활동도 가능하다. 이 밖에 <읽기>에서는 읽고 말하거나 쓰는 활동이 이루어지게 된다.

◎ **삽화 분류표**[18]

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (쉼터)	
예비편	12	2	6	-	1	3	16	-	13	7	-	20
1	31	-	1	-	-	7	25	-	6	29	3	32
2	32	-	-	2(초대장, 봉투)	-	7	27	-	24	9	1	34
3	26	1	-	-	-	8	19	-	2	24	1	27
4	61	-	-	-	-	7	54	-	45	15	1	61
5	29	-	1	1(설문지)	-	10	21	-	5	25	1	31
6	21	16	2	1(설문지)	-	7	33	-	9	29	2	40
7	35	11	2	1(계획표)	-	9	40	-	10	38	1	49
8	36	25	-	-	-	9	42	-	8	51	2	61
9	11	7	-	1(체크리스트)	-	7	12	-	13	4	2	19
10	50	22	-	-	1	8	63	-	11	60	1	72
11	38	-	-	-	2	9	27	-	15	1	22	38
12	18	50	-	1(광고)	-	8	61	-	54	15	-	69
13	23	13	-	2(체크리스트)	-	9	29	-	30	7	1	38
14	23	-	1	-	1	9	14	-	18	5	1	24
15	19	1	-	1(체크리스트)	-	7	14	-	11	9	1	21
합계												636

18) 이화여대 교재는 시각적인 면에 많은 공을 들였다. 교재에 상당한 분량의 그림이나 사진 자료를 삽입했는데, 몇 개의 그림 혹은 사진을 하나로 합성하여 구성한 것이 대부분이었다. 예를 들어 하나의 그림과 몇 개의 그림 풍선이 묶여 있다든지 또는 독립된 몇 개의 그림이 하나의 그림으로 결합되었다든지 하는 것들이 많았다. 이 보고서에서는 삽화 자료의 개수를 셀 때, 이렇게 합성된 그림이나 사진을 하나로 보고 계산하였다.

1.20.2. 말이 트이는 한국어(II) Low Intermediate



- 저자: 이화여자대학교 언어교육원(현윤호 외)
- 출판 연도: 2004년(1판 4쇄; 1999년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 이화여자대학교 출판부
- 가격: 16,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 201쪽(과별 9~14쪽)

◎ 교재 목표: 이화여대 <말이 트이는 한국어II>는 <말이 트이는 한국어I>과 함께 초급 단계의 성인 학습자를 대상으로 한 초급 2과정용 책이다. 이 책도 <말이 트이는 한국어I>과 마찬가지로 일상생활에서 자신의 생각을 자유롭게 표현할 수 있도록 학습자의 의사소통 능력을 최대한 향상시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(15과)-찾아보기

◎ 단원 체제: 이화여대 <말이 트이는 한국어II>는 모두 15과로 이루어져 있다. 각 단원은 <준비합시다>, <연습>, <쉼터>, <해 봅시다>, <읽기>의 순서로 짜여 있다. <말이 트이는 한국어I>과 다른 점은 홀수 과에서는 <읽기> 전에 <관용표현>을, 짝수 과에서는 <읽기> 후에 <쓰기> 영역을 편성하였다는 점이다. 교재의 끝부분에 실린 <찾아보기>에는 새로운 문법, 기능, 관용 표현, 단어 등이 제시되어 있다.

책을 펴내면서

교재 구성

제1과 첫 출근
제2과 일상 생활
제3과 도시
제4과 계획
제5과 은행과 생활
제6과 요리
제7과 건강
제8과 집
제9과 만남
제10과 인상
제11과 경험
제12과 여행
제13과 도움
제14과 학교 생활
제15과 초대

찾아보기

- 내용적 측면: <말이 트이는 한국어I>과 마찬가지로 <준비합시다>는 단원의 도입부이면서 해당 단원의 목표 문법 항목을 사진이나 그림과 함께 제시하는 역할을 한다. <말이 트이는 한국어I>보다 한 과에서 학습할 목표 문법 항목의 수가 많아졌지만 이 또한 말하기나 읽기 활동으로 이루어진다. 말하기, 읽기, 쓰기 등의 <연습>을 통해 총 70여 개의 학습 문법 항목을 익힐 수 있도록 하고 있다. <쉼터>에서는 한국의 문화에 대해 한국어로 설명하고 있어 학습자의 흥미를 높일 수 있는 부분이다. 이것은 한국의 문화를 소개하는 읽기 자료로서 한국 문화와 한국인의 사고방식을 이해할 수 있도록 하였다. 한국어로 간단한 설명을 하고 관련 그림을 제시하여 학생들의 이해를 도울 수 있도록 하였다. <해 봅시다>에서는 상황에 따른 서너 개의 대화가 주어지고 이와 관련된 단어와 표현을 제시하고 있다. 또한 대화를 학습한 후에 확장된 과제 활동으로서 다른 상황이나 주제에 대해 말하기나 쓰기 활동을 유도하고 있다.

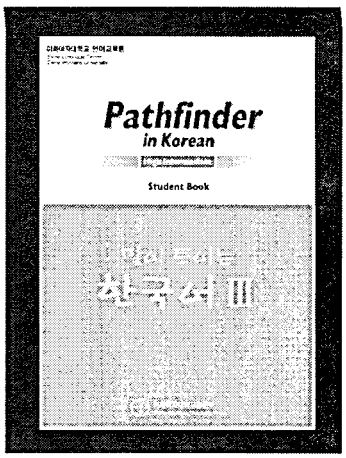
홀수 과에서는 <관용표현>이 삽입되었는데, 이 부분에서는 예문을 통해 실제 한국 생활에서 자주 쓰이는 관용표현을 익히게 하였다. <읽기>에서는 해당 과의 주제와 관련된 하나의 읽기 텍스트를 주고 여기에서 새롭게 나온 단어와 표현을 익히고 질문과 대답을 통해 내용을 이해하는 활동이 이루어진다. <단어와 표현>은 <해 봅시다>와 <읽기>에서 제시되고 있는데, <말이 트이는 한국어 II>에서는 총 1,200여 개의 단어와 표현을 제시하였다. 짝수 과에서는 <쓰기> 영역을 삽입하여 다양한 종류의 글쓰기 활동을 유도하고 있다. <찾아보기>에는 문법, 단어, 표현을 싣고 있다. 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습에 필요한 사항을 찾아볼 수 있도록 하였다. 특히 단어, 표현에서는 합성어, 숙어, 관용 표현, 기능에 따른 표현 등을 수록하였다.

- **방법적 측면:** 이화여대 <말이 트이는 한국어 II>는 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 네 가지 언어 기능을 고루 포함하고 있다. 특히 <해 봅시다>의 과제 활동에서는 앞서의 연습 활동에서 다룬 각각의 문법 요소를 통합하여 실생활에서 유용하게 쓰일 수 있는 말하기, 쓰기 활동을 유도하고 있다. 또한 CD나 테이프를 통해서 <해 봅시다>에 제시된 대화 내용을 듣고 따라하는 듣기 활동도 가능하다. 이 밖에 <읽기>에서는 읽고 말하거나 쓰는 활동이 이루어지게 된다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (쉼터)	
1	16	3	-	-	1	6	12	-	14	4	1	19
2	8	6	-	-	-	6	8	-	6	6	2	14
3	11	5	-	-	1	7	8	-	8	5	3	16
4	28	3	-	-	1	13	17	-	7	23	1	31
5	12	15	-	3(은행거래신청서, 신분증, 여권)	1	6	23	-	12	11	7	30
6	54	47	-	1(메모)	-	12	90	-	43	55	4	102
7	30	2	-	1(체크리스트)	-	9	24	-	12	19	2	33
8	17	4	-	1(편지지)	-	9	13	-	12	8	2	22
9	12	1	-	3(메모, 일기)	1	10	5	-	8	7	1	16
10	37	8	-	-	-	7	38	-	27	17	1	45
11	10	8	-	3(달력, 체크리스트)	-	11	10	-	13	7	1	21
12	20	9	-	-	2	9	18	-	13	15	1	29
13	25	1	-	-	-	11	15	-	8	17	1	26
14	27	4	-	1(편지)	-	14	18	-	8	23	1	32
15	22	2	-	1(초대장)	1	11	13	-	8	15	2	25
합계												461

1.20.3. 말이 트이는 한국어(Ⅲ) High Intermediate

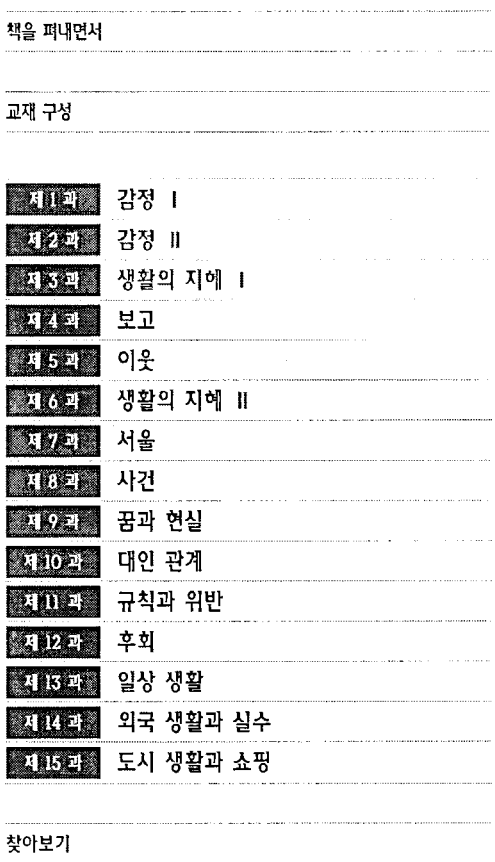


- 저자: 이화여자대학교 언어교육원(현윤호 외)
- 출판 연도: 2006년(1판 5쇄; 2000년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 이화여자대학교 출판부
- 가격: 18,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 220쪽(과별 11~14쪽)

◎ 교재 목표: 이화여대 <말이 트이는 한국어Ⅲ>은 외국어로서 한국어를 배우고자 하는 중급 성인 학습자를 위한 책이다. 또한 일상생활에서의 실제 경험이 풍부하게 반영되어 있어, 실생활에서 바로 응용하여 자신의 생각을 자유롭게 표현할 수 있도록 학습자의 의사소통 능력을 최대한 향상시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(15과)-찾아보기

◎ 단원 체제: 이화여대 <말이 트이는 한국어Ⅲ>은 모두 15과로 이루어져 있다. 각 단원은 <준비>, <언어와 사고>, <과제>, <어휘 확장>, <읽기와 쓰기>로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에 실린 <찾아보기>에는 교재에서 사용된 새로운 문법, 어휘 확장, 단어, 표현이 제시되어 있다.


책을 펴내면서

교재 구성

제 1 과 감정 I
제 2 과 감정 II
제 3 과 생활의 지혜 I
제 4 과 보고
제 5 과 이웃
제 6 과 생활의 지혜 II
제 7 과 서울
제 8 과 사건
제 9 과 꿈과 현실
제 10 과 대인 관계
제 11 과 규칙과 위반
제 12 과 후회
제 13 과 일상 생활
제 14 과 외국 생활과 실수
제 15 과 도시 생활과 쇼핑

찾아보기

- 내용적 측면: <말이 트이는 한국어Ⅲ>은 각 과마다 <준비>, <언어와 사고>, <과제>, <어휘 확장>, <읽기와 쓰기>의 순서로 학습 내용이 짜여 있다. <말이 트이는 한국어Ⅲ>은 특히 문법을 익히는 데 초점을 맞추고 있는데, 이는 <준비>에 포함된 연습 활동이나 <과제>에 포함된 과제 활동을 통해 유기적으로 구성되어 학습자들이 70여 개의 문법을 효과적으로 이해할 수 있도록 하였다.

<준비>는 단원의 도입부로서 사진이나 그림을 보이고 질문에 대한 대답을 하게 함으로써 해당 단원의 목표 문법 항목을 제시하고 있다. 이때 연습 활동이 예문과 함께 나오는데 말하기나 쓰기 활동을 통해 목표 문법 항목을 익히도록 하고 있다. <과제>에서 과제 활동은 해당 단원의 주제를 가지고 앞서 학습한 문법 항목을 활용해 말하기 활동을 하게끔 유도하고 있다. 일방적인 교수와 기계적인 암기가 아니라, 학급 동료나 교사와의 상호작용을 통해 자연스럽게 문법을 익힐 수 있도록 하는 장치이다. 연습 활동과 과제 활동은 짝 활동, 그룹 활동, 개인 활동 등 다양한 형태의 활동으

로 이루어져 이를 통해 학습자가 자신의 생각을 효과적으로 표현하는 방법을 배울 수 있도록 한다. 그뿐만 아니라 과제의 내용도 학습자의 특성, 특히 각자의 개성과 생활, 직업 등을 고려하여 가능한 한 다양한 주제와 기능을 다루고 있다.

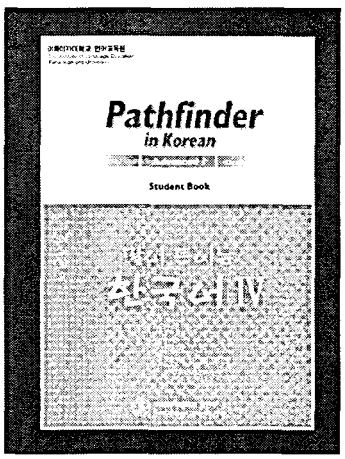
<읽기와 쓰기>에서는 글의 이해 능력과 체계적인 글쓰기 능력을 동시에 기르기 위해 다양한 주제와 형식을 포함하였다. <언어와 사고>에서는 한국인의 사고방식이 어떻게 언어에 반영되어 나타나는지 읽기 자료로 제시하여 학습자가 이를 읽고 생각해 볼 수 있게 한다. 즉 언어와 문화를 유기적으로 연결하여 기능적으로나 사회적으로 가장 적절한 언어 구사 능력을 배양할 수 있도록 한 것이다. <어휘 확장>은 <말이 트이는 한국어 I >이나 <말이 트이는 한국어II>에는 없었던 것으로 <말이 트이는 한국어III>에서 새로이 들어간 부분이다. 여기에서는 한국어의 조어 방식을 이해하고 이를 바탕으로 풍부한 어휘 능력을 갖추도록 하였다. 이 교재에서는 총 1,400여 개의 단어와 표현이 제시되어 있다. 권말의 <찾아보기>에서는 각 사항이 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습에 필요한 문법, 어휘 확장, 단어, 표현을 찾아볼 수 있게 하였다.

- **방법적 측면:** 이화여대 <말이 트이는 한국어III>은 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 네 가지 언어 기능을 통합하고 있다. 특히 <준비>의 연습 활동과 <과제>의 과제 활동, 그리고 <읽기와 쓰기>의 활동을 통해 해당 단원에서 학습한 각각의 문법 요소를 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 통합적 방식으로 활용하도록 유도하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (언어와 사고)	
1	25	-	-	-	-	4	21	-	14	10	1	25
2	11	19	-	-	-	7	23	-	21	4	5	30
3	29	-	-	1(메모)	-	7	23	-	23	5	2	30
4	14	5	-	6(일기, 신문)	1	11	13	-	11	10	4	25
5	15	1	-	1(달력)	-	6	11	-	10	16	1	17
6	12	-	-	-	-	6	6	-	8	3	1	12
7	12	1	-	1(체크리스트)	-	4	10	-	9	4	1	14
8	18	5	-	-	-	4	19	-	13	5	5	23
9	14	-	-	1(체크리스트)	-	6	9	-	8	4	3	15
10	11	-	-	1(계획표)	-	6	6	-	8	3	1	12
11	25	-	-	-	-	6	19	-	9	15	1	25
12	12	-	-	-	-	5	7	-	8	3	1	12
13	16	-	-	-	-	6	10	-	9	2	5	16
14	14	-	-	-	-	4	10	-	9	4	1	14
15	15	-	-	-	-	6	9	-	10	4	1	15
합계												285

1.20.4. 말이 트이는 한국어(Ⅳ) Advanced I

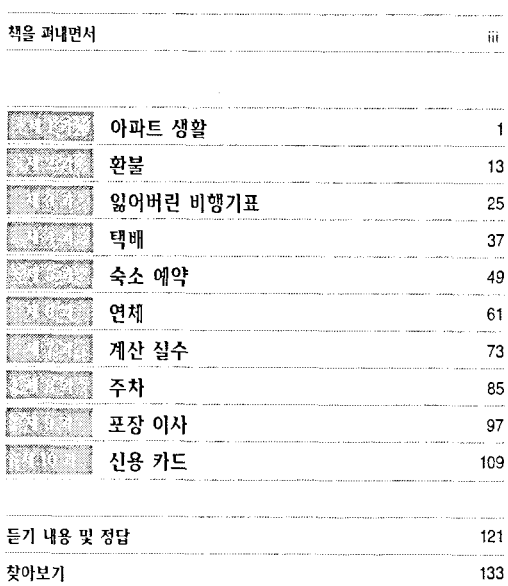


- 저자: 이화여자대학교 언어교육원(현윤호 외)
- 출판 연도: 2004년(1판 2쇄)
- 출판사: 이화여자대학교 출판부
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 140쪽(과별 11쪽)

◎ 교재 목표: 이화여대 <말이 트이는 한국어Ⅳ>는 외국어로서 한국어를 배우고자 하는 성인 학습자를 대상으로 한 고급 과정(1)에 해당하는 교재이다. 또한 일상생활에서의 실제 경험이 풍부하게 반영되어 있어, 실생활에서 바로 응용하여 자신의 생각을 자유롭게 표현할 수 있도록 학습자의 의사소통 능력을 최대한 향상시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-듣기내용 및 정답-찾아보기

◎ 단원 체제: 이화여대 <말이 트이는 한국어Ⅳ>는 모두 10과로 이루어져 있다. 각 단원은 <과제>, <과제>의 <모범 대화문>, <발음>, <재미있는 한국어>, <이야기 주머니>, <토론>, <읽기>, <쓰기>, <심화 문법>, <듣기>로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <듣기 지문과 정답> 그리고 <찾아보기>가 실려 있다. 그중 <찾아보기>에는 문법, 재미있는 한국어, 토론을 위한 표현, 단어 및 표현 등이 페이지 수와 함께 정리되어 있다.


책을 펴내면서 iii
아파트 생활 1
환불 13
잃어버린 비행기표 25
택배 37
숙소 예약 49
연체 61
계산 실수 73
주차 85
포장 이사 97
신용 카드 109
듣기 내용 및 정답 121
찾아보기 133

- 내용적 측면: <말이 트이는 한국어Ⅳ>는 무엇보다도 과제 중심의 교육을 통하여 의사소통 능력을 극대화하는 것을 목표로 하고 있다. 따라서 그 전 단계인 <말이 트이는 한국어Ⅰ~Ⅲ>와는 전혀 다른 학습 내용 구성 방식을 띠고 있다. 각 단원은 해당 단원에 주어진 기능을 바탕으로 문법과 표현이 제시되고 <과제> 활동으로부터 해당 단원의 목표 교육 내용이 전개된다. <과제>에는 특정 상황이 제시되고 학습자들이 이 과제를 수행할 수 있도록 도움 질문을 배치한다. 학습자들은 도움 질문에 대답함으로써 말하기 활동을 시작하며, 이때 교재에 제시된 도움 표현과 도움 어휘를 통해 성공적인 과제 활동을 하도록 유도된다. <과제> 다음에는 <모범 대화문>이 실려 있는데, 이는 <과제>에 대한 전형적인 형태의 대화이다. <모범 대화문>을 활용하여 읽고 말하기 활동이 이루어질 수 있으며, 과제에 관한 연습 활동 또한 가능하다. 특히 <모범 대화문>에 제시된 단어나 표현 중 발음하기 어려운 것은 <발음> 연습을 통해 학습할 수 있게도 하였

다. 과제에서는 역할극 형태로 과제를 제시하여 도움 질문과 도움 표현을 통하여 학습자 스스로가 창의적으로 대화를 구성해 본 후, 제시된 모범 대화를 통하여 확인할 수 있게 하였다.

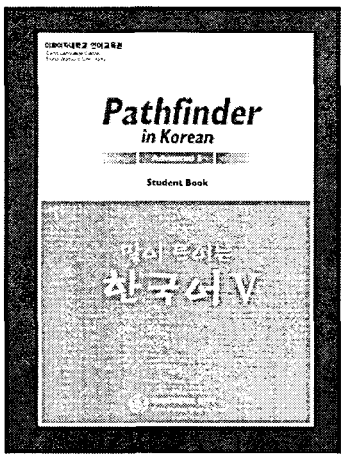
<재미있는 한국어>에서는 일상생활에서 자주 쓰이는 관용표현을 제시하여 살아 있는 한국어 표현을 익힐 수 있게 하였다. 여기에는 속담이나 숙어와 같은 관용표현이 설명, 예문과 함께 나온다. <이야기 주머니>에서는 한국의 옛날이야기를 싣고, <토론>에서는 <이야기 주머니>에서 읽은 자료를 바탕으로 토론을 유도함으로써 고급반 학습자가 갖추어야 할 말하기 능력을 한층 더 향상시킬 수 있게 하였다. 특히 <이야기 주머니>는 한국의 전래 동화를 소개함과 동시에 그 이야기에서 나온 언어 표현을 읽기 자료로 제시함으로써 한국인의 사고방식이 언어에 어떻게 반영되어 나타나는지를 실었다. 이와 같이 <재미있는 한국어>나 <이야기 주머니>를 교육 내용으로 구성한 것은 언어와 문화를 기능적으로나 사회적으로 적절하게 연결해 고급 수준의 언어 구사 능력을 배양하는 데 초점을 맞추고자 한 것이다. <읽기>와 <쓰기>에서는 글의 이해 능력을 기르는 동시에 체계적이고 효과적인 글쓰기 연습을 위하여 각 과의 주제와 관련된 다양한 종류의 글을 실었다. 실생활에 관련된 글뿐만 아니라 문학 작품, 학문적인 글 등 다양한 주제와 형식의 글이 포함되어 있다. 교재의 끝 부분에는 <듣기 지문>과 듣기 문제에 대한 <정답>이 실려 있다. 또한 <찾아보기>에는 문법, 재미있는 한국어, 토론을 위한 표현, 단어 및 표현이 페이지 수와 함께 정리되어 있다.

- **방법적 측면:** 이화여대 <말이 트이는 한국어Ⅳ>는 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 네 가지 언어 기능을 통합하고 있다. 이 교재에서는 학습자로 하여금 해당 단원의 주제나 기능과 관련된 상황에서 과제를 수행하고, 토론하고 읽고 쓰고 듣는 활동을 하도록 유도하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 기능, 과제	기타	
1	5	3	-	-	-	1	9	-	-	4	4	8
2	6	2	-	-	-	1	7	-	-	4	4	8
3	5	2	-	1(동물검역신청서)	-	1	7	-	-	4	4	8
4	6	2	-	-	-	2	6	-	-	4	4	8
5	5	8	-	-	-	1	12	-	-	9	4	13
6	10	2	-	1(텔레콤가입계약서)	-	1	12	-	-	4	9	13
7	5	8	-	-	-	1	12	-	-	9	4	13
8	5	4	-	-	-	1	8	-	-	5	4	9
9	5	4	-	-	-	1	8	-	-	5	4	9
10	6	1	-	-	-	2	5	-	-	3	4	7
합계												96

1.20.5. 말이 트이는 한국어(V) Advanced II

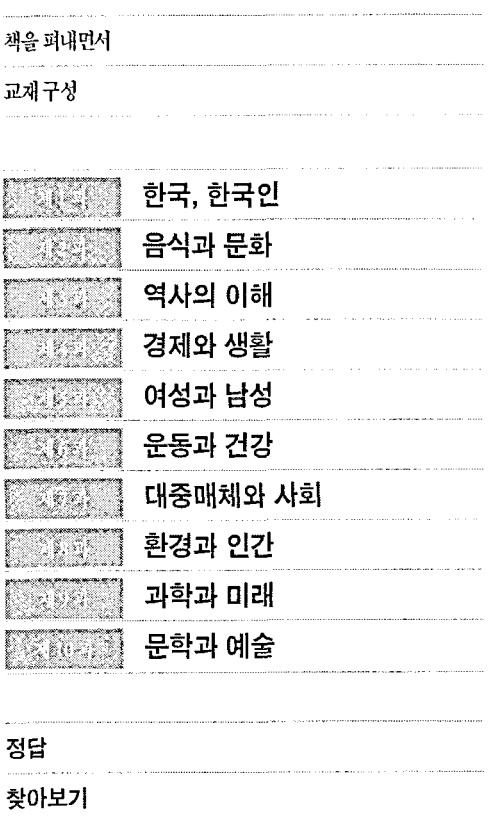


- 저자: 이화여자대학교 언어교육원(현윤호 외)
- 출판 연도: 2007년(1판 2쇄; 2006년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 이화여자대학교 출판부
- 가격: 16,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 173쪽(과별 15~17쪽)

◎ 교재 목표: 이화여대 <말이 트이는 한국어V>는 외국어로서 한국어를 배우고자 하는 성인 학습자를 대상으로 한 고급 과정(2)에 해당하는 교재이다. 전문 주제와 관련된 읽기 활동을 통해 고급 단계에서 필요한 어휘력, 독해력을 갖추도록 하였으며, 읽고 말하기, 듣고 말하기 등 언어 통합 활동을 통해 학습 내용을 강화하고자 하였다. 또한 학습자들이 고급 단계의 언어 능력을 완성할 수 있도록 하고, 특히 사고력, 논리력, 추리력을 활용하여 한국어를 학습하도록 하는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-구성-본문(10과)-정답-찾아보기

◎ 단원 체제: 이화여대 <말이 트이는 한국어V>는 모두 10과로 이루어져 있다. 각 단원은 <준비 활동>, <읽기>, <듣기>, <읽고 말하기(토론>, <과제 활동>, <문법>, <듣기 지문>으로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <정답>과 <찾아보기>가 실려 있다. <정답>에서는 <읽기>, <듣기>, <읽고 말하기>에 나온 문제의 정답을 싣고 있으며, <찾아보기>에서는 단어와 표현, 토론 표현, 문법 등을 페이지 수와 함께 정리해 놓았다.


책을 펴내면서
교재구성
한국, 한국인
음식과 문화
역사의 이해
경제와 생활
여성과 남성
운동과 건강
대중매체와 사회
환경과 인간
과학과 미래
문학과 예술
정답
찾아보기

- 내용적 측면: <말이 트이는 한국어V>는 한국어 교수·학습이 초급 단계에서는 학습자 중심으로 이루어지다가 고급 단계로 가면서 교사 중심의 일방적인 전달로 그쳐버리는 경우가 많다는 것을 감안하여 학습자 중심, 과제 중심에 초점을 맞춘 교재이다. 각 단원마다 과제 활동으로 소규모 프로젝트를 설계하여 학습자의 자기 주도적인 학습을 고려해 교육 내용을 구성하였다.

각 단원은 특정한 주제와 관련지어 미리 생각해 보는 <준비 활동>으로부터 시작한다. 이는 도입부로서 학습자를 주제 방향으로 이끌고 관련 어휘나 표현을 학습할 수 있도록 하기 위한 것이며, 학습자들이 몇 가지 질문에 대답하고 서로 이야기해 보는 구성 방식을 띠고 있다. 그 다음에 나오는 <읽기>, <듣기>에서는 학습 단계가 읽기와 듣기 각각의 <전 단계>,

<본 단계>, <후 단계>로 구분되어 있다. <듣기>에서는 실생활에서 접하게 되는 방송 자료를 이용하고 있다.

<읽고 말하기>는 텍스트를 읽고 난 다음 서로 이야기, 즉 토론을 해 보는 부분이며 <읽고 말하기> 다음에는 <토론 표현>이 제시되어 있다. <과제 활동>은 한국의 문화와 관련된 여러 가지 주제나 상황과 연관된 과제를 말하기 또는 쓰기의 형태로 수행하는 활동이다. 과제 활동을 통해 학습자들은 해당 단원에서 배운 주제 관련 어휘나 표현을 활용하게 되며, 협동 작업으로 창의적인 결과물을 완성하게 된다. <문법>에는 각 단원의 읽기 자료에서 나온 2~3개의 문법 항목이 설명, 예문과 함께 제시되어 있다. 각 과의 끝에는 <듣기> 지문이 실려 있으며, 교재의 권말에는 <듣기 지문>과 듣기 문제의 <정답>이 들어 있다. 또한 <찾아보기>에는 문법, 재미있는 한국어, 토론을 위한 표현, 단어 및 표현이 페이지 수와 함께 정리되어 있다.

- **방법적 측면:** 이화여대 <말이 트이는 한국어V>는 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 네 가지 언어 기능을 통합하고 있다. 이 교재에서는 과제 활동을 통한 학습자 중심 교육에 주안점을 두며, '전 활동- 본 활동-후 활동'의 단계에 따른 과정 중심 교육에도 초점을 맞추고 있다. 또한 <읽기>에서는 읽은 후 활동을 '쓰기' 기능과 연계시키고 <읽고 말하기>에서는 읽은 후 활동을 토론과 관련지어 언어 기능 간의 통합 활동을 체계적으로 이끌고 있다. <과제 활동>에서는 네 가지 언어 기능을 통합하여 과제를 완수하도록 유도하고 있다.

◎ 삽화 분류표

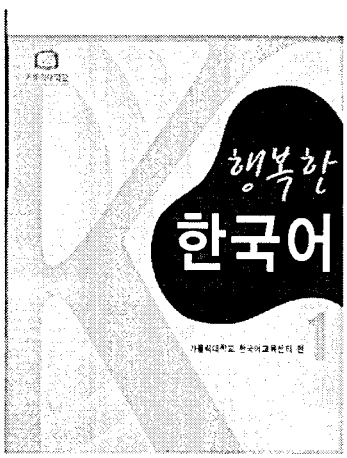
단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 기능, 과제	기타	
1	1	-	-	2(엽서)	-	3	-	-	-	3	-	3
2	-	9	-	1(탐방 기사)	1	-	9	2	-	8	-	10
3	5	5	-	-	-	1	9	3	-	7	-	10
4	8	4	-	1(창업계획서)	-	1	12	-	-	13	-	13
5	-	-	3	-	-	-	-	-	-	3	-	3
6	-	5	-	-	-	-	5	-	-	5	-	5
7	-	1	-	1(감상문)	1	1	-	-	-	2	-	2
8	2	3	-	4(문구, 게획서)	1	2	6	3	-	6	-	9
9	5	2	-	2(메모, 기사문)	-	3	6	-	-	9	-	9
10	7	9	-	1(악보)	-	1	16	1	-	16	-	17
합계												81

2. 개별 형태의 교재

2.1. 가톨릭대학교 <행복한 한국어>

- 교재 체재: 행복한 한국어 1
- 교재 구성물: 본교재
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

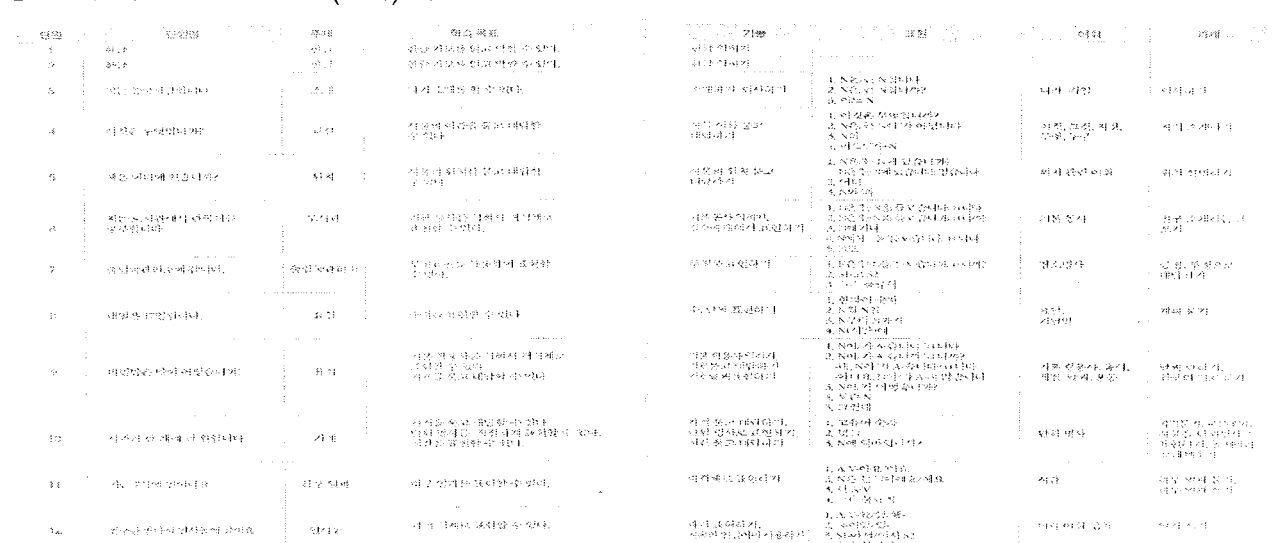
◎ 종합 의견: 가톨릭대학교의 <행복한 한국어 1>은 생활 한국어를 중심으로 말하기 연습과 어휘 확장에 중점을 둔 교재이다. 이 책은 단원마다 기능, 주제에 따른 어휘 학습을 통해 표현 능력의 향상을 도모하고자 한다는 점에서 의사소통 중심의 교재라고 할 만하다. 그러나 그림 이외에 사진과 같은 자료들은 실리지 않았다는 점, 듣기용 CD가 없다는 점 등은 아쉬움을 준다.



- 저자: 가톨릭대학교 한국어교육센터
  (신정애 · 이소현 · 김정현 · 오이선 · 조형일)
- 출판 연도: 2007년(초판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: 한국문화사
- 가격: 15,000원
- 판형: 4×6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 207쪽(과별 6~8쪽)

◎ 교재 목표: 실용적인 한국어 학습을 위해 교사에게는 가르치기 편하고 학생들에게는 배우기 쉽도록 하여 초급 단계 학습자의 한국어 능력을 향상시키고자 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(25과)-색인



◎ 단원 체제: <본문>-<어휘 넓히기>-<표현>-<말하기>-<읽기>-<쓰기>

- 내용적 측면: 1, 2과는 한국어의 자모를 익히고, 단어의 발음과 뜻을 연습하고, 한국어 기초 표현을 연습할 수 있도록 하고 있다. 교재의 <본문>은 모두 대화문으로 되어 있는데, 등장인물을 책 서두에서 따로 소개하고 있다. - 인물에 대한 구체적인 설명은 없다. 본문과 함께 본문 옆에 날개로 처리된 '오늘의 표현'에서는 뒤에서 연습할 문법 사항들을 먼저 짚어주고 있으며, 본문 아래에는 '단어와 발음'을 두어 본문을 통해 새롭게 배우는 표현들의 발음과 새로운 어휘들을 확인하도록 하고 있다. <어휘 넓히기>에서는 본문에서 다룬 주요 내용과 관련된 어휘의 범위를 확장하여 개별 문장의 표현을 학습하도록 하고 있다. <표현>은 <본문>을 통해 익힌 한국어 문장의 문법 사항이나 표현들을 활용하여 연습하는 부분이다. <말하기>와 <읽기>, <쓰기>는 모든 과에 다 있는 것은 아니지만, 본문을 통해 학습한 내용을 새로운 상황 속에서 과제로 해결해 가는 부분이다. 이 교재에서는 총 741개의 학습 어휘를 수록하고 있다.

- 방법적 측면: 듣기 연습을 하도록 따로 배려된 부분이 없으며 CD도 포함하고 있지 않아서 교사의 정확한 발음과 듣기 학습용 보충 자료가 필요하다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	18	-	-	-	-	-	18	-	18	-	-	18
2	58	-	-	-	-	-	58	-	58	-	-	58
3	20	-	-	-	-	2	18	1	13	6	-	20
4	45	-	-	-	-	1	44	2	19	-	14	45
5	26	-	-	-	-	3	24	2	13	11	-	26
6	35	-	-	-	-	1	34	1	29	5	-	35
7	31	-	-	-	-	1	30	1	24	6	-	31
8	24	-	2	-	-	2	24	1	20	5	-	26
9	84	-	-	-	-	1	83	1	62	21	-	84
10	38	-	-	-	-	4	34	1	20	16	1	38
11	12	-	-	-	-	-	12	1	-	11	-	12
12	21	-	-	-	-	2	19	2	10	9	-	21
13	21	-	-	-	-	1	20	1	14	6	-	21
14	26	-	-	-	-	1	25	3	8	15	-	26
15	9	-	-	-	-	3	6	1	5	3	-	9
16	19	-	-	-	-	-	19	2	5	12	-	19
17	28	-	-	-	-	2	26	2	23	3	-	28
18	22	-	-	-	-	1	21	1	11	10	-	22
19	7	-	-	-	-	1	-	1	6	-	-	7
20	25	1	-	1(편지봉투)	-	1	26	1	8	18	-	27
21	15	6	-	-	-	1	20	1	14	6	-	21
22	5	-	-	-	-	2	3	1	1	3	-	5
23	18	-	-	-	-	2	16	1	-	17	-	18
24	7	-	-	-	-	1	6	1	5	1	-	7
25	8	-	-	-	-	1	7	2	6	-	-	8
합계												632

2.2. 건국대학교 <처음 만나는 한국어>

- 교재 체제: 처음 만나는 한국어
- 교재 구성물: 본교재, CD
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <처음 만나는 한국어>는 한글 및 발음 교재로서 한국어를 처음 접하는 일반 학습자를 대상으로 한국어 자모와 그 발음, 그리고 기본 음운 규칙을 중점적으로 학습시키는 기초 단계의 교재라는 점에서 의의가 있다. 이 교재에서는 본문에서 학습한 내용에 대해 듣고, 읽고, 쓰는 활동이 통합적으로 이루어지도록 하고 있다. 특히 '발음을 연습해요'를 통해 말하기 활동까지 유도하고자 하는 일종의 기능 통합형 교재이다. 교재의 목표가 제한적이지만 그 한계 안에서 다양한 시도를 한다는 점이 긍정적이라 할 수 있다.



- 저자: 건국대학교 언어교육원(손재은 · 박윤신)
- 출판 연도: 2007년(2007년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 건국대학교 출판부
- 가격: 8,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 124쪽(과별 18~24쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 한국어 자모 및 발음 교재로서 한국어를 처음 접하는 일반 학습자를 대상으로 한국어 자모와 그 발음, 그리고 기본 음운 규칙을 교육하는 데 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-한글을 배워요(4과)-발음을 연습해요(9과)-부록

◎ 단원 체제: <처음 만나는 한국어>는 크게 '한글을 배워요'와 '발음을 연습해요'의 두 부분으로 나눌 수 있다. '한글을 배워요'에서는 모두 4과, '발음을 연습해요'에서는 9과로 이루어진다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있다. <부록>에는 '한글을 배워요'의 <정답>과 '발음을 연습해요'의 <듣기 지문>이 실려 있다.

❖ 한글을 배워요

차례	구 분	내 용	활 동
첫째날	단모음	• 단모음(ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ, ㅡ, ㅣ)	• 그림 완성하기
	정음	• 단모음 + 자음(ㄱ, ㄴ, ㄷ, ㅇ)	• 단어 연결하기
		• 단모음 + 자음(ㅁ, ㅂ, ㅅ)	• 단어 찾아 쓰기
			• 단어 골라 내기
둘째날	복모음	• 단모음 + 자음(ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ)	• 그림 완성하기
	축음	• 단모음 + 자음(ㅒ, ㅖ, ㅢ)	• 단어 연결하기
			• 단어 찾아 쓰기
			• 단어 골라 내기
셋째날	정음	• 단모음 + 자음(ㅘ, ㅙ, ㅚ, ㅝ, ㅞ)	• 그림 완성하기
	이중모음	• 이중모음 + 자음(ㅑ, ㅒ, ㅖ, ㅛ, ㅠ)	• 단어 구별하기
		• 이중모음 + 자음(ㅐ, ㅔ, ㅟ, ㅚ, ㅙ, ㅞ, ㅢ)	• 단어 연결하기
			• 단어 골라 내기
넷째날	받침	• 받침(ㄱ, ㄴ, ㄹ, ㅁ)	• 단어 재분류하기
		• 받침(ㄲ, ㄳ, ㄵ)	• 대화 꾸미기
		• 받침(ㄺ, ㄻ, ㄼ, ㄽ, ㄾ, ㄿ, ㅀ)	• 단어 구별하기
		• 받침(ㅂ, ㅄ)	• 단어 골라 내기

❖ 발음을 연습해요

차례	구 분	내 용	주 제
1	인사	인사 표현	나와 내 친구 소개
2	정음 1	'ㄱ'발음 받침 뒤 경음화 현상	학교와 학교 생활 소개
3	경음 2	'ㄴ'발음 받침 뒤 경음화 현상	장소 생활 이야기
4	경음 3	'ㄹ'발음 받침 뒤 경음화 현상	초대에 고맙의 표현 · 생활 차이
5	격음	격음화 현상	외국생활의 경험 이야기
6	자음 동화 1	'ㄴ'과 'ㄹ'로 인해 'ㄱ'발음 받침의 자음 동화 현상	부모님이 한국에 오신 이야기
7	자음 동화 2	'ㄴ'과 'ㄹ'로 인해 'ㅂ'발음 받침의 자음 동화 현상	아픈 친구 이야기
8	연음법칙	받침의 연음화	바쁘던 하루 일과 이야기
9	단어 만들 연습 : 비슷한 단어 구별하여 발음하기		-

- 내용적 측면: <처음 만나는 한국어>의 첫 부분인

'한글을 배워요'는 첫째 날, 둘째 날, 셋째 날, 넷째 날과 같이 구분되어 있는데, 여기서는 각각 단모음과 평음, 평음과 격음, 경음과 이중모음, 받침을 학습 내용으로 삼고 있다. '한글을 배워요'의 끝부분에는 '외워 봅시다'가 실려 있는데, 여기에는 숫자, 직업, 물건, 신체 관련 어휘가 제시되어 있다. 다음으로 '발음을 연습해요'에서는 모두 9과에 걸쳐 연음, 경음, 격음, 자음 동화, '의'의 발음, 단어 발음 연습 등을 다루고 있다.

이 가운데 '한글을 배워요'는 <알아봅시다>, <들어 봅시다>, <읽고 써 봅시다>, <연습해 봅시다>, <해 봅시다>, <확인해 봅시다> 등의 순서로 이루어져 있다. <알아봅시다>는 한글 자·모음에 대한 설명을 하고, <들어 봅시다>에서는 각 소리를 듣고 읽는 활동이 있으며, <읽고 써 봅시다>에서는 <들어 봅시다>에서 학습한 어휘를 직접 쓰면서 읽어 보는 활동이 나온다. 교재의 끝부분에 있는 <부록>에는 '한글을 배워요'의 <정답>과 '발음을 연습해요'의 <듣기 지문>이 실려 있다.

- **방법적 측면:** <처음 만나는 한국어>는 본문에서 학습한 내용에 대해 기초 수준이지만 듣고, 읽고, 쓰는 활동이 통합적으로 이루어지도록 한다. '발음을 연습해요'에서 말하기 활동까지 유도하고자 하는 일종의 기능 통합형 교재라고 할 수 있다.

◎ 삽화 분류표

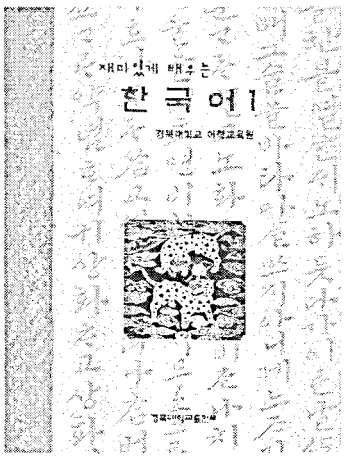
단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
첫째 날	90	-	-	-	-	1	89	-	-	90	-	90
둘째 날	98	-	-	-	-	1	97	-	-	98	-	98
셋째 날	144	-	-	-	-	1	143	-	-	144	-	144
넷째 날	139	-	-	-	-	1	138	-	-	139	-	139
외워 봅시다	70	-	-	1(악보)	-	1	70	-	-	71	-	71
발음1	3	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
발음2	1	2	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
발음3	3	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
발음4	3	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
발음5	3	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
발음6	3	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
발음7	3	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
발음8	3	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
발음9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												566

2.3. 경북대학교 <한국어 1>

- 교재 체재: 재미있게 배우는 한국어 1(초급)
- 교재 구성물: 본교재
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 경북대 <한국어 1>은 문법 및 표현 학습을 통해 주제와 상황에 따른 한국어 사용의 정확성 향상을 도모하고자 한다. 문법 항목의 제시에서는 해당 문법 요소에 대응하는 영어 표현을 사용하여 학습자들에게 도움을 주고 있다. 그러나 이 교재는 기능 통합적인 성격이 다소 부족해 보인다. 듣기 관련 교육 내용이 구성되어 있지 않고 부록이 실려 있지 않다는 점에서 아쉬움을 주는 교

재이다. 또한 단어, 표현 또는 문법에 대한 색인이나 설명이 나와 있지 않아 교재 사용 시 어느 정도의 불편이 따를 것 같다.



- 저자: 경북대학교 어학교육원(이상태 외)
- 출판 연도: 2003년(1판 1쇄)
- 출판사: 경북대학교 출판부
- 가격: 18,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 240쪽(과별 9~15쪽)

◎ 교재 목표: 경북대 <재미있게 배우는 한국어 1>은 한국어를 배우고자 하는 다양한 언어권 출신의 외국인 성인 학습자를 대상으로 하고 있다. 이 책은 초급 단계에 해당하는 교재로서, 기초 학습자들이 생활에 익숙한 주제를 중심으로 기본적인 문형을 익혀, 실생활에서 유창하고 정확하며 적절하게 한국어를 사용하게 하는 것을 목표로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(20과)

◎ 단원 체제: 경북대 <재미있게 배우는 한국어 1>은 한글에 대한 도입편과 20개의 본 단원으로 이루어져 있다. 각 단원은 <대화1>, <문법과 표현1>, <연습1>, <대화2>, <문법과 표현2>, <연습2>, <어휘>, <발음>, <활동>의 구조를 띤다. 다른 한국어 교재들과는 달리 이 교재에는 부록이 실려 있지 않다.

INTRODUCTION THE KOREAN LANGUAGE 7
교재구성 17
제1과 한글 I Hangeul I 21
제2과 한글 II Hangeul II 30
제3과 저는 와이링입니다. I am Wai Ling. 39
제4과 신문은 어디에 있습니까? Where is the newspaper? 51
제5과 이 사진은 람 씨의 것입니까? Is this picture Ram's? 65
제6과 수영은 안 어렵습니까? Isn't swimming difficult? 75
제7과 지금 몇 시입니까? What time is it now? 87
제8과 이거 얼마예요? How much is this? 98
제9과 학교 도서관에 가서 공부했어요. I studied in the library. 111
제10과 한국 요리를 배우고 있어요. I learn how to cook Korean food. 121
제11과 생일 선물을 사러 가요. Going to the store to buy a birthday gift. 135
제12과 속초에 갈 거예요. I'm going to go to Sok-Cho. 147
제13과 오후 3시에 만나는 게 어때요? Why don't we meet at 3 p.m.? 160
제14과 호수가 있기 때문에 전망이 좋아요. It has a nice view with a lake. 168
제15과 김 과장님 좀 바꿔 주세요. May I speak to Mr. Kim, please? 179
제16과 주왕산에 가 본 적이 있어요? Have you been to Mt. Juwang? 189
제17과 유모차를 빌릴 수 있습니까? Could I rent a baby carriage? 202
제18과 지도를 사려면 서점에 가세요. Go to the bookshop to buy a map. 212
제19과 금요일 오후에 출발하기로 했어요. We're supposed to leave on Friday afternoon. 220
제20과 사진을 찍어도 됩니까? Is it o.k. to take pictures? 230



• 내용적 측면: 한글에 대한 도입편에서는 한글의 발음 체계, 반절표, 한국어의 특징적인 요소, 한국어의 어순 등을 소개하고 있다. 20개의 본 단원 중 두 개의 과는 한글 예비편이라고 할 수 있다. 한글 예비편에서는 두 단원에 걸쳐 한글에 대한 기초 지식을 교육 내용으로 삼고 있는데, 모음, 자음, 음절 읽고 쓰기 활동 등을 유도하고 있다. 또한 교실에서 사용되는 표현도 초반에 다루고 있다.

3과부터 20과까지는 본격적으로 초급 한국어 수준의 교육 내용이 전개된다. 20개의 각 과에서 <대화1>은 본문의 구실을 하며 짧은 대화로 이루어져 있다. 여기에서 제시된 어휘는 영어 번역과 함께 실려 있다. <문법과 표현1>은 해당 단원의 목표 문법 항목이 제시되어 있는데, 비슷한 의미에 해당하는 영어 표현이 예문과 함께 제시되어 있다. <연습1>에서는 학습한 문법 항목에 대한 문형

연습으로 이끌고 있다. <대화2>는 <대화1>보다 조금 더 확장된 대화 내용과 구조로 이루어져 있는데, 이 또한 어휘에 대한 설명이 영어로 함께 제시되어 있다. <문법과 표현2> 역시 해당 문법 항목의 의미와 대응하는 영어 표현과 예문이 병치되어 있다. <연습2>에서는 문형 연습을 위한 쓰기 활동이 이루어지고, <어휘>에서는 해당 단원의 주제와 관련된 어휘가 제시되어 있다. <발음>에서는 앞에서 학습한 단어 혹은 문장 중 발음하기 어려운 것들의 발음을 익힌다. <활동>에서는 해당 단원의 주제와 관련된 말하기 또는 쓰기 등으로 과제 활동을 유도하고 있다. 한편 <부록>이 따로 실려 있지 않아 이 교재에서 제시된 학습 문법 항목의 수, 단어의 수는 파악하기가 어렵다.

- **방법적 측면:** 경북대 <재미있게 배우는 한국어 1>은 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 언어 기능 통합이라는 측면에서 볼 때 다른 한국어 교재들에 비해 다소 미진한 듯하다. 특히 듣기, 읽기와 같은 언어 이해 기능과 관련된 활동이 많지 않다는 점에서 언어 기능 배분에서 균형이 맞지 않는다고 볼 수 있다.

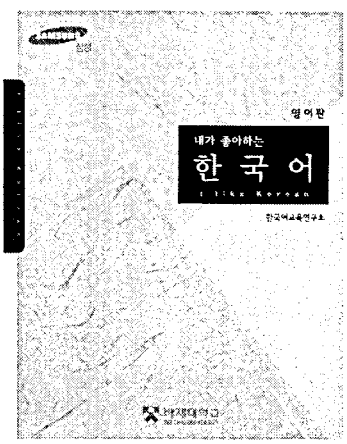
◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 기능, 과제	기타 (발음)	
1	29	-	-	-	-	-	29	-	-	29	-	29
2	15	-	-	1(자기정보 작성)	-	1	15	-	-	16	-	16
3	8	2	-	-	-	3	7	2	1	6	1	10
4	6	2	-	-	-	3	5	2	2	3	1	8
5	3	2	-	-	1	2	2	2	3	-	-	5
6	13	-	-	-	-	3	10	2	-	11	-	13
7	7	-	-	4(TV프로그램 편성표)	-	2	9	2	-	9	-	11
8	35	1	-	-	-	3	33	2	32	1	1	36
9	8	1	-	-	-	2	7	2	1	6	-	9
10	16	1	-	-	-	4	13	2	1	14	-	17
11	2	2	-	-	-	2	2	2	1	-	1	4
12	18	3	-	-	-	2	19	2	6	12	1	21
13	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
14	7	2	-	-	-	2	7	2	1	5	1	9
15	14	-	-	-	-	2	12	2	-	12	-	14
16	8	1	-	-	-	3	6	3	-	6	-	9
17	3	18	-	-	-	3	18	2	13	6	-	21
18	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
19	10	1	-	-	-	3	8	2	1	8	-	11
20	9	-	-	1(편지지)	1	3	6	2	6	2	-	10
합계												257

2.4. 배재대학교 <내가 좋아하는 한국어>

- 교재 체재: 내가 좋아하는 한국어
- 교재 구성물: 본교재, CD
- 번역판: 한글판, 영어판, 일본어판, 중국어판, 프랑스어판, 러시아어판, 베트남어판, 스페인어판, 아랍어판
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <내가 좋아하는 한국어>는 대조언어학적 접근 방식으로 학습자의 모국어와 한국어의 비교 대조를 통해 다양한 언어권 출신의 학습자들에게 한국어를 이해시키고자 한다는 점이 상당히 긍정적인 특징이다. 그러나 이와 같은 노력이 한글 발음 학습 정도에서 그치고 더 나아가지 못한 것, 그러한 관점이 문화에 대한 소개 등으로까지는 확대되지 못한 것 등이 아쉽다. 이 교재는 의사소통 중심적, 과제 중심적 교재로서 한 단원 내에서는 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기가 통합적으로 구성되어 있지만 각각의 과제로 볼 때는 이들 4기능의 통합형 활동이 부족한 편이라고 할 수 있다.



- 저자: 배재대학교 한국어교육연구소
- 출판 연도: 2007년(초판 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 도서출판 하우
- 가격: 표시 없음
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 244쪽(과별 9~11쪽)

◎ 교재 목표: <내가 좋아하는 한국어>는 한국어에 대한 기초 지식이 전혀 없는 초급 학습자들을 대상으로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-한글-본문(20과)-듣기지문-정답-번역

◎ 단원 체제: <내가 좋아하는 한국어>는 한글 예비편과 20개의 한국어 학습 단원으로 나뉘어 있다. 예비편은 모음과 자음의 구성 원리, 발음과 음절의 구조 및 형성에 대한 설명을 각 언어권별로 하고 있다. 이후 본격적인 한국어 학습에 들어가는 20개의 단원은 각각 <학습목표>, <문법>, <듣기>, <말하기>, <읽기>, <쓰기>, <문화>로 구성되어 있다.

교재의 끝부분에는 <듣기 지문과 모범답안> 및 <번역>이 수록되어 있는데, <듣기 지문과 모범답안>은 한국어로 설명되어 있는 반면에 <번역>은 해당 언어별로 되어 있다. 또한 번역은 크게 문법, 듣기/읽기, 문화에 대한 세 부분의 번역으로 되어 있어서 해당 언어권의 학습자들이 문법에 대한 설명과 듣기, 읽기, 문화 텍스트에 대한 내용을 이해하는 데 도움이 되도록 하였다.

- 내용적 측면: 한글 예비편은 각 언어권별에 따라 해당 언어로 모음과 자음의 구성 원리, 발음과 음절의 구조 및 형성에 대해 설명하고 있다. 이러한 내용의 설명을 각 언어별로 번역해 놓았으며, 예시

에서도 해당 언어권 학습자들이 어려워하는 표기와 발음에 주목하고 있다. 이런 배려는 대조언어학적 관점에서 출발한 것으로서 해당 언어권 출신의 학습자들이 모국어 설명과 두 언어의 비교 대조를 통해서 한글에 대한 기초적인 지식을 이해하도록 유도하고 있다. 한글 예비편에서는 크게 다섯 부분으로 모음, 자음을 세분화하여 언어학적으로 설명하고자 하였다.

머리말
일러두기
1부 한글
2부 내가 좋아하는 한국어
1. 안녕하세요?
2. 책이에요
3. 유키 씨가 어디에 있어요?
4. 책상 위에 있어요
5. 책을 읽어요
6. 몇 층에 있어요?
7. 얼마예요?
8. 시청에 어떻게 가요?
9. 몇 시에 시작해요?
10. 휴가가 언제예요?
11. 저는 생선을 안 먹어요
12. 천천히 말씀해 주세요
13. 수영장에 가요!
14. 너무 추워요
15. 제주도에 갔어요
16. 너무 비싸서 안 샀어요
17. 말을 하지 마세요
18. 무슨 운동을 좋아해요?
19. 어머니는 언제 오세요?
20. 하늘항공입니다
듣기지문
모범답안
3부 번역

이후 20개의 각 과마다 <학습목표>, <문법>, <듣기>, <말하기>, <읽기>, <쓰기>, <문화>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <학습목표>는 해당 단원의 처음에 나오는 단원의 도입부로서 해당 과의 목표 기능, 문법 요소가 제시되어 있다. <문법>에서는 과마다 2~4개의 문법 요소가 보이는데, 여기에서는 문법 항목과 이에 대한 설명이 주어진다. 이와 함께 각각의 문법 요소와 관련된 연습문제를 푸는 활동이 제공된다. 연습문제는 해당 문법에 대한 문형 연습으로부터 그것을 활용한 과제 활동에 이르기까지 다양한 형태로 제시되고 있다. 이 교재에는 총 60여 개의 문법 항목이 반영되어 있다. <듣기>에서는 듣기에 대한 부담을 덜어 주기 위한 장치로 간략한 듣기 전 활동이 나온다. 그리고 듣기 내용에 대한 질문과 이에 대답하는 형식으로 듣기 활동이 이루어져 있다. <말하기>에서는 짧은 대화를 학습한 다음 새로운 대화를 만들거나 관련된 주제, 상황에 맞게 말하게 하는 활동이 주어진다. <읽기>는 읽기 텍스트에 대한 이해를 확인하는 질문과 대답으로 구성된다. <쓰기>에서는 해당 단원의 주제와 관련된 내용에 대해 쓰는 활동이 나오는데 이때 원고지 형식의 글쓰기가 이루어진다. <문화>에서는 한국 문화에 대한 소개 글이 한국어로 제시되어 있다.

교재의 말미에는 <듣기 지문과 모범답안>과 <번역>이 수록되어 있는데, <듣기 지문과 모범답안>은 한국어로 설명되어 있는 반면에 <번역>은 해당 언어별로 되어 있다. 번역은 크게 문법, 듣기/읽기, 문화에 대한 세 부분의 번역으로 되어 있어서 해당 언어권의 학습자들이 문법에 대한 설명과 듣기, 읽기, 문화 텍스트에 대한 내용을 이해하는 데 도움이 되도록 하였다.

- **방법적 측면:** <내가 좋아하는 한국어>는 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 네 가지 언어 기능을 포함한 기능 통합형 교재이다. 이러한 점은 각각의 단원이 몇 개의 문법 항목을 중심으로 듣거나 말하거나 읽거나 쓰는 활동으로 다양하게 이루어진다는 점에서 알 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입	문법, 어휘 및 표현	연습활동, 기능 및 과제	기타 (문화)	
예비편	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1	8	2	-	-	1	2	7	1	1	6	2	10
2	25	2	-	-	-	4	23	1	19	5	2	27
3	7	3	-	-	-	2	8	1	2	5	2	10
4	19	2	-	-	-	5	16	1	1	18	1	21
5	8	4	-	-	-	3	9	1	6	3	2	12
6	3	2	-	-	-	4	1	1	1	2	1	5
7	3	4	-	1(메뉴판)	-	3	5	1	-	4	3	8

8	10	2	-	1(메모지)	1	1	11	1	6	5	1	13
9	1	3	-	-	-	1	3	1	1	-	2	4
10	7	1	-	3(달력, 알림, 안내문)	-	3	8	1	2	8	-	11
11	2	2	-	-	-	1	3	1	-	2	1	4
12	-	3	-	1(메모지)	-	2	2	1	-	1	2	4
13	12	3	-	-	-	1	14	1	12	-	2	15
14	5	3	-	-	-	1	7	1	5	1	1	8
15	4	4	-	-	-	2	6	1	1	4	2	8
16	3	-	-	-	-	1	2	1	-	-	2	3
17	1	3	-	-	-	1	3	1	-	1	2	4
18	-	3	-	-	-	1	2	1	-	-	2	3
19	2	1	-	-	-	1	2	1	-	1	1	3
20	1	3	-	-	-	2	2	1	-	1	2	4
기타	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2(차례)	2
합계												179

2.5. 서강대학교 <드라마로 배우는 생생 한국어>



- 교재 체재: 드라마로 배우는 생생 한국어 Only You Vol. 1(1-12과), Vol .2(13-24과)
- 교재 구성물: 본교재, DVD(본교재에 포함)
- 번역판: 영어판, 중국어판, 일본어판
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 이 교재는 드라마를 활용한 한국어 교재로서 시청각 자료를 활용해 학습자의 관심과 흥미를 끌게 한다는 점에서 의의가 있다. 이 교재는 한국의 드라마에 나오는 실제적이고 재미있는 한국어 대화 자료를 이용하여 학습자들이 자연스러운 한국어를 배우고 구사할 수 있도록 도와준다. <생생 한국어>는 한국어를 처음 접하는 이에게는 흥미롭게 학습을 시작할 수 있게 해주고 한국어 수준이 일정 정도에 오른 학습자에게는 한국어를 자연스럽게 구사할 수 있도록 해주는 교재로서 초급에서부터 고급에 이르기까지 한국어를 재미있게 배우게 하는 데 도움이 될 것으로 보인다.



- 저자: 서강대학교 한국어교육원(김현정 · 박다래 · 나경희)
- 출판 연도: 2007년(초판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: 서강대학교 국제문화교육원 출판부
- 가격: 23,000원
- 판형: 4x6판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 166쪽(과별 10쪽)

◎ 교재 목표: 초급 및 중급 수준의 한국어 학습자가 한국 드라마를 시청함으로써 재미있고 쉽게 자기 주도적 학습을 할 수 있게 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(1, 2권 각)12과-부록

Part 1		•뭐래? •어디로?	Useful expressions when asking questions	The Korean Dinner Table
		•안녕하세요? •반가워요	Greetings to use when people meet and part	Korean Etiquette at the Dining Table
		•입에 안 맞아? •아니요, 됐어요	Expressions of acceptance and refusal	When Will You Treat Me to Noodles?
		•그래? •자장면 먹고 싶다	Frequently used verbs	Happy Birthday! Did You Eat *Miyeokguk*?
Part 2		•뒤 해? •할 말 있어?	Noun+있어요 Noun+없어요	*Itaewon* And the Foods of the World.
		•어떻게 지내요? •적기요	Answers to a greeting	*Pojangmacha*: a Place to Drink Like No Other
		•미안해요 •괜찮습니다	Expressions of gratitude and apology	*Samgyeopsal* and *Ssambap*
		•힘들어 •하나만 골라	Numbers I	Street Foods in Korea
Part 3		•감사해요 •그게 무슨 말씀이세요?	Expressions of gratitude and apology	To Get through the Summer : *Samgyetang*
		•맛있게 드세요 •왜 그래?	Expressions frequently used when having meals	Let's Eat *Pajeon* on a Rainy Day.
		•미늘 좀 주세요/돈 드릴게요 •가깝히 좀 있어요	Things that you may want to ask for at a restaurant	Garlic And *Jesa* Food
		•나 좋아해요? •싫어요	Saying what your favorite food is	A Variety of Porridge
Part 1~3	Writing Practice			

Part 4		•여보세요 •잠깐이면 돼	Expressions used when talking over the telephone	The Most Popular Delivery Food: *Jajangmyeon*
		•오늘 일주일째야 •너무 고단해서, 지쳐서 너 같고 싶어	Numbers II	Drinking Etiquette in Korea
		•근데 출근은 못 해요 •이니 다른 데 나가기로 했어요	Conjunctions	*Dakgalbi*: a Spicy Korean Food Made with Red Pepper Paste
		•그럴 너가 저녀 줬으면 좋겠어 •네, 그럴게요	Expressions for asking a favor	*Bibimbap*: a Korean Food with the Philosophy of Yin, Yang And Five Elements
Part 5		•나 좋아하는 사람 있어 •해 보고 싶으면 해 봐	Things that one likes	A Warm Cup of Tea
		•한 잔 더 시켜 줄까? •취하면 어때?	Units for counting	A Cocktail When You Are on a Date
		•호랑이를 잡으려면 호랑이 굴로 들어가야지 •네가 다 알아서 할 거니까 너 있어면 시 있어	Korean sayings	A King's Meal: Korean Royal Court Cuisine
		•두 분 자리에서 일어나 주십시오 •오늘 약혼식은 취소합니다	Signs	*Hanjeongsik*: a Formal Korean Set Menu
Part 6		•어머하 각? •정신 차려! 휘대!	"Go, Korea!"	What Food Do Koreans Like Most?
		•내시 친출이라고 불려고 여러 가지로 준비했서는 •친출이랑 나랑 둘이서만 재미있게 놀 거니까	Frequently used adverbs	A Picnic And *Gimbap*
		•제가 감동 생각했습니다 •각만 생각하다면 이준 씨 떠날 수 있습니다	Words about abilities	*Bulgogi*: the Most Famous Korean Food
		•잠 할어, 오늘 •너원데 애가 있거나 없거나 사랑해	"Love Song"	*Kalguksu* And *Sujebi*: Korean Pasta
Part 4~6	Writing Practice			

◎ 단원 체제: <Introduction>-<Story>-<Dialogue>-<Vocabulary>-<Expressions>-<Futher study>-<Exercises>-<Culture>-<Comic strips>

- 내용적 측면: 이 교재의 단원은 드라마 내용의 흐름에 맞춰 구성되어 있다. 배울 내용에 대한 장면들과 요약된 이야기가 영어로 적혀 있는 <Story>를 살피고, 학습내용이 담긴 대화문을 한글과 영어로 동시에 표시한 <Dialogue>를 본 후에, 어휘와 표현들을 확인하고 간단하게 확인하는 활동으로 단원이 구성되어 있다. 드라마의 주요 내용에 '음식'이란 소재가 활용되는 것에 착안하여 <Culture>에서는 다양한 한국 음식을 소개하고 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 드라마라는 시청각 장르를 통해 학습자의 흥미를 유발하고 그 속에 반영된 실제적인 언어 자료를 보여 줌으로써 자연스러운 한국어 사용에 초점을 둔 교재이다. 학습의 진행 과정에서도 내용을 파악하고 대화문을 보고 어휘와 표현을 익히는 것을 중심으로 하고 있어 한국어 말하기 학습에 주안점을 둔 교재임을 알 수 있다.

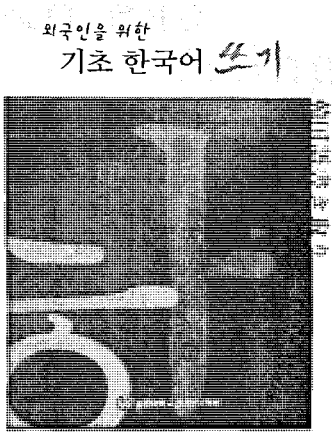
◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	2	13	-	1(퍼즐)	1	4	11	12	1	1	2	16
2	5	15	-	-	1	2	17	12	2	1	5	20
3	1	17	-	-	1	2	15	12	2	-	4	18
4	5	15	-	-	1	2	17	12	-	4	4	20
5	1	13	-	-	1	2	11	12	-	-	2	14
6	1	13	-	-	1	2	11	12	-	-	2	14
7	1	19	-	1(퍼즐)	1	3	17	12	2	1	6	21
8	5	22	-	-	1	3	23	12	3	4	8	27
9	1	14	-	-	1	3	12	12	1	-	2	15
10	1	16	-	-	1	3	13	12	1	-	4	17
11	1	13	-	1(퍼즐)	1	4	10	12	-	1	2	15
12	5	15	-	-	1	4	15	12	-	4	4	20
13	1	15	-	-	1	4	11	12	2	-	2	16
14	6	13	-	-	1	3	15	12	-	-	7	19
15	1	17	-	-	-	3	15	12	2	-	4	18
16	1	15	-	-	1	3	12	12	2	-	2	16
17	1	18	-	-	-	3	16	12	-	-	7	19
18	5	15	-	-	1	3	16	12	2	4	2	20
19	9	17	-	-	1	3	22	12	2	8	4	26
20	9	15	-	-	1	4	19	12	-	8	4	24
21	1	15	-	2(악보, 퍼즐)	1	3	14	12	2	2	2	18
22	1	19	-	-	1	3	16	12	2	-	6	20
23	1	14	-	-	1	3	16	12	2	-	6	20
24	1	13	-	-	1	3	10	12	-	-	2	14
합계												447

2.6. 선문대학교 <외국인을 위한 기초 한국어 쓰기>

- **교재 체재:** 외국인을 위한 기초 한국어 쓰기
- **교재 구성물:** 본교재
- **번역판:** 해당 없음(한글판)
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** <외국인을 위한 기초 한국어 쓰기>는 한국어 자모 쓰기 교재로서 한국어를 처음 접하는 일반 학습자를 대상으로 '한국어로 글씨 쓰기'뿐만 아니라 발음과 기본 음운 규칙의 학습도 도모하고 있다는 점이 특징적이라 할 수 있다. 목차는 물론 각 활동의 지시문에 영어와 일본어 번역을 제공하여 학습자들의 이해를 돕고 있다. 그러나 부록을 제시하지 않은 것으로 볼 때 어휘와 표현 학습의 편의성까지는 고려를 하지 못한 것 같다.

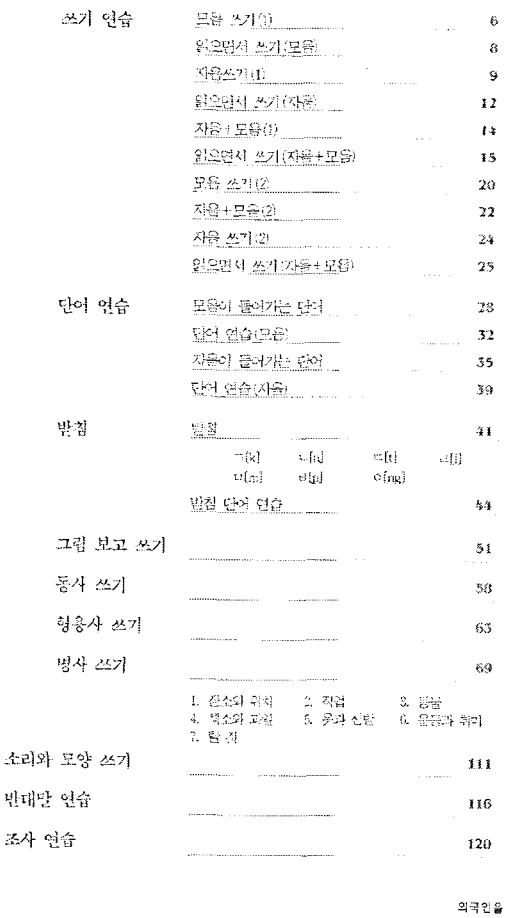


- 저자: 선문대학교 한국어교육원(라혜민 · 우인혜)
- 출판 연도: 2007년(2002년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 보고사
- 가격: 7,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 134쪽(과별 2~8쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 한국어 자모 쓰기 교재로서 한국어를 처음 접하는 일반 학습자를 대상으로 한국어 자모, 단어, 받침 등의 글씨 쓰기 능력을 향상시키는 데 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 목차-연습(10개 영역)

◎ 단원 체제: <외국인을 위한 기초 한국어 쓰기>는 크게 <쓰기 연습>, <단어 연습>, <받침>, <그림 보고 쓰기>, <동사/형용사/명사 쓰기>, <소리와 모양 쓰기>, <반대말 연습>, <조사 연습> 등으로 이루어져 있다. 단원의 구성이라 할 만큼 정형적인 구조는 딱히 찾을 수 없다.


쓰기 연습
모음 쓰기(1) 6
읽으면서 쓰기(모음) 8
자음쓰기(1) 9
읽으면서 쓰기(자음) 12
자음+모음(1) 14
읽으면서 쓰기(자음+모음) 15
모음 쓰기(2) 20
자음+모음(2) 22
자음 쓰기(2) 24
읽으면서 쓰기(자음+모음) 25
단어 연습
모음이 들어가는 단어 28
단어 연습(모음) 32
자음이 들어가는 단어 35
단어 연습(자음) 39
받침
받침 41
ㄱ[k] ㄴ[n] ㄷ[t] ㄹ[l]
ㅁ[m] ㅂ[p] ㅇ[ng]
받침 단어 연습 44
그림 보고 쓰기 51
동사 쓰기 58
형용사 쓰기 63
명사 쓰기 69
1. 문소의 위치 2. 직업 3. 동물
4. 색소와 고체 5. 공과 신발 6. 모음과 위치
7. 탈 것
소리와 모양 쓰기 111
반대말 연습 116
조사 연습 120
외국인을

- 내용적 측면: 이 교재의 첫 부분인 <쓰기 연습>은 모음 쓰기, 자음 쓰기, 자음과 모음 쓰기로 구성되어 있다. 그 내용은 '필순에 따라 글씨 쓰기'와 '읽으면서 쓰기'로 이루어져 있다. <단어 연습>에서는 모음을 중심으로 한 단어 연습과 자음을 중심으로 한 단어 연습 문제가 그림과 함께 제시되어 있다. <받침>에서는 학습자들이 오류를 범하기 쉬운 몇 가지 받침이 들어간 단어를 중심으로 학습하는 활동이 이루어진다. <그림 보고 쓰기>에서는 그림으로 제시된 단어를 보고 빈칸에 반복적으로 써 넣는 연습을 할 수 있다. <동사/형용사/명사 쓰기>는 그림 밑에 나오는 빈칸에 기초적인 동사, 형용사, 명사를 반복해서 쓰는 부분이다. <소리와 모양 쓰기>에서는 의성어, 의태어를 쓰는 활동이, <반대말 연습>에서는 동사, 형용사, 부사 중에서 기초적인 단어의 반대말을 쓰는 활동이 이루어진다. <조사 연습>에서는 문장을 쓰는 활동을 통해 조사를 익히는 학습을 유도하고 있다. 이 교재에서 특징적인 것은 목차와 각 활동의 지시문이 영어와 일본어로 번역되어 있다는 점이다. 그러나 이 책에는 부록이 실려 있지 않다.

- 방법적 측면: <외국인을 위한 기초 한국어 쓰기>는 한글 자모를 중심으로 필순에 따라 쓰거나 소리내어 읽으면서 쓰는 활동을 하게 하는 글씨 쓰기 교재라고 할 수 있다.

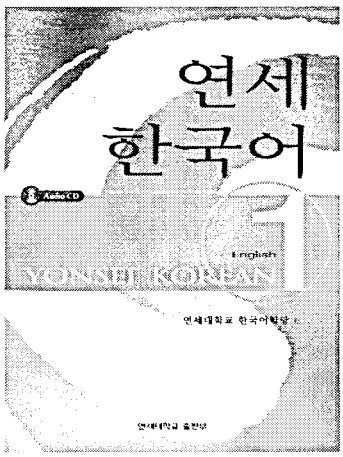
◎ 삽화 분류표

단원		종류				크기			영역				단원별 개수
		그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
쓰기 연습	모음 쓰기(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	읽으면서 쓰기(모음)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	자음 쓰기(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	자음+모음(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	읽으면서 쓰기(자음+모음)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	모음 쓰기(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	자음+모음(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	읽으면서 쓰기(자음+모음)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
단어 연습	모음이 들어가는 단어	20	-	-	-	-	-	20	-	-	20	-	20
	단어 연습(모음)	20	-	-	-	-	-	20	-	-	20	-	20
	자음이 들어가는 단어	18	-	-	-	-	-	18	-	-	18	-	18
	단어 연습(자음)	14	-	-	-	-	-	14	-	-	14	-	14
받침	받침	21	-	-	-	-	-	21	-	-	21	-	21
	받침 단어 연습	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
그림 보고 쓰기		44	-	-	-	-	-	44	-	-	44	-	44
동사 쓰기		20	-	-	-	-	-	20	-	-	20	-	20
형용사 쓰기		22	-	-	-	-	-	22	-	-	22	-	22
명사 쓰기		85	-	-	-	-	-	85	-	-	85	-	85
소리와 모양 쓰기		20	-	-	-	-	-	20	-	-	20	-	20
반대말 연습		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
조사 연습		40	-	-	-	-	-	40	-	-	40	-	40
합계													324

2.7. 연세대학교 <연세 한국어 1>

- **교재 체재:** 연세 한국어 1
- **교재 구성물:** 본교재, CD
- **번역판:** 영어판, 일본어판
- **학습 대상:** 일반 학습자

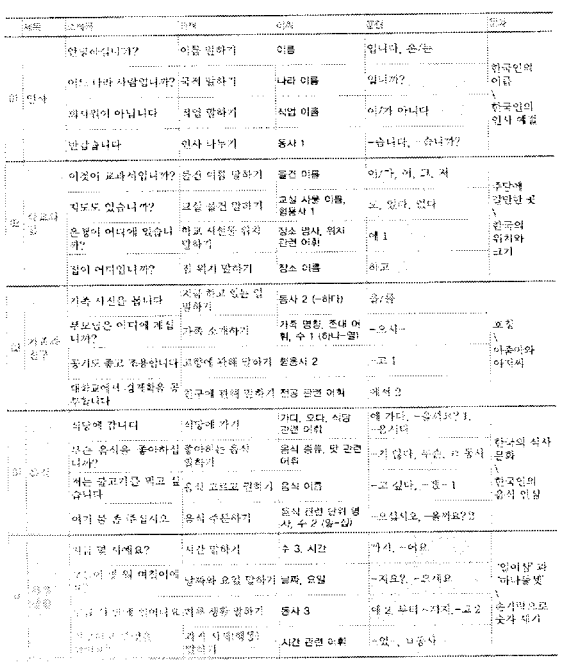
◎ **종합 의견:** <연세 한국어1> 교재는 한국 문화와 관련된 10개의 주제를 다루고 있다. 각 주제별로 4개의 항을 두고 추가로 '정리해 봅시다'를 두어 각 과에 5개씩 모두 50개의 항으로 구성된다. 이 책은 성인 교포와 외국인이 초급 단계에서 꼭 알아야 할 주제를 중심으로 필수 어휘와 문법, 문화와 사고방식을 소개하고 있다. 교재에는 등장인물 8명의 일상생활을 중심으로 본문의 대화가 구성되어 있어 내용의 유기적인 흐름이 돋보인다. 특히 각 과의 5항에서 '제임스가 본 한국'이라는 제목으로 외국인의 눈에 비친 한국의 문화를 가볍게 설명하는 부분이 눈에 띈다. 전반적으로 이전에 출간된 <연세대학교 한국어> 시리즈보다 훨씬 개선된 형태의 교재이며, 언어의 4기능과 문화 등 교재가 다루어야 할 제반 요소를 고루 반영하고 있다. 언어 문화 통합형, 과제 중심적 교재라 불릴 만한 교재이다.

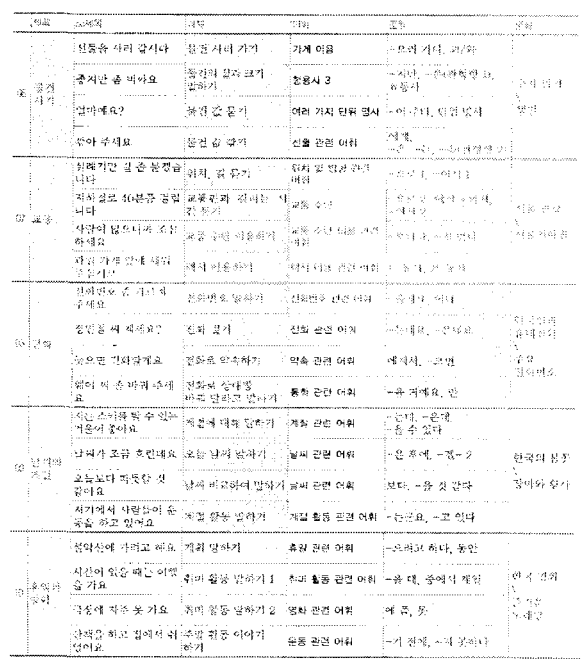


- 저자: 연세대학교 한국어학당 교재편찬위원회
  (김미옥 · 황인교 · 손은경 · 이수민)
- 출판 연도: 2007년(초판 1쇄 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 25,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 410쪽(과별 31~41쪽)

◎ 교재 목표: <연세 한국어1>은 한국어를 배우려는 성인 교포와 외국인을 위한 기초 단계의 책으로서 한국어와 한국에 대한 이해를 넓히게 하는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(10과)-부록(듣기 지문, 색인)





◎ 단원 체제: <연세 한국어1>의 10개 과는 각각 5개의 항으로 나뉘어 있다. 각 과는 <제목>, <학습 목표>, <삽화와 도입>, <본문 대화>, <어휘>, <문법 연습>, <과제1>, <과제2>, <대화 번역>, <문법 설명>의 순서로 이루어져 있다. 모든 과의 제5항 '정리해 봅시다'는 복습과 문화 영역에 해당한다.

- 내용적 측면: <연세 한국어1>에서 각 과의 제목은 주제에 해당하는 명사로, 각 항의 제목은 주요 문장으로 제시된다. <학습 목표>에서는 학습해야 할 의사소통 기능과 문법, 어휘를 밝히며, <삽화와 도입>에서는 다루게 될 내용을 미리 생각해 보게 하는 역할을 한다. <본문 대화>는 각 과의 주제와 관련된 가장 전형적이고 대표적인 대화 상황을 설정하고자 하였다. 1과부터 3과까지는 4개의 문장, 2개의 대화로 구성하였고, 4과부터는 6개의 문장, 3개의 대화로 구성하여 후반부로 갈수록 본문

내용을 점차 늘려 가는 방식을 취하고 있다. <어휘>는 각 과의 주제나 기능과 관련된 어휘 목록을 확장 제시하였으며, 과제에 나오는 새 단어는 과제 밑에 따로 구분하여 제시하였다. 이 교재에서 다룬 단어는 대략 1,181개이다. <문법 연습>은 각 과의 목표 문법 사항인데 각 항마다 2개 정도를 기본으로 연습 문제와 함께 제시하였다. 이 교재에서 제시된 문법 항목의 수는 110여 개이다. <과제>는 해당 항의 목표 기능과 관련하여 각 항마다 2개씩 제시하였는데, 4기능 활동이 적절히 이루어지도록 하였다. 이 책에서는 전반적으로 말하기, 듣기의 비중을 높게 구성하였다. 각 항의 마지막 부분은 <대화> 내용의 번역과 <문법> 설명을 싣고 있다. 그리고 각 과의 5번째 항인 '정리해 봅시다'에서는 그 과에서 다룬 어휘와 문법, 기능 등을 복습할 수 있도록 하였고, 끝부분에 있는 <제임스가 본 한국>에서는 외국인의 시각에서 본 한국 문화를 간단히 설명하는 내용을 제시하고 있다. 이 부분은 주로 영어 등 해당 언어로 기술되어 있다. 권말의 부록에는 <듣기 지문>, <문법 색인>, <어휘 색인>이 실려 있어 필요한 부분을 스스로 쉽게 찾을 수 있다.

- **방법적 측면:** <연세 한국어1>은 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 네 가지 언어 기능을 골고루 포함한 기능 통합적인 교재이다. 이 책은 각 항의 목표 문법과 목표 어휘를 활용해 목표 과제를 수행할 수 있도록 구성되어 있다.

◎ **삽화 분류표**

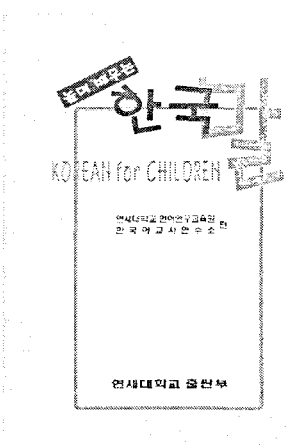
단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동, 기능 및 과제	기타(문화)	
1-1	3	-	-	4	-	3	4	1	5	1	-	7
2	13	5	-	-	-	2	16	1	17	-	-	18
3	22	-	-	-	-	1	21	1	21	-	-	22
4	26	-	-	-	-	1	25	1	22	3	-	26
5	4	-	-	2(메모장)	-	-	6	-	-	6	-	6
2-1	19	-	-	-	-	5	14	1	15	3	-	19
2	17	-	-	-	-	3	14	1	12	4	-	17
3	25	-	-	-	-	6	19	1	21	3	-	25
4	16	-	-	-	-	2	14	1	15	-	-	16
5	1	1	-	1(메모장)	-	3	-	-	-	2	4	2
3-1	14	-	-	-	-	2	12	1	8	5	-	14
2	16	-	-	-	-	4	12	1	15	-	-	16
3	14	-	-	-	-	2	12	1	12	1	-	14
4	11	-	-	-	-	1	10	1	10	-	-	11
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4-1	15	4	-	-	-	1	18	1	15	3	-	19
2	16	8	-	-	-	1	23	1	23	-	-	24
3	12	16	-	-	-	2	26	1	25	2	-	28
4	13	-	-	-	-	2	11	1	6	6	-	13
5	8	6	-	-	-	-	14	-	-	8	6	14
5-1	33	-	-	-	-	2	31	1	28	4	-	33
2	9	-	-	1(달력)	-	3	7	1	8	1	-	10
3	31	-	-	-	-	3	28	1	23	7	-	31
4	11	-	-	-	-	3	8	1	8	2	-	11
5	1	-	-	2(달력, 일정표)	-	3	-	-	-	2	1	3
6-1	11	-	-	-	-	1	10	1	10	-	-	11
2	18	-	-	-	-	1	17	1	17	-	-	18
3	35	-	-	-	1	1	33	1	13	21	-	35
4	24	-	-	-	-	2	22	1	13	10	-	24
5	22	-	-	1(악보)	1	2	20	-	-	22	1	23

7-1	11	-	-	-	1	4	6	1	8	2	-	11
2	24	-	-	-	-	1	23	1	23	-	-	24
3	26	-	-	-	-	1	25	1	25	-	-	26
4	10	-	-	-	-	1	9	1	9	-	-	10
5	3	-	-	-	2	1	-	-	-	2	1	3
8-1	5	1	-	-	-	1	5	1	5	-	-	6
2	8	-	-	-	-	1	7	1	7	-	-	8
3	7	-	-	-	-	1	6	1	6	-	-	7
4	6	-	-	-	-	1	5	1	5	-	-	6
5	5	-	-	-	-	-	5	-	-	5	-	5
9-1	11	-	-	-	-	1	10	1	10	-	-	11
2	19	-	-	-	-	2	17	1	17	1	-	18
3	15	-	-	-	-	6	9	1	10	4	-	15
4	24	6	-	-	-	3	27	1	23	6	-	30
5	1	2	-	-	-	1	2	-	-	1	2	3
10-1	8	-	-	1(메모장)	-	-	9	1	6	2	-	9
2	27	-	-	-	-	2	25	1	26	-	-	27
3	3	8	-	-	-	1	10	1	10	-	-	11
4	16	-	1	-	-	3	14	1	15	1	-	17
5	-	25	-	-	-	-	25	-	-	-	25	25
합계												782

2.8. 연세대학교 <놀며 배우는 한국말>

- 교재 체재: 놀며 배우는 한국말
- 교재 구성물: 본교재, 워크북, 카세트테이프
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 어린이 학습자

◎ 종합 의견: <놀며 배우는 한국말>은 국내에서 개발된 어린이용 한국어 교재, 특히 영어권 교포 어린이를 위한 교재라는 점에서 의의가 있다. 어린이용 교재에 걸맞게 과제와 활동을 중심으로 하며, 그림을 활용한 여러 가지 놀이를 통해 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 4가지 기능이 통합적으로 이루어지게 한다는 점이 이 교재의 긍정적인 특징이라 할 수 있다.



- 저자: 연세대학교 언어연구교육원 한국어교사연수소
- 출판 연도: 1999년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 연세대학교 출판부
- 가격: 38,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 213쪽(과별 7~9쪽)

◎ 교재 목표: <놀며 배우는 한국말>은 영어권 교포 어린이, 특히 유치원생과 초등학교 저학년 학생을 대상으로 하였다.

◎ 교재 체제: 머리말-이 책의 특징-일러두기-본문(25과)-교사 지침-듣기 지문-모범 답안

◎ 단원 체제: <놀며 배우는 한국말>은 총 25과로 이루어져 있다. 1과에서 10과까지는 한글의 자·모음과 음절 구성에 초점을 맞추고 있다. 각 단원은 <본문>, <낱말을 배워요>, <연습해요>, <더 배워요>, <활용연습>, <한글을 배워요>의 구조를 띠고 있다. 교재의 끝부분에는 교사용 지침서 <이렇게 가르치세요>와 <듣기 지문>, <모범 답안>이 수록되어 있다.

머리말 · 1
이 책의 특징 · 3
일러두기 · 5

제1과 안녕하세요? ····
제2과 누구예요? ····
제3과 이게 뭐예요? ····
제4과 공이 있어요? ····
제5과 만화영화가 재미있어요? ····
제6과 학교에 가요. ····
제7과 포도를 좋아해요? ····
제8과 냉장고에 빵이 있어요. ····
제9과 딸기주스 좀 주세요. ····
제10과 오늘이 며칠이에요? ····
제11과 뭘 그려요? ····
제12과 공부하지 않아요. ····
제13과 모두 다섯 개예요. ····
제14과 인어공주를 봤어요? ····
제15과 카드를 만들겠어요. ····
제16과 뚱뚱한 고양이와 작은 쥐 ····
제17과 밖에 나가고 싶어요. ····
제18과 어디에서 샀어요? ····
제19과 얼마예요? ····
제20과 우리집에 올 수 있어요? ····

- 내용적 측면: <놀며 배우는 한국말>에서 <본문>은 학생들이 생활에서 자주 접하게 되는 상황을 중심으로 대화를 구성하였는데, 중심 문형이 각 과에 두 개 정도씩 제시된다. <낱말을 배워요>에서는 본문 대화에 나오는 단어와 연습에 필요한 단어를 확장하여 그림으로 보여 준다. 이 교재에서 사용한 단어 수는 총 200여 개이다. <연습해요>에서는 교체 연습, 응답 연습, 상황 연습 등의 형식으로 집중적인 연습을 하여 본문에서 배운 문형을 익히게 한다. <더 배워요>에서는 각 과의 주요 문형과 관련 있는 내용을 확장하여 제시함으로써 보다 다양한 표현을 연습할 수 있게 한다. <활용연습>에서는 과에 따라서 노래 배우기, 듣기 연습, 읽기 연습 중 하나의 활동이 이루어지는데, 본문에서 학습한 문형을 다양한 형식으로 활용하는 연습 단계에 다루는 부분이다. <한글을 배워요>는 1과에서 10과까지 한글 모음과 자음, 음절 구성 방식을 교육 내용으로 한다. 그림과 놀이 형식을 도입한 쓰기 활동이라고 할 수 있다. 또한 이 교재에서는 초급용 기본 문법 60여 개를 학습할 수 있다. 교재의 끝부분에는 교사용 지침서 <이렇게 가르치세요>와 <듣기 지문>, <모범 답안>이 수록되어 있다. <이렇게 가르치세요>에서는 각 과의 학습 목표와 단어 및 문형을 가르치는 요령, 주의사항 등을 알려 주며, 다양한 연습 방법을 제시하여 수업의 효과를 높이도록 하고 있다.

- 방법적 측면: <놀며 배우는 한국말>은 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 네 가지 언어 기능이 통합된 교재로서 아동의 눈높이에 맞는 놀이 혹은 게임과 같은 활동을 많이 포함하고 있다.

◎ 삽화 분류표

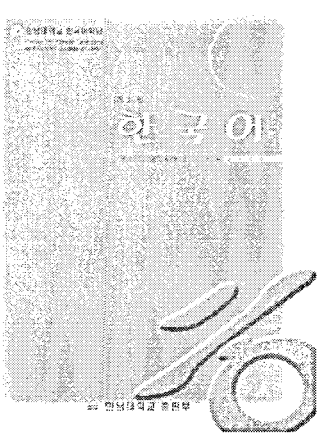
단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 <한글을 배워요>	
1	28	-	-	1(악보)	-	3	26	1	6	14	8	29
2	26	-	-	1(악보)	1	3	23	1	6	12	8	27
3	20	-	-	1(악보)	1	3	15	1	6	10	4	21
4	25	-	-	1(악보)	1	3	22	1	6	11	8	26
5	35	-	-	1(악보)	-	3	33	1	6	21	8	36

6	29	-	-	1(악보)	1	3	26	1	6	13	10	30
7	41	-	-	1(악보)	1	3	38	1	6	24	11	42
8	30	-	-	1(악보)	1	4	26	1	6	14	10	31
9	28	-	-	1(악보)	-	3	26	1	6	15	7	29
10	32	-	-	1(악보)	-	5	28	1	1	20	11	33
11	35	-	-	-	-	2	33	1	8	26	-	35
12	31	-	-	-	1	1	29	1	8	22	-	31
13	15	-	-	1(악보)	2	3	11	1	2	13	-	16
14	41	-	-	-	-	1	40	1	8	32	-	41
15	22	-	-	1(악보)	-	5	18	1	8	14	-	23
16	23	-	-	-	-	3	20	1	8	14	-	23
17	25	-	-	-	-	4	21	1	8	16	-	25
18	24	-	-	1(악보)	-	5	20	1	8	16	-	25
19	26	-	-	-	2	1	23	1	8	17	-	26
20	24	-	-	-	1	1	22	1	8	15	-	24
21	25	-	-	-	-	3	22	1	8	16	-	25
22	25	-	-	1(악보)	-	5	21	1	8	17	-	26
23	22	-	-	-	1	1	20	1	8	13	-	22
24	29	-	-	1(악보)	1	3	26	1	8	21	-	30
25	17	-	-	-	1	2	14	1	8	8	-	17
합계												693

2.9. 한남대학교 <한국어>

- **교재 체재:** 한국어
- **교재 구성물:** 본교재
- **번역판:** 해당 없음(한글판)
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 한남대 <한국어>는 본문과 함께 이에 대응하는 영어, 중국어, 일본어 번역을 제공함으로써 학습자들이 한국어를 이해하는 데 도움을 주려고 했다. 또한 가능한 한 많은 삽화를 실어 학습자들에게 동기를 부여하고 흥미를 유발시키고자 했다는 점이 이 책의 장점이라 할 수 있다. 그러나 이는 동시에 시각 자료의 과도한 사용이 오히려 학습자들에게 혼선을 야기할 수도 있음을 의미한다. 이 책은 제반 언어 기능의 균형과 통합이라는 측면에서 볼 때 듣기와 말하기 내용이 특별히 구성되어 있지 않아 아쉬움을 준다. 또한 교재 구성에서 분위기가 일관되지 않아 다소 산만한 편이다.



- **저자:** 한남대학교 한국어학당(김균태 · 이기종)
- **출판 연도:** 2005년(개정판; 2004년 초판 인쇄)
- **출판사:** 한남대학교 출판부
- **가격:** 20,000원
- **판형:** 국배판
- **색도:** 2도
- **쪽수:** 303쪽(과별 11~15쪽)

◎ 교재 목표: 한남대 <한국어>는 한국어를 처음 배우고자 하는 초급 수준의 성인 학습자를 대상으로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-예비편-본문(22과)-듣기지문-색인

단원	주제 (상황)	기 능	문법 및 표현	학습활동	어 휘	문 화
예비편	자 모	한글 자모 익히기				
1	자기 소개	인사하기 자기 소개하기	저는 마이클입니다. 은/는	이름, 신분, 국적 말하기 명칭 만들기	인사 관련 어휘 소개 관련 어휘	한국의 인사법
2	사물의 이름 토픽 말하기	사물의 이름 익히기 지시 대명사 익히기 대답(긍정·부정)하기	이것은 무엇입니까? 그것은 책이 아닙니다. '-니까?'와 '-다'	정보 응답(긍정·부정) 한국어의 기초 표현	지시 대명사 사물 이름 어휘	한국어 입문
3	가족 소개	가족 소개하기 간단한 정보 묻기	그것은 누구의 책입니까? 이것은 수잔의 책입니다. 형의 직업은 무엇입니까? 의사입니다.	가족 관계 이해하기 가족의 나이, 직업, 취미 묻고 답하기 가족 관계	가족 명칭 어휘 직업 관련어	한국인의 호칭 한국의 노래
4	소개, 위치 말하기	소재 말하기 위치 말하기	여기는 어디입니까? 여기는 도서관입니다. 서점은 어디에 있습니까? 서점은 저기에 있습니다	장소 지시 표현 사물의 위치 질문하기 및 설명하기	여기/저기/거기 소개 표현어 위치 표시어	한국의 집 문화
5	요일, 시간	요일, 시간 묻고 답하기	오늘이 몇 월 며칠입니까? 지금 몇 시입니까? 무슨 요일입니까?	숫자, 시간 이야기하기 생활 계획표 만들기 '몇/무슨' 표현 익히기	수사 표현 어휘	한국인의 숫자 표현
6	정보 묻고 대답하기	'거기/오다' 이용한 정보 묻고 대답하기	어디에 가십니까? 우리는 우체국에 갑니다. 어디에서 왔습니까? '-에'와 '-에서'	장소 이동 동사 익히기 대답(긍정·부정)하기	장소 관련 어휘 의문사	한국인의 전통과 현대사회 한국의 노래
7	주말 활동	한 주 일정 이야기하기 주말 활동 말하기	월요일에 태권도장 갑니다 주말에는 보통 무엇을 합니까? '-도'	하루 일과 이야기하기 일정표 보고 약속하기 주말 활동 말하기	일상생활 관련 어휘 부탁 표현 관련 어휘	한국인의 주말 요일 이야기

◎ 단원 체제: 한남대 <한국어>는 한글 예비편과 22개의 단원으로 이루어져 있다. 각 단원은 <대화>, 대화 내용의 <번역>, <문형>, <적용>, <평가>, <보충>의 구조를 보인다.

- **내용적 측면:** 한글 예비편에서는 한글을 창제한 세종대왕과 한글 제자의 원리, 모음 및 자음의 발음, 음절, 받침에 대한 설명, 음절 쓰기, 발음 연습 등을 다루고 있다. 1과부터 22과까지 각각의 단원에서 <대화>는 본문에 해당되는 부분으로서 짧은 대화로 이루어져 있다. 본문에는 이에 상응하는 영어, 중국어, 일본어 번역이 실려 있고, 대화 아래에는 해당 단원에서 목표로 삼는 기능과 문법 항목을 간단히 소개하고 있다. 이 책에는 총 66개의 학습 문법 항목이 제시되어 있으나, '문법'에 대한 내용은 따로 구성되어 있지 않다. <대화> 다음에는 바로 <문형>이 나오는데, 여기에서는 그림을 보면서 학습한 문법 항목을 활용하여 말하는 활동이 이루어진다. 이어서 <적용>에서는 조금 더 확장된 과제 활동이 이루어지는데, 말하기뿐만 아니라 쓰기를 통해서 특정 주제나 상황에 맞게 과제를 수행하는 것을 교육 내용으로 한다. <평가>에서는 학습한 문법, 표현 등을 활용하여 문형 연습, 읽기, 쓰기, 말하기 활동을 유도하고 있다. <보충>에서는 해당 단원의 화제와 관련된 어휘 또는 한국의 문화를 소개하고 있다. 이 부분은 학습자의 수준에 따라서 교사가 참고자료로 활용하도록 한 것이다. 권말의 부록에는 <듣기 지문>과 <단어 색인>이 실려 있는데, 이 교재에서는 <듣기>가 따로 구성되어 있지 않기 때문에, 여기에서는 <적용> 또는 <평가>의 연습 문제 중 교사가 읽어 주는 내용을 지문으로 다루고 있다. <단어 색인>에는 총 1,100여 개의 어휘가 단원에 따라 영어 번역과 함께 제시되어 있다.

- **방법적 측면:** 한남대 <한국어>는 대화에서 시작해 문형의 적용, 평가, 보충으로 이어지는 등 체계적인 구조를 이루지만, 그 반면에 언어 기능에 대한 고려가 명시적이지 않아 의사소통 지향적이라기

보다는 구조 중심적인 방식을 취하는 교재라고 할 수 있다.

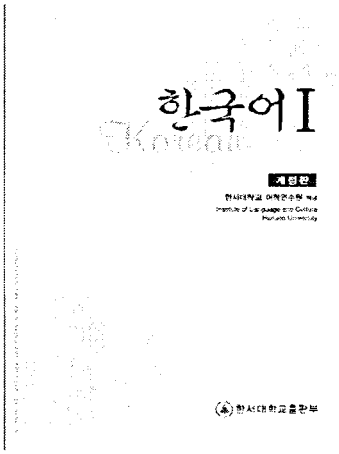
◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 기능, 과제	기타 (보충)	
0	5	1	-	-	-	-	6	6	-	-	-	6
1	50	5	-	5(악보, 명함, 지도)	-	3	57	1	-	51	8	60
2	47	-	-	-	-	1	46	1	-	44	2	47
3	34	-	-	1(악보)	1	1	33	1	-	27	7	35
4	48	-	-	-	-	9	39	1	-	42	5	48
5	17	1	-	1(승차권)	-	5	14	1	-	18		19
6	35	2	-	2(초대권, 악보)	-	3	36	1	-	32	6	39
7	69	-	-	2(설문지, tv프로그램편성표)	1	4	66	1	-	51	19	71
8	51	-	-	2(다이어리, 이력서)	1	4	48	1	-	51	1	53
9	66	-	-	1(설문지)	-	2	65	1	-	56	10	67
10	65	-	-	1(퍼즐)	1	2	63	1	-	49	16	66
11	63	15	-	-	-	1	77	1	-	73	4	78
12	51	5	-	1(설문지)	-	2	55	1	-	55	1	57
13	85	15	2	2(안내판, 악보)	1	3	100	1	-	81	22	104
14	24	50	-	-	-	1	73	1	-	51	22	74
15	39	13	-	1(초대장)	-	1	52	1	-	45	7	53
16	56	4	-	-	3	1	56	1	-	39	20	60
17	30	-	-	4(메모장)	-	2	32	1	-	30	3	34
18	24	35	-	1(체크리스트)	-	4	56	1	-	56	3	60
19	69	9	-	-	-	3	75	1	-	52	25	78
20	47	2	-	1(악보)	-	3	47	1	-	38	11	50
21	38	4	-	-	-	2	40	1	-	32	9	42
22	16	19	-	3(통장, 입금, 출금 신청서)	-	4	34	1	-	35	2	38
합계												1,239

2.10. 한서대학교 <한국어>

- **교재 체재:** 한국어 1
- **교재 구성물:** 본교재
- **번역판:** 해당 없음(한글판)
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 이 교재는 초급 단계 성인 학습자들의 말하기 능력에 중점을 둔 의사소통 지향적 교재이다. 본문 학습에는 영어 번역을 제공하여 학습자들의 편의성을 고려하고 있다. 그러나 이 교재에서는 쓰기 중심으로 연습 활동이 이루어지고 있거나, 과제 활동이 문법 항목에 대한 기계적인 문형 연습에 그치고 있어 기능 통합적인 성격이 부족해 보인다. 그림이나 사진 등 시각 자료가 거의 실려 있지 않은 것도 학습자들의 흥미와 동기를 고려할 때 아쉬운 점이다. 부록에는 단어와 어구에 대한 색인만 있고 문법 색인은 실려 있지 않아 필요한 사항을 찾아보기가 어려운 편이다.



- 저자: 한서대학교 어학연수원(강태천)
- 출판 연도: 2007년(개정판 1쇄; 2006년 초판 1쇄 발행)
- 출판사: 한서대학교 출판부
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 292쪽(과별 9~15쪽)

◎ 교재 목표: 한서대 <한국어1>은 한국어를 처음 배우고자 하는 초급 성인 학습자를 대상으로 하고 있다. 이 책은 학습자들의 말하기 능력 신장에 중점을 두고 있으며, 이를 통해 한국어를 자유롭게 구사할 수 있도록 하고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-한글-본문(20과)

한 글 9
단 모 음 11
이중모음 12
자 음 13
제 01과 만나서 반갑습니다
Nice to meet you 19
제 02과 이것은 무엇입니까?
What is this? 29
제 03과 여기가 어디입니까?
Where are we? 39
제 04과 이 분은 누구입니까?
Who is this person? 51
제 05과 보충 연습과 복습
Supplementary Exercise and Review 63
제 06과 어느 나라에서 오셨습니까?
Where are you from? 75
제 07과 무슨 운동을 좋아하십니까?
What is your favorite sports? 87
제 08과 지금 몇 시입니까?
What time is it now? 99
제 09과 이것이 얼마입니까?
How much is this? 111
제 10과 보충 연습과 복습
Supplementary Exercise and Review 127
제 11과 도서관은 몇 층에 있습니까?
What floor is the library on? 139
제 12과 전화를 잘 못 거셨습니다.
You have the wrong number. 153
제 13과 주말에 무엇을 할 거예요?
What are you going to do on the weekend? 167
제 14과 옷을 좀 사고 싶습니다
I Want to buy some clothes 181
제 15과 보충 연습과 복습
Supplementary Exercise and Review 193
제 16과 우리 가족은 모두 넷이예요.
There are four of us all together in my family 207
제 17과 뉴욕은 요즈음 날씨가 어떻습니까?
How is the weather in New York these days? 225
제 18과 지난 주말에 무엇을 하셨어요?
What did you do last Weekend? 241
제 19과 공원에서 운동을 하거나 산책을 합니다.
I do my exercise or I take a walk in the park 259
제 20과 보충 연습과 복습
Supplementary Exercise and Review 273
핵심단어와 어구 색인 287

◎ 단원 체제: 한서대 <한국어1>은 한글 예비편과 20개의 단원으로 이루어져 있다. 각 단원은 <대화1>, 대화 내용의 <번역1>, <핵심 단어와 어구1>, <대화2>, 대화 내용의 <번역2>, <핵심 단어와 어구2>, <문법>, <연습문제>의 구조를 띤다.

- 내용적 측면: 한글 예비편에서는 한글의 모음·자음의 글자와 발음을 쓰기, 읽기 연습을 통해 익히도록 하고 있다. 1과부터 20과까지 각각의 단원에서 <대화1>은 본문의 역할을 하며 짧은 대화로 이루어져 있다. 이에 대한 영어 번역이 실려 있고, 대화에서 제시된 어휘 및 표현이 <핵심 단어와 어구>에서 영어 설명과 함께 나온다. <대화2>는 <대화1>보다 조금 더 확장된 대화 내용과 구조로

구성되어 있는데, 여기에서도 어휘가 영어로 설명되어 있다. <문법>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목을 보이는데, 비슷한 의미에 해당하는 영어 표현이 예문과 함께 제시되어 있다. 예문 또한 영어로 번역을 해 두었다. 이 책에는 총 150여 개의 학습 문법 항목이 포함되어 있다. <연습문제>에서는 학습한 문법 항목에 대한 문형 연습을 하도록 유도하고 있다. 연습 활동은 거의 대부분 쓰기를 통해 이루어진다. 또한 다섯 개의 과가 끝난 후에는 <보충 연습과 복습>이 학습 내용으로 구성되어 있는데, 이 부분은 <대화1>, <핵심 단어와 어구1>, <발음연습>, <질문>, <대화2>, <핵심 단어와 어구2>, <발음연습>, <질문>, <연습문제>로 이루어져 있다. 권말의 <부록>에는 <핵심 단어와 어구>에서 제시된 단어 및 표현들이 페이지 수와 함께 실려 있다. 이 교재에서 다루고 있는 어휘의 수는 총 400여 개이다.

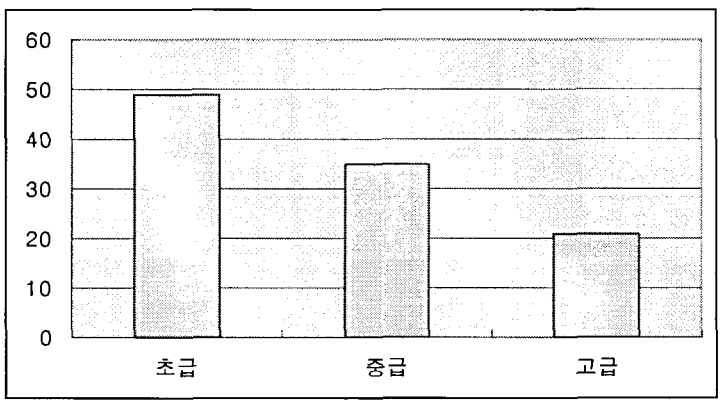
- **방법적 측면:** 한서대 <한국어1>은 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 등 4대 언어 기능의 통합적인 측면을 많이 고려하지 않은 것 같다. 특히 말하기, 듣기, 읽기 관련 활동이 명시적으로 드러나지 않는다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 기능, 과제	기타	
0	53	-	-	-	-	-	53	-	-	53	-	53
1	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
6	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
11	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
16	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
합계												73

[요약 1]

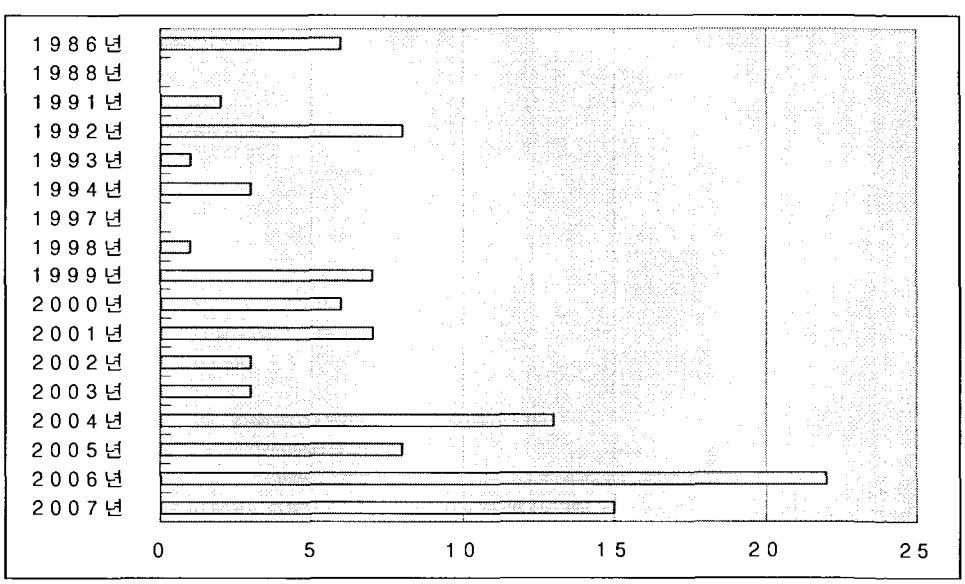
지금까지 Ⅲ장에서는 국내의 대학 부설기관에서 출판된 교재 30종 105권을 분석하였다. 이 가운데 95권(20종)은 모두 시리즈 형태로 구성되어 있고, 나머지 10권은 개별 형태로 이루어져 있다. 105권 중 초급 교재가 49권으로 절반 정도(46.7%)가 되며, 중급 교재가 35권으로 33.3%, 고급 교재가 21권으로 20%여서 분량으로 볼 때 '초급 > 중급 > 고급'의 순으로 나타난다. 이를 그래프로 보이면 다음과 같다.



<Ⅲ장 분석 교재의 급별 교재 수>

최초 발간 연도를 기준으로 보면, Ⅲ장에서 분석된 교재는 출판 연도가 1986년부터 2007년까지 22년 동안에 이른다. 연도별 교재 수를 표와 그래프로 나타내면 다음과 같다.

출판 연도	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1994	1993	1992	1991	1988	1986	합계
교재 수	15	22	8	13	3	3	7	6	7	1	0	3	1	8	2	0	6	105



<Ⅲ장 분석 교재의 출판 연도별 교재 수>

위의 그래프에서 1997년 이전까지는 수집된 출판 교재가 1986년과 1992년을 제외하고는[19] 없거나 많아야 3권으로 미미한 수준에 불과하다. 그러나 1998년부터는 꾸준히 교재가 발간된 것으로 나타나는데, 특히 2006년에 출판된 대학 부설기관 교재는 22권이나 수집되는 등 바야흐로 한국어 교재 개발의 '전성시대'에 도달한 것으로 보인다.

다음으로 교재의 외적인 요소와 관련된 사항을 몇 가지 더 살펴보면, 교재의 가격은 무상에서 38,000원까지(평균 16,519원) 다양하며, 판형은 국배판과 4x6배판이 각각 49권(46.7%)과 38권(36.2%)으로 주종을 이룬다. 색도는 흑백이 31권(29.5%), 컬러가 53권(50.5%)이며, 2도가 21권(20%)으로 나타났다. 교재의 쪽수는 최저 82쪽에서 최고 423쪽으로(평균 220쪽) 교재의 특색에 따라 다양했으며, 삽화의 수도 0개에서 1,239개로(평균 224개) 편차가 아주 큰 분포를 보였다.

19) 1986년에 고려대 교재 시리즈가 발간되고 1992년에 고려대, 서울대, 연세대 교재 시리즈가 (개정) 출판되는 등 80년대 후반에서 90년대 초반에 이르는 시기는 이른바 '주요 대학'의 교재 개발이 주를 이룬다.

Ⅳ 국내 교재 분석(2): 대학 이외 기관 출판 교재

Ⅳ장에서는 앞에서 정리한 자료 구축의 원리와 방법에 따라 국내의 대학 이외 기관(공공기관, 사설기관)에서 출판된 교재를 시리즈 형태와 개별 형태의 교재로 나누어 분석·기술한다.

1. 공공기관 출판 교재

1.1. 농림부·한국어세계화재단 <우리 엄마의 한국어>

- **교재 체재:** 우리 엄마의 한국어 초급
- **교재 구성물:** 본교재
- **번역판:** 영어판, 중국어판, 베트남어판, 타갈로그어판
- **학습 대상:** 농촌 여성 결혼이민자

◎ **종합 의견:** <우리 엄마의 한국어 초급>은 농촌 결혼이민자들을 대상으로 일상생활에서의 의사소통 능력 향상을 위해 제작된 한국어 학습 교재이다. 이 교재는 한국어뿐만 아니라 한국 문화, 특히 농촌 문화에 대한 학습을 유도하고 있는 언어·문화 통합 지향적 교재이다. 또한 문법, 어휘 학습과 함께 다양한 과제 활동을 유도하고 있는 과제 중심적 교재이기도 하다.

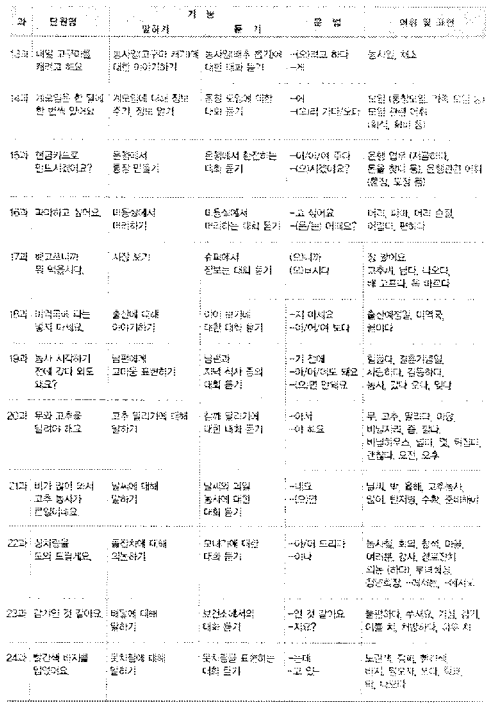


- **저자:** 한국어세계화재단(조선경 · 김민애 · 우인혜 · 우창현 · 이미혜)
- **출판 연도:** 2007년(1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 비매(농림부 여성정책과)
- **가격:** 없음
- **판형:** 국배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 233쪽(과별 7~9쪽)

◎ **교재 목표:** 이 교재는 한국어를 처음 접하는 농촌 여성 결혼이민자를 대상으로 한국어와 한국 문화를 익히게 하고 이를 바탕으로 한국어 의사소통 능력을 향상시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-구성-본문(24과)-부록(듣기 지문, 불규칙 활용)





◎ 단원 체제: <우리 엄마의 한국어 초급>은 총 24과로 이루어져 있다. 각 단원은 <도입>, <대화>, <새 단어 및 표현>, <문법 및 표현>, <말하기>, <쓰기>, <듣기>, <인터뷰 과제>, <관련어휘 및 표현>, <계절과 절기>의 순서로 구성되어 있다. 또한 여섯 개의 과마다 농촌 문화를 잘 보여주는 <우리 고장 이모저모>가 실려 있다.

- 내용적 측면: 이 교재의 <도입>은 해당 단원의 주제에 대해 미리 생각하게 하는 몇 개의 질문으로 이루어져 있다. <대화>에서는 구성단위 6개를 기본으로 하였는데, 14과 이후는 한 단위를 두 문장으로 나눈 경우도 있다. 대화 내용은 농촌 생활과 관련된 의사소통 상황을 전제로 이루어진 것이며, <대화>의 아래 부분에는 <새 단어 및 표현>을 함께 제시하고 있다. 이때 해당 판의 언어로 된 번역과 이의 한국어식 발음을 병기하였다. <문법 및 표현>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목을 제시하였는데, 단원 당 2개를 기본으로 하였다. 이는 해당 언어로 된 번역 및 예문과 함께 실려 있다. <말하기>에서는 <대화>의 내용을 응용해 일부를 빈칸으로 주고 말해 보게 하는 활동을 넣었다. <쓰기>에서는 한 단원 당 3문장 또는 3구절을 5회씩 따라 쓰는 부분으로 쓰기 활동을 하게 한다. <듣기>에서는 짧은 내용을 듣고 맞는 것에 표시하는 문제가 단원 당 3~4개씩 배치되어 있다. <인터뷰 과제>는 해당 단원에서 배운 핵심 내용을 이웃과 함께 나누어 봄으로써 이웃과 여성 결혼이민자와의 연결고리를 만들 수 있도록 유도하였다. <관련어휘 및 표현>은 본문의 내용과 관된된 심화 어휘군 또는 표현을 번역과 함께 제시하였다. <계절과 절기>에서는 농촌의 농사일과 절기와의 관계를 고려해 정보 제공의 차원에서 마련해 두었다. 또한 여섯 개의 과마다 농촌 문화를 잘 보여주는 <우리 고장 이모저모>가 실려 있는데, 이는 농림부 사업으로 지정한 지역 시군의 특산물을 알려 주는 부록 형식으로 농촌 지역에 대한 이해와 관심을 유도하고자 한 것이다. 또한 교재의 끝 부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <듣기 지문>, <대화 지문>, <불규칙 활용>이 실려 있다. 특히 <대화 지문>은 여성 결혼이민자의 출신 국가를 고려하여 언어권 교재마다 해당 언어로 번역하고, 자국의 현실 발음에 맞추어 발음을 붙이도록 하였다.

- **방법적 측면:** <우리 엄마의 한국어 초급>은 농촌 생활에서 접할 수 있는 의사소통 상황 및 주제와 관련된 읽기, 말하기, 쓰기, 듣기 활동이 통합적으로 이루어지는 기능 통합형 교재이다. 또한 학습자의 언어적 특성과 그들의 생활환경을 고려한 장치가 여러 곳에서 나타나는 책이다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	5	-	-	-	-	1	4	1	4	-	-	5
2	5	-	-	-	-	1	4	1	4	-	-	5
3	4	-	-	-	-	1	3	1	3	-	-	4
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
우리고장	-	3	-	-	-	1	2	-	-	-	3	3
7	4	-	-	-	-	1	3	1	3	-	-	4
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	4	-	-	-	-	1	3	1	-	3	-	4
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
우리고장	-	3	-	-	-	1	2	-	-	-	3	33
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
16	5	-	-	-	-	1	4	1	4	-	-	5
17	9	-	-	-	-	1	8	1	8	-	-	9
18	16	-	-	-	-	1	15	1	15	-	-	16
우리고장	-	5	-	-	-	-	5	-	-	-	5	5
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	2	-	-	-	-	2	-	1	1	-	-	2
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
우리고장	-	5	-	-	-	1	4	-	-	-	5	5
합계												115

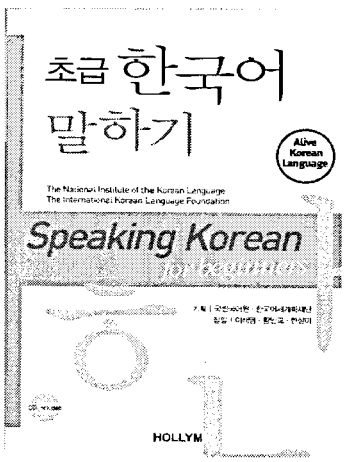
1.2. 한국어세계화재단 <초급 한국어>

- **교재 체재:** 초급 한국어 말하기, 쓰기, 듣기
- **교재 구성물:** 본교재(말하기 CD 1개, 듣기 CD 2개 포함)
- **번역판:** 한글판(영어 번역)
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 이 시리즈는 초급 수준의 한국어 학습자를 대상으로 말하기, 쓰기, 듣기 능력 향상에 중점을 둔 기능별 한국어 학습 교재이다. 이 교재에는 각 단원에서 언어 학습의 요소들을 다룬 후에 학습자 스스로가 다시 종합적으로 자신의 학습 내용과 정도를 확인할 수 있는 자가 평가란을 만들

어 두었다는 점이 특징적이다. 또한 각 단원마다 목표 학습 기능과 학습 내용이 적절히 조화를 이루도록 배려한 흔적이 뚜렷한 교재이다.

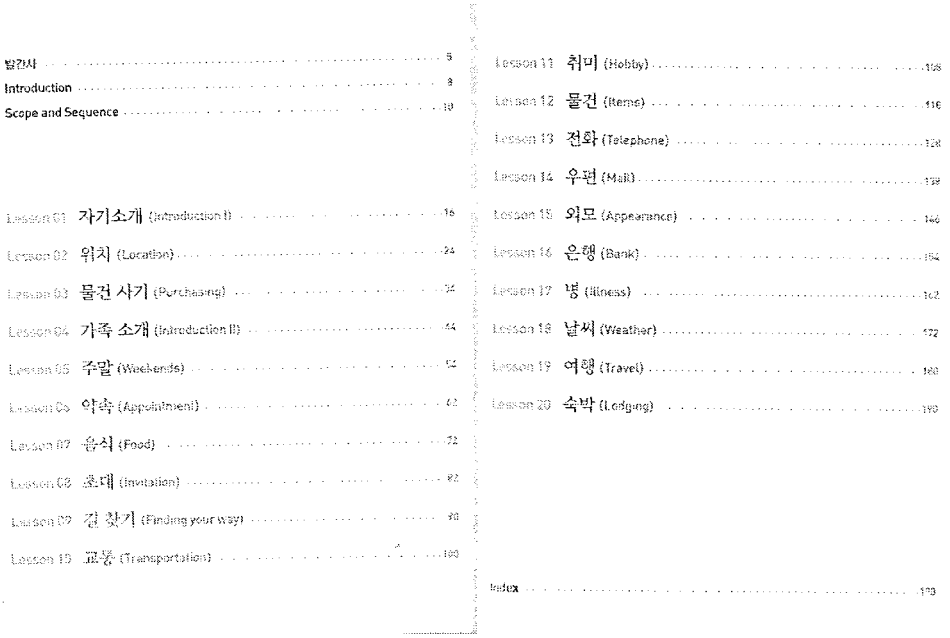
1.2.1. 초급 한국어 말하기



- 저자: 국립국어원 · 한국어세계화재단(이해영 · 황인교 · 한상미)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: (주)한림출판사
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 207쪽(과별10~8쪽)

◎ 교재 목표: 일상생활 속에서의 한국어 기초 말하기 능력을 함양시키는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(20과)-색인


발간사 5
Introduction 8
Scope and Sequence 10
Lesson 01 자기소개 (Introduction I) 16
Lesson 02 위치 (Location) 24
Lesson 03 물건 사기 (Purchasing) 34
Lesson 04 가족 소개 (Introduction II) 44
Lesson 05 주말 (Weekends) 52
Lesson 06 약속 (Appointment) 62
Lesson 07 음식 (Food) 72
Lesson 08 초대 (Invitation) 82
Lesson 09 길 찾기 (Finding your way) 90
Lesson 10 교통 (Transportation) 100
Lesson 11 취미 (Hobby) 108
Lesson 12 물건 (Items) 116
Lesson 13 전화 (Telephone) 126
Lesson 14 우편 (Mail) 136
Lesson 15 외모 (Appearance) 146
Lesson 16 은행 (Bank) 154
Lesson 17 병 (Illness) 162
Lesson 18 날씨 (Weather) 172
Lesson 19 여행 (Travel) 180
Lesson 20 숙박 (Lodging) 190
Index 198

◎ 단원 체제: <Unit Title>-<Goals>-<Get Ready>-<Speak>-<Talk>-<Korean Culture>-<Check Yourself>

- 내용적 측면: <Unit Title>은 각 과의 화제를 나타내는 명사로 이루어져 있다. <Goals>는 단원의 학습을 통하여 성취해야 할 목표들로서 기능, 문법, 어휘·표현, 발음, 한국 문화 등으로 구성된다. <Get Ready>는 단원의 도입 그림 또는 사진과 질문으로 이루어진 부분이며, 이어지는 말하기 활동을 준비하게 하는 역할을 한다. <Speak>은 문법 학습, 활용 연습 및 발음 훈련으로 이루어져 있다.

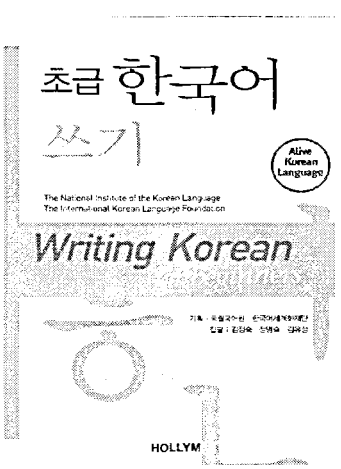
<Talk>는 배운 내용을 바탕으로 하여 실생활에서 접할 만한 여러 가지 활동을 해보는 부분이다. <Korean Culture>는 한국의 문화에 대해서 영어로 설명해 놓은 부분이다. - 이 부분은 일러두기의 순서와 달리 실제로는 교재의 <Get Ready> 속의 일부분처럼 편집되어 있다. <Check Yourself>는 단원을 마무리하면서 학습한 것을 점검하는 자기 점검표이다. 이 교재에 수록된 단어 수는 약 600여 개이다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 한국어 말하기 학습을 위해 개발된 것이다. 도입-연습-활동-평가의 순서로 각 단원이 구성되어 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	17	2				5	14	16		3		19
2	17	1				5	13	13		5		18
3	31	1				2	30	18		14		32
4	9	3			1	2	9	6		4	2	12
5	14	1				2	13	6		9		15
6	11	1	1			3	10	2	1	10		13
7	6	31				2	35	2	17	18		37
8	8	1		2(달력)		2	9	2	7	2		11
9	13	1				5	9	2		12		14
10	10	1		1(지하철노선도)		3	9	2	9	1		12
11	33	1				2	32	2	12	20		34
12	67	1				2	66	2	29	37		68
13	17	7				2	22	2		22		24
14	31	1				2	30	2	10	20		32
15	28	1				2	27	2	12	15		29
16	5	1		1(노트)		2	5	2	4	1		7
17	18	1				2	17	2	9	8		19
18	31	1				2	30	2	16	14		32
19	11	1				2	10	2		10		12
20	9	4				1	12	5		8		13
합계												453

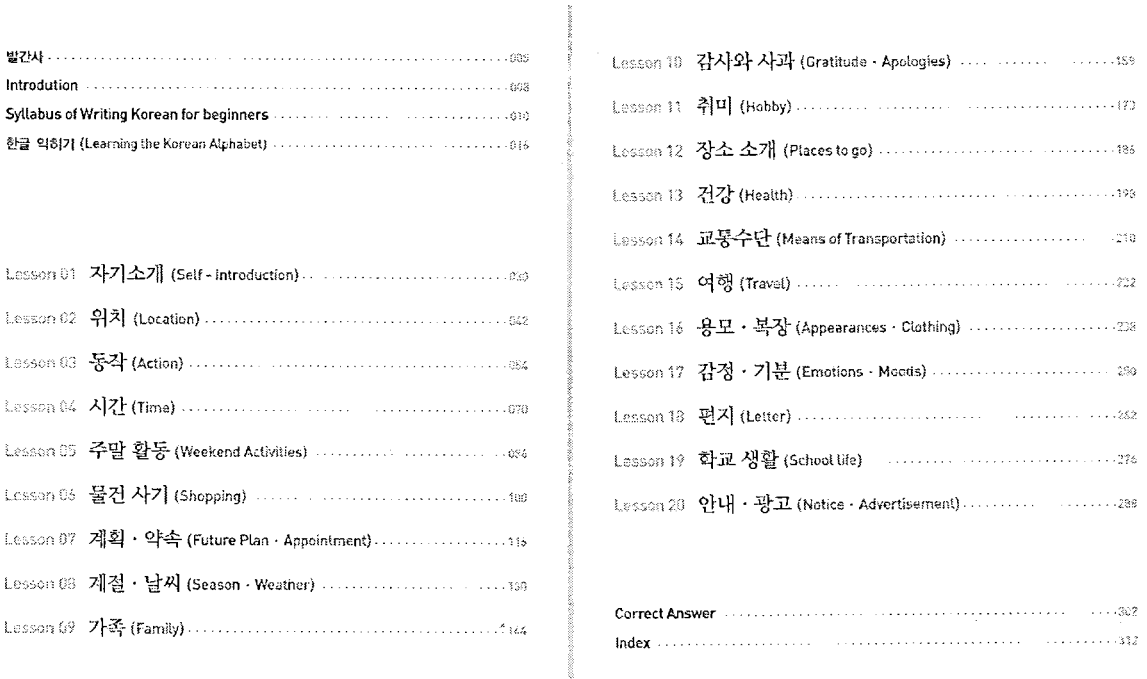
1.2.2. 초급 한국어 쓰기



- 저자: 국립국어원 · 한국어세계화재단(김정숙 · 정명숙 · 김유정)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄; 2006년 초판 발행)
- 출판사: (주)한림출판사
- 가격: 20,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 325쪽(과별 12~16쪽)

◎ 교재 목표: 학습자가 실제 의사소통 맥락 및 상황에서 사용될 만한 실제적인 쓰기 과제를 수행함으로써 한국어 의사소통 능력을 향상시키게 하는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-한글 익히기-본문(20과)-정답-색인



발간사 005
Introdution 008
Syllabus of Writing Korean for beginners 010
한글 익히기 (Learning the Korean Alphabet) 016

Lesson 01 자기소개 (Self - introduction) 040
Lesson 02 위치 (Location) 042
Lesson 03 동작 (Action) 054
Lesson 04 시간 (Time) 070
Lesson 05 주말 활동 (Weekend Activities) 094
Lesson 06 물건 사기 (Shopping) 108
Lesson 07 계획 · 약속 (Future Plan · Appointment) 119
Lesson 08 계절 · 날씨 (Season · Weather) 130
Lesson 09 가족 (Family) 144
Lesson 10 감사와 사과 (Gratitude · Apologies) 159
Lesson 11 취미 (Hobby) 173
Lesson 12 장소 소개 (Places to go) 186
Lesson 13 건강 (Health) 199
Lesson 14 교통수단 (Means of Transportation) 210
Lesson 15 여행 (Travel) 222
Lesson 16 용모 · 복장 (Appearances · Clothing) 238
Lesson 17 감정 · 기분 (Emotions · Moods) 260
Lesson 18 편지 (Letter) 282
Lesson 19 학교 생활 (School life) 276
Lesson 20 안내 · 광고 (Notice · Advertisement) 289

Correct Answer 302
Index 312

◎ 단원 체제: <목표>-<들어가기>-<예시 글>-<어휘 및 표현>-<문법>-<과제>-<자기 평가>-<문화>

- 내용적 측면: 이 교재의 본 단원을 시작하기 전에 <한글 익히기>를 설정해 두고 있다. 이 부분에서는 한글 소개, 한글 기본 자모, 기타 한글 자모, 초성과 종성, 음절의 구성 등으로 이루어진다. 해당 내용들은 영어로 설명을 하고 있다.

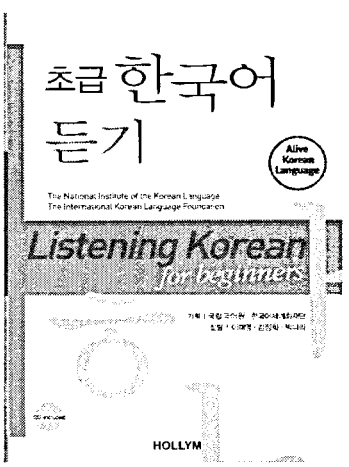
  본 단원의 <목표>는 학습 과정 중 익혀야 할 것들과 배울 어휘, 문법, 표현들을 압축하여 제시한다. <들어가기>는 그림 및 이와 관련된 간단한 질문들을 통해 학습자의 흥미를 유발하고 사전지식을 자극하는 기능을 하는 부분이다. <예시 글>은 읽기 활동의 예시 텍스트로서 학습자들이 직접 수행하게 될 활동의 예시가 된다. <어휘 및 표현>은 앞에서 다룬 예시 텍스트와 관련된 어휘와 표현을 확장하는 부분이다. 참고로 이 교재에 수록된 단어는 모두 700여 개이다. <문법>은 영어 설명과 예문, 연습으로 이루어지는데 단순히 문법을 아는 것에서 끝나지 않도록 바로 연습을 해볼 수 있도록 자료를 제시하고 있다. <과제>는 학습한 내용을 바탕으로 실제적인 글쓰기 활동을 해 보는 부분이다. 학습자가 스스로 배경지식을 활용하도록 하는 다양한 글쓰기 활동이 나온다. 단원의 말미에 위치한 <자기 평가>에서는 학습자가 자신의 학습 상황을 점검할 수 있다. <문화>는 학습자가 한국에서의 삶과 사회를 문화적 관점에서 이해하도록 돕는 부분인데, 단원의 특정 부분으로 위치가 고정되지 않고 내용 또는 편집상의 고려에 따라 자리를 달리하고 있다.

- 방법적 측면: 이 교재는 한국어 쓰기 학습을 위해 개발된 교재로서 제반 활동이 쓰기를 중심으로 짜여 있다. 기초적인 한국어(어휘, 문법, 표현)를 익혀 문어로 표현해 보는 연습을 하게 하는데, 단순한 반복 연습을 포함해 쓸 내용의 생성 과정까지도 고려한 교재라고 할 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	17	-	-	-	-	3	14	1	-	16	-	17
2	31	-	-	-	-	4	27	1	-	30	-	31
3	39	-	-	-	-	4	35	1	-	38	-	39
4	31	4	-	-	-	2	33	1	-	30	4	35
5	30	6	-	-	-	-	36	4	-	26	6	36
6	55	7	-	-	-	1	61	1	7	47	7	62
7	13	-	-	-	-	3	10	1	-	12	-	13
8	30	8	-	-	-	1	37	4	-	26	8	38
9	14	1	-	2(편지지)	1	3	13	1	-	15	1	17
10	4	-	-	-	-	2	2	1	-	3	-	4
11	18	2	-	-	-	1	19	1	-	17	2	20
12	18	4	-	-	-	1	21	5	-	17	-	22
13	11	3	-	-	-	2	12	1	-	10	3	14
14	21	3	-	-	-	3	21	1	-	20	3	24
15	5	23	-	-	-	2	26	2	-	26	-	28
16	13	1	-	-	-	3	11	1	-	12	1	14
17	1	3	-	-	-	1	3	1	-	-	3	4
18	7	2	-	6(편지지, 편지봉투)	-	4	11	1	-	14	-	15
19	3	2	-	1(안내문)	-	3	3	2	-	2	2	6
20	9	1	-	1(안내문)	-	2	9	2	-	9	2	11
합계												450

1.2.3. 초급 한국어 듣기



- 저자: 국립국어원 · 한국어세계화재단(이해영 · 김정화 · 박나리)
- 출판 연도: 2007년(1판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: (주)한림출판사
- 가격: 20,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 197쪽(과별 6~8쪽)

◎ 교재 목표: 학습자가 자기 주도적으로 학습해 한국어 듣기의 유창성과 정확성을 동시에 얻도록 하는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(20과)-부록(듣기 지문, 정답, 색인)

◎ 단원 체제: <Unit Title>-<Goals>-<Get Ready>-<Listen>-<Pronunciation Focus>-<Wrap up>-

<Self-evaluation>

발간사 6
Introduction 8
Scope and Sequence 10

Lesson 01 자기소개 (Introduction) 16
Lesson 02 위치 (Location) 22
Lesson 03 시간 (Time) 28
Lesson 04 물건 사기 (Shopping) 36
Lesson 05 음식 (Food) 42
Lesson 06 주말 (Weekend) 50
Lesson 07 가족 (Family) 56
Lesson 08 약속 (Appointments) 62
Lesson 09 길 찾기 (Finding your way) 68
Lesson 10 전화 (Telephone) 74

Lesson 11 교통 (Transportation) 82
Lesson 12 날씨 (Weather) 88
Lesson 13 취미 (Hobbies) 94
Lesson 14 여행 (Travel) 100
Lesson 15 물건 찾기 (Looking for lost things) 106
Lesson 16 병 (Illness) 114
Lesson 17 집 (House) 120
Lesson 18 옷 (Clothing) 126
Lesson 19 공연 (Performances) 132
Lesson 20 조리법 (Recipes) 138

대본/지문(Script) 146
정답(Answers) 168
퍼즐 정답(Key for the Puzzle) 188
색인(Index) 190

- **내용적 측면:** 한국어 듣기 학습을 위해 개발된 이 교재는 듣기 전, 중, 후 활동을 고려하고 있다. 듣기의 단계에 따라 학습자의 사전지식을 활성화시킨 후에 간단한 듣기와 실제적 듣기로 이어지도록 단원을 구성하고 있다. 각 단원의 <Unit Title>은 그 과에서 다루게 될 화제를 표현하는 명사 또는 명사형으로 제시된다. <Goals>에서는 과제, 문법, 어휘, 발음 및 한국 문화의 측면에서 해당 과의 목표를 확인하게 해준다. <Get Ready>는 도입 그림과 활동으로 구성되는데 주제 관련 어휘와 표현의 학습을 시작하게 하는 기능을 한다. <Listen>은 실생활 대화의 준비에 해당하는 '교육적 과제'와 이런 실생활을 가상한 '실제적 과제'의 두 부분으로 나눌 수 있다. <Pronunciation Focus>는 각 과에서 필요한 중요 발음을 연습하게 한다. 듣기 활동 후에는 말하기 활동으로 이어지는 <Wrap up>이 나온다. <Self-evaluation>에서는 학습자가 스스로 자신의 학습 계획 수행 정도를 확인할 수 있게 되어 있다.

- **방법적 측면:** 학습자 지향성을 강하게 표방하는 이 교재는 다양한 듣기 활동을 제공한다. 한국어 듣기 학습용 교재이지만 타 언어 기능과 자연스럽게 연결시키는 활동이 많이 있다. '문화'와 '문법'은 명시적으로 강조하고 있지 않지만, 듣기 활동을 통해 일상생활에 포함된 한국 문화를 자연스럽게 접하고 각 과의 목표나 활동 관련 문법을 익히기를 의도하고 있는 교재이다.

◎ 삽화 분류표

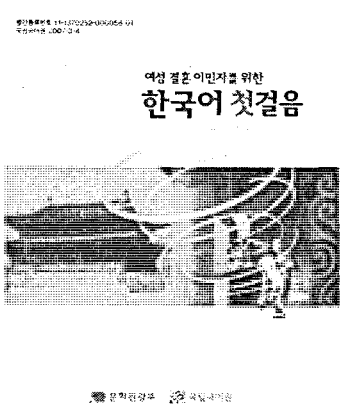
단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	12	1	-	-	-	3	10	12	-	1	-	13
2	24	1	-	-	-	1	24	18	-	7	-	25
3	46	2	1	3(수첩)	-	2	50	4	-	46	2	52

4	22	5	-	3(영수증)	-	1	29	18	-	12	-	30
5	-	15	-	1(퍼즐)	1	2	13	6	-	8	2	16
6	18	3	-	2(노트)	-	-	23	17	-	6	-	23
7	1	4	-	-	1	1	3	5	-	-	-	5
8	12	1	-	1(수첩)	-	2	12	14	-	-	-	14
9	6	5	-	-	1	2	8	3	-	8	-	11
10	-	1	-	2(메모지, 퍼즐)	1	2	-	2	-	-	1	3
11	21	2	-	-	-	4	19	15	-	8	-	23
12	16	-	1	-	-	2	15	12	-	5	-	17
13	19	4	-	-	-	-	23	15	-	8	-	23
14	1	11	-	3(메모지)	-	1	14	11	-	4	-	15
15	21	1	-	1(퍼즐)	1	1	21	13	-	9	1	23
16	14	1	-	-	-	1	14	11	-	4	-	15
17	19	3	-	-	-	4	18	18	-	4	-	22
18	26	2	-	-	4	24	-	16	-	12	-	28
19	12	1	-	-	-	1	12	8	-	5	-	13
20	6	19	-	2(노트, 퍼즐))	1	2	24	14	-	12	1	27
합계												398

1.3. 국립국어원·한국어세계화재단 <여성 결혼 이민자를 위한 한국어>

- **교재 체재:** 여성 결혼 이민자를 위한 '한국어 첫걸음', '한국어 중급'
- **교재 구성물:** 본교재
- **번역판:** 한글판
- **학습 대상:** 외국인 노동자와 결혼 이민자 등의 이주민

◎ **종합 의견:** <여성 결혼 이민자를 위한 한국어 첫걸음>은 외국인 노동자와 결혼 이민자 등 이주민들을 대상으로 한 교재이며, 일상생활에 필요한 간단한 표현을 익히게 하는 데 주안점을 두고 있다. 그러나 단지 '첫걸음'을 뗄 수 있을 정도의 내용밖에 없어 교재의 내용이 다소 빈약해 보인다. 또한 아주 간단한 읽기, 쓰기 활동만 포함되어 있을 뿐, 일상생활을 위한 말하기나 듣기 활동이 부재한 점도 아쉬운 편이다. 한편 <여성 결혼 이민자를 위한 한국어 중급>은 비교적 기능이나 상황이 다양하게 제시되며, 그림·사진과 같은 시각 자료와 함께 4가지 기능 활동이 통합적으로 이루어져 있는 편이다.



1.3.1. 여성 결혼 이민자를 위한 한국어 첫걸음

- **저자:** 국립국어원(조선경 · 김대옥 · 서경숙)
- **출판 연도:** 2007년(1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 역락
- **가격:** 없음
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 158쪽(과별 9~17쪽)

◎ **교재 목표:** 이 교재는 한국어를 처음 접하는 외국인 노동자와 결혼 이민자 등의 이주민들을 대상으로 한국에서 일상생활을 영위하는 데 어려움이 없도록 도와주는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 일러두기-본문(7과)-부록(어휘, 표현 번역)


추천사 3
발간사 5
일러두기 7
한글 9
1과 11
2과 27
3과 41
4과 61
5과 75
안녕하세요?
6과 83
잠깐만요.
7과 91
몇 번이에요?
부록 99
결합형 불습표
언어별 번역

◎ **단원 체제:** <여성 결혼 이민자를 위한 한국어 첫걸음>은 총 7과로 이루어져 있는데, 크게 두 부분으로 나눌 수 있다. 먼저 1과부터 4과까지는 한글과 기본 문장 구조를 다루고 있으며, <본문>, <읽기>, <쓰기>, <받아쓰기>로 구성되어 있다. 이어지는 5과부터 7과까지는 일상생활과 관련된 화제, 기능이 <본문>, <쓰기>를 중심으로 구성되어 있다.

- **내용적 측면:** 이 교재의 전반부인 1~4과는 한글 예비편으로서 학습자들이 모음, 자음, 음절, 기본적인 표현 등을 학습할 수 있게 한다. 이 부분은 <본문>, <읽기>, <쓰기>, <받아쓰기>로 이루어져 있다. 이후 5과부터는 본격적으로 한국어 학습이 이루어진다. 5과부터 7과까지 각각의 단원은 <본문>과 <쓰기> 순서로 학습 내용이 구성되어 있다. <본문>은 대화 또는 표현을 담고 있는데 일상생활에서 자주 쓰이는 간단한 문장으로 이루어져 있으며, 인사, 감사, 도움 주기, 숫자 표현 등을 그 내용으로 하고 있다. <쓰기>에서는 <본문>에 나온 기본 어휘 또는 표현을 띄어쓰기에 유의하여 쓰는 활동으로 되어 있다. 교재의 끝부분에 수록된 <부록>에는 주요 어휘 및 표현이 총 11개 언어(중국어, 일본어, 몽골어, 베트남어, 캄보디아어, 태국어, 필리핀어, 인도네시아어, 말레이시아어, 미얀마어, 힌디어)로 번역되어 있다.

- **방법적 측면:** <여성 결혼 이민자를 위한 한국어 첫걸음>은 일상생활에서의 기초적인 표현을 읽고 써보는 간단한 활동으로 구성되어 있다. 이 수준에서는 아직 말하기와 듣기 활동이 보이지 않는다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	69	-	-	-	-	-	69	-	-	69	-	69
2	48	-	-	-	-	-	48	-	-	48	-	48
3	35	-	-	-	-	-	35	-	-	35	-	35
4	14	-	-	-	-	-	14	-	-	14	-	14
5	19	-	-	-	-	-	19	6	-	13	-	19
6	25	-	-	-	-	-	25	11	-	14	-	25
7	37	-	-	-	-	-	37	7	-	30	-	37
합계												247

1.3.2. 여성 결혼 이민자를 위한 한국어 중급

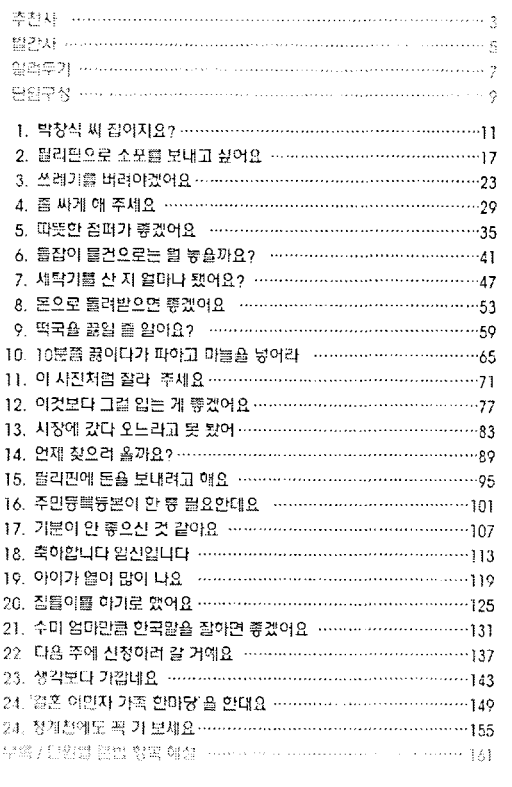


- 저자: 문화관광부·국립국어원
  (강현화 · 김선정 · 김정숙 · 이해영 · 정희원 · 조선경)
- 출판 연도: 2007년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 역락
- 가격: 없음
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 164쪽(과별 7쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 <여성 결혼 이민자를 위한 한국어 초급>을 마친 외국인 노동자와 결혼 이민자 등의 이주민들을 대상으로 한국에서 일상생활을 영위하는 데 어려움이 없도록 도와주는 것이 그 목적이다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(25과)-부록

◎ 단원 체제: <여성 결혼 이민자를 위한 한국어 중급>은 총 25과로 이루어져 있으며, 각각의 단원은 <대화>, <어휘>, <문법1>, <문법2>, <말하기>, <읽기>로 구성되어 있다.


추천사 ····· 3
발간사 ····· 5
일러두기 ····· 7
단원구성 ····· 9
1. 박창식 씨 집이지요? ····· 11
2. 필리핀으로 소포를 보내고 싶어요 ····· 17
3. 쓰레기를 버려야겠어요 ····· 23
4. 좀 싸게 해 주세요 ····· 29
5. 따뜻한 점퍼가 좋겠어요 ····· 35
6. 돌잡이 물건으로는 뭘 놓을까요? ····· 41
7. 세탁기를 산 지 얼마나 됐어요? ····· 47
8. 돈으로 돌려받으면 좋겠어요 ····· 53
9. 떡국을 끓일 줄 알아요? ····· 59
10. 10분쯤 끓이다가 파하고 마늘을 넣어라 ····· 65
11. 이 사진처럼 잘라 주세요 ····· 71
12. 이것보다 그걸 입는 게 좋겠어요 ····· 77
13. 시장에 갔다 오느라고 못 봤어 ····· 83
14. 언제 찾으러 올까요? ····· 89
15. 필리핀에 돈을 보내려고 해요 ····· 95
16. 주민등록등본이 한 통 필요한대요 ····· 101
17. 기분이 안 좋으신 것 같아요 ····· 107
18. 축하합니다 임신일니다 ····· 113
19. 아이가 열이 많이 나요 ····· 119
20. 집들이를 하기로 했어요 ····· 125
21. 수미 엄마만큼 한국말을 잘하면 좋겠어요 ····· 131
22. 다음 주에 신청하러 갈 거예요 ····· 137
23. 생각보다 가깝네요 ····· 143
24. '결혼 이민자 가족 한마당'을 한대요 ····· 149
25. 정계천에도 꼭 가 보세요 ····· 155
부록 / 단원별 문법 항목 해설 ····· 161

- 내용적 측면: 총 25과로 이루어져 있는 이 교재의 각 단원에서 <대화>는 학습 목표가 되는 문법 항목을 포함하도록 하여 각 단원의 주제에 따라 구성하였으며, 8~12문장으로 이루어져 있다. <어휘>에는 해당 단원의 주제와 관련된 어휘가 나오는데 단원마다 새로운 어휘가 20개를 넘지 않도록 하였다. 어휘의 의미는 그림으로 제시하거나 문제를 통해 학습하도록 유도하고 있다. 각 단원별 목표 문법 항목은 두 개인데 <문법1>과 <문법2>로 구현된다. 예문을 제시하고 이어서 연습문제를 통해 학습할 수 있도록 하였다. '연습문제1'은 문법 항목을 익히기 위한 문제이며, '연습문제2'는 실제 상황에서 사용할 수 있는 확장된 문제로 구성하였다. 이 교재에서 제시된 문법 항목의 개수는 총 50개이다. <말하기>에서는 실제적인 과제를 재미있게 수행할 수 있도록 하였으며, 주로 한국 문화와 관련된 내용을 포함하였다. <읽기>에서도 다양한 읽기 활동을 통해 한국 문화를 익힐 수 있도록 하였다. 교재의 끝부분에 수록된 <부록>에는 단원별 문법 항목 해설과 교재에 등장하는 주요 인물 설명이 실려 있다. 그러나 단원별 문법 항목에서는 예문이 없고 주요 인물 설명에서는 그림이 함께 제시되지 않는다.

- 방법적 측면: <여성 결혼 이민자를 위한 한국어 중급>은 일상생활에서 필요한 기초적인 문법과 기능

(function)을 활용하여 말하기, 쓰기, 읽기의 통합적인 활동을 유도하고 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	9	-	-	-	-	2	7	1	5	3	-	9
2	2	-	-	2(편지봉투)	-	2	2	1	1	2	-	4
3	15	-	-	-	-	1	14	1	13	1	-	15
4	17	-	-	1(광고)	-	3	15	1	10	7	-	18
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	11	3	-	-	-	1	13	1	8	5	-	14
7	4	8	-	-	-	1	11	1	5	6	-	12
8	8	1	-	-	-	1	8	1	6	2	-	9
9	1	2	-	1(악보)	-	1	3	1	1	2	-	4
10	2	19	-	1	-	3	19	1	12	9	-	22
11	9	5	-	-	-	1	13	1	8	5	-	14
12	19	2	-	-	-	1	20	1	18	2	-	21
13	2	-	-	1(TV프로그램)	-	1	2	1	-	2	-	3
14	10	-	-	-	-	1	9	1	9	-	-	10
15	2	-	-	-	-	2	-	1	1	-	-	2
16	1	-	-	3(소식지, 주민등록표열람신청서)	-	4	-	1	1	2	-	4
17	6	-	-	1(테스트)	-	3	4	1	-	6	-	7
18	7	-	-	-	-	1	6	1	6	-	-	7
19	7	-	-	-	-	2	5	1	5	1	-	7
20	1	5	-	1(청첩장)	-	2	5	1	4	2	-	7
21	1	-	-	1(게시판)	-	2	-	1	-	1	-	2
22	6	3	-	-	-	1	8	1	3	5	-	9
23	3	-	-	-	-	3	-	1	-	2	-	3
24	2	-	-	1(공고)	1	2	-	1	1	1	-	3
25	8	3	-	-	-	1	10	1	7	3	-	11
합계												218

1.4. 한국선교사자녀교육개발원 <함께 배우는 한국어>[20]

- **교재 체제:** 함께 배우는 한국어 첫걸음, 함께 배우는 한국어①, 함께 배우는 한국어②, 함께 배우는 한국어③
- **교재 구성물:** 본교재
- **번역판:** 해당 없음(한글판)
- **학습 대상:** 어린이 학습자(선교사 자녀 학습자)

◎ **종합 의견:** <함께 배우는 한국어>는 국외로 파견되는 선교사 자녀들을 위한 교재라는 점에서 특징적이다. 이 교재는 내용 구성 측면에서도 학습자의 민족 정체성, (기독교적) 신앙 정체성을 유지하게 하려는 취지를 고려하고 있다. 말하기, 읽기, 쓰기의 기능 활동에서는 과정 중심적, 통합 기능적

20) 이 교재는 '함께 배우는 한국어 첫걸음, 함께 배우는 한국어①, 함께 배우는 한국어②, 함께 배우는 한국어③' 등의 시리즈로 개발 중인데, 이 보고서에서는 우선 '함께 배우는 한국어①' 만 다루었다.

활동을 지향하고 있는 교재이다.



- 저자: 민현식 · 최용기 · 김인규 · 강혜옥 · 홍애란
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 한국세계선교협의회
- 가격: 15,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 156쪽(과별 11~12쪽)

◎ 교재 목표: <함께 배우는 한국어①>은 가정 학습용 한국어 교재로서 한국인 선교사 자녀들을 대상으로 그들이 민족적 정체성과 신앙적 정체성을 유지하면서 한글과 한국어를 스스로 배울 수 있도록 하는 데 그 목적이 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(15과)

제 1 과 나는 김성아야 01
제 2 과 이분이 누구예요? 11
제 3 과 무슨 선물을 살까? 21
쉬어가기 – 생일 축하 노래 31
제 4 과 생신 축하드려요 32
제 5 과 한글은 배우기 쉬워요 42
쉬어가기 – 속담 1 52
제 6 과 주일에 뭐 했어? 53
제 7 과 한국을 알고 싶어요 63
쉬어가기 – 애국가 73
제 8 과 하나님이 세상을 만드셨어요 74
제 9 과 인생 곡선을 그려 보자 84
제 10 과 서울을 구경하고 싶어요 94
쉬어가기 – 속담 2 104
제 11 과 옛날이야기를 들려 주세요 105
제 12 과 김치가 맛있어요 115
제 13 과 크리스마스는 어떤 날이야? 125
쉬어가기 – 노엘 135
제 14 과 신나는 설날 136
제 15 과 한국이 자랑스러워요! 146
쉬어가기 – 속담 3 156

◎ 단원 체제: 총 15과로 구성되어 있는 이 교재의 각 과는 각각 <생각해 보세요>, <이야기해 보세요>, <읽기 전에 해 보세요>, <읽어 보세요>, <읽고 답해 보세요>, <이것만은 알아 두세요(문법)>, <이것만은 알아 두세요(단어와 표현)>, <얼마나 알고 있어요?>, <단원 정리 활동>으로 구성되어 있다.

- 내용적 측면: <함께 배우는 한국어①>에서 각 단원의 첫 부분인 <생각해 보세요>는 단원의 도입부로서 해당 단원의 내용에 대해 미리 생각해 볼 수 있는 몇 개의 질문으로 이루어져 있다. <이야기해 보세요>에서는 해당 단원의 주제와 관련된 실제 말하기 상황을 제시하여 단원의 주제와 관련이 있는 구어체 표현을 익히게 하는 데 주안점을 두었다. 그리고 본문 하단에 단어를 제시하여 학습자 스스로 확인할 수 있도록 하였다. <읽기 전에 해 보세요>는 읽기 활동을 위한 준비 단계에 해당한다. <읽어 보세요>는 주로 구어 상황에서 한국어를 익혀 온 선교사 자녀들에게 상대적으로 취약한 읽기 능력을 강화시키고자 하였다. <읽고 답해 보세요>는 읽기 지문에 대한 이해 확인 문제로 구성하였다. <이것만은 알아 두세요>는 크게 문법 편과 단어와 표현 편으로 나누어지는데, 해당 단원의 목표 문법 항목과 단어 및 표현에 대한 학습 내용으로 구성하였다. <얼마나 알고 있어요?>는 단어와 표현 및 문법을 점검하기 위한 연습 문제로 이루어졌다. 주로 쓰기 또는 치환, 대체 연습 문제를 활용하는 활동으로 이루진다. <단원 정리 활동>은 <써 보세요>, <똑같이 써 보세요>, <고쳐 보세요> 등의 쓰기 형태로 나타난다. 여기에서는 쓰기 활동을 통해 정확성을 길러 주는 데 초점을 맞추고 있다. 단원에 따라 단원의 끝부분에 <쉬어가기>가 있는데, 속담, 노래 등 학습자의 흥미를 끌 만한 내용을 제시하였다. 한편 이 교재에는 부록이 실려 있지 않다.

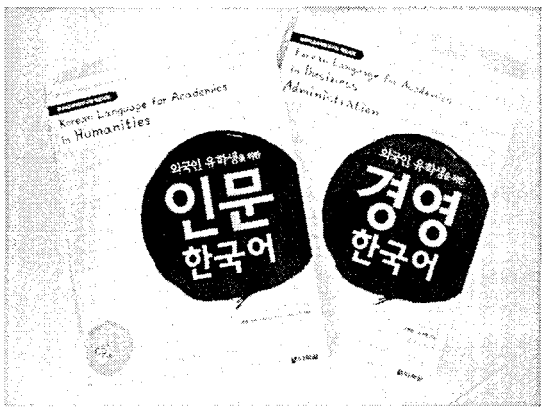
- **방법적 측면:** <함께 배우는 한국어①>은 선교사 자녀들이 접하기 쉬운 상황이나 주제와 관련된 읽기, 쓰기, 말하기의 통합적인 활동을 구성하여 한국어와 한국 문화를 익힐 수 있도록 유도하고 있다. 이 교재는 구어와 문어를 아우르고 있지만, '한국인 부모를 둔 아동 학습자'가 주 대상이라는 점을 감안하여 읽기와 쓰기를 통한 한국어 사용의 정확성 함양에도 초점을 두고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	27	-	-	1(메모장)	1	9	17	1	10	16	-	27
2	14	-	-	-	2	4	8	1	5	8	-	14
3	18	-	-	1(악보)	2	7	10	1	4	12	2	19
4	26	-	-	-	-	1	25	2	7	17	-	26
5	23	-	-	-	1	2	20	1	8	13	1	23
6	17	-	-	-	1	4	12	1	4	12	-	17
7	31	-	-	1(악보)	-	4	28	1	10	19	2	32
8	47	-	-	-	1	3	43	1	9	37	-	47
9	28	-	-	-	2	4	22	1	12	15	-	28
10	35	-	-	-	1	5	29	3	16	15	1	35
11	30	-	-	-	1	5	24	1	8	21	-	30
12	23	5	-	1(메모장)	2	4	22	1	6	21	-	28
13	20	-	-	1(악보)	1	8	12	1	6	12	2	21
14	28	-	-	-	-	3	25	4	10	14	-	28
15	24	1	-	-	1	3	21	1	7	16	1	25
합계												400

2. 사설기관 출판 교재(1): 시리즈 형태

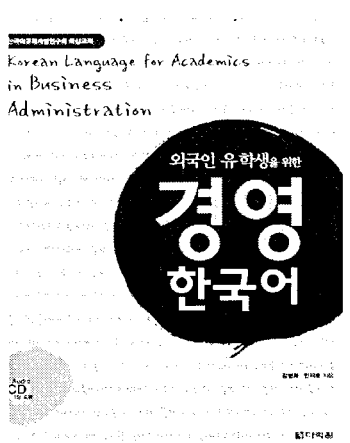
2.1. 다락원 <외국인 유학생을 위한 경영, 인문 한국어>



- 교재 체재: 경영 한국어, 인문 한국어
- 교재 구성물: 본교재(CD 본교재에 포함)
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 특수(학문) 목적 학습자

◎ 종합 의견: 이 교재는 최근 급증하고 있는 외국인 유학생, 즉 학문 목적 한국어 학습자를 대상으로 개발된 교재이다. 여러 전공 분야 중 특히 경영과 인문 계열에 초점을 맞추어 관련 내용의 학습을 유도하고 있다. 이 교재는 학습자들로 하여금 전공에 대한 기초적인 내용을 익히게 함과 동시에 한국어 능력을 향상시키게 함으로써 국내 대학의 학부 및 대학원 과정에 있는 학습자들이 유학 생활을 좀 더 성공적으로 마칠 수 있게 하려는 의도에서 기획된 것으로 보인다. 경영, 인문 계열 이외의 전공 학생을 위한 교재도 장차 출간될 것으로 기대한다.

2.1.1. 외국인 유학생을 위한 경영 한국어

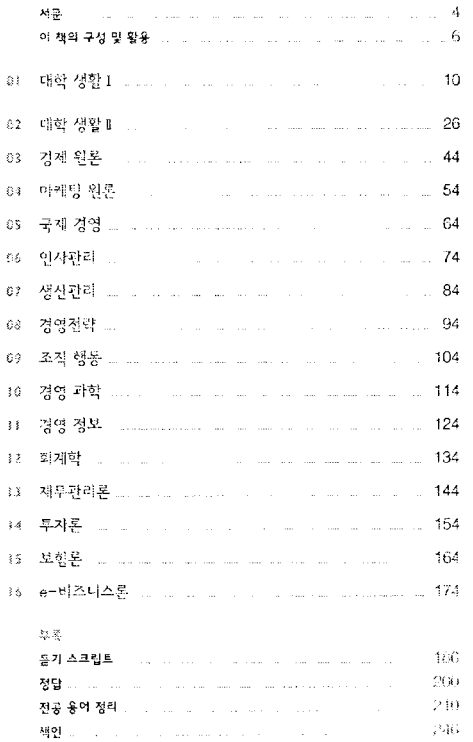


- 저자: 강현화 · 민경훈
- 출판 연도: 2007년(초판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: 다락원
- 가격: 13,500원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 255쪽(과별 약 12쪽)

◎ 교재 목표: 대학에서 경영학을 전공하고자 하는 학습자를 위한 한국어 교재로, 고급 수준의 한국어를 학습하는 것은 물론 경영학의 전공 기초를 쌓게 하는 것을 목표로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(16과)-전공 어휘-색인

◎ 단원 체제: <단원별 개요 및 도입문>-<필수 전공 용어 익히기>-<본문 미리보기>-<본문 읽기>-<읽고 이해하기>-<듣고 이해하기>-<과제 활동하기>-<스크랩하기>



서문 ... 4
이 책의 구성 및 활용 ... 6
01 대학 생활 I ... 10
02 대학 생활 II ... 26
03 경제 원론 ... 44
04 마케팅 원론 ... 54
05 국제 경영 ... 64
06 인사관리 ... 74
07 생산관리 ... 84
08 경영전략 ... 94
09 조직 행동 ... 104
10 경영 과학 ... 114
11 경영 정보 ... 124
12 회계학 ... 134
13 재무관리론 ... 144
14 투자론 ... 154
15 보험론 ... 164
16 e-비즈니스론 ... 174
부록
듣기 스크립트 ... 186
정답 ... 200
전공 용어 정리 ... 210
색인 ... 236

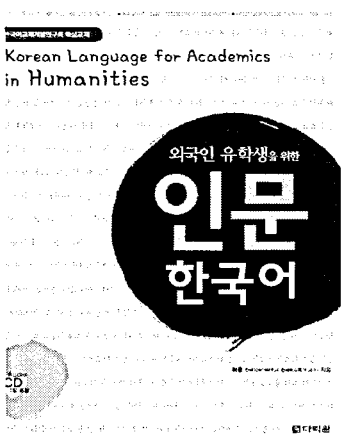
- **내용적 측면:** 한국에 유학 온 외국 유학생들을 위해 경영학의 기초적인 개념을 밝히고, 그 개념을 바탕으로 본문 학습을 하게 한 후, 그 이해의 정도를 확인하도록 하고 있다. 듣기 활동도 함께 있어 언어의 각 기능 영역을 골고루 사용하여 학습하도록 하고 있다. 뒷부분에 나오는 과제와 스크랩 부분은 스스로 배운 개념을 활용하여 내용 확장에 이르도록 돕는다. 이 교재에는 약 440여 개의 새로운 단어가 수록되어 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 언어의 각 기능을 잘 활용할 수 있도록 단원 체제를 구성해 놓고 있다. 개념을 살피고 글을 읽고, 글의 이해를 확인하고, 듣기 활동을 하며, 조별 과제 활동을 하는 등 한국에서 경영학 공부와 한국어 공부 두 가지 모두를 충실히 수행할 수 있도록 안내하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	2	1	-	-	1	2	2	-	-	1	3
2	-	2	-	1(강의필기)	1	1	1	2	-	-	1	3
3	-	4	1	-	-	1	4	5	-	-	-	5
4	-	5	-	-	-	1	4	5	-	-	-	5
5	-	5	-	-	-	1	4	5	-	-	-	5
6	-	6	-	-	-	-	6	6	-	-	-	6
7	-	5	-	-	-	1	4	5	-	-	-	5
8	-	4	1	-	-	1	4	5	-	-	-	5
9	-	5	-	-	-	1	4	5	-	-	-	5
10	-	4	1	-	-	1	4	5	-	-	-	5
11	-	5	-	-	-	1	4	5	-	-	-	5
12	-	3	2	-	-	2	4	6	-	-	-	6
13	-	4	2	-	-	1	5	6	-	-	-	6
14	-	4	2	-	-	2	4	5	-	1	-	6
15	-	4	1	-	-	2	3	5	-	-	-	5
16	-	4	2	-	-	1	5	6	-	-	-	6
합계												81

2.1.2. 외국인 유학생을 위한 인문 한국어



- 저자: 허용
- 출판 연도: 2007년(초판 1쇄; 2007년 초판 발행)
- 출판사: 다락원
- 가격: 13,500원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 240쪽(과별 12~14쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 한국 소재 대학교의 인문 관련 학과로 진학하고자 하는 외국인 학습자를 위한 한국어 책으로, 중-고급 이상의 한국어 능력을 가진 이를 가정하여 한국 대학에서의 학습 편의를 고려하고 학습의 능률성을 획득하게 하는 것에 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(16과)-색인

◎ 단원 체제: <듣고 생각하기>-<핵심 용어 익히기>-<본문 읽기>-<문형과 표현 익히기>-<연습하기>-<내용 이해하기>-<과제 활동하기>-<보충하기>-<쉬어가기>

서문 ... 4
이 책의 구성 및 활용 ... 6

01 수강 전 – 강의 준비 잘하는 법 ... 11
02 수강 중 I – 강의 잘 듣는 법 ... 25
03 수강 중 II – 강의 내용 잘 정리하는 법 ... 39
04 수강 후– 발표하기, 보고서 쓰기 ... 53
05 대학은 어떤 곳인가? ... 67
06 언어와 문화 ... 79
07 속담의 표현 방식 ... 91
08 능동적인 삶을 원한다면 책을 읽어라 ... 103
09 고령화 사회와 인간 ... 115
10 철학 에세이 ... 127
11 여성가족부의 역할 ... 139
12 영화 평론 〈집으로...〉 ... 151
13 광고와 사회 ... 163
14 한국인의 정체성 ... 175
15 노벨 평화상 수상 연설문 ... 187
16 인연 ... 199

부록
듣기 스크립트 ... 211
정답 ... 212
색인 ... 224

- 내용적 측면: 1과에서 4과까지는 성공적인 대학 강의 수강을 위한 기초적인 내용으로 짜여 있으며, 5과 이후로는 다양한 인문학 영역의 읽기 자료를 통해 고급 수준의 표현 및 이해 능력을 배양할 수 있도록 하고 있다.

- 방법적 측면: 대학에서 수업을 듣는 유학생을 대상으로 발간된 이 교재는 학습 방법에서도 언어 기능 중 듣기, 읽기, 쓰기를 강조하여 교재가 구성되어 있다. 특히 대학에서의 학습이 책 읽기를 바탕으로 이루어진다는 점을 고려하여 읽기와 어휘 확인 및 내용 이해 확인에 많은 부분을 할당하고 있다.

◎ 삽화분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	1	3	-	-	2	2	2	-	2	-	4
2	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
3	1	5	2	-	-	1	7	4	-	3	1	8
4	1	2	-	-	-	-	3	1	-	1	1	3
5	-	3	1	-	-	-	4	4	-	-	-	4
6	-	12	-	-	-	-	12	5	-	7	-	12
7	6	4	-	-	-	1	9	4	-	-	6	10
8	-	5	-	-	-	-	5	5	-	-	-	5
9	-	4	2	-	-	1	5	4	-	2	-	6
10	-	5	-	-	-	-	5	4	-	1	-	5
11	-	3	3	-	1	-	5	5	-	-	1	6
12	-	4	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
13	-	8	-	-	-	-	8	6	-	1	1	8
14	-	5	-	-	-	-	5	5	-	-	-	5
15	-	4	-	-	-	1	3	4	-	-	-	4
16	-	4	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
합계												89

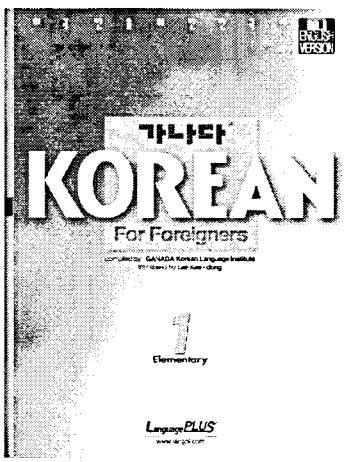
2.2. 랭기지 플러스 <가나다 한국어>



- 교재 체재: 가나다 Korean Elementary 1,2, Intermediate 1,2, Advanced 1,2
- 교재 구성물: 본교재, 워크북, CD
- 번역판: 한글판, 일본어판, 중국어판
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <가나다 Korean> 교재는 철저한 문법, 어휘 학습을 통한 정확한 한국어 구사 능력의 함양을 목표로 하고 있다. 따라서 이 교재는 교육 내용 구성에서 의사소통식 접근법보다는 문법 번역식 교수법과 좀 더 거리가 가까워 보인다는 것이 특징이다. 대화, 문법 설명 및 예문에 대해서 영어, 일본어, 중국어 번역을 제시하여 학습자들의 편의를 도모한다는 장점이 있다. 그러나 이 교재는 읽기, 쓰기 활동에 집중하여 말하기, 듣기 활동이 상대적으로 부족해 보인다. 한편 교재 내에 그림이나 사진과 같은 시각 자료가 별로 없고, 학습자들의 흥미 유발이나 동기 부여 측면에 대한 고려가 눈에 그다지 많이 띄지 않는다.

2.2.1. 가나다 Korean 초급 1

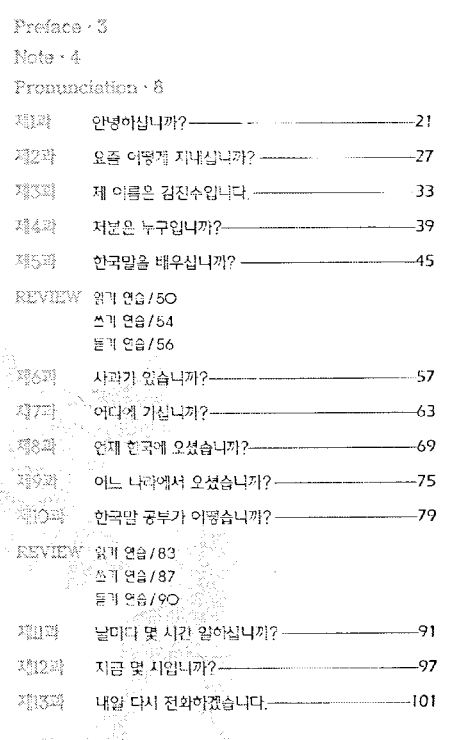


- 저자: 가나다한국어학원 교재연구부
- 출판 연도: 1999년(1판 2쇄; 1997년 초판 발행)
- 출판사: 시사에듀케이션(SISA Education)
- 가격: 9,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 222쪽(과별 5~7쪽)

◎ 교재 목표: <가나다 Korean 초급1>은 한국어를 처음 배우는 외국인, 재외 한국인들을 대상으로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-발음편-회화편(25과)-부록(해답, 색인)

◎ 단원 체제: <가나다 Korean 초급1>에서 본 단원의 시작 전에 나오는 발음편은 한글 예비편으로서 교실용어, 인사말, 한글, 읽어 보기 등으로 구성되어 있다. 이후 회화편인 25개 단원은 각각 <대화>, <단어>, <문법>, <유형연습>, <보충학습>으로 이루어져 있다.


Preface · 3
Note · 4
Pronunciation · 8
제1과 안녕하십니까? — 21
제2과 요즘 어떻게 지내십니까? — 27
제3과 제 이름은 김진수입니다. — 33
제4과 저분은 누구입니까? — 39
제5과 한국말을 배우십니까? — 45
REVIEW 읽기 연습/50
쓰기 연습/54
듣기 연습/56
제6과 사과가 있습니까? — 57
제7과 어디에 가십니까? — 63
제8과 언제 한국에 오셨습니까? — 69
제9과 어느 나라에서 오셨습니까? — 75
제10과 한국말 공부가 어떻습니까? — 79
REVIEW 읽기 연습/83
쓰기 연습/87
듣기 연습/90
제11과 날마다 몇 시간 일하십니까? — 91
제12과 지금 몇 시입니까? — 97
제13과 내일 다시 전화하겠습니다. — 101

- 내용적 측면: 발음편은 한글 예비편으로서 교실용어, 인사말, 한글, 읽어 보기 등으로 구성되어 있다. 특히 한글은 다시 모음, 자음, 글자의 짜임으로 나뉘어 있고 모음, 자음, 받침 글자에 대한 예시로 기초 단어들이 제시되어 있다. 또한 연음 발음을 익힐 수 있도록 구성하였다.

  이후 회화편인 25개 단원은 각각 <대화>, <단어>, <문법>, <유형연습>, <보충학습>으로 구성되어 있다. 또한 5과마다 <복습>으로서 읽기, 쓰기, 듣기 연습이 다양한 유형의 문제로 제시되고 있다. <대화>와 <단어>에서는 짧은 대화와 함께 언어별로 번역이 실려 있다. 이 교재에서는 총 500여 개 이상의 단어 및 표현이 제시되어 있다. <문법>에서도 역시 총 80여 개의 문법 항목에 대한 설명이 번역되어 있고, 이와 함께 예문이 제시되어 있다. <유형연습>은 크게 보충 단어와 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 그리고 필요에 따라 각 과의 끝부분에는 <보충학습>으로서 한국의 문화에 대한 정보 혹은 해당 단원과 관련된 어휘 및 표현이 제시되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <연습문제 해답>, <단어 색인>, <복습 단어 색인>이 실려 있다.

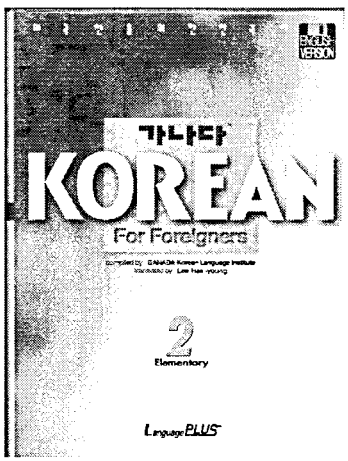
- 방법적 측면: <가나다 Korean 초급1>은 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습을 통한 회화 교재

라고 볼 수 있다. 이 교재의 교육 내용은 해당 단원에서 제시된 목표 문법에 대한 학습과 회화 연습이 주를 이루고 있다. 의사소통적 접근법을 지향하고는 있으나, 이보다는 문법 번역식 교수법에 의존하고 있다고 말할 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
예비편	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
3	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
4	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	10	-	-	-	-	2	8	1	-	9	-	10
6	10	-	-	-	-	1	9	1	-	-	9	10
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	11	-	-	-	-	3	8	1	-	10	-	11
11	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	1(악보)	1	1	-	1	-	-	1	2
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	8	-	-	-	1	2	5	1	-	6	1	8
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	3	-	-	-	-	-	3	1	-	2	-	3
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	10	-	-	-	-	1	9	1	-	-	9	10
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
25	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	5	-	-	-	-	5	-	1	-	2	2	5
합계												85

2.2.2. 가나다 Korean 초급 2

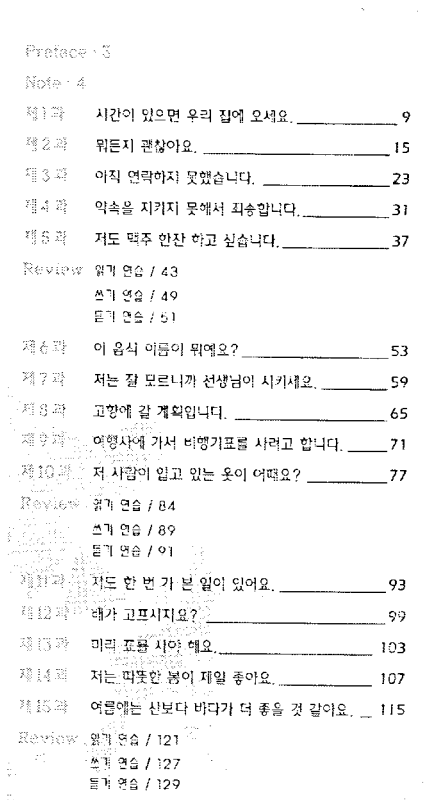


- 저자: 가나다한국어학원 교재연구부
- 출판 연도: 2002년(1판 2쇄; 1998년 초판 발행)
- 출판사: 시사에듀케이션(SISA Education)
- 가격: 11,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 274쪽(과별 5~9쪽)

◎ 교재 목표: <가나다 Korean 초급2>는 <가나다 Korean 초급1> 과정을 마친 외국인, 재외 한국인들을 대상으로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(30과)-부록(해답, 색인)

◎ 단원 체제: <가나다 Korean 초급2>는 총 30개의 단원으로 이루어져 있다. 30개 단원은 각각 <대화>, <단어>, <문법>, <유형연습>, <보충학습>으로 구성되어 있다.


Preface · 3
Note · 4
제1과 시간이 있으면 우리 집에 오세요. 9
제2과 뭐든지 괜찮아요. 15
제3과 아직 연락하지 못했습니다. 23
제4과 약속을 지키지 못해서 죄송합니다. 31
제5과 저도 떡주 한잔 하고 싶습니다. 37
Review 읽기 연습 / 43
쓰기 연습 / 49
듣기 연습 / 51
제6과 이 음식 이름이 뭐예요? 53
제7과 저는 잘 모르니까 선생님이 시키세요. 59
제8과 고향에 갈 계획입니다. 65
제9과 여행사에 가서 비행기표를 사려고 합니다. 71
제10과 저 사람이 입고 있는 옷이 어때요? 77
Review 읽기 연습 / 84
쓰기 연습 / 89
듣기 연습 / 91
제11과 저도 한 번 가 본 일이 있어요. 93
제12과 왜가 고프시지요? 99
제13과 미리 표를 사야 해요. 103
제14과 저는 따뜻한 봄이 제일 좋아요. 107
제15과 여름에는 산보다 바다가 더 좋을 것 같아요. 115
Review 읽기 연습 / 121
쓰기 연습 / 127
듣기 연습 / 129

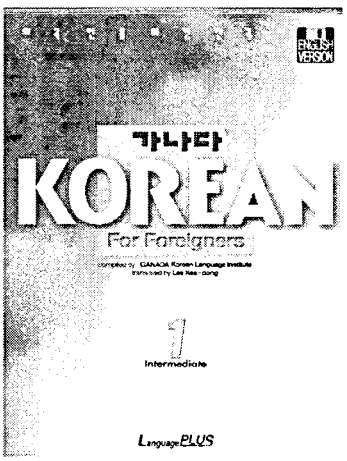
- 내용적 측면: 30개 단원의 <대화>와 <단어>에서는 짧은 대화와 함께 언어별 번역이 실려 있다. 이 교재에는 총 750여 개 이상의 단어 및 표현이 제시되어 있다. <문법>에서도 역시 총 90여 개의 문법 항목에 대한 설명이 번역되어 있고, 이와 함께 예문이 제시되어 있다. <유형연습>은 크게 보충 단어와 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 그리고 필요에 따라 각 과의 끝부분에는 <보충학습>으로서 한국의 문화에 대한 정보 혹은 해당 단원과 관련된 어휘 및 표현이 제시되어 있다. 또한 5과마다 <복습>으로서 읽기, 쓰기, 듣기 연습이 다양한 유형의 문제 형태로 제공되고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <연습문제 해답>, <단어 색인>, <복습 단어 색인>이 실려 있다.

- 방법적 측면: <가나다 Korean 초급2>도 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습을 통한 회화 연습 교재라고 할 수 있다. 이 교재의 교육 내용은 해당 단원에서 제시된 목표 문법에 대한 학습과 회화 연습이 주를 이루고 있다. 의사소통적 접근법을 지향하고는 있으나, 문법 번역식 교수법에 더 많이 의존하고 있다고 볼 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
4	13	-	-	-	-	1	12	1	-	-	12	13
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	6	-	-	-	-	2	4	2	-	4	-	6
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	20	-	-	-	-	2	18	5	-	6	9	20
11	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	13	-	-	-	-	1	12	1	-	-	12	13
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	13	-	-	-	-	3	10	2	-	10	1	13
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	16	-	-	-	-	1	15	1	-	-	15	16
18	14	-	-	-	-	1	13	1	-	-	13	14
19	2	-	-	1(악보)	-	3	-	1	-	-	2	3
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	6	-	-	-	-		6	-	-	6	-	6
21	10	-	-	-	-	1	9	1	-	-	9	10
22	13	-	-	-	-	1	12	1	-	-	12	13
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
25	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
26	1	-	-	1(퍼즐)	-	2	-	1	-	-	1	2
27	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
28	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
29	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
30	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	7	-	-	1(악보)	1	1	6	1	-	5	2	8
합계												165

2.2.3. 가나다 Korean 중급 1

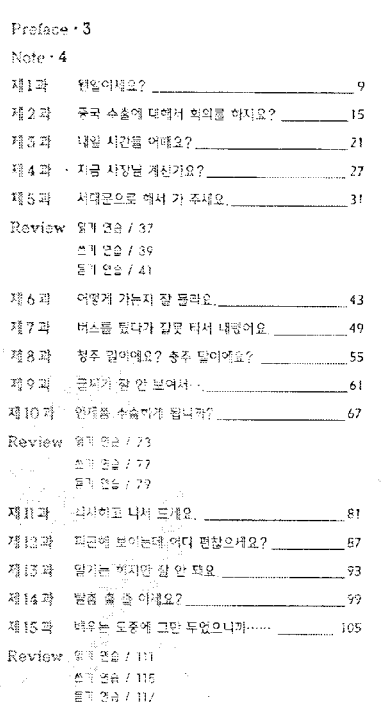


- 저자: 가나다한국어학원 교재연구부
- 출판 연도: 1999년(1판 1쇄; 1999년 초판 발행)
- 출판사: 시사에듀케이션(SISA Education)
- 가격: 9,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 253쪽(과별 5~7쪽)

◎ 교재 목표: <가나다 Korean 중급1>은 <가나다 Korean 초급2> 과정을 마친 외국인, 재외 한국인들을 대상으로 하고 있다

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(30과)-부록(해답, 색인)

◎ 단원 체제: <가나다 Korean 중급1>은 총 30개의 단원으로 이루어져 있다. 30개 단원은 각각 <대화>, <단어>, <문법>, <유형연습>, <보충학습>으로 구성되어 있다.


Preface · 3
Note · 4
제1과 뭔을어제요? 9
제2과 중국 수출에 대해서 회의를 하지요? 15
제3과 내일 시간을 어때요? 21
제4과 지금 사장님 계신가요? 27
제5과 서대문으로 해서 가 주세요. 31
Review 읽기 연습 / 37
쓰기 연습 / 39
듣기 연습 / 41
제6과 어떻게 가는지 잘 몰라요. 43
제7과 버스를 탔다가 갈못 타서 내렸어요 49
제8과 청주 갔어요? 충주 갔어요? 55
제9과 글씨가 잘 안 보여서 61
제10과 언제쯤 수술하게 됩니까? 67
Review 읽기 연습 / 73
쓰기 연습 / 77
듣기 연습 / 79
제11과 실례하고 나서 드세요. 81
제12과 파란에 보이는데, 어디 편찮으세요? 87
제13과 알기는 알지만 잘 안 돼요 93
제14과 발음 좀 잘 해세요? 99
제15과 배우는 도중에 그만 두었으니까…… 105
Review 읽기 연습 / 111
쓰기 연습 / 115
듣기 연습 / 117

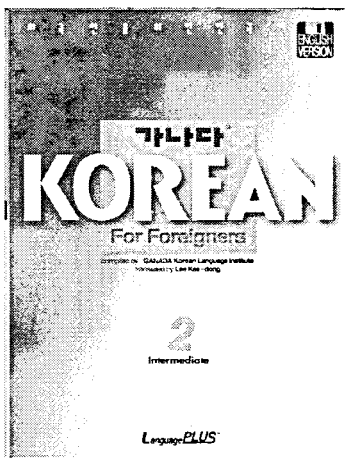
- 내용적 측면: 30개 단원 각각의 <대화>와 <단어>에서는 짧은 대화와 함께 언어별로 번역이 실려 있다. 이 교재에서는 총 660여 개 이상의 단어 및 표현이 제시되어 있다. <문법>에서도 역시 총 60여 개의 문법 항목에 대한 설명이 번역되어 있고, 이와 함께 예문이 제시되어 있다. <유형연습>은 크게 보충 단어와 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 그리고 필요에 따라 각 과의 끝부분에는 <보충학습>으로서 한국의 문화에 대한 정보 혹은 해당 단원과 관련된 어휘 및 표현이 제시되어 있다. 또한 5과마다 <복습>으로서 읽기, 쓰기, 듣기 연습이 다양한 유형의 문제들로 이루어져 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <복습 해답>, <단어 색인>, <복습 단어 색인>이 실려 있다.

- 방법적 측면: <가나다 Korean 중급1>도 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습을 통한 회화 연습 교재라고 볼 수 있다. 이 교재의 교육 내용은 해당 단원에서 제시된 목표 문법에 대한 학습과 회화 연습이 주를 이루고 있다. 의사소통적 접근법을 지향하고는 있으나, 이 시리즈의 초급 교재와 마찬가지로 문법 번역식 교수법에 의존하고 있다고 볼 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	8	-	-	-	1	1	6	-	-	7	1	8
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	4	-	-	-	1	2	1	2	-	2	-	4
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	6	-	-	1(악보)	-	2	5	2	-	5	-	7
16	5	-	-	-	-	1	4	1	-	-	4	5
17	3	-	-	-	-	3	-	1	-	-	2	3
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	8	-	-	-	-	1	7	-	-	8	-	8
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
25	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	11	-	-	-	-		11	3	-	8	-	11
26	10	-	-	-	-	1	9	1	-	-	9	10
27	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
28	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
29	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
30	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	8	-	-	-	-	1	7	1	-	7	-	8
합계												92

2.2.4. 가나다 Korean 중급 2



- 저자: 가나다한국어학원 교재연구부
- 출판 연도: 1999년(1판 1쇄; 1999년 초판 발행)
- 출판사: 시사에듀케이션(SISA Education)
- 가격: 9,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 246쪽(과별 7쪽)

◎ 교재 목표: <가나다 Korean 중급2>는 <가나다 Korean 중급1> 과정을 마친 외국인, 재외 한국인들을 대상으로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(30과)-부록(해답, 색인)

◎ 단원 체제: <가나다 Korean 중급2>는 총 30개의 단원으로 이루어져 있다. 30개 단원은 각각 <대화>, <단어>, <문법>, <유형연습>, <보충학습>으로 구성되어 있다.

Preface · 3
Note · 4
제1과 이름을 지을 때도 지켜야 하는 법이 있다니 ____ 9
제2과 처음에는 적응하느라고 고생 좀 했었는데 ____ 15
제3과 둘이 먹다가 하나가 죽어도 모르겠어요 ____ 21
제4과 술은 어른한테서 배워야 한다고들 하는데요. ____ 27
제5과 이런 일은 하면 할수록 자신이 없어요 ____ 33
REVIEW 읽기 연습 / 38
쓰기 연습 / 40
듣기 연습 / 42
제6과 적금도 하나 가입할까 하는데 ____ 43
제7과 사고 처리를 어떻게 해야 해요? ____ 49
제8과 이미 마감이 됐는데요. ____ 55
제9과 봄이 나서 대부분 다 버렸대요. ____ 61
제10과 볼 만한 공연이 있으면 같이 갑시다. ____ 67
REVIEW 읽기 연습 / 72
쓰기 연습 / 74
듣기 연습 / 76
제11과 한국 사람 못지않게 많이 아십니다. ____ 77
제12과 한국 문화를 이해하려면 아직도 멀었습니다 ____ 83
제13과 불편하더라도 제대로 옷을 입어야지. ____ 89
제14과 추석 같은 명절 때는 ____ 95
제15과 제사 음식은 아무 데나 놓는 게 아니다. ____ 101
REVIEW 읽기 연습 / 106
쓰기 연습 / 108
듣기 연습 / 110

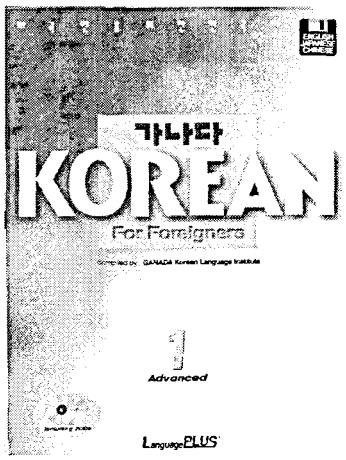
◎ 내용적 측면: 30개 단원의 <대화>와 <단어>에서는 짧은 대화와 함께 해당 언어별로 번역이 실려 있다. 이 교재에서는 총 780여 개 이상의 단어 및 표현이 제시되어 있다. <문법>에서도 총 90여 개의 문법 항목에 대한 설명이 번역되어 있는데, 이와 함께 예문이 출현하는 형태로 되어 있다. <유형연습>은 크게 보충 단어와 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 문형 연습들로 이루어져 있다. 그리고 필요에 따라 각 과의 끝부분에는 <보충학습>으로서 한국의 문화에 대한 정보 혹은 해당 단원과 관련된 어휘 및 표현이 제시되어 있다. 또한 5과마다 <복습>으로서 읽기, 쓰기, 듣기 연습이 다양한 유형의 문제로 제공된다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <복습 해답>, <단어 색인>, <복습 단어 색인>이 실려 있다.

◎ 방법적 측면: <가나다 Korean 중급2>도 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습을 통한 회화 연습 교재라고 할 수 있다. 이 교재의 교육 내용은 해당 단원에서 제시된 목표 문법에 대한 학습과 회화 연습이 주를 이루고 있다. 이 시리즈의 다른 책과 마찬가지로 의사소통적 접근법을 지향하고는 있으나 문법 번역식 교수법에 의존하는 경향이 크다고 할 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
예비편	12	-	-	-	-	-	12	-	-	-	12(등장인물)	12
1	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	14	-	-	-	-	-	14	4	-	10	-	14
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	2	-	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	2	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	12	-	-	-	-	1	11	1	-	11	-	12
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	1(악보)	1	1	-	1	-	-	1	2
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	15	-	-	-	-	2	13	2	-	13	-	15
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
25	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	9	-	-	-	-	-	9	1	-	8	-	9
26	1	-	-	1(퍼즐)	-	2	-	1	-	-	1	2
27	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
28	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
29	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
30	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	5	-	-	1(광고)	-	1	5	4	-	2	-	6
합계												104

2.2.5. 가나다 Korean 고급 1

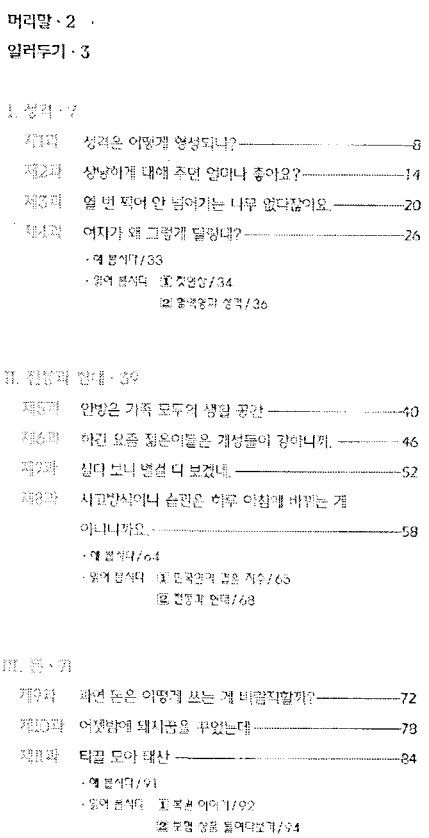


- 저자: 가나다한국어학원 교재연구부
- 출판 연도: 2004년(개정판 1쇄; 2003년 초판 발행)
- 출판사: 랭기지 플러스
- 가격: 20,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 252쪽(과별 7쪽)

◎ 교재 목표: <가나다 Korean 고급1>은 고급 단계의 한국어를 배우려는 외국인, 재외 한국인들을 대상으로 한다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(28과)-부록(색인)

◎ 단원 체제: <가나다 Korean 고급1>은 8개의 주제 하에 총 28개의 단원으로 이루어져 있다. 28개 단원은 각각 <본문>, <단어>, <문법>, <유형연습>으로 구성되어 있다. 그리고 각 주제가 끝날 때마다 <해 봅시다>, <읽어 봅시다>, <보충학습>을 싣고 있다.


머리말 · 2
일러두기 · 3
I. 성격 · 7
제1과 성격은 어떻게 형성되나? 8
제2과 상냥하게 대해 주면 얼마나 좋아요? 14
제3과 열 번 찍어 안 넘어가는 나무 없다잖아요. 20
제4과 여자가 왜 그렇게 말랐대? 26
· 해 봅시다 / 33
· 읽어 봅시다 ▣ 첫인상 / 34
▣ 올바른 성격 / 36
II. 전통과 현대 · 39
제5과 안방은 가족 모두의 생활 공간 40
제6과 하린 요즘 젊은이들은 개성들이 강하니까. 46
제7과 살다 보니 별걸 다 보겠네. 52
제8과 사고방식이나 습관은 하루 아침에 바뀌는 게 아니니까요. 58
· 해 봅시다 / 64
· 읽어 봅시다 ▣ 한국인에 관한 지수 / 65
▣ 전통과 현대 / 68
III. 돈 · 71
제9과 재연 돈은 어떻게 쓰는 게 바람직할까? 72
제10과 어젯밤에 돼지꿈을 꾸었는데 78
제11과 타끌 모아 태산 84
· 해 봅시다 / 91
· 읽어 봅시다 ▣ 복권 어떻게 / 92
▣ 복권 당첨 통계로보기 / 94

- 내용적 측면: 이 교재는 '성격, 전통과 현대, 돈, 직업과 일, 집안일, 광고와 대중문화, 거짓과 진실, 인물'이라는 8개의 주제로 28개의 단원을 형성하고 있다. 각 주제는 <생각해 봅시다>로 시작하고 있다. <생각해 봅시다>는 하나의 주제에 관한 몇 개의 단원을 시작하기 전에 그 주제에 대해 미리 생각해 보도록 유도하는 질문들로 구성되어 있다. 각 단원의 <본문>은 일상 회화나 산문으로 이루어져 있으며, <단어>는 몇 개의 예문과 함께 제시되어 있다. 이 교재에는 총 660여 개의 단어가 출현한다. <문법>은 총 80여 개의 문법 항목에 대한 설명과 예문으로 구성되어 있다. 문법 항목의 의미와 사용 방법, 사용상의 제약 등이 설명되어 있고, 이해를 돕기 위해 예문을 실었다. <유형연습>은 해당 단원의 주요 문법을 연습하기 위해 응답 연습 형식으로 구성되어 있다. 각 주제가 끝날 때마다 <해 봅시다>와 <읽어 봅시다>가 나오는데, 특히 <해 봅시다>는 해당 주제에 대한 과제 활동으로서 말하기, 쓰기 등을 통해서 이루어진다. 또한 각 주제의 끝부분에는 실린 <보충 학습>은 한국 문화에 대한 정보를 내용으로 하고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 색인>이 실려 있어 알고 싶은 단어와 문법을 본문에서 쉽게 찾아볼 수 있도록 하였다.

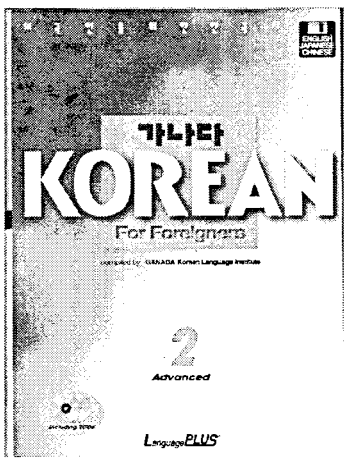
- 방법적 측면: 앞 단계의 초급1,2, 중급1,2가 문법 학습을 통한 회화 교재인 것과는 다르게 <가나다 Korean 고급1>는 상대적으로 기능 통합적인 교재라고 볼 수 있다. 주제에 대해 미리 생각해 보거

나 과제 활동을 하게 함으로써 말하기, 듣기, 쓰기 활동이 보다 활발하게 이루어지도록 유도하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
Ⅰ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
Ⅱ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	3	-	-	-	1	-	2	3	-	-	-	3
Ⅲ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	3	-	-	-	1	-	2	2	-	-	1(악보)	3
Ⅳ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	3	-	-	-	-	-	3	3	-	-	-	3
Ⅴ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	2	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	2
Ⅵ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
Ⅶ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
22	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
25	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	3	-	-	-	-	-	3	2	-	-	1	3
Ⅷ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
26	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
27	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
28	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
합계												56

2.2.6. 가나다 Korean 고급 2

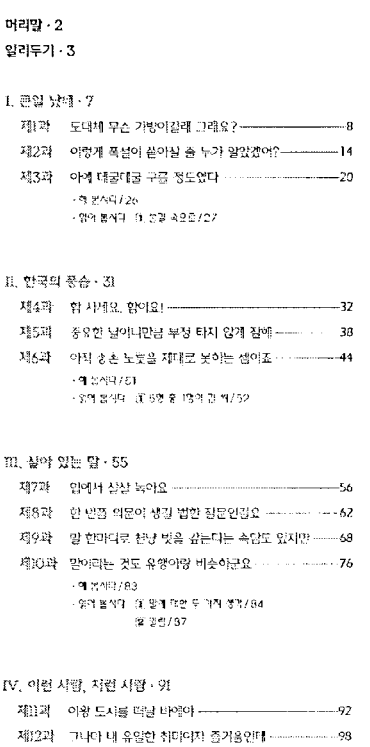


- 저자: 가나다한국어학원 교재연구부
- 출판 연도: 2004년(초판 발행)
- 출판사: 랭기지 플러스
- 가격: 20,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 263쪽(과별 7쪽)

◎ 교재 목표: <가나다 Korean 고급2>는 <가나다 Korean 고급1> 과정을 마친 외국인, 재외 한국인들을 대상으로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(28과)-부록(색인)

◎ 단원 체제: <가나다 Korean 고급2>는 9개의 주제로 총 28개의 단원을 형성하고 있다. 28개 단원은 각각 <본문>, <단어>, <문법>, <유형연습>으로 구성되어 있다. 각 주제가 끝날 때마다 <해 봅시다>, <읽어 봅시다>, <보충학습>을 싣고 있다.


머리말 · 2
일러두기 · 3
I. 큰일 났네 · 7
제1과 도대체 무슨 가방이길래 그래요? 8
제2과 어떻게 폭설이 쏟아질 줄 누가 알았겠어? 14
제3과 아예 대공대급 구급 정도였다 20
II. 한국의 풍습 · 31
제4과 합 사세요, 합이요! 32
제5과 중요한 날이니만큼 부정 타지 않게 잘해 38
제6과 아직 상초 노도를 제대로 못하는 셈이죠 44
III. 살아 있는 말 · 55
제7과 입에서 살살 녹아요 56
제8과 한 번쯤 외문어 생길 법한 질문인걸요 62
제9과 말 한마디로 천냥 빚을 갚는다는 속담도 있지만 68
제10과 말이라는 것도 유행어랑 비슷하군요 76
IV. 이런 사람, 저런 사람 · 91
제11과 이왕 도시를 떠날 바에야 92
제12과 그나마 내 유일한 취미라면 즐거움인데 98

- 내용적 측면: 이 교재는 '큰일 났네', '한국의 풍습', '살아 있는 말', '이런 사람, 저런 사람', '냄새, 소리, 모양', '한국의 자연, 문화재, 특산물', '날씨와 생활', '사랑과 우정', '꿈과 희망'과 같은 9개의 대주제로 구성되어 있다. 각 주제는 <생각해 봅시다>로 시작하고 있다. <생각해 봅시다>는 하나의 주제에 관한 몇 개의 단원을 시작하기 전에 그 주제에 대해 미리 생각해 보도록 유도하는 질문들로 구성되어 있다. 각 단원의 <본문>은 일상 회화나 산문으로 이루어져 있다. <단어>는 몇 개의 예문과 함께 제시되어 있다. 이 교재에는 총 800여 개의 단어가 수록되어 있다. <문법>에서는 총 80여 개의 문법 항목에 대한 설명과 예문으로 구성되어 있다. 문법 항목의 의미와 사용 방법, 사용상의 제약 등이 설명되어 있고, 이해를 돕기 위해 예문이 실려 있다. <유형연습>은 해당 단원의 주요 문법을 연습하기 위해 응답 연습 형식으로 구성되어 있다. 각 주제가 끝날 때마다 <해 봅시다>와 <읽어 봅시다>가 나오는데, 특히 <해 봅시다>는 해당 주제에 대한 과제 활동으로서 말하기, 쓰기 등을 통해서 이루어진다. 또한 각 주제의 끝부분에는 실린 <보충 학습>은 한국 문화에 대한 정보를 제공하고 있다. 교재의 끝부분에 수록된 <부록>에는 <단어 색인>, <문법 색인>을 실어서 알고 싶은 단어와 문법을 본문에서 쉽게 찾아볼 수 있도록 하였다.

- **방법적 측면:** 앞 단계의 초급1,2, 중급1,2가 문법 학습을 통한 회화 교재인 것과는 다르게 <가나다 Korean 고급2>는 상대적으로 기능 통합적인 교재라고 볼 수 있다. 주제에 대해 미리 생각해 보거나 과제 활동을 하게 함으로써 말하기, 듣기, 쓰기 활동이 보다 활발하게 이루어지도록 유도하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
Ⅰ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
Ⅱ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	-	1
Ⅲ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	3	-	-	-	-	1	2	3	-	-	-	3
Ⅳ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	1	-	-	1(악보)	1	-	1	1	-	-	1	2
Ⅴ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	3	-	-	-	-	-	3	3	-	-	-	3
Ⅵ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	3	-	-	-	1	2	-	2	-	1	-	3
Ⅶ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	3	-	-	-	2	1	-	2	-	1	-	3
Ⅷ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
25	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
Ⅸ	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
26	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
27	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1

28	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
복습	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
합계												56

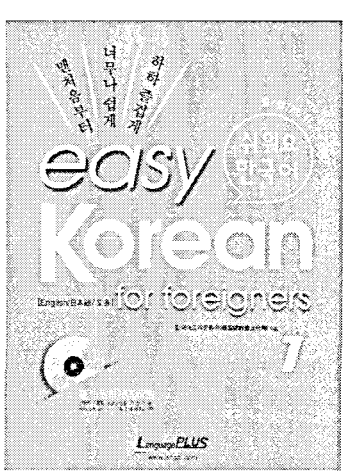
2.3. 랭기지 플러스 <쉬워요 한국어>



- 교재 체재: 쉬워요 한국어(Easy Korean for foreigners) 1, 2, 3
- 교재 구성물: 본교재(CD 본교재에 포함), 워크북
- 번역판: 한글판(영어, 일본어, 중국어 병기)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 이 교재는 학습자의 의사소통 능력 신장을 주 목적으로 하여 실제적인 본문을 포함해 다양한 의사소통 연습 활동을 제시하고 있다. 문형 연습과 그에 따른 의사소통 활동을 위주로 단원을 구성하였기 때문에 문법이나 어휘 목록은 단원과 책의 끝부분에 부록의 형태로만 제시하여 명시적인 문법 설명 및 제시를 가급적 피하고 있다. 특히 과제 위주의 문형 연습과 다양한 형태의 활동(짝 활동, 그룹 활동, 인터뷰, 게임)을 유도하고 있는 것이 이 교재의 가장 큰 장점이라 할 수 있다. 또한 어휘, 문법 설명에 영어, 일본어, 중국어로 그 의미를 병기하여 해당 언어권 학습자의 편의를 고려하였다. 언어 기능은 처음 1,2권에서 말하기, 듣기의 구어 중심 활동이 강조되다가 점차 읽기의 양이 많아져 3권에서는 자료를 읽고 쓰는 문어 활동의 비중이 대폭 늘어난다. 이 교재는 구체적이고 다양한 삽화가 많이 실린 점이 특징적인데, 3권으로 갈수록 읽기 텍스트의 양이 증가하면서 그림이 줄어드는 대신 도표와 같은 통계 자료가 늘어나는 경향을 보인다. 단원 내 구성은 간결하게 정돈된 편이며, 단원 별 학습 내용의 분량은 적절해 보인다.

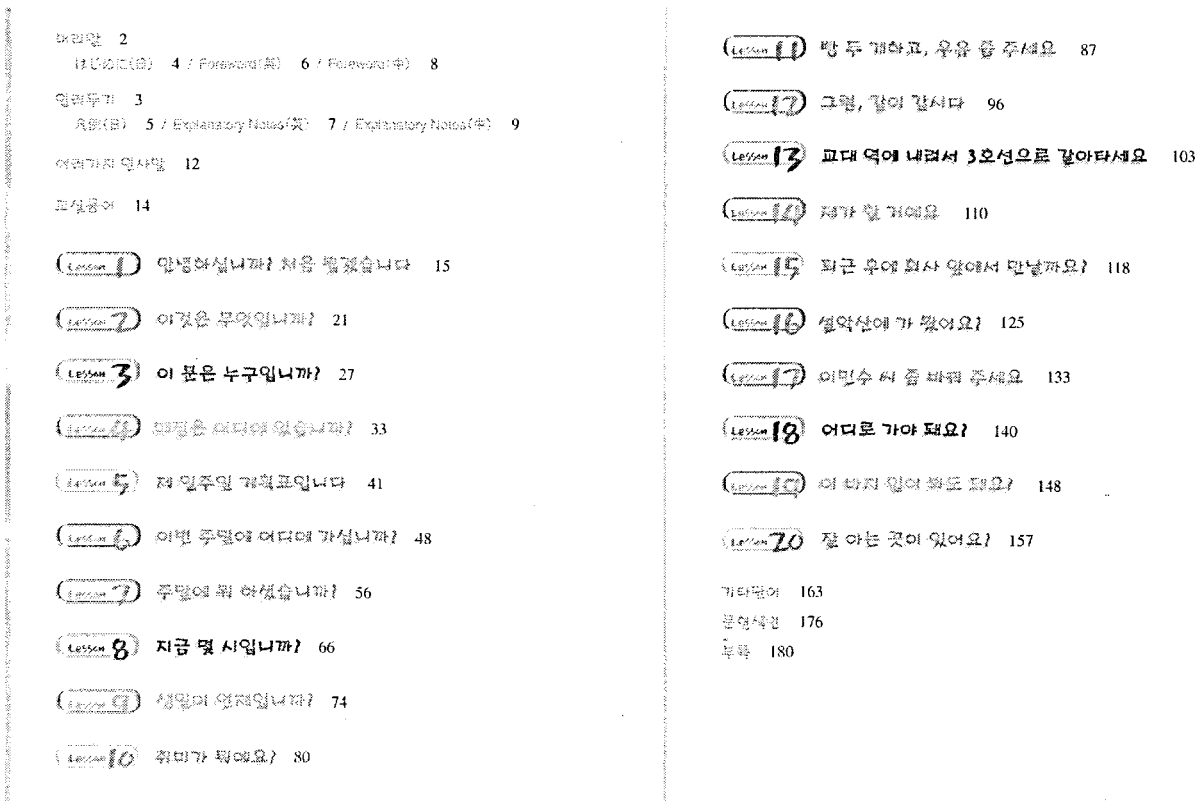
2.3.1. 쉬워요 한국어 1



- 저자: 한국어교육문화원(이상숙 외)
- 출판 연도: 2005년(개정판 2쇄; 2000년 초판 발행)
- 출판사: 랭기지 플러스
- 가격: 20,000원
- 판형: 변형 국배판(275x210)
- 색도: 컬러
- 쪽수: 183쪽(과별 5~8쪽)

◎ 교재 목표: 자연스럽고 생생한 회화 장면과 그에 필요한 최소한의 규칙과 문형 연습을 통해 '정확성과 유창성'이라는 두 마리 토끼를 잡는다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-여러 가지 인사말-교실 용어-본문(20과)-기타 단어-색인-부록



머리말 2
Lesson 1 안녕하십니까? 처음 뵙겠습니다 15
Lesson 2 이것은 무엇입니까? 21
Lesson 3 이 분은 누구입니까? 27
Lesson 4 화장실은 어디에 있습니까? 33
Lesson 5 제 일주일 계획표입니다 41
Lesson 6 이번 주말에 어디에 가십니까? 48
Lesson 7 주말에 뭐 하셨습니까? 56
Lesson 8 지금 몇 시입니까? 66
Lesson 9 생일이 언제입니까? 74
Lesson 10 취미가 뭐예요? 80
Lesson 11 방 두 개하고, 욕실 좀 주세요 87
Lesson 12 그럼, 같이 갑시다 96
Lesson 13 교대 역에 내려서 3호선으로 갈아타세요 103
Lesson 14 제가 할 거예요 110
Lesson 15 회근 후에 회사 앞에서 만날까요? 118
Lesson 16 설악산에 가 봤어요? 125
Lesson 17 이민수 씨 좀 바꿔 주세요 133
Lesson 18 어디로 가야 돼요? 140
Lesson 19 이 바지 입어 봐도 돼요? 148
Lesson 20 잘 아는 곳이 있어요? 157
기타 단어 163
문형색인 176
부록 180

◎ 단원 체제: <본문>-<새 단어와 표현>-<문형 연습>-<Activity>-<Jump Page>-<부록>의 구조를 띠고 있다. 부록에는 기타 단어집과 문형 색인, 문법 사항이 수록되어 있다.

- **내용적 측면:** 단원의 첫 페이지에는 목표 대화상황이 삽화와 함께 주어진다. 사회생활 전반에 걸쳐 보통 두 사람 사이에서 이루어지는 4~5번의 대화쌍이 설정되어 있다. <Vocabulary>에는 본문에 나오는 새로운 단어 및 표현을 정리해 놓았다. 이 책의 주요한 특징은 단어 뜻을 한국어, 영어, 일본어, 중국어로 모두 제시해 준다는 점이다. 그리고 <문형 연습>에서는 각 과의 주요 표현이나 주요 문형을 반복 연습하도록 하는 페이지가 1~2쪽 제시된다. <활동>에서는 발표, 짝 활동, 그룹 활동, 인터뷰, 게임 등의 다양한 활동이나 과제를 통해 실제 의사소통을 연습하도록 한다. 단원의 마지막에는 주요 문형, 단어, 표현 등의 심화학습을 할 수 있는 <Jump Page>가 있는데, 이 부분은 모든 단원에 있는 것은 아니고 단원의 학습량에 따라 선택적으로 부가되는 것으로 보인다. 이 교재에는 약 800여 개의 단어가 수록되어 있다.

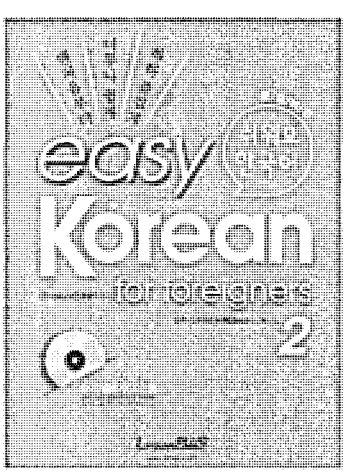
- **방법적 측면:** 이 교재는 의사소통 중심 접근법을 통하여 실제 상황에서 의사소통할 수 있는 능력을 키우는 활동 위주로 구성되어 있다. 각 단원의 목표 의사소통 내용을 연습하는 과정에서 필수적인 어휘 설명 외에는 명시적인 설명은 없고, 문형을 의미 있는 맥락에서 반복하여 연습하도록 되어 있다. 또 문형 연습에 이어서 학생들의 활동에서 실제적인 과제를 수행하도록 한다. 이 과제들은 실제적이고 참신하여 효과적인 상호작용을 이끌어 낼 수 있을 것으로 보인다. 이 교재는 실생활의 구어 의사소통 상황에 초점을 맞추고 있어 주로 말하기와 듣기 중심으로 학습하게 되어 있는 것으로 볼

수 있다. 명시적인 문법요소 설명이나 어휘목록은 단원 끝이나 책 말미에 부록으로 제시하여 학생들이 체크하거나 스스로 공부할 수 있도록 하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	31	-	-	1(지도)	-	2	30	1	17	7	7	32
2	24	-	-	-	-	7	17	1	17	6	-	24
3	31	-	-	-	-	2	29	1	12	18	-	31
4	67	-	-	-	-	3	64	1	26	40	-	67
5	40	-	-	2	1	3	38	1	12	4	25	42
6	25	-	1	-	-	3	23	1	23	1	1	26
7	70	-	-	2	-	3	69	1	26	22	23	72
8	37	1(영화 포스터)	-	-	-	1	37	1	25	12	-	38
9	13	-	-	1(달력)	-	2	12	1	1	-	12	14
10	39	-	-	6(빙고게임)	-	1	44	1	10	6	28	45
11	38	-	-	1(백화점 층별 안내)	1	3	35	1	17	20	1	39
12	38	-	-	1	-	2	37	1	16	2	20	39
13	16	-	-	2(지하철 노선도)	2	1	15	1	15	2	-	18
14	55	-	1	-	-	1	55	1	23	-	32	56
15	36	6	-	-	-	1	41	1	17	7	17	42
16	35	-	-	2(세계 지도)	2	1	34	1	21	2	13	37
17	29	-	-	-	-	6	23	1	20	4	4	29
18	37	-	-	2(마을 지도)	2	1	36	1	22	2	14	39
19	91	-	-	-	-	3	88	1	35	6	49	91
20	24	-	-	-	-	1	23	1	6	-	17	24
합계												805

2.3.2. 쉬워요 한국어 2



- 저자: 한국어교육문화원(이상숙 외)
- 출판 연도: 2005년(개정판 3쇄; 2001년 초판 발행)
- 출판사: 랭기지 플러스
- 가격: 20,000원
- 판형: 변형 국배판(297x210)
- 색도: 컬러
- 쪽수: 162쪽(과별 5~8쪽)

◎ 교재 목표: 자연스럽고 생생한 회화 장면과 그에 필요한 최소한의 규칙과 문형 연습을 통해 '정확성

과 유창성'이라는 두 마리 토끼를 잡는다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-교실 용어-본문(20과)-기타 단어-색인-부록



머리말 2
일러두기(한) 4 / Foreword(英) 6 / Foreword(中) 8
일러두기 3
교실 용어(한) 5 / Explanatory Notes(英) 7 / Explanatory Notes(中) 9
어휘가지 연습문 12

Lesson 1 안녕하세요를 재밌하게 정리해 주세요 13
Lesson 2 한국어 요일 및 일본어 표현이요? 20
Lesson 3 중앙 우체국까지 가 주세요 27
Lesson 4 소포를 부치려고 합니다 33
Lesson 5 환전은 어디에서 하죠? 41
Lesson 6 한국 영화를 좋 자주 보시나요? 47
Lesson 7 그런 한국말을 말씀하시는 입니다 52
Lesson 8 스트레스가 다 풀릴 것 같아요 58
Lesson 9 한국어 좋아지셨어요 65
Lesson 10 약 먹고 좀 쉬어야겠어요 74
Lesson 11 표준말을 어떻게 모두 하여 있습니다 83
Lesson 12 한국가 책 A/B 시작하요? 89
Lesson 13 회선을 타해서 하고 있는 중입니다 96
Lesson 14 어떻게 가는지 아세요? 102
Lesson 15 저는 다니스를 참 좋 좋아요 107
Lesson 16 별과 교환유학 경험논하요 113
Lesson 17 택시에 같이 가는 것 어때요? 118
Lesson 18 도시락이 맛있어 보이네요 124
Lesson 19 계획을 자세히서 무료 시작이요 132
Lesson 20 감기약을 어떻 좋아 주세요 139

기타단어 146
문형색인 158
부록 162

◎ 단원 체제: <본문>-<새 단어와 표현>-<문형 연습>-<Activity>-<Jump Page>-<부록>의 구조를 띠고 있다. 부록에는 기타 단어집과 문형 색인, 문법사항이 정리되어 있다.

- **내용적 측면:** 단원의 첫 페이지에는 목표 대화상황이 삽화와 함께 주어진다. 사회생활 전반에 걸쳐 보통 두 사람 사이에서 이루어지는 4~5번의 대화쌍이 설정되어 있다. <Vocabulary>에는 본문에 나오는 새로운 단어 및 표현을 정리해 놓았다. 이 책의 주요한 특징은 단어 뜻을 한국어, 영어, 일본어, 중국어로 모두 제시해 준다는 점이다. 그리고 문형 연습에서는 각 과의 주요 표현이나 주요 문형을 반복 연습하도록 하는 페이지가 1~2쪽 제시된다. 활동에서는 발표, 짝 활동, 그룹 활동, 인터뷰, 게임 등의 다양한 활동이나 과제를 통해 실제 의사소통을 연습하도록 한다. 단원의 마지막에는 주요 문형, 단어, 표현 등의 심화학습을 할 수 있는 <Jump Page>가 있는데, 모든 단원에 있는 것은 아니고 단원의 학습량에 따라 선택적으로 부가되는 것으로 보인다. 이 교재에는 약 840여 개의 단어가 수록되어 있다.

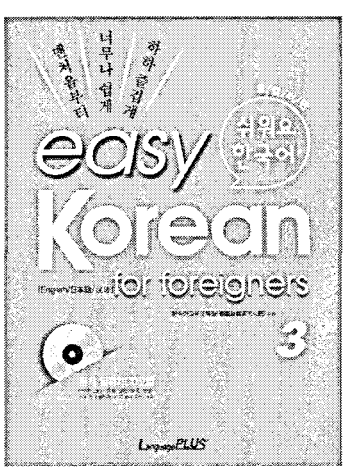
- **방법적 측면:** 이 교재는 의사소통 중심 접근법을 통하여 실제 상황에서 의사소통할 수 있는 능력을 키우는 활동 위주로 구성되어 있다. 각 단원의 목표 의사소통 내용을 연습하는 과정에는 필수적인 어휘 설명 외에는 명시적인 설명은 없고, 문형을 의미 있는 맥락에서 반복하여 연습하도록 되어 있다. 또 문형 연습에 이어서 학생들의 활동에서 실제적인 과제를 수행하도록 한다. 이 과제들은 실제적이고 참신하여 효과적인 상호작용을 이끌어 낼 수 있을 것으로 보인다. 이 교재는 실생활의 구어

의사소통 상황에 초점을 맞추고 있어 주로 말하기와 듣기 중심으로 학습하게 되어 있는 것으로 볼 수 있다. 명시적인 문법요소 설명이나 어휘목록은 단원 끝이나 책 말미에 부록으로 제시하여 학생들이 체크하거나 스스로 공부할 수 있도록 하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	20	-	-	-	-	1	19	1	1	6	12	20
2	15	-	-	-	-	3	12	1	12	2	-	15
3	19	-	-	-	-	1	18	1	9	9	-	19
4	5	2	7	3(엽서, 지도)	-	11	6	1	6	6	4	17
5	10	2	-		-	3	9	1	9	2	-	12
6	2	-	-	1(게임판)	1	2	-	1	1	1	-	3
7	37	-	-	-	-	1	36	1	32	4	-	37
8	39	-	-	-	-	1	38	1	26	12	-	39
9	29	-	-	1(한국지도)	1	1	28	1	22	6	1	30
10	32	-	-	-	-	4	28	1	10	4	17	32
11	24	-	2	-	-	4	22	1	11	16	-	26
12	6	-	-	1(한국지도)	1	2	4	1	4	1	1	7
13	12	-	1	-	-	3	10	1	11	1	-	13
14	8	-	-	1(줄긋기활동)	1	1	7	1	7	1	-	9
15	14	-	3	-	1	6	10	1	12	4	-	17
16	10	-	2	-	-	6	6	1	5	7	-	12
17	38	8	-	-	-	1	45	1	19	-	26	46
18	68	-	-	-	1	1	43	1	20	20	27	68
19	8	-	2	-	2	2	6	1	7	2	-	10
20	1	1	-	-	-	2	-	1	-	-	1	2
합계												434

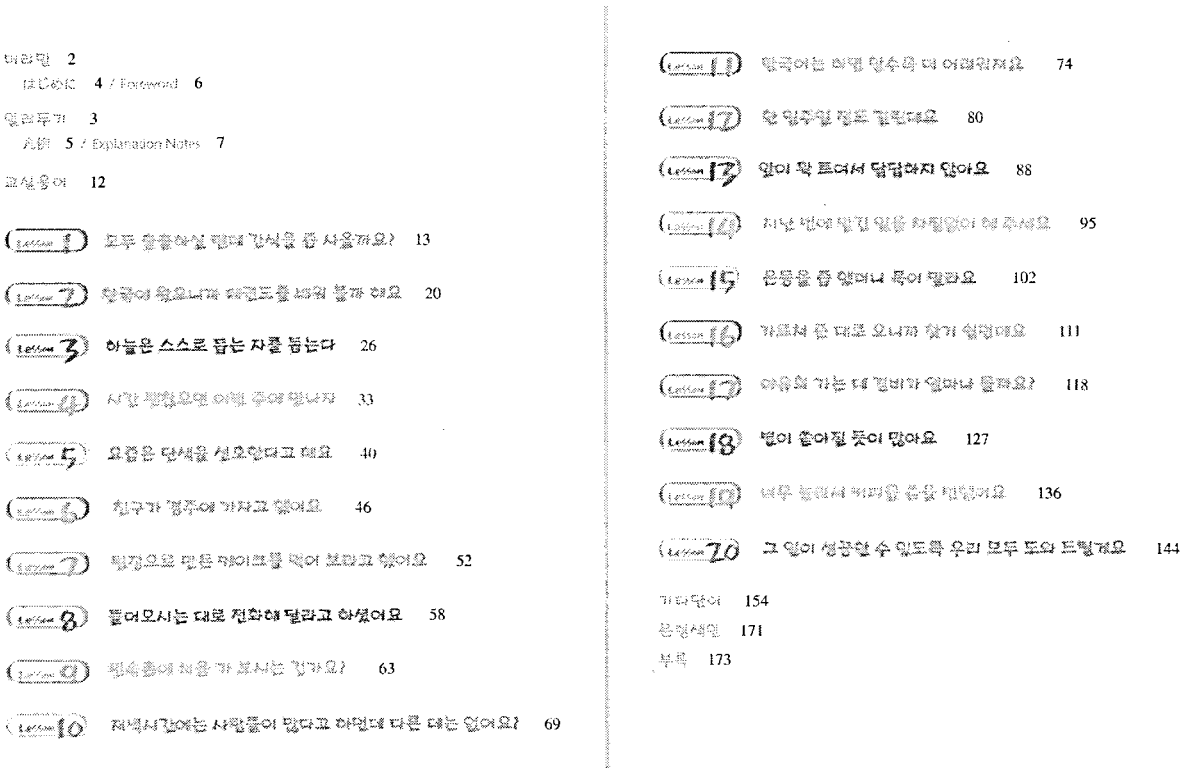
2.3.3. 쉬워요 한국어 3



- 저자: 한국어교육문화원(이상숙 외)
- 출판 연도: 2003년(초판 인쇄; 2003년 초판 발행)
- 출판사: 랭기지 플러스
- 가격: 20,000원
- 판형: 변형 국배판(297x210)
- 색도: 컬러
- 쪽수: 173쪽(7~10쪽)

◎ 교재 목표: 자연스럽고 생생한 회화 장면과 그에 필요한 최소한의 규칙과 문형 연습을 통해 '정확성과 유창성'이라는 두 마리 토끼를 잡는다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-교실 용어-본문(20과)-기타 단어-문형 색인-부록



머리말 2
はじめに 4 / Foreword 6
일러두기 3
凡例 5 / Explanation Notes 7
교실용어 12
Lesson 1 모두 몇 층이십니까? 13
Lesson 2 한국어 학습자에게 태권도를 배워 볼까 해요 20
Lesson 3 하늘은 스스로 돕는 자를 돕는다 26
Lesson 4 시간 괜찮으면 이번 주에 만나자 33
Lesson 5 요즘은 당신을 생각한다고 해요 40
Lesson 6 친구가 경주에 가자고 했어요 46
Lesson 7 팀장으로 만든 자이크를 먹어 보라고 했어요 52
Lesson 8 돌려드시는 대로 전화해 달라고 하셨어요 58
Lesson 9 책속에 뭐을 가 보시는 것이요? 63
Lesson 10 저백서같에는 사람들이 많다고 하면에 다른 데는 없어요? 69
Lesson 11 한국어는 어떤 점수의 더 어려워져요 74
Lesson 12 한 일주일 정도 걸린대요 80
Lesson 13 일이 딱 트여서 답답하지 않아요 88
Lesson 14 지난 번에 빌린 일을 차일일이 해 주세요 95
Lesson 15 운동을 좀 했더니 목이 뻐근해요 102
Lesson 16 가르쳐 준 대로 오니까 찾기 쉽던데요 111
Lesson 17 아유회 가는 데 경비가 얼마나 들까요? 118
Lesson 18 벌이 줄어질 듯이 많아요 127
Lesson 19 너무 놀래서 머리를 움켜 쥐었어요 136
Lesson 20 그 일이 성공할 수 있도록 우리 모두 도와 드릴게요 144
기타단어 154
문형색인 171
부록 173

◎ 단원 체제: <본문>-<새 단어와 표현>-<문형 연습>-<Activity>-<Jump Page>-<부록>의 구조를 띠고 있다. 부록에는 기타 단어집과 문형 색인, 문법사항이 정리되어 있다.

- **내용적 측면:** 단원의 첫 페이지에는 목표 대화상황이 삽화와 함께 주어진다. 사회생활 전반에 걸쳐 보통 두 사람 사이에서 이루어지는 4-5번의 대화쌍이 설정되어 있다. 3권에 들어서부터는 격언 등을 포함해 읽기 자료를 강화하였다. <Vocabulary>에는 본문에 나오는 새로운 단어 및 표현을 정리해 놓았다. 이 책의 주요한 특징은 단어 뜻을 한국어, 영어, 일본어, 중국어로 모두 제시해 준다는 점이다. 그리고 문형 연습에서는 각 과의 주요 표현이나 주요 문형을 반복 연습하도록 하는 페이지가 1~2쪽 제시된다. 문형에 따라서는 간단한 과제를 통하여 반복 연습하도록 하는데, 활동에서는 발표, 짝 활동, 그룹 활동, 인터뷰, 게임 등의 다양한 활동이나 과제를 통해 실제 의사소통을 연습한다. 3권에서는 특히 읽기자료와 그에 따른 쓰기 활동이 두드러진다. 단원의 마지막에는 주요 문형, 단어, 표현 등의 심화학습을 할 수 있는 <Jump Page>가 있는데 3권에서는 1,2권과는 달리 어휘와 표현의 확장을 위한 '읽기 학습'이 이루어지도록 배려했다. 한국의 사회, 문화와 관련된 제재를 읽고 학습자가 자신의 의견을 자연스럽게 서술하여 쓰기와 말하기 활동으로 이어질 수 있게 하였다. 본격적인 단원에 들어가기 전에 교실에서 쓰이는 한국어를 역시 영어, 일본어, 중국어 뜻과 함께 제시하고 있고, 부록에는 문형색인, 기타단어집, 문법사항 정리표를 제공하고 있어 교수-학습에 유용한 면이 많은 교재이다. 이 교재에는 약 840여 개의 단어가 수록되어 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 의사소통 중심 접근법을 통하여 실제 상황에서 의사소통할 수 있는 능력을 키우는 활동 위주로 구성되어 있다. 각 단원의 목표 의사소통 내용을 연습하는 과정에는 필수적인 어휘 설명 외에는 명시적인 설명은 없고, 문형을 의미 있는 맥락에서 반복하여 연습하도록 되어 있다. 3권에서는 읽기 자료도 강조하며, 문형 연습에 이어서 학생들의 활동에서 실제적인 과제를 수행하도록 한다. 이 과제들은 실제적이고 참신하여 효과적인 상호작용을 이끌어 낼 수 있을 것으로 보

인다. 이 교재는 실생활에서 접하는 실제적인 제재와 표현을 학습하는 데 초점을 맞추는 한편, 중급 교재로서 읽기와 쓰기 활동을 강조하고 있다. 따라서 주로 말하기와 듣기 중심으로 학습하게 되어 있었던 앞선 초급 교재와 위계화가 뚜렷하다. 문법요소 설명이나 어휘목록은 명시적으로 다루지 않고 단원 끝이나 책 말미에 부록으로 제시하여 학생들이 체크하거나 스스로 공부할 수 있도록 되어 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	15	-	7	-	-	4	18	1	15	6	-	22
2	22	4	3		-	5	24	1	28	-	-	29
3	4	-	6	-	-	3	7	-	6	4	-	10
4	7	-	2	-	1	2	6	1	4	4	-	9
5	15	-	-	-	-	-	15	1	13	1	-	15
6	10	-	1	-	-	-	11	1	10	-	-	11
7	20	-	-	-	-	-	20	1	19	-	-	20
8	14	-	5	-	2	-	19	1	20	-	-	21
9	7	1	2	-	-	2	8	1	9	-	-	10
10	1	-	8	-	-	2	7	1	8	-	-	9
11	16	-	-	-	-	-	16	1	15	-	-	16
12	12	-	4	-	1	5	10	1	8	7	-	16
13	18	-	3	-	1	2	19	1	14	6	-	21
14	9	-	1	-	-	1	9	1	9	-	-	10
15	1	-	7	-	-	2	6	1	1	6	-	8
16	12	4	4	-	-	3	13	1	2	13	-	16
17	13	1	5	-	-	4	15	1	18	-	-	19
18	64	-	-	-	-	-	64	1	63	-	-	64
19	8	3	-	-	-	4	7	1	10	-	-	11
20	17	-	6	-	-	3	20	1	6	16	-	23
합계												360

2.4. 에코 랭기지 센터 <아름다운 한국어>



- 교재 체재: 아름다운 한국어 1-1, 1-2, 1-3, 2-1
- 교재 구성물: 본교재, 워크북, CD 2장 (본교재에 포함)
- 번역판: 영어판, 일본어판, 중국어판
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <아름다운 한국어>는 상황에 따른 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 활동을 균형적으로 구성하고 있는 의사소통 중심적, 기능 통합적 교재이다. 또한 4가지 기능 활동을 통한 과제 해결 중심의 교재라고 할 수 있다. 이 교재는 초급 단계의 학습자들을 대상으로 개발된 만큼 학습자의 학습 동기와 흥미를 유발할 다양한 그림, 사진과 연습 활동을 제시하고 있으며, 수업용뿐만 아니라 학습자의 자가 학습용으로도 유용한 교재로 보인다.

2.4.1. 아름다운 한국어 1-1



- 저자: 한국어교육개발연구원(안성희 외)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 에코 랭기지 센타(EKO LANGUAGE CENTER)
- 가격: 18,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 193쪽(과별 5~11쪽)

◎ 교재 목표: 처음 한국어를 학습하는 학습자가 하루 4시간, 주당 20시간, 모두 200시간 동안 기초적인 한국어 문형과 어휘를 익히고 이것을 활용하여 간단한 생활 대화가 가능하게 하는 것에 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(11과)-부록

과	주제	제목	기능	문법	과제활동	듣기	읽기	쓰기	문화	더 배워봅시다
1	한글	한글 1	기본 모음 익히기 기본 자음 익히기						한글의 창제 원리	
2	한글	한글 2	기본 모음 익히기 기본 자음 익히기							
3	한글	한글 3	이중 모음 익히기							
4	한글	한글 4	격음, 겹음 익히기							
5	한글	한글 5	받침 익히기 음절 형성 익히기 사전 찾기						한글과 세종대왕	
6	인사	안녕하세요?	인사 나누기 소개하기	-입니다/ -입니까? -가/이	소개하기 인사 나누기	자기 소개 이해하기	외국인등록증, 명함		인사	나라
7	인사	처음 뵙겠습니다	인사 나누기 소개하기	-는/은 -가/이 아닙니다	인사 나누기	소개 듣고 이해하기	자기 소개	자기 소개하기		나라, 언어
8	소개	이것이 무엇입니까?	사물 이름 묻고 답하기 소유 표현하기	-의 이, 그, 저 무엇, 누구, 어디	물건의 소유 말하기 가족 말하기	소개 듣고 소개 듣고 이해하기	우리 가족		한국인과 '우리'	가족
9	주말	주말에 무엇을 합니까?	격식체로 말하기 특별한 날 하는 일 말하기	-(ㅂ)습니다/ -(ㅂ)습니까? -를/을 -에 -하고 (같이)	특별한 날 하는 일 말하기 주말에 하는 일 말하기	일정 듣고 이해하기	달력	주말에 하는 일 쓰기		태국어(인, 접), 거네, 캠
10	위치	버스 정류장은 3층에 있습니다	수 말하기 위치 말하기 나열해서 말하기	수 1 (1~10) -에 있다/ 없다 와, 하, 랑 -하고	건물 층별 장소 묻기 방에 있는 물건의 위치 말하기	위치 듣고 이해하기	우리 동네		한국에서 지하철은 중요	
11	전화	전화번호가 몇 번입니까?	수 말하기 전화번호 묻고 답하기 개인정보 묻고 답하기	수 2 (10~1,000) 몇 -는/은, -도, -만	전화번호와 주소 묻고 답하기	전화 번호 듣고 이해하기	수업신청서	수업신청서 쓰기		119, 131, 114

◎ **단원 체제:** 아름다운 한국어 1-1은 한글 예비편 다섯 과와 본 단원 여섯 과, 총 11과로 이루어져 있다. 예비편은 본문(모음, 자음, 받침, 음절), 읽기, 쓰기, 듣기, (알아봅시다) 등으로 구성되어 있다. 각 단원에서는 <생각해 봅시다>가 주어지고, <대화를 읽어 봅시다>, <배워 봅시다>, <연습해 봅시다>, <말해 봅시다>, <들어 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>의 순으로 구성되어 있다.

- **내용적 측면:** 예비편은 한글을 이해하기 위한 활동으로서 학습자가 한글을 이해함과 동시에 기본 어휘에 저절로 친숙해질 수 있도록 <읽기>, <쓰기>, <듣기>, <알아봅시다>와 같은 다양한 연습 활동을 제시하였다. 예비편 다섯 과 다음에 나오는 여섯 개의 본 단원에서는 각 단원마다 도입, 대화, 문법, 연습, 말하기, 듣기, 읽기, 읽기, 보충 학습의 순서로 구성하였다. 도입부로서 <생각해 봅시다>를 각 단원의 맨 앞에 제시하여 학생들로 하여금 해당 단원에서 배울 주제에 대해 흥미를 돋우고 미리 생각하게끔 하였다. 이는 하나의 간단한 질문을 사진과 함께 제시하고 이에 대해 대답하게 함으로써 이루어진다. <대화를 읽어 봅시다>에서는 두 사람 간의 간단한 대화와 <어휘 및 표현>, 그리고 <따라 읽어 봅시다>가 제시되어 있다. 학습자들은 대화를 통해 해당 단원의 주제, 문법 항목과 대화중에 제시된 새로운 어휘 또는 표현을 익히고, 발음하기 어려운 표현이나 문장을 따라 읽어 보는 활동을 할 수 있다. <배워 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목을 해당 언어판에 맞춰 영어, 일본어, 중국어로 설명하고, 예문을 제시해 문법의 의미와 활용에 대한 이해를 돕고 있다. 이 교재에는 총 20여 개의 문법 항목이 제시되어 있다. 단원에 따라 <선생님의 한 마디>와 <더 배워 봅시다>가 추가되는 경우가 있다. <선생님의 한 마디>에서는 혼동될 만한 문법들의 유사점과 차이점을 설명하고 있다. <더 배워 봅시다>라는 학습 내용을 넣어 학습자들이 해당 단원의 주제 또는 문법과 관련된 어휘 및 표현을 추가적으로 확장하여 학습할 수 있도록 하였다.

  <연습해 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법을 연습 활동으로 제시하고 있는데, 앞부분에서는 보다 간단한 문법에 대한 활동을 하고, 뒷부분으로 갈수록 복잡한 문법 항목을 다양한 형태의 연습 활동을 할 수 있도록 하고 있다. <말해 봅시다>에서는 전 단원에서 학습한 문법을 사용함으로써 제시된 상황과 관련된 화제를 말해 보는 과제 활동이 주어진다. 주어진 상황과 말하기 활동을 통해 해당 단원에서 학습한 문법 항목과 어휘 및 표현을 활용할 수 있다. <들어 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법이 자연스럽게 제시된 내용을 듣고, 교실 내로부터 실제 상황으로까지 확장, 적용할 수 있도록 하고 있다. <읽어 봅시다>에서는 해당 단원의 화제와 관련하여 편지, 잡지, 광고, 뉴스 기사, 초대장, 포스터 등 다양한 장르의 글을 읽도록 하고 있다. 이 활동을 통해 학습자들은 읽기 기능을 학습할 수 있다. <알아봅시다>에서는 문화에 대한 도입과 이에 대한 쓰기를 그 내용으로 하고 있다. 문화 내용은 한국의 전통이나 현대 문화와 관련된 정보를 담고 있다. <써 봅시다>에서는 특정 화제 및 상황에 적합한 다양한 쓰기를 통해 말하기, 읽기, 듣기, 쓰기를 포함한 통합된 기능을 활용하고 이를 향상시킬 수 있도록 하고 있다. 이 교재에는 460여 개의 어휘가 제시되어 있다. 부록에서는 학생이 자습할 수 있도록 <들어 봅시다>의 지문, 발음 규칙, 동사 활용표, 어휘 색인, 번역, <아름다운 한국어 1-2, 1-3>의 교재 구성표를 싣고 있어 다음 단계에서 배울 학습 내용에 대해 학습자가 미리 알 수 있도록 하고 있다.

- **방법적 측면:** <아름다운 한국어 1-1>은 학습자 활동을 중심으로 학습자의 흥미를 유도하도록 하였고 과제 중심, 의사소통 중심의 교육방법론을 기초로 교재를 구성하여 실제 생활에 적용이 가능하도록 하였다. 또한 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 네 가지 영역을 골고루 학습하도록 하는 통합성을 추구하여 각 단원에 4 영역의 모든 언어활동을 포함하고 있다. 그리고 문화적인 내용도 포함하여 학습자가 한국어뿐만 아니라 한국 문화에 대해서 용이하게 접근할 수 있도록 하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	20	-	5	-	1	3	21	3	-	21	1(한글의 창제 원리)	25
2	25	-	8	-	4	2	27	5	-	26	-	33
3	31	-	3	-	2	1	31	1	-	33	-	34
4	35	-	5	-	3	-	37	3	-	37	-	40
5	75	-	7	-	3	2	77	1	-	76	5(사전찾기), (알아봅시다)	82
6	29	20	-	-	-	3	46	6	1	39	3	49
7	15	9	-	6(메모장)	1	1	28	4	1	25	-	30
8	23	4	-	1(노트장)	1	3	24	4	2	21	1	28
9	36	3	-	2(노트장)	1	3	37	4	1	36	-	41
10	24	9	-		2	3	28	4	8	20	1	33
11	9	13	-	3(메모장, 신청서)	2	-	23	4	3	18	-	25
합계												420

2.4.2. 아름다운 한국어 1-2



- **저자:** 한국어교육개발연구원(안성희 외)
- **출판 연도:** 2006년(1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 에코 랭기지 센타(EKO LANGUAGE CENTER)
- **가격:** 18,000원
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 157쪽(과별 11쪽)

◎ **교재 목표:** <아름다운 한국어 1-1>을 마친 초급 단계의 학습자가 하루 4시간, 주당 20시간 모두 200시간 동안 기초적인 한국어 문형과 어휘를 익히고 이것을 활용하여 간단한 생활 대화가 가능하게 하는 것에 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 일러두기-본문(11과)-부록

◎ **단원 체제:** 이 교재는 총 11과로 이루어져 있다. 각 단원은 <생각해 봅시다>가 주어지고, <대화를 읽어 봅시다>, <배워 봅시다>, <연습해 봅시다>, <말해 봅시다>, <들어 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>의 순으로 구성되어 있다.

과	주제	제목	기능	문법	과제활동	듣기	읽기	쓰기	문화	더 배워봅시다
1	장소	지금 어디에 갑니까?	나열해서 말하기 목적지 말하기 장소에서 하는 일 말하기	-와/과 -에 가다 / 오다 -에서	장소에서 하는 일 묻고 답하기	어디에서 그곳에서 하는 일 묻고 답하기	웹질방		이태원과 인사동	장소
2	물건 사기	한국에 사전을 사고 싶습니다	수 말하기 희망 표현하기 부정으로 말하기 물건 사기	수를(10,000 이상) -고 싶다 안	물건 파는 곳에 대해 묻고 답하기	파는 장소에 대한 정보 듣기	동대문시장	자신의 나라 시장 소개하기		가게
3	물건 사기	한국에 사전 한 권하고 옆서 다섯 장입니다	단위 말하기 정중하게 명령하기 물건 사기	서수 권 / 장 / 개 / 명 -(으)십시오 / -지 마십시오	편의점에서 물건 사기	물건 사기 묻고 이해하기	영수증		봉투 문화	단위명사
4	장소	친구한테 소포를 보내러 갑니다	가는 목적 말하기 장소 이용하기	-에게 / 한테 -(으)러 가다 / 오다 -에서부터	장소 이용하기	가는 곳과 가는 목적 듣기	우리 학교	자주 가는 장소 소개하기		
5	날짜	시험이 며칠입니까?	날짜와 요일 말하기 일정 말하기	날짜, 요일 -(에서)부터 -까지	일정 말하기	일정 듣기	나의 친구들		올력과 양력	지난주, 이번 주, 다음주
6	하루 일과	오전 열한 시에 회의가 있어요	시간 말하기 비격식체로 말하기	시간 동안 -아/어요	하루 일과 말하기	스케줄 듣기	빙콩 씨에게	요즘 생활에 대해 친구에게 편지 쓰기		하루, 이틀, 사흘
7	과거	대학교를 졸업한 후에 바로 취직했어요	과거 말하기 순서 말하기 양력 말하기	-았/었 -(으)ㄴ 후에	양력 묻고 답하기	하루 중 일에 대한 대화 듣기	한국의 집		과거와 현재의 교육기관	일생 관련 어휘
8	휴가	시간이 있으면 민속촌에 갈 거예요	가정과 조건 말하기 미래 말하기 휴가 계획 말하기	-(으)면 -(으)ㄹ 거다	휴가 계획 이야기하기	휴가 지원 듣기	제주도 여행	휴가에 하는 일 쓰기		초, 중순, 말
9	교통수단	수원까지 지하철로 시간이 얼마나 걸립니까?	교통수단 말하기 연결해서 말하기 순차적으로 말하기 부정부사 모양기 교통수단 이용하기	-(으)로 -고 -지 않다	교통수단과 소요시간 말하기 목적지에 가는 방법 묻고 답하기	휴가 정보 듣기	한강공원		한국의 지하철	교통수단 이용 장소
10	장소 이용하기	시장에서 사고 싶은 것을 살 수 있나요?	구체적으로 표현하기 이유나 상황 말하기 지시문 이해하기	-(으)부 -아/어야 하다(되다)	지하철 이용하기	장소 찾아가는 대화 듣고 이해하기	여러분을 초대합니다	지하철로 집에 가는 방법 쓰기		
11	길 찾기	1번 출구로 나가세요	방향 표시하기 명령문으로 말하기 길 찾기	-(으)로 -(으)세요 / -지 마세요	길거리에서 길 찾기	길 찾는 대화 듣고 이해하기	난의 공연 포스터		일반택시와 모범택시	사거리, 지하도, 신호등

- **내용적 측면:** 11개의 과에서는 각 단원마다 도입, 대화, 문법, 연습, 말하기, 듣기, 읽기, 읽기, 보충 학습의 순서로 구성하였다. 도입부로서 <생각해 봅시다>를 각 단원의 맨 앞에 제시하여 학생들로 하여금 해당 단원에서 배울 주제에 대해 흥미를 돋우고 미리 생각하게끔 하였다. 이는 하나의 간단한 질문을 사진과 함께 제시하고 이에 대해 대답하게 함으로써 이루어진다. <대화를 읽어 봅시다>에서는 두 사람 간의 간단한 대화와 <어휘 및 표현>, 그리고 <따라 읽어 봅시다>가 제시되어 있다. 학습자들은 대화를 통해 해당 단원의 주제, 문법 항목과 대화중에 제시된 새로운 어휘 또는 표현을 익히고, 발음하기 어려운 표현이나 문장을 따라 읽어 보는 활동을 할 수 있다. <배워 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목을 해당 언어판에 맞춰 영어, 일본어, 중국어로 설명하고, 예문을 제공해 문법의 의미와 활용에 대한 이해를 돕고 있다. 이 교재에는 총 30여 개의 문법 항목이 제시되어 있다. 단원에 따라 <선생님의 한 마디>와 <더 배워 봅시다>가 제시되는 경우가 있다. <선생님의 한 마디>에서는 혼동될 만한 문법들의 유사점과 차이점을 설명하고 있다. 또한 <더 배워 봅시다>라는 학습 내용을 넣어 학습자들이 해당 단원의 주제 또는 문법과 관련된 어휘 및 표현을 추가적으로 확장하여 학습할 수 있도록 하였다.

  <연습해 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법을 연습 활동으로 제시하고 있는데, 앞부분에서는 보다 간단한 문법에 대한 활동을 하고, 뒷부분으로 갈수록 복잡한 문법 항목을 다양한 형태의 연습 활동으로 익힐 수 있도록 하고 있다. <말해 봅시다>에서는 전 단원에서 학습한 문법을 사용함으로써 제시된 상황과 관련된 화제를 말해 보는 과제 활동이 주어진다. 주어진 상황과 말하기 활동을 통해 해당 단원에서 학습한 문법 항목과 어휘 및 표현 활용할 수 있다. <들어 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법이 자연스럽게 제시된 내용을 듣고, 교실 내로부터 실제 상황으로까지 확장, 적용할 수 있도록 하고 있다. <읽어 봅시다>에서는 해당 단원의 화제와 관련하여 편지, 잡지, 광고, 뉴스 기사, 초대장, 포스터 등 다양한 장르의 글을 읽도록 하고 있다. 이 활동을 통해 학습자들은 읽기 이해 기능을 학습할 수 있다. <알아봅시다>에서는 문화에 대한 도입과 이에 대한 쓰기를 그 내용으로 하고 있다. 문화 내용은 한국의 전통이나 현대 문화와 관련된 정보를 담고 있다. <써 봅시다>에서는 특정 화제 및 상황에 적합한 다양한 쓰기를 통해 말하기, 읽기, 듣기, 쓰기를 포함한 통합된 기능을 활용하고 이를 향상시킬 수 있도록 하고 있다. 이 교재에는 640여 개의 어휘가 제시되

어 있다. 부록에서는 학생이 자습할 수 있도록 <들어 봅시다>의 지문, 발음 규칙, 동사 활용표, 어휘 색인, 번역, <아름다운 한국어 1-1, 1-3>의 교재 구성표를 싣고 있어 이 교재의 이전과 다음 단계의 학습 내용에 대해 학습자가 알 수 있도록 하고 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 학습자 활동을 중심으로 학습자의 흥미를 유도하도록 하였고 과제 중심, 의사소통 중심의 교육방법론을 기초로 교재를 구성하여 실제 생활에 적용이 가능하도록 하였다. 또한 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 네 가지 영역을 골고루 학습하도록 하는 통합성을 추구하여 각 단원에 4대 언어 기능 관련 활동을 두루 배치하고 있다. 그리고 문화적인 내용도 포함하여 학습자가 한국어뿐만 아니라 한국 문화에 대해서 용이하게 접근할 수 있도록 하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (알아봅시다)	
1	30	20	-	3(메모장)	1	-	52	4	13	34	2	53
2	42	14	-	1(노트장)	2	1	54	4	20	33	-	57
3	13	27	-	2(영수증, 메모지)	1	2	39	4	19	18	1	42
4	26	15	-	1(메모지)	1	1	40	4	-	38	-	42
5	16	10	-	10(달력)	1	5	30	4	8	22	2	36
6	48	5	-	3(엽서, 노트지)	3		53	5	18	33	-	56
7	23	8	-	4(이력서, 프로그램설명지)	3	-	32	4	6	23	2	35
8	8	17	-	1(노트지)	2	1	23	5	2	19	-	26
9	31	12	-	-	1	1	41	4	5	33	1	43
10	27	3	-	2(초대장, 메모지)	3	-	29	4	-	29	-	33
11	28	5	-	-	1	5	27	4	1	26	2	33
합계												456

2.4.3. 아름다운 한국어 1-3



- 저자: 한국어교육개발연구원(안성희 외)
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 에코 랭기지 센타(EKO LANGUAGE CENTER)
- 가격: 18,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 157쪽(과별 11~13쪽)

◎ 교재 목표: <아름다운 한국어 1-1>과 <아름다운 한국어 1-2>를 마친 초급 단계의 학습자가 하루 4시간, 주당 20시간 모두 200시간 동안 기초적인 한국어 문형과 어휘를 익히고 이것을 활용하여 간단한 생활 대화가 가능하게 하는 것에 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(11과)-부록



과	주제	제목	기능	문법	과제 활동	듣기	읽기	쓰기	문화	더 배워봅시다
1	약속	시험이 있어서 시간을 낼 수 없어요	원인·이유 말하기 능력과 가능성 말하기 동작에서 말하기 약속 조정하기	-아/어서 -(으)ㄹ 수 있다/ 없다 -고	약속 조정하기	약속 대화 듣기	약속	약속 쓰기		문화, 역기, 외국어, 문제
2	식당	김치찌개으로 주세요	선택 사항 말하기 희망형으로 말하기 식당 경험하기	-(이)나 -(으)려고 하다	좋아하는 음식 묻고 식당 경험하기	식당 경험하는 대화 듣기	재치있비빔 맛추천합니다		식개위	식당과 메뉴
3	음식	불고기는 얼 마인가요?	재안하기 이유 말하기 음식 주문하기	-(으)ㄹ까요? 그러니까	음식 주문하기	여기는주도점에서 음식 주문하는 것 듣고 이해하기	한국 음식	한국문화 자주 가는 식당 소개		한국의 김치들
4	역사	여기 앉아도 돼 괜찮아요	완료되지 않은 사실 표현하기 제안에 반대하기 약속하기	아직 -지 말시다	한국인 약속하기	약속 지키는 대화 듣기	학교 도서관에서		비원(불) 맛다	
5	약속	더운 배빼지 못 갔어요	불가능 표현하기 무엇 설명하기 철제 전환하기 못 한 이유 말하기	못 그런데	어제 약속에 대해 묻고 답하기	약속에서 못하는 이유 듣기	제안 표현의 약속	약속을 못 지킨 경험 쓰기		
6	선물	선물을 좀 바꿔 주세요	확인하기 설명하기 부탁하기	-(이)지요? -안내요 -아/어 주다	친구로 물건 선물 하기	누구로 부탁하는 것 듣고 이해하기	문자메시지		이모티콘	시대전화, 시외전화, 국제전화
7	날씨	서 비가 많겠어요	확인하기 추측해서 말하기 날씨 말하기 필요에서 이해하기	-지요? -겠-	일기예보 하기	여행 간 곳 날씨 듣고 이해하기	오늘의 날씨	일기예보 보고 날씨 쓰기		날씨
8	계절	그 옷을 좋아하지만 짧아서 못해요	부정 상황 말하기 하기 못한 이유 말하기 계절에 대해 말하기	-지만 -지 못하다	좋아하는 계절과 계절 활동 말하기	좋아 날씨에 대해 듣고 이해하기	한국의 사계절		꽃놀추우와 봄사	계절
9	여행	제주도에 가 봤어요?	경험 말하기 추천하기 무엇에서 말하기	-아/어 보다 -(으)ㄴ데 -는데	여행지에 대해 묻고 말하기	좋은 여행지 추천하는 것 듣고 이해하기	제주도 여행	자기 나라의 여행지 소개하기		한국의 유명 여행지
10	경험	저의 취미가 운동입니다	능력말 사실하기 부모님 소개하기	-께서 진지, 생신 -(으)시- 저, 드리다	부모님에 대해 묻고 답하기	취미에 했나니 인터뷰 듣고 이해하기	노약자석		한국의 특별한 생일	
11	생신	어머님께서는 건강식품을 좋아하시기 때문에	희망 말하기 기념 선물에 말하기	-(으)니까 -"라고 (말)하다	생신에 대해 묻고 답하기	생신 주제 듣고 이해하기	추연 씨 어머님의 생신	자신의 부모님 소개하기		

◎ 단원 체제: <아름다운 한국어 1-3>은 총 11과로 이루어져 있다. 각 단원은 <생각해 봅시다>가 주어지고, <대화를 읽어 봅시다>, <배워 봅시다>, <연습해 봅시다>, <말해 봅시다>, <들어 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다> 등으로 구성되어 있다.

- 내용적 측면: 11개의 과에서는 각 단원마다 도입, 대화, 문법, 연습, 말하기, 듣기, 읽기, 읽기, 보충 학습의 순서로 구성하였다. 도입부로서 <생각해 봅시다>를 각 단원의 맨 앞에 제시하여 학생들로 하여금 해당 단원에서 배울 주제에 대해 흥미를 돋우고 미리 생각하게끔 하였다. 이는 하나의 간단한 질문을 사진과 함께 제시하고 이에 대해 대답하게 함으로써 이루어진다. <대화를 읽어 봅시다>에서는 두 사람 간의 간단한 대화와 <어휘 및 표현>, 그리고 <따라 읽어 봅시다>가 제시되어 있다. 학습자들은 대화를 통해 해당 단원의 주제, 문법 항목과 대화중에 제시된 새로운 어휘 또는 표현을 익히고, 발음하기 어려운 표현이나 문장을 따라 읽어 보는 활동을 할 수 있다. <배워 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목을 해당 언어판에 맞춰 영어, 일본어, 중국어로 설명하고, 예문을 제공해 문법의 의미와 활용에 대한 이해를 돕고 있다. 이 교재에는 총 30여 개의 문법 항목이 제시되어 있다. 단원에 따라 <선생님의 한 마디>와 <더 배워 봅시다>가 제시되는 경우가 있다. <선생님의 한 마디>에서는 혼동될 만한 문법들의 유사점과 차이점을 설명하고 있다. 또한 <더 배워 봅시다>라는 학습 내용을 넣어 학습자들이 해당 단원의 주제 또는 문법과 관련된 어휘 및 표현을 추가적으로 확장하여 학습할 수 있도록 하였다.

  <연습해 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법을 연습 활동으로 제시하고 있는데, 앞부분에서는 보다 간단한 문법에 대한 활동을 하고, 뒷부분으로 갈수록 복잡한 문법 항목을 다양한 형태의 연습 활동으로 익힐 수 있도록 하고 있다. <말해 봅시다>에서는 전 단원에서 학습한 문법을 사용함으로써 제시된 상황과 관련된 화제를 말해 보는 과제 활동이 주어진다. 주어진 상황과 말하기 활동을 통해 해당 단원에서 학습한 문법 항목과 어휘 및 표현 활용할 수 있다. <들어 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법이 자연스럽게 제시된 내용을 듣고, 교실 내로부터 실제 상황으로까지 확장, 적용할 수 있도록 하고 있다. <읽어 봅시다>에서는 해당 단원의 화제와 관련하여 편지, 잡지, 광고, 뉴스 기사, 초대장, 포스터 등 다양한 장르의 글을 읽도록 하고 있다. 이 활동을 통해 학습자들은 읽기 이해 기능을 학습할 수 있다. <알아봅시다>에서는 문화에 대한 도입과 이에 대한 쓰기를 그 내용으로 하고 있다. 문화 내용은 한국의 전통이나 현대 문화와 관련된 정보를 담고 있다. <써 봅시

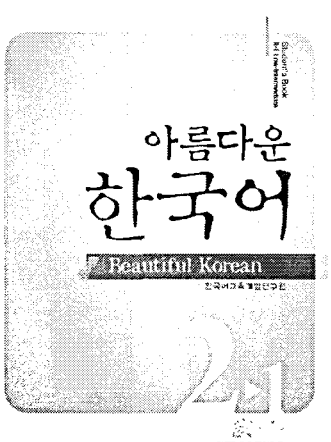
다>에서는 특정 화제 및 상황에 적합한 다양한 쓰기를 통해 말하기, 읽기, 듣기, 쓰기를 포함한 통합된 기능을 활용하고 이를 향상시킬 수 있도록 하고 있다. 이 교재에는 440여 개의 어휘가 제시되어 있다. 부록에서는 학생이 자습할 수 있도록 <들어 봅시다>의 지문, 발음 규칙, 동사 활용표, 어휘 색인, 번역, <아름다운 한국어 1-1, 1-2>의 교재 구성표를 싣고 있어 이 교재 이전 단계의 학습 내용에 대해 학습자가 알 수 있도록 하고 있다.

- **방법적 측면:** <아름다운 한국어 1-3>은 학습자 활동을 중심으로 학습자의 흥미를 유도하도록 하였고 과제 중심, 의사소통 중심의 교육방법론을 기초로 교재를 구성하여 실제 생활에 적용이 가능하도록 하였다. 또한 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 네 가지 영역을 골고루 학습하도록 하는 통합성을 추구하여 각 단원에 4대 언어 기능 관련 활동을 두루 배치하고 있다. 그리고 문화적인 내용도 포함하여 학습자가 한국어뿐만 아니라 한국 문화에 대해서 용이하게 접근할 수 있도록 하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (알아봅시다)	
1	32	18	-	1(메모장)	2	1	48	4	19	28	-	51
2	15	41	-	1(광고)	-	1	56	4	15	36	2	57
3	15	24	-	7(메모지)	2	2	42	4	10	32	-	46
4	30	2	-	1(메모장)	1	-	32	5	-	26	2	33
5	25	6	-	2(메모장)	2	1	30	4	-	29	-	33
6	38	13	-	-	-	5	46	5	3	39	4	51
7	45	15	-	2(메모판)	1	4	57	5	9	48	-	62
8	42	8	-	-	1	-	49	5	4	39	2	50
9	24	38	-	1(메모판)	2	2	59	5	8	50	-	63
10	21	11	-	-	-	2	30	4	-	26	2	32
11	17	6	-	1(메모판)	1	1	22	4	-	20	-	24
합계												502

2.4.4. 아름다운 한국어 2-1



- 저자: 한국어교육개발연구원(안성희 외)
- 출판 연도: 2007년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 에코 랭기지 센타(EKO LANGUAGE CENTER)
- 가격: 20,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 173쪽(과별 11~14쪽)

◎ 교재 목표: <아름다운 한국어 2-1>은 <아름다운 한국어 1-1>, <아름다운 한국어 1-2>, <아름다운

한국어 1-3>을 마친 초급 2단계의 학습자를 대상으로 기초적인 일상생활에 필요한 언어 기능뿐만 아니라 공공시설 이용에 필요한 기본적인 기능을 수행할 수 있게 하는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(10과)-부록

과	주제	제목	기능	문법	과제 활동	듣기	읽기	쓰기	문화	더 배워봅시다
1	취미	제 취미는 사진 찍기입니다	명사형으로 말하기 취미에 대해 말하기	-기 -는 것	취미에 대해 묻고 답하기	취미 생활에 대해 듣고 이해하기	나의 취미 생활	취미 생활 글쓰기	취미 생활	취미 관련 어휘
2	회식	공모일에 회식을 하기로 했습니다	결정사항 말하기 추측해서 말하기	-기로 하다 (이마) -(으)ㄹ 거다	회사 행사일정 이야기하기	대화 듣고 이메일 완성하기	신입사원 면수	메모 보고 이메일 쓰기	회식	
3	음식	매운 음식도 잘 먹는군요!	감탄하기 형용사를 관형형으로 말하기 종류 말하기 음식 맛 이야기하기	-(는)군요 -(으)ㄴ/는 무슨	음식의 맛에 대해 대화하기	음식 결정에 대한 대화 듣고 이해하기	맛집을 찾아서	자기 나라의 유명한 음식 소개하기	술기락과 젓기락	맛 관련 어휘
4	쇼핑	치마를 하나 사려고 해요	색 이야기하기 성질 말하기 의도 말하기 물건 고르고 사기	색 어떤 -(으)려고 하다	가게에서 물건 사기	가게에서의 대화 듣고 이해하기	올 봄, 긴 치마 유행	좋아하는 옷차림 쓰기	오방색	옷 관련 어휘
5	물건교환	어제 산 치마인데 바꿀 수 있어요?	하는 일/한 일에 대해 말하기 물건 교환하기	-는 -(으)ㄴ	물건 교환하기	물건 교환하는 대화 듣고 이해하기	물건 교환	물건 교환의 경험 쓰기	최저가격보상제	'이제', '이건', '이걸'
6	현장학습	내일 갈 곳은 창덕궁이에요	할 일에 대해 말하기 관용적 표현 말하기 일정표 보고 말하기	-(으)러 -(으)ㄹ 것/-(으)ㄹ 곳 -겠-	현장학습 계획표 보고 대화하기	현장학습에 대해 듣고 이해하기	남이섬 현장학습	현장학습 한 곳 소개하기	서울의 궁궐	
7	신청하기	서적에서 사진을 찍고 있어요	의지 말하기 하고 있는 일 말하기	-겠- -고 있다	한옥마을 방문하여 대화하기	현사동 현장학습에 대해 듣고 이해하기	창덕궁 현장학습	내년 계획 쓰기	한국의 고궁	매표소 관련 어휘
8	택배, 부탁	짐을 보내 드릴까요?	도움 요청하기 도움 주기 진행 관계 말하기 배달 시키기	-아/어 주시겠어요? -아/어 드릴까요? -기 전에	음식배달 시키기	아직 배달에 대해 듣고 이해하기	지하철을 놓쳐주시겠습니까?	부탁의 편지글 쓰기	배달 문화	송이, 다발, 그루…
9	화장과 금지	떡볶이를 하면 귀여워 보일 거예요	외양을 부사절으로 설명하기 외양에 대해 묻고 말하기 추측해서 말하기 머리 모양 말하기	-게 -처럼/같이 -아/어 보이다	미용실 이용하기	머리 모양에 대한 대화 듣고 이해하기	남성 전용 미용실	원하는 머리 모양 쓰기	미용실 서비스	미용실 관련 어휘
10	존중	가방을 가지고 들어가도 됩니까?	허락하기 금지하기 상태지속 말하기	-아/어도 되다 -으면 안 되다 -아/어 있다	특정 장소 이용하기	박물관에서의 대화 듣고 이해하기	꼭 지켜 주십시오	공공장소에서의 허락과 금지 내용 쓰기	가져갈 수 있는 물품	도서관 관련 어휘

◎ 단원 체제: <아름다운 한국어Ⅱ-1>은 총 10과로 이루어져 있다. 각 단원은 <생각해 봅시다>가 주어지고, <대화를 읽어 봅시다>, <배워 봅시다>, <연습해 봅시다>, <말해 봅시다>, <들어 봅시다>, <읽어 봅시다>, <알아봅시다>의 순서로 구성되어 있다.

- 내용적 측면: 10개의 과에서는 각 단원마다 도입, 대화, 문법, 연습, 말하기, 듣기, 읽기, 읽기, 보충 학습의 순서로 구성하였다. 도입부로서 <생각해 봅시다>를 각 단원의 맨 앞에 제시하여 학생들로 하여금 해당 단원에서 배울 주제에 대해 흥미를 돋우고 미리 생각하게끔 하였다. 이는 하나의 간단한 질문을 사진과 함께 제시하고 이에 대해 대답하게 함으로써 이루어진다. <대화를 읽어 봅시다>에서는 두 사람 간의 간단한 대화와 <어휘 및 표현>, 그리고 <다양한 표현>이 제시되어 있다. <아름다운 한국어 2-1>에는 540여 개의 어휘가 제시되어 있다. 학습자들은 대화를 통해 해당 단원의 주제, 문법 항목과 대화중에 제시된 새로운 어휘 또는 표현을 익히고, 발음하기 어려운 표현이나 문장을 따라 읽어 보는 활동을 할 수 있다. <배워 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목을 해당 언어판에 맞춰 영어, 일본어, 중국어로 설명하고, 예문을 제공해 문법의 의미와 활용에 대한 이해를 돕고 있다. 이 교재에는 총 26개의 문법 항목이 제시되어 있다. 단원에 따라 <선생님의 한 마디>와 <더 배워 봅시다>가 제시되는 경우가 있다. <선생님의 한 마디>에서는 혼동될 만한 문법들의 유사점과 차이점을 설명하고 있다. 또한 <더 배워 봅시다>라는 학습 내용을 넣어 학습자들이 해당

단원의 주제 또는 문법과 관련된 어휘 및 표현을 추가적으로 확장하여 학습할 수 있도록 하였다.

<연습해 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법을 연습 활동으로 제시하고 있는데, 앞부분에서는 보다 간단한 문법에 대한 활동을 하고, 뒷부분으로 갈수록 복잡한 문법 항목을 다양한 형태의 연습 활동으로 익힐 수 있도록 하고 있다. <말해 봅시다>에서는 전 단원에서 학습한 문법을 사용함으로써 제시된 상황과 관련된 화제를 말해 보는 과제 활동이 주어진다. 주어진 상황과 말하기 활동을 통해 해당 단원에서 학습한 문법 항목과 어휘 및 표현 활용할 수 있다. <들어 봅시다>에서는 해당 단원의 목표 문법이 자연스럽게 제시된 내용을 듣고, 교실 내로부터 실제 상황으로까지 확장, 적용할 수 있도록 하고 있다. <읽어 봅시다>에서는 해당 단원의 화제와 관련하여 편지, 잡지, 광고, 뉴스 기사, 초대장, 포스터 등 다양한 장르의 글을 읽도록 하고 있다. 이 활동을 통해 학습자들은 읽기 이해 기능을 학습할 수 있다. <알아봅시다>에서는 문화에 대한 도입과 이에 대한 쓰기를 그 내용으로 하고 있다. 문화 내용은 한국의 전통, 현대 문화와 관련된 정보를 담고 있다. <써 봅시다>에서는 특정 화제 및 상황에 적합한 다양한 쓰기를 통해 말하기, 읽기, 듣기, 쓰기를 포함한 통합된 기술을 활용하고 이를 향상시킬 수 있도록 하고 있다. 부록에는 학생이 자습할 수 있도록 <들어 봅시다>의 지문, 발음 규칙, 동사 활용표, 어휘 색인, 번역, 아름다운 한국어 2-2의 교재 구성표를 싣고 있다. 다음 권의 교재 구성표를 통해 학습자는 다음 단계의 학습 내용에 대해 미리 알 수 있게 된다. <어휘 색인>에서는 해당 어휘에 대해 한국어, 영어, 일본어, 중국어 번역을 싣고 있다.

- 방법적 측면: <아름다운 한국어 2-1>은 학습자 활동을 중심으로 학습자의 흥미를 유도하도록 하였고 과제 중심, 의사소통 중심의 교육방법론을 기초로 교재를 구성하여 실제 생활에 적용이 가능하도록 하였다. 또한 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 네 가지 영역을 골고루 학습하도록 하는 통합성을 추구하여 각 단원에 언어의 4대 기능 관련 활동을 두루 배치하고 있다. 그리고 문화적인 내용도 포함하여 학습자가 한국어뿐만 아니라 한국 문화에 대해서 용이하게 접근할 수 있도록 하였다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (알아봅시다)	
1	35	7	-	1(노트지)	2	-	41	5	6	29	3	43
2	11	7	-	6(메모지, 이메일)	3	2	19	4	-	18	2	24
3	28	19	-	-	1	1	45	5	5	-	2	47
4	44	6	-	-	1	1	48	4	17	27	2	50
5	19	6	-	-	1	4	20	4	-	16	5	25
6	33	6	-	1(메모장)	1	4	35	4	-	35	1	40
7	17	14	-	1(노트지)	1	4	27	4	3	22	3	32
8	33	7	-	-	1	1	38	4	6	27	3	40
9	26	13	-	-	1	4	34	4	13	20	2	39
10	15	10	-	-	1	7	17	5	1	15	4	25
합계												365

2.5. 유씨엘 <외국인 학부 유학생을 위한 한국어>

- 교재 체재: 외국인 학부 유학생을 위한 한국어 말하기, 외국인 학부 유학생을 위한 한국어 읽기
- 교재 구성물: 본교재
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 학문 목적 학습자

◎ 종합 의견: <외국인 학부 유학생을 위한 한국어>는 학문 목적의 고급 학습자들이 대학에서의 학문 활동에 필요한 독해 능력과 말하기 능력을 향상시키게 하는 것을 목표로 하는 교재이다. 말하기, 읽기 등으로 나눈 기능별 교재로서 '말하기' 교재에서는 각 상황과 (공적, 사적) 영역에서의 말하기 활동을, '읽기' 교재에서는 학습자들의 전공과 관련된 인문·사회·자연 과학과 같은 다양한 영역의 독해 지문을 포함하고 있다. 이 교재에서 한 가지 아쉬운 점은 학문 목적 학습자들의 학습에 필요한 그림, 도표와 같은 시각적, 통계적인 자료가 부재하다는 것이다.

2.5.1. 외국인 학부 유학생을 위한 한국어 말하기



- 저자: 김중섭
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 유씨엘
- 가격: 11,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 171쪽(과별 10~45쪽)

◎ 교재 목표: <외국인 학부 유학생을 위한 한국어 말하기>는 대학이나 대학원 진학을 목표로 하거나 그 과정 중에 있는 외국인 유학생을 대상으로 대학 수업에 필요한 기초 말하기 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(1,2부)-부록-참고문헌

◎ 단원 체제: 이 교재에서는 외국인 유학생이 한국의 대학 생활에서 겪게 될 말하기 활동을 크게 세 장으로 나누고 있다. 이와 함께 도입으로서 1부를 구성하고, 2부의 세 장은 대표적인 상황을 세부적으로 나누어 각각의 말하기 활동에 필요한 내용과 방법을 제시한다.

- 내용적 측면: <외국인 학부 유학생을 위한 한국어 말하기>는 크게 2부로 구성되어 있다. 1부에서는 말하기에서의 일반적인 유의점과 말하기와 다른 언어 기능과의 관계를 제시하여 외국인 유학생이 대학 생활을

제1부 말하기에 대한 이해

1. 대학 생활에서의 한국어 말하기 · 12
2. 말하기의 본질 · 16

제2부. 말하기의 실제

1장 공식적인 대화하기 · 25

1.1. 상담하기 · 25
1.1.1. 진학 상담하기 · 26
1.1.2. 취업 상담하기 · 36
1.1.3. 생활 상담하기 · 45
1.1.3.1. 고충 상담하기 · 45
1.1.3.2. 도서관 이용 상담하기 · 53
1.1.3.3. 기숙사 생활 상담하기 · 61

1.2. 면접하기 · 70
1.2.1. 입학 면접하기 · 71
1.2.2. 일자 면접하기 · 75

1.3. 인터뷰하기 · 83

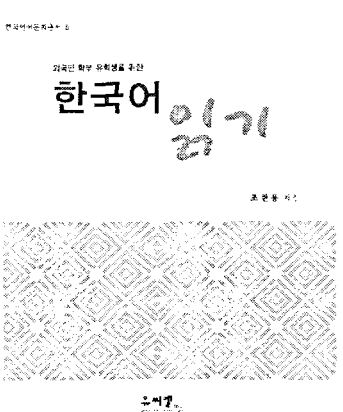
위한 말하기에 대해 기초적인 이해를 할 수 있도록 유도하였다. 2부는 크게 세 부분으로 나눠 1장에서는 상담, 면접, 인터뷰와 같은 상황에서의 말하기, 2장에서는 대중 앞에서 자기소개하기, 설명하기, 주장하기를 위한 말하기, 3장에서는 그룹 토론을 위한 말하기에 대한 내용을 다루고 있다. 교재의 끝부분에 수록된 <부록>에는 <말하기 기능별 표현 목록>과 <참고문헌>이 제시되어 있다. 특히 기능별 말하기 표현 목록은 칭찬 화행, 불평 화행, 거절 화행, 사과 화행, 감사 화행, 요청 화행, 소개 화행 등과 인터뷰, 토론에 필요한 표현을 제시하고 있다.

- **방법적 측면:** 이 교재는 특정한 말하기 활동에 필요한 내용과 방법을 단계적으로 제시하여 이에 따라 과제를 수행하게 함으로써 다양한 말하기 활동을 유도하는 말하기 교재이다.

◎ **삽화 분류표**

단원		종류				크기			영역				단원별 개수
		그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
제1부	1	-	-	-	1(체크리스트)	-	1	-	-	-	1	-	1
	2	-	-	-	1(신문기사)	1	-	-	-	-	1	-	1
제2부	1.1.	-	-	-	4(모집공고, 상담신청서, 안내문)	4	-	-	-	-	4	-	4
	1.2.	-	-	-	1(모집공고)	1	-	-	-	-	1	-	1
	1.3.	-	-	-	1(인터뷰지)	1	-	-	-	-	1	-	1
	2.1.	-	-	-	1(자기소개서)	1	-	-	-	-	1	-	1
	2.2.	-	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
	2.3.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2.4.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	3.1.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
부록		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계													10

2.5.2. 외국인 학부 유학생을 위한 한국어 읽기



- 저자: 조현용
- 출판 연도: 2006년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 유씨엘
- 가격: 11,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 182쪽(과별 5~13쪽)

◎ **교재 목표:** <외국인 학부 유학생을 위한 한국어 읽기>는 대학이나 대학원 진학을 목표로 하거나 그 과정 중에 있는 외국인 유학생을 대상으로 대학 수업에 필요한 읽기 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(8개 영역)-부록(학문 목적 한국어 어휘, 한국어 신체 관련 관용 표현 목록, 한국어 연어 목록, 한국어 교재 속의 주요 속담 목록)

◎ **단원 체제:** <외국인 학부 유학생을 위한 한국어 읽기>는 8개의 영역으로 나뉘어 총 13개의 읽기 지문으로 구성되어 있다.

- **내용적 측면:** 이 교재는 8대 영역에서 총 13개의 읽기 지문으로 구성되어 있다. 8개의 영역은 각각 인문학 1,2, 사회과학 1,2, 자연과학 1,2, 한국어학 1,2로 이루어져 있다. 각각의 영역과 관련된 내용을 담고 있는 읽기 지문은 다시 읽기 전 활동, 읽기 지문, 읽기 후 활동을 유도하고 있다. 이와 함께 읽기 지문에서 제시된 주요 어휘가 실려 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 실려 있는데, 네 부분으로 나뉘어 '학문 목적 한국어 어휘', '한국어 신체 관련 관용 표현 목록', '한국어 연어 목록', '한국어 교재 속의 주요 속담 목록'을 담고 있다. 특히 속담 목록은 학습자가 제시된 속담의 의미를 써 보는 활동으로 이루어져 있다.

- **방법적 측면:** <외국인 학부 유학생을 위한 한국어 읽기>는 다양한 영역과 주제에 대한 글을 통해 읽고 쓰는 활동을 유도하는 읽기 중심 교재이다.

머리말
- 학문 목적 한국어 읽기에 대하여 · 5

1. 인문학 읽기 1
- 라틴 아메리카를 찾아서 · 10
- 권위와 리더십 그리고 독선 · 15

2. 사회과학 읽기 1
- 새로운 방법론을 찾아서 · 19
- 사람은 일을 하기 때문에 행복하다. · 26

3. 자연과학 읽기 1
- 인간의 유전자와 98퍼센트가 같은 동물 · 38
- 태양의 남은 수명은? · 43

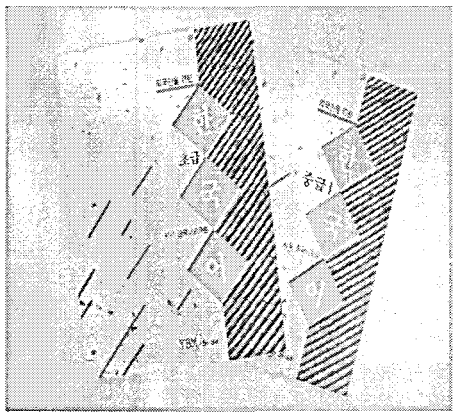
4. 한국어학 읽기 1
- 문자에 대하여 · 51

5. 인문학 읽기 2
- 나비이야기 · 61
- 동양 철학은 무엇을 말할 수 있는가 · 69

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1-1	-	-	-	1(포스터)	-	-	1	-	-	1	-	1
1-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4-1	-	-	-	1(메신저)	-	1	-	-	-	1	-	1
5-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6-2	-	-	-	1(관계도)	1	-	-	-	-	1	-	1
7-1	-	-	-	1(관계도)	-	1	-	-	-	1	-	1
8-1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
부록	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												4

2.6. YBM Si-sa <외국인을 위한 한국어>



- 교재 체재: 외국인을 위한 한국어 초급, 외국인을 위한 한국어 중급 I
- 교재 구성물: 본교재
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: 시사 한국어학당의 <외국인을 위한 한국어>는 단어, 문법 학습과 유형 연습 활동을 통한 정확한 한국어 사용 능력 신장을 목표로 한다. 교재에 영어 번역도 제공함으로써 학습자들의 학습 편의를 고려하고 그 효과를 높이고자 하고 있다. 교재 구성에서는 전형적인 문법 번역식 교수법에 의존하는 방식을 띠고 있다. 또한 말하기, 듣기 활동이 다른 한국어 교재에 비하면 거의 없다고 할 정도여서 기능 통합적인 교재라고 보기가 어렵다. 교재에서 제시하고 있는 단어의 수가 상당히 적으며, 그림이나 사진과 같은 시각 자료가 거의 실리지 않아 학습자들의 흥미와 동기를 고양하는 데 한계가 있어 보인다.

2.6.1. 외국인을 위한 한국어 초급



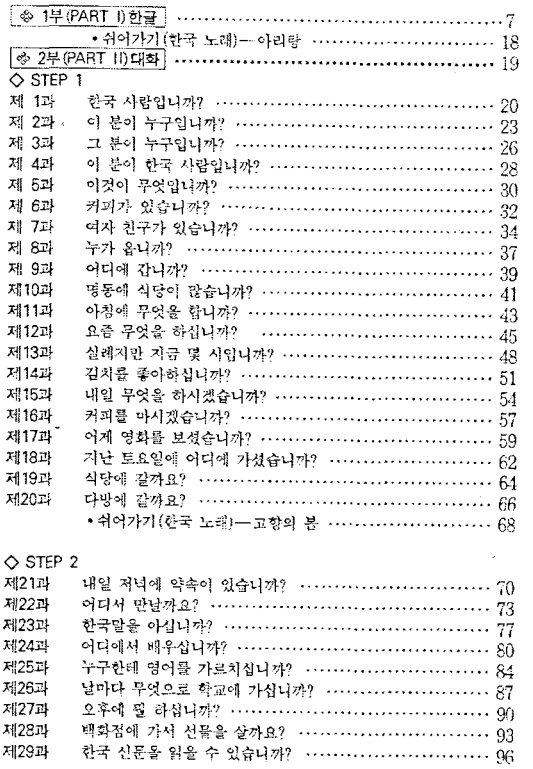
- 저자: 시사한국어교육원(김정혜 외)
- 출판 연도: 2006년(1판 22쇄; 2002년 초판 발행)
- 출판사: YBM Si-sa
- 가격: 9,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 262쪽(과별 3~5쪽)

◎ 교재 목표: 시사 한국어학당의 <외국인을 위한 한국어 초급>은 한국어를 처음 배우는 초급 단계의 성인 학습자를 대상으로 하고 있다.

◎ 교재 체제: 한글-대화(60과)-읽기(20과)-부록(색인)

◎ 단원 체제: 이 교재는 크게 Part I, II, III의 세 부분으로 나뉘어 있다. Part I 은 한글 예비편이고, PartII는 대화편, 그리고 PartIII은 읽기편으로 구성되어 있다. 각각에서 한글 예비편은 10과로, 대화

편은 Step1, Step2. Step3로 나뉘어 모두 60과로, 읽기편은 20과로 구성되어 있다. 그 가운데 한글 예비편은 모음, 자음, 음절, 문장에 걸쳐 읽기 활동으로 이어지고 있다. 예비편의 끝부분에는 '쉬어가기'로서 민요 '아리랑'의 악보가 실려 있다. 한편 대화편과 읽기편의 모든 단원은 각각 <대화>, 대화의 <번역>, <단어>, <문법>, <유형연습>의 구조로 이루어져 있다.



1부(PART I)한글 7
• 쉬어가기(한국 노래)— 아리랑 18
2부(PART II)대화 19
◇ STEP 1
제 1과 한국 사람입니까? 20
제 2과 이 분이 누구입니까? 23
제 3과 그 분이 누구입니까? 26
제 4과 이 분이 한국 사람입니까? 28
제 5과 이것이 무엇입니까? 30
제 6과 커피가 있습니까? 32
제 7과 여자 친구가 있습니까? 34
제 8과 누가 옵니까? 37
제 9과 어디에 갑니까? 39
제10과 명동에 식당이 많습니까? 41
제11과 아침에 무엇을 합니까? 43
제12과 요즘 무엇을 하십니까? 45
제13과 실례지만 지금 몇 시입니까? 48
제14과 김치를 좋아하십니까? 51
제15과 내일 무엇을 하시겠습니까? 54
제16과 커피를 마시겠습니까? 57
제17과 어제 영화를 보셨습니까? 59
제18과 지난 토요일에 어디에 가셨습니까? 62
제19과 식당에 갈까요? 64
제20과 다방에 갈까요? 66
• 쉬어가기(한국 노래)—고향의 봄 68
◇ STEP 2
제21과 내일 저녁에 약속이 있습니까? 70
제22과 어디서 만날까요? 73
제23과 한국말을 아십니까? 77
제24과 어디에서 배우십니까? 80
제25과 누구한테 영어를 가르치십니까? 84
제26과 날마다 무엇으로 학교에 가십니까? 87
제27과 오후에 뭘 하십니까? 90
제28과 백화점에 가서 선물을 살까요? 93
제29과 한국 신문을 읽을 수 있습니까? 96

- **내용적 측면:** 한글 예비편은 주로 모음 및 자음의 발음과 의미에 치중하고 있다. 자음이나 모음의 발음 기호 표시와 함께 영어 번역이 실려 있다. 또한 읽기 연습을 통해 기초적인 어휘 및 표현을 발음해 보고 익힐 수 있도록 하고 있다.

  대화편 총 60개의 단원은 각각 <대화>, 대화의 <번역>, <단어>, <문법>, <유형연습>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <대화>는 본문으로서 짧은 대화로 이루어져 있다. 그리고 이에 대한 영어 번역이 실려 있고, 대화에서 제시된 어휘 및 표현이 <단어>에서 영어 설명과 함께 나온다. <외국인을 위한 한국어 초급>에서는 총 700여 개의 단어를 제시하였다. <문법>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목이 제시되어 있는데, 비슷한 의미에 해당하는 영어 표현이 예문과 함께 제시되어 있다. 예문 또한 영어 번역이 실려 있다. 이 교재에는 총 100여 개의 학습 문법 항목이 제시되어 있다. <유형연습>에서는 학습한 문법 항목에 대한 문형 연습을 하도록 유도하고 있다. 연습 활동은 거의 대부분 쓰기를 통해 이루어진다.

  읽기편 총 20개의 단원은 <읽기 텍스트>, <단어>, <질문>의 구조를 띠고 있다. <읽기 텍스트>에는 번역이 실려 있지 않고 <단어>에만 영어 번역이 제시되어 있다. 그리고 학습자들은 <질문>에 대답함으로써 읽기에 대한 이해 활동을 하게 된다. <부록>에서는 학생이 자습할 수 있도록 문법, 단어 색인을 싣고 있다. 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습자가 학습에 필요한 문법, 단어를 찾아볼 수 있도록 하였다.

- **방법적 측면:** 시사 한국어학당의 <외국인을 위한 한국어 초급>은 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습과 읽기를 위한 교재라고 볼 수 있다. 따라서 교재 구성 역시 의사소통적 접근법에 의하기보다는 문법 번역식 교수법에 의거해 이루어졌다고 할 수 있다. 말하기, 듣기보다는 주로 읽기, 쓰기 위주의 활동이 많이 나타난다.

◎ 삽화 분류표

단원		종류				크기			영역				단원별 개수
		그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
한글	예비편	2	-	-	1(악보)	-	1	2	1	-	-	2(쉬어가기)	3
대화	1	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	2	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	3	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3

	4	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	5	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	6	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	7	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	8	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	9	3	-	-	-	-	-	3	2	1	-	-	3
	10	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	11	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	12	3	-	-	-	-	-	3	2	1	-	-	3
	13	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	14	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	15	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	16	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	17	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	18	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	19	3	-	-	-	-	-	3	2	1	-	-	3
	20	3	-	-	1(악보)	-	1	3	2	-	-	2(쉬어가기)	4
	21	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	22	4	-	-	-	-	-	4	2	1	1	-	4
	23	3	-	-	-	-	-	3	2	1	-	-	3
	24	3	-	-	-	-	-	3	2	1	-	-	3
	25	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	26	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	27	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	28	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	29	4	-	-	-	-	-	4	2	1	1	-	4
	30	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
	31	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	32	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	33	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	34	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	35	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	36	4	-	-	-	-	-	4	2	-	2	-	4
	37	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	38	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	39	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	40	3	-	-	-	-	-	3	-	-	3	-	3
	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	42	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	43	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	44	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	45	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	46	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	47	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	48	3	-	-	-	-	-	3	2	1	-	-	3
	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	50	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	53	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1
	54	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1
	55	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

	57	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
	58	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1
	59	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
	60	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
읽기	1	2	-	-	-	-	-	2	1	-	1	-	2
	2	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1
	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	9	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1
	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	13	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1
	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	18	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1
	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1
각 장 표지		6	-	-	-	-	6	-	-	-	-	6	6
합계													153

2.6.2. 외국인을 위한 한국어 중급 I

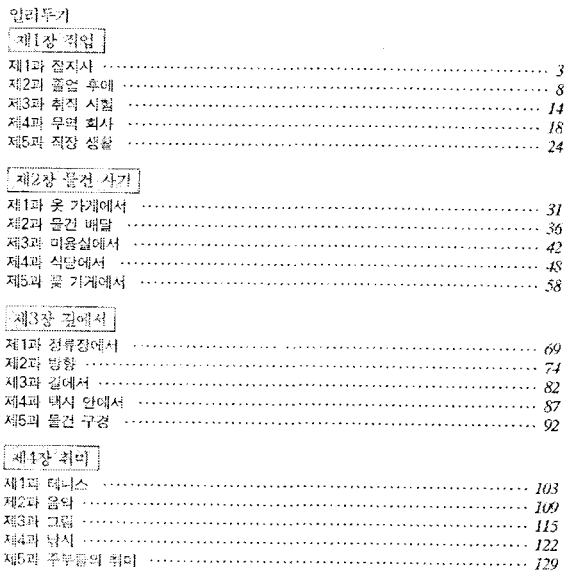


- 저자: 시사한국어교육원(김정혜 외)
- 출판 연도: 2006년(중쇄; 2002년 초판 발행)
- 출판사: YBM Si-sa
- 가격: 17,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 321쪽(과별 5~11쪽)

◎ 교재 목표: 시사 한국어학당의 <외국인을 위한 한국어 중급 I >은 <외국인을 위한 한국어 초급>의 다음 단계 교재로서 초급보다는 전문적인 어휘와 다소 어려운 문법, 문장 구조 등을 공부할 수 있도록 하였다.

◎ 교재 체제: 일러두기-본문(8장 40과)-색인

◎ 단원 체제: 이 교재는 주제별로 8장으로 나뉘어 있고, 각 장은 한 주제 안에서 일어날 수 있는 상황을 5개씩 뽑아 실용적인 대화로 엮어 놓았다. 각 단원은 <대화>, 대화의 <번역>, <단어>, <문법>, <유형연습>의 구조를 띠고 있다.



일러두기
제1장 직업
제1과 집지사 ····· 3
제2과 졸업 후에 ····· 8
제3과 취직 시험 ····· 14
제4과 무역 회사 ····· 18
제5과 직장 생활 ····· 24
제2장 물건 사기
제1과 옷 가게에서 ····· 31
제2과 물건 배달 ····· 36
제3과 미용실에서 ····· 42
제4과 식당에서 ····· 48
제5과 꽃 가게에서 ····· 58
제3장 길에서
제1과 정류장에서 ····· 69
제2과 방향 ····· 74
제3과 길에서 ····· 82
제4과 택시 안에서 ····· 87
제5과 물건 구경 ····· 92
제4장 취미
제1과 테니스 ····· 103
제2과 음악 ····· 109
제3과 그림 ····· 115
제4과 낚시 ····· 122
제5과 주부들의 취미 ····· 129

- 내용적 측면: <외국인을 위한 한국어 중급 I >은 크게 8장으로 구성되어 있는데, 이는 '직업, 물건 사기, 길에서, 취미, 여행, 방문과 전화, 계절, 병원' 등을 그 주제로 하고 있다. 각 장은 다시 다섯 개의 과로 이루어져 있다. 그리고 각각의 과는 <대화>, 대화의 <번역>, <단어>, <문법>, <유형연습>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <대화>는 본문으로서 짧은 대화로 이루어져 있다. 그리고 이에 대한 영어 번역이 실려 있고, 대화에서 제시된 어휘 및 표현이 <단어>에서 영어 설명과 함께 나온다. <외국인을 위한 한국어 중급 I >에서는 총 560여 개의 단어를 제시하였다. <문법>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목이 제시되어 있는데, 비슷한 의미에 해당하는 영어 표현이 예문과 함께 제시되어 있다. 예문 또한 영어 번역이 실려 있다. 이 교재에는 총 150여 개의 학습 문법 항목이 제시되어 있다. <유형연습>에서는 학습한 문법 항목에 대한 문형 연습을 하도록 유도하고 있다. 연습 활동은 거의 대부분 쓰기를 통해 이루어진다. <부록>에서는 학생이 자습할 수 있도록 문법, 단어 색인을 싣고 있다. 각각 처음 나온 페이지 수를 표시하여 학습자가 학습에 필요한 문법, 단어를 찾아볼 수 있도록 하였다.

- 방법적 측면: 시사 한국어학당의 <외국인을 위한 한국어 중급 I >은 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습과 읽기를 위한 교재라고 볼 수 있다. 따라서 교재 구성 역시 의사소통적 접근법에 의하기보다는 문법 번역식 교수법에 의거해 이루어졌다고 할 수 있다. 말하기, 듣기 활동은 거의 없고 읽기, 쓰기 위주의 활동이 주를 이루고 있다.

◎ 삽화 분류표

장	과	종류				크기			영역				단원별 개수
		그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
	2	2	-	-	-	-	-	2	1	-	1	-	2
	3	3	-	-	-	-	-	3	1	-	2	-	3
	4	2	-	-	-	-	-	2	1	-	1	-	2
	5	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
2	1	4	-	-	-	-	-	4	1	1	2	-	4
	2	2	-	-	-	-	-	2	1	-	1	-	2
	3	3	-	-	-	-	-	3	1	-	2	-	3
	4	5	-	-	-	-	-	5	1	2	2	-	5
	5	5	-	-	-	-	-	5	1	-	4	-	5
3	1	4	-	-	-	-	-	4	1	1	2	-	4
	2	3	-	-	-	-	-	3	1	-	2	-	3
	3	2	-	-	-	-	-	2	1	-	1	-	2

	4	2	-	-	-	-	-	2	1	-	1	-	2
	5	5	-	-	-	-	-	5	1	1	3	-	5
4	1	5	-	-	-	-	-	5	1	2	2	-	5
	2	4	-	-	-	-	-	4	1	-	3	-	4
	3	4	-	-	-	-	-	4	1	2	1	-	4
	4	2	-	-	-	-	-	2	1	-	1	-	2
	5	8	-	-	-	-	-	8	1	4	3	-	8
5	1	2	-	-	-	-	1	1	1	-	1	-	2
	2	4	-	-	-	1	-	3	1	2	1	-	4
	3	6	-	-	-	-	-	6	1	4	1	-	6
	4	5	-	-	-	-	-	5	1	3	1	-	5
	5	5	-	-	-	-	2	3	1	2	2	-	5
6	1	4	-	-	-	-	2	2	1	1	2	-	4
	2	3	-	-	-	-	1	2	1	1	1	-	3
	3	5	-	-	-	-	1	4	1	3	1	-	5
	4	6	-	-	-	-	1	5	1	1	4	-	6
	5	9	-	-	-	-	-	9	1	6	2	-	9
7	1	3	-	-	-	-	-	3	1	-	2	-	3
	2	7	-	-	-	-	-	7	1	4	2	-	7
	3	3	-	-	-	-	1	2	1	-	2	-	3
	4	4	-	-	-	-	3	1	1	1	2	-	4
	5	5	-	-	-	-	3	2	1	-	4	-	5
8	1	4	-	-	-	-	1	3	1	1	2	-	4
	2	4	-	-	-	-	1	3	1	1	2	-	4
	3	4	-	-	-	-	2	2	1	1	2	-	4
	4	3	-	-	-	-	2	1	1	1	1	-	3
	5	4	-	-	-	-	3	1	1	1	2	-	4
합계													157

3. 사설기관 출판교재(2): 개별 형태

3.1. 다락원 <Korean language for a good job>

- 교재 체재: Korean language for a good job ①
- 교재 구성물: 본교재, 카세트테이프, 주요 표현 및 연습집
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 직업 목적 학습자(외국인 근로자)

◎ 종합 의견: 이 교재는 외국인 근로자를 학습 대상으로 삼은 직업 목적의 한국어 학습 교재이다. 이 책은 한국 문화, 특히 직장 문화와 함께 기능 통합적인 언어활동을 유도하는 언어문화 통합적 교재라는 점에서 의의가 있다.

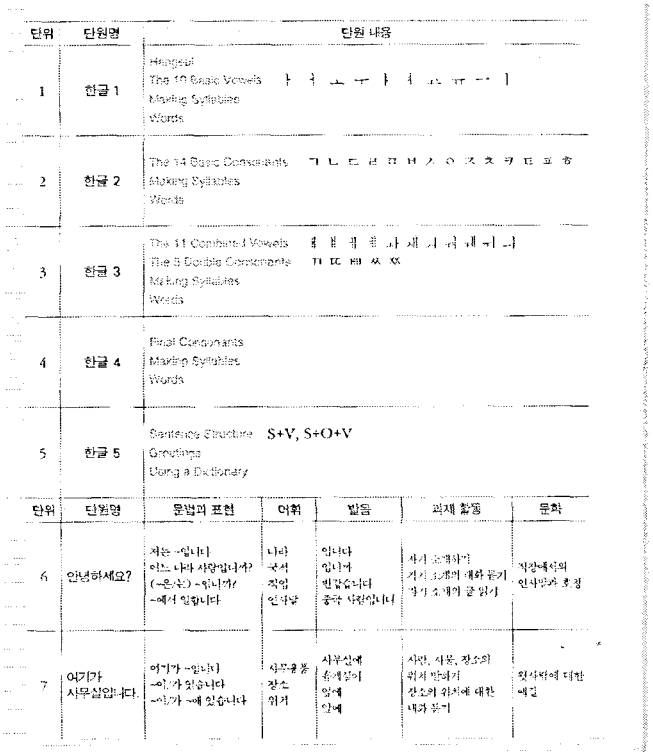


- 저자: 이미혜
- 출판 연도: 2007년(1판 3쇄; 2005년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 다락원
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 211쪽(과별 9~15쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 외국인 근로자들을 대상으로 한국어와 한국 문화를 익혀 일상생활에서 의사소통을 가능하게 하고, 동시에 직장생활에서 기본적인 업무를 해결할 수 있도록 하는 데 그 목적을 두고 있다

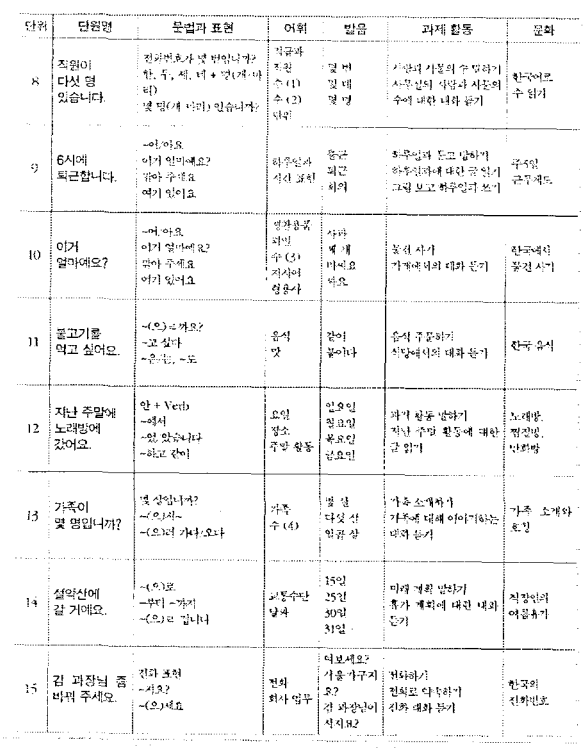
◎ 교재 체제: 머리말-본문(15과)-부록

◎ 단원 체제: <Korean language for a good job ①>은 총 15과로 이루어져 있으며, 이는 크게 두 부분으로 나뉠 수 있다. 먼저 1과부터 5과까지는 한글과 기본 문장 구조를 다루고 있고, <본문>, <읽기>, <쓰기>, <단어>, <퀴즈> 등으로 구성되어 있다. 5과의 끝부분에는 사전 이용에 관한 학습 내용이 실려 있다. 6과부터 15과까지는 일상생활 및 직장생활과 관련된 화제를 다루며 <대화>, <어휘>, <문법 및 표현>, <연습>, <과제 활동>, <퀴즈>, <문화>의 순서로 구성되어 있다.



단원	단원명	단원 내용
1	한글 1	Hangeul The 10 Basic Vowels ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅡ ㅣ ㅑ ㅕ ㅛ ㅠ ㅐ Making Syllables Words
2	한글 2	The 14 Basic Consonants ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ Making Syllables Words
3	한글 3	The 11 Combined Vowels ㅘ ㅙ ㅚ ㅝ ㅞ ㅟ ㅢ ㅒ ㅖ ㅔ The 5 Double Consonants ㄲ ㄸ ㅃ ㅆ ㅉ Making Syllables Words
4	한글 4	Final Consonants Making Syllables Words
5	한글 5	Sentence Structure S+V, S+O+V Greetings Using a Dictionary

단원	단원명	문법과 표현	어휘	발음	과제 활동	문화
6	안녕하세요?	저는 -입니다 이는 내라 사람입니까? (-은/는) -입니까? -에서 왔습니다	나라 국적 직업 인사말	입니다 입니까 반갑습니다 중국 사람입니다	자기 소개하기 간단 소개의 대화 듣기 간단 소개글 글 읽기	직장예서의 인사말과 호칭
7	여기가 사무실입니다.	여기가 -입니다 -이/가 있습니다 -이/가 -에 있습니다	사무실물품 장소 위치	사무실에 종에들어 앞에 앞에	사람, 사물, 장소의 위치 말하기 장소의 위치에 대한 대화 듣기	핫사람에 대한 예절



단원	단원명	문법과 표현	어휘	발음	과제 활동	문화
8	직원이 다섯 명 있습니다.	전화번호가 몇 번입니까? 한, 두, 세, 네 + 명(개/마리) 몇 명(개 마리) 있습니까?	전화번호 직원 수 (1) 수 (2) 단위	몇 번 몇 명 몇 개	사람과 사물의 수 말하기 사무실의 사람과 사물의 수에 대한 대화 듣기	한국어로 수 읽기
9	6시에 퇴근합니다.	-에/에요 여기 학교예요? 집이 주세요 여기 있어요	하루일과 시간 표현	출근 퇴근 매일	하루일과에 대해 말하기 하루일과에 대한 글 읽기 그림 보고 하루일과 쓰기	주5일 근무제도
10	이거 얼마예요?	-에/에요 여기 얼마예요? 집이 주세요 여기 있어요	일상물품 과일 수 (3) 지시어 형용사	사과 몇 개 비싸요 싸요	물건 사기 가게에서의 대화 듣기	한국에서 물건 사기
11	불고기를 먹고 싶어요.	-(으)로 까요? -고 싶다 -주세요, -도	음식 맛	같이 들어가다	음식 주문하기 식당에서의 대화 듣기	한국 음식
12	지난 주말에 노래방에 갔어요.	안 + Verb -에서 -았/었습니다 -하고 같이	요일 장소 주말 활동	일요일 월요일 목요일 금요일	과거 활동 말하기 지난 주말 활동에 대한 글 읽기	노래방 찜질방, 사우나
13	가족이 몇 명입니까?	몇 살입니까? -(으)세- -(으)려 가다/오다	가족 수 (4)	몇 살 다섯 살 일곱 살	가족 소개하기 가족에 대해 이야기하는 대화 듣기	가족 소개와 호칭
14	설악산에 갈 거예요.	-(으)로 -부터 -까지 -(으)러 갑니다	고통수단 달력	15일 25일 30일 31일	미래 계획 말하기 휴가 계획에 대한 대화 듣기	직장인의 여름휴가
15	김 과장님 좀 바꿔 주세요.	전화 표현 -세요? -(으)세요	전화 회사 업무	여보세요? 어물 하구지 요? 김 과장님이 계시요?	전화하기 전화로 약속하기 전화 대화 듣기	한국의 전화번호

- **내용적 측면:** 이 교재는 총 15과로 이루어져 있으며, 1과에서 5과까지는 한글 예비편으로서 여기에서 학습자들은 모음, 자음, 음절, 문장 구조, 인사말, 사전 이용 등에 대해 학습할 수 있다. 이 부분은 <본문>, <읽기>, <쓰기>, <단어>, <퀴즈>로 이루어져 있다. 이후 6과부터는 본격적으로 한국어 학습이 이루어진다. 6과부터 15과까지 각각의 단원은 <대화>, <어휘>, <문법 및 표현>, <연습>, <과제 활동>, <퀴즈>, <문화>의 순서로 학습 내용이 구성되어 있다. <대화>는 2개의 대화편으로 이루어져 있는데 해당 단원의 화제와 관련된 내용을 제시하고 있다. 각각의 <대화> 아래에는 대화에 있는 단어 및 표현에 대한 <발음>과 <새 어휘 및 표현>이 제시되어 있다. <어휘>에서는 해당 단원의 화제와 관련된 단어를 의미에 따라 분류하여 학습할 수 있도록 유도하고 있다. 이 교재에는 총 480여 개의 단어가 제시되어 있다. <문법 및 표현>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목과 그에 대한 설명, 그리고 예문이 제공된다. <어휘>뿐만 아니라 <문법 및 표현>에서도 영어 번역이 실려 있다. <Korean language for a good job ①>은 모두 37개의 문법 항목을 제시하고 있다. <연습>은 문법 항목에 대한 연습 문제로 이루어져 있는데, 대부분 문형 연습의 형태로 구성되어 있다. <과제 활동>은 과제를 통해 어휘, 문법, 표현을 익히는 부분이다. 이는 화제에 따른 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 연습으로 이루어져 있다. 그 중 특히 말하기 활동은 각 과에 포함되어 있으며, 주요 문법, 표현의 사용을 통해 익힐 수 있도록 유도되고 있다. <퀴즈>는 해당 단원에서 배운 내용을 복습하고 확인하기 위한 것이다. 이는 학습자들의 문법에 대한 이해를 향상시키고 자신의 유창도를 확인시키는 데 그 목적이 있다. <문화>에서는 외국인 근로자들에게 한국 생활에 필요한 문화 정보를 제공하고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있다. <부록>에는 <정답>과 <문법 및 문화 번역>, <단어 색인>이 실려 있다. 이 중 <문법 및 문화 번역>은 한국어로 번역되어 있으며, <단어 색인>에서 단어 옆에는 제시된 페이지 수와 함께 영어 번역이 실려 있다.

- **방법적 측면:** <Korean language for a good job ①>은 하나의 화제와 관련된 내용을 말하고, 듣고, 읽고, 쓰는 활동을 통해 한국어와 한국문화를 학습하도록 유도하는 기능 통합적인 교재이다.

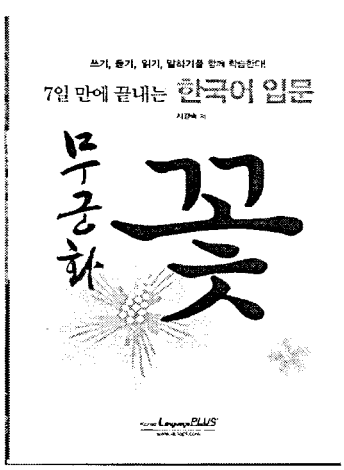
◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (문화)	
1	8	-	-	-	-	-	8	2	6	-	-	8
2	16	-	-	-	-	-	16	4	12	-	-	16
3	20	-	-	-	-	-	20	-	20	-	-	20
4	22	-	-	-	-	-	22	-	18	4	-	22
5	8	-	-	-	-	-	8	4	-	4	-	8
6	17	-	-	-	-	2	15	2	5	8	2	17
7	23	-	-	-	-	2	21	2	11	7	3	23
8	30	-	-	-	-	-	30	2	6	15	7	30
9	26	-	-	-	-	-	26	4	6	7	9	26
10	16	3	-	-	-	-	19	2	2	12	3	19
11	14	7	-	-	-	-	21	2	7	5	7	21
12	9	2	-	-	-	-	11	2	1	6	2	11
13	9	-	-	-	-	3	6	2	1	4	2	9
14	7	-	-	-	-	-	7	2	1	-	4	7
15	14	-	-	-	1	-	13	4	3	6	1	14
합계												251

3.2. 랭기지 플러스 <7일 만에 끝내는 한국어 입문 무궁화꽃>

- 교재 체재: 7일 만에 끝내는 한국어 입문 무궁화꽃
- 교재 구성물: 본교재, CD
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <7일 만에 끝내는 한국어 입문 무궁화꽃>은 이주 노동자와 여성 결혼이민자를 대상으로 한 한국어 단기 학습 교재이다. 단기 학습 교재인 만큼 핵심적인 내용만을 제공하면서도 학습량을 최소화하여 가르치는 교사나 학습자 모두에게 부담을 줄이고 학습 효과를 증대시키고자 한다는 점이 이 책의 장점이라 할 수 있다.

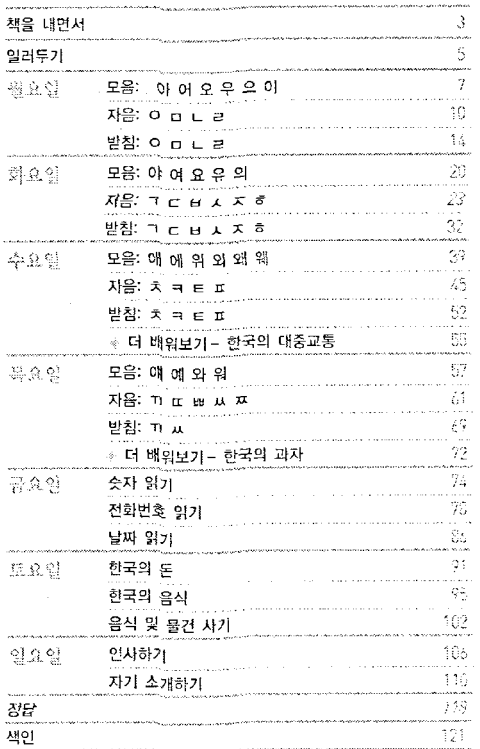


- 저자: 서경숙
- 출판 연도: 2007년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 랭기지플러스
- 가격: 8,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 144쪽(과별 14~20쪽)

◎ 교재 목표: 이 교재는 한국어 자모 교재로서 한국어를 처음 접하는 이주 노동자와 여성 결혼이민자를 대상으로 하루 4시간씩 7일 동안에 기본적인 한국어 기초 표현을 익히도록 하는 데 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(7과)-부록(정답, 색인)

◎ 단원 체제: 이 교재는 총 7과로 이루어져 있으며, 1과에서 4과까지는 한국어 자모편으로 구성되어 있고, 5과에서 7과까지는 기초적인 한국어 학습을 그 내용으로 하고 있다.



책을 내면서 3
일러두기 5
월요일 모음: ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅡ ㅣ 7
자음: ㅇ ㅁ ㄴ ㄹ 10
받침: ㅇ ㅁ ㄴ ㄹ 14
화요일 모음: ㅑ ㅕ ㅛ ㅠ ㅢ 20
자음: ㄱ ㄷ ㅂ ㅅ ㅈ ㅎ 23
받침: ㄱ ㄷ ㅂ ㅅ ㅈ ㅎ 32
수요일 모음: ㅐ ㅔ ㅟ ㅚ ㅙ ㅞ 39
자음: ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ 45
받침: ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ 52
더 배워보기 - 한국의 대중교통 55
목요일 모음: ㅒ ㅖ ㅘ ㅝ 57
자음: ㄲ ㄸ ㅃ ㅆ ㅉ 61
받침: ㄲ ㅆ 69
더 배워보기 - 한국의 과자 72
금요일 숫자 읽기 74
전화번호 읽기 76
날짜 읽기 86
토요일 한국의 돈 91
한국의 음식 95
음식 및 물건 사기 102
일요일 인사하기 106
자기 소개하기 116
정답 119
색인 121

- 내용적 측면: <7일 만에 끝내는 한국어 입문 무궁화꽃>에서 자모편은 자음, 모음, 받침의 학습, 발음 연습, 읽기 연습, <써 보세요>, <듣기>, <받아쓰기>의 구조를 띠고 있다. 이 부분은 자음, 모음, 받침에 대한 설명과 듣기, 쓰기의 활동으로 이루어져 있다. 5과부터는 <읽어 보세요>, <써 보세요>로 구성되어 있으며, 기초적인 문법 항목과 기능에 대한 읽기, 쓰기 활동으로 이루어져 있다. 단원에 따라 단원의 끝부분에는 한국 문화에 대한 정보가 실려 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있다. <부록>에는 <정답>과 <단어 색인>이 실려 있는데, 특히 <단어 색인>에는 하나의 단어에 대해 영어, 일본어, 중국어, 베트남어, 러시아어의 번역이 제시되어 있다.

- 방법적 측면: <7일 만에 끝내는 한국어 입문 무궁화꽃>은 읽기, CD듣기, 따라하기, 쓰기 활동을 통해 한국어 자모와 기초적인 문법 항목을 익힐 수 있게끔 유도하는 초보 학습자 대상의 기능통합적 교재라고 할 수 있다.

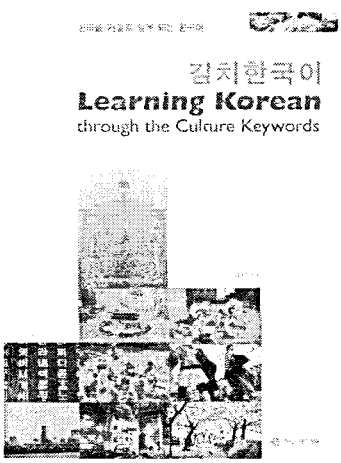
◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
월요일	22	-	-	-	-	-	22	6	-	16	-	22
화요일	40	-	-	-	-	-	40	-	-	40	-	40
수요일	36	6	-	-	-	-	42	-	-	36	6	42
목요일	32	12	-	-	-	-	44	-	-	32	12	44
금요일	55	-	-	-	-	-	55	15	-	40	-	55
토요일	16	40	-	-	1	2	53	-	-	56	-	56
일요일	24	1	-	1(메모)	-	2	24	-	6	19	1	26
합계												285

3.3. 커뮤니케이션 북스 <김치 한국어>

- 교재 체재: 김치 한국어
- 교재 구성물: 본교재
- 번역판: 해당 없음(한글판)
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <김치 한국어>는 문화와 언어의 통합 교육을 위한 한국어 문화 학습 교재이다. 이 교재는 하나의 주제를 중심으로 읽기, 말하기, 쓰기 활동을 통합적으로 유도했다는 점에서는 교육적 효과가 크겠으나 듣기 활동이 없다는 점이 아쉽다. 이 교재에서 제시하고 있는 문화 학습 항목은 한국의 이미지에 대한 외국인들의 설문조사를 바탕으로 선택되었지만, 일정한 시기의 유행과 관련된 것들이어서 한시적인 문화 현상을 대상으로 하고 있는 듯하다. 문화 항목 구성에서는 문화의 분류상 문화 주제를 골고루 균형 있게 살피기보다는 개별적으로 다룰 만한 사항들을 선택한 것으로 보인다.



- 저자: 이윤진
- 출판 연도: 2006년(초판 발행)
- 출판사: 커뮤니케이션 북스
- 가격: 20,000원
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 218쪽(과별 9~13쪽)

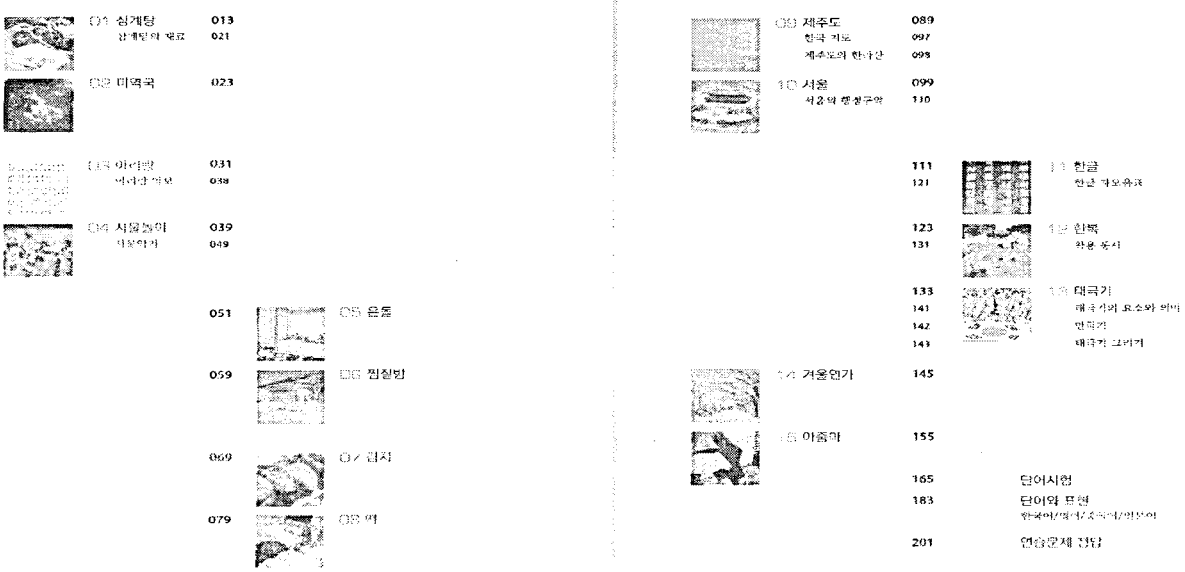
◎ 교재 목표: <김치 한국어>는 외국어로서 한국어를 배우는 학습자와 모국어로서 한국어를 배우는 어린이를 대상으로 학습자들이 한국 문화에 대한 내용을 읽으면서 자연스럽게 한국어를 배울 수 있도록 하는 데 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(15과)-단어 시험-단어와 표현-정답

◎ 단원 체제: <김치 한국어>는 총 15개의 과로 이루어져 있다. 각 과는 <읽기 전에>, <읽기>, <어휘>, <이해>, <문법>, <토론>, <쓰기> 등으로 구성되어 있다.

- 내용적 측면: <김치 한국어>는 열다섯 개의 주제에 따라 15개의 단원이 각각 <읽기 전에>, <읽기>, <어휘>, <이해>, <문법>, <토론>, <쓰기>의 순서로 학습이 진행될 수 있도록 구성하였다. <읽기 전에>는 단원의 도입부로서 해당 단원의 주제에 대한 질문과 대답을 통해 미리 생각하고 이야기하도록 유도하고 있다. <읽기>에서는 사전을 찾지 않고 읽기 활동을 한 후 읽은 내용을 본문 위에 쓰게 하는 활동이 이루어진다. 읽기 텍스트는 한국의 문화와 관련된 것들을 주제로 하고 있다. <어휘>에서는 <읽기>에 나왔던 단어에 대한 문제와 이에 대한 답을 쓰는 활동이 이루어진다. 이 교재

에서 제시된 단어는 총 350여 개이다. <이해>에서는 <읽기> 내용에 대한 문제에 답하는 형식의 활동이 이루어진다. <문법>에서는 <읽기>에 제시되었던 문법 항목에 대한 문법 연습을 유도하고 있다. <토론>에서는 해당 단원의 주제와 관련해서 말하고 쓰는 활동을 교육 내용으로 삼는다. <쓰기>에서는 해당 단원의 주제와 관련된 하나 이상의 항목에 대해 자신의 생각을 글로 써 보게 하는 활동이 이루어진다. 필요에 따라 특정 단원의 끝에는 해당 단원의 주제와 관련된 단어, 표현이 보충적으로 실려 있다. 교재의 끝부분에서는 <단어 시험>, <단어와 표현>, <연습문제 정답>을 싣고 있다. <단어 시험>은 앞에서 학습한 단어가 단원에 따라 제시되어 있고, 학습자가 이 단어의 뜻을 자기 나라 말로 쓰고 주어진 표현에 대해서는 이를 이용해서 문장을 만들어 보도록 하고 있다. <단어와 표현>에서는 앞에서 학습한 단어 및 표현이 단원에 따라 한국어, 영어, 중국어, 일본어로 제시되어 있다. 학습자들은 이를 통해 이 교재에서 제시된 단어, 표현을 혼자서도 익힐 수 있다.



- **방법적 측면:** <김치 한국어>는 한국의 문화와 관련된 주제를 가지고 이와 관련된 읽기, 말하기, 쓰기의 활동을 통합적으로 유도하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문(읽기)	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (보충 단어)	
1	-	5	-	-	-	1	4	1	-	-	4	5
2	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	-	5	-	-	-	1	4	1	-	-	4	5
5	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	2	2	-	-	1	2	1	-	-	-	-	
10	1	1	-	-	1	1	-	1	-	-	1	2
11	1	-	1	-	1	1	-	1	-	-	1	2
12	1	2	-	-	2	1	-	1	-	-	2	3
13	33	1	-	-	1	2	31	7	-	-	27	34

14	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
기타	-	18	-	-	-	-	18	-	-	-	18(머리말, 목차)	18
합계												77

3.4. 한국문화사 <외국인 유학생을 위한 한국어 독해>

- **교재 체재:** 외국인 유학생을 위한 한국어 독해
- **교재 구성물:** 본교재
- **번역판:** 해당 없음(한글판)
- **학습 대상:** 학문 목적 학습자

◎ **종합 의견:** <외국인 유학생을 위한 한국어 독해>는 학문 목적의 고급 학습자들의 학문 활동에 필요한 독해 능력을 향상시키게 하는 학문 목적 한국어 학습 교재이다. 이 책은 인문·사회, 문화·예술, 과학·기술 분야에 걸쳐 학문 목적의 학습자들에게 필요한 다양한 영역, 주제와 관련된 독해 지문을 제시하고 있다. 또한 읽기 활동을 중심으로 한 말하기, 쓰기 등의 활동을 유도하는 기능 통합 지향의 교재라고 할 수 있다. 다만 그림, 도표와 같은 시각 자료가 없다는 점이 아쉬움을 준다.



- **저자:** 최윤곤
- **출판 연도:** 2007년(1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 한국문화사
- **가격:** 10,000원
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 195쪽(과별 5쪽)

◎ **교재 목표:** 이 교재는 TOPIK 고급 이상의 최고급 단계에 있는 한국어 학습자, 특히 학부 또는 대학원 유학생을 대상으로 독해 능력을 향상시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(4장 30강)-부록(틀리기 쉬운 단어, 관용어, 모범 답안)

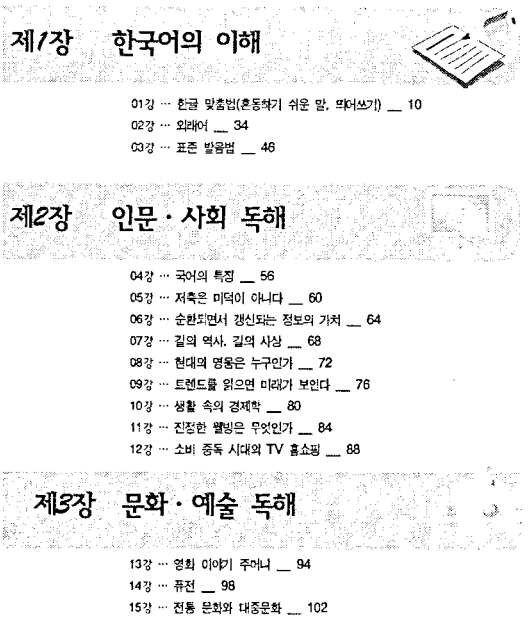
◎ **단원 체제:** <외국인 유학생을 위한 한국어 독해>는 대학 학사일정에 맞추어 총 4장, 30강으로 구성되었다. 1장은 독해에 필요한 한국어 어휘와 관련된 내용으로, 2장부터 4장까지는 다양한 영역별 독해 자료를 지문과 문제로 구성하였다.

- **내용적 측면:** 대학의 학사일정에 맞추어 총 4장, 30강으로 구성된 이 교재에서 1장은 독해에 필요한 한국어 어휘와 관련된 내용이고, 2장부터 4장까지는 다양한 영역별 독해 자료로서 지문과 문제로 구성된다. 1장은 한국어 독해를 위해 기본으로 필요한 한글 맞춤법, 외래어, 표준 발음으로 구성하였으며, 2장은 인문·사회 분야, 3장은 문화·예술 분야, 4장은 과학·기술 분야에 관한 지문을 수록하

였다. 2장부터 4장까지는 독해 지문의 중요 단어를 풀이하고, 본문 내용에 대한 이해와 확인 문제를 제공하며, 본문과 관련된 생각해 볼 문제를 다루고 있다. 교재의 끝부분에 실려 있는 <부록>에는 <틀리기 쉬운 단어>, <관용어>, <모범 답안>이 제시되어 있다.

- **방법적 측면:** <외국인 유학생을 위한 한국어 독해>는 교재 전반부 1장에서는 교수 강의로, 후반부 2장에서 4장까지는 학생 발표 수업으로 진행할 것을 추천한다. 이를 통해 학습자들에게 읽기 활동뿐만 아니라 말하기, 듣기, 쓰기 활동의 통합적인 활동을 유도하고 있다.

◎ **삽화 분류표:** 삽화 없음


제1장 한국어의 이해

01강 … 한글 맞춤법(혼동하기 쉬운 말, 띄어쓰기) _ 10
02강 … 외래어 _ 34
03강 … 표준 발음법 _ 46

제2장 인문 · 사회 독해

04강 … 국어의 특징 _ 56
05강 … 저축은 미덕이 아니다 _ 60
06강 … 순환되면서 갱신되는 정보의 가치 _ 64
07강 … 길의 역사, 길의 사상 _ 68
08강 … 현대의 영웅은 누구인가 _ 72
09강 … 트렌드를 읽으면 미래가 보인다 _ 76
10강 … 생활 속의 경제학 _ 80
11강 … 진정한 웰빙은 무엇인가 _ 84
12강 … 소비 중독 시대와 TV 홈쇼핑 _ 88

제3장 문화 · 예술 독해

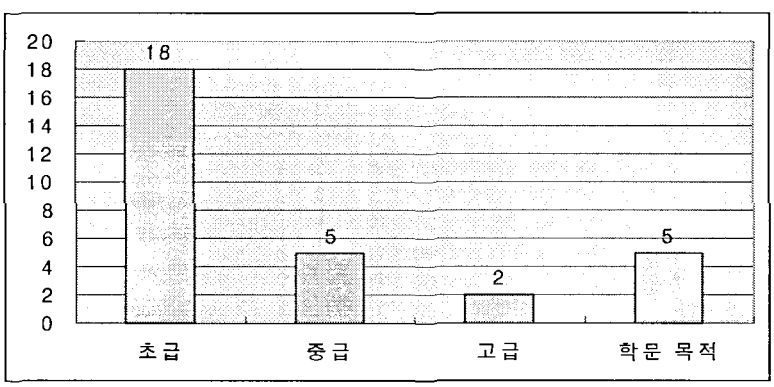
13강 … 영화 이야기 주머니 _ 94
14강 … 퓨전 _ 98
15강 … 전통 문화와 대중문화 _ 102

[요약 2]

Ⅳ장에서는 국내의 대학 이외 기관에서 출판된 교재 14종 30권을 분석하였다. 이 중 4종 7권은 공공기관에서 발행된 것이며, 나머지 10종 23권(시리즈 6종 19권, 개별 4종 4권)은 사설기관에서 출간된 것이다.

수집된 공공기관 교재는 모두 2006년(3권)과 2007년(4권)에 나온 것으로, 이를 통해서 공공기관도 한국어 교재 출판에 주목하게 된 최근의 현상을 엿볼 수 있다. 또한 분석된 교재 7권 가운데 6권이 초급용이고 1권만이 중급용이라는 점으로 보아도 공공기관이 최근에 들어서 한국어 교재 출판의 한 축으로 등장하고 있음을 알 수 있다.

사설기관 교재 중에서도 초급 교재가 중심이 되기는 하지만, 사설기관 교재는 상대적으로 다양하게 또한 1997년부터 2007년까지 해를 거르지 않고 출판되어 왔다. 이 장에서 분석한 교재의 수를 그래프로 보이면 다음과 같다.



<Ⅳ장 분석 교재의 급별 교재 수>

다음으로 교재의 외적인 요소와 관련된 사항을 몇 가지 더 살펴보면, 교재의 가격은 무상에서 20,000원까지(평균 13,667원) 다양하였다. 판형은 4x6배판이 24권(80%)으로 대다수였으며, 국배판과 변형 국배판이 각각 3권씩으로 나타났다. 색도는 컬러가 17권(56.7%)으로 절반을 넘었고, 2도가 8권, 흑백이 5권으로 뒤를 이었다. 교재의 쪽수는 최저 144쪽에서 최고 325쪽으로(평균 212쪽) 교재의 특징에 따라 다양했으며, 삽화의 수도 0개에서 805개로(평균 243개) 편차가 아주 큰 분포를 보였다.

V 국외 교재 분석

V장에서는 앞에서 정리한 자료 구축의 원리와 방법에 따라 국외에서 출판되거나 국외 출신 학습자를 대상으로 개발된 교재를 분석하고, 추가적으로 수집된 자료의 서지를 제공하고자 한다.

1. 국외 분석 교재

1.1. 영어권 대상

1.1.1. <노래하며 배우는 한국어>

- 교재 체재: 노래하며 배우는 한국어
- 교재 구성물: 본교재, CD
- 언어권: 영어권
- 학습 대상: 어린이 학습자

◎ 종합 의견: <노래하며 배우는 한국어>는 영어권 지역에서 개발된 어린이 대상, 특히 영어권 교포 어린이 대상 한국어 학습 교재라는 점에서 의의가 있다. 일반적인 어린이 학습자용 한국어 교재가 단순한 어휘나 표현을 이용한 읽기, 말하기 활동을 통해 한국어 학습을 유도하고 있는 것과는 달리 이 교재는 노래를 활용해 듣기, 말하기 활동을 통한 한국어 학습을 유도하고 있다는 점이 특징적이라 할 수 있다.



- 저자: Bo-Kyung Kim and Selina Yoon
- 출판 연도: 1997년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: Master Communications
- 가격: 없음
- 판형: 국배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 32쪽(과별 0.5~1쪽)

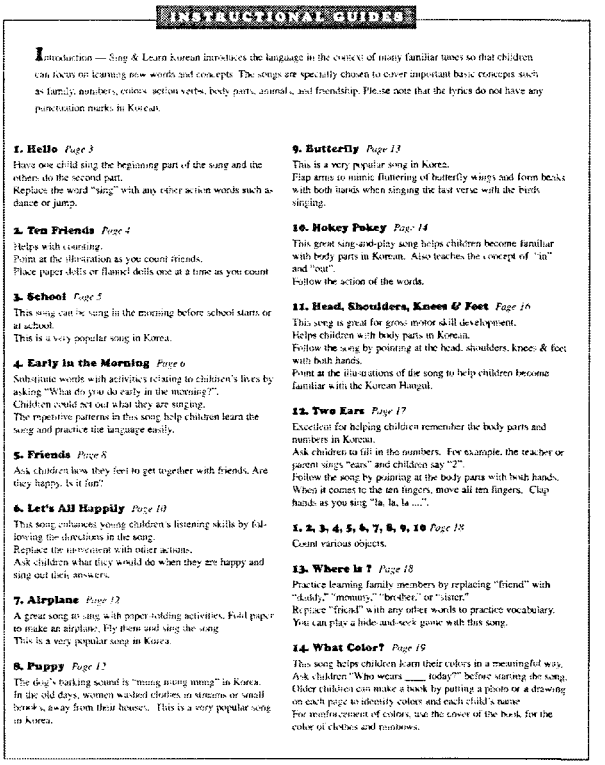
◎ 교재 목표: <노래하며 배우는 한국어>는 영어권 교포 어린이를 대상으로 노래를 통해 한글을 익힐 수 있게 하는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 본문(23개의 노래 가사)-부록(번역)

◎ 단원 체제: 이 교재는 총 23개의 노래로 구성된다.

- 내용적 측면: <노래하며 배우는 한국어>는 총 23개의 노래로 구성되어 있다. 각각의 노래는 영어로 번역이 실린 <노래 제목>, <노래 가사>로 이루어져 있다. 또한 노래 가사와 함께 그림을 보여 주고 있는데, 노래에 따라 율동이 가능한 것은 그림을 통해 율동을 제시하고 있다. 교재의 맨 앞쪽에는 한글 발음에 대한 설명이 있고, 끝부분에는 노래에 대한 영어 번역이 실려 있다.

- 방법적 측면: 이 교재는 노래 가사를 그 내용으로 하여, 어린이 학습자들이 읽고 노래하고 경우에 따라서 율동을 하게 하는 방식으로 이루어진다.



INSTRUCTIONAL GUIDES

Introduction — Sing & Learn Korean introduces the language in the context of many familiar tunes so that children can focus on learning new words and concepts. The songs are specially chosen to cover important basic concepts such as family, numbers, colors, action verbs, body parts, animals, and friendship. Please note that the lyrics do not have any punctuation marks in Korean.

1. Hello *Page 3*
Have one child sing the beginning part of the song and the others do the second part.
Replace the word "sing" with any other action words such as dance or jump.

2. Ten Friends *Page 4*
Helps with counting.
Point at the illustration as you count friends.
Place paper dolls or flannel dolls one at a time as you count

3. School *Page 5*
This song can be sung in the morning before school starts or at school.
This is a very popular song in Korea.

4. Early in the Morning *Page 6*
Substitute words with activities relating to children's lives by asking "What do you do early in the morning?".
Children could act out what they are singing.
The repetitive patterns in this song help children learn the song and practice the language easily.

5. Friends *Page 8*
Ask children how they feel to get together with friends. Are they happy. Is it fun?

6. Let's All Happily *Page 10*
This song enhances young children's listening skills by following the directions in the song.
Replace the movement with other actions.
Ask children what they would do when they are happy and sing out their answers.

7. Airplane *Page 12*
A great song to sing with paper folding activities. Fold paper to make an airplane. Fly them and sing the song
This is a very popular song in Korea.

8. Puppy *Page 13*
The dog's barking sound is "mung mung mung" in Korea.
In the old days, women washed clothes in streams or small brooks, away from their houses. This is a very popular song in Korea.

9. Butterfly *Page 13*
This is a very popular song in Korea.
Flap arms to mimic fluttering of butterfly wings and form beaks with both hands when singing the last verse with the birds singing.

10. Hokey Pokey *Page 14*
This great sing-and-play song helps children become familiar with body parts in Korean. Also teaches the concept of "in" and "out".
Follow the action of the words.

11. Head, Shoulders, Knees & Feet *Page 16*
This song is great for gross motor skill development.
Helps children with body parts in Korean.
Follow the song by pointing at the head, shoulders, knees & feet with both hands.
Point at the illustrations of the song to help children become familiar with the Korean Hangul.

12. Two Ears *Page 17*
Excellent for helping children remember the body parts and numbers in Korean.
Ask children to fill in the numbers. For example, the teacher or parent sings "ears" and children say "2".
Follow the song by pointing at the body parts with both hands.
When it comes to the ten fingers, move all ten fingers. Clap hands as you sing "la, la, la ....".

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 *Page 18*
Count various objects.

13. Where is ? *Page 18*
Practice learning family members by replacing "friend" with "daddy," "mommy," "brother," or "sister."
Replace "friend" with any other words to practice vocabulary.
You can play a hide-and-seek game with this song.

14. What Color? *Page 19*
This song helps children learn their colors in a meaningful way.
Ask children "Who wears ____ today?" before starting the song.
Older children can make a book by putting a photo or a drawing on each page to identify colors and each child's name
For reinforcement of colors, use the cover of the book for the color of clothes and rainbows.

31

◎ 삽화 분류표

노래	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
4	4	-	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
5	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
6	4	-	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
10	4	-	-	-	1	1	2	4	-	-	-	4
11	8	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	8
12	8	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	8
13	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
16	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
23	1	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1
합계												46

1.1.2. <한국어 첫걸음>

- 교재 체재: 한국어 첫걸음
- 교재 구성물: 본교재
- 언어권: 영어권
- 학습 대상: 어린이 학습자

◎ 종합 의견: <한국어 첫걸음>은 미국에서 개발된 교포 어린이를 위한 한글 준비 단계의 교재이다. 이 교재에서 주목할 만한 점은 어린이용 교재답게 상당히 많은 그림을 삽입하여 시각적으로 어린이의 흥미와 동기를 유발하고자 한 점이라고 할 수 있다. 이 교재는 인종 차별이나 남녀 성별의 차이에 대해 고정관념을 갖지 않도록 하는 데 세심한 주의를 기울였다고 말하고 있는데, 이 점에서 아동용 교재로서의 교육적 의의를 찾을 수 있겠다. 또한 이 교재는 말하기, 읽기, 쓰기의 통합적 활동을 통해 한국어와 한국 문화의 학습을 꾀하고 있는 언어, 문화의 통합 교육적 교재라고 할 수 있다.



- 저자: 허병렬
- 출판 연도: 2005년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 재미한인학교협의회
- 가격: 없음
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 101쪽(과별 3~17쪽)

◎ 교재 목표: <한국어 첫걸음>은 미국 교포 어린이들을 대상으로 하여 <한국어1>를 공부하기 전에 거치게 하는 준비 단계의 책으로서 한글에 대한 기초적인 지식을 학습시키는 데 그 목적이 있다.


차 례
Contents

◎ 교재 체제: 본문(9개의 주제에 따른 학습 내용)

◎ 단원 체제: <한국어 첫걸음>은 숫자로 표시되는 '과'의 형식을 취하지 않고, 9개 주제들로 이루어져 있다.

- 내용적 측면: <한국어 첫걸음>은 9개 주제들로 이루어져 있는데, '나, 우리 가족, 내 친구 동물들, 즐거운 놀이, 기쁜 날들, 한국말을 할 수 있다. 날씨, 우리 학교, 한글하고 놀자'가 그것이다. 이 교재의 특징은 교재의 왼쪽에는 주로 말하기, 읽기 활동을, 오른쪽에는 쓰기 활동, 연습문제를 제시했다는 점이다. 이러한 과제 활동은 색칠하기, 연결하기, 이야기하기 등으로 이루어져

있다. 그런데 이 교재에는 부록이 수록되어 있지 않다.

- **방법적 측면:** <한국어 첫걸음>은 말하기, 읽기, 쓰기의 통합적인 활동을 통하여 어린이 학습자가 한국어와 한국 문화를 익히도록 유도하고 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
나	65	-	-	-	8	2	55	-	-	65	-	65
우리가족	58	-	-	-	51	3	4	-	-	58	-	58
내 친구 동물들	20	-	-	-	1	-	19	-	-	20	-	20
즐거운 놀이	39	-	-	-	5	2	32	-	-	39	-	39
기쁜 날들	10	-	-	-	-	1	9	-	-	10	-	10
한국말을 할 수 있다	44	-	-	-	4	1	39	-	-	44	-	44
날씨	16	-	-	-	3	1	12	-	-	16	-	16
우리 학교	24	-	-	-	2	3	19	-	-	24	-	24
한글하고 놀자	160	-	-	-	1	1	158	-	-	160	-	160
합계												436

1.1.3. <한국어>

- **교재 체재:** 한국어①, 한국어②, 한국어③, 한국어④, 한국어⑤, 한국어⑥
- **교재 구성물:** 본교재
- **언어권:** 영어권
- **학습 대상:** 어린이 학습자

◎ **종합 의견:** <한국어>는 미국 교포 어린이를 위한 교재로서 상당히 많은 그림을 삽입하여 시각적으로 어린이의 흥미와 동기를 유발하고자 한 것이 장점이라 할 수 있다. 말하기, 읽기, 쓰기 활동을 통해 기능 통합적 활동을 유도하고 있으나, 교재 구성이 <본문>, <연습 문제>로 비교적 단순하여, 자칫 학습자들의 활동이 수동적으로 될 가능성이 있다. 부록에 <학습목표>가 제시되어 있기는 하지만 단원 내에는 <단어>, <문법 및 표현>이 제시되어 있지 않는데, 이는 어린이들의 학습 스타일을 염두에 둔 것이라고 할 수 있을 것이다.

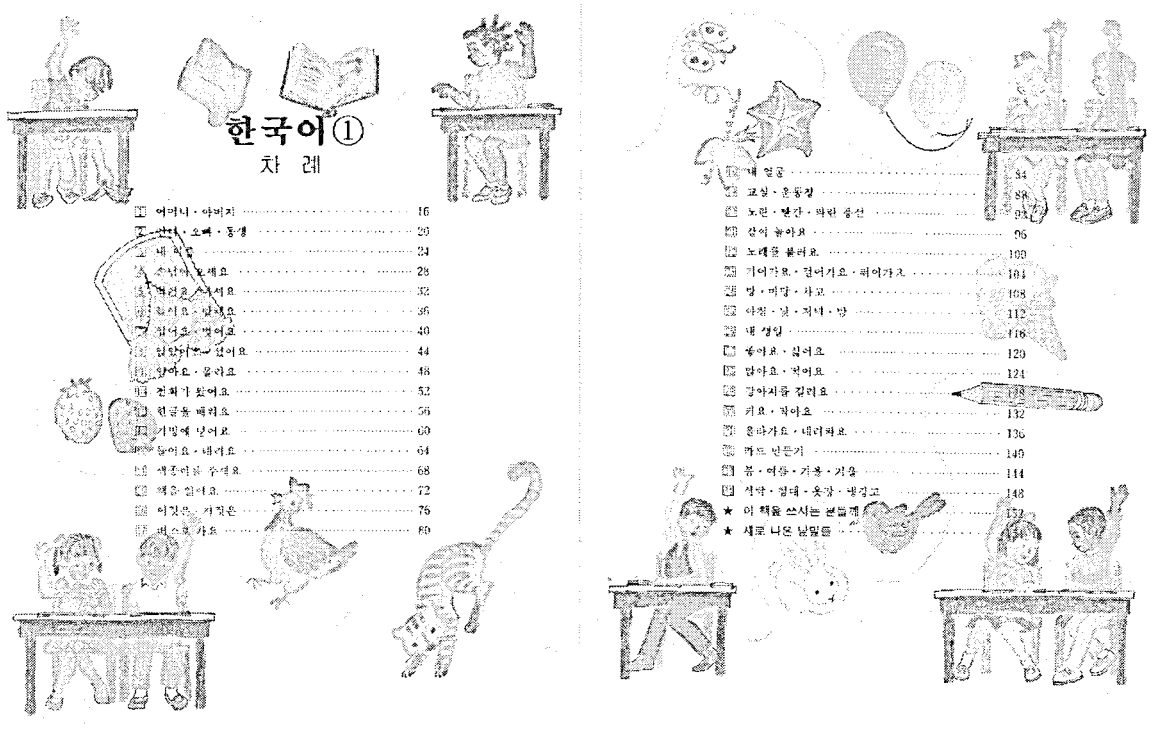
1.1.3.1. 한국어 ①



- 저자: 허병렬
- 출판 연도: 2002년(7판; 1993년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 재미한인학교협의회
- 가격: 없음
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 156쪽(과별 5쪽)

◎ 교재 목표: <한국어①>은 미국 교포 어린이들을 대상으로 하여 어느 정도 한국어를 익힌 어린이들이 새롭게 한글을 깨치고, 일상용어를 생활화하도록 하는 데 그 목적이 있다.

◎ 교재 체제: 한글 예비편-본문(34과)-학습 목표-단어 색인



◎ 단원 체제: <한국어①>은 한글 예비편과 34개의 과로 구성되어 있다. 34개의 단원은 각각 <본문>, <단어>, <연습 활동>의 구조를 띠고 있다.

- 내용적 측면: <한국어①>은 주제별로 구성된 34개의 단원 앞에 한글 예비편을 두고 있다. 여기에서는 한글의 자음과 단어, 모음과 단어, 음절 구성에 대한 소개를 하고 있다. 34개의 개별 단원은 각

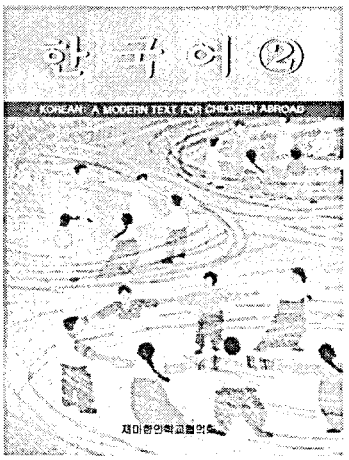
각 <본문>, <단어>, <연습 활동>으로 이루어져 있다. <본문>은 어린이 학습자이 자주 접하는 상황으로 내용이 구성되어 있다. <단어>에는 <본문>에서 나온 단어가 제시되어 있는데, 이 교재에는 251개의 단어가 수록되어 있다. <연습 활동>은 말하기, 쓰기, 읽기의 통합적인 활동으로 이루어져 있다. 이 교재의 끝부분에는 부록이 수록되어 있는데, 각 단원의 <학습목표>와 단원에 따른 <단어 색인>이 실려 있다. 이 중 <학습목표>는 주제에 따른 기능 목표라고 할 수 있다.

- **방법적 측면:** <한국어①>은 어린이들이 접하기 쉬운 상황이나 주제와 관련된 말하기, 읽기, 쓰기, 듣기의 통합적인 활동을 통하여 어린이 학습자가 한국어를 익힐 수 있도록 유도하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
예비편	92	-	-	-	2	-	90	92	-	-	-	92
1	21	-	-	-	1	-	20	1	-	20	-	21
2	13	-	-	-	-	-	12	1	-	12	-	13
3	23	-	-	-	-	3	-	3	-	20	-	23
4	20	-	-	-	1	-	-	1	-	19	-	20
5	39	-	-	-	-	2	37	2	-	37	-	39
6	17	-	-	-	1	-	16	3	-	14	-	17
7	20	-	-	-	-	1	19	3	-	17	-	20
8	16	-	-	-	1	1	14	1	-	15	-	16
9	23	-	-	-	-	3	20	3	-	20	-	23
10	22	-	-	-	-	1	21	4	-	18	-	22
11	12	-	-	-	-	4	8	4	-	8	-	12
12	27	-	-	-	-	2	25	2	-	25	-	27
13	21	-	-	-	-	1	20	2	-	19	-	21
14	27	-	-	-	-	2	25	-	-	27	-	27
15	14	-	-	-	-	2	12	2	-	12	-	14
16	12	-	-	-	-	2	10	2	-	10	-	12
17	14	-	-	-	-	3	11	3	-	11	-	14
18	23	-	-	-	1	1	21	1	-	22	-	23
19	19	-	-	-	-	2	17	2	-	17	-	19
20	24	-	-	-	1	-	23	1	-	23	-	24
21	15	-	-	-	1	-	14	1	-	14	-	15
22	19	-	-	-	-	3	16	3	-	16	-	19
23	17	-	-	-	-	3	14	3	-	14	-	17
24	9	-	-	-	1	-	8	1	-	8	-	9
25	21	-	-	-	-	4	17	4	-	17	-	21
26	19	-	-	-	-	3	16	3	-	16	-	19
27	24	-	-	-	-	-	24	6	-	18	-	24
28	20	-	-	-	-	2	18	2	-	18	-	20
29	17	-	-	-	1	-	16	1	-	16	-	17
30	21	-	-	-	-	3	18	3	-	18	-	21
31	16	-	-	-	-	2	14	2	-	14	-	16
32	17	-	-	-	-	3	14	3	-	14	-	17
33	20	-	-	-	-	3	17	3	-	17	-	30
34	17	-	-	-	-	4	13	4	-	13	-	17
합계												761

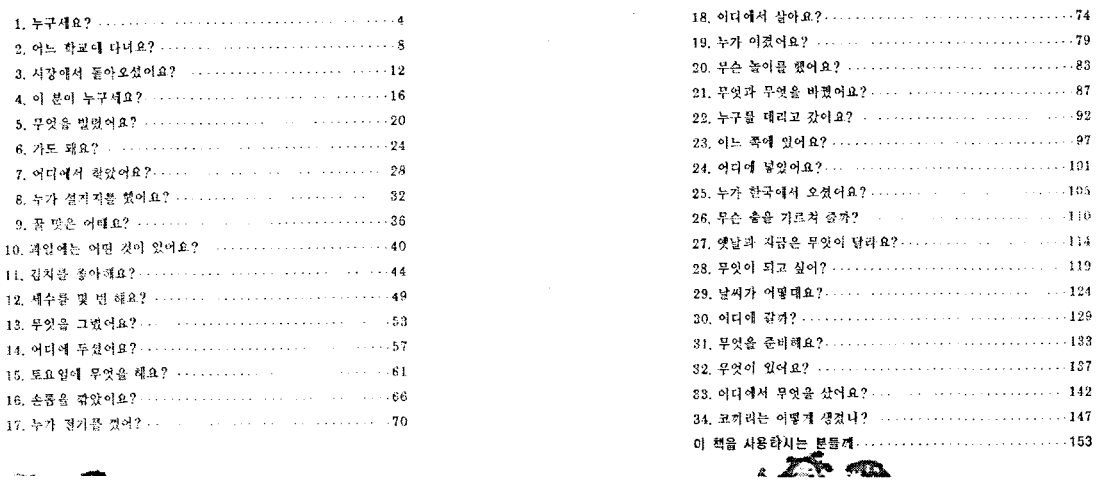
1.1.3.2. 한국어 ②



- 저자: 허병렬
- 출판 연도: 2002년(6판; 1993년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 재미한인학교협의회
- 가격: 없음
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 158쪽(과별 5쪽)

◎ 교재 목표: <한국어②>는 <한국어①>를 마친 미국 교포 어린이들을 대상으로 하여 문답식 말과 글에 익숙해지도록 하는 데 그 목적이 있다.

◎ 교재 체제: 본문(34과)-단어 색인


1. 누구세요? ····· 4
2. 어느 학교에 다녀요? ····· 8
3. 시장에서 돌아오셨어요? ····· 12
4. 이 분이 누구세요? ····· 16
5. 무엇을 빌렸어요? ····· 20
6. 가도 돼요? ····· 24
7. 어디에서 찾았어요? ····· 28
8. 누가 설거지를 했어요? ····· 32
9. 꿈 및은 어때요? ····· 36
10. 교실에는 어떤 것이 있어요? ····· 40
11. 김치를 좋아해요? ····· 44
12. 세수를 몇 번 해요? ····· 49
13. 무엇을 그렸어요? ····· 53
14. 어디에 두셨어요? ····· 57
15. 토요일에 무엇을 해요? ····· 61
16. 손톱을 깎았어요? ····· 66
17. 누가 전기를 껐어? ····· 70
18. 어디에서 살아요? ····· 74
19. 누가 이겼어요? ····· 79
20. 무슨 놀이를 했어요? ····· 83
21. 무엇과 무엇을 바꿨어요? ····· 87
22. 누구를 데리고 갔어요? ····· 92
23. 어느 쪽에 있어요? ····· 97
24. 어디에 넣었어요? ····· 101
25. 누가 한국에서 오셨어요? ····· 105
26. 무슨 술을 가르쳐 줄까? ····· 110
27. 생날과 직금은 무엇이 달라요? ····· 114
28. 무엇이 되고 싶어? ····· 119
29. 날씨가 어떨대요? ····· 124
30. 어디에 갈까? ····· 129
31. 무엇을 준비해요? ····· 133
32. 무엇이 있어요? ····· 137
33. 어디에서 무엇을 샀어요? ····· 142
34. 코끼리는 어떻게 생겼나? ····· 147
이 책을 사용하시는 분들께 ····· 153

◎ 단원 체제: <한국어②>는 총 34개의 과로 구성되어 있다. 각 단원은 <본문>과 <연습 문제>의 체제로 이루어져 있다.

- 내용적 측면: <한국어②>에서 34개의 단원은 각각 <본문>, <연습 문제>의 형식을 띠고 있다. <본문>은 어린이 학습자이 자주 접하는 상황과 주제를 내용으로 한 문답식 대화 형식으로 구성되어 있으며, <연습 문제>는 주로 읽기와 쓰기에 중점을 둔 문제들로 이루어져 있다. 이 교재의 끝부분에는 단원에 따른 <단어 색인>이 부록으로 실려 있다. 이 교재에는 500여 개의 단어가 수록되어 있다.

- 방법적 측면: <한국어②>는 어린이들이 접하기 쉬운 상황이나 주제와 관련된 말하기, 읽기, 쓰기, 듣기의 통합적인 활동을 통하여 어린이 학습자가 한국어를 익힐 수 있도록 유도하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	13	-	-	-	1	-	12	1	-	12	-	13
2	16	-	-	-	-	2	14	2	-	14	-	16
3	14	-	-	-	1	-	13	1	-	13	-	14
4	12	-	-	-	-	2	10	1	-	11	-	12
5	15	-	-	-	-	-	15	5	-	10	-	15
6	15	-	-	-	-	2	13	5	-	10	-	15
7	12	-	-	-	-	2	10	2	-	10	-	12
8	17	-	-	-	-	2	15	2	-	15	-	17
9	23	-	-	-	-	-	23	9	-	14	-	23
10	14	-	-	-	-	4	10	4	-	10	-	14
11	14	-	-	-	-	2	12	2	-	12	-	14
12	19	-	-	-	-	3	16	3	-	16	-	19
13	20	-	-	-	-	4	16	3	-	17	-	20
14	15	-	-	-	-	4	11	4	-	11	-	15
15	14	-	-	-	-	2	12	2	-	12	-	14
16	16	-	-	-	-	3	13	3	-	13	-	16
17	18	-	-	-	-	4	14	4	-	14	-	18
18	17	-	-	-	-	2	15	2	-	15	-	17
19	17	-	-	-	-	2	2	-	-	15	-	17
20	15	-	-	-	-	3	12	3	-	12	-	15
21	21	-	-	-	-	2	19	2	-	19	-	21
22	14	-	-	-	1	-	13	1	-	13	-	14
23	13	-	-	-	-	2	11	1	-	12	-	13
24	20	-	-	-	-	2	18	2	-	18	-	20
25	15	-	-	-	-	2	13	2	-	13	-	15
26	14	-	-	-	-	3	11	3	-	11	-	14
27	15	-	-	-	-	1	4	3	-	12	-	15
28	22	-	-	-	-	3	19	3	-	19	-	22
29	22	-	-	-	-	5	17	5	-	17	-	22
30	25	-	-	-	-	-	25	9	-	16	-	25
31	19	-	-	-	-	-	19	4	-	15	-	19
32	19	-	-	-	-	4	15	4	-	15	-	19
33	23	-	-	-	-	1	22	5	-	18	-	23
34	24	-	-	-	-	2	22	4	-	20	-	24
합계												582

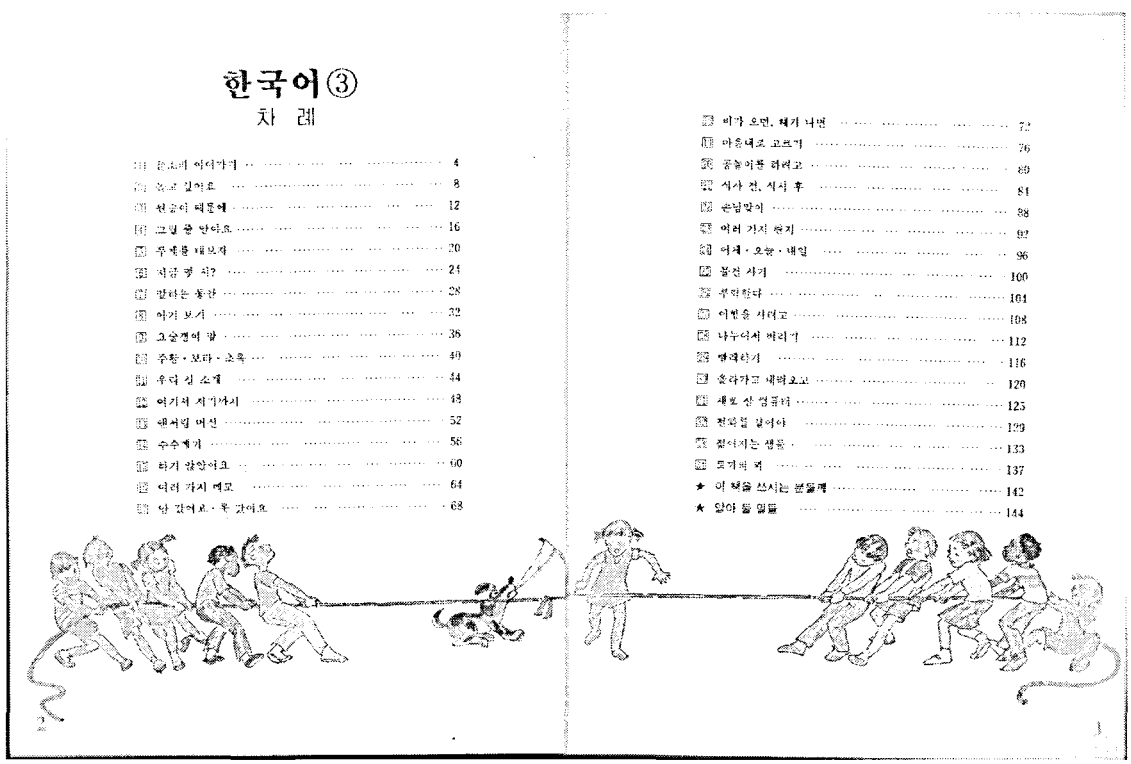
1.1.3.3. 한국어 ③



- 저자: 허병렬
- 출판 연도: 2004년(2판; 1999년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 재미한인학교협의회
- 가격: 없음
- 판형: 국배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 150쪽(과별 5쪽)

◎ 교재 목표: <한국어③>은 <한국어②>를 마친 미국 교포 어린이들을 대상으로 하여 그동안 익힌 생활 용어를 바탕으로 독해력을 향상시키게 하는 데 그 목적이 있다.

◎ 교재 체제: 본문(34과)-학습 목표-알아둘 말


한국어③

차 례

1 학교에 어서가기 ··· 4
2 학교 갈어요 ··· 8
3 친구의 태도에 ··· 12
4 그림 을 보아요 ··· 16
5 주제를 태보자 ··· 20
6 지금 몇 시? ··· 24
7 말하는 동안 ··· 28
8 여기 보기 ··· 32
9 고슬생의 말 ··· 36
10 주황 · 보라 · 초록 ··· 40
11 우리 집 소개 ··· 44
12 여기서 저기까지 ··· 48
13 해서림 여신 ··· 52
14 수수께끼 ··· 56
15 하기 참앙어요 ··· 60
16 여러 가지 메모 ··· 64
17 안 갔어요 · 못 갔어요 ··· 68
18 비가 오면, 해가 나면 ··· 72
19 마음대로 고르기 ··· 76
20 좋놀이를 하려고 ··· 80
21 식사 전, 식사 후 ··· 84
22 운동말이 ··· 88
23 여러 가지 동작 ··· 92
24 어제 · 오늘 · 내일 ··· 96
25 불조심 사계 ··· 100
26 주의합다 ··· 104
27 이발을 하려고 ··· 108
28 나누어서 버리기 ··· 112
29 정돈하기 ··· 116
30 돌아가고 대학고고 ··· 120
31 새로 산 컴퓨터 ··· 125
32 책을 잘 읽어야 ··· 129
33 찾아지는 생물 ··· 133
34 도서관 에 ··· 137
★ 이 책을 쓰시는 분들께 ··· 142
★ 알아 둘 말들 ··· 144

◎ 단원 체제: <한국어③>은 총 34개의 과로 구성되어 있다. 34개의 단원은 <본문>과 <연습 문제>의 형식으로 이루어져 있다.

- 내용적 측면: <한국어③>에서 34개의 단원은 각각 <본문>, <연습 문제>의 구조를 띠고 있다. <본문>은 어린이 학습자가 자주 접하는 상황과 주제를 내용으로 한 대화문과 지문을 섞어서 구성하였

다. <연습 문제>는 주로 읽기와 쓰기에 중점을 둔 문제들로 이루어져 있다. 특히 연습 문제는 본문의 이해를 돕는 것으로서 본문을 응용한 내용들이다. 이 교재의 끝부분에는 단원에 따른 <단어 색인>이 부록으로 실려 있다. 이 교재에서는 각 과에서 제시되는 단어 수가 열 개 안팎이다. 부록에는 각 단원의 <학습목표>와 단원에 따른 <알아둘 말>도 실려 있다. 이 중 <학습목표>는 주제에 따른 기능 목표라고 할 수 있다. 또한 <알아둘 말>에는 해당 단원에서 학습한 주요 표현들이 제시되어 있다.

- **방법적 측면:** <한국어③>은 어린이 학습자들이 접하기 쉬운 상황이나 주제와 관련된 지문의 읽기 활동을 중심으로 한 교재이다.

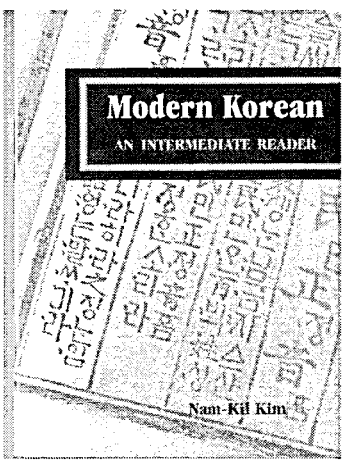
◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	27	-	-	-	-	-	27	11	-	16	-	27
2	19	-	-	-	-	-	19	6	-	13	-	19
3	18	-	-	-	-	-	18	5	-	13	-	18
4	9	-	-	-	-	5	4	4	-	5	-	9
5	15	-	-	-	-	4	11	4	-	11	-	15
6	22	-	-	-	-	3	19	8	-	14	-	22
7	12	-	-	-	-	4	8	3	-	9	-	12
8	9	-	-	-	-	4	5	2	-	7	-	9
9	10	-	-	-	-	4	6	3	-	7	-	10
10	23	-	-	-	-	-	23	9	-	14	-	23
11	11	-	-	-	-	3	8	1	-	10	-	11
12	10	-	-	-	1	1	8	1	-	9	-	10
13	6	-	-	-	-	3	3	1	-	5	-	6
14	14	-	-	-	-	2	12	3	-	11	-	14
15	13	-	-	-	-	1	12	3	-	10	-	13
16	13	-	-	-	-	2	11	4	-	9	-	13
17	13	-	-	-	-	1	12	4	-	9	-	13
18	12	-	-	-	-	2	10	3	-	9	-	12
19	18	-	-	-	-	1	17	8	-	10	-	18
20	13	-	-	-	-	2	11	2	-	11	-	13
21	13	-	-	-	-	2	11	3	-	10	-	13
22	15	-	-	-	-	2	13	3	-	12	-	15
23	16	-	-	-	-	3	13	3	-	13	-	16
24	10	-	-	-	-	1	9	3	-	7	-	10
25	15	-	-	-	-	1	14	4	-	11	-	15
26	15	-	-	-	-	1	14	5	-	10	-	15
27	19	-	-	-	-	1	18	8	-	11	-	19
28	11	-	-	-	-	2	9	2	-	9	-	11
29	10	-	-	-	-	3	7	4	-	6	-	10
30	10	-	-	-	-	5	5	8	-	2	-	10
31	11	-	-	-	-	2	9	3	-	8	-	11
32	11	-	-	-	1	-	10	1	-	10	-	11
33	19	-	-	-	-	3	16	5	-	14	-	19
34	16	-	-	-	-	10	6	8	-	8	-	16
합계												478

1.1.4. <Modern Korean: Intermediate Reader>

- 교재 체재: Modern Korean: Intermediate Reader
- 교재 구성물: 본교재
- 언어권: 영어권
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <Modern Korean: Intermediate Reader>는 중급 단계의 학습자를 대상으로 한국 문화의 다양한 영역에 걸친 주제들을 통해 읽기, 말하기, 쓰기 능력을 향상시키고자 한다는 점에서 의의가 있다. 또한 한자 학습을 구성하여 학습자들로 하여금 중급 단계의 한국어 능력에 도달시키고자 한 점이 이 책의 특징이라 할 수 있다. 이 교재는 어휘, 문형 연습을 중심으로 한 학습으로 구성되어 있으며, 영어 번역이 제시되어 학습자들의 이해를 돕고 있다.



- 저자: Nam-Kil Kim
- 출판 연도: 2000년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: University of Hawai'i Press
- 가격: 없음
- 판형: 국판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 398쪽(과별 13~16쪽)

◎ 교재 목표: <Modern Korean: Intermediate Reader>는 기초 한국어 지식을 가지고 있는 학습자들을 대상으로 한국어의 문어, 구어 지식을 바탕으로 읽기 기능과 말하기 기능을 향상시키게 하는 데 그 목적을 두고 있다.

Contents

Preface vii
Acknowledgments xi

제 1 과 한국의 풍속 1
제 2 과 서울 16
제 3 과 황희 정승 31
제 4 과 한식불과 이머니 43
제 5 과 서울의 교통 56
제 6 과 약손 69
제 7 과 효자 호랑이 83
제 8 과 한국의 대도시들 97
제 9 과 편지 110
제 10 과 일기 123
제 11 과 관습의 차이 137
제 12 과 한국어의 높임말 150
제 13 과 한자 162
제 14 과 세종대왕 176
제 15 과 소가 뒤 게으름뱅이 191
제 16 과 발렌타인 데이와 화이트 데이 207
제 17 과 반남과 결혼 219
제 18 과 젊은이에게 주는 충고 233
제 19 과 경주에서 248
제 20 과 과거와 현재가 만나는 곳, 인사동 261
제 21 과 단군신화 273
제 22 과 한국의 역사 288
제 23 과 신사임당 302
제 24 과 춘원 이광수 314
낱말의 쓰임 예문 번역 (Translation of examples of vocabulary usage) 329
문형 색인 (Index to Patterns in the Lessons) 345
한영 낱말 색인 (Korean-English General Glossary) 349
영한 낱말 색인 (English-Korean General Glossary) 373

◎ 교재 체제: 머리말-본문(24과)-부록(번역, 색인)

◎ 단원 체제: <Modern Korean: Intermediate Reader>는 총 24과로 나뉘어 있다. 각 단원은 <본문>, <대화>, <낱말의 쓰임>, <문형 연습>, <연습 문제>, <낱말>의 순서로 이루어진다.

- 내용적 측면: 이 교재의 각 단원은 <본문>, <대화>, <낱말의 쓰임>, <문형 연습>, <연습 문제>, <낱말>의 체제로 엮여 있는데, 13과부터는 <연습 문제>와 <낱말> 사이에 <한자 연습>이 제시되어 있다. <본문>은 한국 문화에 대한 내용인데, 풍속, 지리, 역사적

인물, 교통, 관습, 서신, 언어, 옛날이야기, 유적지, 역사, 예술가 등에 걸쳐 다양한 영역의 주제를 포함하고 있다. <대화>에서는 <본문>의 주제와 관련된 대화 상황을 제시하고 있다. <낱말의 쓰임>에서는 낱말의 의미와 그것이 사용된 예문을 제시하고 있으며, <문형 연습>에서는 문법 연습과 문형 및 표현의 대체 연습 활동이 이루어지고 있다. <연습 문제>는 문법 및 표현뿐만 아니라 <본문>의 내용에 대한 이해, 확인 문제로 구성되어 있다. <낱말>에서는 해당 단원에 나왔던 모든 단어들을 싣고 있는데, 이 교재에 수록된 단어는 1,800여 개이며, 문법 항목 및 표현은 100여 개이다. 또한 <한자 학습>에서는 한자의 발음과 쓰는 방법이 제시되어 있는데, 이 교재에는 총 150여 개의 한자가 실려 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <낱말의 쓰임 예문 번역>, <문형 색인>, <한영 낱말 색인>, <영한 낱말 색인>이 실려 있다.

- **방법적 측면:** <Modern Korean: Intermediate Reader>는 한국 문화의 특정 주제에 따른 읽기와 말하기를 통합적인 활동으로 유도하고 있다.

◎ 삽화 분류표

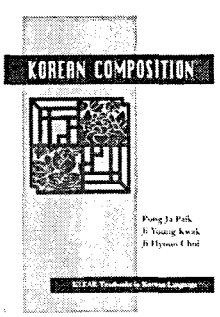
단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												24

1.1.5. KLEAR <Korean Composition>, <Readings in Modern Korean Literature>

- 교재 체재: Korean Reader for Chinese Characters, Korean Composition, Selected Readings in Korean, Readings in Modern Korean Literature, Korean Language in Culture and Society, A Dictionary of Korean Grammar and Usage, Instructor's manuals
- 교재 구성물: 본교재
- 언어권: 영어권
- 학습 대상: 대학생 학습자

◎ 종합 의견: KLEAR의 <Korean Composition>은 일상생활에 필요한 글쓰기뿐만 아니라 문학 작품과 같은 좀 더 고급스러운 글쓰기까지 포함하여 초급 단계에서 고급 단계에 이르는 다양한 장르의 글쓰기 활동을 통해 학습자들의 쓰기 능력을 향상시키는 과정 중심적 쓰기 교재이다. <Readings in Modern Korean Literature>는 문학 작품을 통해 그것이 담고 있는 주제, 형식, 기술과 같은 한국 문학에 대한 지식뿐만 아니라 한국 문화까지를 학습시킴으로써 학습자들의 한국어와 한국 문화 능력을 향상시킨다는 점에서 의의가 있다. 읽기를 중심으로 쓰기, 말하기의 기능 통합적 활동을 꾀하고 있는 읽기 교재이다.

1.1.5.1. KLEAR <Korean Composition>



- 저자: Pong Ja Paik · Ji Young Kwak · Ji Hyoun Choi
- 출판 연도: 2002년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: University of Hawai'i Press
- 가격: 없음
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 334쪽(과별 7~63쪽)

◎ 교재 목표: KLEAR의 <Korean Composition>은 대학 수준의 한국어 학습 과정에 있는 학습자들을 대상으로 다양한 장르의 글쓰기 능력을 향상시키는 데 그 목적을 두고 있다. 문법적, 문체적, 문화적으로 올바른 표현을 통해 자신의 생각과 느낌을 조직화하는 활동과 학습자들의 창조적, 논리적, 과학적인 생각을 유도하고자 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(40과)-부록(번역, 색인)

◎ 단원 체제: KLEAR의 <Korean Composition>은 크게 '기본 작문, 고급 작문, 작문의 과정과 표현 방법'의 세 부분으로 나뉘어 있고 총 40과로 구성되어 있다. 이 중 38개의 단원은 각각 <어휘>, <문형>, <연습>, <모범 예문>의 구조로 이루어진다.

- 내용적 측면: <Korean Composition>에서 기본 작문은 수필, 일기, 편지, 서류 작성과 설명문으로 구성되며, '고급 작문'은 감상문, 시 · 시조, 신문 기사, 논설문, 설득문, 요약문 등으로 이루어진다. '작문의 과정과 표현 방법'은 실제 작문의 과정, 표현 방법에 대해 다루고 있다. 총 40과로 구성된 이 교재에서 각 장르의 도입 부분에는 <글 쓰는 방법(How to write)>과 <차례>가 제시되어 있고, 40

개 중 38개의 단원은 각각 <어휘>, <문형>, <연습>, <모범 예문>의 구조를 띠고 있다. 작문의 도입부에서는 해당 장르의 글쓰기 방법을 간단하게 설명하고 있으며, 앞으로 활동하게 될 글쓰기 학습 내용에 대한 차례가 제시되어 있다. 또한 본격적인 쓰기와 관련해서, 쓰기 전 단계로 <어휘>와 <문형>을 익혀서 글쓰기에 대한 기초적인 지식을 확보하고, 연습을 통해 활용하는 기술을 학습하여 글을 쓰게끔 하고 있다. 쓰기 후 단계에서는 <모범 예문>을 통해 학습자가 쓴 글에 대해 확인하는 활동이 이루어진다. 한편 3부의 '작문의 과정과 표현 방법'에서는 작문의 절차를 주제의 설정→소재→개요 작성으로, 표현 방법으로는 설명, 논증, 묘사, 서사로 제시하여 전반적인 글쓰기 원리와 방법에 대해 기술하고 있다. 이 교재에는 110여 개의 문형과 1,900여 개의 단어가 수록되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <모범 예문의 영어 번역>, <문형 색인>, <영한 단어 색인>이 실려 있다.

CONTENTS

Preface ix
Introduction xi

기본 작문 (Essential composition)

수필 (Essays) 3
1. 소개 (Introduction) 4
2. 기다림 (Waiting) 9
3. 실수 (Mistakes) 15
4. 오해 (Misunderstanding) 20
5. 나의 꿈 (My dream) 25
6. 선택 (Making a choice) 29

일기 (Diaries) 34
7. 어느 날의 일기 (A particular day's diary) 35
8. 나의 아르바이트 (My part-time job) 41
9. 시험 보는 날 (An exam day) 46
10. 우울한 날 (A gloomy day) 52
11. 만남과 헤어짐 (Meeting and parting) 57

편지 (Letters) 62
12. 안부 편지 (Ordinary letters) 63
13. 감사, 사과 편지 (Letters of appreciation and apology) 79
14. 부탁과 거절 편지 (Letters of request and regrets) 75
15. 펜팔 (Pen pals) 80
16. 주문과 사무 편지 (Orders and business letters) 85

서류 작성 (Document preparation) 91
17. 메모 (Memoranda) 92
18. 초대장 (Invitations) 97
19. 카드 · 봉투 (Cards and envelopes) 102
20. 이력서 (Résumés) 108
21. 기타 서류 (Other documents) 111

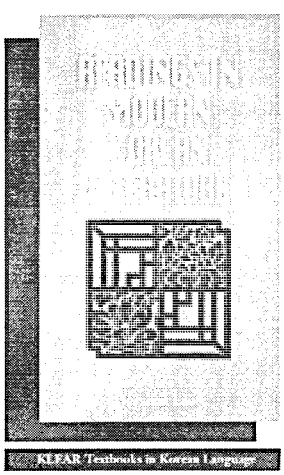
- 방법적 측면: KLEAR의 <Korean Composition>은 쓰기 전 단계, 쓰기 단계, 쓰기 후 단계를 통한 과정 중심적 글쓰기 활동과 어휘, 문형에 대한 학습을 통한 글쓰기 활동을 유도하는 교재이다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
3	3	-	-	-	-	1	2	-	-	3	-	3
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
9	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	-	-	-	3(편지봉투)	-	3	-	-	-	3	-	3
20	-	2	-	1(이력서)	1	-	2	-	-	-	3	3
21	-	-	-	3(입출국 신고서, 외국인 등록신청서)	1	2	-	-	-	3	-	3
22	1	-	-	1(퍼즐)	-	1	1	-	-	1	1	2

23	6	-	-	-	-	-	6	-	-	6	-	6
24	-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	-	4
25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1
27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	-	-	-	5(신문기사)	-	-	5	-	-	5	-	-
34	1	7	-	-	1	2	5	-	-	5	3	-
35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	1	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-
합계												29

1.1.5.2. KLEAR <Readings in Modern Korean Literature>



- 저자: Yung-Hee Kim · Jeyseon Lee
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: University of Hawai'i Press
- 가격: 없음
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 352쪽(과별 7~63쪽)

◎ 교재 목표: KLEAR의 <Readings in Modern Korean Literature>는 대학 수준의 한국어 학습 과정에 있는 학습자들을 대상으로 한국 현대문학 입문을 소개하는 데 그 목적을 두고 있다. 한국어 유창성을 함양시키는 것뿐만 아니라 한국 현대문학, 한국의 문화, 사회, 역사에 대한 지식을 제공하는 데도 그 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-부록(참고문헌, 집필진 소개)

◎ 단원 체제: KLEAR의 <Readings in Modern Korean Literature>는 문학 장르에 따라 3부 20과로 나뉘어 있다. <본문>, <어휘>, <작가 소개>, <문화적/문학적 참고사항>, <연습 문제>, <영어 번역>의 구조를 띠고 있다.

- 내용적 측면: 이 교재에는 1920년대부터 1990년대까지의 수필, 시, 단편소설 작품들이 실려 있는데,

작품들은 연대순으로 제시되어 있다. 작품 밑에 '원전' 또는 '출전'에 대한 설명을 덧붙이고 있다. 20개의 각 단원은 각각 <본문>, <어휘>, <작가 소개>, <문화적/문학적 참고사항>, <연습 문제>, <영어 번역>의 체제를 갖추고 있다. 이 중 <문화적/문학적 참고사항>에는 작품을 이해하는 데 필요한 한국 문화 또는 한국 문학에 대한 정보가 제시되어 있다. <연습 문제>는 본문에 대한 이해를 확인하는 문제, 특정 표현을 사용해 문장을 쓰는 문제, 단어에 대한 이해를 묻는 문제, 문형을 사용해 문장을 쓰는 문제, 본문에서 제시된 표현을 이해하고 확인하는 문제, 문학적 표현에 대한 이해 문제, 해당 단원의 주제에 대해 토론하는 문제 등으로 이루어져 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <참고문헌>, <교재 집필진 소개>가 실려 있다.

CONTENTS

Preface vii
Acknowledgments xiii
Explanatory Notes xvii

제 1 부 수필
제 1 과 최 남 선 "심춘" (연대미상) 3
제 2 과 한 무 숙 "새해에도 복은 빌듭슬" (1963) 10
제 3 과 법 정 "무소유" (1976) 24
제 4 과 유 안 진 "지란지교(芝蘭之交)를 꿈꾸며" (1985) 40
제 5 과 최 문 "생명존 일상을 위한 연습" (1964) 54

제 2 부 시
제 6 과 김 소 월 "진달래꽃" (1922) 73
제 7 과 윤 동 주 "님의 침묵(沈默)" (1926) 79
제 8 과 정 지 용 "향수(鄕愁)" (1927) 86
제 9 과 노 천 명 "사슴" (1938) 93
제 10 과 이 육 사 "청포도(靑葡萄)" (1939) 96
제 11 과 서 정 주 "국화(菊花) 옆에서" (1947) 103
제 12 과 허 연 가 "작수(酌水)" (1956) 109
제 13 과 황 동 규 "태평가(太平歌)" (1968) 115
제 14 과 신 경 림 "농무(農舞)" (1971) 120
제 15 과 김 은 교 "파도" (1999) 132
제 16 과 이 해 인 "외톨이 다움의 빈집에 외로 살다" (1969) 136

제 3 부 단편소설
제 17 과 주 요 섭 "사랑 손님과 어머니" (1935) 147
제 18 과 박 완 서 "집보기는 그렇게 끝났다" (1978) 199
제 19 과 이 청 준 "눈 길" (1985) 251
제 20 과 김 인 숙 "양수리 가는 길" (1992) 285

Bibliography 347
Contributors 349

- **방법적 측면:** <Readings in Modern Korean Literature>는 문학 작품을 통해 읽기를 중심으로 쓰기, 말하기를 통합하는 활동을 유도하고 있다.

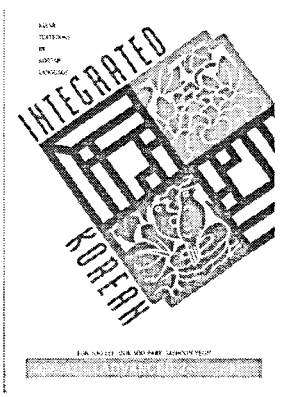
◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
6	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
16	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
합계												20

1.1.6. KLEAR <Integrated Korean>

- 교재 체재: Beginning1,2, Intermediate1,2, Advanced Intermediate1,2, Advanced1,2, High Advanced1,2
- 교재 구성물: 본교재, 워크북
- 언어권: 영어권
- 학습 대상: 대학생 학습자

◎ 종합 의견: KLEAR의 <Integrated Korean 고급2>는 수행 중심의 원리, 문맥화, 학습자 중심성, 실제적 자료의 사용, 기능/과제 지향성, 기능 학습과 기능 활용의 균형, 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 4기능과 문화의 통합성 등을 그 특징으로 소개하고 있다. 그러나. 교재 내 구성을 살펴보면 <연습>에 나오는 다양한 형태의 문제를 제외하고는 다른 영어권 교재의 틀과 비슷해 보인다.



- 저자: Eun-Joo Lee · Duk-Soo Park · Jaehoon Yeon
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: University of Hawai'i Press
- 가격: 없음
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 322쪽(과별 23~26쪽)

◎ 교재 목표: KLEAR의 <Integrated Korean 고급2>는 대학생 한국어 학습자들을 대상으로 고급 단계의 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과: 11~20과)-부록(색인)

CONTENTS

제11과 혼인도 맞춤 시대
(Lesson 11: The Age of the "Made-to-Order" Spouse) ····· 1
제12과 보신탕 문화를 둘러싼 논쟁들
(Lesson 12: The Controversy Surrounding Canine Meat Culture) ·· 25
제13과 나의 사춘기
(Lesson 13: My Adolescence) ····· 51
제14과 교육 문제
(Lesson 14: Problems in Korean Education) ····· 74
제15과 사물놀이
(Lesson 15: *Samulnori*, a Korean Percussion Ensemble) ····· 96
제16과 한국은 '여성 상위'의 사회?
(Lesson 16: Are Women "Superior" in Korean Society?) ···· 121
제17과 한국의 경제발전
(Lesson 17: Economic Development in Korea) ····· 146
제18과 남북 통일
(Lesson 18: Unification of North and South Korea) ····· 166
제19과 한국인의 이름
(Lesson 19: Korean Names) ····· 190
제20과 춘향전
(Lesson 20: The Story of Ch'unhyang) ····· 217
Useful Expressions ····· 251
Korean-English Glossary ····· 261
English-Korean Glossary ····· 289

◎ 단원 체제: KLEAR의 <Integrated Korean 고급2>는 11과부터 20과까지 총 10과로 나뉘어져 있다. 10개의 단원은 각각 <Objective>, <Pre-reading questions>, <Gaining familiarity>, <본문 읽기>, <새 단어>, <유용한 표현>, <연습>, <이해 확인 문제>, <관련된 읽기>, <토론 및 작문>, <본문 읽기> 및 <관련된 읽기>의 <영어 번역>의 구조를 띠고 있다.

- 내용적 측면: 이 교재의 <Objective>와 <Pre-reading questions>, <Gaining familiarity>는 단원의 도입부라고 할 수 있다. <Objective>는 해당 단원의 목표를 제시하고 있으며, <Pre-reading questions>는 <본문 읽기>와 관련된 주제에 관해 미리 생각하도록 한다. <Gaining familiarity>는 한국 문화에 대한 단편적인 정보를 제공함으로써 말하기, 쓰기 등의 활동을 유도하고

있다. <본문 읽기>는 한국 문화에 대한 내용인데 결혼, 음식, 교육, 전통음악, 제도, 경제, 정치, 관습, 고전문학에 걸쳐 다양한 영역의 주제를 포함하고 있다. <새 단어>는 그 의미와 예문을 제시하고 있으며, <유용한 표현>에서는 문법 및 표현에 대한 설명과 예문을 보이고 있다. 이 교재에 수록된 단어는 총 1,800여 개이며, 문법 항목 및 표현은 총 280여 개이다. <연습>은 해당 단원의 목표 어휘 및 표현 혹은 문법 항목에 대한 연습 문제들로 이루어져 있다. <이해 확인 문제>는 <본문 읽기> 내용에 대한 이해를 확인하는 다양한 형태의 연습 활동으로 구성되어 있다. <관련된 읽기>는 해당 단원의 주제와 관련된 또 다른 읽기 지문을 제시하고 있으며, <토론 및 작문>에서는 해당 단원의 주제와 관련하여 토론하고 글로 써 보는 활동을 유도하고 있다. 또한 각 과의 끝부분에는 <본문 읽기>와 <관련된 읽기>의 지문을 영어로 번역하여 수록하고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기는 <표현 색인>, <한영 단어 색인>, <영한 단어 색인>이 실려 있다.

- 방법적 측면: KLEAR의 <Integrated Korean 고급2>는 읽기 활동을 중심으로 쓰기와 말하기 활동의 통합적 활동을 유도하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
11	-	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	-	3	-	-	-	-	3	3	-	-	-	3
14	-	2	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
15	4	9	-	-	-	1	12	13	-	-	-	13
16	-	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
17	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	-	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
합계												25

1.1.7. U.C. Berkeley <대학 한국어>

- 교재 체재: 대학 한국어, 대학 한국어 중급
- 교재 구성물: 본교재, 워크북, CD
- 언어권: 영어권
- 학습 대상: 대학생 학습자

◎ 종합 의견: U.C.Berkely의 <대학 한국어>는 미국 내 대학생 학습자들을 대상으로 해 정확한 한국어 구사력 신장을 목표로 하는 한국어 학습 교재이다. 이 교재의 내용 구성은 전형적인 문법 번역식 교수법에 의존하고 있다. CD와 같은 부교재를 활용하여 말하기, 듣기 활동을 유도하고 있지만 교재 자체 내 과제 활동을 통해서는 의사소통식 접근법이 나타나고 있지 않다. 한국어 기능 활동은 <연습>에서 말하기 활동을 유도하고자 하지만 최근에 개발된 다른 한국어 교재들에 비해서는 기능 통합적인 성격이 떨어진다. 특히 말하기, 듣기 등은 다른 한국어 교재에 비할 때 그 활동이 거의 보이지 않는다. 교재 내에 그림이나 사진과 같은 시각 자료가 거의 실리지 않았다는 점도 학습자들의

흥미와 동기 유발 측면에서 부족한 부분이라 할 수 있다.

1.1.7.1. 대학 한국어 초급



- 저자: Michael C. Rogers · Clare You · Kyungnyun K. Richards
- 출판 연도: 1992년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: University of California Press
- 가격: 없음
- 판형: 국판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 363쪽(과별 7~18쪽)

◎ 교재 목표: U. C. Berkeley의 <대학 한국어>는 한국어를 처음 배우는 대학생들뿐만 아니라 청소년, 성인 학습자를 대상으로 초급 단계의 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(26과)-색인

◎ 단원 체제: 이 교재는 크게 두 부분으로 나뉘어 있다. 한글 예비편과 26개의 학습 단원으로 이루어져 있다. 각 단원은 <대화>, <문형 연습>, <낱말>, <문법 설명>, <한자 학습>, <연습>의 구조로 이루어져 있다.

Contents

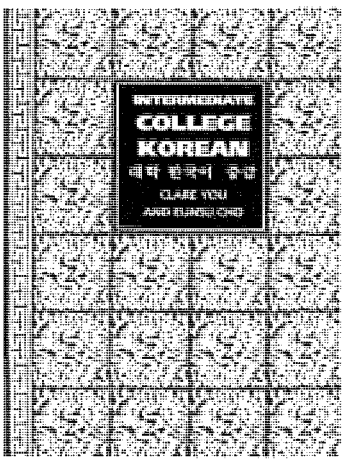
Preface		vii
Using the Text		xi
Abbreviations and Symbols		xiii
Korean Sounds and *Hangŭl* Letters		1
Pronunciation Rules		11
Lesson 1	제 일과	인사 19
Lesson 2	제 이과	이것이 무엇입니까? 26
Lesson 3	제 삼과	어디에 있습니까? 32
Lesson 4	제 사과	무엇을 공부하십니까? 41
Lesson 5	제 오과	누구십니까? 49
Lesson 6	제 육과	여기에 사십니까? 58
Lesson 7	제 칠과	언제 오셨습니까? 66
Lesson 8	제 팔과	음식 78
Lesson 9	제 구과	무엇을 하고 있어요? 92
Lesson 10	제 십과	직급 및 사례요? 100
Lesson 11	제 십일과	소풍 112
Lesson 12	제 십이과	박물관 124
Lesson 13	제 십삼과	날씨 140
Lesson 14	제 십사과	한국의 계절 152
Lesson 15	제 십오과	한국어 시간 160
Lesson 16	제 십육과	한글에 대하여 173
Lesson 17	제 십칠과	전근 184
Lesson 18	제 십팔과	한식 194
Lesson 19	제 십구과	한국에 대하여 210

- 내용적 측면: <대학 한국어 초급>의 예비편은 한글의 체계 즉, 모음 및 자음, 음절, 단어와 발음 규칙을 다루고 있다. 26개의 각 단원은 <대화>, <문형 연습>, <낱말>, <문법 설명>, <한자 학습>, <연습>의 체제를 갖추고 있다. 이 교재에서 특징적인 부분은 두 가지인데, 그 첫째가 1과에서는 본문인 <대화>에 알파벳으로 발음을 표기해 주고 있다는 점이고, 그 둘째가 7과부터 <문법 설명>과 <연습> 사이에 <한자 학습>을 싣고 있다는 점이다. <대화>는 특정 주제 혹은 상황과 관련된 대화 내용을 다루고 있다. 이후 <문형 연습>은 대화 지문에 대한 반복적인 쓰기 연습 문제로 이루어져 있다. <낱말>에서는 대화에 나오는 어휘 및 표현을 다루고 있는데, 이 교재에서 제시된 단어 수는 총 930여 개이다. 또한 단원에 따라서 <낱말 연습>이 이루어지는 경우도 있다. <문법 설명>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 설명과 예문이 제시되어 있고, 이에 대한 <연습>에서 단답형, 문장형으로 쓰거나 번역하는 활동이 이루어져 있다. 이 교재에는 190여 개의 문법 항목이 실려 있다. 한편 7과부터는 <한자 학습>이 이루어지는데, 이 교재에서는 총 172개의 한자가 제시되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <영한 문법 색인>, <한영 문법 색인>이 실려 있다.

- 방법적 측면: <대학 한국어 초급>은 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습을 중심으로 한 한국어 학습 교재라고 볼 수 있다. 교재 구성은 의사소통적 접근법보다는 문법 번역식 교수법에 의해 이루어졌다고 할 수 있다. CD를 부교재로 활용해 듣기 연습이 가능하지만 말하기, 듣기보다는 주로 읽기, 간단한 쓰기 위주의 활동이 주를 이루고 있다.

◎ 삽화 분류표: 삽화 없음

1.1.7.2. 대학 한국어 중급



- 저자: Clare You · Eunsu Cho
- 출판 연도: 2002년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: University of California Press
- 가격: 없음
- 판형: 국판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 354쪽(과별 7~15쪽)

◎ 교재 목표: <대학 한국어 중급>은 초급 단계를 마친 학습자를 대상으로 중급 단계의 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(27과)-부록

◎ 단원 체제: <대학 한국어 중급>은 총 27개의 단원으로 이루어져 있다. 27개의 단원은 <대화>, <단어>, <문화>, <읽기>, <문형과 문법>, <연습>의 구조를 띠고 있다.

차례 **Contents**

Preface ix
Acknowledgments xiii
Using the Text xv
Abbreviations and Symbols xix

Lesson 1	비행기에서 On the Airplane	1
Lesson 2	서울 Seoul	9
Lesson 3	첫날 The First Day of Class	23
Lesson 4	아르바이트 Part-Time Job	32
Lesson 5	친구와의 대화 Conversation with Friends	40
Lesson 6	추석 Ch'usŏk	50
Lesson 7	강원도와 신사임당 Kangwŏn-do and Lady Shin	61
Lesson 8	과학 도시 대전 Taejŏn, the City of Science	74
Lesson 9	무엇이 될까? What Shall I Be?	84

- 내용적 측면: 이 교재는 주제 혹은 상황별로 총 27개의 단원이 있다. 각 단원은 <대화>, <단어>, <문화>, <읽기>, <문형과 문법>, <연습>의 순서로 이루어진다. <대화>는 특정 주제 혹은 상황과 관련된 대화 내용을 다루고 있다. <단어>에서는 대화에 나오는 어휘 및 표현을 다루고 있는데, 이 교재에서 제시된 단어 수는 총 1,400여 개이다. 이후 단원에 따라 한국의 <문화>에 정보가 제시되는데, 여기서는 한국의 지리, 역사, 관습과 관련한 설명과 함께 그림이 제시되어 있다. 이는 특히 미국 교포 학생들에게 흥미와 동기를 유발하는 목적을 지니고 있다. <문형과 문법>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 설명과 예문이 제시되어 있고, 이에 대한 연습은 <연습>에서 단답형, 문장

형으로 쓰거나 이야기하는 활동으로 이루어져 있다. 이 교재에는 370여 개의 문형 및 문법 항목이 실려 있다. 한편 24과부터 27과까지는 본문의 내용이 대화가 아닌 일화, 짧은 에세이, 시 등으로 실려 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <격조사와 후치사>, <틀리기 쉬운 철자법>, <띄어쓰기>, <동사표>, <접속사>, <문형과 문법 색인>, <단어 색인>이 실려 있다.

- **방법적 측면:** <대학 한국어 중급>은 <대학 한국어 초급>에 비해서 말하기, 듣기 활동에 보다 신경을 쓴 교재라고 할 수 있다. 특히 <연습>을 통해 단순한 읽기, 쓰기 활동에서 벗어나 말하기, 듣기 활동을 구성하고자 한다.

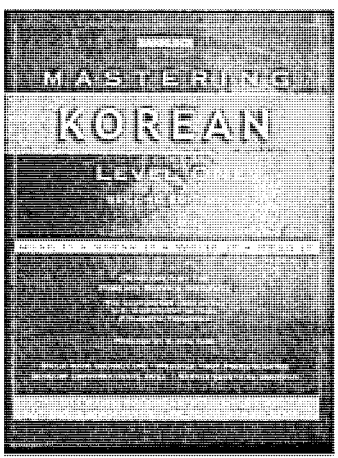
◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-	2	2
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	-	-	-	2(악보)	2	-	-	-	-	-	2	2
16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	1
19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
합계												8

1.1.8. <Mastering Korean>

- 교재 체재: Mastering Korean Level One
- 교재 구성물: 본교재, CD
- 언어권: 영어권
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <Mastering Korean Level One>의 교재 구성은 전형적인 문법 번역식 교수법에 과제 수행 접근법이 결합된 방식을 띠고 있다. 이 교재에서는 문법, 어휘 및 표현 학습을 중심으로 한 말하기, 쓰기 활동을 통해 한국어 학습이 이루어진다. 한편 교재 내에 그림이나 사진과 같은 시각적인 자료가 거의 실리지 않는 등 학습자의 흥미와 동기 유발 장치가 그다지 눈에 띄지 않는다.



- 저자: B. Nam. Park
- 출판 연도: 2000년(2판 1쇄; 1988년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: Barron's Educational Series
- 가격: $21.99
- 판형: 국판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 553쪽(과별 21~31쪽)

◎ 교재 목표: <Mastering Korean Level One>은 한국어를 처음 접하는 학습자들을 대상으로 초급 단계의 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-예비편-본문(18과)-부록(색인)

◎ 단원 체제: <Mastering Korean Level One>은 도입부와 18개 과로 구성되어 있다. 18개의 각 단원은 각각 <대화>, <대화 설명>, <문법 설명>, <문형 연습>, <과제>의 구조를 띠고 있다.

- 내용적 측면: <Mastering Korean Level One>의 도입부인 한글 예비편은 모음, 자음의 체계, 음절의 구성 원리, 발음에 대한 내용을 담고 있다. 18개의 각 단원에서 <대화>는 일상생활에서 흔히 접할 수 있는 상황, 기능을 내용으로 하고 있다. 인사하기, 길 찾기, 쇼핑하기, 시간, 직업, 영화 보러 가기, 시내 구경하기, 먹고 마시기, 생활에 대한 이야기, 전화하기, 날씨 등에 대한 내용을 포함하고 있다. <대화 설명>은 대화에 나온 내용에 대한 의미, 발음을 설명하고 있는데, 발음은 알파벳으로 표기하고 있다. <문법 설명>에서는 문법에 대한 설명과 함께 예문을 제시하고 있다. <문형 연습>에서는 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 연습 활동이 이루어지는데, 대체 연습, 변형 연습, 응답 연습, 확장 연습 등으로 구성되어 있다. <과제>에서는 해당 단원에서 학습한 문법, 어휘 및 표현을 사용하여 주어진 과제를 말하거나 쓰는 활동으로 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <한영 어휘 및 표현 색인>, <문법 색인>이 실려 있다. 이 중 <한영 어휘 및 표현 색인>에서는 알파벳으로 표기한 발음을 먼저 제시하고 한국어 어휘 및 표현, 그리고 그 의

미의 순서로 이루어져 있다. 이 교재에 수록된 단어는 1,080여 개이며, 문법 항목 및 표현은 130여 개이다.

TABLE OF CONTENTS

PREFACE..... iii

INTRODUCTORY UNIT
Introduction..... 1
Organization and Use of This Course..... 2
Romanization..... 3
Korean Orthography (*Hankil*)..... 5
Special Symbols..... 6
Pronunciation..... 7
Basic Syllable Chart..... 9
Syllable Final Consonant Chart..... 11

UNIT 1. GREETINGS
BASIC DIALOGUES..... 19
Additional Greeting Expressions..... 25
Notes on Dialogues..... 25
Grammar Notes..... 27
1. The Verbals and the Copula..... 27
2. Particles in/nin, il/lil, e..... 28
3. Nouns and Noun Phrases..... 30
DRILLS..... 31
EXERCISES..... 36

UNIT 2. FINDING ONE'S WAY AROUND
BASIC DIALOGUES..... 39
Notes on Dialogues..... 44
Grammar Notes..... 45
1. Formal Polite Speech Sentences..... 45
2. Particles i/ka, lo/ilo, e..... 47
3. Determinatives i, ce, ki, ani, olin, wen..... 47
4. Post-Nouns kes, pun, cekk..... 48
5. imnita and iss̆imnita..... 48
DRILLS..... 50
EXERCISES..... 59

UNIT 3. FINDING ONE'S WAY AROUND (Continued)
BASIC DIALOGUES..... 61
Notes on Dialogues..... 66
Grammar Notes..... 67
1. Verbs: Action vs. Description and Transitive vs. Intransitive..... 67
2. Future Tense..... 68
3. Honorifics..... 68
4. Negative an..... 69
5. Particle ese 'from', 'at', 'in', 'on'..... 69
6. Particle e 'to'..... 70
DRILLS..... 71
EXERCISES..... 78

UNIT 4. SHOPPING
BASIC DIALOGUES..... 81
Numerals (1)..... 87
Notes on Dialogues..... 89
Grammar Notes..... 90
1. Informal Polite Speech..... 90
2. Past Tenses..... 94
3. Particle to..... 95
4. Particle wa/kwa..... 95
5. -ci + anhassmnita..... 95
6. Numerals..... 96
DRILLS..... 97
EXERCISES..... 107

UNIT 5. SHOPPING (Continued)
BASIC DIALOGUES..... 111
Numerals (2)..... 119
Notes on Dialogues..... 120
Grammar Notes..... 121
1. -n/in/nin + Nominal..... 121
2. -l/il kka yo?..... 122
3. Adverbs..... 122
4. Counters cang, can, kwan, kæ, pun, mali..... 124
DRILLS..... 126
EXERCISES..... 138

UNIT 6. TIME
BASIC DIALOGUES..... 141
Notes on Dialogues..... 148
Grammar Notes..... 150
1. Time Counters nyon, hæ, -wol, tal, cuil, il, nal, -si, sikan, pun..... 150
2. -ci yo?..... 151
3. -lo/ile..... 152
4. Adverbial Phrases..... 152
DRILLS..... 154
EXERCISES..... 168

UNIT 7. TIME (Continued)
BASIC DIALOGUES..... 171
Numeral Phrases..... 177
Notes on Dialogues..... 178
Grammar Notes..... 179
1. Numeral Phrases..... 179
2. Particle lo/ilo 'as', 'in the capacity of', 'by means of'.. 179
3. -n/in/nin ke yo?..... 180
4. -iyeko/iliyeko..... 180
5. -(i)l kka hæ-..... 181
6. Particle kkaci..... 181
7. Inflected Forms and Verb Phrases..... 182
DRILLS..... 184
EXERCISES..... 196

UNIT 8. TALKING ABOUT ONE'S WORK
BASIC DIALOGUES..... 199
Notes on Dialogues..... 204
Grammar Notes..... 205
1. -ki..... 205
2. Particle mata..... 205

- 방법적 측면: <Mastering Korean Level One>은 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습을 중심으로 한 읽기, 말하기 교재라고 볼 수 있다. 교재 구성은 주로 문법 번역식 교수법에 의해 이루어졌다고 할 수 있다. 이 교재의 연습은 <문형 연습>의 기계적이고 반복적인 문형 학습과 <과제>의 말하거나 쓰는 활동을 통해서 이루어진다.

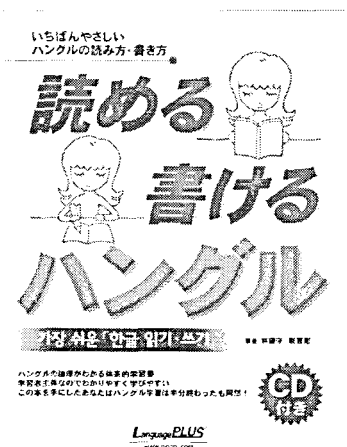
◎ 삽화 분류표: 삽화 없음

1.2. 일본어권 대상

1.2.1. <가장 쉬운 한글 읽기, 쓰기>

- 교재 체재: 가장 쉬운 한글 읽기, 쓰기
- 교재 구성물: 본교재
- 언어권: 일본어권
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <가장 쉬운 한글 읽기, 쓰기>는 한글을 처음 접하는 일본어권 학습자들에게 한글의 자모를 알려줄 뿐만 아니라 제자 원리 등의 간단하지만 중요한 부분들을 집중적으로 소개하고 있는 한국어 입문 학습자용 한글 교재이다. 이 교재는 본격적인 한국어 학습을 위한 준비 과정 교재인 만큼 한글에 대한 기초 지식 습득과 간단한 회화 학습을 위한 교재로서 한국어 입문 학습자에게 유용할 듯하다.



- 저자: 임종수, 배진영,
- 출판 연도: 2005년(1판 3쇄; 2003년 초판 발행)
- 출판사: 랭기지 플러스
- 가격: 12,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 134쪽(과별 12쪽)

◎ 교재 목표: 한국어의 기초인 한글 자모와 문장을 익히고 기초적인 한국어 회화를 할 수 있도록 하는 데 목표를 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-일러두기-목차-본문(12과)-부록


1 母音 V | Vowelの総学 8
ひとやすみ 基本母音 15
2 子音 C | Consonantの総学 16
ひとやすみ オンドル・コンビニ 22
3 C(子音)+V(母音)方式1及び応用 23
ひとやすみ 観光地 31
4 C(子音)+V(母音)方式2及び応用 32
ひとやすみ 十人のインディアン 40
5 C(子音)+V(母音)+C(子音)方式1及び応用 41
ひとやすみ デパート 48
6 C(子音)+V(母音)+C(子音)方式2及び応用 49
ひとやすみ ハングルのキーボードの配列 55
7 二重母音・二重子音 56
ひとやすみ 韓国民謡紹介 63
8 自己紹介 64
ひとやすみ 文房具・学習用品 73
9 買物 I 74
ひとやすみ 色彩語・ブルコギ 83
10 食事の会話 84
ひとやすみ ハム・ベパク 94
11 道案内 95
ひとやすみ 東大門市場 106
12 買物 II 107
ひとやすみ サムルノリ・ユッノリ 118
付録 2002ワールドカップの開催地 120
韓国ワールドカップ開催地の名所これ 121
韓国の休日 122
仮名のハングル読み方 123
名前の書き方 124
基本語彙 126
解答 131

◎ **단원 체제:** 머리말-일러두기-본문(12과)-부록(색인, 명절 등)

- **내용적 측면:** 본 교재는 한글 모음과 자음을 학습할 수 있도록 그때그때 배우는 요소에 맞는 어휘들을 사용하고 있다. 교재 뒷부분에서는 간단한 회화도 배울 수 있도록 되어 있다. 한국의 문화를 부록 부분에서 소개하고 있다.

- **방법적 측면:** 자모를 배우고 형성방법에 따른 글자들을 익힌 후에 간단한 대화문들을 통해 그 음과 표기를 복습하는 구조를 택하고 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	2
2	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	2
3	21	1	-	-	-	1	21	-	21	-	1	22
4	26	-	-	1(악보)	-	1	26	-	25	-	2	27
5	22	-	-	-	-	-	22	-	8	-	14	22
6	7	1	-	-	-	1	7	-	7	-	1	8
7	13	1	-	-	-	1	13	-	12	-	2	14
8	3	1	-	-	-	1	3	1	1	-	2	4
9	2	2	-	-	-	1	3	1	1	-	2	4
10	6	1	-	-	-	1	6	4	1	-	2	7
11	2	2	-	-	-	1	3	1	1	-	2	4
12	6	2	-	-	-	1	77	1	1	-	6	8
합계												124

1.2.2. <한국어レッスン>

- **교재 체재:** 한국어レッスン 초급1, 한국어レッスン 초급2
- **교재 구성물:** 본교재, CD
- **언어권:** 일본어권
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** <한국어レッスン> 교재는 말하기, 듣기 활동 중심의 회화 교재이다. 이 교재는 일상생활에서 접하기 쉬운 주제와 상황을 중심으로 문법, 어휘 학습을 통해 한국어 능력을 향상시키는 데 중점을 두고 있는 의사소통 중심적 교재라고 할 수 있다. 문법, 어휘 학습과 말하기, 듣기 활동이 균형적으로 구성되어 있다는 점이 이 책의 장점이다.

1.2.2.1. 한국어レッスン 초급 1



- 저자: 김동한 · 장은영
- 출판 연도: 2005년(2판 6쇄; 1999년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: スリーエーネットワーク
- 가격: ￥2,400
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 170쪽(과별 5~11쪽)

◎ 교재 목표: <한국어レッスン 초급 1>은 한국어를 처음 배우는 일반 학습자를 대상으로 초급 1단계의 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-예비편-본문(10과)-부록

目次

1部　文字と発音
第1課　基本母音字 10
第2課　基本子音字 16
第3課　濃音 24
第4課　合成母音字 28
第5課　終声（パッチム） 33
第6課　発音のルール 38

2部
第1課 46
1.　나는 다나카 히로시입니다.　　わたしは田中ひろしです。
2.　다나카 씨는 회사원입니까?　　田中さんは会社員ですか。
3.　형은 학생이 아닙니다.　　兄は学生ではありません。
会話: 첫인사　　初対面のあいさつ

第2課 56
1.　이것이 무엇입니까?　　これは何ですか。
2.　그것은 사전입니다.　　それは辞書です。
3.　저것은 내 우산입니다.　　あれはわたしの傘です。
会話: 방문　　訪問

第3課 66
1.　여기가 회의실입니다.　　ここは会議室です。
2.　식당이 어디입니까?　　食堂はどこですか。
3.　화장실은 5(오)층입니다.　　時計売り場は5階です。
会話: 서점 매장에서　　時計売り場で

第4課 76
1.　나는 매일 회사에 갑니다.　　わたしは毎日会社へ行きます。
2.　날씨가 매우 좋습니다.　　とても寒いです。
3.　밥과 반찬을 먹습니다.　　ごはんとおかずを食べます。
会話: 예정　　予定

第5課 86
1.　지금 4(네)시 5(오)분입니다.　　今4時5分です。
2.　나는 9(아홉)시부터 5(다섯)시까지 일합니다.　　わたしは9時から5時まで働きます。
3.　오늘은 바쁘지 않습니다.　　今日は忙しくありません。
会話: 문의　　問い合わせ

第6課 96
1.　개가 20(스무) 마리 있습니다.　　犬が20匹います。
2.　식탁 위에 사과가 있습니다.　　テーブルの上にりんごがあります。
3.　방 안에 아무도 없습니다.　　部屋の中にだれもいません。
会話: 편의점은 어디?　　コンビニはどこ?

第7課 106
1.　매일 회사에 가요.　　毎日会社へ行きます。
2.　아버지는 회사원이에요.　　父は会社員です。
3.　역에서 신문을 사요.　　駅で新聞を買います。
会話: 가족　　家族

第8課 116
1.　어제 가방을 샀습니다.　　昨日かばんを買いました。
2.　친구한테 편지를 썼습니다.　　友達に手紙を書きました。
3.　미국사람한테서 영어를 배웠습니다.　　アメリカ人に英語を習いました。
4.　버스로 학교에 다닙니다.　　バスで学校に通います。
会話: 선물　　プレゼント

第9課 126
1.　무슨 일을 하십니까?　　何の仕事をなさっていますか。
2.　잠깐만 기다리세요.　　ちょっと待ってください。
3.　담배를 피우지 마세요.　　たばこを吸わないでください。
会話: 병　　病気

第10課 136
1.　어디에서 만날까요?　　どこで会いましょうか。
2.　같이 차를 마시러 갑시다.　　いっしょにお茶を飲みに行きましょう。
3.　다시 전화 걸겠습니다.　　また電話をかけます。
会話: 약속　　約束

◎ 단원 체제: <한국어レッスン 초급1>은 크게 두 부분으로 나뉘어져 있다. 1부는 한글 예비편이고, 2부는 본격적인 한국어 학습 단원으로서 10과로 이루어져 있다. 각 단원은 <기본문형>, <예문>, <회화>, <새로운 어휘>, <번역>, <문법 설명>, <연습A>, <연습B>의 구조를 띠고 있다.

- 내용적 측면: <한국어レッスン 초급1>의 1부는 한글 예비편이고, 2부는 10개의 본 단원이다. 예비편

은 '문자와 발음'으로 모음, 자음, 받침, 음절의 체계 및 발음에 대해 다루며 듣기, 읽기, 쓰기 활동으로 이루어져 있다. 한글 예비편에서는 특히 듣기 활동이 강조되고 있는데, 이는 듣고 따라 하기와 같은 활동을 통해 발음 학습에 중점을 두고 있다. 각 단원의 <기본문형>에서는 해당 단원에서 학습할 문법 및 표현을 간단하게 제시하고 있다. <예문>은 <기본문형>에서 나온 문법 및 표현을 사용한 문장 형태의 많은 예문을 제시하고 있다. <회화>는 초급 학습자들이 자주 접하는 상황에서의 대화를 내용으로 삼고 있다 <새로운 어휘>에서는 <기본문형>, <예문>, <회화>에서 나온 어휘 및 표현이 실려 있다. 이 교재에서 제시된 단어 수는 총 480여 개이다. <번역>에서는 <기본문형>, <예문>, <회화>의 내용에 대한 일본어 번역이 제시되어 있다. <문법 설명>에서는 해당 단원의 문법 항목에 대한 자세한 설명과 예문이 제시되어 있다. <연습A>는 학습한 문법에 대한 기계적이고 반복적인 문형 연습 활동으로 이루어져 있다. <연습B>에는 그림, 표 등의 시각적인 자료와 함께 보다 다양한 형태의 문법 활용 연습 활동이 나온다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기는 <교실에서 쓰는 말>, <음절표>, <한글 쓰는 방법>, <용언활용표> <연습문제 정답>, <단어 색인>이 실려 있다.

- **방법적 측면:** <한국어レッスン 초급1>은 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습을 통한 회화 교재라고 볼 수 있다. 이 교재의 교육 내용은 해당 단원에서 제시된 목표 문법에 대한 학습과 회화 연습이 주를 이루고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
예비편	29	-	-	2(악보)	-	2	29	29	-	-	2	31
1	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
2	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
3	20	-	-	-	-	1	10	1	-	19	-	20
4	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
5	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
6	18	-	-	-	-	3	15	1	-	17	-	18
7	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
8	21	-	-	-	-	1	20	1	-	20	-	21
9	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
10	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
합계												167

1.2.2.2. 한국어レッスン 초급 2



- 저자: 김동한 · 장은영
- 출판 연도: 2005년(2판 5쇄; 2001년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: スリーエーネットワーク
- 가격: ￥2,400
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 195쪽(과별 11쪽)

◎ 교재 목표: <한국어レッスン 초급2>는 <한국어レッスン 초급1>을 마친 학습자를 대상으로 초급 2 단계의 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(15과: 11~25과)-부록

目次

第11課 10
1. 저는 꽃꽂이를 배우고 싶어요. 私はお花を習いたいです。
2. 저는 영화보다 연극을 좋아합니다. 私は映画より演劇が好きです。
3. 값은 좀 비싸지만 물건이 좋은데요. 値段は少し高いけど、物は丈夫です。
会話: 취미 趣味

第12課 20
1. 높은 산과 파란 하늘이 아름다워요. 高い山と青い空が美しいです。
2. 어제 배운 단어를 잊어버렸어요. 昨日習った単語を忘れました。
3. 안경을 쓰는 어린이가 늘어났습니다. 眼鏡をかける子供が増えてきました。
4. 물건 사러 갈 시간이 없어요. 買い物に行く時間がありません。
会話: 월급이 적습니다 만개 袋の紙は赤い

第13課 30
1. 아침에 세수를 하고 밥을 먹고 학교에 갑니다. 朝、顔を洗って、ご飯を食べて、仕事場へ行きます。
2. 이 식당은 음식이 싸고 맛있지요? この食堂は（食べ物が）安くておいしいですね。
3. 여기 있던 도장이 어디 갔지요? ここにあった判こはどこに行ったのかしら。
4. 월급은 적은데 물가는 비싸요. 給料は少ないのに物価は高いです。
会話: 소매 袖

第14課 40
1. 길을 좀 가르쳐 주세요. 道を教えてください。
2. 천천히 말씀해 주시겠어요? ゆっくりおっしゃっていただけますか。
3. 미용실까지 제가 안내해 드렸어요. 美容院まで私が案内してあげました。
4. 얼굴이 사과처럼 빨갛게 됐어요. 顔がりんごのように赤くなりました。
会話: 머리모 美容院

第15課 50
1. 다음 역에서 내리어 갈아타세요. 次の駅で降りて乗り換えてください。
2. 어제 너무 아파서 병원에 갔어요. 歯があまりにも痛くて歯医者へ行きました。
3. 날씨가 갑자기 추워졌어요. 急に寒くなりました。
4. 이 신발은 저한테 너무 크네요. この靴は私には大きすぎますね。
会話: 지각 遅刻

第16課 60
1. 비행기 표를 예약할 수 있습니다. 飛行機のチケットが予約できます。
2. 결혼에 사람이 많아서 복 받았어요. 結婚の時に人がたくさんいて、儲かりましたでした。
3. 컴퓨터로 메일을 보낼 줄 알아요? コンピュータでメールを送れますか。
4. 다나카 씨는 한국말을 잘합니다. 田中さんは韓国語が上手です。
会話: 계절 季節

第17課 70
1. 피곤해서 그만 잘래요. 疲れたので、もう寝ます。
2. 백화점은 아마 10시에 문을 열 거예요. デパートはたぶん10時に開店するでしょう。
3. 오후에 가면 만날 수 있어요. 午後行けば、会えます。
4. 시간이 없으니까 택시를 탑시다. 時間がないから、タクシーに乗りましょう。
会話: 길 설명 道の説明

第18課 80
1. 빨리 여권을 만들어야겠어요. 早くパスポートを取らなくちゃ。
2. 내일은 일찍 일어나야 됩니다. 明日は早く起きなければなりません。
2. 전화 좀 써도 됩니까? 電話を使ってもいいですか。
3. 약속시간에 늦으면 안돼요. 約束の時間に遅れてはいけません。
会話: 쓰레기 ごみ

◎ 단원 체제: <한국어レッスン 초급2>는 총 15개 과로 구성되어 있다. 11과부터 25과까지의 각 단원은 <기본문형>, <예문>, <회화>, <새로운 어휘>, <번역>, <문법 설명>, <연습A>, <연습B>의 구조를 이룬다.

- 내용적 측면: <한국어レッスン 초급2>의 <기본문형>에서는 해당 단원에서 학습할 문법 및 표현을

간단하게 제시하고 있다. <예문>은 <기본문형>에서 나온 문법 및 표현을 사용한 문장 형태의 예문을 많이 제시하고 있다. <회화>는 초급 학습자들이 자주 접하는 상황의 대화를 내용으로 삼고 있다. 여기에서는 취미, 노래, 초대, 미용실, 지각, 거절, 길 설명, 쓰레기, 분실물 신고, 씨름, 이사, 불고기 만들기, 애완동물, 소문, 송별회 등 일상생활에서 필요한 주제와 기능에 대한 것을 그 내용으로 삼고 있다. <새로운 어휘>에서는 <기본문형>, <예문>, <회화>에서 나온 어휘 및 표현이 실려 있다. 이 교재에서 제시된 단어 수는 총 1,320여 개이다. <번역>에서는 <기본문형>, <예문>, <회화>의 내용에 대한 일본어 번역이 제시되어 있다. <문법 설명>에서는 해당 단원의 문법 항목에 대한 자세한 설명과 예문이 제시되어 있다. <연습A>는 학습한 문법에 대한 기계적이고 반복적인 문형 연습 활동으로 이루어져 있다. <연습B>는 그림, 표 등의 시각적인 자료와 함께 보다 다양한 형태의 문법 활용 연습 활동을 포함한다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <용언활용표> <연습문제 정답>, <단어 색인>이 실려 있다.

- **방법적 측면:** <한국어レッスン 초급2>는 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습을 통한 회화 교재라고 볼 수 있다. 이 교재에서의 교육 내용은 해당 단원에서 제시된 목표 문법에 대한 학습과 회화 연습이 주를 이루고 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기10			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
11	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
12	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
13	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
14	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
15	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
16	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
17	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
18	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
19	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
20	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
21	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
22	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
23	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
24	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
25	11	-	-	-	-	1	10	1	-	10	-	11
합계												165

1.3. 중국어권 대상

1.3.1. 북경대학조선문화연구소 <한국어>

- 교재 체재: 한국어1, 한국어2, 한국어3, 한국어4
- 교재 구성물: 본교재
- 언어권: 중국어권
- 학습 대상: 한국어 전공 학습자 및 일반 학습자

◎ 종합 의견: 북경대학조선문화연구소의 <한국어>는 특히 한국어를 전공하는 중국 대학의 1,2학년 대학생들을 대상으로 하고 있는 만큼 다른 한국어 교재에 비해 본문 내용이나 문법 항목, 어휘 면에 있어서 다소 난도가 높은 경향이 있다. 이 교재는 문법 학습이나 읽기 학습을 통한 정확한 한국어 구사 능력의 향상을 목표로 삼고 있다. 교재 구성에서는 최근 한국어 교육에서 지향하고 있는 의사소통식 접근법보다는 전형적인 문법 번역식 교수법에 의한 방식을 띠고 있다. 이 교재는 말하기, 듣기 등의 활동이 거의 없어 '기능 중심' 교재는 아니라고 할 수 있다. <연습>에서 말하기 활동을 유도하고자 하지만 최근에 개발된 다른 한국어 교재에 비해서는 기능 통합적인 성격이 떨어진다. 또한 교재 내에 그림이나 사진과 같은 시각적인 자료가 거의 실리지 않아 학습자들의 흥미와 동기를 고취시키는 데는 어느 정도 한계가 있어 보인다.

1.3.1.1. 한국어 1



- 저자: 이선한 · 안병호 · 박충록 · 왕단 · 임성희 · 김정우 (북경대학조선문화연구소)
- 출판 연도: 2005년(1판 10쇄; 2000년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 민족출판사
- 가격: 30위엔
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 283쪽(과별 3~19쪽)

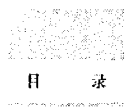
◎ 교재 목표: <한국어1>은 한국어를 처음 배우는 한국어 전공 1,2학년 대학생들뿐만 아니라 일반 한국어 학습자를 대상으로 초급 단계의 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(25과)-부록(번역, 색인)

◎ 단원 체제: <한국어1>의 1과부터 10과는 한글 예비편이고, 11과부터 25과는 본 단원이다. 본 단원은 <본문>, <새 단어>, <발음>, <문법과 관용형>, <연습>의 구조로 이루어진다.

- 내용적 측면: <한국어1>에서 한글 예비편인 1과부터 10과는 한글의 체계 즉 모음 및 자음, 음절, 단

어, 발음 규칙 등을 다루고 있다. 이 부분은 모음, 자음, 받침, 음절의 체계 및 발음에 대한 것으로서 발음 방법, 쓰기 방법, 쓰기와 발음, 연습의 구조이다. 11과부터 25과는 본격적인 한국어 학습 단원으로서 각 단원의 <본문>은 특정 주제 혹은 상황과 관련한 대화와 산문 형태로 이루어져 있다. 학습자가 자주 접하는 일상생활의 상황을 내용으로 하고 있다. <새 단어>에서는 본문에 나오는 어휘 및 표현을 다루고 있는데, 이 교재에서 제시된 단어 수는 총 1,560여 개이다. <발음>에는 <본문>에 나오는 발음하기 어려운 단어, 문장에 대한 발음 설명 및 예시가 제시되어 있다. <문법과 관용형>에는 해당 단원의 목표 문법 항목과 표현에 대한 설명과 예문이 제시되어 있다. 이 교재에는 270여 개의 문법 항목이 실려 있다. <연습>에서는 <본문>에 대한 이해 확인 문제, 문법 및 표현에 대한 학습 문제, 문장을 쓰거나 번역하는 활동으로 이루어져 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <본문 번역>, <문법 색인>, <단어 색인>이 실려 있다.


目 录

第1课 元音 ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅣ
第2课 元音 ㅡ ㅐ ㅔ ㅚ ㅟ
第3课 元音 ㅑ ㅕ ㅛ ㅠ ㅒ ㅖ
第4课 元音 ㅘ ㅙ ㅝ ㅞ ㅢ
第5课 辅音 ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅇ
第6课 辅音 ㅅ ㅈ ㅎ ㅋ ㅌ ㅍ ㄲ ㄸ ㅃ ㅆ ㅉ
第7课 双辅音 ㄳ ㄵ ㄶ ㄺ ㄻ ㄼ
第8课 双辅音 ㄽ ㄾ ㄿ ㅀ ㅄ
第9课 语音变化
第10课 语音总结
第11课 이것은 무엇입니까?
第12课 외국어를 배웁니다
第13课 뭘 드시겠습니까?

- **방법적 측면:** <한국어1>은 문법 학습을 중심으로 한 한국어 학습 교재라고 볼 수 있다. 교재 구성은 의사소통적 접근법에 의하기보다는 문법 번역식 교수법에 의해 이루어졌다고 할 수 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
16	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
17	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
18	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
19	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
20	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
21	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
22	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
23	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
24	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1

25	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												16

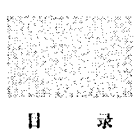
1.3.1.2. 한국어 2



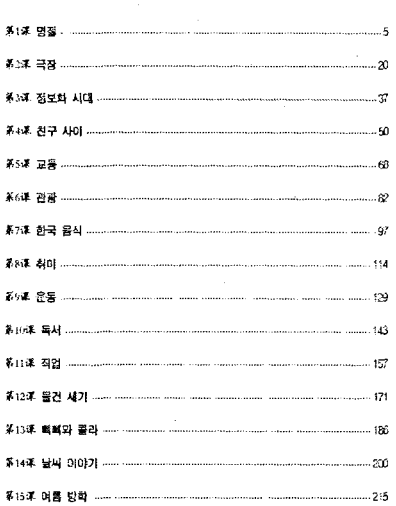
- 저자: 이선한 · 김경선 · 왕단 · 김정우(북경대학조선문화연구소)
- 출판 연도: 2005년(1판 5쇄; 2001년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 민족출판사
- 가격: 30위엔
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 289쪽(과별 14~19쪽)

◎ 교재 목표: <한국어2>는 <한국어1>을 마친 한국어 전공 1, 2학년 대학생들뿐만 아니라 일반 학습자를 대상으로 초급 2단계의 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(15과)-부록(번역, 색인)


目 录

◎ 단원 체제: <한국어2>에서 15개의 각 단원은 <본문>, <본문 단어>, <발음>, <어휘 활용>, <문법과 관용형>, <연습>, <보충 단어>의 순으로 이루어진다.


第1课 명절 5
第2课 극장 20
第3课 정보화 시대 37
第4课 친구 사이 50
第5课 교통 68
第6课 관광 82
第7课 한국 음식 97
第8课 취미 114
第9课 운동 129
第10课 독서 143
第11课 직업 157
第12课 물건 사기 171
第13课 흑부와 놀라 186
第14课 날씨 이야기 200
第15课 여름 방학 215

- 내용적 측면: <한국어2>에서 <본문>은 특정 주제 혹은 상황과 관련된 대화와 산문 형태로 이루어져 있다. 이것은 학습자의 일상생활과 직접적인 관련이 있는 기초적인 한국 문화를 내용으로 하고 있다. <본문 단어>에서는 본문에 나오는 어휘 및 표현을 다루고 있는데, 이 교재에서 제시된 단어 수는 총 2,200여 개이다. <발음>은 <본문>에 나오는 발음하기 어려운 단어, 문장에 대한 발음 설명 및 예시가 제시되어 있다. <어휘 활용>에서는 몇 가지 단어 및 표현에 대한 의미와 예문을 깊이 있게 다루고 있다. <문법과 관용형>은 해당 단원의 목표 문법 항목과 표현에 대한 설명과 예문이 제시되어 있다. 이 교재에는 200여 개의 문법 항목이 실려 있다. <연습>은 <본문>에 대한 이해 확인 문제, 문법 및 표현에 대한 학습 문제, 문장을 쓰거나 번역하는 활동 등으로 이루어져 있다. 또한 각 단원의 끝부분에는 해당 단원의 주제, 상황과 관련된 보충 단어를 싣고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <본문 번역>, <문법 색인>, <단어 색인>이 실려 있다.

- **방법적 측면:** <한국어2>도 문법 학습을 중심으로 한 한국어 학습 교재라고 볼 수 있다. 교재 구성은 의사소통적 접근법보다는 문법 번역식 교수법에 의해 이루어졌다고 할 수 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
2	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
3	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
5	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
6	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
7	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
10	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
11	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
12	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
13	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
14	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
15	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
합계												15

1.3.1.3. 한국어 3



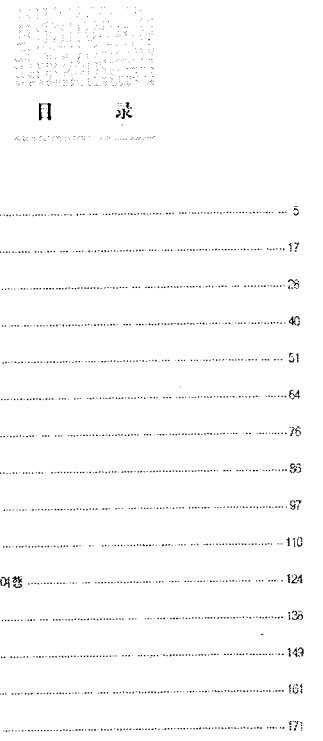
- 저자: 이선한 · 김경선 · 왕단 · 김정우(북경대학조선문화연구소)
- 출판 연도: 2006년(1판 5쇄; 2003년 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 민족출판사
- 가격: 30위엔
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 241쪽(과별 10~15쪽)

◎ 교재 목표: <한국어3>은 <한국어2>를 마친 한국어 전공 1, 2학년 대학생들뿐만 아니라 일반 학습자를 대상으로 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(15과)-부록(번역, 색인)

◎ 단원 체제: <한국어3>의 각 단원은 <본문>, <본문 단어>, <발음>, <어휘 활용>, <문법과 관용형>, <연습>, <보충 단어>의 체제를 이룬다.

- **내용적 측면:** <한국어3>은 총 15과로 나뉜다. 각 단원의 <본문>은 특정 주제 혹은 상황과 관련된 대화와 산문 형태로 이루어져 있다. 이 부분은 일상적인 한국 문화를 넘어서서 매체, 신화, 환경, 여행, 문학 작품, 수필, 경제 등에 관한 것을 내용으로 삼고 있다. <본문 단어>에서는 본문에 나오는 어휘 및 표현을 다루고 있는데, 이 교재에서 제시된 단어 수는 총 2,000여 개이다. <발음>에는 <본문>에 나오는 발음하기 어려운 단어, 문장에 대한 발음 설명 및 예시가 제시되어 있다. <어휘 활용>에서는 몇 가지 단어 및 표현에 대한 의미와 예문을 깊이 있게 다루고 있다. <문법과 관용형>에는 해당 단원의 목표 문법 항목과 표현에 대한 설명과 예문이 제시되어 있다. 이 교재에는 160여 개의 문법 항목이 실려 있다. <연습>은 <본문>에 대한 이해 확인 문제, 문법 및 표현에 대한 학습 문제, 문장을 쓰거나 번역하는 활동으로 이루어져 있다. 또한 각 단원의 끝부분에는 해당 단원의 주제, 상황과 관련된 보충 단어를 싣고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <본문 번역>, <문법 색인>, <단어 색인>이 실려 있다.


目　录

第1课 한국의 아름다움 …… 5
第2课 영화 이야기 …… 17
第3课 경제 활동 …… 28
第4课 광고 …… 40
第5课 오락 부대 …… 51
第6课 단군 이야기 …… 64
第7课 돌리와 영웅이 …… 76
第8课 단풍 …… 86
第9课 가을걷이와 축제 …… 97
第10课 환경과 인간 …… 110
第11课 한일이의 중국 여행 …… 124
第12课 노래와 사 …… 136
第13课 속담의 지혜 …… 149
第14课 선물 …… 161
第15课 수필 …… 171

- **방법적 측면:** <한국어3>도 앞의 1, 2권과 마찬가지로 문법 학습을 중심으로 한 한국어 학습 교재라고 볼 수 있다. 교재 구성도 역시 문법 번역식 교수법에 기반을 두고 있다.

◎ **삽화 분류표:** 삽화 없음

1.3.1.4. 한국어 4

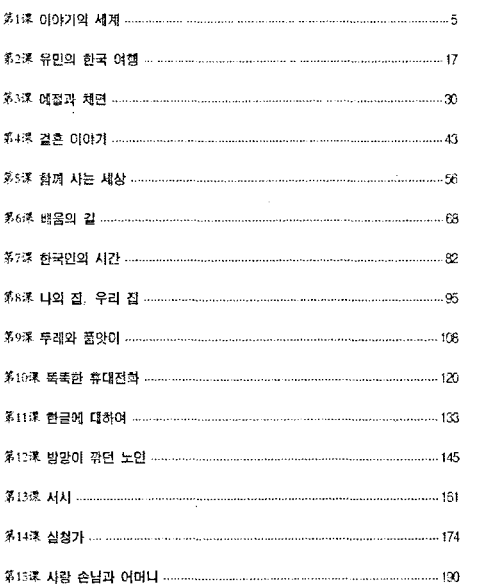


- 저자: 이선한 · 김경선 · 왕단 · 김정우(북경대학조선문화연구소)
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 민족출판사
- 가격: 30위엔
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 267쪽(과별 13~17쪽)

◎ **교재 목표:** <한국어4>는 <한국어3>을 마친 한국어 전공 1, 2학년 대학생들뿐만 아니라 일반 학습자를 대상으로 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(15과)-부록(번역, 색인)

◎ 단원 체제: <한국어4>의 각 단원은 <본문>, <본문 단어>, <어휘 활용>, <문법과 관용형>, <연습>, <보충 단어>로 이루어진다.



第1課 이야기의 세계 5
第2課 유민의 한국 여행 17
第3課 예절과 체면 30
第4課 결혼 이야기 43
第5課 함께 사는 세상 56
第6課 배움의 길 68
第7課 한국인의 시간 82
第8課 나의 집, 우리 집 95
第9課 두레와 품앗이 108
第10課 똑똑한 휴대전화 120
第11課 한글에 대하여 133
第12課 방랑이 쥐던 노인 145
第13課 서시 151
第14課 심청가 174
第15課 사랑 손님과 어머니 190

- 내용적 측면: <한국어4>는 총 15과로 구분된다. 15개 각 단원의 <본문>은 특정 주제와 관련된 대화와 특정 장르의 산문 형태로 이루어져 있다. 이 부분은 기행문, 설명문, 논설문, 수필, 소설, 시 등의 고전·현대 문학 작품을 내용으로 삼고 있다. <본문 단어>에서는 본문에 나오는 어휘 및 표현을 다루고 있는데, 이 교재에서 제시된 단어 수는 총 2,200여 개이다. <어휘 활용>에서는 몇 가지 단어 및 표현에 대한 의미와 예문을 깊이 있게 다루고 있다. <문법과 관용형>은 해당 단원의 목표 문법 항목과 표현에 대한 설명과 예문이 제시되어 있다. 이 교재에는 180여 개의 문법 항목이 실려 있다. <연습>은 <본문>에 대한 이해 확인 문제, 문법 및 표현에 대한 학습 문제, 문장을 쓰거나 번역하는 활동으로 이루어져 있다. 또한 각 단원의 끝부분에는 해당 단원의 주제, 상황과 관련된 보충 단어를 싣고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기는 <본문 번역>, <문법 색인>, <단어 색인>이 실려 있다.

- 방법적 측면: <한국어4>는 다양한 장르로 제공되는 지문의 읽기 학습을 중심으로 한 한국어 학습 교재라고 볼 수 있다. 교재 구성은 문법 번역식 교수법에 기반을 두고 있다고 할 수 있다.

◎ 삽화 분류표: 삽화 없음

1.3.2. <한국어 이야기 마당 大學 韓國語 會話 教程>

- **교재 체재:** 한국어 이야기 마당 大學 韓國語 會話 教程
- **교재 구성물:** 본교재
- **언어권:** 중국어권
- **학습 대상:** 한국어를 전공하는 대학교 초년생

◎ **종합 의견:** <한국어 이야기 마당 大學 韓國語 會話 教程>은 중국 북경대학에서 한국어를 전공하는 대학 초년생을 위해 개발된 한국어 학습 교재이다. 이 교재는 학습자들이 한국에서 생활하며 한국어를 사용하는 것을 전제로 하여 한국 문화와 함께 한국어 구사 능력을 향상시키고자 한다는 점에서 의의가 있다. 또한 이 교재는 의사소통 지향적 교재로서 상황에 따른 자연스러운 말하기 능력에 초점을 맞추고자 한다는 점에서 다른 중국어권 교재와 비교될 수 있을 것이다. 그러나 한편으로는 이 교재에서 부분적으로 발음 표기와 오기 등이 발견되고 있다는 점이 아쉬움을 준다.



- **저자:** 張敏, 朴成姬
- **출판 연도:** 2003년(초판 1쇄; 2003년 초판 발행)
- **출판사:** 북경대학 출판사
- **가격:** 38.00 元
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 360쪽(과별 약24쪽)

◎ **교재 목표:** 한국어를 전공으로 하는 대학 1,2학년생들의 한국어 말하기 능력 향상을 목표로 한다.

◎ **교재 체제:** 머리말-목차-본문(12과)-부록

◎ **단원 체제:** 단원 소개-노래-본문-낱말-연습 문제-읽고 말하기(쓰고 말하기, 듣고 말하기)-보충 단어-수수께끼

- **내용적 측면:** 이 교재는 총 12마당의 주제로 구성되어 있으며, 각 마당은 3개의 상황을 담도록 하고 있다. 한국에서의 생활을 전제로 하여 한국어로 구성된 대화들은 자연스런 회화를 바탕으로 한다. 교재 내의 각 부분마다 다양한 장르의 글들이 사용되고 있다. 각 마당의 도입부에 있는 간단한 해설 뒤에 나오는 다양한 동요와 옛 노래들은

첫째 마당 누구세요? 1
1.1 만남 2
1.2 자기소개 11
1.3 인사말 22

둘째 마당 언제요? 30
2.1 하루일과 31
2.2 약속 39
2.3 생일 46

셋째 마당 어디요? 55
3.1 길 묻기 56
3.2 차 타기 66
3.3 인터넷 검색 78

넷째 마당 여보세요? 89
4.1 전화 90
4.2 우체국에서 102
4.3 은행에서 113

다섯째 마당 얼마예요? 123
5.1 쇼핑 124
5.2 전화 주문 134
5.3 인터넷 쇼핑 142

여섯째 마당 어때요? 151
6.1 날씨는 어때요? 152
6.2 건강은 어때요? 161
6.3 기분은 어때요? 169

학습 동기 유발에 도움이 될 것으로 보인다.

- **방법적 측면:** 다양한 학습 과정을 거치도록 하고 있지만, 본래 교재의 목적인 '회화' 학습을 위해 '말하기 활동'과 다른 언어 기능들을 연관시키고 있다. 학습동기 유발을 위해 중간 중간에 노래 부르기 등의 활동을 넣어 놓고 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	23	-	-	1(악보)	-	2	22	6	-	15	3	24
2	1	17	-	-	-	1	17	1	-	14	3	18
3	18	1	1	-	-	2	18	1	-	16	3	20
4	18	2	-	-	-	2	18	3	-	14	3	20
5	16	1	-	-	-	2	15	1	-	13	3	17
6	13	3	1	-	-	2	15	2	-	12	3	17
7	27	3	-	3	-	3	30	2	-	28	3	33
8	15	3	-	3	-	2	19	1	-	17	3	21
9	14	5	1	-	-	1	19	1	-	16	3	20
10	16	3	-	2	-	5	16	1	-	17	3	21
11	15	4	1	-	-	2	18	2	-	15	3	20
12	15	4	-	1(악보)	-	2	18	3	-	13	4	20
합계												251

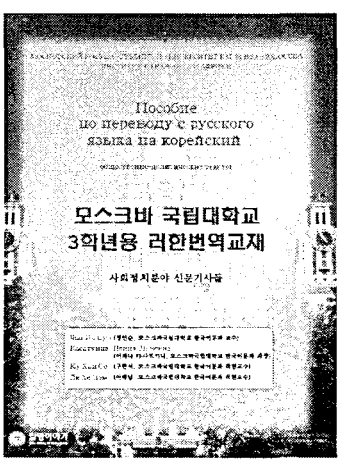
1.4. 러시아어권

1.4.1. 모스크바 국립대학교 <러한/한러 번역 교재>

- 교재 체재: 3학년용 러 · 한 번역 교재, 3학년용 한 · 러 번역 교재, 4학년용 러 · 한 번역 교재
- 교재 구성물: 본교재
- 언어권: 러시아어권
- 학습 대상: 특수 목적 학습자(학문/취업)

◎ 종합 의견: 모스크바 국립대학교 <러한/한러 번역 교재>는 한국어 전공 대학생들을 대상으로 한다. 특수 목적을 가진 고급 학습자들의 번역, 통역 활동에 필요한 기술을 향상시키려는 의도에서 개발되었다는 점이 특징적이다. 또한 러시아와 한국의 각종 신문, 잡지 기사 및 교과서에 나온 다양한 영역의 주제와 관련 지문을 포함하고 있다는 것이 이 책의 장점이다. 그러나 특수 목적 학습자에게 유용할 그림, 도표와 같은 시각적인 자료가 부재한 점은 아쉬움을 준다.

1.4.1.1. 3학년용 러 · 한 번역 교재



- 저자: 정인순 · 이리나 카사트키나 · 구한서 · 이해남
- 출판 연도: 2005년(3판 인쇄)
- 출판사: 발명이야기
- 가격: 20,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 159쪽(과별 7~10쪽)

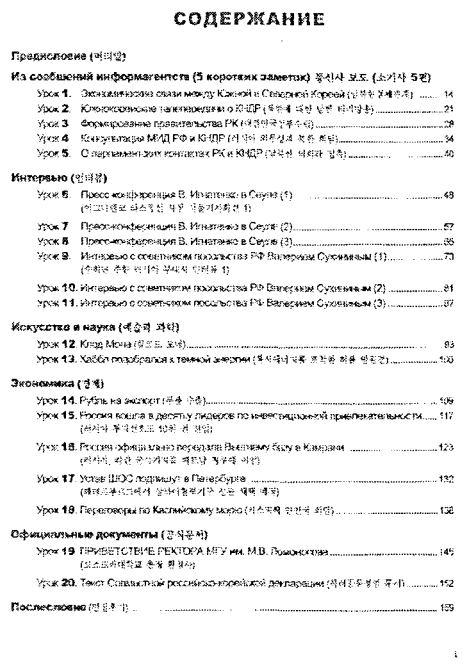
◎ 교재 목표: 모스크바 국립대학교 <3학년용 러 · 한 번역 교재>는 모스크바 국립대학교의 아시아·아프리카 대학 한국학과 상급생들을 대상으로 학습자들에게 러시아어 텍스트를 한국어로 번역하고 통역하는 기술을 학습시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-부록(번역)

◎ 단원 체제: 이 교재는 해당 대학의 학사일정에 맞추어 1시간을 40분 기준으로 강의할 때 모두 140~160시간 동안 학습할 수 있는 내용으로 구성하였다. 여기에는 월말시험과 기말고사, 학년말고사가 모두 포함된다. 이 교재는 주제별로 총 5장, 20과로 이루어져 있는데, 각 과는 <본문>, <어휘 및 표현>, <어휘 설명>, <문법 설명>, <번역 힌트>, <질문>, <연습문제> 등으로 구성되어 있다.

- 내용적 측면: 이 책의 1장은 통신사 보도(소기사문), 2장은 인터뷰, 3장은 예술과 과학, 4장은 경제, 5장은 공식문서에 관한 것이다. 각 장에 속한 20개의 과는 각각 <본문>, <어휘 및 표현>, <어휘 설

명>, <문법 설명>, <번역 힌트>, <질문>, <연습문제> 등으로 이루어져 있다. <본문>에 실린 기사는 교재용으로 따로 편집하지 않고 그대로 옮겨 실었다. 교재에 이용된 본문들은 'Newsru.com'이나 'Gazeta,ru' 같은 러시아 인터넷 신문 사이트들과 이타르타스 통신, 서울 헤럴드, 또는 그 밖의 언론사 기사들을 발췌한 것이다. 교재에 실린 러시아어 텍스트들은 주로 사회, 정치, 경제 분야에 관한 것들이다. <어휘 설명>, <문법 설명>은 단원에 따라 필요한 경우에 제시하였다. 또한 본문이 학생들이 번역하기에 지나치게 어려운 단원의 경우에는 <번역 힌트>를 제시하여 의미상 가장 적합한 표현을 제안하였다. <연습문제>는 크게 말하기 과제와 쓰기 문제로 이루어져 있는데, 발표하기 또는 이야기해 보거나 번역하는 활동을 통해서 연습을 할 수 있게 한다. 교재의 앞부분에는 <부록>이 실려 있는데, 여기에는 본문에 대한 <한국어 번역>이 실려 있다.



СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (머리말)

Из сообщений информагентств (5 коротких заметок) 통신사 보도 (소기사 5편)

Урок 1. Экономические связи между Южной и Северной Кореей (남북한 경제교류) 14
Урок 2. Южнокорейские налогоплательщики о КНДР (한국에 대한 납세 의식) 21
Урок 3. Формирование правительства РК (새 한국정부 수립) 28
Урок 4. Конференция МИД РФ и КНДР (러시아 외무성과 북한 회담) 34
Урок 5. О переменах этих контактах РК и КНДР (남북한 변화와 접촉) 40

Интервью (인터뷰)

Урок 6. Пресс-конференция В. Игнатенко в Сеуле (1) 49
(이그나텐코 러시아 대사 기자회견 1)
Урок 7. Пресс-конференция В. Игнатенко в Сеуле (2) 57
Урок 8. Пресс-конференция В. Игнатенко в Сеуле (3) 65
Урок 9. Интервью с советником посольства РФ Валерием Сухининым (1) 73
(주한러 주재 러시아 무역관 인터뷰 1)
Урок 10. Интервью с советником посольства РФ Валерием Сухининым (2) 81
Урок 11. Интервью с советником посольства РФ Валерием Сухининым (3) 87

Искусство и наука (예술과 과학)

Урок 12. Клад Мочи (창조도 모녀) 93
Урок 13. Хаббл подобрался к темной энергии (우주탐사선 허블을 통해 밝혀진) 100

Экономика (경제)

Урок 14. Рубль на экспорт (루블 수출) 109
Урок 15. Россия хочет в десятку лидеров по инвестиционной привлекательности РИА 117
(러시아 투자선호도 10위 권 진입)
Урок 16. Россия официально передала Вьетнаму базу в Камрани 123
(러시아, 캄란 군사기지를 베트남에 정식으로 이양)
Урок 17. Успех ШОС подкинул в Петербурге 132
(페테르부르크에서 상하이협력기구 성공 개최 예정)
Урок 18. Переговоры по Каспийскому морю (카스피해 관련국 회담) 138

Официальные документы (공식문서)

Урок 19. ПРИВЕТСТВИЕ РЕКТОРА МГУ им. М.В. Ломоносова 145
(모스크바대학교 총장 환영사)
Урок 20. Текст Совместной российско-корейской декларации (러시아공동선언문 전문) 152

Послесловие (맺음말) 159

- **방법적 측면:** 모스크바 국립대학교 <3학년용 러·한 번역 교재>는 언론사 자료에서 발췌한 정치, 경제 분야의 기사문을 통해 학습자들에게 읽기와 함께 쓰기, 말하기 활동을 유도하는 번역, 통역 교재이다.

◎ **삽화 분류표:** 삽화 없음

1.4.1.2. 3학년용 한·러 번역 교재

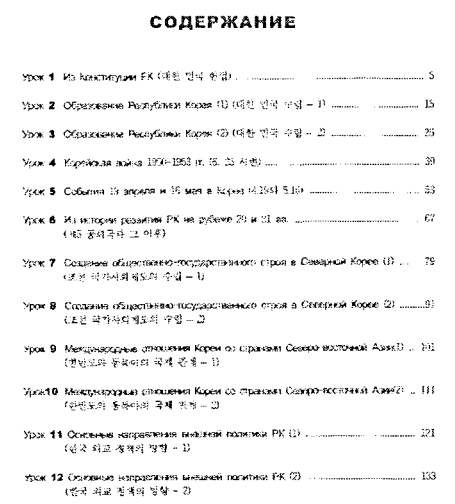


- **저자:** 이리나 카사트키나·정인순
- **출판 연도:** 2006년(1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 발명이야기
- **가격:** 20,000원
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 2도
- **쪽수:** 142쪽(과별 11~15쪽)

◎ **교재 목표:** 모스크바 국립대학교 <3학년용 한·러 번역 교재>는 모스크바 국립대학교의 아시아·아프리카대학 한국학과 상급생들을 대상으로 고급 단계의 학습자들이 한국어 텍스트를 러시아어로 번역하고 통역하는 기술을 학습시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(12과)

◎ **단원 체제:** 모스크바 국립대학교 <3학년용 한·러 번역 교재>는 두 학기에 걸쳐 모두 120~130시간의 수업 동안 다룰 수 있도록 이루어져 있다. 12개의 과는 각각 <본문>, <어휘 및 표현>, <어휘 설명>, <어휘 연습>, <문법 설명>, <문법 연습>, <과제>로 구성되어 있다.



СОДЕРЖАНИЕ

Урок 1 Из Конституции РК (대한 민국 헌법) 5

Урок 2 Образование Республики Корея (1) (대한 민국 수립 – 1) 15

Урок 3 Образование Республики Корея (2) (대한 민국 수립 – 2) 25

Урок 4 Корейская война 1950–1953 гг. (6. 25 사변) 39

Урок 5 События 16 апреля и 19 мая в Корее (4.19와 5.16) 53

Урок 6 Из истории развития РК на рубеже 20-х и 21 вв. 67
(한국 발전사의 한 단면)

Урок 7 Создание общественно-государственного строя в Северной Корее (1) 79
(북한 국가사회체제의 수립 – 1)

Урок 8 Создание общественно-государственного строя в Северной Корее (2) 91
(북한 국가사회체제의 수립 – 2)

Урок 9 Международные отношения Кореи со странами Северо-восточной Азии(1) 101
(한반도와 동북아의 국제 관계 – 1)

Урок10 Международные отношения Кореи со странами Северо-восточной Азии(2) 111
(한반도와 동북아의 국제 관계 – 2)

Урок 11 Основные направления внешней политики РК (1) 121
(한국 외교 정책의 방향 – 1)

Урок 12 Основные направления внешней политики РК (2) 133
(한국 외교 정책의 방향 – 2)

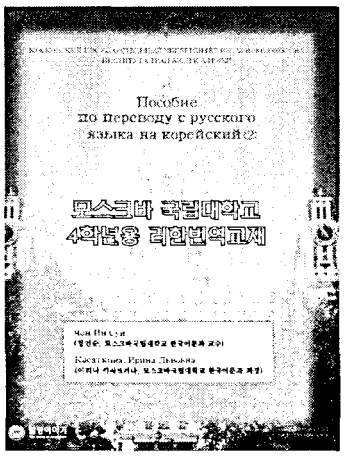
- **내용적 측면:** 이 책은 주제별로 총 12과로 구성되었다. 각 과의 <본문>과 <과제>에 인용된 글들은 주로 한국의 고등학교 정치, 사회 교과서들과 한국 및 러시아의 신문 기사에서 발췌한 것이다. 이는 주로 한국 근대사의 정치 사회와 관련된 내용들이다. 이 중 특히 <과제>는 일종의 종합 연습문제로서 해당 단원에서 학습한 문법, 어휘들을 활용하는 과제 활동으로 구성하였다. 한편 이 교재에는 <부록>이 실려 있지 않다.

- **방법적 측면:** 모스크바 국립대학교 <3학년용 한·러 번역 교재>는 한국의 고등학교 정치, 사회 교과서들과 한국 및 러시아의 신문 기사에서 발췌한 기사문을 통해 학습자들에게 읽기와 쓰기 활동을 유도하는 번역 교재이다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	2	3	-	-	-	-	3	3	-	2	-	5
2	-	5	-	-	-	-	5	5	-	-	-	5
3	-	4	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
4	-	8	-	-	-	-	8	8	-	-	-	8
5	-	3	-	-	-	-	3	3	-	-	-	3
6	-	8	-	-	-	-	8	8	-	-	-	8
7	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
8	-	1	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1
9	-	2	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
10	-	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
11	1	4	-	-	-	-	5	3	-	2	-	5
12	-	4	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
합계												47

1.4.1.3. 4학년용 러 · 한 번역 교재

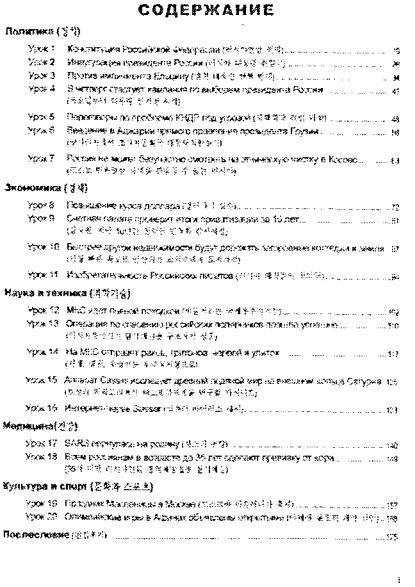


- 저자: 이리나 카사트키나 · 정인순
- 출판 연도: 2005년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 발명이야기
- 가격: 20,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 2도
- 쪽수: 175쪽(과별 8~10쪽)

◎ 교재 목표: 모스크바 국립대학교 <4학년용 러 · 한 번역 교재>는 모스크바 국립대학교의 아시아·아프리카 대학 한국학과 상급생뿐만 아니라 러시아 대학의 타 전공 학생들, 러시아어를 배우는 한국 대학생들을 대상으로 러시아어 텍스트를 한국어로 번역하고 통역하는 기술을 학습시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(20과)-부록(번역)

◎ 단원 체제: 이 교재는 해당 대학의 학사일정에 맞추어 120~130시간의 대학 강의 동안 학습할 수 있는 내용으로 구성하였다. 이 교재는 주제별로 총 5장, 20과로 이루어져 있다. 20개의 과는 각각 <본문>, <어휘 및 표현>, <번역 힌트>, <질문1>, <연습문제>, <질문2>로 구성되어 있다.


СОДЕРЖАНИЕ

Политика (정치)
Урок 1 Конституция Российской Федерации (러시아연방 헌법) ... 15
Урок 2 Инаугурация президента России (러시아 대통령 취임식) ... 26
Урок 3 Политик имиджмейкер Ельцину (엘친 대통령 이미지 메이커) ... 34
Урок 4 В четверг стартует кампания по выборам президента России ... 47
(러시아 대통령 선거운동 시작)
Урок 5 Переговоры по проблеме ВТО: под условием (세계무역기구 협상: 조건부) ... 48
Урок 6 Введение в Администрацию президента Грузии ... 58
(조지아 대통령 행정실 소개)
Урок 7 России не нужен Саакашвили-диктатор на этническую тему в Косово ... 63
(러시아에 독재자 사카쉬빌리는 필요없다 이사야)

Экономика (경제)
Урок 8 Повышение курса доллара (달러 가치 상승) ... 72
Урок 9 Счетная палата проверит итоги приватизации за 10 лет ... 81
(감사원, 지난 10년간 민영화 결과 점검)
Урок 10 Богатые крупом надеются будут дружить с чиновниками и деньги ... 87
(러시아 부유층 관료들과 교제하려고 돈을 쓴다)
Урок 11 Инфляционные ожидания Российских политиков (러시아 정치인들의 인플레이션 기대) ... 96

Наука и техника (과학기술)
Урок 12 МАС успех Сергей покорился (세계 최초 인공 위성 발사 성공) ... 102
Урок 13 Отказали по спасению (러시아 우주선 충돌사고 구조실패) ... 110
(러시아 우주선 충돌 구조실패 설명)
Урок 14 На МКС открыли рынок, пригласив корейцев и других ... 117
(러시아 우주 정거장에 한국인 우주비행사 탑승)
Урок 15 Алмаз Сатурн исследует кровавый хищный мир на внешних кольцах Сатурна 125
(토성의 외곽고리에서 태고의 우주 미스터리 탐사선)
Урок 16 Интернет-науке Россия (러시아 인터넷 산업) ... 131

Медицина(건강)
Урок 17 SARS вернулась на родину (에스라 귀환) ... 140
Урок 18 Если рост женщин в возрасте до 35 лет сократит примерно от корня ... 148
(20대 여성 키가 작아지는 경향에 대한 설명에서)

Культура и спорт (문화와 스포츠)
Урок 19 Праздник Масленица в Москве (모스크바 마슬레니차 축제) ... 157
Урок 20 Олимпийские игры в Афинах обеспечены открытыми (아테네 올림픽 개막) ... 166

Послесловие (맺음말) ... 175

◎ 내용적 측면: 모스크바 국립대학교 <4학년용 러 · 한 번역 교재>의 1장은 정치, 2장은 경제, 3장은 과학기술, 4장은 건강, 5장은 문화와 스포츠에 대한 것이다. 각 장에 속한 20개 과의 <본문>에 실린 기사는 교재용으로 따로 편집하지 않고 그대로 옮겨 실었다. 교재에 이용된 본문들은 'Newsru.com' 등의 러시아 인터넷 신문 사이트들과 이타르타스 통신 및 그 밖의 언론사 기사들을 인용한 것이다. <연습문제>에는 한국 신문들과 잡지 기사 등도 포함되어 있다. 또한 교재에 실린 러시아어 텍스트들은 주로 정치, 경제를 비롯하여 과학, 문화, 운동 분야에 이르기까지 다양한 영역의 주제를 다루었다. 한편 <3학년용 러 · 한 번역 교재>에는 나오는 <문법 설명>을 학생들에게 기본 지식이 있다고 전제하고 이 교재에서는 다루지 않았다. 본문이 학생들이 번역하기에 지나치게 어려운 단원의 경우에는 <번역 힌트>를 제시하여 의미상 가장 적합한 표현을 제안하였다. <연습문제>는 크게 말하기 과제와 쓰기 문제로 이루어져 있는데, 발표하기 또는 이야기해 보거나 번역하는 활동을 통해 연습할 수 있다. <질문>에는 <질문1>과 <질문2>가 있는데 전자는 본문에 대한 구체적인 질문이고, 후자는 해당 단원의 주제와 본문과의 관련을 전제로 한 질문이다. 교재의 앞부분에는 <부록>이 실려 있는데, 여기에는 본문에 대한 <한국어 번역>이 실려 있다.

- **방법적 측면:** 모스크바 국립대학교 <4학년용 러·한 번역 교재>는 언론사 기사에서 발췌한 정치, 경제, 과학, 문화, 운동 분야 등의 기사문을 통해 학습자들에게 읽기와 함께 쓰기, 말하기 활동을 유도하는 번역, 통역 교재이다.

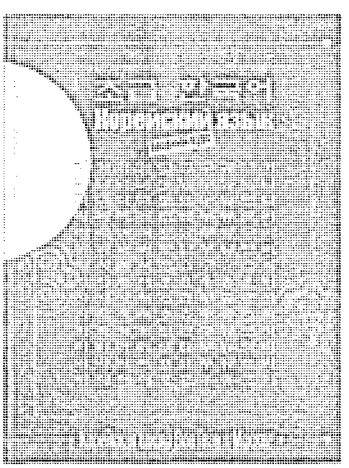
◎ **삽화 분류표:** 삽화 없음

1.4.2. 모스크바 원광한국학교 <한국어>

- **교재 체재:** 초급 한국어, 중급 한국어, 고급 한국어
- **교재 구성물:** 본교재
- **언어권:** 러시아어권
- **학습 대상:** 일반 학습자

◎ **종합 의견:** 모스크바 원광한국학교의 <한국어>는 초급에서는 단어, 문법 학습뿐만 아니라 발음 학습에도 주의를 기울이는 한편, 고급으로 갈수록 다양한 장르의 지문과 상황에 맞는 교육 내용을 구성하고 있다. 또한 고급으로 갈수록 한국 문화, 속담, 한자 학습 등을 교육 내용으로 삼아 언어와 문화의 통합 교육을 지향하고 있다. 그러나 교재 구성이 전형적인 문법 번역식 교수법에 의존하고 있으며, 활동이 거의 읽기와 쓰기만으로 구성되어 있어 의사소통 중심적이거나 기능 통합적인 교재라고 보기는 어렵다. 교재 내에 그림이나 사진과 같은 시각적인 자료가 거의 실리지 않았다는 점도 아쉬움을 남긴다.

1.4.2.1. 초급 한국어

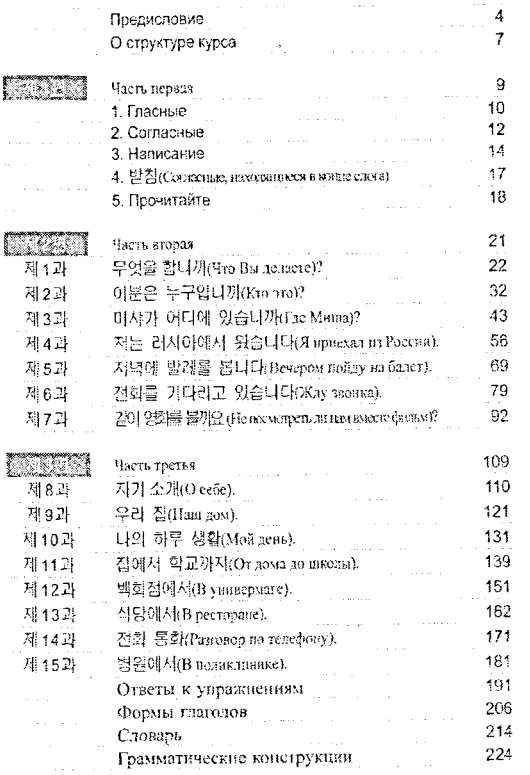


- **저자:** 모스크바 원광한국학교
  (전도연·압데예브 미하일·오경숙·예르마꼬브 끼릴)
- **출판 연도:** 2005년(1판 2쇄; 2002년 1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 한국전통문화원《맥》
- **가격:** 없음
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 흑백
- **쪽수:** 227쪽(과별 10~14쪽)

◎ **교재 목표:** 모스크바 원광한국학교의 <초급 한국어>는 한국어를 처음 배우는 사람들이 한국어로 의사소통을 하게 하는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-예비편(5과)-본문(15과)-부록

◎ 단원 체제: 이 <초급 한국어>는 크게 3부로 나뉘어 있다. 제1부는 한글 예비편이고, 제2부는 대화편, 그리고 제3부는 읽기 및 대화편으로 구성되어 있다. 한글 예비편은 5과로, 대화편은 7과로, 읽기 및 대화편은 8과로 구성되어 있다. 한글 예비편은 모음, 자음, 받침, 단어에 대한 발음, 쓰기 및 읽기 활동으로 이루어져 있다. 대화편은 가장 기초적인 문법 및 문형을 대화와 함께 싣고 있는데, 각 단원은 <대화>, <단어>, <문법>, <발음 연습>, <외워두기>, <연습문제>의 구조를 띠고 있다. 읽기 및 대화편은 주제별로 나누어 대화와 함께 읽기 지문을 제시하고 있다. 이 부분의 각 단원은 <본문>, <단어>, <문법>, <대화>, <단어>, <문형>, <외워두기>, <연습문제>로 구성되어 있다.



Предисловие 4
О структуре курса 7

Часть первая 9
1. Гласные 10
2. Согласные 12
3. Написание 14
4.받침(Согласные, находящиеся в конце слога) 17
5. Прочитайте 18

Часть вторая 21
제 1 과 Что Вы делаете? 22
제 2 과 Кто это? 32
제 3 과 Где Мина? 43
제 4 과 Я приехал из России. 56
제 5 과 Вечером пойду на балет. 69
제 6 과 Жду звонка. 79
제 7 과 Не посмотреть ли нам вместе фильм? 92

Часть третья 109
제 8 과 О себе. 110
제 9 과 Наш дом. 121
제 10 과 Мой день. 131
제 11 과 От дома до школы. 139
제 12 과 В универмаге. 151
제 13 과 В ресторане. 162
제 14 과 Разговор по телефону. 171
제 15 과 В поликлинике. 181
Ответы к упражнениям 191
Формы глаголов 206
Словарь 214
Грамматические конструкции 224

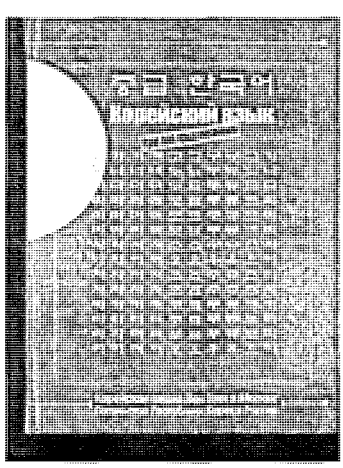
- 내용적 측면: 제1부 한글 예비편은 주로 모음 및 자음의 발음과 이에 대한 읽기, 쓰기 활동에 치중하고 있다. 특히 읽기 활동을 통해서 기초적인 단어를 익히도록 유도하고 있다. 제2부 대화편의 7개 과와 제3부 읽기 및 대화편의 8개 과는 각각 <본문>, <대화>, <단어>, <문법>, <발음 연습>, <외워두기>, <연습문제>로 이루어진다. <본문> 및 <대화>는 일상생활에서 자주 접하는 상황의 대화를 내용으로 하였다. <단어>는 본문 및 대화 다음에 번역과 함께 제시하고 있는데, <초급 한국어>에서 수록된 단어는 총 1,000여 개이다. <문법>에서는 해당 단원의 문법 항목과 설명 및 예문을 함께 싣고 있다. 이 교재에서는 총 85여 개의 문법이 제시되고 있다. <발음 연습>은 학습자들에게 필요한 발음 규칙을 제시하고 따라 읽도록 하고 있다. <외워두기>는 해당 단원에서 필요한 단어 및 표현을 제시하고 있다. <연습 문제>는 해당 단원의 목표 문법, 문형에 대한 연습 활동을 하도록 하고 있다. 특이한 점은 제2부 대화편의 1과에서 7과까지 각 단원의 끝부분에는 앞의 대화를 비격식체 대화로 바꾸어 다시 제시하고 있다는 점이다. 즉 7개의 과는 각각 같은 내용의 대화인 격식체와 비격식체 두 가지 형태의 대화를 싣고 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <연습문제 정답>, <동사활용>, <단어 색인>, <문법 색인> 등이 실려 있다.

- 방법적 측면: 원광한국학교의 <초급 한국어>는 기능 통합적인 교재라기보다는 문법과 읽기에 중점을 둔 한국어 학습 교재라고 볼 수 있다. 교재 구성은 의사소통적 접근법보다는 문법 번역식 교수법에 의거해 이루어졌다고 할 수 있다. 말하기, 듣기보다는 읽기와 간단한 쓰기 위주의 활동이 주를 이루고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
예비편	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
1	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
2	2	-	-	-	-	-	2	1	-	-	1	2
3	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
4	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
5	2	-	-	-	-	-	2	1	1	-	-	2
6	3	-	-	-	-	-	3	1	-	1	1	3
7	2	-	-	-	-	-	2	1	1	-	-	2
8	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
9	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
10	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
11	5	-	-	-	-	-	5	2	2	1	-	5
12	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
13	3	-	-	-	-	-	3	2	-	1	-	3
14	4	-	-	-	-	-	4	2	1	1	-	4
15	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
합계												37

1.4.2.2. 중급 한국어



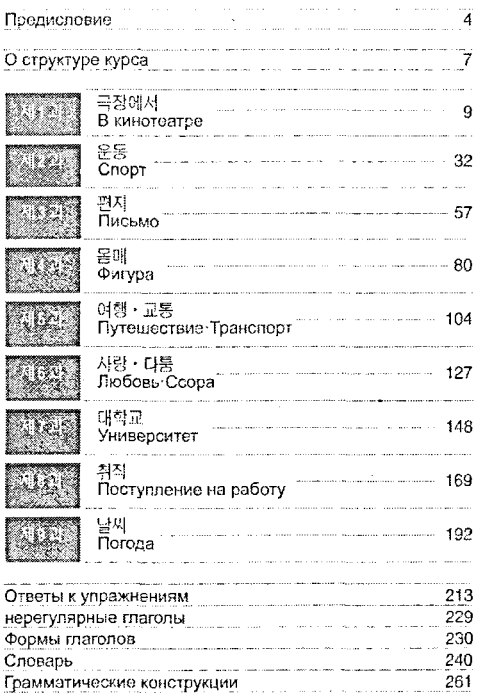
- 저자: 모스크바 원광한국학교
  (전도연 · 압데예브 미하일 · 류미정 · 석주희)
- 출판 연도: 2004년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 한국전통문화원《맥》
- 가격: 없음
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 264쪽(과별 22~26쪽)

◎ 교재 목표: 원광한국학교의 <중급 한국어>는 <초급 한국어>를 통해 한국어 자 · 모음의 쓰기, 읽기와 기초적인 단어와 문법을 익힌 학습자를 대상으로 좀 더 적극적인 의사소통을 하게 하는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(9과)-부록

◎ 단원 체제: 원광한국학교의 <중급 한국어>는 주제별로 9과로 이루어져 있고, 각 단원은 <본문>, <단어>, <문법>, <대화>, <단어>, <문법>, <외워두기>, <이거 아세요?>, <한자교실>, <연습문제>의 구조를 취하고 있다.

- **내용적 측면:** 총 9과로 구성된 <중급 한국어>는 '극장에서, 운동, 편지, 몸매, 여행 · 교통, 사랑 · 다툼, 대학교, 취직, 날씨' 등을 그 주제로 하고 있다. 각 과의 <본문 및 대화>는 일상생활 속에서 만나기 쉬운 상황을 주제로 정해 문법, 표현을 활용한 독백 및 대화 형식으로 담았다. <단어>는 본문 및 대화의 밑에 제시하였는데, 이 교재에는 약 1,000여 개의 단어가 실려 있다. <문법>에서는 해당 단원 목표 문법의 설명과 예문이 제시되어 있다. 이 교재에는 126여 개의 문법 항목이 제시되어 있다. <외워두기>에서는 일상생활에 필요한 필수 표현을 골라 정리하였다. <이거 아세요?>는 한국 문화에 대한 정보를 설명하고 있다. <한자 교실>에서는 기초적인 한자 80자를 선정하여 발음, 뜻, 쓰는 순서를 제시하고 있다. <연습문제>는 해당 단원의 문법 요소 및 표현에 대한 문형 연습으로 이루어져 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <연습문제 정답>, <불규칙 활용>, <동사 활용>, <단어 색인>, <문법 색인>이 실려 있다. 이 중 <단어 색인>은 <중급 한국어>뿐만 아니라 <초급 한국어>에 실린 단어 1,000여 개까지 더해 총 2,000여 개의 단어가 제시되어 있다.



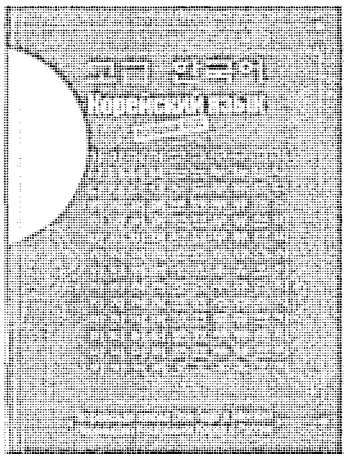
Предисловие 4
О структуре курса 7
제1과 극장에서 В кинотеатре 9
제2과 운동 Спорт 32
제3과 편지 Письмо 57
제4과 몸매 Фигура 80
제5과 여행 · 교통 Путешествие·Транспорт 104
제6과 사랑 · 다툼 Любовь·Ссора 127
제7과 대학교 Университет 148
제8과 취직 Поступление на работу 169
제9과 날씨 Погода 192
Ответы к упражнениям 213
нерегулярные глаголы 229
Формы глаголов 230
Словарь 240
Грамматические конструкции 261

- **방법적 측면:** 원광한국학교의 <중급 한국어>도 전편과 마찬가지로 기능 통합적인 교재라기보다는 문법과 읽기에 중점을 둔 한국어 학습 교재라고 볼 수 있다. 교재 구성은 의사소통적 접근법보다는 문법 번역식 교수법에 의거해 이루어졌다고 할 수 있다. 말하기, 듣기보다는 읽기와 간단한 쓰기 위주의 활동이 주를 이루고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	2	5	-	-	-	-	7	4	3	-	-	7
2	-	4	-	-	-	-	4	2	1	1	-	4
3	-	6	-	-	-	-	6	4	1	1	-	6
4	-	4	-	-	-	-	4	3	1	1	-	4
5	1	5	-	-	-	-	6	4	2	-	-	6
6	-	5	-	-	-	-	5	4	-	1	-	5
7	-	5	-	-	-	-	5	4	-	1	-	5
8	-	6	-	-	-	-	6	4	2	-	-	6
9	-	7	-	-	-	-	7	4	2	1	-	7
합계												50

1.4.2.3. 고급 한국어

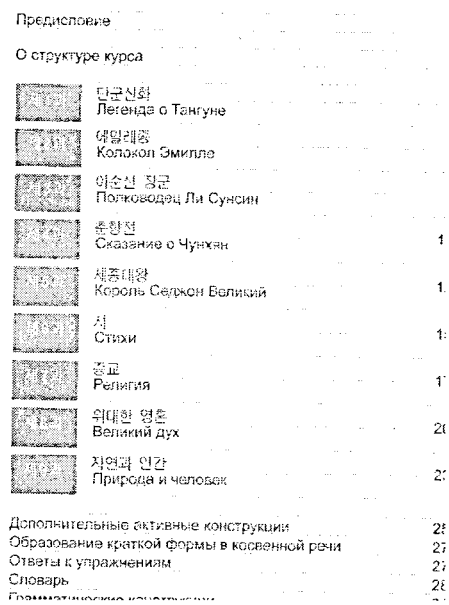


- 저자: 모스크바 원광한국학교(전도연 · 압데예브 미하일 · 류미정)
- 출판 연도: 2005년(1판 1쇄 발행)
- 출판사: 한국전통문화원《맥》
- 가격: 없음
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 320쪽(과별 25~33쪽)

◎ 교재 목표: 원광한국학교의 <고급 한국어>는 <초급 한국어>와 <중급 한국어>를 통해 중급 수준의 지식을 갖춘 사람들에게 자유로운 의사소통과 독서를 위한 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(9과)-부록

◎ 단원 체제: 이 교재는 주제에 따라 9과로 이루어져 있으며, 각 단원은 <본문>, <단어>, <문법>, <대화>, <단어>, <문법>, <외워두기>, <이거 아세요?>, <한자교실>, <고사성어>, <보충어휘>, <속담>, <연습문제>의 구조를 취하고 있다.



Предисловие
О структуре курса
단군신화 Легенда о Тангуне
에밀레종 Колокол Эмилле
이순신 장군 Полководец Ли Сунсин
춘향전 Сказание о Чунхян 1
세종대왕 Король Седжон Великий 1
시 Стихи 1
종교 Религия 1
위대한 영혼 Великий дух 2
자연과 인간 Природа и человек 2
Дополнительные активные конструкции 2
Образование краткой формы в косвенной речи 2
Ответы к упражнениям 2
Словарь 2

- 내용적 측면: 총 9과로 구성된 <고급 한국어>는 '단군신화, 에밀레종, 이순신 장군, 춘향전, 세종대왕, 시, 종교, 위대한 영혼, 자연과 인간' 등을 그 주제로 하고 있다. 각 과의 <본문>은 이야기, 역사, 인물, 시, 종교 등 한국에 대해 알 수 있는 여러 가지 주제를 중심으로 내용을 구성하였다. <대화>는 여러 가지 대화 상황을 제시하여 자연스러운 의사소통 상황을 담고 있다. <단어>는 본문 및 대화의 밑에 제시하였는데, 이 교재에는 약 3,000여 개의 단어가 실려 있다. <문법>에서는 해당 단원의 목표 문법에 대한 설명과 예문이 제시되어 있다. 이 교재에는 210여 개의 문법 항목이 제시되어 있다. <외워두기>에서는 일상생활에 필요한 필수 표현을 골라 정리하였다. <이거 아세요?>는 한국 문화에 대한 정보를 설명하고 있다. <한자 교실>에서는 한자 190여 자를 선정하여 발음, 뜻, 쓰는 순서를 제시하고 있다. <고사성어> 및 <속담>은 생활 속에서 자주 쓰이는 것을 골라 과별로 각각 4개씩 소개하고 있다. <보충어휘>는 약 230여 개의 단어를 선정하여 제시하였다. <연습문제>는 해당 단원의 문법 요소 및 표현에 대한 문형 연습으로 이루어져 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <보충문형>, <간접화법 준말 풀이표>, <연습문제 정답>, <불규칙 활용>, <동사 활용>, <단어 색인>, <문법 색인> 등이 실려 있다. 이 중 <단어 색인>에는 <중급 한국어> 뿐만 아니라 <초급 한국어>에 실린 단어 1,000여 개까지 더해 3,000여 개의 단어가 제시되어 있다.

- **방법적 측면:** 원광한국학교의 <고급 한국어>는 기능 통합적인 교재라기보다는 문법과 읽기에 중점을 둔 한국어 학습 교재라고 볼 수 있다. 교재 구성은 의사소통적 접근법보다는 문법 번역식 교수법에 의거해 이루어졌다고 할 수 있다. 말하기, 듣기보다는 읽기와 간단한 쓰기 위주의 활동이 주를 이루고 있다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타 (이거 아세요?)	
1	5	3	-	-	-	-	8	4	2	1	1	8
2	2	4	-	-	-	-	6	3	-	1	2	6
3	6	3	-	-	-	1	9	4	3	1	1	9
4	2	6	-	-	-	-	8	4	2	-	2	8
5	2	6	-	-	-	-	8	4	2	-	2	8
6	2	8	-	-	-	-	10	5	2	1	2	10
7	2	4	-	-	-	-	6	3	1	-	2	6
8	4	5	-	-	-	-	9	4	2	1	2	9
9	2	5	-	-	-	-	7	3	2	1	1	7
합계												71

1.5. 기타 언어권 대상

1.5.1. <고급 한국어>: 베트남어권

- 교재 체재: 고급 한국어 강독, 고급 한국어 회화
- 교재 구성물: 본교재
- 언어권: 베트남어권
- 학습 대상: 고급 단계의 베트남인 학습자

◎ 종합 의견: <고급 한국어>는 고급 단계에 있는 베트남인 한국어 학습자들을 대상으로 한국 문화와 관련된 다양한 주제를 통해 한국어를 읽고 말하는 활동을 하게 하는 언어·문화 통합 지향적 교재이다. '강독'에서는 다양한 영역과 장르에 걸친 지문을 읽거나 쓰는 활동이, '회화'에서는 한국 문화와 관련된 다양한 주제에 따른 말하기와 쓰기 활동이 이루어지고 있는데, 이 교재는 특히 베트남 출신의 학문 목적 학습자에게 유용할 듯하다.

1.5.1.1. 고급 한국어 강독



- 저자: 서울대학교 한국학교재편찬위원회
- 출판 연도: 2005년(초판 1판 1쇄 발행)
- 출판사: 서울대학교 출판부
- 가격: 15,000원
- 판형: 4x6배판
- 색도: 컬러
- 쪽수: 171쪽(과별 11~13쪽)


례
Mục lục

◎ 교재 목표: <고급 한국어 강독>은 고급 단계의 베트남 출신 한국어 학습자의 독해 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(15과)-찾아보기(단어)

◎ 단원 체제: <고급 한국어 강독>은 총 15개 과로 구성되어 있다. 여기에는 다양한 영역의 주제와 관련 내용이 포함되어 있다.

007__제1과 한글의 의미와 특성
017__제2과 연극 '시집가는 날'에서
027__제3과 한국의 놀이 문화
037__제4과 단군 왕검 이야기
047__제5과 한국의 풍속화
057__제6과 여러 가지 기사문
067__제7과 프레젠테이션의 노하우
079__제8과 베트남 여행기
092__제9과 번역과 통역

- 내용적 측면: <고급 한국어 강독>은 '한글, 연극, 놀이문화, 신화, 풍속화, 기사문, 프리젠테이션 노하우, 여행기, 번역과 통역, 자기소개서, 직업, 스트레스, 대중문화, 안락사, 환경 운동' 등에 걸친 다양한 주제들을 포함하고 있다. 각각의 단원은 <본문>, <어휘 및 표현>, <내용 이해>, <활동>, <쓰기>, <한자 공부>로 구성되어 있다. 여기에서 특

히 <활동>은 말하기, 쓰기 등의 과제 활동으로 이루어져 있다. 또한 고급 단계 학습자 대상이라는 위상에 걸맞게 <한자 공부>를 통한 한자 학습 부분도 구성되어 있다. 교재의 끝부분에는 <찾아보기>가 실려 있는데, 여기에는 앞서 학습한 단어가 제시되어 있다.

- **방법적 측면:** <고급 한국어 강독>은 특정 주제에 관한 읽기 활동을 통해 쓰기와 말하기 활동을 유도하고 있는 기능 통합형 교재이다.

◎ **삽화 분류표**

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	2	2	-	-	-	3	1	2	-	2	-	4
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	2	2	-	-	-	2	2	3	-	1	-	4
4	2	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	2
5	8	-	-	-	-	8	-	6	-	2	-	8
6	-	4	1	-	-	-	5	4	-	1	-	5
7	3	4	1	-	-	-	8	8	-	-	-	8
8	2	4	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
9	-	3	-	-	-	-	3	3	-	-	-	3
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	1	3	-	-	-	-	4	4	-	-	-	4
12	17	-	-	-	-	-	17	17	-	-	-	17
13	1	1	-	-	-	-	2	1	-	1	-	2
14	-	10	-	-	-	-	10	10	-	-	-	10
15	-	6	-	-	-	-	6	6	-	-	-	6
합계												77

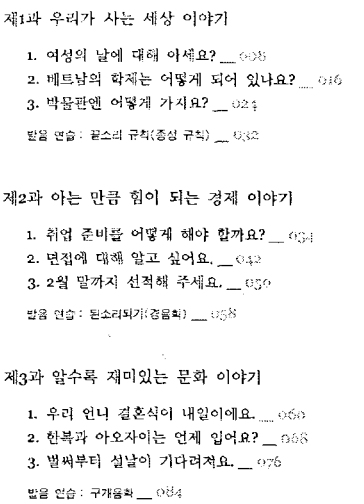
1.5.1.2. 고급 한국어 회화



- **저자:** 서울대학교 한국학교재편찬위원회
- **출판 연도:** 2005년(초판 1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 서울대학교 출판부
- **가격:** 13,000원
- **판형:** 4x6배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 146쪽(과별 9쪽)

◎ **교재 목표:** <고급 한국어 회화>는 고급 단계의 베트남 출신 한국어 학습자의 회화 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(5과 15단원: 과당 3단원)-찾아보기(단어, 문형)


제1과 우리가 사는 세상 이야기

1. 여성의 날에 대해 아세요? _ 028
2. 베트남의 학제는 어떻게 되어 있나요? _ 036
3. 박물관엔 어떻게 가지요? _ 044

발음 연습 : 끝소리 규칙(종성 규칙) _ 052

제2과 아는 만큼 힘이 되는 경제 이야기

1. 취업 준비를 어떻게 해야 합까요? _ 061
2. 면접에 대해 알고 싶어요. _ 069
3. 2월 말까지 선적해 주세요. _ 080

발음 연습 : 된소리되기(경음화) _ 088

제3과 알수록 재미있는 문화 이야기

1. 우리 언니 결혼식이 내일이에요. _ 096
2. 한복과 아오자이는 언제 입어요? _ 108
3. 벌써부터 설날이 기다려져요. _ 116

발음 연습 : 구개음화 _ 084

◎ **단원 체제:** <고급 한국어 회화>는 한국 문화에 관한 5가지 주제로 크게 나뉘어 있고, 각 과는 다시 3부분으로 세분된다.

- **내용적 측면:** <고급 한국어 회화>는 '한국의 제도, 지리, 경제, 전통 풍습 및 예식, 과학, 한국과 베트남의 비교' 등에 대한 내용을 다루고 있다. 각 과에 속한 단원은 다시 <미리 생각해 봅시다>, <대화>, <어휘 및 표현>, <문법>, <연습>, <활동>, <쉬어가기>로 구성되어 있다. <미리 생각해 봅시다>는 도입부로서 해당 단원의 주제에 관한 몇 가지 질문을 통해 그 주제에 관해 미리 생각해 보도록 유도하는 부분이다. <연습>에서는 어휘 및 표현, 문법, 번역에 대한 연습 문제가 제시되어 있으며, 이를 쓰는 활동으로 이루어져 있다. <활동>에서는 해당 주제에 관한 과제 활동이 말하기, 쓰기 등의 활동을 통해서 이루어진다. <쉬어가기>에서는 한국어 또는 한국 문화와 관련된 정보를 제공하고 있다. 교재의 끝 부분에는 <찾아보기>가 실려 있는데, 여기에는 단어, 문형이 제시되어 있다.

- **방법적 측면:** <고급 한국어 회화>는 한국과 베트남의 문화와 관련된 여러 가지 주제에 대해 말하고 쓰게 하는 활동을 제공하는 말하기 중심의 교재이다.

◎ **삽화 분류표**

과	단원	종류				크기			영역				단원별 개수
		그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2	-	5	-	-	-	-	5	1	-	-	4	5
	3	1	1	-	-	-	1	1	-	-	1	1	2
2	1	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
	2	2	-	-	1(이력서)	1	2	-	-	-	3	-	3
	3	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	1
3	1	-	6	-	-	-	-	6	-	-	4	2	6
	2	1	8	-	-	-	1	8	2	-	6	1	9
	3	-	3	-	-	-	-	3	-	-	2	1	3
4	1	11	1	-	-	1	-	11	-	-	11	1	12
	2	1	8	-	1(엽서)	-	2	8	4	-	4	2	10
	3	-	4	-	-	-	-	4	1	-	3	-	4
5	1	11	2	-	-	-	-	13	-	-	5	8	13
	2	-	5	-	-	-	-	5	-	-	-	5	5
	3	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1
합계													75

1.5.2. <한국어 BAHASA KOREA>: 말레이시아어권

- 교재 체재: 한국어 BAHASA KOREA
- 교재 구성물: 본교재
- 언어권: 말레이시아어권
- 학습 대상: 일반 학습자

◎ 종합 의견: <한국어 BAHASA KOREA>는 말레이시아 언어권 학습자를 대상으로 정확한 한국어 구사 능력의 향상을 목표로 하고 있다. 이 교재의 구성 방식은 의사소통 중심이라기보다는 문법 번역식 교수법과 가깝다고 할 수 있다. 이 교재는 어휘와 문법 학습을 통한 읽기, 쓰기 활동이 대부분을 차지하고 있어 4기능의 통합적인 면이 부족해 보이지만, 보충 학습으로서 한국 문화에 대한 정보를 제공하고 있다는 것이 장점이다. 교재 내에 그림이나 사진과 같은 시각 자료가 많이 실리지 않았다는 점은 학습자의 흥미와 동기 유발 측면에서 아쉬움을 남기는 부분이다.



- 저자: Rou Seung Yoan · Kim Keum Hyun
- 출판 연도: 2004년(1판 2쇄 발행)
- 출판사: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia
- 가격: RM 25.00
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 257쪽(과별 4~15쪽)

◎ 교재 목표: <한국어 BAHASA KOREA>는 한국어를 처음 배우는 학습자들을 대상으로 초급 단계의 한국어 능력을 함양시키는 데 그 목적을 두고 있다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(25과)-색인

◎ 단원 체제: <한국어 BAHASA KOREA>는 총 25개의 단원으로 나뉜다. 1과부터 4과까지의 한글 예비편과 6과부터 25과까지의 본 단원으로 구성되어 있다.

제 1 과 한글 (1) Hangul (1) 11
제 2 과 한글 (2) Hangul (2) 17
제 3 과 한글 (3) Hangul (3) 23
제 4 과 한글 (4) Hangul (4) 29
제 5 과 복습 1 Ulangkaji 1 34
제 6 과 안녕하십니까? Apa khabar? 37
제 7 과 이것이 무엇입니까? Ini apa? 47
제 8 과 저는 학생입니다 Saya pelajar 55
제 9 과 무엇을 하십니까? Anda sedang buat apa? 65
제 10 과 복습 2 Ulangkaji 2 74
제 11 과 시간이 있습니까? Adakah anda lapang? 81
제 12 과 여기가 제 방입니다 Ini bilik saya 91
제 13 과 백화점에서 옷을 샀습니다 Saya membeli baju di pusat membeli-belah 102

- 내용적 측면: 이 교재의 한글 예비편은 모음과 자음의 발음 및 체계, 음절의 구성, 기본 단어, 발음 등으로 이루어져 있다. '한글'은 다시 모음, 자음, 글자의 짜임으로 나뉘어 있고 모음, 자음, 받침 글자에 대한 예시로 기초 단어들이 제시되어 있다. 또한 연음 발음도 익힐 수 있도록 구성하였다. 이후 본격적인 회화편인 21개 단원은 각각 <대화>, <어휘>, <문법>, <새로운 단어>, <문형 연습>, <보충학습>으로 구성되어 있다.

  이 교재에는 5과마다 <복습>으로서 읽기, 쓰기 연습과 문법 정

리가 제시되어 있다. <대화>와 <어휘>에서는 짧은 대화와 함께 말레이시아어 번역이 실려 있다. 교재 전반에는 총 600여 개 이상의 단어와 표현이 들어 있다. <문법>에서도 총 110여 개의 문법 항목에 대한 설명이 번역되어 있고, 이와 함께 예문이 제시되어 있다. <문형 연습>은 해당 단원의 목표 문법 항목에 대한 연습들로 이루어져 있다. 그리고 각 과의 끝부분에는 보충학습으로서 한국의 문화에 대한 정보, 노래 등이 실려 있다. 교재의 끝부분에는 <부록>이 수록되어 있는데, 여기에는 <단어 색인>, <문법 색인>이 나와 있다.

- **방법적 측면:** <한국어 BAHASA KOREA>는 기능 통합적인 교재라기보다는 문법 학습을 중심으로 한 회화 교재라고 볼 수 있다. 이 교재의 교육 내용은 해당 단원에서 제시된 목표 문법에 대한 학습과 회화 연습이 주를 이루고 있다. 교재 구성은 의사소통적 접근법보다는 문법 번역식 교수법에 의존해 이루어졌다고 할 수 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
예비편	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	12	-	-	-	-	-	12	-	12	-	-	12
3	12	-	-	-	-	-	12	-	12	-	-	12
4	12	-	-	-	-	-	12	-	12	-	-	12
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	7	1	-	-	-	2	6	1	-	6	1	8
7	7	-	-	1(악보)	-	2	6	1	-	6	1	8
8	7	-	-	1(악보)	-	2	6	1	-	6	1	8
9	7	1	-	-	-	2	6	1	-	6	1	8
10	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	1
11	7	1	-	-	-	2	6	1	-	6	1	1
12	9	1	-	1(악보)	-	3	8	1	2	6	2	11
13	23	4	-	-	-	1	26	1	-	22	4	27
14	13	-	-	1(악보)	-	2	12	1	-	12	1	14
15	2	-	-	-	-	-	2	-	-	2	-	2
16	19	-	-	-	-	1	18	1	-	18	-	19
17	25	-	-	1(악보)	-	2	24	1	-	24	1	26
18	27	2	-	-	-	3	26	1	-	17	11	29
19	1	3	-	-	-	2	2	1	-	-	3	4
20	7	1	-	-	-	2	6	1	-	6	1	8
21	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
22	7	-	-	-	-	1	6	1	-	6	-	7
23	8	-	-	-	1	1	6	1	-	6	1	8
24	25	1	-	-	-	2	24	1	-	24	1	26
25	2	-	-	-	-	2	-	1	-		1	2
합계												260

1.5.3. <한국어>: 태국어권

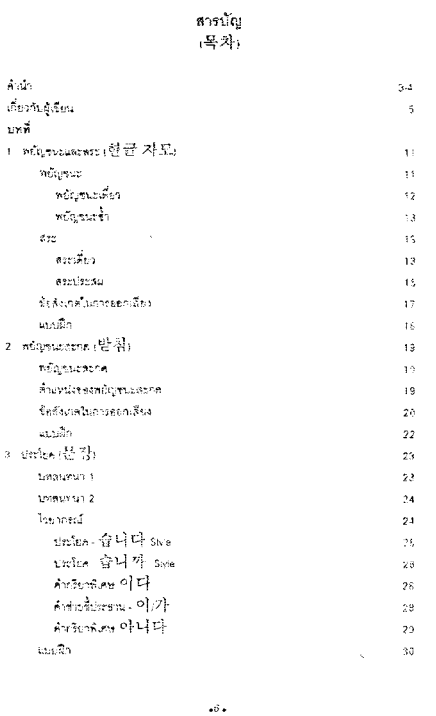
- 교재 체재: 한국어1, 한국어2, 한국어3
- 교재 구성물: 본교재(CD 본교재에 포함)
- 언어권: 태국어권
- 학습 대상: 일반 목적의 태국인 학습자

◎ 종합 의견: 이 시리즈는 기초적인 한국어 표현을 익히고 표현 속에 있는 문법에 대해 알아 번역 연습을 하게끔 하는 교재이다. 교재의 구성은 문법 번역식 교수법의 바탕 위에 청각구두식 교수법이 가미된 방식을 취한다. 다양한 내용을 다루고 있다는 것이 이 교재의 장점이기도 하지만 여러 주제가 출현하는 양상이 조금은 덜 정돈된 느낌을 주기도 한다.

1.5.3.1. 한국어 I



- 저자: Jiraporn Chanjula
- 출판 연도: 2006년(3판)
- 출판사: KONGWUDHIKUNAKORN
- 가격: 290바트
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 132쪽(과별 약 10쪽)



สารบัญ
(목차)

คำนำ 3-4
เกี่ยวกับผู้เรียน 5
บทที่
1 พยัญชนะและสระ (한글 자모) 11
พยัญชนะ 11
พยัญชนะเดี่ยว 12
พยัญชนะคู่ 13
สระ 15
สระเดี่ยว 13
สระประสม 15
ข้อสังเกตในการออกเสียง 17
แบบฝึก 18
2 พยัญชนะสกด (받침) 19
พยัญชนะสกด 19
ตำแหน่งของพยัญชนะสกด 19
ข้อสังเกตในการออกเสียง 20
แบบฝึก 22
3 ประโยค (문장) 23
บทสนทนา 1 23
บทสนทนา 2 24
ไวยากรณ์ 24
ประโยค - 습니다 และ 습니까 25
ประโยค 습니까 และ 습니다 26
คำกริยาพิเศษ 이다 28
คำช่วยพิเศษ - 이/가 29
คำกริยาพิเศษ 아니다 29
แบบฝึก 30

◎ 교재 목표: 한국어 학습에 관심을 가지고 있는 태국인들이 한국어에 쉽게 접근할 수 있도록 구성하였다. 특히 초급 단계의 학습자가 한국어 발음을 잘 익힐 수 있게끔 한국어와 태국어의 음운 체계를 비교・제시하였다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-어휘목록-참고문헌

◎ 단원 체제: 대화-문법 설명-연습-숙제

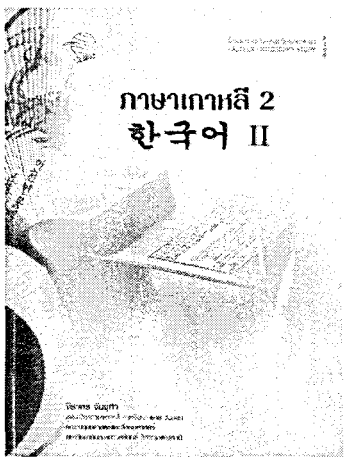
- 내용적 측면: 교재의 1, 2과는 한글의 기초 자모들을 익히는 부분으로 설정되어 있고, 이후 3과부터는 간단한 한국어 문장을 배우도록 하고 있다. 제목을 기준으로 볼 때 언어 기능과 내용 중심의 단원이 혼재하고 있는 모습이다. 대화문의 어투는 격식체로서 '-습니까?/습니다' 형의 종결어미를 선택하고 있다.

- 방법적 측면: 학습자가 대화문을 읽게 하고, 대화문 속에 사용된 표현 중 설명을 요하거나 중요한 문법들을 해설하면서 다른 표현에 적용한 예를 밝히고 있다. '숙제'라는 항목을 통해 배운 내용을 복

습하도록 하고 있다. 번역과 문법 설명이 주를 이루고 있는 모습이다.

◎ 삽화 분류표: 삽화 없음

1.5.3.2. 한국어 II



- 저자: Jiraporn Chanjula
- 출판 연도: 2003년(초판)
- 출판사: KONGWUDHIKUNAKORN
- 가격: 290바트
- 판형: 국배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 122쪽(과별 10쪽)

◎ 교재 목표: 한국어의 기초를 익힌 학습자가 문법을 중심으로 다양한 표현을 익히게 한다.

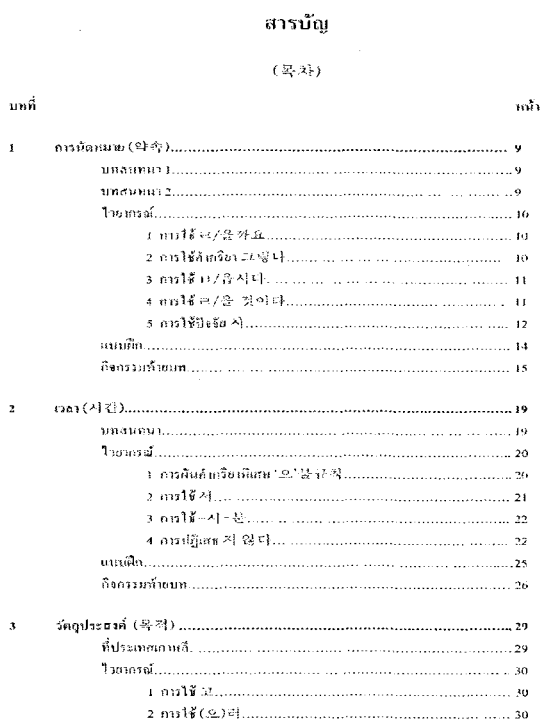
◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-어휘목록-참고문헌

◎ 단원 체제: 회화(번역 포함)-문법-연습-숙제

- 내용적 측면: 다양한 상황 속에서 사용되는 한국어 표현을 익히도록 하고 있다. 대화문뿐만 아니라 일상적인 산문들도 본문에서 다뤄지고 있다. 태국어를 한국어로 번역한 듯한 표현들도 종종 눈에 띈다.

- 방법적 측면: 간단한 한국어 회화를 먼저 학습한 후에 번역문을 다시 확인하도록 하고 있어, 문법 번역식 방법을 따르고 있음을 알 수 있다. 표현을 익힐 때는 같은 유형을 어휘만 교체하며 반복 학습하도록 하고 있다.

◎ 삽화 분류표: 삽화 없음

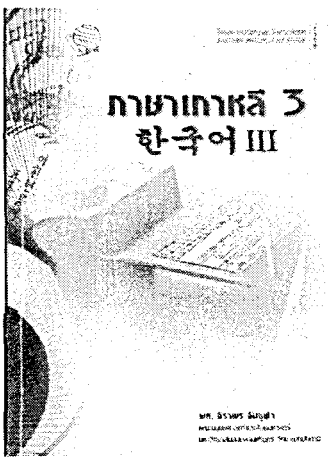

สารบัญ

(목차)

บทที่ หน้า

1 การทักทาย (인사) 9
บทสนทนา 1 9
บทสนทนา 2 9
ไวยากรณ์ 10
1 การใช้ 은/는 10
2 การใช้คำเชื่อม 그리고 10
3 การใช้ 이/가 11
4 การใช้ 을/를 11
5 การใช้ 입니까 12
แบบฝึก 14
กิจกรรมท้ายบท 15
2 เวลา (시간) 19
บทสนทนา 19
ไวยากรณ์ 20
1 การผันคำเชื่อมเหตุผล '으'ออกเสียง 20
2 การใช้ 서 21
3 การใช้ -시- 22
4 การปฏิเสธ 지 않다 22
แบบฝึก 25
กิจกรรมท้ายบท 26
3 วัตถุประสงค์ (목적) 29
ที่ประเทศเกาหลี 29
ไวยากรณ์ 30
1 การใช้ 고 30
2 การใช้ (으)러 30

1.5.3.3. 한국어III



- 저자: Jiraporn Chanjula
- 출판 연도: 2004년(초판 발행)
- 출판사: KONGWUDHIKUNAKORN
- 가격: 290바트
- 판형: 4x6배판
- 색도: 흑백
- 쪽수: 174쪽(과별 약 12쪽)

◎ 교재 목표: 일상생활에 필요한 문법과 어휘를 바탕으로 한국어 문장을 만들 수 있게 한다. 다양한 관용표현을 익혀 적절하게 어휘를 선택하고 올바른 문장을 작성할 수 있게 한다.

◎ 교재 체제: 머리말-본문(10과)-부록(불규칙동사, 어휘목록, 참고문헌)

◎ 단원 체제: 회화-문법-표현-연습-숙제

- 내용적 측면: 대화문의 길이가 <한국어II>에 비해 두 배 가량 길어졌다. 긴 대화문을 통해 더욱 다양한 한국어 표현과 어휘의 사용을 접할 수 있게 한다. 단원 내용과 관련하여 '열린 질문'들이 있어 토론 수업 등으로 이어질 수 있도록 하고 있다.

- 방법적 측면: <한국어II>에 비해 연습과 숙제의 양도 늘어 있다. 학습자 자신의 이야기를 한국어로 표현하는 문제들을 통해 이 교재가 대상 학습 수준을 중급으로 보고 있음을 알 수 있다.

◎ 삽화 분류표: 삽화 없음

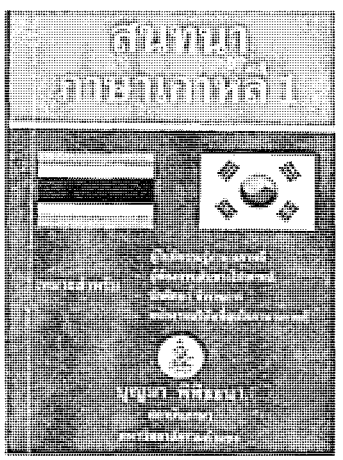
สารบัญ (목차)

บทที่		หน้า
1	โรงพยาบาล (병원)	11
	บทสนทนา	11
	ไวยากรณ์	12
	1 การใช้คำเชื่อม 를/다	12
	2 การใช้คำเชื่อม 좋아하다	12
	3 การใช้ 보다 (더)	12
	4 การใช้ 아/어/여 보다	13
	5 การใช้ -적	14
	6 การใช้ -기 때문에	14
	7 การใช้ 좀/조금	15
	คำแนะ	16
	แบบฝึก	17
	กิจกรรมท้ายบท	19
2	ร้านอาหาร (식당)	22
	บทสนทนา	22
	ไวยากรณ์	23
	1 การใช้ -군요	23
	2 การใช้ -ㄹ/을 때	24
	3 การใช้คำเชื่อม 지만	24
	4 การใช้คำเชื่อม 갖다 주다/드리다	25
	5 การใช้ -로 하다	26
	6 การใช้ -고 있다	26
	คำแนะ	26
	แบบฝึก	28
	กิจกรรมท้ายบท	30
3	การสมัครงาน (취직)	33
	บทสนทนา	33
	ไวยากรณ์	35

1.5.4. <Korean Conversation>: 태국어권

- 교재 체재: 본교재
- 교재 구성물: 본교재
- 언어권: 태국어권
- 학습 대상: 한국어의 기초가 없는 태국인, 한국에 가고 싶은 태국인, 대학생, 공무원, 회사원 등

◎ 종합 의견: 이 책은 (다양한 부류의) 태국인 초보 학습자가 한국어의 기초를 익히는 데 도움이 되는 교재이다. 태국인이 한국을 방문할 때 사용할 수 있도록 간단한 표현들을 제공한다. 관광 목적에도 부합되며 여행용 책자로 사용하기에 좋은 책으로 보인다.



- 저자: BOONMA PIDDHANA
- 출판 연도: 2004년(초판)
- 출판사: SE-EDUCATION PUBLIC COMPANY
- 가격: 185바트
- 판형: A5(문고판)
- 색도: 흑백
- 쪽수: 163쪽(과별 약 12쪽)

◎ 교재 목표: 기초 한국어 회화 능력을 획득할 수 있도록 한다.

◎ 교재 체제: 한글-본문(10과)-색인

◎ 단원 체제: 어휘-표현-추가표현-안내

- 내용적 측면: 이 교재는 한국을 방문한(혹은 방문할) 태국인을 위해 만들어진 교재이다. '인사'로부터 시작하여 공항과 시장, 호텔 등 한국 방문 목적을 가진 이들이 접하게 될 만한 상황을 설정하고 있다. 이러한 상황에서 필수적인 기초 회화 어휘와 표현을 수록하고 있다.

- 방법적 측면: 하나의 주제와 상황 속에서 사용되는 간단한 어휘와 표현 목록을 볼 수 있도록 배치하고 있으며, 각 항목에 대한 부가 설명도 곁들이고 있다. 구체적인 활동이나 연습은 따로 두지 않고 있다.

อักษรเกาหลี 6
บทที่ 1 การทักทาย (인사) 15
บทที่ 2 ที่สนามบิน (공항에서) 27
บทที่ 3 ที่โรงพยาบาล (병원에서) 39
บทที่ 4 ที่สนามกีฬา (운동장에서) 49
บทที่ 5 ที่ธนาคาร (은행에서) 59
บทที่ 6 ที่ศูนย์บริการรถยนต์ (자동차 서비스 센터에서) 71
บทที่ 7 ที่ตลาด (시장에서) 83
บทที่ 8 การถามทาง (길을 물어요) 95
บทที่ 9 ที่โรงแรม (호텔에서) 107
บทที่ 10 รถแท็กซี่ (택시) 119
ภาคผนวก 129
คำศัพท์เกี่ยวกับช่าง 130
การผันคำกริยา 155

◎ 삽화분류표: 삽화 없음

1.5.5. <재미있는 한국어 기초 공부>: 몽골어권

- **교재 체재:** 재미있는 한국어 기초 공부
- **교재 구성물:** 본교재
- **언어권:** 몽골어권
- **학습 대상:** 청소년(중학생) 학습자

◎ **종합 의견:** <재미있는 한국어 기초 공부>는 몽골 중학생들을 대상으로 한, 본격적인 한국어 학습의 준비 과정을 위한 교재이다. 이 교재에서는 40여 개의 주제에 따른 기초적인 어휘, 문법 사항을 제공하고 있다. 기본적인 발음과 품사에 대한 설명을 몽골어로 하는 등 학습자의 모어를 고려하고 있는 책이다. 또한 이 교재에는 상당히 많은 그림이 삽입되어 시각적으로 학습자의 흥미와 동기를 유발하고자 한 흔적이 돋보인다. 학습자들은 그림을 통해 기초적인 읽기, 쓰기 활동을 할 수 있다.



- **저자:** 남정주
- **출판 연도:** 2005년(1판 1쇄 발행)
- **출판사:** 멘힌 우세그
- **가격:** 없음
- **판형:** 국배판
- **색도:** 컬러
- **쪽수:** 115쪽

◎ **교재 목표:** <재미있는 한국어 기초 공부>는 몽골 중학생들을 대상으로 하여 한국어에 대한 기초적인 지식을 학습시키는 데 그 목적이 있다.

◎ **교재 체제:** 머리말-본문(40개 주제)-부록(정답, 표준 발음, 품사, 음절표)

◎ **단원 체제:** 이 교재는 숫자로 순서를 매긴 '과'의 형식을 취하지 않고, 40개의 주제들로 그 내용을 이루고 있다.

- **내용적 측면:** <재미있는 한국어 기초 공부>는 한글 모음, 자음, 음절, 단어 등을 이야기, 가족, 동물, 식물, 과일, 음식, 운동, 신체 부위, 색깔, 날씨 등을 통해 익히는 부분과 시계, 요일, 날짜, 숫자, 위치 등의 기초적인 문법 사항을 학습하는 내용으로 이루어져 있다. 교재의 끝 부분에는 <부록>이 실려 있는데, 여기에는 앞에서 나온 문제에 대한 <정답>과 함께 <표준 발음>, 각종 <품사> 등에 대한 설명이 몽골어로 번역되어 있다. 부록에는 <음절표>도 제시되어 있다.



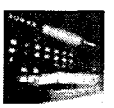




ГАРЧИГ

6-9 Гийгүүлэгч, эгшиг
10-13 Үлгэр
14 Эгшиг үсэг
15 Эгшиг үсгийг хялбараар дуудах арга
16-17 Дэвсгэр үсэг
18-25 (ㄱ-ㅌ) Шинэ үг
19 Солонгосын шувууд
26-27 (가-타) Үсгийг амилуулах нь
28-37 (ㅂ-ㅇ) Шинэ үг
38-39 (다-아) Үсгийг амилуулах нь
40 Солонгосын шанж
41 Толь бичиг ашиглах
42-53 (ㅈ-ㅎ) Шинэ үг
54-57 (자-하) Үсгийг амилуулах нь
58-59 Давтлага
60 Цэцгийн нэр
61 Амьтны нэр
62-65 Үлгэр
66-67 Цаг хэлэх
68 Хүнсний ногоо
69 Жимс
70-71 Юмсын байрлал
72 Бичиг хэрэгслийн нэр
73 Тээврийн хэрэгслийн нэр
74 Бидний бие
75 Гар, хөлийн үйл
76-77 Зурагтай ажиллах дасгал
78-79 Нэгж
80 Тооны нэр
81 Давтлага
82 Өнгө
83 Давтлага
84-85 Хоол, цахилгаан барааны нэр
86-87 Зурагтай ажиллах дасгал
88-89 Өгүүлбэр зохио
90 Энэ юу вэ?
91 Цаг тооны бичиг харах
92 Солонгосын хээрийн цэцэг
93 Гэр бүл
94 Харин
95 Хавсралт
96-99 Зов дуудах зүй
100 Үсгийн аймаг
101 Жинхэнэ нэр
102 Төлөөний үг
103 Тооны нэр
104 Нөхцөл
105 Үйл үг
106 Тэмдэг үйл үг
107 Тодотгол үг
108 Дайвар үг
109 Аялга үг
110 Цаг
111 Найруулгын төрөл
112 Үйл үгийн хувилал
113 Өгүүлбэрийг төгсгөх ёс
114-115 Үгийн ёс




- **방법적 측면:** 이 교재에는 상당히 많은 그림이 들어 있으며 이와 함께 쓰기 활동이 구성되어 있다는 점이 특징적이다. 이를 통해 학습자들로 하여금 기초적인 단어를 학습하고 읽기 및 쓰기 활동을 하도록 유도하고 있다.

◎ 삽화 분류표

단원	종류				크기			영역				단원별 개수
	그림	사진	도표	기타	대	중	소	도입 및 본문	문법, 어휘 및 표현	연습활동 및 과제	기타	
	352	156	-	1(달력)	4	-	505	-	-	509	-	509
합계												509

2. 국외 추가 교재

2.1. 영어권 대상 교재

2.1.1. 2000년대 출판 교재

1) Korean in Plain English
저자: De Mente, Boye Lafayette
발행처: McGraw Hill
발행 연도: 2007
ISBN 978-0-07-148279-4
발행지: 미국
형태사항: 264p / 21cm
언어: 영어

2) Looking for a Mr. Kim in Seoul
- A Guide to Korean Expressions
저자: Choe, Sang-Hun;
Torchia, Christopher
발행처: Infini Press
발행 연도: 2007
ISBN 978-1-93-245703-2
발행지: 미국
형태사항: 255p / 23cm
언어: 영어

3) Speaking Korean (2nd)
저자: Park, Francis Y. T (박용득)
발행처: Hollym
발행 연도: 2007
ISBN 978-1-56591-355-4
발행지: 미국
형태사항: 482p / 25cm
언어: 영어

4) Waiting for Mama
저자: Lee, Tae-Jun; Kim, Dong-Seong
발행처: North-South Books
발행 연도: 2007
ISBN 978-0-7358-2143-9
발행지: 미국
형태사항: 삽도 / 25cm
언어: 영어

5) How to Master Korean Vocabulary
저자: DeGennaro, Paul
발행처: Lulu Enterprieses
발행 연도: 2006
ISBN 978-1-4116-6963-5
발행지: 미국
형태사항: 81p / 29cm
언어: 영어

6) Speaking Korean for beginners 1
저자: The National Institute of the
Korean Language; The International
Korean Language Foundation
발행처: Hollym International
발행 연도: 2006
ISBN 1-56591-229-2
발행지: 미국
형태사항: 207p. / 삽도 / 26cm
언어: 영어

7) Writing Korean for beginners 2
저자: The National Institute of the Korean Language; The International Korean Language Foundation
발행처: Hollym International
발행 연도: 2006
ISBN 1-56591-228-4
발행지: 미국
형태사항: 326p. / 삽도 / 26cm
언어: 영어

8) Essential Korean
저자: Yoon, Ellen K
발행처: EKOR
발행 연도: 2005
ISBN 978-0-9767518-0-9
발행지: 미국
형태사항: 213p / 삽도 / 14cm
언어: 영어

9) Instant Korean
저자: Boye Lfayette De Mente
발행처: Tuttle Publishing
발행 연도: 2005
ISBN 0-8048-3596-9
발행지: 미국
형태사항: 128 / 16
언어: 영어

10) Integrated Korean
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language (총서번호 11-1)
저자: Cho, Sungdai; Lee, Hyo-Sang; Wang, Hye-Sook
발행처: University of Hawaii Press
발행 연도: 2005
ISBN 0-8248-2569-1
발행지: 미국
형태사항: 265p / 26cm
언어: 영어

11) Korean Dictionary & Phrasebook
저자: Lee, Jeyseon; Lee, Kangjin
발행처: Hippocrene Books
발행 연도: 2005
ISBN 978-0-7818-1029-6
발행지: 미국
형태사항: 311p / 20cm
언어: 영어

12) Mastering Korean: Korean Basic Course (2nd)
저자: Park, B. Nam
발행처: Barron's
발행 연도: 2005
ISBN 0-7641-3306-3
발행지: 미국
언어: 영어

13) Roadmap to Korean
저자: Harris, Richard
발행처: Hollym International
발행 연도: 2005
ISBN 1-56591-187-3
발행지: 미국
형태사항: 359p / 23cm
언어: 영어

14) Survival Korean
저자: Boye Lafayette De Mente
발행처: Tuttle Publishing
발행 연도: 2005
ISBN 0-8048-3597-7
발행지: 미국
형태사항: 127 / 16
언어: 영어

15) The Korean Language
저자: Song, Jae-Jung
발행처: Routledge
발행 연도: 2005
ISBN 0-415-32802-0
발행지: 영국
형태사항: 185p / 25cm
언어: 영어

16) Integrated Korean 6
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Eun-Joo Lee; Duk-Soo Park; Jaehoon Yeon
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2004
ISBN 0-8248-2751-1
발행지: 미국
형태사항: 306p. / 26cm
언어: 영어

17) Integrated Korean 6: Advanced 1
총서명: Klear Textbooks In Korean Language
저자: Eun-Joo Lee; Duk-Soo Park; Jaehoon Yeon
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2004
ISBN 0-8248-2751-1
발행지: 미국
형태사항: 306p. / 삽도 / 26cm
언어: 영어

18) Integrated Korean 7: Advanced 2
총서명: Klear Textbooks In Korean Language
저자: Eun-Joo Lee; Duk-Soo Park; Jaehoon Yeon
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2004
ISBN 0-8248-2777-5
발행지: 미국
형태사항: 322p. / 26cm
언어: 영어

19) KOREAN THROUGH ACTIVE LISTENING,Book One 1(초판)
저자: IN-JUNG CHO
발행처: Hollym
발행 연도: 2004
ISBN 1-56591-052-4
발행지: 서울
형태사항: 135p. / 삽도 / 26cm
언어: 한국어

20) KOREAN THROUGH ACTIVE LISTENING,Book Two 1(초판)
저자: IN-JUNG CHO
발행처: Hollym
발행 연도: 2004
ISBN 1-56591-055-9
발행지: 서울
형태사항: 109p. / 삽도 / 26cm
언어: 한국어

21) Let's Speak Korean 1: Introduction to Conversational Korean
저자: John H Koo
발행처: Samji Books
발행 연도: 2004
ISBN 89-7358-194-5
발행지: 서울
형태사항: 206p. / 23cm
언어: 영어

22) Making out in Korean: From everday conversation to the language of love- a guide to Korean as it's really spoken!
저자: Peter Constantine; Gene Baik
발행처: Tuttle Publishing
발행 연도: 2004
ISBN 0-8048-3510-1
발행지: 미국
형태사항: 95 / 20
언어: 영어

23) Readings In Modern Korean Literature 8: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Yung-Hee Kim; Jeyson Lee
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2004
ISBN 0-8248-2627-2
발행지: 미국
형태사항: 352p. / 26cm
언어: 영어

24) Selected readings in Korean 9: KLEAR textbooks in Korean language
저자: Ho-minSohn; Heisoon Yang
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2004
ISBN 0-8248-2691-4
발행지: 미국
형태사항: 351p. / 26cm
언어: 영어

25) Selected Readings in Korean 9: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Ho-minSohn; Heisoon Yang
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2004
ISBN 0-8248-2691-4
발행지: 미국
형태사항: 351p. / 25cm
언어: 영어

26) The King Sejong and the Korean Alphabet Basic - 24 Hour Korean (Learn Korean in 1 Day!!!)
저자: 이남우
발행처: 세세출판사
발행 연도: 2004
발행지: 서울
형태사항: 158p / 삽도 / 26cm
언어: 영어

27) Yes you can learn Korean language structure in 40 minutes (revised edition)
저자: Lee, Tong-ku
발행처: Hollym International
발행 연도: 2004
ISBN 1-56591-091-1
발행지: 미국
언어: 영어

28) Essential Korean Phrase Book; Over 200 key words and phrases inside
저자: Soyeung Koh; Gene Baik
발행처: Periplus Editions
발행 연도: 2003
ISBN 0-7946-0041-7
발행지: 미국
형태사항: 152 / 20
언어: 영어

29) Integrated Korean 5: Advanced intermediate 1
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Ho-Min, Sohn; Eun-Joo Lee
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2003
ISBN 0-8248-2568-3
발행지: 미국
형태사항: 295p. / 27cm
언어: 영어

30) Integrated Korean 6: Advanced intermediate 2
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Ho-Min, Sohn; Eun-Joo Lee
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2003
ISBN 0-8248-2526-8
발행지: 미국
형태사항: 279p. / 27cm
언어: 영어

31) Korean in a Hurry: A Quick Approach to Spoken Korean
총서명: Tuttle Language Library
저자: Samuel E Martin
발행처: Tuttle Publishing
발행 연도: 2003
ISBN 0-8048-0349-8
발행지: 미국
형태사항: 137 / 16
언어: 영어

32) You speak korean! 1: First-year college Korean
저자: SoheeKim; Emily Curtis; Haewon Cho
발행처: paradigmbusters publishing
발행 연도: 2003
ISBN 0-9728356-0-1
발행지: 미국
형태사항: 260p. / 삽도 / 28cm
언어: 영어

33) You speak Korean 2: first-year colloge Korean
저자: Soohee Kim; Emily Curits; Haewon Cho
발행처: ParadigmBusters Publishing
발행 연도: 2003
ISBN 0-9728356-2-8
발행지: 미국
형태사항: 262p. / 삽도 / 28cm
언어: 영어

34) Continuing Korean 2
저자: Ross King; Jae-Hoon Yeon; Insun Lee
발행처: Tuttle Publishing
발행 연도: 2002
ISBN 0-8048-3430-x
발행지: 미국
형태사항: 516p. / 26cm
언어: 영어

35) Intermediate College Korean
저자: Clare You; Eunsu Cho
발행처: University of California Press
발행 연도: 2002
ISBN 0-520-22295-4
발행지: 미국
형태사항: 354p. / 23cm
언어: 영어

36) Pathways into korean language and culture: Essays in honor of Young-key Kim-Renaud
저자: Ed.by Lee Sang-Oak; Gregory K.Iverson; Sang-Cheol Ahn; Young-mee YuCho
발행처: Pagijong Press
발행 연도: 2002
ISBN 89-7878-609-X
발행지: 서울
형태사항: 662p. / 삽도 / 23cm
언어: 영어

37) Teach me Korean: A Musical Journey through the Day
저자: Judy Mahoney
발행처: Teach Me Tapes
발행 연도: 2002
ISBN 0-934633-79-9
발행지: 미국
형태사항: 19 / 28
언어: 영어

38) Integrated Korean 3: Intermediate 1
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Cho Young-Mee [et al.]
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2001
ISBN 0-8248-2419-9
발행지: 미국
형태사항: 303p. / 27cm
언어: 영어

39) Integrated Korean Workbook 3-1: Intermediate 1
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Cho Young-Mee [et al.]
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2001
ISBN 0-8248-2420-2
발행지: 미국
형태사항: 322p. / 27cm
언어: 영어

40) Integrated Korean 4: Intermediate 2
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Cho Young-Mee [et al.]
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2001
ISBN 08248-2422-9
발행지: 미국
형태사항: 324p. / 27cm
언어: 영어

41) Integrated Korean Workbook 4-1: Intermediate 2
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Cho Young-Mee [et al.]
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2001
ISBN 0-8248-2423-7
발행지: 미국
형태사항: 322p. / 27cm
언어: 영어

42) KOREAN: Made NIce & Easy Based on Language Courses developed by the U.S. Government for Foreign Service Personnel
저자: Carl Fuchs
발행처: Research & Education Association
발행 연도: 2001
ISBN 0-87891-373-4
발행지: 미국
형태사항: 78p. / 사진 / 21cm
언어: 영어

43) Your first 100 words in Korean: Beginner's Quick & Easy Guide to DemystifyingKorean Script
저자: Jane Wightwick; Mahmoud Gaafar; Heejin Lee
발행처: Passport Books
발행 연도: 2001
ISBN 0-658-01140-5
발행지: 미국
형태사항: 64p. / 삽도 / 28cm
언어: 영어

44) Elementary Korean
저자: Ross King; Jae-Hoon Yeon
발행처: Tuttle Publishing
발행 연도: 2000
발행지: Boston
형태사항: 409p / 23cm.
언어: 한국어

45) Integrated Korean 1: Beginning 1
저자: Cho Young-Mee [et al.]
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2000
ISBN 0-8248-2342-7
발행지: 미국
형태사항: 322p. / 27cm
언어: 영어

46) Integrated Korean Workbook 1-1: Beginning 1
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Cho Young-Mee [et al.]
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2000
ISBN 0-8248-2175-0
발행지: 미국
형태사항: 322p. / 27cm
언어: 영어

47) Integrated Korean 2: Beginning 2
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Cho Young-Mee [et al.]
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2000
ISBN 0-8248-2343-5
발행지: 미국
형태사항: 322p. / 26cm
언어: 영어

48) Integrated Korean 2: Beginning 2
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Cho Young-Mee [et al.]
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2000
ISBN 0-8248-2343-5
발행지: 미국
형태사항: 322p. / 27cm
언어: 영어

49) Integrated Korean Workbook 2-1: Beginning 2
총서명: KLEAR Textbooks in Korean Language
저자: Cho Young-Mee [et al.]
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 2000
ISBN 0-8248-2184-X
발행지: 미국
형태사항: 233p. / 27cm
언어: 영어

50) KOREAN LANGUAGE 1: A Historical Literary and Cultural (초판)
저자: Alexander Arguelles
발행처: Hollym
발행 연도: 2000
ISBN 1-56591-151-2
발행지: 서울
형태사항: 318p. / 삽도 / 26cm
언어: 영어

51) Let's Learn Korean
저자: B J Jones
발행처: Hollym International
발행 연도: 2000
ISBN 0-930878-41-8
발행지: 미국
형태사항: 64p. / 19cm
언어: 영어

52) Modern Korean: An Intermediate Reader(중급)
저자: Kim, Nam-Kil
발행처: University of Hawaii Press
발행 연도: 2000
ISBN 0-8248-2222-6
발행지: 미국
형태사항: 398 / 24
언어: 영어

53) SPEAKING KOREAN 4: A Guide to Newspaper Editorials (초판)
저자: FRANCIS Y.T.PARK
발행처: Hollym International Corp
발행 연도: 2000
ISBN 1-56591-111-3
발행지: 서울
형태사항: 461p. / 25cm
언어: 한국어

2.1.2. 1990년대 이전 출판 교재

1) Real life Korean 1
저자: Insook Jung Cho
발행처: Jae-Won Publishing
발행 연도: 1999
ISBN 89-86049-91-0
발행지: 서울
형태사항: 183p. / 28cm
언어: 영어

2) Real life Korean 1-1: Work book
저자: Insook Jung Cho
발행처: Jae-Won Publishing
발행 연도: 1999
ISBN 89-86049-92-9
발행지: 서울
형태사항: 183p. / 28cm
언어: 한국어

3) Yes! You can Learn Korean Language Structure in 40 Min
저자: Lee Tong-ku
발행처: Hollym
발행 연도: 1998
ISBN 1-56591-091-5
발행지: 서울
형태사항: 119p. / 삽도 / 18cm
언어: 영어

4) Colloquial Korean: a complete cource
저자: In-Seok Kim
발행처: Routledge
발행 연도: 1996
ISBN 0-415-10806-3
발행지: 영국
형태사항: 278p. / 22cm
언어: 영어

5) Hankbook of Korean Vocabulary: A Resource for Word Recognition and Comprehension
저자: Miho Choo; William O'Grady
발행처: University of Hawai'i Press
발행 연도: 1996
ISBN 0-8248-1815-6
발행지: 미국
형태사항: 387p. / 23cm
언어: 영어

6) Basic Sentence Patterns in Korean (for Foreign Students) 1: 한국어 기본문형(초판)
저자: John H. Koo
발행처: SAMJI BOOK
발행 연도: 1995
ISBN 89-7358-056-6
발행지: 서울
형태사항: 270p. / 23cm
언어: 한국어

7) Korean
저자: Ho-Min Sohn
발행처: Routledge
발행 연도: 1994
발행지: London
형태사항: 584p / 24cm
언어: 한국어

8) Korean Word Book
저자: Marshall R Pihl; Roxanne Carrington
발행처: Bess Press
발행 연도: 1994
ISBN 1-57306-197-2
발행지: 미국
형태사항: 97p. / 28cm
언어: 영어

9) Let's Speak Korean 1: 한국어 입문(초판)
저자: JOHN H. KOO
발행처: SAMJI BOOKS
발행 연도: 1994
ISBN 89-7358-194-5
발행지: 서울
형태사항: 206p. / 23cm
언어: 한국어

10) SPEAKING KOREAN 2 (revised edition)
저자: FRANCIS Y.T.PARK
발행처: Hollym International Corp
발행 연도: 1994
ISBN 1-56591-103-2
발행지: 서울
형태사항: 493p. / 삽도 / 25cm
언어: 한국어

11) You can speak Korean: a must-read for the Learners of Korean
저자: Choonwon Kang
발행처: Hollym
발행 연도: 1994
ISBN 1-56591-020-6
발행지: 미국
형태사항: 128p. / 삽도 / 25cm
언어: 영어

12) SPEAKING KOREAN 1 (revised edition)
저자: Francis Y.T.Park
발행처: Hollym International Corp
발행 연도: 1993
ISBN 1-56591-101-6
발행지: 서울
형태사항: 484p. / 26cm
언어: 한국어

13) A Reference Grammar of Korean: A Complete Guide to the Grammar and History ofthe Korean Language
저자: Martin, Samuel E
발행처: Tuttle Publishing
발행 연도: 1992
ISBN 978-0-8048-3771-2
발행지: 미국
형태사항: 1044p / 26cm
언어: 영어

14) Beginning Korean: an intensive university course
저자: J. R. P. King, J. H. Yeon, S. E. Marti
발행처: Schools of Oriental and African Studies
발행 연도: 1992
형태사항: 378p. / 29cm
언어: 영어

15) Modern Korean 1: First-Year Course
저자: Kim,Andrew-Inseok
발행처: Yon-e Publishing Company
발행 연도: 1992
발행지: 서울
형태사항: 298p. / 28cm
언어: 영어

16) Modern Korean 2: Second-Year Course
저자: Kim, Andrew-Inseok
발행처: Yon-e Publishing Company
발행 연도: 1992
발행지: 서울
형태사항: 312p. / 28cm
언어: 영어

17) Myongdo's Korean 1
저자: Vandesande,Anthoney V;
Hong,Yun-Sook
발행처: U-Shin Publishing Co
발행 연도: 1991
발행지: 서울
형태사항: 338p. / 26cm
언어: 영어

18) Myongdo's Korean 2
저자: Vandesande,Anthoney V;
Hong,Yun-Sook
발행처: U-Shin Publishing Co
발행 연도: 1991
발행지: 서울
형태사항: 338p. / 26cm
언어: 영어

19) Functional KOREAN 1: 알기 쉬운 기초한국어교본 (초판)
저자: Namgui Chang
발행처: HOLLYM
발행 연도: 1989
ISBN 0-930878-65-5
발행지: 서울
형태사항: 382p. / 25cm
언어: 한국어

20) SPEAKING KOREAN 3: A Guide to Chinese Characters (초판)
저자: FRANCIS Y.T.PARK
발행처: Hollym International Corp
발행 연도: 1989
ISBN 1-56591-104-0
발행지: 서울
형태사항: 401p. / 25cm
언어: 한국어

21) Korean in Plain English: The Easiest way to Learn the Language
저자: Boye de Mente
발행처: Passport Books
발행 연도: 1988
ISBN 0-8092-8521-8
발행지: 미국
형태사항: 245p. / 21cm
언어: 영어

22) (colloquial) Korean 2: a complete language course
저자: in-seok kim
발행처: routledge
발행지: 서울
언어: 한국어

2.2. 일본어권 대상 교재

1) はばたけ!韓國語 (Campus Corean)
저자: 野間秀樹; 村田寶; 金珍娥
발행처: 朝日出版社
발행 연도: 2007
ISBN 978-4-255-55604-8
발행지: 일본
형태사항: 214p / 26cm
언어: 일본어

2) 入門を終えたら 直譯を超える! 絶妙の ハングル (Korean language textbook): CDブック NHKラジオハングル講座
저자: 野間秀樹; 安垠姬; 金恩愛
발행처: 日本放送出版協會
발행 연도: 2007
ISBN 978-4-14-039452-6
발행지: 일본
형태사항: 191p / 22cm
언어: 일본어

3) 日本人のための (アンニョンハセヨ/アンニョンハシムニカ) 韓國語入門
저자: 姜奉植
발행처: ランゲージプラス Language Plus
발행 연도: 2005
ISBN 89-5518-208-2
발행지: 서울
형태사항: 156p / 26cm
언어: 일본어

4) ハングル@アットホームステイ
저자: 高等學校韓國朝鮮語教育ネットワーク 東日本ブロック「ハングル@ホームステイ」制作チーム
발행처: 白帝社
발행 연도: 2005
ISBN 4-89174-720-X
발행지: 일본
형태사항: 121p. / 20cm
언어: 일본어

5) 日本の學校における韓國朝鮮語教育 : 大學等と高等學校の現汰と課題
저자: 國際文化フォーラム
발행처: 國際文化フォーラム
발행 연도: 2005
발행지: 일본
형태사항: 192p. / 30cm
언어: 일본어

6) 好きやねん ハングル
저자: 高等學校韓國朝鮮語教育 ネシトワーク 편
발행처: 白帝社
발행 연도: 2002
형태사항: 98p / 23cm. +
언어: 한국어

7) 基礎 韓國語
저자: 呂之東; 韓國語研究室
발행처: 韓國外國語會話社
발행 연도: 2002
ISBN 89-85933-66-3
발행지: 일본
형태사항: 158p. / 22cm
언어: 일본어

8) 日本人のための韓國語 4週間: 基礎から會話まで
저자: 外國語學普及會
발행처: 文藝林
발행 연도: 2000
ISBN 89-7482-004-8
발행지: 서울
형태사항: 303p. / 21cm
언어: 일본어

9) 韓國語: 暮らしの單語集
저자: 野間 秀樹(のま ひでき)
발행처: ナシメ社
발행 연도: 1999
ISBN 4-8163-2551-4
발행지: 일본
형태사항: 415p. / 15cm
언어: 일본어

2.3. 중국어권 대상 교재

1) 簡明韓國語語法 (Korean grammar)
저자: 朴淑子
발행처: 中國宇航出版社
발행 연도: 2006
ISBN 7-80218-100-3
발행지: 중국
형태사항: 351p / 21cm
언어: 중국어

2) (新訂)韓國語文法: 中文版
저자: 王俊; 張淑仁
발행처: 水牛出版社
발행 연도: 2001
ISBN 957-599-690-9
발행지: 중국(본토)
형태사항: 360p. / 23cm
언어: 중국어

3) 實用 初級 韓國語
저자: 안희진; 周賓 공저
발행처: 北京語言學院出版社
발행 연도: 1994
ISBN 7-5619-0308-1
형태사항: 234p. / 삽도 / 19cm
언어: 중국어

4) 明道韓國語 1
저자: Vandesande,Anthoney V; 洪妍淑
발행처: 又新社
발행 연도: 1991
ISBN 89-7131-064-2
발행지: 서울
형태사항: 308p. / 26cm
언어: 중국어

5) 明道韓國語 2
저자: Vandesande,Anthoney V; 洪妍淑
발행처: 又新社
발행 연도: 1991
ISBN 89-7131-065-0
발행지: 서울
형태사항: 338p. / 26cm
언어: 한국어

2.4. 러시아어권 대상 교재

1) Полезный корей ский
저자: Чан Миён - Денис Саповский ; 장미영; 사뻐브스키 데니스
발행처: 한국문화사
발행 연도: 2006
ISBN 89-5726-355-1
발행지: 서울
형태사항: 201p / 23cm
언어: 러시아어

2) КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК : ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ
저자: Ли Иксоп; Ли Санок; Чхэ Ван; В. АТКНИНА
원저자명: 이상억; 이익섭; 채완
발행처: Первое Марта
발행 연도: 2005
ISBN 5-8125-0682-5
발행지: 러시아
형태사항: 483p. / 24cm
언어: 러시아어

3) УЧЕБНИК КОРЕй СКОГО ЯЗЫ КА
저자: Т.А.НовиковА; Н.В. ИвАшЕНко
발행처: Издательская группа <<Муравей >>
발행 연도: 2003
ISBN 5-89737-170-9
형태사항: 334p. / 21cm
언어: 러시아어

4) Корей ский Язык : По собие по лингвокультурологии
저자: HYUN W. S
발행처: Казахстанско- корей ский научный центр
발행 연도: 2002
발행지: 러시아
형태사항: 140p. / 삽도 / 22cm
언어: 러시아어

5) Корей ский Язык: По собие по лингвокультурологии
저자: HYUN W. S
발행처: Казахстанско- корей ский научный центр
발행 연도: 2002
발행지: 러시아
형태사항: 140p. / 22cm
언어: 러시아어

6) Грамматика современног корей ского язъка
저자: Фил Ким
발행처: Алматы Издателъство КазНУ
발행 연도: 2002
ISBN 9965-12-091-9
발행지: 러시아
형태사항: 301p. / 25cm
언어: 러시아어

7) УЧЕБНИК КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА (Korean language in Russian): 러시아어로 쓴 한국어 교재
저자: Т. А. НОВИКОВА; Н. В. ИВАЩЕНКО
발행처: Издательский Дом <<Муравей -Гай д>>
발행 연도: 2001
ISBN 5-8463-0004-9
발행지: 러시아
형태사항: 388p / 23cm
언어: 러시아어

8) УЧЕБНИК КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА 1: НАЧАЛЬНЫЙ КУРС
저자: Н. В. Ивщенко; Tatiana Novikova
발행처: Издательский Дом <<Муравей -Гай д>>
발행 연도: 2000
ISBN 5-8463-0004-9
발행지: 러시아
형태사항: 342p / 23cm
언어: 러시아어

9) УЧЕБНИК КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА 2
저자: В.В. ВЕРХОЛЯК; Л.В. ГАЛКИНА ; В.Н. КОЖЕМЯКО
발행처: Владивосток Издательство Дальневосточного университета, Far Eastern National University Vladivostok Russia
발행 연도: 1998
ISBN 5-7444-0915-7
발행지: 러시아
형태사항: 233p. / 26cm
언어: 러시아어

10) УЧЕБНИК корей ского языка 1
저자: В.В ВЕРХОЛЯК; Т.Ю. КАПЛАН
발행처: Владивосток Издательство Дальневосточного университета, Far Eastern National University, Vladivostok, Russia
발행 연도: 1997
ISBN 5-7444-0757-x
발행지: 러시아
형태사항: 211p. / 삽도 / 24cm
언어: 러시아어

11) КорейСКИЙ 1: ЯЗЫk (초판)
저자: 문화관광부
발행처: Hollym
발행 연도: 1996
ISBN 89-7094-210-6
발행지: 서울
형태사항: 131p. / 26cm
언어: 한국어

12) Самоучитель корей ского языка (Korean Language Textbook in Russian): ДОМАШНИЕ ЗАДАНИ
저자: Казахстанско-корей ский научный центр
발행처: Казахстанско-корей ский научный центр
발행 연도: unknown
발행지: 러시아
형태사항: 96p / 30cm
언어: 러시아어

2.5. 기타 언어권 대상 교재

1) Bharati Korean workbook (인도인을 위한 한국어교재)
저자: Kim, Do-Young; Lee, Mi-Hye; Ewha University
발행처: Indo American Books
발행 연도: 2006
ISBN 81-89617-19-2
발행지 인도
형태사항: 148p / 28cm
언어: 영어

2) Bharati Korean (인도인을 위한 한국어)
저자: Kim, Do-Young (김도영)
발행처: The University Press University of Delhi
발행 연도: 2005
발행지: 인도
형태사항: 224p / 28cm
언어: 영어

3) Korean language in India 2: reading comprehension
저자: Do Young Kim
발행처: Manas
발행 연도: 2002
ISBN 81-7049-143-6
발행지: 인도
형태사항: p. 138 / 22cm
언어: 영어

4) Korean language in India 1: Basic I & II
저자: D.Y. Kim
발행처: Jawaharlal Nehru University
발행 연도: 2000
ISBN 81-207-2332-5
발행지: 인도
형태사항: 145p. / 28cm
언어: 한국어

5) Korean language in India 2: Reading compresension I & II
저자: D.Y. Kim
발행처: Jawaharlal Nehru University
발행 연도: 2000
ISBN 81-207-2333-3
발행지: 인도
형태사항: 173p. / 28cm
언어: 한국어

(이상 인도인 대상 교재)

6) Cle´s pour le Core´en
저자: Yoon So˘k-man
발행처: 문예림
발행 연도: 2000
ISBN 89-7482-113-3
발행지: 서울
형태사항: 448p. / 삽도 / 19cm
언어: 한국어

7) Manuel de Coreen
저자: Shim SeungJa and Andre Fabre
발행처: Lasiateque Langues du Monde
발행 연도: 1995
ISBN 2-901795-61-7
발행지: 프랑스
형태사항: 270p. / 24cm
언어: 프랑스어

8) Initiation au Coreen: ecrit et parle
저자: Coyaud, Maurice; Li, Jin-Mieung
발행처: Pour l'Analyse du Folklore
발행 연도: 1990
ISBN 2-902684-07
발행지: 프랑스
형태사항: 215p / 24cm
언어: 프랑스어

9) El Coreano Basico
저자: Bag In-Sug
발행처: I'lchokak
발행 연도: 1988
발행지: 서울
형태사항: 381p. / 23cm
언어: 프랑스어

10) Etudes D'Architecture Et D'Urbanisem Coreens 6
총서명: Cashiers D'Etudes Coreennes 6
저자: Centre D'Etudes Coreennes
발행처: Centre D'Etudes Coreennes
발행 연도: 1986
발행지: 프랑스
형태사항: 436p. / 삽도 / 24cm
언어: 프랑스어

11) Etudes Linguistiques 4
총서명: Cashiers D'Etudes Coreennes 4
저자: Centre D'Etudes Coreennes
발행처: Centre D'Etudes Coreennes
발행 연도: 1986
발행지: 프랑스
형태사항: 215p. / 24cm
언어: 프랑스어

12) La Coree Ancienne A Travers Ses Livres 2
총서명: Cahiers D'Etudes Coreennes 2
저자: Maurice Courant
발행처: Le Leopard d'Or
발행 연도: 1985
ISBN 286377-041-1
발행지: 서울
형태사항: 199p. / 23cm
언어: 프랑스어

13) E'Tudes Coreennes de Maurice Courant 1
총서명: Cashiers D'Etudes Coreennes 1
저자: Coulrant,Maulia
발행처: Edisions du leopard d'or
발행 연도: 1983
ISBN 2-86377-028-4
발행지: 프랑스
형태사항: 293p. / 24cm
언어: 프랑스어

(이상 프랑스어 권 대상 교재)

14) Coreano Para Principiantes
저자: Kim, Hye-Jeoung (김혜정)
발행처: Ediciones Universidad de Salamanca
발행 연도: 2007
ISBN 978-84-7800-394-5
발행지: 스페인
형태사항: 181p / 25cm
언어: 스페인어

15) El Coreano de Myongdo 1
저자: Vandesande,Anthony V; Hong Yun-Sook공저; Kim,Un-Kyung 옮김
발행처: U-Shin Sa
발행 연도: 1992
ISBN 89-7131-066-9
발행지: 서울
형태사항: 348p. / 26cm
언어: 스페인어

16) El Coreano de Myongdo 2
저자: Vandesande,Anthony V; Hong Yun-Sook공저; Kim,Un-Kyung 옮김
발행처: U-Shin Sa
발행 연도: 1992
ISBN 89-7131-067-7
발행지: 서울
형태사항: 381p. / 26cm
언어: 스페인어

17) EL COREANO BASICO 1 (초판)
저자: 朴仁淑
발행처: 韓萬年
발행 연도: 1988
발행지: 서울
형태사항: 381p. / 23cm
언어: 한국어

(이상 스페인어 권 대상 교재)

18) Einführung in die koreanische Sprache: Auf der Grundlage des gleichnämigen von Bruno Lewin und Tschong Dae Kim verfassten Lehrbuchs
저자: Hopmann, Dorothea
발행처: Helmut Buske Verlag
발행 연도: 2007
ISBN 978-3-87548-339-0
발행지: 독일
형태사항: 229p / 24cm
언어: 독일어

19) Lernen & Üben: Koreanisch
저자: Park, Hye-Sook
발행처: Ernst Klett Sprachen GmbH
발행 연도: 2007
ISBN 978-3-12-560743-9
발행지: 독일
형태사항: 160p / 28cm
언어: 독일어

20) Lehrbuch der modernen koreanische Sprache
저자: Herrmann, Wilfried
발행처: Helmut Buscke
발행 연도: 1994
ISBN 3-87548-063-5
발행지: 서울
형태사항: 714p. / 23cm
언어: 한국어

(이상 독일어권 대상 교재)

21) Gramatika Korejskeho Jazyka
저자: Pucek, Vladimir
발행처: Univerzita Karlova V Praze Nakladatelstvi Karolinum
발행 연도: 2005
발행지: 체코
형태사항: 453p / 25cm
언어: 체코어

(이상 체코어 권 대상 교재)

22) ПРАКТИЧЕСКИ КОРЕЙСКИ ЕЗИК: СРЕДНО НИВО
저자: Ким, Со Йънг; Чой , Куон Джин (김소영, 최권진)
발행처: Издателство "Изток-Запад" (동양과 서양, 소피아)
발행 연도: 2006
ISBN 954-321-258-9
발행지: 불가리아
형태사항: 171p / 25cm
언어: 불가리아어

23) Кратък речник на основните корей ски й ероглифи
저자: Куон Джин Чой
발행처: Софий ски университет, Sofia University
발행 연도: 2002
ISBN 954-07-1680-2
발행지: 불가리아
형태사항: 195p. / 19cm
언어: 불가리아어

(이상 불가리아어 권 대상 교재)

24) Koreys tili rammatika grammatikasi Orfoepiya
저자: Toshkent Davlat Sharq'shunoslik instituti Koreys tili fakulteti; 타슈켄트국립동방학대학 한국어문학과 김춘식
발행처: Toshkent Davlat Sharq'shunoslik instituti Koreys tili fakulteti, 타슈켄트국립동방학대학 한국어문학과
발행 연도: 2006
ISBN 89-7482-359-4
발행지: 서울
형태사항: 355p / 28cm
언어: 우즈베키스탄어

(이상 우즈베키스탄어 권 대상 교재)

25) СОЛОНГОС МОНГОЛ ТОЛЬ БИЧИГ
저자: МУИС ГХССОЛОНГОС СУДЛАЛЫН ТЭНХИМ
발행처: МУИС ГХСС СОЛОНГОС СУДЛАЛЫН ТЭНХИМ
발행 연도: 2003
ISBN 99929-5-680-1
발행지: 몽골
형태사항: 1243p / 19cm
언어: 한국어

(이상 몽골어 권 대상 교재)

26) Korece (터키어로 쓴 한국어)
저자: Türközu, S. Goksel; Kim, SeongJu
발행처: Lotus
발행 연도: 2007
ISBN 975-6665-31-9
발행지: 터키
형태사항: 177p / 25cm
언어: 터키어

27) Korece Dilbilgishi
저자: Seong Ju Kim
발행처: Ankara University
발행 연도: 2002
ISBN 975-288-039-8
형태사항: 259p. / 23cm
언어: 한국어

(이상 터키어 권 대상 교재)

28) Korean Language and Communications for Arab Learners
저자: Kong, IL-Joo (공일주)
발행처: University of Jordan
발행지: 요르단
형태사항: 30cm
언어: 아랍어

(이상 아랍어 권 대상 교재)

29) NGU PHAP TIENG HAN THUC HANH
저자: Le Dang Hoan; Luu Tuan Anh
발행처: Dai Hoc Quoc Gia Ha Noi Truong Dai Hoc Khoa Hoc Xa Hoi Va Nhan Van Khoa Dong Phuong Hoc
발행 연도: 2004
발행지: 베트남
형태사항: 364p. / 30cm

(이상 베트남어 권 대상 교재)

30) A LICAO DE LINGA COREANA 1: 브라질/포르투갈 인을 위한 한국어회화
저자: 서덕일
발행처: 문예림
발행 연도: 2002
ISBN 89-7482-172-9
발행지: 서울
형태사항: 126p. / 19cm
언어: 한국어

(이상 브라질/포르투갈어 권 대상 교재)

[요약 3]

국외 교재를 분석한 Ⅴ장에서는 언어권을 크게 5개로 나누어 교재 34권을 살피고 131권의 서지를 정리하였다. '분석 교재' 34권 중 영어권 학습자를 대상으로 한 교재는 12권이었으며, 이 교재들은 초급 교재 7권, 중급 교재 2권, 고급 교재 1권, 학문 목적 교재 2권으로 구성되었다. 출판 연도는 1988년부터 2005년까지로 그 폭이 넓었으며, 가격은 1권을 제외하고는 표시가 안 되어 있거나 무상 보급용이었다. 판형은 국배판(5권), 국판(4권), 4x6배판(3권)이 큰 차이 없이 골고루 나와 있었고, 색도는 흑백이 8권, 컬러가 4권이었다. 교재의 쪽수는 적게는 32쪽부터 많게는 553쪽까지 다양했으며, 삽화의 수도 0개에서 761개까지로 그 편차가 아주 컸다.

일본어권 학습자를 대상으로 하는 3권의 교재는 모두 초급용으로 1999년에서 2003년 사이에 출판된 교재들이었다. 가격은 12,000원과 24,000원 정도였으며, 판형은 3권 모두 4x6배판이고 색도는 흑백 2권, 컬러 1권이었다. 교재의 쪽수는 134쪽에서 195쪽, 삽화의 수는 124개에서 167개로 여타 교재에 비해 비교적 고른 분포를 보였다.

중국어권 학습자 대상의 교재 5권 중 3권은 초급용이고 2권은 중급용으로 2000년부터 2004년 사이에 발간되었다. 교재의 가격은 4,500원에서 5,700원 사이였으며, 5권 모두 4x6배판의 흑백 교재라는 공통점을 보였다. 교재의 분량은 241쪽에서 360쪽, 삽화의 수는 0개에서 251개였다.

러시아어권 대상 교재는 6권으로 초급용, 중급용, 고급용이 각각 1권씩이고 학문 목적 교재가 3권이었다. 이 교재들은 2002년에서 2006년 사이에 발간되었으며, 가격은 무상이거나 20,000원이었다. 6권 모두 4x6배판으로 색도는 2도가 3권, 흑백이 3권이었다. 교재의 분량은 142쪽에서 320쪽, 삽화의 수는 0개에서 71개까지로 나타났다.

기타 언어권 대상 교재로 분류된 8권은 베트남 학습자용 고급 교재 2권, 말레이시아 학습자용 초급 교재 1권, 태국 학습자용 초급 교재 4권, 몽골 학습자용 초급 교재 1권으로 구성되었다. 이 교재들은 2003년 이후 발간된 것으로 가격은 무상에서 최대 15,000원 정도였다. 교재의 판형은 4x6배판(5권), 국배판(2권), 문고판(1권) 순으로 색도는 흑백이 5권, 컬러가 3권이었다. 교재의 쪽수는 115쪽에서 257쪽까지, 삽화의 수는 0개에서 509개까지로 나타났다.

추가적으로 서지사항을 정리해 놓은 131권 중 영어권 대상 교재는 75권으로 2000년대에 출판된 교재가 53권, 1990년대 이전에 출판된 교재가 22권이었다. 일본어권 대상 교재는 1999년 이후 출판된 것으로 9권을 파악해 두었다. 중국어권 대상으로는 1991년 이후 출판된 교재 5권, 러시아어권 대상으로는 1996년 이후 출판된 교재 12권을 정리해 놓았다. 끝으로 기타 언어권 대상으로 분류한 교재 30권이 있는데, 이 교재들은 다음과 같이 12개 언어권 학습자를 대상으로 개발된 것들이다.

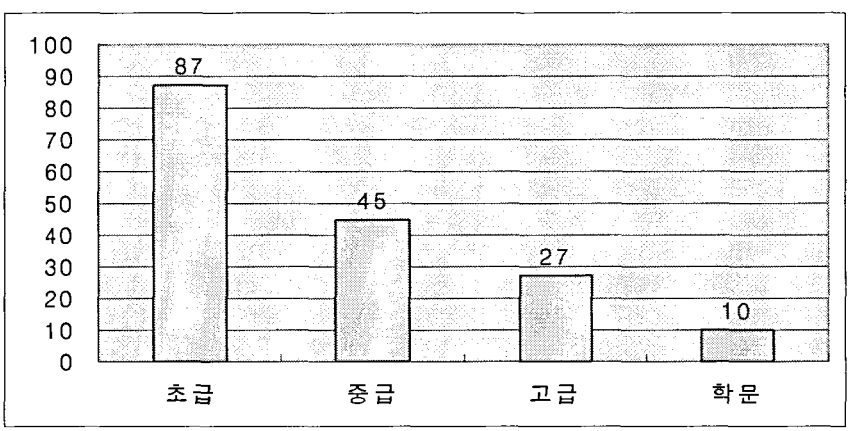
인도	5권	프랑스	8권	스페인	4권	독일	3권
체코	1권	불가리아	2권	우즈베키스탄	1권	터키	2권
몽골	1권	베트남	1권	아랍	1권	브라질	1권

Ⅵ 마무리

Ⅵ장에서는 이 보고서의 본문에서 기술한 내용을 중심으로 사업의 전반적인 성과를 요약·정리하고 그 한계를 밝히며, 향후 교재 분석 및 개발에 필요한 제언을 하고자 한다.

교재의 개념은 대단히 유동적이지만, 교재는 교수-학습의 자료(teaching & learning materials)로서 교수-학습 활동에서 일정한 지식과 기능을 습득시키기 위하여 매개물로 이용하는 모든 자료를 의미한다. 여러 형태의 교재 가운데 교과서는 교육과정의 목표와 내용을 상세화하여 교수-학습의 절차와 방법을 가장 잘 체계화한 교재이기 때문에 일반적으로 교재와 동일시되기도 한다.[21] 따라서 이 글에서는 교재의 의미를 교과서 중심으로 보았으며, 이러한 관점을 바탕으로 총 63종 169권의 한국어 교재를 살피고 131권의 서지를 정리하였다.

이 보고서에서 분석한 교재 169권은 급별로 초급용이 87권, 중급용이 45권, 고급용이 27권, 학문 목적용이 10권이며, 서지를 정리한 교재 131권은 언어권별로 영어권이 75권, 일본어권이 9권, 중국어권이 5권, 러시아어권이 12권, 기타 언어권이 30권이다. 그 현황을 그래프와 표로 나타내면 다음과 같다.



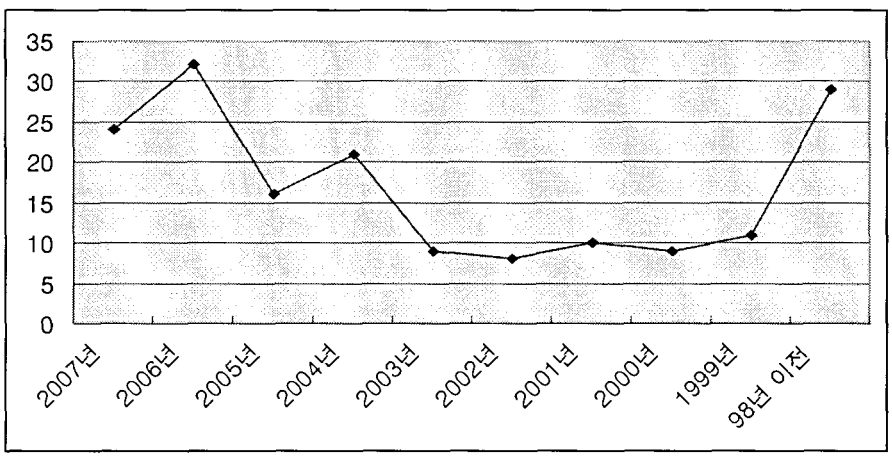
<분석 교재의 급별 현황>

영어권	일본어권	중국어권	러시아어권	기타 언어권	합계
75	9	5	12	30	131

<정리 교재의 언어권별 현황>

21) 물론 교재에는 수많은 형태의 자료가 포함된다. 또한 현대 문명의 발달로 컴퓨터, 영상 매체 등의 여러 가지 교육 매체들이 출현함으로써 교재의 종류가 더욱 다양화하는 추세에 있다. 그러나 이런 추세 속에서도 인쇄된 형태의 교육 자료, 그 중에서도 교과서가 교수-학습에서 여전히 가장 중요한 위치를 차지하고 있다.

한국어 교육이 비약적으로 성장한 최근 20여 년의 한국어 교재 발행 추이를 살펴보면, 1980년대 중후반 이후 10여 년간 대학 부설기관의 교재 출판이 중심을 이루다가 1990년대 후반 들어서 사설기관도 한국어 교재 출판의 주축으로 합류하게 되는 현상이 나타난다. 그 시기부터는 한국어 교재가 간단없이 꾸준히 출판되는데, 특히 2000년대 중반에 이르러서는 공공기관에서도 국내외 한국어 교육의 수요 확대와 다양화에 발맞춰 본격적으로 한국어 교재를 내놓게 된다. 한국어 교재 개발 현상의 지속적이면서도 확장적인 모습은 다음의 그래프에서도 살필 수 있다.



<분석 교재의 출판 연도별 현황>

2000년대의 한국어 교재 개발 양상을 한 마디로 정리하면, 교재의 '맞춤화(또는 분화)' 라고 할 수 있는데, 그 근간에는 '언어권별, 기능별, 목적/대상별' 교재 개발이라는 보다 정치해진 교재 개발의 관점이 반영되어 있다. 특히 최근 1~2년 사이에 이주 노동자, 이주 여성, 다문화 가정 아동 등[22]에 대한 관심이 급격히 고조되면서 이러한 추세는 더욱 빠른 속도로 진행되고 있다. 따라서 이른바 범용/표준 교재와는 별도로 다양한 요구에 맞는 다양한 교재가 나와야 하며, 이때 문화 간 소통 또는 상호주의적 관점이 교재 개발의 원리로 자리를 잡아야 한다.

현재 개발되어 있고 사용되고 있는 한국어 교재 300여 권의 분석을 통해 국내외 한국어 교재의 실태를 어느 정도 파악하여 한국어 교육 현장의 교재 활용 방안 및 교재 개발 방향의 밑거름이 될 수 있는 정보를 제공하였다는 점이 이 사업의 가장 큰 성과로 보인다. 교재 분석 및 백서 기술의 이론을 수집하였고, 구체적인 자료를 확보하는 동시에 교재 기술의 틀을 마련하고 일정한 틀에 의해 교재를 정리·기술하여 '한국어 교재 백서' 발간의 토대를 구축하였다는 점 또한 6개월여에 걸친 사업의 또 다른 성과라 할 수 있다.

그러나 단기간의 사업 추진 과정에서 국내외의 한국어 교재를 두루 섭렵하고 기술하는 데는 한계가 많이 있었다. 무엇보다도 조사 기간이 짧아 미처 파악하지 못하거나 파악은 되었지만 누락될 수밖에 없었던 자료들이 다수 있었다는 점이 가장 큰 아쉬움으로 남는다. 또한 고가이거나 절판된 교재 중에서도 꼭 소개할 만한 것이 있었지만 수집이 쉽지 않았고, 사업의 마무리 시점

22) 이전과 달리 국내에서 제2언어 또는 모어로 한국어를 배우는 학습자들이 많아지면서 기존의 한국어 교육 방식이나 교재로만 교육하는 데는 여러 가지 한계가 생긴다. 이런 '신흥 학습자 집단' 을 위한 한국어 교육(및 교재)에서는 특히 문화적인 측면이 보완되어야 하고, '문화 공존' 과 '사회 통합' 이라는 궁극적인 목적도 고려되어야 한다.

에서야 입수된 자료는 이 보고서에 포함시킬 수 없었다는 점도 밝히지 않을 수 없다. 물론 기존의 교재 관련 사업에 비해 수집·정리한 자료의 범위가 넓었던 것이 '기초자료 구축'이라는 당초의 취지에서 크게 벗어나지는 않겠지만, 이 보고서의 내용에 포함된 교재는 현재 국내외에서 개발 또는 사용 중인 교재 전체의 일부에 불과한 형편이다.

교재는 교육과정과 교실 내의 실제적인 교수-학습 사이에 위치하며, 교사와 학습자를 매개하는 구실을 한다. 이런 면에서 교재 사용과 관련된 심층적인 내용이 교재의 분석·기술 시에 반영되어야 한다. 그러나 이 사업에서는 추진상의 여러 문제로 적절한 교재의 기술·분석에 필요한 설문이나 면접 조사를 진행하지 못했다. 또한 최대한 사용자의 입장에서 내용을 기술하려고 애썼음에도 불구하고, 사용자가 169권이라는 방대한 자료를 일목요연하게 살피는 데는 다소 부담스러운 면이 있는 것도 사실이다. 차후 '교재 백서'의 기술을 위해서는 보다 간략한 형태의 모형이 고안되어야 할 것이다.

이를 위해 교재를 전반적인 개념, 텍스트, 언어, 주제와 내용, 연습, 언어사용 기능, 문법, 어휘, 음성학, 지역사정 등 10대 영역으로 두루 살피거나(Duszenko, 1994: 37), 전반적인 개념 중 특히 방법론적인 측면에 초점을 맞추어 교수법, 관련 학문의 배경, 텍스트, 문법, 연습, 단원의 구성, 학습의 진행, 비평 등 특정한 면을 요약하는 경우를 예로 들 수 있다(Duszenko, 1994: 69).

교수법	문법-번역식 교수법, 의사소통식 교수법, …
관련 학문의 배경	고전적인 외국어 학습 방법론, 인지적 학습 개념, 사회적 구성주의, …
텍스트(선정/조직)	특정 문법 내용 표현을 위한 텍스트, 교사용 자료, 저자의 단순한 텍스트, …
문법(선정/순서)	품사에 따른 분류, 문법 규칙의 모어 설명, 외국어 예시, …
연습(유형/국면/순서)	문법에 따른 문장 작성, 외국어에서 모어로 번역, 텍스트에 대한 질문, …
단원의 구성	통합적인 단원, 교사 스스로 재구성해야 하는 문법/연습/텍스트의 뭉치, …
학습의 진행	쉬운 것에서 어려운 것으로, 문법의 품사 논리에 따라, 사용 빈도에 따라, …
비평	발음, 자연스러운 일상어, 언어사용 기능, 언어의 기능에 대한 취급, … 사고활동거리의 수, 학습과정의 단조로움 정도, 의사소통 관련성, …

<방법론에 초점을 맞춘 교재 기술의 예>

한국어 교육의 발전을 위해서는 좋은 교재가 꾸준히 나오고 이를 위해서는 교재 연구가 지속되어야 한다. 현재 국내외에서 사용되는 한국어 교재의 수가 어느 정도인지는 아무도 정확히 알 수 없겠지만, 넓은 의미로 볼 때 최대 2,500여 권이 넘는 한국어 교재의 발간·사용에 대한 윤곽을 잡는 일은 한국어 교재 연구와 개발의 든든한 초석이 될 것임에 틀림없다. 특히 주로 국내 교재의 기술·분석에 머무를 수밖에 없었던 이 사업의 태생적인 한계를 극복하고 국내외 한국어 교재의 개발과 사용 실태를 완결성 있게 파악하기 위해서는 국외에서 출간·사용되고 있는 교재의 실체에 대해서도 분석할 기회가 있어야 할 것이다.

[참고문헌]

간노 히로오미(1991), 일본인을 위한 한국어 교재 개발과 교수 방법, 교육한글 4, 한글학회.

강남욱(2005), 교재 평가론을 통한 초기 한국어 교재에 관한 연구, 서울대학교 석사학위논문.

강미영(2006), 한국어 교육에서의 그림 자료 활용 방안 연구: 교재를 중심으로, 한국외국어대학교 석사학위논문.

강승혜(2003), 한국어 교재 개발을 위한 학습자 요구 분석, 외국어로서의 한국어교육(말) 28, 연세대학교 한국어학당.

강현화(2004a), 한국어 회화 교재에 나타난 어휘 분석, 비교문화 연구 8, 경희대학교 비교문화연구소.

강현화(2004b), 회화 교재의 주제 유형과 어휘 - 한국어 교재와 외국어 교재의 비교를 바탕으로, 외국어로서의 한국어교육 29, 연세대학교 한국어학당.

고범수(2006), 문화간 커뮤니케이션을 위한 한국어 교재 개발 방안 연구 - 일본어권 학습자를 대상으로, 경희대학교 석사학위논문.

곽수진(2007), 비즈니스 목적을 위한 한국어 교재 개발에 관한 연구 - 중급 학습자를 대상으로, 선문대학교 석사학위논문.

교육부(1995a), 고등학교 2종 교과서 검정기준, 교육부.

교육부(1995b), 제6차 교육과정에 의거한 고등학교 2종 교과용도서 집필상의 유의점, 교육부.

교육부(1998a), 제7차 국어과 교육 과정(별책 5), 대한교과서.

교육부(1998b), 제7차 외국어과 교육 과정 II(별책 14), 대한교과서.

구민숙(2001), 외국인 노동자를 위한 한국어 교육 방안 연구: 교재구성을 중심으로, 경희대학교 석사학위논문.

구장회(1991), 외국인을 위한 한국어 교재 개선에 대하여, 교육한글 4, 한글학회.

구지은(2006), 국제결혼 이주여성을 위한 한국어 교재 개발 방안: 부산 경남 지역을 중심으로, 부산외국어대학교 석사학위논문.

권미정(1991), 외국어로서의 한국어 교재 연구, 고려대학교 석사학위논문.

권순희(1996), 언어 문화적 특성을 고려한 한국어 교육의 교재 편성 방안, 국어교육연구 3(1), 서울대학교 국어교육연구소.

권용해(2005), 프랑스 대학에서의 한국어 교재 개선 방안, 한국어교육 16(3), 국제한국어교육학회.

권용해(2006), 초급 한국어 교수법 모델 및 교재 구성에 대한 연구: 프랑스 대학생을 중심으로, 성균관대학교 박사학위논문.

권종분(2006), 비언어적 요소를 고려한 한국어 교재 개발 연구, 상명대학교 석사학위논문.

권지현(2003), 중국어권 학습자를 위한 한국어 초급 교재 개발 연구, 한양대학교 석사학위논문.

권혜경(2007), 한국어 중급 학습자를 위한 독학용 교재 개발 연구, 부산외국어대학교 석사학위논문.

김경식(1986), 외국어로서의 한국어 교재에 대한 연구, 연세대학교 석사학위논문.

김경자(2004), 일본 대학의 교양 한국어 교재 구성 방안 연구, 이화여자대학교 석사학위논문.

김명회(2006), 외국어로서의 한국어 자습용 문법 학습 교재 모형 개발 연구, 선문대학교 석사학위논문.

김미옥(2005), 초급 한국어 과제 구성의 원리와 실제, 외국어로서의 한국어교육(말) 30, 연세대학교 한국어학당.

김선미(2005), 문화에 기반한 한국어 교재의 단원 구성 방안, 부산외국어대학교 석사학위논문.

김선정 · 허용(1999), 한국어 교재 선택법 및 학습지도안 작성법, 이중언어학 16, 이중언어학회.

김성찬 외(1995), 해외 한국어 교육의 교재 개발을 중심으로, 이중언어학 12, 이중언어학회.

김순우(2006), 의사소통 접근법을 중심으로 한 한국어 교재의 분석: 단원의 구성을 중심으로, 선문대학교 석사학위논문.

김영만(1999), 외국어로서의 한국어 교재 개선 방향, 한국어문학연구 10, 한국외국어대학교 한국어문학연구회.
김영만(2001), 고급 수준 학습자를 위한 한국어 교재 단원 구성 방안, 한국어교육 12(2), 국제한국어교육학회.
김영선(2005), 한국어 교재의 기술 방식과 문제점, 동남어문논집 20, 동남어문학회.
김영선(2006), 한국어 교육 발음 교재의 구성 방식과 내용, 우리말연구 18, 우리말학회.
김영순 · 보덴명래(1998), 독일어권 한국인 2세를 위한 교재 개발의 이론과 실제, 한국어교육 9(2), 국제한국어교육학회.
김영아(2000), 호주에서의 한국어 교재 개발의 문제점 및 해결 방안, 국어교육연구 7(1), 서울대학교 국어교육연구소.
김윤옥(2002), 언어 기능을 고려한 한국어 교재의 단원 구성 체제에 관한 연구: 초급을 중심으로, 인하대학교 석사학위논문.
김윤정(2005), 일본 고등학교 학습자를 위한 한국어 교재의 모형 개발 연구, 상명대학교 석사학위논문.
김재욱(2002), 재외동포 아동 학습자를 위한 한국어회화 교재의 구성 원리 및 개발에 관한 연구, 한국어교육 13(2), 국제한국어교육학회.
김정숙 외(2005), "한국어 교육 총서 5 『한국어 교재론』" 개발 최종 보고서, 문화관광부 · 한국어세계화재단.
김정숙(1992), 한국어 교육 과정과 교과서 연구, 고려대학교 박사학위논문.
김정숙(2004), 한국어 읽기 · 쓰기 교재 개발 방안 연구, 한국어교육 15(3), 국제한국어교육학회.
김정우(2005), 한국어 교재 개발을 위한 중국 교수 · 학습자들의 요구 분석 연구, 한국어교육 16(1), 국제한국어교육학회.
김정은(2000), 외국어로서의 한국어 초급 교재 분석과 교재 개발, 한말연구 7, 한말연구학회.
김제열(2001), 한국어 교재의 문법 기술 방법 연구, 말 25(1), 연세대학교 한국어학당.
김중섭(1999a), 북한의 한국어 교재 연구, 선청어문 27, 서울대학교 국어교육과.
김중섭(1999b), 한국어 교육의 새로운 방법, 국어교육연구 6, 서울대학교 국어교육연구소.
김중섭 · 이관식(1999), 외국인을 위한 한국어 교재 개발에 관한 연구, 한국어교육 10(1), 국제한국어교육학회.
김하수(2000), '한국어 초급(말하기/듣기) 교재 개발' 사업 보고서, 문화관광부.
김해동(2004), 외국어 교재 개발을 위한 학습자의 요구 비교 - 한국어 학습자와 영어 학습자, 외국어로서의 한국어교육(말) 29, 연세대학교 한국어학당.
김현정(2003), 한국어 중급 학습자용 작문 교재 개발 방안, 고려대학교 석사학위논문.
김현희(2002), 한국어 교재의 어휘 구성에 관한 비교 연구, 울산대학교 석사학위논문.
김혜련(2004), 학습자 중심의 한국어 읽기 교재 개발 연구, 한국외국어대학교 석사학위논문.
나은선(2002), 한국어 교재의 과제 분석과 활용 방안: 초급 한국어 교재를 중심으로, 이화여자대학교 석사학위논문.
나찬연(2005), 한국어 교육의 영역별 특징을 반영한 멀티미디어 자료의 개발, 한국어교육 16(3), 국제한국어교육학회.
남애리(2004), 5-8세 미주 지역 교포 아동 대상 웹기반 한국어 교재 개발 연구, 이화여자대학교 석사학위논문.
노명완(1998), 한국어 교육 자료의 체제 분석, 이중언어학 15(1), 이중언어학회.
노명완 · 박영목 · 권경안(1988), 국어과교육론, 갑을출판사.
노은희(1999), 한국어 교재 개발을 위한 한국어의 문형 빈도 조사, 국어교육연구 6, 서울대학교 국어교육연구소.

라혜민 · 우인혜(1999), 한국어 교재의 효율적 개발 방향, 한국어교육 10(2), 국제한국어교육학회.
랍 카루바(2007), 한국어 초급 교재의 문법 설명 분석, 서강대학교 석사학위논문.
류재택(2002), 재외동포용 한국어 교재 개선을 위한 교육과정 개발 연구, 한국교육과정평가원.
문금현(2001), 구어 중심의 한국어 교재 편찬 방안에 대하여, 국어교육 105, 한국국어교육연구회.
문혜심(2003), 초기 청소년 학습자를 위한 초급 한국어 교재 개발 방안, 고려대학교 석사학위논문.
민현식(2000), 한국어 교재의 실태 및 대안, 국어교육연구 7, 서울대학교 국어교육연구소.
민혜정(2004), 한국어 교재의 과제 중심 교수요목 설계 방안, 고려대학교 석사학위논문.
박갑수(1999), 한국어 교육의 과제와 전망, 국어교육연구 6, 서울대학교 국어교육연구소.
박경수(1995), 외국어 교수론, 형설출판사.
박나리 · 조선경(2003), 학문적 목적의 외국어로서의 한국어 교재 개발, 외국어교육 10(1), 한국외국어교육학회.
박성창(2004), 문학 텍스트와 외국어 교육 - 외국인을 위한 프랑스어 교재를 중심으로, 국어교육연구 14, 서울대학교 국어교육연구소.
박영목 · 한철우 · 윤희원(1997), 국어교육학 원론, 교학사.
박영순(2003), 한국어 교재의 개발 현황과 발전 방향, 한국어교육 14(3), 국제한국어교육학회.
박일재 · 홍사명(1990), 해외 한국학의 현황과 발전방향, 한국학술진흥재단.
박혜경(2004), 한국어 기초 단계 교재 모형 개발 연구, 고봉논집 35, 경희대학교 대학원 원우회.
방성원(2000), 통합 교수를 위한 한국어 교재 개발 연구, 한국어교육 11(2), 국제한국어교육학회.
방성원(2003), 고급 교재의 문법 내용 구성 방안, 한국어교육 14(2), 국제한국어교육학회.
배소영(2005), 한국어 교재의 화제 목록 분석을 통한 고급 교재 개발 방안, 한양대학교 석사학위논문.
배희임(1990), 중국에서의 한국어 학습을 위한 교재 연구, 이중언어학 7, 이중언어학회.
백봉자(1991), 한국어 교재 개발을 위한 기초 작업, 교육한글 4, 한글학회.
백봉자(1999), 서양어권 학습자를 위한 한국어 교재 개발 연구, 한국어교육 10(2), 국제한국어교육학회.
백봉자(2001), 교재와 교수법을 통해 본 한국어 교육의 역사와 과제, 말 25, 연세대학교 한국어학당.
백승주(2003), 언어학습 교재의 시각디자인에 대한 기호학적 분석, 한국어교육 14(1), 국제한국어교육학회.
백응진(1991), 캐나다 대학에서 사용하는 한국어 교재, 교육한글 4, 한글학회.
부성신(1998), 외국인을 위한 한국어 교재의 분석 및 평가, 부산대학교 석사학위논문.
사카와 야스히로(2002), 제2외국어 과목으로서의 한국어 교재 구성 방안 연구: 일본 대학 과정을 중심으로, 경희대학교 석사학위논문.
서상국(2005), 해외 한국어 및 한국학 강의 프로그램 현황과 개선에 관한 연구 - 러시아의 경우: 활용되고 있는 교재 분석을 중심으로, 슬라브학보 20(2), 한국슬라브학회.
서종학(2001), 외국인을 위한 한국어 교재 평가 기준에 대한 시고, 울산어문논집 15, 울산대학교 국어국문학부.
서종학(2002a), 한국어 교재 평가의 실제 - Lukoff(1993)를 대상으로, 국어교육 109, 한국국어교육연구회.
서종학(2002b), 한국어 교재의 학습내용에 대한 실제적 평가, 어문연구 30(4), 한국어문교육연구회.
서혁(1992), 한국어 학습자의 오류와 교재 구성의 방향, 선청어문 20, 서울대학교 국어교육과.
손춘섭 외(2002), 외국인을 위한 한국어 교재 개발과 현실적인 문제, 언어학 10(3), 대한언어학회.
송경희(2002), 해외에서의 한국어 교재 구성 연구, 전북대학교 석사학위논문.
신은경(2005), 한국어 어휘 교재 개발 방안 연구 - 유형별 어휘를 중심으로, 부산외국어대학교 석사학위논문.
신현숙 · 이지영(2004), 한국어 교재의 어휘 범주 분석, 국어교육 113, 한국국어교육연구회.
심민희(2007), 중국인 학습자를 위한 비즈니스 한국어 교재 구성 방안, 한양대학교 석사학위논문.

심재기 · 문금현(2000), 외국어로서의 한국어 교재 연구, 이중언어학 17, 이중언어학회.
안재홍(2006), 러시아어 화자를 위한 한국어 초급 교재 개발 방향 연구, 한국외국어대학교 석사학위논문.
안정현(2003), 재외동포 교육용 한국어 교재 개발 공급 현황 및 개선 방안 연구, 고려대학교 석사학위논문.
야마모토 아키코(2003), 외국어로서의 한국어 교재와 일본어 교재의 문화 내용 비교 연구: 초급 교재를 대상으로, 경상대학교 석사학위논문.
양선진(2004), 외국어로서의 한국어 교육을 위한 교재 연구, 경원대학교 석사학위논문.
양태식(2000), '한국어 중급 교재 교수요목 개발' 사업 보고서, 문화관광부.
엄녀(2007), 평가 기준을 통한 중국 대학교의 한국어 교재 분석, 한국어교육 18(1), 국제한국어교육학회.
연재훈(2000), 영어권 한국어 초급 교재 개발과 관련한 문제들, 국어교육연구 7, 서울대학교 국어교육연구소.
오미정(2004), 한국어 교육용 교재 개발 연구, 한국어교육 15(3), 국제한국어교육학회.
온미(2006), 한국어 초급 교재의 분석 및 개발 방안 연구: 중국인 학습자의 관점으로, 한남대학교 석사학위논문.
왕단(2004), 중국인 학습자를 위한 한국어 발음 교재 개발 방안 - 한국어 발음 교재의 비교 분석을 중심으로, 이중언어학 26, 이중언어학회.
우형식(2003), 한국어 교재의 단원 구성 요소, 우리말연구 13, 우리말학회.
원진숙(1999), 외국어로서의 한국어 교육을 위한 교재 개발 방향, 국어교육 99, 한국국어교육연구회.
원진숙(2000), 숙달도 배양을 위한 한국어 교재의 단원 구성 체제 개선 방안, 이중언어학 17, 이중언어학회.
윤경숙(2007), 학문 목적 한국어 학습자를 위한 쓰기 교재 개발 연구, 배재대학교 석사학위논문.
윤지영(2005), 한국어 초급 교재의 비교 연구: 문법 항목을 중심으로, 배재대학교 석사학위논문.
윤혜리(2006), 학문 목적 한국어 읽기 교재 개발 연구: 중국인 학습자를 대상으로, 경희대학교 석사학위논문.
이관규(1995), 한국어 교재의 구성 원리와 내용, 이중언어학 12, 이중언어학회.
이광숙 · 이성만(역)(1996), 외국어로서의 독일어 교수방법론(Neuner, G., & Hunfeld, H.: *Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts*, 1993), 한국문화사.
이광숙 · 이성만(역)(1998), 외국어로서의 독일어교육(Heyd, G.: *Deutsch lehren*, 1991), 도서출판 하우.
이미향(2006), 발음 교수를 위한 한국어 교재의 음운 연구, 경북대학교 박사학위논문.
이병규 외(2005), 한국어 교재 분석 연구, 국립국어원.
이상숙(2005), 특수 목적을 위한 한국어 교재 개발 방안 연구: 일본인 대상의 '관광 한국어' 교재 개발을 중심으로, 이화여자대학교 석사학위논문.
이상억(1998), 외국인용 한국어 교재에 포함된 문법사항의 비교 평가, 한국어교육 9(2), 국제한국어교육학회.
이선아(2000), 일본어 화자를 위한 한국어 교재의 분석과 개발 방향, 이화여자대학교 석사학위논문.
이소영(2001), 한국어 교재의 문화 요소 분석 및 한국어 문화 통합 교수 방안: 웹 활용 방안을 중심으로, 이화여자대학교 석사학위논문.
이순애(2005), 한국어 교재의 식생활 어휘 연구, 가톨릭대학교 석사학위논문.
이영민(2004), 한국어 교재의 문법 설명에 대한 재고, 시학과 언어학 8, 시학과 언어학회.
이영옥(2006), 이주 여성을 위한 생활한국어 교재 개발 연구, 배재대학교 석사학위논문.
이유경(2003), 외국인을 위한 한국문화 교육에 관한 연구: 교재 분석과 학습자 요구 분석을 중심으로, 한양대학교 석사학위논문.
이윤실(2006), 한국어 고급 교재의 말하기 과제 분석, 연세대학교 석사학위논문.

이은정(2005), 한국어 듣기 교재 개발 방안 연구, 한국외국어대학교 석사학위논문.
이은주(2006), 결혼 이주여성을 위한 초급 한국어 교재 단원 내용 구성 방안, 선문대학교 석사학위논문.
이응백(1991), 한국어 교재의 표기와 그 지도, 이중언어학 8, 이중언어학회.
이재윤(2003), 하이퍼텍스트를 기반으로 한 한국어 읽기 교재 개발에 관한 연구, 연세대학교 석사학위논문.
이정노(1991), 외국인을 위한 한국어 교재 편찬에 있어서 고려할 몇 가지, 교육한글 4, 한글학회.
이정노(2000), 미국에서의 한국어 교재 개발의 문제점 및 해결 방안, 국어교육연구 7, 서울대학교 국어교육연구소.
이정희(2004), 한국어 부교재 개발에 관한 학습자 요구 조사 및 구성 방안, 이중언어학 25, 이중언어학회.
이지연(1992), 초급 과정의 학습 교재 연구, 말 17, 연세대학교 한국어학당.
이지영(2003), 근현대 한국어 교재의 단원 구성 변천, 국어교육연구 11, 서울대학교 국어교육연구소.
이지영(2004), 근현대 민족어문교육 기초 연구: 근현대 한국어 교재의 사적 고찰, 국어교육연구 13, 서울대학교 국어교육연구소.
이해영(1999), 통합성에 기초한 교재 개작의 원리와 실제, 한국어교육 10(2), 국제한국어교육학회.
이해영(2001a), 학습자 중심 수업을 위한 교재 분석, 한국어교육 12(1), 국제한국어교육학회.
이해영(2001b), 한국어 교재의 언어 활동 영역 분석, 한국어교육 12(2), 국제한국어교육학회.
이향(2002), 중국어권 학습자를 위한 발음 교재 개발 방안, 이화여자대학교 석사학위논문.
이효상(2005), 외국어로서의 한국어 교재와 문법 교육의 문제점, 국어교육연구 16, 서울대학교 국어교육연구소.
인알렉산드르(2000), 러시아에서의 한국어 교재 현황과 개발 방향, 국어교육연구 7, 서울대학교 국어교육연구소.
임은정(2004), 유학생을 위한 한국어 읽기 교재의 단원 구성, 부산외국어대학교 석사학위논문.
임정남(2005), 초급 한국어 읽기 교재의 필요성 및 개선 방안 연구, 한양대학교 석사학위논문.
임지아(2005), 한국어 교재에 나타난 교육용 어휘 분석, 국어국문학 24, 동아대학교 국어국문학과.
임홍수(1999), 러시아와 중앙아시아 대학에서 사용되는 한국어 교재의 실태와 문제점, 슬라브연구 15(1), 한국외국어대학교 외국학종합연구센터 러시아연구소.
장광군(2000), 중국에서의 한국어 교재 개발의 문제점 및 해결 방안, 국어교육연구 7, 서울대학교 국어교육연구소.
장수정(2006), 국제이주여성을 위한 어휘교재 개발 연구, 상명대학교 석사학위논문.
장윤정(2002), 한국어 교재에서의 문화 교육 분석, 연세대학교 석사학위논문.
장준영(2005), 단기 과정 학습자를 위한 초급 한국어 교재 구성 방안 연구, 경희대학교 석사학위논문.
정선화(1998), 과제 중심의 한국어 교재 구성에 관한 연구, 서울대학교 석사학위논문.
정호선(2003), 한국어 교재에 나타난 문화 교육 내용 분석, 상명대학교 석사학위논문.
조미경(2001), 귀국 초등학생용 한국어 교재의 개선 방안 연구, 서울교육대학교 석사학위논문.
조성문(1997), 한국어 초급 교재의 기초 어휘 선정에 관하여, 한양어문 15, 한국언어문화학회.
조위수(2005), 과제 중심의 한국어 말하기 듣기 교재 구성 방안, 부산외국어대학교 석사학위논문.
조은희(2003), 한국어 교재의 문화 교육 내용에 대한 연구, 중앙대학교 석사학위논문.
조항록(2003a), 한국어 교재 개발을 위한 기초적 논의, 한국어교육 14(1), 국제한국어교육학회.
조항록(2003b), 한국어 교재 개발의 기본 원리와 실제 - 연세대학교 한국어학당 교재 개발을 중심으로, 외국어로서의 한국어교육(말) 28, 연세대학교 한국어학당.
증천부(2000), 대만에서의 한국어 교재 개발의 문제점 및 해결 방안, 국어교육연구 7, 서울대학교 국어교육연구소.

지연(2004), 중국 내 대학교의 한국어 교재 분석과 교재 개발 방안, 상명대학교 석사학위논문.
지현숙(2001), 웹 기반 한국어 교재 개발의 쟁점, 한국어교육 12(1), 국제한국어교육학회.
진대연(1999), 한국어 교재 분석의 기준, 국어교육학연구 9, 국어교육학회.
최지현(2004), 영어권 한국어 교재 편찬에 활용되는 한국 문학의 범위와 과제, 국어교육연구 14, 서울대학교 국어교육연구소.
최현섭 외(1997), 국어교육학개론, 삼지원.
최현정(2005), 외국인을 위한 한국어 교재의 문화 내용 분석, 순천대학교 석사학위논문.
최혜영(2002), 한국어 독학용 교재 개발 연구: 기초 단계를 중심으로, 경희대학교 석사학위논문.
최희정(2005), 외국인을 위한 한국어 교재의 사회문화적 특성 연구, 한양대학교 석사학위논문.
추혜정(2004), 외국인 노동자의 한국어 교재 구성을 위한 학습자 요구 조사: 충청도 지역을 중심으로, 선문대학교 석사학위논문.
하세가와유키코・이수경(2002), 한・일 한국어 교재의 문법 실러버스 비교 분석, 한국어교육 13(2), 국제한국어교육학회.
하재선(2006), 비즈니스를 위한 한국어 교재의 모형 개발 연구: 일본인 학습자를 대상으로, 상명대학교 석사학위논문.
한송화(2003), 연세대학교 한국어학당 교재 분석, 외국어로서의 한국어교육(말) 28, 연세대학교 한국어학당.
한송화(2005), 중급 교재의 문법 교수요목 선정을 위한 연구 - 연세대학교 한국어학당 4급 교재를 중심으로, 외국어로서의 한국어교육(말) 30, 연세대학교 한국어학당.
할리나 오가레크-최(1991), 폴란드인을 위한 한국어 교재 편찬과 교수 방법, 교육한글 4, 한글학회.
현윤호(2004), 독일어권 한국어 학습자를 위한 과제 중심의 교재 구성 연구, 이화여자대학교 박사학위논문.
홍정은(2006), 과제 중심 한국어 교재의 과제 분석, 고려대학교 석사학위논문.
홍종명(1995), 외국어로서의 한국어 교재 비교 분석 연구: 초급 교재를 중심으로, 한국외국어대학교 석사학위논문.
황인교(1998), 외국인을 위한 한국어 교재 개발, 한국어교육 9(2), 국제한국어교육학회.
황인교(2003), 국내외 한국어 교재 분석, 외국어로서의 한국어교육(말) 28, 연세대학교 한국어학당.
황인교(2005), 초급 한국어 교재 개발의 실제 - 연세대학교 한국어학당의 정규과정 새 교재 '한국어1'을 중심으로, 외국어로서의 한국어교육(말) 30, 연세대학교 한국어학당.
황진영(2000), 외국인을 위한 한국어 교재 구성의 원리와 구현 방법 고찰, 전남대학교 석사학위논문.
황혜숙(2006), 일본어권 학습자를 위한 한국어 발음 교재 개발 연구, 경희대학교 석사학위논문.
후지이시다카요(2000), 일본에서의 한국어 교재 개발의 문제점 및 해결 방안, 국어교육연구 7, 서울대학교 국어교육연구소.

Duszenko, M.(1994), *Lehrwerkanalyse*, Langenscheidt.
Huneke, H.-W., & W. Steinig(1997), *Deutsch als Fremdsprache: Eine Einführung*, Erich-Schmidt-Verlag.
Kast, B. & G. Neuner(Hrsg.)(1994), *Zur Analyse, Begutachtung und Entwicklung von Lehrwerken für den fremdsprachlichen Deutschunterricht*, Langenscheidt.
Richards, J. C., & T. S. Rodgers(1986), *Approaches and methods in language teaching: A description and analysis*, Cambridge University Press.
Slivensky, S.(1996), *Regionale Lehrwerkforschung in Japan*, iudicium.
Thimme, C.(1996). *Geschichte in Lehrwerken: Deutsch als Fremdsprache und Französisch als Fremdsprache für Erwachsene*, Schneider Verlag.
Tomlinson, B.(Ed.)(1998), *Materials Development in Language Teaching*, Cambridge University Press.

[붙임 1]

국내 출판 교재 목록

연도	제목	저자	출판사
1975	표준 한국어1	박성원	고려도서무역
1980	일문대역 한국어1(상)	서울대학교 어학연구소	명지출판사
1984	한국어 강좌 1: 초급용	河野六郎	고려도서무역
1984	한국어 강좌 2: 중급용	河野六郎	고려도서무역
1984	표준한국어 2(문법,대역편)	이상억 외	고려서림
1985	현대한국어	정명석	고려도서무역
1986	한국어문법(요설)	양호연	고려도서무역
1986	표준한국어 1	박성원	고려서림
1987	현대 한국어 문법	김영배 외	한신문화사
1988	한국어교본	田村紀之/편집부 옮김	고려도서무역
1988	한국어 쓰기 교본	편집부	명지출판사
1989	외국인을 위한 한국어문법	임호철 외	연세대학교 출판부
1991	표준 한국어 회화	김숙자 외	고려도서무역
1991	한국어(표준) 2: 문법편	이상익	고려도서무역
1991	한국어교본(명도)	편집부	우신사
1991	외국인을 위한 한국어 1	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
1991	외국인을 위한 한국어 2	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
1992	한국어 2(영어권)	서울대학교 어학연구소	대한민국 문화부
1992	표준 한국어 발음연습 1	편집부	민족문화연구소
1992	한국어 1	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부

1992	한국어 2	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
1992	기초한국어 1(러시아어)	A.V.VANDESANDE/ 홍연숙 옮김	우신사
1992	기초한국어 1(영어판)	A.V.VANDESANDE/ 홍연숙 옮김	우신사
1992	기초한국어 2(러시아어)	A.V.VANDESANDE/ 홍연숙 옮김	우신사
1992	기초한국어 2(영어판)	A.V.VANDESANDE/ 홍연숙 옮김	우신사
1992	명도한국어 1	홍연숙	우신사
1992	명도한국어 2	홍연숙	우신사
1992	한국어회화(일어)	전길수	한림출판사
1992	Korean Through English 1	서울대학교 어학연구소	한림출판사
1992	Korean Through English 2	서울대학교 어학연구소	한림출판사
1992	Korean Through English 3	서울대학교 어학연구소	한림출판사
1993	한국어 1	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1993	한국어 회화 1	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1993	현대한국어: 기본문형과 구조(일어판)	정명석 외	고려서림
1993	한국어강좌 1: 초급용	편집부	고려서적
1993	한국어강좌 2: 중급용	양호연	고려서적
1993	일문대역 한국어 1(상)	서울대학교 어학연구소	명지출판사
1993	일문대역 한국어 1(하)	서울대학교 어학연구소	명지출판사
1993	한국어 1	서울대학교 어학연구소	명지출판사
1993	한국어 2	서울대학교 어학연구소	명지출판사
1993	한국어 3	서울대학교 어학연구소	명지출판사
1993	영어로 배우는 한국어 회화 -포켓판-	-	문예림
1993	한국어회화(실용)	외국어학보급회	문예림

1993	활용한국어회화	한국어보급회	문예림
1993	BCM 한국어: 쇼핑편	민병철	민병철생활영어사
1993	한국어 3	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
1993	기초한국어 1(스페인어)	A.V.VANDESANDE/ 홍연숙 옮김	우신사
1993	기초한국어 1(중국어판)	A.V.VANDESANDE/ 홍연숙 옮김	우신사
1993	기초한국어 2(중국어판)	A.V.VANDESANDE/ 홍연숙 옮김	우신사
1993	한국어 문법(실용)	이한우	진영사
1993	한국어 2	서울대학교 어학연구소	풍남
1993	한국어회화	김길수	한림출판사
1993	Korean Phrase Book for Travelers	B.J.Jones	한림출판사
1994	한국어 1(독일어)	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1994	한국어 3	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1994	한국어 초보	양호연	고려서림
1994	한국어초보자습서	양호연	고려서림
1994	한국어회화(표준)	김숙자	고려서림
1994	한국어 2(일본어판)	서울대학교 어학연구소	대한민국 문화체육부
1994	한국어 3(일본어판)	서울대학교 어학연구소	대한민국 문화체육부
1994	한국어 1(상)	서울대학교 어학연구소	명지출판사
1994	한국어 4주간	편집부	문예림
1994	한국어 4	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
1994	한국어 5	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
1994	한국어 6	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
1994	표준 한국어 교본	홍윤기	한림출판사

1994	You Can Speak Korean	Choon-won Kang	한림출판사
1995	한국어 2	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1995	한국어 2(독일어)	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1995	한국어 4	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1995	한국어회화(활용)	외국어학보급회	문예림
1995	한국어(초급)	서울한국어학당	시사영어사
1995	한국어(중급1)	서울한국어학당	시사영어사
1995	한국어발음(영문판)	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
1995	한국어 4	서울대학교 어학연구소	풍남
1995	야사시 한국어	박희태	한국외국어회화사
1995	(재미있는) 현대한국어 상권	맹주억	한림출판사
1995	(재미있는) 현대한국어 하권	맹주억	한림출판사
1996	한국어Coreano 2(스페인어권)	서울대학교 어학연구소	대한민국 문화체육부
1996	알기 쉬운 한국어 2	정치희	명지출판사
1996	스페인어로 배우는 한국어	-	문예림
1996	LET'S SPEAK KOREAN(한국어입문)	JOHN H.KOO	삼지사
1996	일본인을 위한 한국어 입문 1	강봉식	시사일본어사
1996	기초 한국어(합본)	김영자	한림출판사
1996	Yes! You Can Learn Korean Language Structure in 40 Days	Tongku Lee	한림출판사
1997	한국어 5	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1997	한국어 6	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1997	한국어 회화 5	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
1997	한국어 회화 6	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소

1997	가나다 Koreean 초급 1(영어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
1997	가나다 Koreean 초급 1(중국어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
1997	러시아어로 배우는 한국어 및 한국 문화	편집부	문예림
1997	(중국인을 위한) 한국어	한국어연구실	한국외국어회화사
1997	한국어 1(러시아어권)	편집부	한림출판사
1998	가나다 Koreean 초급 2(영어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
1998	가나다 Koreean 초급 2(중국어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
1998	중국인을 위한 한국어입문 1	최건	랭기지플러스
1998	태국인을 위한 한국어 회화	정환승	삼지사
1998	말이 트이는 한국어 1(일본어판)	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
1999	가나다 Koreean 중급 1(영어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
1999	가나다 Koreean 중급 1(일본어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
1999	가나다 Koreean 중급 1(중국어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
1999	가나다 Koreean 중급 2(영어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
1999	가나다 Koreean 중급 2(중국어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
1999	중국인을 위한 한국어입문 2	최건	랭기지플러스
1999	한국어 1	서울대학교 어학연구소	명지출판사
1999	한국어 2	서울대학교 어학연구소	명지출판사
1999	독일인을 위한 한국어 회화	박진관	문예림
1999	외국인을 위한 한국어 입문	이숙자 외	민중서림
1999	중국인을 위한 한국어 입문	경희대학교 평생교육원	민중서림
1999	안녕하세요? 한국어 기초회화	김중섭/조현용	박이정
1999	출발 한국어 활용 1	우인혜 외	보고사

1999	출발 한국어(영어)	우인혜 외	보고사
1999	출발 한국어(일본어)	우인혜 외	보고사
1999	인도네시아인을 위한 한국어 입문	안영호	삼지사
1999	놀며 배우는 한국말 (Set)	연세대학교 언어연구교육원	연세대학교 출판부
1999	말이 트이는 한국어 1(영어판)	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
1999	말이 트이는 한국어 2(영어판)	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
1999	말이 트이는 한국어 2(일본어판)	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
1999	외국인을 위한 한국어 1: 숙제	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
1999	한국어 스텝업	마스다 타다유키	일본어 뱅크
1999	Let's Talk in Korean(2/E)	Lee, P.K./Ryu, C.S.	한림출판사
2000	가나다 Koreean 중급 2(일본어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
2000	가나다 Koreean 초급 2(일본어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
2000	Easy Korean for Foreigners 1	한국어교육문화원	랭기지플러스
2000	한국어 쓰기 교본	편집부	명지출판사
2000	러시아어로 배우는 한국어 및 한국 문화	편집부	문예림
2000	프랑스인을 위한 한국어 회화	윤석만	문예림
2000	베트남인을 위한 한국어 입문	Doan Thien Thuat	삼지사
2000	Let's Speak Korean	Koo, J.H.	삼지사
2000	한국어 실용회화(독일어편)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2000	한국어 실용회화(스페인어편)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2000	한국어 실용회화(아랍어편)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2000	한국어 실용회화(영어편)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2000	한국어 실용회화(일어편)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성

2000	한국어 실용회화(중국어편)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2000	한국어 실용회화(포르투갈어편)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2000	한국어 실용회화(프랑스어편)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2000	기초 한국어 쓰기 연습	라혜민 외	선문대학교 출판부
2000	외국인을 위한 한국어 초급	서울한국어학당	시사영어사
2000	일본인을 위한 한국어 입문 2	강봉식	시사일본어사
2000	A First Reader in Korean Writing	Fred Lukoff	연세대학교 출판부
2000	An Introductory Course in Korean Book 1	Fred Lukoff	연세대학교 출판부
2000	An Introductory Course in Korean Book 2	Fred Lukoff	연세대학교 출판부
2000	말이 트이는 한국어 3(영어판)	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
2000	말이 트이는 한국어 3(일본어판)	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
2000	한국어 길잡이 1(기초과정)	임지룡 외	정림사
2000	몽골인을 위한 필수 한국어 회화	장미영/라카하잘 오트곤자갈	한국문화사
2000	일본인을 위한 쉬운 한국어 문법	우인혜/라혜민	한국문화사
2000	Easy Korean Grammar	우인혜/라혜민	한국문화사
2000	한국어 1(일본어)	편집부	한림출판사
2000	한국어 1(중어권)	편집부	한림출판사
2000	한국어 2(러시아권)	편집부	한림출판사
2000	한국어 2(일본어)	편집부	한림출판사
2000	한국어 2(중어권)	편집부	한림출판사
2000	한국어 3(러시아권)	편집부	한림출판사
2000	한국어 3(일본어)	편집부	한림출판사
2000	한국어 3(중어권)	편집부	한림출판사

2000	현대한국어(합본)	맹주덕	한림출판사
2000	Korean Language	김종록	한림출판사
2000	Let's Learn Korean	B.J.Jones	한림출판사
2001	한국어 1(For Japanese)	한국교육과정평가원	교육인적자원부
2001	일본인을 위한 한국어입문 1	강태식	랭기지플러스
2001	Beginners Korean 1	강봉식/이기동	랭기지플러스
2001	Beginners Korean 2	강봉식/이기동	랭기지플러스
2001	러시아인을 위한 한국어 강좌	이윤근	문예림
2001	한국어 왕래	김문주	문예림
2001	한국어 초급 1(영어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 초급 1(일본어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 초급 2(영어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 초급 2(일본어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 중급 1(영어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 중급 1(일본어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 중급 2(영어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 중급 2(일본어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 고급 1(영어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 고급 1(일본어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 고급 2(영어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 고급 2(일본어판)	선문대학교 한국어교육원	생각하는 백성
2001	한국어 활용 연습 3	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2001	Korean Grammar for International Learners (Student Book)	임호빈 외	연세대학교 출판부

2001	한국어의 달인	박희태	한국외국어회화사
2001	Koreanisch(기초한국어)	김영자	한림출판사
2001	화광 속성 한국어	편집부	화광출판사
2002	일본인을 위한 한국어입문 2	강태식	랭기지플러스
2002	(브라질/포르투갈인을 위한) 한국어 회화	이승덕/감수저	문예림
2002	안녕하세요? 관광한국어회화	김중섭/조현용	박이정
2002	안녕하세요? 반갑습니다	조현용	박이정
2002	외국인을 위한 기초 한국어 쓰기	라혜민/우인혜	선문대학교 출판부
2002	말이 트이는 한국어 4	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
2002	중국인을 위한 기초 한국어	한국어 연구실	한국외국어회화사
2003	외국인 노동자를 위한 재미있는 한국어 1	(재)한국국제노동재단	(재)한국국제노동재단
2003	재미있게 배우는 한국어	경북대학교 언어교육원	경북대학교 출판부
2003	한국어 회화 2	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
2003	한국어 회화 3	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
2003	가나다 Koreean 고급 1(영어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
2003	가장 쉬운 한국어 읽기 쓰기	임종수/배진영	랭기지플러스
2003	너 한글 쓸 줄 아니?	김민자	랭기지플러스
2003	Easy Korean for Foreigners 2	한국어교육문화원	랭기지플러스
2003	Easy Korean for Foreigners 3	한국어교육문화원	랭기지플러스
2003	한국어(러시아어판) 1	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2003	한국어(러시아어판) 2	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2003	한국어(러시아어판) 3	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2003	한국어(일본어판) 1	서울대학교 어학연구소	문진미디어

2003	한국어(일본어판) 2	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2003	한국어(일본어판) 3	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2003	한국어(중국어판) 1	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2003	한국어(중국어판) 2	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2003	한국어(중국어판) 3	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2003	스페인인을 위한 한국어입문	경희대학교 평생교육원	민중서림
2003	프랑스인을 위한 한국어입문	경희대학교 평생교육원	민중서림
2003	외국인을 위한 한국어 읽기	경희대학교 평생교육원	민중서림
2003	한국말 몰라도 한국 간다	시사중국어문화원	시사에듀케이션
2003	외국인을 위한 한국어 문법	임호빈	연세대학교 출판부
2003	외국인을 위한 한국어 2: 숙제	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
2003	미영이와 에이미의 한국어 여행	장미영/에이미 페리노	한국문화사
2003	일본인을 위한 생활 한국어	장미영/우에끼 미에꼬	한국문화사
2003	한국어 여행	장미영 외	한국문화사
2004	한국어 문형 표현 100	이윤진	건국대학교 출판부
2004	혼자 공부하는 한국어 중급1	김중섭 외	경희대학교 출판국
2004	혼자 공부하는 한국어 중급2	김중섭 외	경희대학교 출판국
2004	가나다 Korean 고급 2(영어판)	가나다한국어학원	랭기지플러스
2004	러시아어로 배우는 한국어 및 한국문화	편집부	문예림
2004	베트남인을 위한 한국어 회화	Lea Huy Khoa	문예림
2004	일본인을 위한 한국어 회화(포켓)	외국어학보급회	문예림
2004	중국인을 위한 한국어 회화(포켓)	김태성	문예림
2004	태국인을 위한 한국어 회화	이한우	문예림

2004	Exciting Korean Listening (Beginning) (영어판)	오미라/이해영/ 안성희/김은애	문진미디어
2004	Exciting Korean Listening (Beginning) (일본어판)	오미라/이해영/ 안성희/김은애	문진미디어
2004	베트남인을 위한 한국어 회화	김기태 외	삼지사
2004	한국어 기본문형(테이프 포함)	John H.Koo	삼지사
2004	서강한국어 3A	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2004	서강한국어 3B	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2004	한국어 활용 초급 1	선문대학교 한국어교육원	선문대학교 출판부
2004	한국어 활용 초급 2	선문대학교 한국어교육원	선문대학교 출판부
2004	한국어 활용 중급 1	선문대학교 한국어교육원	선문대학교 출판부
2004	한국어 활용 중급 2	선문대학교 한국어교육원	선문대학교 출판부
2004	한국어 활용 고급 1	선문대학교 한국어교육원	선문대학교 출판부
2004	한국어 활용 고급 2	선문대학교 한국어교육원	선문대학교 출판부
2004	외국인들을 위한 한국어 문법	임호빈 외	연세대학교 출판부
2004	한국어 독본 고급(5,6급)	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2004	한국어 발음(한글판)	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2004	한국어 발음(영문판)	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2004	An Introductory Course in Korean Book 3	Fred Lukoff	연세대학교 출판부
2004	한국어(개정판)	한남대학교 한국어학당	한남대학교 출판부
2005	한자로 배우는 한국어 1	김지형/배규범	UCL.Inc
2005	외국인 노동자를 위한 재미있는 한국어 2	(재)한국국제노동재단	(재)한국국제노동재단
2005	한국어 1	건국대학교 언어교육원	건국대학교 출판부
2005	한국어 2	건국대학교 언어교육원	건국대학교 출판부
2005	한국어 초급 1	김중섭 외	경희대학교 출판국

2005	한국어 초급 2	김중섭 외	경희대학교 출판국
2005	혼자 공부하는 한국어 초급 1	김중섭 외	경희대학교 출판국
2005	한국어 중급 1	김중섭 외	경희대학교 출판국
2005	한국어 중급 2	김중섭 외	경희대학교 출판국
2005	한국어 고급 1	김중섭 외	경희대학교 출판국
2005	한국어 고급 2	김중섭 외	경희대학교 출판국
2005	한국어 회화 4	한국어문화연수부	고려대학교 민족문화연구소
2005	가나한글 1	김경숙 저	남두도서
2005	바로 통하는 여행 한국어(중국인용)	한민이	넥서스
2005	Survival Korean	Stephen Revere	넥서스
2005	들으면서 쓰는 한국어 펜맨십	신현숙	다락원
2005	Korean Language for a Good Job	이미혜	다락원
2005	실전 베트남인을 위한 한국어 회화	레이푸콰아저	문예림
2005	중국인을 위한 한국어 회화	김태성	문예림
2005	태국인을 위한 한국어 회화	이한우	문예림
2005	Gateway to Speaking Korean 1	The Association of Foreign Language Propagation	문예림
2005	Gateway to Speaking Korean 2	The Association of Foreign Language Propagation	문예림
2005	Gateway to Speaking Korean 3	The Association of Foreign Language Propagation	문예림
2005	한국어 1(2판)	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2005	한국어 2(2판)	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2005	한국어 3(2판)	서울대학교 어학연구소	문진미디어
2005	한국어 4(2판)	서울대학교 어학연구소	문진미디어

2005	Exciting Korean Listening (Intermediate)(영어판)	오미라/이해영/ 안성희/김은애	문진미디어
2005	Exciting Korean Listening (Intermediate)(일본어판)	오미라/이해영/ 안성희/김은애	문진미디어
2005	러시아인을 위한 한국어입문	경희대학교 평생교육원	민중서림
2005	일본인을 위한 한국어입문	경희대학교 평생교육원	민중서림
2005	외국인을 위한 한국어입문	이숙자	민중서림
2005	배재한국어 1	배재대학교 한국어교육원	배재대학교 출판부
2005	배재한국어 2	배재대학교 한국어교육원	배재대학교 출판부
2005	서강한국어 1A	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2005	서강한국어 1B	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2005	서강한국어 2A	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2005	서강한국어 2B	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2005	외국인 대학생을 위한 교양 한국어 2	우인혜	선문대학교 출판부
2005	말하기 쉬운 한국어 2	성균어학원	성균관대학교 출판부
2005	배우기 쉬운 한국어 2	성균어학원	성균관대학교 출판부
2005	배우기 쉬운 한국어 3	성균어학원	성균관대학교 출판부
2005	외국인을 위한 한국어 중급	시사한국어학당	시사영어사
2005	미루쿠사마의 좌충우돌 한국체험기	이마제키 이즈미	시사일본어사
2005	외국인을 위한 한국어문법	임호빈 외	연세대학교 출판부
2005	100시간 한국어 1	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2005	100시간 한국어 2	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2005	한국어 읽기(1급): 처음 배우는 한국어 읽기	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2005	한국어 읽기(2급): 재미있는 한국어 읽기	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2005	한국어 읽기(3급): 즐거운 한국어 읽기	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부

2005	한국어 읽기(4급): 생각하는 한국어 읽기	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2005	한국어 읽기(5급): 주제가 있는 한국어 읽기	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2005	아랍인을 위한 한국어 교본	공일주	예영커뮤니케이션
2005	외국인을 위한 한국어(초급)	종로시사어학원 시사한국어교육원	와이비엠시사
2005	외국인을 위한 한국어(중급 1)	종로시사어학원 시사한국어교육원	와이비엠시사
2005	인도네시아인을 위한 초급 한국어 회화	김중섭	유씨엘아이에씨
2005	외국인 학부 유학생을 위한 한국어 말하기	김중섭	유씨엘아이에씨
2005	외국인 학부 유학생을 위한 한국어 읽기	조현용	유씨엘아이에씨
2005	한자로 배우는 한국어 1	김지형/배규범	유씨엘아이엔씨
2005	Easy Korean for Visitors	김성재	유씨엘아이에씨
2005	한국언어문화들기집	백봉자/최정순/지현숙	하우
2005	바람난 한국어	곽상흔	하우기획출판
2005	몽골인을 위한 쉬운 한국어 문법	우인혜/라혜민	한국문화사
2006	한국어 2	김혜영	경남대학교 출판부
2006	한국어 3	김혜영	경남대학교 출판부
2006	혼자 공부하는 한국어 초급 2	김중섭 외	경희대학교 출판국
2006	가나한글 2	김경숙 저	남두도서
2006	여보세요 한국어 1	김경숙 저	남두도서
2006	여보세요 한국어 2	김경숙 저	남두도서
2006	일본인을 위한 여보세요 한국어 1	김경숙	남두도서
2006	(일본인을 위한) 쉽고 재미있는 한국어 첫걸음	나카무라 가츠야/안용백 역	넥서스 Japanese
2006	Arirang Korean Basics 1	서울대학교 언어교육원	다락원
2006	Korean Language for a Good Job 1 (태국어판)	이미혜 저	다락원

2006	Korean made easy for beginners	오승은	다락원
2006	한국어 완전정복	-	동광미디어
2006	Easy Korean Grammar	도원숙/ Ngheim Thi Thu Huong	랭기지플러스
2006	기초부터 배우는 한국어	김문수/최효선	문예림
2006	Active Korean 1	서울대학교 언어교육원	문진미디어
2006	중국인을 위한 한국어입문	경희대학교 평생교육원	민중서림
2006	관용어로 배우는 한국어(중국어)	김충실 외	박이정
2006	유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 1	이채연	박이정
2006	유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 2	이채연	박이정
2006	유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 3	이채연	박이정
2006	유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 4	이채연	박이정
2006	유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 5	이채연	박이정
2006	유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어 6	이채연	박이정
2006	베트남인을 위한 한국어 입문	Doan Thien Thuat	삼지사
2006	서강한국어 1A(일본어판)	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2006	서강한국어 1B(일본어판)	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2006	서강한국어 4A	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2006	서강한국어 4B	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2006	외국인 대학생을 위한 교양 한국어 1	선문대학교 한국어교육원	선문대학교 출판부
2006	말하기 쉬운 한국어 1 (Elementary/초급)	성균어학원	성균관대학교 출판부
2006	말하기 쉬운 한국어 2 (Elementary/초급)	성균어학원	성균관대학교 출판부
2006	말하기 쉬운 한국어 3 (High Elementary/초급)	성균어학원	성균관대학교 출판부
2006	말하기 쉬운 한국어 4 (High Elementary/초급)	성균어학원	성균관대학교 출판부

2006	말하기 쉬운 한국어 5 (Intermediate/중급)	성균어학원	성균관대학교 출판부
2006	말하기 쉬운 한국어 6 (Intermediate/중급)	성균어학원	성균관대학교 출판부
2006	배우기 쉬운 한국어 1	성균어학원	성균관대학교 출판부
2006	배우기 쉬운 한국어 4	성균어학원	성균관대학교 출판부
2006	배우기 쉬운 한국어 5	성균어학원	성균관대학교 출판부
2006	배우기 쉬운 한국어 6	성균어학원	성균관대학교 출판부
2006	한국어 회화 1: Korean Conversation	김세근	세세출판사
2006	나는 한국어가 좋아요(불어권 학습자용)	Soyoung Yun-Roger	신아사
2006	드라마 신입사원으로 배우는 한국어	편집부	에코랭귀지센타
2006	한달완성 한국어 중급 듣기	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2006	한달완성 한국어 중급 말하기	연세대학교 한국어학당	연세대학교출판부
2006	한달완성 한국어 중급 쓰기	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2006	한자와 함께 배우는 한국어 1	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2006	한자와 함께 배우는 한국어 2	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2006	말이 트이는 한국어 5	이화여자대학교 언어교육원	이화여자대학교 출판부
2006	김치한국어: Learning Korean through the Culture Keywords	이윤진	커뮤니케이션북스
2006	지하철이 고장나서 늦었어요	이윤진	커뮤니케이션북스
2006	(외국인의 한글공부를 위한) 한국어 작문	김준선	학문사
2006	인터넷으로 배우는 초급 한국어 회화	나찬영	학이원
2006	인터넷으로 배우는 초급 한국어 회화 2	나찬영	학이원
2006	한국어 문법 연습	이경희	한국교육과정평가원
2006	한국어 어휘 연습	신은경	한국교육과정평가원
2006	속담으로 배우는 한국어(1)	최권진	한국문화사

2006	(러시아어 화자를 위한) 실용 한국어 회화	장미영	한국문화사
2006	외국인을 위한 재미있는 한자	이영희	한국문화사
2006	함께 배우는 한국어 1	민현식 외	한국세계선교협의회
2006	초급 한국어 말하기	이해영/황인교/한상미	한림출판사
2006	초급 한국어 쓰기	김정숙/정명숙/김유정	한림출판사
2006	Active Listening 1	In-Jung & Young-A Cho	한림출판사
2006	Active Listening 2	In-Jung & Young-A Cho	한림출판사
2006	Active Listening 3	In-Jung & Young-A Cho	한림출판사
2006	Start 한국어 step 1	최경애 저	BG북갤러리
2006	신입사원	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2006	아름다운 한국어 1-1 (영어판)	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2006	아름다운 한국어 1-1 (일본어판)	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2006	아름다운 한국어 1-1 (중국어판)	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2006	아름다운 한국어 1-2 (영어판)	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2006	아름다운 한국어 1-2 (일본어판)	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2006	아름다운 한국어 1-2 (중국어판)	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2006	아름다운 한국어 1-3 (영어판)	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2006	아름다운 한국어 1-3 (일본어판)	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2006	아름다운 한국어 1-3 (중국어판)	한국어교육개발연구원 저	EKO Language Center
2007	처음 만나는 한국어	건국대학교 언어교육원	건국대학교 출판부
2007	한국어 3	건국대학교 언어교육원	건국대학교 출판부
2007	한국어 4	건국대학교 언어교육원	건국대학교 출판부
2007	이것이 한국어다	원동연 외	김영사

2007	외국인 유학생을 위한 경영한국어	강현화/민경훈	다락원
2007	외국인 유학생을 위한 인문한국어	허용	다락원
2007	Arirang Korean Basics 2	서울대학교 언어교육원	다락원
2007	Useful Chinese Characters	서울대학교 언어교육원	다락원
2007	내가 좋아하는 한국어	배재대학교 한국어교육원	도서출판 하우
2007	7일만에 끝내는 한국어 입문 무궁화 꽃	서경숙	랭기지플러스
2007	살아있는 한국어: 관용어	김선정	랭기지플러스
2007	생생 한국어 듣기 초급 코스	서울한국어아카데미	랭기지플러스
2007	쉽게 배우는 한국어 초급 듣기/말하기	부산외국어대 한국어교육센터	랭기지플러스
2007	쉽게 배우는 한국어 초급 읽기/쓰기	부산외국어대 한국어교육센터	랭기지플러스
2007	한국어로 어떻게 말해요?	김선미 외	랭기지플러스
2007	활용 베트남인-한국어 한국인-베트남어 회화	전남표	문예림
2007	Active Korean 2	서울대학교 언어교육원	문진미디어
2007	배재한국어 3	배재대학교 한국어교육원	배재대학교 출판부
2007	배재한국어 4	배재대학교 한국어교육원	배재대학교 출판부
2007	한국어로 말해요 1	한국언어문화연구회	사람 in
2007	Korean Conversation	신명섭/조흥섭	삼지사
2007	드라마로 배우는 생생 한국어 VOL.1	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2007	드라마로 배우는 생생 한국어 VOL.2	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2007	서강 한국어 5A	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2007	서강 한국어 5B	서강대학교 한국어교육원	서강대학교 국제문화교육원 출판부
2007	최고급 한국어1	선문대학교 한국어교육원	선문대학교 출판부
2007	최고급 한국어2	선문대학교 한국어교육원	선문대학교 출판부

2007	아름다운 한국어 2-1: English Student's Book	한국어교육개발연구원	아름다운 한국어학교
2007	여성 결혼 이민자를 위한 한국어 첫걸음	조선경 외	역락
2007	여성 결혼 이민자를 위한 한국어 중급	강현화 외	역락
2007	100시간 한국어 3	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	100시간 한국어 4	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	100시간 한국어 5	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	연세 한국어 1: Chinese version	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	연세 한국어 활용 연습 1	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	연세 한국어 활용 연습 2	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	연세 한국어 1(영어판)	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	연세 한국어 1(일본어판)	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	연세 한국어 1(중국어판)	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	연세 한국어 1: Russian Version	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	연세 한국어 2(영어판)	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	연세 한국어 2(일본어판)	연세대학교 한국어학당	연세대학교 출판부
2007	일본인을 위한 한국어문법	임호빈 외	연세대학교 출판부
2007	친절한 한국어 1	부산대학교 국제교류교육원	인터비젼
2007	친절한 한국어 2	부산대학교 국제교류교육원	인터비젼
2007	우리 엄마의 한국어	농림부 여성정책과	조선경 외
2007	유학생을 위한 한국어 글쓰기의 기초	이정희	하우기획출판
2007	유학생을 위한 한국어 글쓰기의 실제	이정희	하우기획출판
2007	속담으로 배우는 한국어(2)	최권진	한국문화사
2007	외국인 유학생을 위한 한국어 독해	최윤곤	한국문화사

2007	행복한 한국어 1	가톨릭대학교	한국문화사
2007	초급 한국어 듣기	이해영/김정화/박나리	한림출판사
2007	한국어 1	한서대학교 어학연수원	한서대학교출판부

[붙임 2]

국외 대상 교재 목록

영어권 교재

연도	제목	저자	출판사
1969	Beginning Korean	Martin, Samuel E./ Lee, Young-Sook C.	Yale Univ. Press
1972	Everyday Korean: A Basic English-Korean Wordbook	Thorlin, Eldora S./ Henthorn, Taesoon	Diane Publishing Co.
1975	Spoken Korean Book 1	Lukoff, Fred	Spoken Language Services
1975	Spoken Korean Book 2	Lukoff, Fred	Spoken Language Services
1982	Easy Way to Korean Conversation	Lee, P.K./ Ryu, C.S.	Hollym Intl.
1988	Korean at a Glance	Holt, Daniel D./ Holt, Grace Massey	Barrons Educational Series Inc.
1991	Easy Way to Korean Conversation	Lee, P.K./ Ryu, C.S.	Hollym Intl.
1991	Speaking Korean	Park, Francis Y. T.	Hollym Intl.
1992	College Korean	Rogers, M./ You, C./ Richards, K.	Univ. of Hawaii Press
1993	한국어 1	허병렬	재미한인학교협의회
1993	한국어 2	허병렬	재미한인학교협의회
1997	Sing 'N Learn Korean: Introduce Korean with Favorite Children's Songs	Kim, Bo-Kyung/ Yoon, Selina	Master Communication Inc.
1999	한국어 3	허병렬	재미한인학교협의회
1999	Korean Language	Sohn, H.M.	Cambridge
2000	Mastering Korean: Level One, Hear It - Speak It - Write It- Read It	Park, B. Nam	Barrons Educational Series
2000	Active Korean: A Functional Approach	Chang, Namgul/ Kim, Yong-Chol	Hollym Intl.
2000	Korean Through Active Listening: Listening Comprehension Tasks for Elementary Students	Cho, In-Jung	Hollym Intl.
2000	Speaking Korean: A Guide to Chinese Characters	Park, Francis Y. T.	Hollym Intl.
2000	Speaking Korean: A Guide to Newspaper Editorials	Park, Francis Y. T.	Hollym Intl.

2000	Integrated Korean Workbook: Beginning Level 1	Schulz, Carol/ Sohn, Sung-Ock	Univ. of Hawaii Press
2000	Integrated Korean: Beginning 1	Cho, Young-Mee/ Lee,Hyo Sang/ Schulz, Carol	Univ. of Hawaii Press
2000	Integrated Korean: Beginning 2	Cho, Young-Mee/ Lee,Hyo Sang/ Schulz, Carol	Univ. of Hawaii Press
2000	Modern Korean: An Intermediate Reader	Kim, Nam-Kil	Univ. of Hawaii Press
2001	Korean through English 1	SNU, Language Research Institute	Hollym Intl.
2001	In-Flight Korean	Living Language(EDT)	Random House
2001	Korean: Made Nice & Easy	Fuchs, Carl(EDT)	Research & Education Assn
2001	Integrated Korean: Intermediate 1	Cho, Young-Mee(EDT)	Univ. of Hawaii Press
2001	Integrated Korean: Intermediate 1	Schulz, Carol	Univ. of Hawaii Press
2001	Integrated Korean Workbook: Intermediate 1	Schulz, Carol	Univ. of Hawaii Press
2001	Integrated Korean: Intermediate 2	Cho, Young-Mee/ Schulz, Carol/ Sohn, Sung-Ock	Univ. of Hawaii Press
2001	Integrated Korean: Intermediate 2	Hwang, Jina/ Lee, Young-Geun	Univ. of Hawaii Press
2001	Korean Composition	Paek, Pong-Ja/ Kwak, Ji Young/ Choi, Ji Hyoun	Univ. of Hawaii Press
2002	Korean: Audio CD Course	-	Educational Services Co.
2002	Teach Me Korean	Maloney, Judy	Teach Me Tapes
2002	College Korean(중급)	You, Clare/ Cho, Eunsu	Univ. of Hawaii Press
2003	Teach Youself Korean: A Complete Course	Yeon, Jae-Hoon	McGraw-Hill
2003	Teach Youself Korean: Complete Audio CD Program	Yeon, Jae-Hoon/ Vincent, Mark	McGraw-Hill
2003	Colloquial Korean	Kim, In-Seok	Routledge
2003	Integrated Korean: Advanced Intermediate 1(CD)	-	Univ. of Hawaii Press
2003	Integrated Korean: Advanced Intermediate 2(CD)	-	Univ. of Hawaii Press
2003	The Sounds of Korean: A Pronunciation Guide	Choo, Miho/ O'Grady, William D.	Univ. of Hawaii Press
2004	Korean Word Book	Carrington, Roxanne(ILT)	Bess Press Inc.

2004	Travel Talk Korean	Penton Overseas Inc.	Penton Overseas Inc.
2004	Making out in Korean	Constantine, Peter/ Baik, Gene(EDT)	Tuttle Pub.
2005	한국어 첫걸음	허병렬	재미한인학교협의회
2005	Korean Dictionary & Phrasebook: Korean-English/English-Korean	Lee, Jeyseon/ Lee, Kangjin	Hippocrene Books
2005	Korean	Pimsleur Language Programs	Simon & Achuster
2006	Your First 100 Words in Korean	Wightwick, Jane	McGraw-Hill
2006	Korean Business Dictionary	Sofer, Morry/ Yoon, Peter	Natl Book Network
2006	Conversational Korean	Pimsleur Language Programs	Simon & Schuster
2007	Beginner's Korean	Lee, Jeyseon/ Lee, Kangjin	Hippocrene Books
2007	Korean in Plain English	De Mente, Boye	McGraw-Hill

일본어권 교재

연도	제목	저자	출판사
1992	すぐ使える韓國語會話	尹宣熙	南雲堂
1992	韓國語會話ひとくち辭典	金安淑	南雲堂
1993	はじめての韓國語	韓先熙	明石書店
1994	ひとり旅これで十分韓國語會話	鄭和子	實業之日本社
1997	そのまま使える韓國語會話	朴勇俊	南雲堂
1997	語學王韓國語	鹽田京子	三修社
1997	韓國語ステップアップ	增田忠幸	三修社
1997	韓國語會話ハンドブック	姜惠禎	日東書院
1997	らくらく話せる韓國語の初步	原谷治美	日本實業出版社
1998	韓國語ミニフレーズ7パターン	-	三修社

1998	旅の韓國語會話	編集部	昭文社
1998	韓國語をモノにするためのカタログ	-	アスク
1999	ポイントレッスン入門韓國語 改訂版	松原孝俊	東方書店
1999	韓國語會話CD付き	ジャレックス 編	高橋書店
1999	語學王韓國語 CD付	鹽田京子	三修社
1999	韓國語ミニフレーズ7パターン CDブック	MEMOランダム	三修社
1999	韓國語が面白いほど身につく本	韓誠	中經出版
1999	最もシンプルな韓國語マニュアル	小倉紀藏	アルク
1999	韓國語イキイキ表現 初級 CD付	マルチリンガル	アルク
1999	CD韓國語レッスン 初級 1	김동한/장은영	スリーエーネットワーク
2000	韓國語初級	李昌圭	白帝社
2000	はじめての韓國語會話 CD付	吳英元	新星出版社
2000	戀する韓國語	金順英	竹內書店新社
2001	コミュニケーション韓國語 會話編 1	長谷川由起子	白帝社
2001	驚くほど身につく韓國語	李蓮玉	高橋書店
2001	定番.使いこなす「韓國語」ハンドブック	木內明	木內明
2001	韓國語	室屋正史	三修社
2001	對話式だからすぐに使える韓國語!!	とらのまき社 編	星雲社
2001	見て話せる.讀んで使える韓國語	原谷治美	日本實業出版社
2001	韓國語日常單語	木內明	PHP研究所
2001	CD韓國語レッスン 初級 2	김동한/장은영	スリーエーネットワーク
2002	やさしい韓國語會話—基本表現でらくらく話せる	石田美智代	高橋書店
2002	はじめての韓國語を5時間で覺える本—バーチャルイメージ記憶術	村上龍一	南雲堂

2002	韓國語 1	生越直樹他	放送大學教育振興會
2002	韓國語のかたち	增田忠幸	白水社
2002	海外旅行韓國語會話100場面（新版 ）	おそどまさこ	山と溪谷社
2002	2泊3日の韓國語會話 通じる!使える!樂しくなる!	朴洪實	三修社
2002	トラブラないトラベル會話 韓國語—韓國を旅する	室屋正史	三修社
2002	韓國語—韓國を旅する	室屋正史他	三修社
2002	初めて學ぶ韓國語 ハングル12章	金容權	三修社
2002	指さすだけでわかるトラベル韓國語	伊藤治子	日本文藝社
2002	誰でも話せる海外旅行韓國語會話	-	JTB
2002	韓國語日常單語集+英語	小島ミナ	ナツメ社
2003	ゼロから話せる韓國語—會話中心	鹽田今日子	三修社
2003	これだけ覺える韓國語會話	柳尙熙他	成美堂出版
2003	きちんとマスター韓國語ワークブック	田星姬	明日香出版社
2003	韓國語ステップアップ20	增田忠幸	三修社
2003	ゼロから始める韓國語	早川壽春	三修社
2003	らくらく旅の韓國語	松井聖一郎.三修社編集部 編著	三修社
2003	古狸案先生の韓國語「中級」教室	今井久美雄	三修社
2003	もって歩く韓國語會話BOOK	小林眞美 編著	西東社
2003	短い韓國語表現1400 すぐ使える	李允希	實務教育出版
2003	現代韓國語會話辭典	歐米.アジア語學センター 編	日東書院
2003	ひとり步きの韓國語自遊自在 v	編集部	日本交通公社出版事業局
2003	旅の指さし會話帳5 韓國語	-	情報センター出版局
2003	耳から入る韓國語	谷澤惠介	學研

2003	八田式イキのいい韓國語あります 韓國語を勉強しないで勉強した楽になる本	八田靖史	學研
2003	ひとり歩きの韓國語自遊自在	-	JTBパブリッシング
2003	よくわかる韓國語	木内明	ナツメ社
2004	日本人のためのイージー.コリアン 1	韓國語教育文化院	國書刊行會
2004	日本人のためのイージー.コリアン 2	韓國語教育文化院	國書刊行會
2004	日本人のためのイージー.コリアン 3	韓國語教育文化院	國書刊行會
2004	CD BOOK 韓國語のスラング表現	李明姫	明日香出版社
2004	韓國語 發音と文法	羅聖淑	白帝社
2004	今日から話そう韓國語	張美子	三修社
2004	漢字でわかる韓國語入門	水谷嘉之	祥傳社文庫
2004	はじめての韓國語會話入門 CDで覺える	金安羅	西東社
2004	韓國語ハングル	金田まさはる	實業之日本社
2004	戀する指さし會話帳 4 韓國語編	鈴木深良	情報センター出版局
2004	ぷち韓國語	野間秀樹	朝日出版社
2004	旅の指さし韓國語ハンドブック	旅の會話研究會 編	池田書店
2004	文章をしっかり學ぶ韓國語CD2枚付	長友英子	池田書店
2004	いちばん楽しい!ソウル & 韓國語	-	學習研究社
2005	パーフェクトフレーズ韓國語日常會話	古田富建	國際語學社
2005	この一冊でわかる韓國語と韓國文化	李修京	明石書店
2005	韓國語日常單語	李泰文	池田書店
2005	ソウルに間に合う!即戰力の韓國語	河村光雅	ベレ出版
2005	頻出順韓國語1000單語	徐承周	國際語學社
2005	韓國語を自由自在に組み立てる本	藤井貴司 編著	國際語學社

2005	まずはこれだけ韓國語CD付	阿部眞千子	國際語學社
2005	韓國語會話フレーズブック CD BOOK	李明姫	明日香出版社
2005	實用韓國語	油谷幸利/コヨンジン	白水社
2005	韓國語の初歩	嚴基珠	白水社
2005	古狸案先生の役に立たないはずがない韓國語	今井久美雄	三修社
2005	CD付すぐに使えるシゴトの韓國語	アイ.ケー.ブリッジ	三修社
2005	もって歩くひとこと韓國語會話BOOK	-	西東社
2005	DVDだからよくわかる韓國語會話入門	小林眞美 編著	西東社
2005	CD付繪でおぼえる韓國語單語	金貞姫	成美堂出版
2005	實用韓國語單語集 CD付き	-	星雲社
2005	お熱い二人の韓國語會話CD付き	竹久しょう子	星雲社
2005	對面式指先旅行會話韓國語	李東哲 他 編	小學館
2005	暮らしの韓國語單語8800	今井久美雄	語研
2005	あっという間に話せる韓國語	石田美智代	永岡書店
2005	持ち歩きトラベル韓國語會話	木內明 監修	主婦の友社
2005	CD2枚付き短い韓國語フレーズ1000	木內明 監修	主婦の友社
2005	持ち歩きトラベル韓國語會話	木內明 監修	主婦の友社
2005	韓流ドラマで始める愛の韓國語	金承福	主婦の友社
2005	アンニョンハセヨ!韓國語	李清一 監修·譯	池田書店(敎)
2005	もち歩き韓國語會話	-	池田書店(敎)
2005	ためぐち韓國語	四方田犬彦	平凡社
2005	るるぶすぐに使える韓國語	-	JTBパブリッシング
2005	できる韓國語 初級 1	-	アスク

2005	韓國語レッスン初級1問題集	金東漢	スリーエーネットワーク
2005	レベルアップシゴトの韓國語	イドハン	ソフトバンクパ
2005	DVD韓國語會話入門キム·ジェウォン編	イドハン	ソフトバンクパ
2005	CD付きゼロから學べる韓國語	鄭長勳 監修	ナツメ社
2005	使える中級韓國語トレーニングブ	河村光雅	ベレ出版
2005	しっかり身につく中級韓國語トレーニングブ	河村光雅	ベレ出版
2006	韓國語ドラマフレーズCD付	古田富建	國際語學社
2006	韓國語上達の近道改訂版-ミス澈底分析-	李昌烈	白帝社
2006	氣持ちを傳える韓國語表現1300 大活字版CDブック	李清一/高雲影	實務教育出版
2006	韓國語[文]トレーニング	木內明	高橋書店
2006	ゼロからしっかり學べる韓國語文法トレーニング	木內明	高橋書店
2006	韓國語初步の初步CD付き	中山義幸	高橋書店
2006	「普通」の韓國語を身につける本	藤井貴司	國際語學社
2006	ネイティブもうなる韓國語フレーズの本	奉英娥	國際語學社
2006	手作りカード式韓國語單語888	金綾子 編著	國際語學社
2006	らくらくゴロあわせ韓國語單語	川嶋規子 編著	國際語學社
2006	BUSINESS 韓國語 Part1	全秀正/鄭恩華	栗村文庫編纂委員會
2006	間違いやすい韓國語表現100	油谷幸利	白帝社
2006	韓國語言語文化リスニング集CD付	白峰子 他	白帝社
2006	かならず使える韓國語CD付-なめらかな	金敬哲	白帝社
2006	違いやすい韓國語表現100	油谷幸利	白帝社
2006	韓國語ひとことフレーズ	金安淑	三修社
2006	韓國語用言活用と用例	金美仙	三修社

2006	CD付韓國語リスニング	金正勳	三修社
2006	日本語から始める書きこみ式韓國語BOOK	栗原景	成美堂出版
2006	CD付今日から話せる10パターン韓國語	張美子	張美子著
2006	新裝版CD付韓國語が面白いほど身につ	韓誠	中經出版
2006	CDを聞くだけで韓國語が覺えられる本	金文喜	中經出版
2006	イメージでつかむ!生活のなかの韓國語	中川亞紀子	中川亞紀子著
2006	アンニョンハセヨ!韓國語すぐに使える日常單語パッと探せる單語集	李清一	池田書店
2006	アンニョンハセヨ!韓國語すぐに使える日常	李清一 監修·飜譯	池田書店(敎)
2006	彼女のための韓國語	李安	創拓社出版
2006	はじめての韓國語單語帳CD2枚つき	石田美智代	學習研究社
2006	韓國韓國語	大田垣晴子畵と文	JTBパブリッ
2006	できる韓國語 初級 2	-	アスク
2006	新裝版自分のすべてを韓國語で口にできる	成瀨武史原案	アルク
2006	役に立たない韓國語	-	アルク
2006	起きてから寢るまで韓國語表現ドリル	山崎玲美奈	アルク
2006	ひとりで學べる!韓國語樂スタート	中村克彌	スリーエーネッ
2006	韓國語をはじめからていねいにCD付き	大坪サトル	ナガセ
2006	CD付きうまく話せる韓國語	吳英元 監修	ナツメ社
2007	すぐに役立つ韓國語會話·フレーズ	泉文明	學習研究社
2007	韓國語弱点克服のためのトレーニング	林京愛	國際語學社
2007	美味しい韓國語	高月靖	技術評論社
2007	間違いやすい韓國語表現100初級編	油谷幸利	白帝社
2007	CD付韓國語ステップアップ20	增田忠幸	三修社

2007	これからの韓國語CD付	-	三修社
2007	フレーズから學ぶはじめての韓國語改訂版	松井聖一郎	三修社
2007	書きこみ式韓國語會話BOOKCD付	石田美智代	成美堂出版
2007	男と女の韓國語會話術CD付き	-	星雲社
2007	すぐ役立つ!日常會話の韓國語單語2700	小島ミナ	實務教育出版
2007	聽いて話すための韓國語基本單語200 CD	張銀英	語研
2007	韓國語入門ワーク	-	學習研究社
2007	通じる韓國語	通じる韓國編集部 編	あさ出版
2007	起きてから寢るまで韓國語單語帳CD付	山崎玲美奈	アルク
2007	圖解でわかる韓國語CD付	權在淑	アルク
2007	韓國語學習Q&A200	韓國語ジャーナル 編	アルク
2007	KBSの韓國語標準發音と朗讀CD付き	KBS韓國語研究會	アルク
2007	らくらく韓國語マスターCDつき	兼若逸之	アルク
2007	CDブックはじめての韓國語	李昌圭	ナツメ社
2007	小倉紀藏のパズルで韓國語日常會話編	小倉紀藏	ナツメ社
2007	CD付き文から學べる韓國語ドリル	李昌圭	ナツメ社
2007	CD付きしっかり學べる韓國語	中川明夫	ナツメ社
2007	韓國語會話パーフェクトブック	崔英伊	ベレ出版
2007	KBSの韓國語標準發音と朗讀CD付き	KBS韓國語研究會	アルク
-	1000万人の海外旅行 韓國語會話	編集部	日本交通公社出版事業局
-	コミック韓國語會話	編集部	日本交通公社出版事業局
-	きょうから使える生活韓國語	柳尙熙	評論社
-	韓國語 ベルリッツ海外旅行會話ブック	-	丸善
-	カタコト會話韓國語CDブック	增田忠幸監修	すばる舍

중국어권 교재

연도	제목	저자	출판사
1995	韓國語會話入門	姜奉植	東方書店
2000	한국어 1	북경대학교 조선문화연구소	민족출판사
2001	한국어 2	북경대학교 조선문화연구소	민족출판사
2001	한국어기초회화(한-중)	김충실	상해외국어교육출판사
2001	중급한국어(상)(한-중)	최희수 외	요녕민족출판사
2001	한국어기초교정(한-중)	북경대학교 조선문화연구소	요녕민족출판사
2002	실용중급한국어(중-한)	편집부	북경어언문화대학 출판사
2003	한국어 3	북경대학교 조선문화연구소	민족출판사
2003	大學 韓國語 敎程	張敏/朴成姬	북경대학출판사
2004	한국어 4	북경대학교 조선문화연구소	민족출판사
2004	실용초급한국어(중-한)	편집부	북경어언문화대학 출판사
2005	한국어실용어법	편집부	외어교학연구출판사
-	한국어중급교정	안병호 외	북경대학출판사

러시아어권 교재

연도	제목	저자	출판사
2002	러시아어로 배우는 초급한국어	모스크바원광한국학교 편집부	동남풍
2004	러시아어로 배우는 중급한국어	모스크바원광한국학교 편집부	동남풍
2005	러시아어로 배우는 고급한국어	모스크바원광한국학교 편집부	동남풍
2005	모스크바 국립대학교 3학년용 러, 한 번역교재	정인순 외	발명이야기
2005	모스크바 국립대학교 4학년용 러, 한 번역교재	이리나 카사트키나/ 정인순	발명이야기
2006	모스크바 국립대학교 3학년용 한, 러 번역교재	이리나 카사트키나/ 정인순	발명이야기

기타 언어권 교재

연도	제목	저자	출판사
2000	중급 한국어	BURAPHA UNIVERSITY	-
2000	한국어 1	BOONMA PIPIDDHANA 외	-
2000	한국어 3	BOONMA PIPIDDHANA 외	-
2003	한국어 2	Jiraporn Chanjula	KONGWUDHIKUNAKORN
2004	한국어 3	Jiraporn Chanjula	KONGWUDHIKUNAKORN
2004	한국어 BAHASA KOREA	Rou, Seung Yoan/ Kim, Keum Hyun	Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia
2004	Korean Conversation	BOONMA PIPIDDHANA	SE-EDUCATION PUBLIC COMPANY
2005	재미있는 한국어 기초공부	남정주	멘힌 우세그
2005	고급 한국어 강독	서울대학교 한국학교재편찬위원회	서울대학교 출판부
2005	고급 한국어 회화	서울대학교 한국학교재편찬위원회	서울대학교 출판부
2006	한국어(초급)	장원창 외	국제교육진흥원
2006	한국어 1(3판)	Jiraporn Chanjula	KONGWUDHIKUNAKORN

사업 책임: 한국어세계화재단

'국내외 한국어 교재 백서 발간'을 위한 기초자료 구축

발행인	이 상 규
발행처	국립국어원 서울시 강서구 방화동3동 827 전화: 02-2669-9775 팩스: 02-2669-9727
인쇄일	2008년 1월 28일
발행일	2008년 1월 31일
인 쇄	가람문화사



·



한국에세계회재단